Limburgs Dagblad

Zittenblijver

Zaterdag 19 juni 1993

75e jaargang nr. 142.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Tuchtrechters kraken accountantsrapport Maastricht

Raad niet over nasleep miljoenenzaak ingelicht

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – De accountant die begin 1986 voor de gemeente Maastricht de politiek zwaar beladen 'miljoenenaffaire' onderzocht, heeft niet naar de waarheid gezocht, verklaringen misvormd en zich niet onpartijdig en niet onafhankelijk opgesteld. Dat blijkt uit uitspraken uit 1989 en 1990 van de tuchtrechters van het Nederlands Instituut van Registeraccountants (Nivra).

Maastricht liet in de jaren voor 1984 ten onrechte na miljoenen guldens aan rente te innen bij plaatselijke woningverenigingen. Deze zaak werd in politieke kringen de 'miljoenenaffaire' genoemd.

Het college van burgemeester en wethouders van Maastricht was volgens een woordvoerder van de gemeente in ieder geval van de strekking van en citaten uit de uitspraken op de hoogte, maar heeft dat niet ter kennis van de gemeenteraad gebracht. Het college heeft inmiddels VB Accountants (zoals het in 1986 ingeschakelde verificatiebureau van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten is gaan heten) met een nieuw zeer gevoelig onderzoek belast: het doorlichten van het gemeentelijk aanbestedingsbeleid en de rol daarin van de van corruptie verdachte oud-wethouders Piet Neus en Jo in de Braekt.

Volgens de woordvoerder van de gemeente is VB Accountants met deze opdracht belast omdat het bureau als de voormalige accountant van de gemeente de dossiers kent en dus ook snel met conclusies kan komen. Volgens de woordvoerder wordt het onderzoek ook uitgevoerd door andere accountants dan destijds en is er daarom ook geen bezwaar tegen het inschakelen van VB Accountants.

Voor de vraag waarom de raad niet is ingelicht verwijst de woordvoerder naar het bestuur. Burgemeester Philip Houben zei geen commentaar te kunnen geven omdat de bij de zaak betrokken ambtenaren onbereikbaar waren.

Berispt

De betrokken accountant van het Verificatiebureau van de Vereniging van de Nederlandse Gemeenten (VNG), inmiddels VB Accountants geheten, werd door de tuchtrechters berispt, een zware maatregel. De uitspraak gold ook voor de directeur van het bureau, die in hoger beroep een waarschuwing kreeg omdat hij het rapport mede had ondertekend.

Zie verder pagina 13
● **Oud-topambtenaar vroeg om onderzoek**

max. 23º C

min. 12º C

GELEIDELIJK WEERSVERBETERING
Vandaag is het half tot zwaar bewolkt en er vallen vooral later enkele buien. De wind is zwak tot matig uit een westelijke richting en de temperatuur loopt op tot circa 23 graden. Vannacht daalt het kwik tot ongeveer 12 graden. Morgen is er meer zon en blijft het vrijwel overal droog. De wind is zwak tot matig en draait naar noordoost. De temperatuur loopt op tot circa 22 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

Lubbers gaat door

DEN HAAG – Premier Lubbers denkt er niet aan om af te treden en nieuwe verkiezingen uit te schrijven. Steeds luider wordende oproepen van de oppositiepartijen om dat wel te doen, wees hij gisteren na afloop van het kabinetsberaad van de hand.

„Als je belangrijke beslissingen moet nemen, wat is dan het voordeel om eerst verkiezingen te houden? Waar gaan die dan over? Over de inhoud van die beslissingen? Maar dan moet je eerst in de Kamer de besluiten kunnen toetsen. En voorbij gaan aan het parlement? Dat is iets heel bijzonders."

Ook in de problemen bij coalitiepartner PvdA zag hij geen aanleiding om het kabinet naar huis te sturen. „Er is nog nooit een coalitie afgetreden, omdat een partij slecht stond in de polls," aldus de eerste minister. Dat zou wel kunnen gebeuren als er door de interne problemen bij de coalitiepartner geen besluiten meer genomen kunnen worden.

Dat laatste is echter volgens Lubbers niet het geval. Hij erkende dat de laatste affaires rond PvdA-bewindslieden wel een zware belasting vormen voor vice-premier en PvdA-leider Kok.

Zie verder pagina 3
● **Lubbers woedend over aanval op Maij**

Gouverneur nu Commandeur



● *Bij gelegenheid van zijn afscheid als Limburgs commissaris van de koningin is Emile Mastenbroek gistermiddag in het Maastrichtse provinciehuis benoemd tot Commandeur in de Orde van Oranje Nassau. Tijdens een bijzondere zitting van Provinciale Staten was het PvdA-minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken die Mastenbroek de koninklijke versierselen om zijn schouders hing.*
Tijdens de uitreikingsceremonie legde Dales zoveel onhandigheid aan de dag, dat het schouwspel in de bomvolle Statenzaal een onverwacht grote amusementswaarde kreeg.
Pas na veel geknoop en geharrewar slaagde de bewindsvrouwe erin de scheidende gouverneur namens Hare Majesteit te decoreren.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 13
● **'Ambtstermijn zeer zeer goed verlopen'**

Machtswisseling in Azerbajdzjan

MOSKOU – President Elchibey van Azerbajdzjan is uit de hoofdstad Bakoe gevlucht. Rebellerende legereenheden zouden Bakoe tot op zeventig kilometer zijn genaderd. Elchibey zou zich nu in Nachitsjevan bevinden, een Azerbajdzjaanse provincie die van de republiek wordt gescheiden door Armenië, Iran en Turkije. De ex-communistische partijleider en huidige voorzitter van het parlement Geidar Aliejev heeft met een beroep op de Grondwet de presidentiële taken overgenomen.

Donderdagavond besloot Elchibey zijn ministers van Binnenlandse Zaken en Nationale Veiligheid te ontslaan. Maar die concessie aan rebellenleider Surat Hoeseinov bleek onvoldoende. Hoeseinov bleef bij zijn eis dat Elchibey moest aftreden en met hem de hele regering.

Meer VN'ers naar Bosnië

NEW YORK – De VN-Veiligheidsraad heeft gisteren unaniem het zenden van nog eens 7.600 extra-VN-militairen naar Bosnië-Hercegovina goedgekeurd. Met hulp van steun uit de lucht moeten zij daar helpen de zes tot 'veilige gebieden' verklaarde moslim-steden en enclaves te verdedigen.

Als genoeg landen troepen zullen bijdragen om het getal van 7.600 te halen, wordt de VN-troepensterkte in Bosnië door dit besluit vrijwel verdubbeld. Op dit moment zijn er ongeveer 9.000 blauwhelmen in Bosnië. De Veiligheidsraad keurde gisteren ook het sturen goed van 300 Amerikaanse militairen naar de ex-Joegoslavische republiek Macedonië om te helpen voorkomen dat de gevechten in het vroegere Joegoslavië zich tot daar zullen uitbreiden. Het Amerikaanse aanbod om de troepen ter beschikking te stellen werd toegejuicht in een resolutie die met algemene stemmen werd aangenomen.

KLM lijdt verlies van half miljard

...dit is een overval...

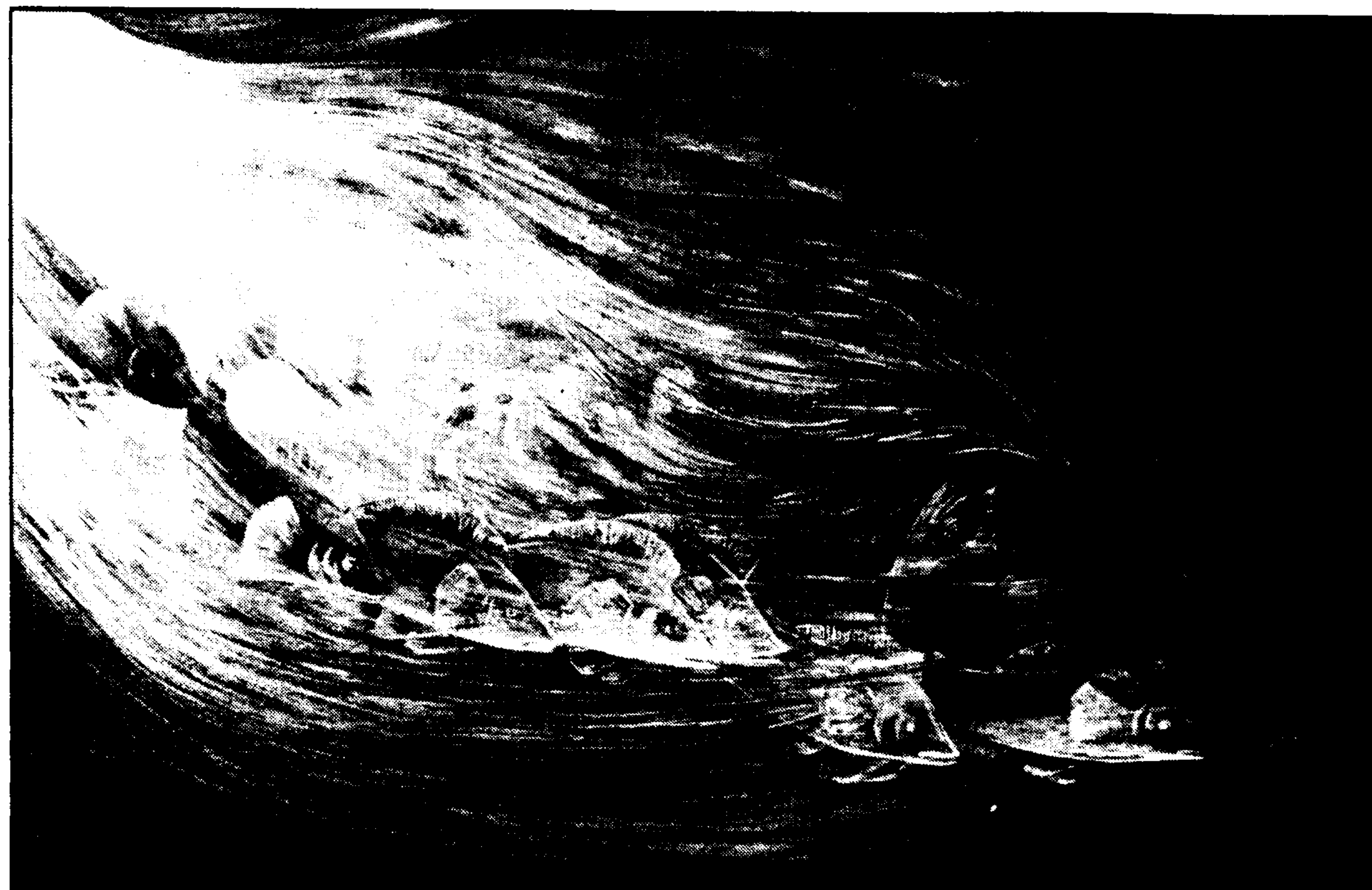
Werk van Ursula Bläsing, Gerard Hettinga en Bert van Mourik

Fijnere structuren in galerie Artisart

DOOR PIETER DEFESCHE

De Maastrichtse galerieën opereren op een smalle basis. De Tussenbalans van galerie Wanda Reiff doet misschien vermoeden dat deze zin figuurlijk en ietwat zorgelijk is bedoeld, maar we willen het luchtig houden: we menen het naar de letter en zo gaat het ontegenzeggelijk op.

Het pand van Schuwirth en van Noorden in de Rechtstraat is nauwelijks breder dan de bedden die daar nog geen honderd jaar geleden voor een zondig maar regelmatig inkomen zorgden. Simera in de Bogaardenstraat meet niet veel meer dan vijf meter in de breedte en de galerie Artisart is zo op het oog smaller dan het smalle pand van Wanda Reiff. De meeste van deze lokaties hebben in deze historische stad wel wat bijzonders, maar de gevel van Artisart aan de Grote Gracht is een unicum. Het is een met witte tegels bekleed pand in pure Jugendstil, een van de mooiste in de stad.



● *Schilderij van Gerard Hettinga.*

'Het allermooiste' verbetert de galeriehoudster zonder van enige aarzeling blijk te geven. Het pand dateert van 1903 en het ligt met de rug tegen de oudste stadsomwalling.
Op de grafische tekening die het drukwerk siert over de volle hoogte telt men vier verdiepingen. Evenals bij Wanda Reiff zijn er drie bestemd voor kunstzinnige activiteiten. Meer vergelijkingen met Wanda Reiff gaan niet op. 'Wanda Reiff is niet te vervangen' is de oprechte en hartelijke mening in galerie Artisart.

Beleid

Het voornemen hier om een eigen beleid tot in lengte van dagen en onverdroten voort te zetten staat los van alles behalve van een stevige opinie. Artisart zou buiten Maastricht ook niet gedijen, dat geeft het welluidende taalgebruik al aan. Ook de belangstelling voor heemkundige gegevens wees in die richting. Beleidsmatig zou zij aan de Amsterdamse situatie – bijvoorbeeld – ook niet veel toevoegen. Wanda Reiff treurde om de voorkeur van de cliëntele voor mooie stukken boven de bank; het eigen beleid van Artisart bekent zich tot een 'herkenbare kunst'. Zij houdt met het tentoonstellen van doeken en panelen 'die naar de waarneming gemaakt zijn' en naar eigen zeggen met het thans gepresenteerde driedimensionale werk van Ursula Bläsing 'als het ware een pleidooi voor kunst die in de huiskamer past'.

Wij zagen daar in het verleden met opvallende frequentie tentoonstellingen van traditionele schilderkunst, met die van Kluijtmans, Roosenburg en Op de Laak prominent in het geheugen. Wie nu fraaie landschappen, bloemstukken en fruitschalen verwacht treft ze niet aan: de schilders in het driekoppige gezelschap, dat de verdiepingen vult, zoeken niet het herkenbare in de zin van naar de waarneming geschilderd. Zij putten hun figuratie uit de fantasie.

Die richt zich bij Bert van Mourik – 'een aardige man' uit Geldermalsen, naar de mening van een aantal op bezoek zijnde dames uit die stad, van wie geen biografische gegevens voorhanden zijn maar die bij Artisart al eerder exposeerde met landschappen – op een muzikale gevoelswereld. Zij wordt verbeeld op middelgrote, soms zeer kleine formaten, in een complexe techniek op papier, waaraan behalve olieverf paletmes, tekenstift en mogelijk zeefdruk te pas komen. Landschappelijke horizonten zijn behoudens uit een recent dubbelpaneel met een vergezicht overal verdwenen. De bladen zijn vol van onder tot boven en verbeelden de muziekliefde met schimmige portretten van musici, uit het leven gegrepen – de violist die de opening opluisterde kan met de vinger worden aangewezen in effigie – en stroken notenbalk in een ritmische beweging van kleurvelden, niet al te uitbundig, zelden warmer dan blauw, grijs en zwart. In een poging de complexe techniek te beschrijven wordt gesproken van laag op laag, zeer dun, en van papier dat geprepareerd is met 'een mengsel van papaverolie, terpentijn en kobaltsiccatief'. Dit ten gerieve van eventuele epigonen en oprechte vervalsers. Een joyeuze verfkwast komt hier niet aan te pas.

Noemer

Alles is van een fijne structuur en de fijne structuur is waarschijnlijk de gemeenschappelijke noemer van de driedelige collectie, door de galeriehoudster naar eigen inzicht samengebracht, trouw aan haar devies: 'nooit een stock-expositie, er is altijd veel nieuws te zien in Artisart; nooit is een bestaande expositie van een ander overgenomen'. Fijne structuur is zeker ook het kenmerk van Gerard Hettinga, een geboren Amsterdammer met een Friese naam, die sedert een jaar of vijftien onopvallend leeft in de heuvels rond Berg. Van Berg en Terblijt. Hij brengt zijn fijnere structuur aan zonder trucages, uitsluitend met het penseel, het heel dunne penseel.
Zijn verbeeldingen verraden een geest die zich meer richt op de innerlijke waarneming dan op de materiële, waarvoor het heuvelland rondom toch voldoende aanbiedt. Het resultaat is een figuratie die verwant lijkt aan die waarmee sommige science-fiction stripverhalen worden gestoffeerd. En als deze typering te populair is: zij bestaat uit complexen van biomorfe vormen, in hoofzaak stengels, bloemen en gebladerte, waarmee fantastische werelden worden gesuggereerd. Ondoordringbare bossen met ruimtelijke doorzichten naar een hemelse ruimte waaruit licht straalt, alsof daar de Graal moet worden gezocht.

Associaties met psychedelische toestanden of desgewenst trancendente beschouwelijkheden van oosterse signatuur blijven niet uit.
Ook van de sprookjeswereld zijn de subtiele figuraties van Hettinga niet veraf; men speurt in de veelheid van vormen luchtbellen, vogels, vissen, dansende paarden of een menselijk oog. De kleur past bij de finesse van de structuur: zij is zachtzinnig, geen toets primaire kleur te bekennen.

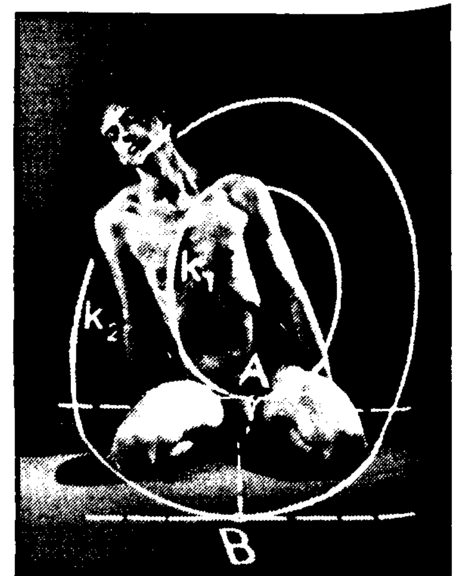
Magie

Fijne structuur en soortgelijke mystiek kenmerkt de keramiek van Ursula Barbara Bläsing, afkomstig uit Kassel en Kleef, in Nederland angesiedelt door studie in Nijmegen – psychologie – en in Amersfoort – beeldende vorming. Haar werk bestaat veelal uit constructies van flinterdunne platen chamotte, in kleur en structuur feilloos aangepast aan objets trouveś als stukken hout, boomschors en oud ijzer. De mystiek schuilt bij haar meest in tempelachtige bouwsels of in schijnbaar door onbekende culturen voortgebrachte objecten, altaren en gewijde vaten.
Van een eeuwenoude symboliek vervuld zijn een soort schepen die zij met een vindingrijke woordvorm 'gevaartes' noemt. Zij staan te boek als voertuigen van de verbinding met het Opperwezen en als verbeelding van de overgang naar het eeuwig leven. Haar collectie is omvangrijk en presenteert zich op alle verdiepingen, op sokkels en aan de muur – in harmonie met de bijdragen van Hettinga en van Mourik. Zij zet zich voort in de kelder, een van de vele Maastrichtse vestingkelders, waarvan het gewelf en de wanden met cementmortel aan de vrouwelijke en eigentijdse begrippen van orde en netheid zijn aangepast. Dicht opeen onder het lage gewelf en bij lamplicht krijgen zij daar een verhoogde magie als relicten in een soort graf van Sint Servaas. Wie van verf houdt en ferm geborstel, die moet hier nu niet komen. Evengoed blijft de liefde voor de kunst weldadig, hier oprecht, eigenwijs en stevig op de smalle basis gefundeerd.

Galerie Artisart, Drie kunstenaars met schilderijen en keramiek, tot 9 juni.

verder...

... ... loopt in de Openbare Bibliotheek van Heerlen tot en met 17 juli een expositie met werk van de Eindhovense kunstschilder Leon Verburgt. Open maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 11 tot 17 uur, donderdag van 16 tot 20 uur, zaterdag van 10 tot 13 uur.
... exposeren drie fotografen uit de Verenigde Staten en Nederland (Larry Clark, Jo Brunenberg en Ramon Muxter) tot 10 juli in galerie Símera-Signe, Bogaardenstraat 40B in Maastricht. De expositie haakt thematisch in op de landelijke Roze Zaterdagmanifestatie op 26 juni. De galerie is geopend van woensdag tot en met zaterdag van 13.30 tot 17.30 uur.
... begint vandaag in galerie Henn, St.-Nicolaasstraat 26c in Maastricht, een tentoonstelling van kunstenaarsboeken van zestien internationale kunstenaars. Het thema van deze expositie, die tot en met 17 juli loopt, luidt 'Boeken als object en kunstenaars-dagboeken'.
... is in de grote hal van het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade tot en met 23 juli de expositie 'Foto Art' van Peter Vialle te zien. Er worden zeventig fotowerken, fotocollages en airbrushwerken getoond. Open maandag tot en met vrijdag 8 tot 18.30 uur, zaterdag en zondag 15.30 tot 18.30 uur.
... is er in D'r Brikke Oave, Lindeplein 5a in Brunssum, tot en met 30 juni een expositie te zien van de Amerikaanse kunstenaar Jeremy Dedic, die werkt met niet-traditionele media als computerbeelden, fotokopieën, animaties, acryl schilderijen en collages. Open maandag tot en met vrijdag 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zondag 15-17 uur, woensdag en zaterdag gesloten.



● *Foto van Jo Brunenberg, te zien in galerie Símera-Signe.*

Magisch-realisme in De Artifonie

NOORBEEK – Galerie De Artifonie, Dorpstraat 19-21 in Noorbeek, toont tot en met 4 juli magisch-realistische tekeningen van Theike. De tentoonstelling wordt morgenmiddag om 15 uur geopend en is te bezichtigen van woensdag tot en met zaterdag van 11 tot 16.30 uur, zondag van 12 tot 16.30 uur.
Theo Pinckaers uit Noorbeek was jarenlang als onderwijzer werkzaam voordat hij ging zwerven door Italië en Zuid-Frankrijk. Tijdens deze zwerftochten begon hij te fotograferen en tekenen, waarbij zijn voorkeur uitging naar het werken met krijt. Gefascineerd door historische architectuur – rurale ruïnes, verlaten grotten, eeuwenoude bomen – is Theike niet alleen gaan werken, maar ook gaan leven als een middeleeuwse kloosterling.

exposities

Piet Stockmans in Stadsgalerij

HEERLEN – Onder de titel 'Een huis vol kisten' toont de Belgische keramist Piet Stockmans tot en met 5 september in de Heerlense Stadsgalerij nieuw keramisch werk. De tentoonstelling, die morgenmiddag om 15 uur wordt geopend, is te bezichtigen van dinsdag tot en met vrijdag van 11 tot 17 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.
Ook in het nieuwe werk van Stockmans zijn relativeringszin en humor opvallende zaken. Met zijn installaties is de Belg een geheel nieuwe weg ingeslagen. Het menselijk gelaat wordt gemanipuleerd en vormt nu de bouwsteen voor een indrukwekkende maskerade.
In het kader van deze expositie wordt morgenmiddag om 15.30 uur op de Campus Niger de compositie 'Vuurvast' uitgevoerd.

Zomerexposities

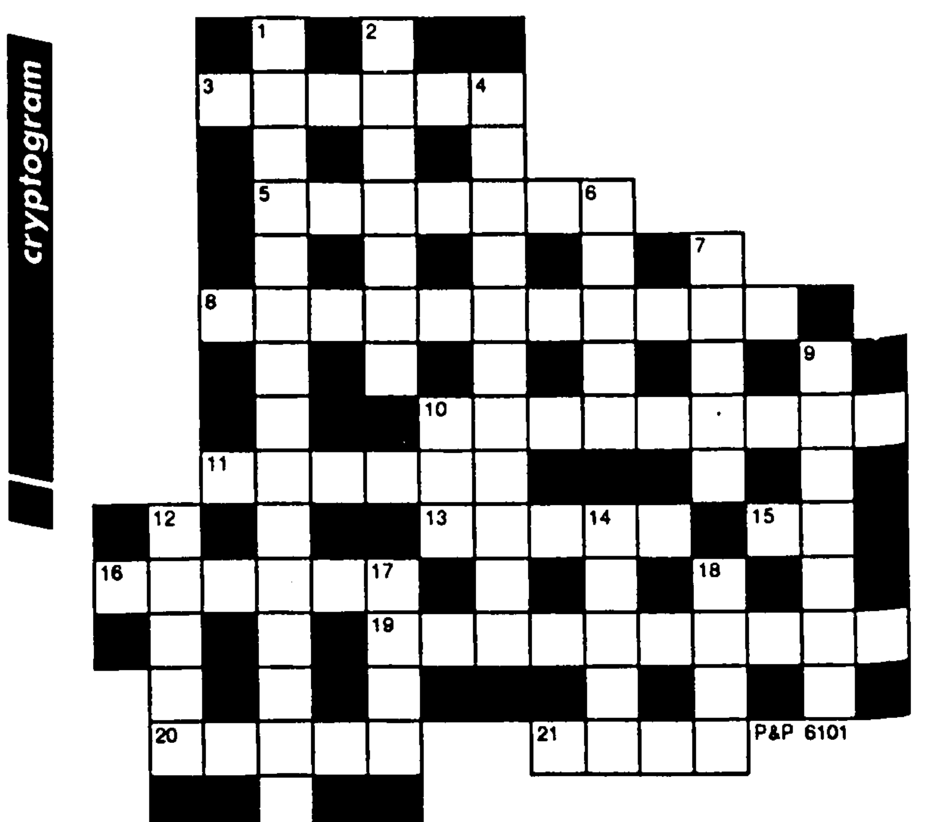
LANDGRAAF/CADIER EN KEER/GULPEN – In drie Limburgse galerieën beginnen dit weekeinde zomerexposities: in galerie Gaudi aan de Hereweg 83 in Landgraaf, in de Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10 in Cadier en Keer en in De Aw Sjoklaatfebrik, Rijksweg 31 in Gulpen.
Galerie Gaudi toont tot en met 25 juli beelden, grafiek, keramiek en sieraden van een tiental kunstenaars. Onder hen drie Limburgse keramisten: Hanneke Paumen uit Geleen, Niek Geelen uit Grevenbicht en Wim Hos uit Landgraaf. Zij tonen sieraden, schalen en raku-gestookte objecten. Verder zijn er onder andere schilderijen te zien van Anita de Baaij en Harry van Gestel, etsen van Marc Niessen, bronzen beelden van Simon Woudwijk en een tiental schilderijen van Anton Heyboer.
Zomeropstelling 6 is de titel van de tentoonstelling, die tot en met 29 augustus loopt in galerie en beeldentuin De Keerder Kunstkamer en enkele tuinen in de directe omgeving. De expositie geeft een beeld van wat er in de toekomst in De Keerder Kunstkamer te zien zal zijn. Een dertigtal kunstenaars presenteren een vijftal recente werken. De nadruk ligt op de beeldentuin, binnen worden kleinplastiek, juwelen en schilderijen getoond. Onder de exposerende kunstenaars bevinden zich Phonse van Daalen, Marli Hommel, Thea Houben, Egidius Knops, Lo van der Linden, Jan Praet, Ed Sleijpen, Lou Thissen, Jef Wishaupt en Karel Zijlstra.
In de Aw Sjoklaatfebrik in Gulpen zijn schilderijen te zien van Rob Vermeer en Phil Vermeer-Weterings, grafiek van Michael Jepkes, keramische objecten van Vicky Mantz en Mieke van Vroonhoven, perspex objecten van Yvonne Dollé en bronzen beelden van Cor van den Eynde.

In de beeldentuin is werk te zien van Harm Rutten, Cor van den Eynde en Yvonne Dollé.

De tentoonstelling loopt tot en met 25 juli en is te bezichtigen van donderdag tot en met zondag van 14 tot 17.30 uur.

puzzels

cryptogram

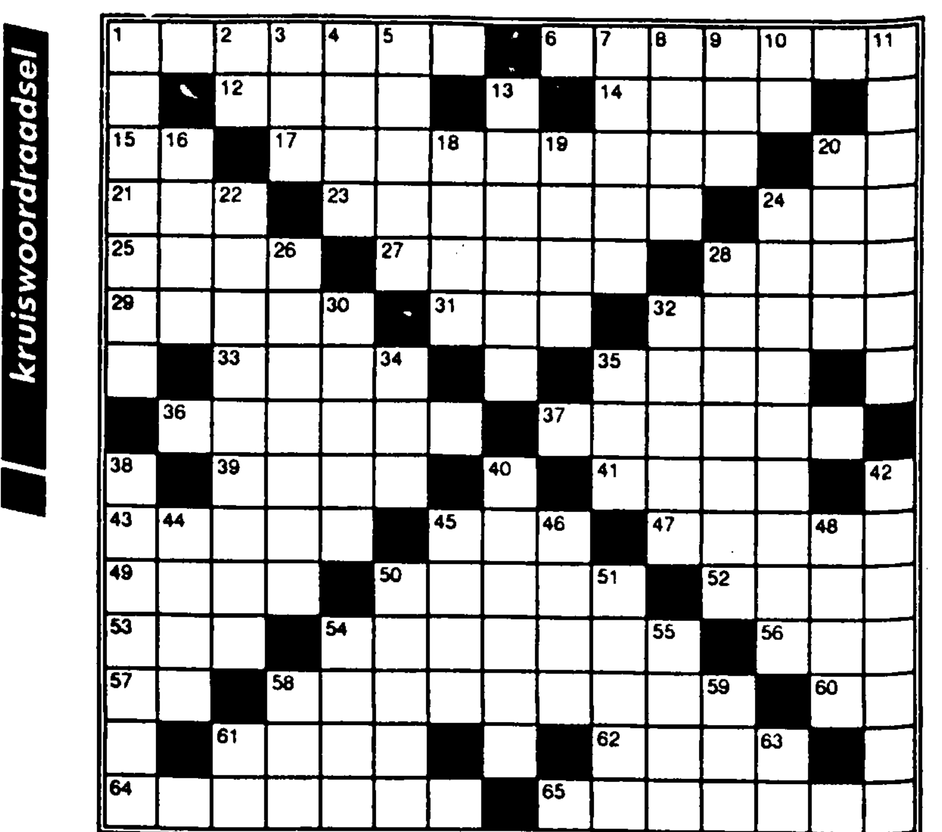


P&P 6101

HORIZONTAAL: **3** Wissel voor buitenalnds geld (6); **5** Zoveel kost die beker vandaag (7); **8** Een door vocht gezwollen halm (11); **10** Indelen voor het barbecuen (9); **11** Het leek een deel van het been (6); **13** Meisje met een vogel (5); **15** De spil is verbrand (2); **16** Vogelkalfje (6); **19** Daarvan ga je malen (10); **20** S voor de T (5); **21** Meisje in dienst (4).

VERTIKAAL: **1** Mag hij iets per lucht(post) versturen? (15); **2** Machine voor de kookwas (7); **4** Daar vindt een tragedie plaats (11); **6** Meetkundig gezien een geneeskundige holte (5); **7** Die adviescolleges gokken maar wat (5); **9** Hij was in het hoekje bij de rechtbank niet verschenen (7); **10** Daardoor wordt de slaap geblokkeerd (3); **12** Zingend graan (5); **14** Gelijke haver (5); **17** De riem van de vorst (4); **18** Vereniging van James en z'n personeel (4).

kruiswoordraadsel



P&P 346

50	7	45	5	49	8	27	35	14	38	34	17	31	51	55

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** verhaal; **6** gerookte haring; **12** afgesneden schijf; **14** vuurtong; **15** voorz.; **17** zoogdier; **20** Ned. Spoorwegen; **21** sullig; **23** opschik; **24** vragend vnw.; **25** ontwikkeling; **27** gelijkmatig; **28** werkelijk; **29** roofdier; **31** houding; **32** ondergrondse spoorweg; **33** pl. in Rusland; **35** toespraak; **36** kooktoestel; **37** deel van een krant; **39** cultuur; **41** botinhoud; **43** gids te water; **45** roofdier; **47** metalen staaf; **49** struisvogel; **50** Gr. letter; **52** knaagdier; **53** schaakterm; **54** telw.; **56** tennisterm; **57** voegw.; **58** hardvochtig; **60** onmeetbaar getal; **61** behaarde huid; **62** clubhuis; **64** beroep; **65** zonnescherm.

VERTIKAAL: **1** ongeluk; **2** Verenigde Staten; **3** enzovoort; **4** riem; **5** bloem; **7** eivormig; **8** ruwe schets; **9** overdekking; **10** ter gedachtenis; **11** toneelterm; **13** paleis; **16** stuk vis; **18** bevloeide vlakte; **19** zonderling; **20** akelig; **22** vaartuig; **24** vrijheidsstrijder; **26** tijdruimte; **28** bij herhaling; **30** tweelingbroer van Romulus; **32** lengtemaat; **34** windvrij; **35** mnl. dier; **38** bestanddeel; **40** onzin; **42** kleurlinge; **44** sultanaat; **45** pl. in de Betuwe; **46** tweetal; **48** vaarwater; **50** behoefte; **51** stad in Zwitserland; **54** nek; **55** voorz.; **58** uitgestrekte vlakte; **59** korte kous; **61** per procuratie; **63** zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** schaars; **6** schavot; **12** mark; **14** molm; **15** eb; **17** Lt.; **18** taf; **20** e.k.; **21** M.P.; **22** ruw; **24** storend; **27** hei; **28** wier; **30** vrees; **31** bles; **32** es; **33** op; **35** ets; **36** ll.; **37** St.; **38** noren; **40** troon; **43** visie; **44** opeen; **46** sterk; **48** leest; **50** al; **52** Em.; **53** ode; **55** re; **56** d.w.; **57** roer; **59** Frans; **61** mooi; **63** ion; **64** bladtin; **66** het; **67** TT; **68** bij; **69** nee; **70** e.d.; **72** L.S.; **73** pand; **75** neon; **77** nathals; **78** saffier.

VERTIKAAL: **1** sperwer; **2** hm; **3** aal; **4** arts; **5** RK; **7** cm; **8** hoed; **9** alk; **10** v.m.; **11** typiste; **13** baret; **16** buis; **18** toren; **19** feest; **21** mees; **23** we; **25** TV; **26** N.S.; **27** hl; **29** rooster; **31** bloesem; **34** priem; **36** loper; **38** nis; **39** eer; **41** roe; **42** net; **45** bariton; **47** koran; **48** lente; **49** Zwitser; **51** loot; **54** dadel; **56** doel; **58** en; **59** fl.; **60** si; **62** oh; **64** bijna; **65** neef; **68** bah; **71** dof; **73** Pt; **74** dl; **75** na; **76** Ni.

Winwoord: ONVERWISSELBAAR

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

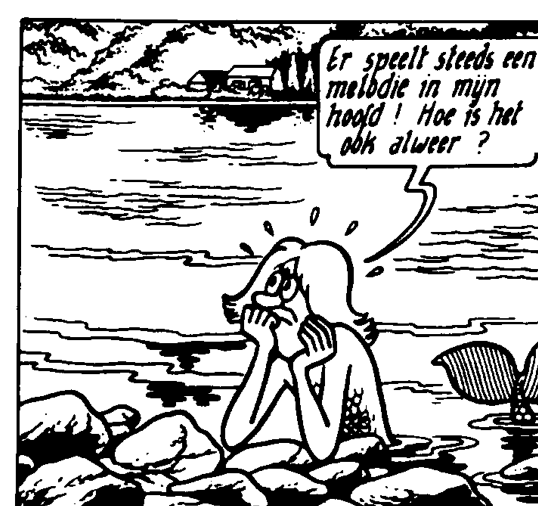
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

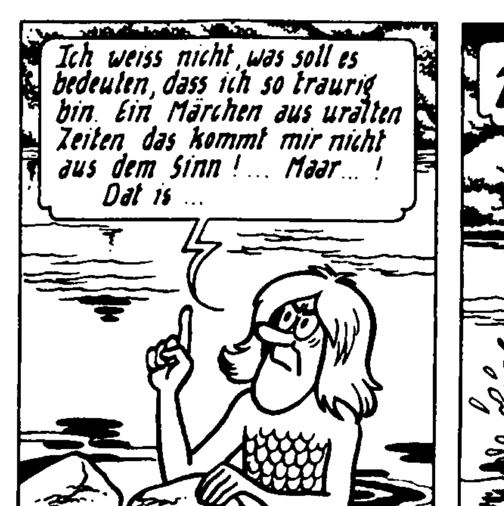
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 30

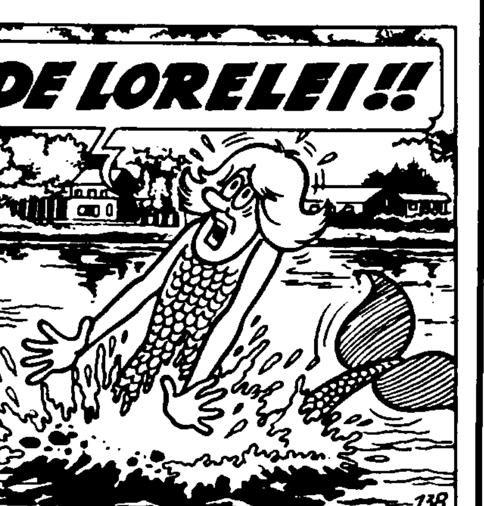
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene









recept

Gekruid paardevlees met tomaten

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g paardebiefstuk, 1 in vieren gesneden ui, 4 uitgeperste teentjes knoflook, peper uit de molen, 3 el ketjap manis, 3 el bruine basterdsuiker, 2 el olie, 3 rijpe ontvelde vleestomaten in blokjes gesneden en enkele druppels citroensap.

Dep vlees droog met keukenpapier en snijd in zeer dunne plakjes. Pureer ui samen met knoflook, wat peper, sojasaus en suiker in huishoudmachine tot een egale saus is ontstaan. Schep saus over vlees en schep geheel enkele malen goed om. Laat geheel daarna 4 uu afgedekt in koelkast staan en schep van tijd tot tijd om. Verwijder zoveel mogelijk saus van vlees en houd saus apart. Verhit olie in wok en bak plakjes vlees tot ze kleuren. Voeg daarna blokjes tomaat en saus toe. Schep alles enkele malen om. Temper hittebron en laat gerecht nog 6 tot 8 minuten zachtjes sudderen totdat blokjes tomaat uit elkaar vallen. Sprenkel er vlak voor opdienen enkele druppels citroensap over.

Serveer hierbij gekookte rijst en Chinese kool.



Bekritiseerde Kok krijgt steun van Rottenberg

PvdA sluit gelederen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – PvdA-voorzitter Rottenberg blijft Wim Kok steunen als leider van de sociaal-democraten. Rottenberg vindt dat de partijleider donderdag juist heeft gehandeld door zich neer te leggen bij de beslissing van onderwijsminister Ritzen om zijn staatssecretaris Roel In 't Veld te dwingen af te treden. Ook vorige week, toen Elske ter Veld op aandrang van de PvdA-fractie aftrad, berustte Kok daarin.

Rottenberg ontkent dat partijleider Kok zich aan zijn eindverantwoordelijkheid onttrekt. „Kok heeft zich gisteren niet alleen aangesloten bij het standpunt van Ritzen," aldus Rottenberg. „Hij is eerst in gesprekken, net als vorige week bij Ter Veld, met de beide onderwijs-bewindslieden alle posities nagegaan. Toen hij werd geconfronteerd met de mededeling van Ritzen dat het niet mogelijk was zijn staatssecretaris langer te handhaven, heeft Kok gezegd: dat gaan we nog een keer nalopen. En dat vind ik, met alle kritiek op hem, het grootste recht van Kok. Onze partijleider is ongelooflijk precies."

De PvdA is overigens niet van plan politieke munt te slaan uit de problemen waarin CDA-minister Maij (Verkeer en Waterstaat) is geraakt. De vrees bij sommige CDA-Kamerleden dat de coalitiegenoot het hoofd van de bewindsvrouw zal eisen als zoenoffer voor het vertrek van de PvdA-staatssecretarissen Ter Veld en In 't Veld is volgens de PvdA ongegrond.

De eergisteren afgetreden staatssecretaris In 't Veld blijkt de tweede keus van de PvdA geweest te zijn toen hij twee weken geleden werd gevraagd om de vacature-Wallage te vervullen. Bovenaan het lijstje stond de Rotterdamse hoogleraar onderwijssociologie dr. Han Leune. Leune heeft echter voor de eer bedankt. Hij heeft dit gisteren bevestigd. „Ik was niet beschikbaar en ik ben ook nu niet beschikbaar," aldus Leune.

'Dit zijn curie-methoden uit de katholieke kerk'

Lubbers woedend over aanval op Maij-Weggen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers is woedend op de Kamercommissie voor de Rijksuitgaven. Aanleiding vormt een vertrouwelijk onderzoek dat de commissie heeft gedaan naar het Wijkertunnel-project en de rol daarin van minister Maij-Weggen. In het rapport wordt gesuggereerd dat de minister de Kamer niet volledig zou hebben ingelicht.

De eerste minister hekelde het feit dat de Kamer het betreffende stuk niet aan minister Maij of de regering ter kennis heeft gebracht. „Zij heeft het vandaag (gisteren, red.) pas gehad, terwijl het stuk al 24 of 36 uur bestaat," aldus Lubbers. „Dit zijn curie-methoden die wij kennen uit de rooms-katholieke kerk."

De premier noemde de hele zaak verder bizar. „Het werd langzamerhand te dol. Mijn hemel. En dan hebben wij het over correcte omgangsvormen. Dit is een slechte vorm van democratie. Dan moet je dit soort insteekpartijen niet hebben," meende Lubbers.

De minister-president zei dat minister Maij „insinuerend" is behandeld. Van kwade opzet wilde hij desondanks niet uitgaan. „Daar geloof ik niet in. Het zou pas ernstig zijn als er echt een spel met minister Maij is gespeeld. Maar het is wel bedenkelijk."

CDA-fractieleider Brinkman zei de zaak niet echt te kunnen overzien. Wel gaf hij aan niet te willen ingaan op theoretische veronderstellingen. Hij zei over de zaak al contact te hebben gehad met fractiespecialist Reitsma, en dat contact ook nog verder te zullen hebben.

Brinkman zei in het weekeinde alle pakken papier en cijferreeksen eens te gaan doornemen. Lastig voor de beoordeling noemde hij wel het feit dat veel materiaal vertrouwelijk is. Het stuk van de Kamercommissie werd gisteren ook niet openbaar, net zo min als de reactie van Maij daarop. Ook antwoorden van de Algemene Rekenkamer op Kamervragen over een eerder onderzoek naar de Wijkertunnel bij Beverwijk bleven geheim.

De Kamer praat dinsdag over de kwestie.

Amerikaanse president: 'Agressie Serviërs is toch beloond'

EG berust in deling Bosnië

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – Duitsland heeft zich gisteren als eerste EG-land tandenknarsend neergelegd bij de opdeling van Bosnië-Hercegovina in drie etnische mini-staten. Volgens diplomatieke bronnen in Brussel zullen nu ook andere EG-landen spoedig toegeven dat het 'Vance-Owen-vredesplan' dood is. Daarmee lijkt na meer dan een jaar van bloedige etnische zuiveringen en burgeroorlog het totale failliet in zicht van de EG-politiek in Bosnië-Hercegovina. De Amerikaanse president Clinton legde zich gisteren eveneens neer bij een opdeling van Bosnië tussen de strijdende partijen.

Denemarken heeft als EG-voorzitter de ministers van Buitenlandse Zaken bijeengeroepen voor een spoedvergadering morgenavond in Kopenhagen. De bijeenkomst aan de vooravond van de halfjaarlijkse EG-top kwam er nadat EG-bemiddelaar Lord Owen de mislukking van zijn vredesplan had toegegeven. Volgens Owen zou het „van pure ijdelheid getuigen te blijven vasthouden aan het plan."

Het Vance-Owen-vredesplan werd vorige week nog door de EG uitgeroepen als 'de kern' van haar beleid in het voormalige Joegoslavië, hoewel er toen al achter gesloten deuren door verschillende landen grote twijfels werden geuit over de haalbaarheid. Het vredesplan voorzag in de verdeling van Bosnië in tien redelijk zelfstandige provincies, zonder dat het land echt uiteenviel.

Volgens Owen en de EG mochten onder geen beding de etnische zuiveringscampagnes en de Servische veroveringen worden gelegitimeerd. De Serviërs moesten met politieke druk en economische sancties op de knieën worden gedwongen. Maar het plan strandde op een weigering van het Bosnisch-Servische parlement, en plannen van Kroaten en Serviërs om Bosnië onderling te verdelen.

De Duitse minister Kinkel erkende gisteren dat de opdeling neerkomt op een „erkenning van etnische zuivering," maar dat hij „de realiteit op het slagveld misschien wel moet aanvaarden." Ook president Clinton gaf toe dat de „Servische agressie in Bosnië is beloond."

Vrijstaat voor jongeren



● Ongeveer zestig jongeren hebben gisteren het forteilandje Pampus in het IJmeer ten noorden van Muiden bezet. Ze deden dit uit protest tegen de kabinetsplannen voor bezuinigingen op de bijstand en de studiefinanciering. De actievoerders riepen hun eigen Jongerenvrijstaat 'Pampus' uit. Rond tienen stapten de meeste jongeren op een schip dat lag afgemeerd bij het eiland. Na latere bemiddeling door de burgemeester van Muiden, verlieten ook de overige zeventien actievoerders aan het eind van de middag het eiland. De jongeren willen op het vasteland een tweede Jongerenvrijstaat oprichten. Jongeren voelen zich niet meer thuis in Nederland, aldus een woordvoerder. In twaalf andere steden gaan jongeren ook vrijstaten oprichten.

Foto: ANP

Ruim 20 doden bij vliegramp boven Georgië

MOSKOU – Een transportvliegtuig met meer dan twintig mensen aan boord is in de nacht van donderdag op vrijdag boven de voormalige Sovjetrepubliek Georgië verongelukt.

Volgens ooggetuigen explodeerde het toestel, een Antonov-26, zo'n zestig kilometer ten noorden van de hoofdstad Tiflis in de lucht. De autoriteiten vrezen dat geen van de inzittenden de ramp heeft overleefd.

Somalische krijgsheer Aidid nog altijd spoorloos

VN trekken zich terug

MOGADISJOE – De troepen van de Verenigde Naties hebben zich gisterochtend in Mogadisjoe teruggetrokken uit de stellingen die zij tijdens hun offensief tegen het hoofdkwartier en de aanhangers van de Somalische krijgsheer Mohamed Farah Aidid hadden betrokken.

In de hoofdstad heerst rust, die van tijd tot tijd wordt verscheurd door een helikopter van de VN. Veel bewoners van Mogadisjoe zijn de straat opgegaan, winkeliers hebben hun zaken geopend en hun etalages weer ingericht.

In de omgeving van het huis van Aidid en het hoofdkwartier van zijn militie is geen Pakistaanse soldaat te zien. De Italiaanse en Franse militairen hebben het ziekenhuis Digfer verlaten, waar zij donderdag slaags raakten met aanhangers van Aidid. De krijgsheer, die zich schuil zou houden in het ziekenhuis, hebben zij echter niet gevonden.

Zo'n tweehonderd Franse soldaten, die een week geleden vanuit Baidoa naar Mogadisjoe kwamen, gingen gisteren weer terug naar hun basis in het zuidoosten van het land. „Onze missie is afgelopen," aldus de Franse luitenant-kolonel Bourgain. „De gevechten zijn zeer hevig geweest."

De Fransen kwamen tussenbeide om de Marokkaanse VN-militairen aan de voorkant van het ziekenhuis te ontzetten. De Marokkanen hebben een zware tol betaald met vijf doden en meer dan dertig gewonden, aldus een kolonel.

In het zeven dagen durende offensief van de VN zijn verschillende wapendepots, garages en huizen van aanhangers van Aidid volledig verwoest.

De VN-strijdkrachten hebben gisteren overigens het zoeken naar de ondergedoken rebellengeneraal Aidid voortgezet. Die werd kort vóór hun aanval op zijn hoofdkwartier donderdag. Volgens een radiobericht zou Aidid naar Midden-Somalië zijn gevlucht, wat echter werd tegengesproken door Aidids partij, de Somalische Nationale Alliantie (SNA).

Aidid zet de strijd voort in Mogadisjoe, verzekerde een SNA-woordvoerder.

Ambtenaren op stadhuis mogen wel actievoeren

DEN HAAG – Gemeenteambtenaren van de Noordbrabantse gemeente Teteringen mogen volgende week wel actievoeren. Dit heeft de Haagse president van de rechtbank mr. A. van Delden gistermiddag beslist in een kort geding, dat was aangespannen door de gemeente Teteringen en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten VNG.

De stadhuisambtenaren zullen nu volgende week in Teteringen en in 38 andere gemeenten de post links laten liggen en telefoon- en faxverkeer niet beantwoorden. Ze mogen de post echter niet terugsturen, zoals eerst de bedoeling was.

Het kort geding ging eigenlijk maar om één ding: staken (je werk niet doen) mag, maar mag een ambtenaar tijdens de staking ook zelf bepalen welke post en welke telefoontjes worden beantwoord, en welke niet? Nee, vond de rechter. „Dat komt een beetje pesterig over." De Teteringse burgemeester moet tijdens de cao-actie de kans krijgen desnoods zelf post te openen en de telefoon op te nemen, vond hij.

Europese bende autodieven door politie opgerold

HENGELO – De politie van Twente heeft een goed georganiseerde en strak geleide internationale bende autodieven ontmanteld. De organisatie opereerde vanuit Nederland en het voormalige Joegoslavië.

Het onderzoek naar deze omvangrijke zaak is gestart in Twente en halverwege dit jaar uitgebreid tot de regio's Rotterdam-Rijnmond en Groningen. Dankzij deze interregionale aanpak en de nauwe samenwerking met de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) en de Stichting Centraal Informatie Systeem is het opereren van deze groep dieven een gevoelige klap toegebracht.

Uit de resultaten van het onderzoek leidt de politie af dat ze in staat is een tegenwicht te bieden tegen de groeiende rol van Oost-Europa in de internationale zware en georganiseerde criminaliteit.

Politie en Justitie willen nog niet nader ingaan op de omvang en achtergrond van de nu aan het licht gekomen autodiefstallen.

punt uit

● Duisenberg

Nederlandsche Bank-president dr. Wim Duisenberg is niet langer kandidaat voor het eerste voorzitterschap van de nieuw op te richten centrale bank van de Europese Gemeenschap.

● Medicijnen

De Ziekenfondsraad vindt het niet haalbaar en niet verantwoord om al per 1 juli zelfzorgmiddelen uit te sluiten van vergoeding. Volgens de raad is uitstel nodig vanwege te verwachten organisatorische en administratieve problemen bij de verzekeraars.

● Aanhouding

Het recherche bijstandsteam in Drenthe heeft gisteren een verdachte aangehouden van de moord op de 15-jarige Andrea Luten uit het Drentse Ruinen. In de woning van de verdachte is door Justitie huiszoeking verricht. Het meisje werd op 11 mei dood gevonden langs een bospad bij het gehucht Gijsselte. Ze was gewurgd.

● Weggestemd

Het Japanse parlement heeft in meerderheid een motie van wantrouwen tegen de regering van premier Miyazawa aangenomen. Dat betekent, dat de regering binnen tien dagen tot ontbinding van het parlement moet overgaan en nieuwe verkiezingen dient uit te schrijven.

● Kinderjury

De Prijs van de Nederlandse Kinderjury gaat dit jaar naar de auteurs Anke de Vries en Roald Dahl. De Vries is met haar boek 'Blauwe plekken' in twee van de drie leeftijdscategorieën uitgeroepen tot winnares. In de jongste categorie ging de prijs postuum naar de schrijver Dahl voor zijn boek 'De Minpins'.

● Bank

De directie van de Rabobank heeft de bonden gisteren beloofd dat er geen gedwongen ontslagen zullen vallen. Door allerlei veranderingen in de komende jaren in de Rabo-organisatie zullen worden doorgevoerd, verdwijnen er ongeveer 2.500 van de 30.000 arbeidsplaatsen.

● Collectie

Spanje koopt de beroemde Thyssen-collectie voor een bedrag van 44.000 miljoen peseta, ongeveer 650 miljoen gulden. De Thyssen-collectie is met die van de Britse koningin de belangrijkste privé-kunstcollectie in de wereld. De werkelijke waarde wordt geschat op ruim zes miljard gulden. De Thyssen-collectie bestaat uit 775 schilderijen en andere kunstobjecten. Ze waren tot voor kort eigendom van de in Nederland geboren baron Hans Heinrich von Thyssen-Bornemisza.

Op schadeclaims beluste Amerikanen verzinnen naalden in Pepsi

Hebzucht uit een blikje

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Je kan je aan een colablikje snijden, maar naar nu blijkt ook prikken. Tientallen Amerikanen meldden zich tenminste de laatste dagen omdat zij in een blikje Pepsi Cola een injectienaald hadden aangetroffen. Maar de plotselinge ontdekking van gevaarlijke colablikjes heeft minder te maken met een slordig produktieproces dan met ordinaire hebzucht.

Vorige week ontdekte een man in de staat Washington na het openen van een blikje Pepsi een injectiespuit in zijn cola. Dat bracht Pepsi danig in verlegenheid. Gezien de snelheid van het produktieproces (2.000 blikjes per minuut) is volgens Pepsi geknoei uitgesloten. Maar de Amerikaanse keuringsdienst voor waren stelde een onderzoek in en Pepsi moest alle zeilen bijzetten om de gevolgen van de negatieve publiciteit te beperken. Winkeliers haalden immers geschrokken al Pepsi-produkten uit de rekken.

In de dagen daarna bleek echter dat veel Amerikanen vindingrijkheid en inhaligheid goed wisten te combineren. Vanuit alle hoeken van het land kwamen meldingen over vondsten van injectiespuiten in blikjes Pepsi. Sommige van de blikjes bleken, al een half jaar geleden gevuld te zijn, andere pas enkele weken geleden. Dat maakte de keuringsdienst en Pepsi uiteraard wantrouwig.

Naar nu blijkt terecht. De meldingen blijken vals te zijn, afkomstig van mensen die denken Pepsi een poot te kunnen uitdraaien. Enkelen van hen hadden zelfs al advocaten ingeschakeld, die probeerden een proces aan te spannen om Pepsi tot schadevergoeding te dwingen. En rechters in de VS plegen daarmee niet karig te zijn, zodat sommigen de dollars al zagen binnenstromen.

De keuringsdienst - de Food and Drug Administration - gelooft echter niets van al die meldingen, en kreeg gisteren het bewijs daarvoor in de schoot geworpen.

Dankzij een vrouw in Chicago, die ook dacht uit de anti-Pepsi-stemming een slaatje te kunnen slaan. Maar zij had niet gerekend op de verborgen camera in de supermarkt waar zij woensdag haar boodschappen deed. De camera registreerde feilloos hoe zij bij de kassa een blikje Pepsi opentrok, daarna stiekem uit haar tas een injectiespuit tevoorschijn haalde, die in het blikje stopte en daarna de caissière verontwaardigd haar vondst toonde.

De vrouw werd door de politie opgepakt en kan, net als al die andere valse melders, tot vijf jaar celstraf en een boete van 250.000 dollar krijgen. Misschien een les voor die andere 'naaldenvinders' uit inmiddels al twintig staten.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Personeel aangeboden

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden in en om het huis. Tel. 045-708398.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. ☎ 045-325326.

Vitale jong uitziende gepensioneerde DAME zoekt parttime werk of event. enkele dagen per week in avond- of morgenuren; jarenlang gewerkt met vlees-, kaas en broodproducten. Eigen vervoer, in bezit van auto. Br.o.nr. B-04206, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

DAME 55+, goed gezelschap, wil gaarne koken voor alleenst. heer in Heerlen. Goed gesprek wordt op prijs gesteld. Br.o.nr. B-04207, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

COMPUTERPROGRAMMEUR zoekt halve dagen werk. Telefoon 045-253938.

Freelance Clipper PROGRAMMEUR heeft nog tijd om opdrachten aan te nemen. Tevens gespecialiseerd in Novell Netware. Tel. 045-212826.

Voor al uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel dan: 045-227028.

Diversen personeel

ONDERHOUDSMONTEUR
voor vrachtwagenpark, ervaring vereist.
Tel. 043-641691 info vanaf maandag.
WIJNANDS TRANSPORT BUNDE.

Leerling herenkapper m/v
gevraagd. Herenkapsalon Pierre Aussems, Hoofdstr. 19, Kerkrade. Tel. 045-352836.

Prorest catering BV
Deze jonge dynamische, snelgroeiende onderneming op het gebied van beheer en exploitatie van bedrijfsrestaurants zoekt voor spoedige indiensttreding in HEERLEN.

1. CATERINGMEDEWERKER C
20-uur per week.

2. REGIOMEDEWERKER
minimaal 13-uur per week (Heerlen, Maastricht)

Tot uw werkzaamheden behoort onder andere de voorbereiding en uitgifte van de lunch, kassabediening, uitserveren en het schoonhouden van de werkplek.

Prorest Catering stelt hoge eisen aan representativiteit, enthousiasme en werkinzet. Van regiomedewerkers verwachten wij bovendien dat zij zowel alleen als in teamverband kunnen werken en dat zij in het bezit zijn van rijbewijs en auto.

Wij bieden u een salaris conform de CAO voor de Contract Cateringbranche, goede secundaire arbeidsvoorwaarden en een goede werksfeer. Voor regiomedewerkers bestaat er een reiskostenvergoeding.

HEEFT U INTERESSE BEL DAN MAANDAG 21 JUNI 1993 NAAR 040-623040.

OF SCHRIJF NAAR.
Prorest Catering bv, Postbus 28031, 5602 JA Eindhoven.

Let op!
Wij zoeken ambitieuze, enthousiaste zelfstandige verkopers voor een produkt voor de auto. Voor meer info 043-631512.

MEDEWERKERS gevraagd lft. 25 tot 50 jaar voor serieuze duurzame bijverdiensten (ƒ 1.500,- per mnd.) geen buitendienst. 046-521507 tussen 18.00-19.00 uur.

Schoonmaakbedrijf C.B.L. zoekt voor een object in GELEEN, een betrouwbare interieurverzorgster voor de vroege ochtenduren en de zaterdagmorgen. Schrift. soll. richten aan: C.B.L. t.a.v. mevr. Goffin, Postbus 209, 6470 EE Eygelshoven.

MANNEQUINS Bemid. Bureau Hielkema. Wij zoeken mannequins/dressman en 66 pers. die hiervoor opgeleid willen worden. Voor meer info. 04750-24148.

Verdien ca. ƒ 500,- of meer per week met administratief THUISWERK. Voor info schrijven met ingesloten postzegel voor antwoord naar PDM, Postbus 1002, 3360 BA Sliedrecht.

Ben je een jonge VROUW van 18 en ouder? Zoek je werk waarin je zelf bepaald welke dagen en uren je werkt, en dat ook nog goed betaald? Bel voor informatie 046-745814.

Verkeersschool Van Bentum zkt. per direkt part-time vrachtauto RIJ-INSTRUKTEUR. Tel. 045-217487.

Suppers Vervoer vraagt CHAUFFEUR met groot rijbewijs voor werkzaamheden 's-nachts (bijverdienste). Telef. 043-645-3682.

Met spoed gevraagd 1e KAPPER of kapster. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Kapsalon Frans. ☎ 045-315072, na 18.00 uur.

Sales Promotion zoekt buitendienst VERKOPERS voor diverse producten. Tel. 04458-2830.

Goede BIJVERDIENSTE aangeb. voor het inbrengen van fijnwas en stomerijgoederen alsmede voor het vestigen van depots. Br.o.nr. B-04210, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Petra's Agency houdt voor enkele relaties, waaronder mode Tineke (32 filialen), een grote casting voor iedereen met een maatje meer, vanaf maat 44. Bel voor info 03445-2221 (ook zaterdags bereikbaar).

Ab sofott 15 junge (25-45) Neben u. Hauptber. MITARBEITER für seriuse dauerhafte Bijverdienste DM 2.000,- p.m. in NL gesucht. Tel. 045-352816.

Huish.pers./Oppas

WERKSTER gevraagd omg. Terwinselen voor 2 ochtenden p.wk. Tel. 045-423364.

Gevr. huish. HULP, boven 35 jr., voor 5 uur p.wk., omg. Heerlen (wit). 045-724854.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Horeca personeel

Cafetaria-, FRITUREMEDEWERKERS gevraagd. Moeten bereid zijn om avonden en week-enden afwisselend te werken. Erv. niet direct noodzakelijk. Evt. werktijden van 16.30 tot 20.00 u. of van 20.00 tot 0.30 u. Andere tijden n.o.t.k. Tev. gez. op korte termijn, iemand die goed met kinderen kan omgaan, weg. uitbreiding van onze zaak tevens goede doorgroeimogelijkheden aanwezig. Tel. 045-716910 of 751542.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-25 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

Friture Marpe vraagt met spoed FRITUREHULP met ervaring, (part-time). Tel. 045-457545.

Gevraagd MEDEWERKSTER voor frituurzaak te Schaesberg, Op de Heugden 2. Tel. 045-326189.

Bouwvak personeel

Irik Bouw b.v.
Terweyerweg 11 te Heerlen
vraagt met spoed
All-round tegelzetters
(specie)
Gelieve te melden bij Dhr. W. Martens
Dagelijks tussen 08.00-17.00 uur
Telefoon 045-221222.

Gevraagd voor Duitsland ploegen
metselaars en timmerlieden
voor langdurige projecten (hele week van huis).
Telef. 08867-4126.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN. ☎ 045-214500, na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

EUROBOUW zoekt nog vakbekwame metselaars, timmerlieden en verlijmers voor Duitsland. ☎ 043-254669.

Voor direct gezocht TEGELZETTER/handlanger voor montage in Duitsland. Goede werker/hoog loon. Persoonlijk aanmelden zaterdag 13-15 uur. Abdissenlaan 31 Landgraaf.

Gevraagd METSELAARS voor Duitsland. Melden bij Dhr. Lommen. ☎ 045-250238.

Aannemerbedrijf vraagt met spoed colonne METSELAARS en inschalers in akkoord, in Duitsland. Telefoonnummer: 045-221510.

Aannemersbedrijf Officebouw BV vraagt voor Duitsland: colonnes METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters, handlangers en een goede ploeg echte steigerbouwers. Goede verdiensten. Tevens voor de hele week op montage. Telef. 046-747269.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren METSELAARS ☎ 045-214500 / na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Chauffeurs

Taxi-Centrale Breko B.V.
vraagt part-time en full-time
Chauffeurs
* enige stratenkennis gewenst
* flexibele instelling
Inlichtingen en sollicitaties na telefonische afspraak tussen 10.00-12.00 uur. Tel. 045-227900.

City Tax Kerkrade bv, zoekt nog enkele, nette PARTTIME chauffeurs voor dag-, nacht-, en weekend-diensten. Soll. na telefonische afspraak. Tel. 045-424242.

WEEKENDCHAUFFEURS gevr. voor 's avonds, met ervaring. Persoonlijk melden: Taxi Brunna, Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Uitzendbureaus

Uitzendburo "Assen"
Landelijk werkzaam voor al uw personeelsproblemen, zeer gespecialiseerd in de vleesindustrie vraagt voor div. opdrachtgevers in het land:
-Ervaren rundvlees uitbeners
-Ervaren rundvlees kanters en vlezers
-Ervaren varkensvlees uitbeners voor:
hammen, schouders,ribben, nekken, buiken en middels
-Ervaren bacontrimmers en ervaren kanters
-Ervaren varkens uitsnijders en slachters
-Tevens vragen wij leerling uitbeners en kanters
-Ook kunnen wij plaatsen chef-slagers en slagers
-Alsmede ook productiepersoneel plaatsen, voor div. werkzaamheden.
De werkzaamheden zijn voor langdurige projecten met de mogelijkheid voor een vaste dienstbetrekking.
U kunt telefonisch contact met ons opnemen van ma. t/m vr. van 7.00 tot 17.00 uur en op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur. 04120-40059, 04120-26749.

Technisch personeel

HAAN INDUSTRIAL SERVICES
vraagt
pijpfitters/monteurs
bankwerkers
CV monteurs
Inlichtingen: tijdens kantooruren 043-650735
of buiten kantooruren dhr. J. Andrien 04408-2504.

WeKa
Winkelmachines
Wij zoeken op korte termijn een representatieve
Electronica-monteur
voor onderhoud en reparaties van winkelmachines.
Eisen: - MTS-electronica of gelijkwaardig
- representatief uiterlijk
- rijbewijs BE
- in bezit van eigen auto
Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04405-2733.

Medisch personeel

Gevraagd:
tandartsassistente m/v
in orthodontiepraktijk te Heerlen. Liefst 36 uur per week.
Sollicitaties richten aan E.M.L. Janssen.
Akerstraat 75, 6417 BJ, Heerlen.

Kantoorpersoneel

Jonge dynamische onderneming zoekt 2 zakelijk ingestelde SECRETARESSES. Sollicitatie zenden aan: E.S.S., Postbus 30183, 6370 KD Landgraaf. Liefst met recente foto.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkelpersoneel

Het Porseleinhuis A.M. Spliet
Geleenstr. 50 Heerlen. Tel. 045-716071
Vraagt voor direct: vlotte, intelligente, creatieve
Verkoopster
leeftijd 18-21 jr., voor de verkoop van glaswerk, porselein, kado-artikelen, kleding in de kunstnijverheidssfeer.
Opleiding: MDS, Mavo of dergelijke. Persoonlijke sollicitatie ná telefonische afspraak.

VERKOOPSTER en parttime verkoopster gevr. en voor onze vleeswarensnijlijn een part-timester. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 045-456435.

Part-time SLAGER gevraagd voor slagerij in Brunssum. Tel. 04493-2261.

Ter versterking van ons team zoeken wij een parttime en een full-time-WINKELVERKOOPSTER, ervaring gewenst, leeftijd 17-21 jaar. Keurslagerij Bert Vanthoor, Laurastraat 9, Eygelshoven. Bel voor het maken van een afspraak. ☎ 045-351208.

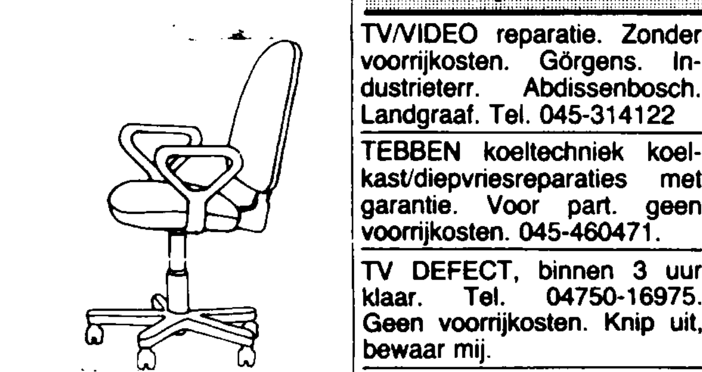
Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladekasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen



Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop totaal WINKELINTERIEUR o.a. koelcel, toonbank, wandkoeling etc. Tel. 04450-2248.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Mercedes BENZ model 123, revisiemotoren v.a. ƒ 4.200,- incl. BTW en inbouw. Autoservices Gooiker, Apollolaan 154,Heerlen. 045-740041 b.g.g. 751632.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

Feesten/Partijen

Doe eens iets anders op uw feest
KARAOKE SHOW
met 1000 songtitels incl. presentatie v. ƒ 500,- excl. BTW
Spotlight Karaoke. ☎ 043-610804.

GESLAAGD??? Te huur feesttenten, overkappingen, grote parasols, statafels enz. Telef. 045-423660.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzendservice / Opslagservice
* Complete kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90, D-5100 Aachen
Tel. 0949-241-4467720/Fax 0949-241-4467711.

Budget Stock
nieuw Belgisch bedrijf in de textielsektor, zet de kledingwereld op zijn kop! 1.000.000 jeans, 1.000.000 sweaters, pulls en schoenen, en nog veel meer andere kleding voor groot en klein tegen ongelooflijke inkoopprijzen! Bredabaan 107-109, Merksem, Antwerpen België.
Bel nu 09-32.3.644.48.75 fax 09-32.36445019.
Fikse winsten voor textielgroothandels, marktkramers, voortverkopers enz. Zowel nieuwe kollekties als tweedehands kleding. Enorme stock, ongeloofelijke prijzen.

Zelfstandig bestaan aangeboden
In uw eigen bedrijf met het alleen verkoop van een wettelijk beschermd conjunctuuronafhankelijk produkt. Een gemiddelde opbrengst van ca. ƒ 10.000,- per maand is aantoonbaar. Specifieke vakkennis is niet noodzakelijk. Met de overname is een investering van ca. ƒ 60.000,- gemoeid. Br. met telefoonnummer onder nummer B-04211, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. halfvrijst. LOODS, 25 x 8.50 x 5.35 m. Industrieterrein Schaesberg, Edisonstr. Tel. 045-313764 na 18.00 u.

FRITURE in Westelijke Mijnstreek ter overname aangeboden, verschillende mogelijkheden in overleg, pr. n.o.t.k. Tel. 046-755862.

Wegens dringende gezondheidsredenen ter overname aangeboden FRITURE/RESTAURANT in vol bedrijf, 52 zitplaatsen en binnenterras. Centraal gelegen tussen 4 campings en de grensstreek Lanaken/Maastricht langs de grote weg. Br. o.nr. B-04200, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeboden: FRITURE, rand centrum Heerlen, zonder woning, huur ƒ 1.050,- per mnd., koopprijs inventaris ƒ 47.500,-, ged. financ. mog. Inl. Interhoreca, 043-260339.

Ter overname aangeb. VERSWINKEL, plm. 60 m2, buitenwijk Heerlen. Tel. 04450-1839.

Te koop aangeboden TAXIBEDRIJF met 6 vergunningen in Maastricht. Reacties: br.o.nr. B-04201, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wegens omstandigheden gezellig CAFEBEDRIJF in Simpelveld over te nemen. ☎ 045-441445 na 18.00 uur.

FIRMENMANTEL Luxemburger AG, Deutsche GmbH im Auftrag zu verkaufen. Tel. 09-49.241.14401 fax 174174.

Te huur aangeb. FRITURE met woning, 3 slpks, te Heerlen, huurpr. ƒ 615,- p/w. Overname en borgsom ƒ 15.000,-. 045-222617.

BAR ter overname gevraagd omgeving Kerkrade. Telefoon 09-49.1722.478225.

Landbouw en Veeteelt

Tuinmachines:
- frontmaaiers met perfecte grasopvang;
- bosmaaiers van 20-48 cc;
- houtversnipperaars voor hout van 4 tot 40 cm doorsnee;
- tuintraktoren van 12 tot 20 pk ook diesel;
- zitmaaiers van 8 tot 16 pk met of zonder grasopvang;
- heggescharen, electrisch-, benzine- en luchtuitvoering;
- gazonmaaiers, electrisch- en benzine-uitvoering, met of zonder wielaandrijving;
- freesmachines van Ferrari en BCS met vele aanbouwwerktuigen;
- smalspoor/tuinbouwtraktoren van 18 tot 55 pk.;
Bezoek onze showroom, ook voor aanbouwwerktuigen en gebruikte machines.
Lozeman Tuinmachines BV
Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

K.E.W. HOGEDRUKREINIGERS voor prof. en hobbyist. Nu: Hobby 100 Special vaderdagprijs ƒ 549,- zolang de voorraad strekt!
J. Hermans B.V.
Op de Bies 6, Schimmert, tel.04404-1224/1333.

GEBRUIKTE ZITMAAIERS
* Lawn Flite 8/30
80 cm maaidek, 8 ok B&S
* Wally 10 pk elec. start
80 cm maaidek met opvang
Nu nieuw 10 pk elec. start en opvang superstuntprijs
GEBRUIKTE TUINFREZEN
* Carraro 8 pk met elec. start
* Honda met 6 pk en aanhanger
J. Hermans B.V.
Op de Bies 6, Schimmert
Tel. 04404-1224/1333.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge LEGKIPPEN, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Telefoon 04493-1843 of 06.52-980488.

Uit voorraad leverbaar: Perfect en Joskin weilandbloters nu super lage prijzen. Veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem as, gegalvaniseerde maïs voederdrinkbakken 1500 / 3600 ltr.; Voederbakken voor zoogkalveren; 1- en 2 rijige aardappelvoorraadrooiers; Kuhn en Lely maaiers en hooimachines; gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m.; plastic drinkbakken met vlotter; kiepwagens spec. prijzen 3.5 t/m 10 ton. LMB. J. SPONS - Eijsden. Tel. 04409-3500.

HUIFWAGEN, ponywagen, marathonwagen, tuigen, rijzadels en paardensolarium. Telefoon 046-332036.

Te koop WEIDEPALEN; waterval; schrikdraad apparaat. Telefoon: 046-515568.

Te koop Fiat TRACTOR 2 cyl. Bergstraat 123, Sweikhuizen, na 16.00 uur.

Te koop 2-paards VEETRAILER, merk Henra, pr.n. o.t.k. Telefoon 045-410814.

Te k. mooi Fries PAARDENTUIG en 2 w. paardekoets met rem. Tel. 045-752485.

Te k. gevr. 1½ PAARDSTRAILER, schade geen bezwaar. Tel. 04459-1239.

Te koop grote C-PONY, 9 jaar, vosmerrie, betrouwb. karakter. Tel. 046-758193.

Het is te mooi om waar te zijn maar het is waar. Nieuwe aluminium beregeningsaanvoerbuizen hogedruk 100 mm ƒ 11,- 110 mm ƒ 12,- p.mtr. bij grotere afname prijs op aanvraag. Tevens nieuwe brandweerslangen tegen zeer scherpe prijzen. Ook levering via Uw plaatselijke dealer. Voor meer informatie G. CORNELISSEN, Cuyksedijk 5, Mill. Tel. 08859-51072.

Al is de droogte nog zo fel met GECOMI beregeningsmachines redt men het wel. Voor haspels, sproeiers, buizen en slangen, van groot tot klein moet men bij G. Cornelissen zijn. G. Cornelissen, Mill. Cuyksedijk 5. Tel. 08859-51072.

Te koop TRACTOR merk Kramer. Telefoon 045-716053.

HOOI te koop, 10 ton. Tel. 04455-2051.

Te koop OOILAM, Swifterramlam en 2 stamboek ooilammetjes. Tel. 04493-4624 (Schinnen).

Te koop donkerbruin 8-jarig RIJPAARD, ruin, 100% betrouwbaar, uitsluitend voor particulier. Tel. 043-644043.

Te koop 1½ PAARDENTRAILER, merk Mabro, geheel polyester. Telefoon 04451-1509.

Te k. mini PONY, merrie, 1 jr. oud; kleine tractor (defect); kleine kiepwagen 15 pk, 1 m. breed. Tel. 045-253045.

Hobby/D.h.z.

Gezocht BOVENFREES. Telefoon: 045-751285.

Huwelijk/Kennismaking

Chalet Treebeek
Iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar La Chalet. Donderdag alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanvang 21.00 uur. Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20.00 uur. Komeetstr. 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd.
van 14.00 tot 22.00 uur.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

POOLS Relatiebemiddelingsbureau I.D.A., Postbus 106, 9400 AC Assen.

Goed idee? 'n idee voor 2. Heden dansen met muziek voor elk wat 'wils. Café WINDROSE, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Geopend dond. t/m zond. v.a. 21 uur.

WAO'er 54 jr. zkt. nette VRIENDIN. Br.o.nr. B-04204, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dringend PARTNERS gezocht. Bem. Rel. 't Samen zijn. Tel. 046-526369

Weduwe 51 jr. zkt. nette VRIENDIN (niet lesb.) Br.o. nr. B-04216, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw 24 jr. zkt. VRIENDIN om leuke dingen mee te doen. Br. liefst met foto. Br.o. nr. B-04208, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenstaanden goed uitz. MAN 38 jr. zkt. slanke vrouw v. vaste rel. Br.o.nr. B-04209, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Geh. zakenman, 45 jr. z.k.m. geb. of ongeb. DAME voor moderne vriendschap. Br.o. nr. B-04212, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. dame 62 jr. zoekt kennism. m. alleenst. HEER tot 68 jr. Br.o.nr. B-04214, Limburgs Dagblad,Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Mod. zakenman begin 40, zkt. jongere aantrekk. VROUW voor vriendsch. en/of relatie. Briev. met foto o.nr. B-04215, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 51 jr. zoekt gr. MAN voor ser. relatie. Br.o. nr. B-04217, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Proficiat!

Proficiat oma en opa!



KEVIN EN BJORN

Piet JAN

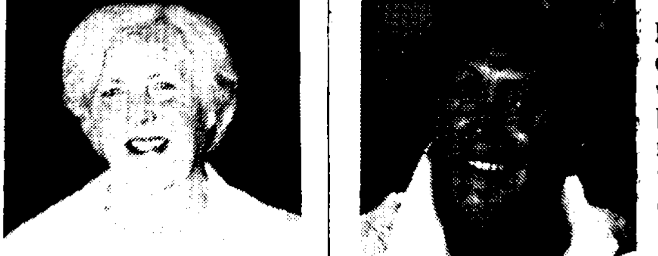


Van Harte Gefeliciteerd met je 25-jarig dienstjubileum bij Nedcar en tevens afscheid. Tot vanavond!

Ziet vandaag Abraham. Proficiat van Annie, kinderen en kleinkinderen.

Na jaren wachten is ze zover

Gefeliciteerd
Diena v.d. Zee-Bouwens



met uw 75ste verjaardag. Kinderen, kleinkinderen en familie

Sarah Proficiat
de kinderen

Toen 40 - Nu 80

Proficiat Jos
50. Je moeder

Braf had de naas aaf.

Proficiat (O)ma Paula Mientje, Pietro, Kleinkinderen en achterkleinkind

Proficiat Sarah

Geslaagd
Proficiat Claudia

Bis jeliech, wunsje Herman, Jo, Arthur en Sonja.

Van papa, mama, Frank en Desirée.

Huwelijksbureaus

Love is in the air
Al ruim 10 jaar vindt ruim 70% van de ingeschrevenen een levenspartner via onze PERSOONLIJKE bemiddeling. Bel vrijblijvend één van de consulenten in uw regio:
HEERLEN e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
ROERMOND e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
Of vraag de GRATIS brochure aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond, Postbus 2909, 6201 NA Maastricht of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.

Mens en Relatie
Limburgs grootste bureau!
Erkend bureau geeft vertrouwen (AVR).

Ben je het alleen zijn moe? Neem eens kontakt op met Relatiebureau HESTIA. We zijn een jong en energiek team dat, tegen een redelijke prijs, ook jou op een persoonlijke manier wil helpen bij het vinden van een fijne partner. Bel: 043-645882. Gewoon doen!

Cliënten van CUPIDO blijven doorgaans niet lang alleen. Vraag nu onze folder aan. Tel. 03451-11486 (automatisch) of 03451-10369 (telefoniste). Cupido, Postbus 22, 4140 AA Leerdam. Erkend door de VTR.

Gun jezelf het beste. ASIAN Contact helpt u snel en direct aan uw Filippijnse droomvrouw. Asian Contact Tel. 085-252845.

Mode Totaal

Te k. lange, witte BRUIDSJURK, mt. 36/38 met toebehoren, hoepel, haarcorsage en schoudertasje. Telefoon 04454-63075.

Prachtige BRUIDSJURK met sleep), perzikkleur maat 38/40. ☎ 045-254538.

Te koop witte BRUIDSJURK maat 40. Tel. 045-257578 na 17.00 uur.

Baby en Kleuter

Te k. massief grenen BABYCOMMODE en bedje; wit/grijze wandelwagen; eiken halkastje. Gratis af te halen kinderwandelwagen. Telefoon 04492-4910.

Te koop KINDERCOMBIWAGEN (Peg Perego); schommel (Kettler); baby/peuterbed (Ikea); kinderstoel (Cam); 2 campingbedjes; schelpbadje; loopstoeltje; loopauto; babyfoon. Tel. 046-335934.

Witte BABYDOORGROEIKAMER, merk Siffers Isabelle, ƒ 1.500,-; autostoeltje Storchenmühle ƒ 125,-. Tel. 045-253803.

Te koop KINDERWAGEN, wit leer, ƒ 95,-. Tel. 045-414487.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN repareren ƒ 50,- p. st. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ nieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. ... 045-244609.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info tel. 045-712955.

Bedrijf ROURS maakt ook trappen, smeedijzerenhekken, kappen, constructies, tuin- en raamdecoraties, levert ook de materialen tegen zeer scherpe prijzen. Tel. 04499-3464.

Radio e.d.

Nieuwe SATELIETSCHOTEL 12V-220V voor camping ƒ 400,-. ☎ 04492-1886.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kapper/Cosmetica

Wegens opheffing
Te koop aangeboden voor schoonheidsspecialisten en pedicures
behandelstoelen, div. apparaturen, vitrinekasten, keukenblok etc. Telefonische afspraak ☎ 045-717070.

SCHOONHEIDS-massage. geped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Economische neergang staat hoog op agenda van top in Kopenhagen

EG-leiders machteloos tegenover recessie

BRUSSEL – „Ik heb overwogen thuis te blijven," bekende een vooraanstaande Nederlandse politicus deze week in kleine kring. Maar de plicht roept, en dus zakken de twaalf regeringsleiders van de Europese Gemeenschap maandag elk met een complete hofhouding af naar Kopenhagen voor hun halfjaarlijkse topconferentie. De bijeenkomst in de Deense hoofdstad vindt plaats tegen het decor van een EG die op weg is naar meer dan 20 miljoen werklozen. Hoewel de recessie hoog op de agenda staat, weet Brussel dat het vrijwel machteloos staat.

DOOR PETER DE VRIES

De enige manier om de werkloosheid te bestrijden is op grote schaal goedkope en slecht betaalde baantjes te creëeren, wordt achter de schermen gemompeld. En dat is een impopulaire 'American-style'-remedie.

Brusselse nervositeit is doorgaans een goede indicatie voor de mate waarin van een EG-top belangrijke besluiten worden verwacht. Diplomaten uit de 12 landen buigen zich weken van te voren over de agenda en vergaderstukken, en koken besluiten voor. De figurerend EG-voorzitter, op dit moment de Deense sociaal-democraat premier Poul Nyrup Rasmussen, reist alle hoofdsteden af om voorzichtig te polsen hoe de vlag erbij hangt. Brusselse dorpsruzietjes krijgen een voorspellende klank.

Het ritueel is dit keer bijna onopgemerkt gepasseerd. Het oorspronkelijke idee in Kopenhagen met een groots gebaar de handelsbetrekkingen met Rusland aan te halen, is door complicaties in de voorbereidende onderhandelingen verdaagd. Tegen de oorlog in Bosnië weet niemand meer een werkbaar medicijn. En op andere punten ligt het EG-radarwerk, zolang 'Maastricht' nog niet door Engeland is geratificeerd, al maanden gewoon stil. Besluiten over bijvoorbeeld de vestigingsplaats van een Europese Centrale Bank moeten worden uitgesteld tot het najaar.

Heilig

Rest als agendapunt de felle economische tegenwind die Europa teistert. Voor het eerst in bijna 20 jaar is de groei helemaal verdwenen, en is er sprake van reële economische teruggang met een half procent. De gevolgen zijn ronduit desastreus. De werkloosheid is opgelopen van rond de 15 miljoen mensen (tien procent) vorig jaar naar 17 miljoen dit jaar, met het donkere perspectief van een verdere stijging naar 20 miljoen in 1994.

In de aanloop naar de topconferentie in Kopenhagen is één ding pijnlijk duidelijk geworden: Brussel staat tegenover die crisis met zo goed als lege handen. Een half jaar geleden werden schuchter wat stimuleringsmaatregelen afgesproken, en wellicht dat er dit keer nog een beetje extra geld loskomt. Maar daarmee is de koek op. Willen de nationale regeringen over een paar jaar voldoen aan de strenge Maastrichtse eisen van de Europese Monetaire Unie, dan hebben ze nu absoluut geen ruimte om de economie te stimuleren. Informele suggesties van Belgische zijde om die teugels maar iets te laten vieren hebben enkel afwijzende reacties opgeroepen. De normen van Maastricht zijn heilig.

De economische malaise heeft in de hoofdsteden bovendien geleid tot 'een restauratie van het ieder voor zich,' zoals een hoge EG-ambtenaar laatst de teloorgang van de geest van samenwerking samenvatte. Er is flinke onderlinge irritatie over de manier waarop landen als Engeland, Italië en Spanje het afgelopen jaar hebben geprobeerd een concurrentievoordeeltje te behalen door hun munt in waarde te laten dalen. Binnen de EG herleeft wat een topdiplomaat omschrijft als 'regelrecht protectionisme': „Als er ook maar één geval van blaasjesziekte bij een Nederlands varken wordt geconstateerd, gaan de Italiaanse grenzen dicht. Vroeger hadden we dat toch proberen uit te praten."



● *De Deense premier en gastheer van de Eurotop Poul Nyrup Rasmussen reisde de afgelopen dagen de Europese hoofdsteden af. Als altijd blijft hij optimistisch over een goede afloop.* Foto: EPA

Gering enthousiasme

Het meest alarmerende aspect aan de deze week door de Europese Commissie – het dagelijks bestuur van de EG – gepubliceerde voorspelling is echter dat een herstel van de economie, voorzien voor medio 1994, nauwelijks verandering zal brengen in het hoge werkloosheidspeil. Jacques Delors, de Franse socialist aan het hoofd van de Commissie, laat zich de laatste tijd binnenskamers geregeld uiterst somber uit over het feit dat Europa de concurrentieslag met Japan, Amerika en een aantal oprukkende landen verliest.

De meeste EG-produkten zijn simpelweg te duur, en dat komt door de enorme kosten die een werkgever moet maken om iemand in dienst te hebben. Delors verwijst daarbij vaak naar de VS, waar onder Reagan een enorme toename van de werkgelegenheid werd gerealiseerd. Dat waren echter allemaal banen voor een paar dollar per uur, zonder al te veel sociale rechten of bescherming.

Delors' analyse wordt nauwelijks tegengesproken, maar daar blijft het voorlopig bij. Een verschuiving van de lasten op arbeid naar bijvoorbeeld energie – in de vorm van een energieheffing – wordt binnen de EG wel besproken, maar overeenstemming is ver te zoeken. Ingrijpender maatregelen om de arbeidskosten te drukken zijn een soepeler ontslagrecht, flexibeler werktijden, verlaging van de sociale uitkeringen en het minimumloon, en op termijn wellicht zelfs de invoering van een 'mini-stelsel' in de sociale zekerheid. Daarmee mag Brussel zich echter niet bemoeien. Het sociaal beleid blijft immers een zaak van de afzonderlijke landen.

Wanneer hij tenminste tegen die tijd hersteld is van de zware griep die hem afgelopen week aan bed kluisterde, wil Delors zijn mening in Kopenhagen in een vlammend betoog naar voren brengen. Maar concrete voorstellen heeft de Commissie niet in petto. De 'President' moet maar afwachten hoe de regeringsleiders reageren. Met verkiezingen in aantocht in Duitsland, Nederland en Griekenland en met wankele regeringen in België, Engeland en Italië zal het enthousiasme voorspelbaar gering zijn.

Zonde aan Kamer kan Maij fataal worden

DOOR WILFRED SCHOLTEN

DEN HAAG – Minister Hanja Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) heeft al tegen veel parlementaire fatsoensregels gezondigd. Maar het parlement openlijk minachten, de oppositie vrijwel negeren en te laat komen bij een debat is niets vergeleken bij het aan de laars lappen van de hoofdregel bij een fatsoenlijk politieke omgang: het parlement tijdig en volledig informeren.

Het lijkt er op dat de minister zich bij het afsluiten van het contract over de financiering van de Wijkertunnel niet aan deze belangrijke regel in het staatsrecht heeft gehouden. Als Maij volgende week niet met een ijzersterk verweer in het spoeddebat in de Tweede Kamer zal verschijnen, kan de Kamer maar tot één daad overgaan: het op van het vertrouwen in de bewindsvrouwe. Dan dient zij dus op te stappen.
Haar eeuwige opponent, het VVD-kamerlid Jorritsma, is er al stellig van overtuigd dat Maij inderdaad fout is geweest. De aanvraagster van het spoeddebat sprak over een 'ernstige feit'. Zij heeft – in navolging van de Algemene Rekenkamer en de kamercommissie voor de rijksuitgaven – aanwijzingen dat Maij belangrijke informatie heeft achtergehouden bij het debat op 10 september vorig jaar over het contract van Verkeer en Waterstaat met de ING Bank, het consortium dat de Wijkertunnel bouwt.

Gerucht

Toentertijd stemde de Kamer - met uitzondering van de VVD, D66, GroenLinks en de SGP - voor het grotendeels privaat financieren van de Wijkertunnel. De kosten, ongeveer 560 miljoen gulden, worden voor 460 miljoen gulden betaald door de geldschieters. Risico's bij de aanleg en onderhoud zijn geheel voor rekening van de ING Bank en partners. De Nederlandse staat moet echter per passeerde auto een vast bedrag aan de risico-nemers betalen. Daarvoor zijn voor de komende 30 jaar prognoses gemaakt. En daarover gaat nu deze politieke rel.
Volgens de Rekenkamer, die dit in een vertrouwelijke rapport schrijft, is de prognose van het aantal te passeren auto's in het definitieve contract (dat op 15 december naar het parlement werd gestuurd) hoger dan Maij in september aan de Kamer liet weten. Dat betekent dat de tunnel de staat dus meer geld gaat kosten. Naar verluidt gaat het over een bedrag van zo'n 50 miljoen gulden. Dat is toevallig even veel als Maij - na ingrijpen van de kamerleden - bij de tweede ronde van de onderhandelingen heeft binnengehaald.
De ambtelijke staf van de commissie van de rijksuitgaven, die gisteren een eigen onderzoek hierover aan de verkeerswoordvoerders heeft gepresenteerd, komt ook tot deze conclusie. Een geschrokken minister Maij reageerde als door een adder gebeten. Zij ontkent in een briefje aan de Kamer met klem 'het gerucht'. De bewindsvrouw heeft wel degelijk de parlementariërs volledig op de hoogte gebracht. Ook van de 'definitieve' prognoses, die in december als bijlage bij het eindcontract waren gevoegd.

● *Minister Maij-Weggen luistert beteuterd naar de verwijten die leden van de Vaste Kamercommissie van Verkeer en Waterstaat haar maken.* Foto: ANP

achtergrond

Verkeerde been

De vertrouwelijke cijfers van de bijlage 10 - die plotseling gisteren officieus opdoken - vermelden echter een interessant feit. De gegevens zijn van 21 augustus 1992, bijna een maand voor het kamerdebat. Bovendien staat er een paraaf onder van topambtenaar Hakkenberg, naaste medewerker in deze van de minister. Met andere woorden: de minister had deze zogenaamde 'definitieve passageprognoses' al voor het kamerdebat in haar bezit. Zij heeft ze de Kamer echter pas drie maanden na de parlementaire goedkeuring doen toekomen. De hamvraag is: waarom toen pas?
Maar belangrijker nog dan deze 'waarom-vraag', is het politieke feit dat zij de Kamer blijkbaar belangrijke informatie heeft onthouden. Zou Jorritsma hierop doelen als zij het heeft over aanwijzingen dat Maij het parlement „op het verkeerde been heeft gezet"? Zij mag hierover niks zeggen, omdat dit stuk - zoals zovelen in dit 'politieke dossier' - vertrouwelijk zijn. Dat praat moeilijk.

Maar Maij heeft zelf gevraagd om zoveel mogelijk informatie geheim te houden. Zij moet in de toekomst immers nog meer contracten gaan afsluiten met private financiers en dan is het maar beter dat zoveel mogelijk achter gesloten deuren dient plaats te vinden.
Of die toekomst er voor haar is, hangt af van het politieke oordeel van vooral CDA en PvdA. Dat zal volgende week blijken. Evenals de vraag of de door alle ervaringen wijs geworden Kamer nog wel voelt voor een toekomst met meer van dit soort schimmige onderhandelingsprocessen met vertrouwelijke cijfers.

Brief

De minister zal zich naar verwachting niet snel gewonnen geven. Zo zit zij nu eenmaal niet in elkaar. Gistermiddag stuurde zij een tweede brief aan de Kamer waarin zij uitlegt hoe het allemaal werkelijk in elkaar zit. De minister zegt daarin dat de in de zomer verwachte autopassages in de tunnel, al op verzoek van de ING Bank veranderd waren. Toch zijn het niet dezelfde cijfers als die van december, aldus Jorritsma.

Maij geeft ook niet op, omdat ze haar naam hoog te houden heeft. In het debat van 10 september vertelde zij op de haar welbekende toon: „Het is sowieso niet mijn intentie om te jokken. Daar val ik meestal binnen twee minuten zo mee door de mand. Bovendien ben ik lang genoeg parlementslid geweest om de Kamer zo zuiver mogelijk te informeren over wat op dat moment de werkelijke waarheid is." Dat mag ze dinsdag bewijzen.

Extra bezuinigingen gaan nog niet door

DEN HAAG – Minister Kok van Financiën moet volgens het Centraal Planbureau (CPB) rekenen op een nieuwe tegenvaller van 2,2 miljard volgend jaar, maar hij is niet van plan dat tekort door extra bezuinigingen weg te werken.

„We moeten voorkomen dat de werkgelegenheid, de inkomensontwikkeling en de kwaliteit voor de overheidsvoorzieningen de dupe worden van een soort kaalslag ten behoeve van de verlaging van het financieringstekort," aldus de bewindsman.
Kok wil de bezuinigingen voor volgend jaar beperkt houden tot het bedrag van acht miljard dat in het voorjaar werd afgesproken. Dat was volgens de toenmalige CPB-berekeningen al een miljard te weinig om het financieringstekort tot het in het regeerakkoord afgesproken niveau terug te dringen.

Kok zei in het voorjaar dat meer bezuinigen dan acht miljard de werkgelegenheid teveel zou aantasten. Hij wees er toen op dat Nederland nog steeds in de pas loopt met EG-afspraken over vermindering van het overheidstekort.
Dat is echter niet mee het geval als de nieuwe tegenvaller op zijn beloop wordt gelaten. Het financieringstekort komt dan uit op circa 4 procent van het nationaal inkomen. Volgens het regeerakkoord zou dat 3,25 procent moeten zijn en volgens de Europese norm 3,5 procent.

De nieuwe tegenvaller van 2,2 miljard is het gevolg van de economische recessie, waardoor het rijk belastinginkomsten misloopt. Volgens het CPB stijgt ook de werkloosheid sterker dan eerder voorzien. Het planbureau ging enkele maanden geleden nog uit van een toename van de werkloosheid van 57.000 dit jaar en 55.000 volgend jaar. Volgens de nieuwste becijfering raken dit jaar 72.000 mensen zonder baan en volgend jaar 75.000.
De koopkracht van modale werknemers zal volgens het CPB volgend jaar met 2 procent dalen. De inflatie voor 1994 wordt geraamd op 3,2 procent (dit jaar 2,3 procent). Het nationaal inkomen daalt dit jaar met 0,3 procent. Voor volgend jaar voorziet het CPB een stijging van 1,4 procent.

SLOTAUTO'S AUTO'S

Alfa

Alfa Romeo
DEALER

Automob.bedrijf
E.A. Kozole BV
Edisonstraat 23, Landgraaf
Tel. 045-32 10 88.

Alfa 75
1.8i E kat.
nov. 1990, groengrijsmet., NU ƒ 21.900,-
Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

Alfa Romeo 33
Quadrifoglio 1.7-16V, rood, 01-'91, 42.000 km., sportvelgen. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Alfa ROMEO 75, bwj. '86, compleet, stuurbekr., sportvelgen. Tel. 045-415417.

Alfa ROMEO 164 Twin Spark, inj., rood, ABS, nw.st., inr. mog. Tel. 046-583015.

Alfa 75 IE 1800 kat. signaalrood, div. opties, 1990. AUTOPARCK b.v., Locht 44, Kerkrade.

Te k. Alfa SPIDER 2.0 Veloce, ivoor, '78, voll. gerest., nw. kap, Crom. velgen, vr.pr. ƒ 18.500,-. 04499-2311.

UW AUTO
SPRIN(G)T ERUIT!

Renault 19 GTS
kleur bronsmet., bwj. '89, 45.000 km., div. extra's, APK 5-'94.
Tel. 045-00000 na 18.00 uur.

'n reuzepiccolo
heeft direct resultaat!
Zeker als uw auto met foto in het Limburgs Dagblad staat.
Iedere zaterdag vanaf 19 juni tot en met 31 juli
is het plaatsen van de foto

GRATIS!*

Voor info tel.nr. 045-739380.
* Minimaal 4 regels advertentie, waarvan 1 in 14-punts.

Audi

AUDI 80 1.8 S, bwj. '87, rood, alu. velgen, 4 hoofdsteunen, ƒ 16.250,-. Tel. 046-518738.

AUDI 90 2.3 E, bwj. '87, kl. rood, 90.000 km, schadevrij, ƒ 21.750,-. Tel. 046-518738

AUDI 80 1.8 S 65.000 km, tornadorood, '89; Audi 80 1.8 N '88 ƒ 18.500,-. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te koop AUDI 100 CC Avant 2.3 automatic in nieuwstaat, bwj. '84, div. extra's, ƒ 12.500,-. ☎ 045-226433.

AUDI coupé 2, 2E, 5 cyl., 130 PK, bwj. '82, div. extra's, ƒ 5.750,-. ☎ 045-273155.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

BMW

Psssst.........................

BMW occasions
3-, 5- en 7-series
diverse bwj. en uitvoeringen
Tevens enkele jong gebruikte
3-series nieuw model

Huisselectie BMW 's

Der no auto's
weinig km, messcherpe prijzen

Automobielbedrijf Frans Bouwens
Bredeweg 18, Roermond
Telef. 04750-30440.

BMW 525 i
Cabrio, nw.st., '86, 1e eig., alle extra's. Huisberger, Erstr. 5 Heerlen. 045-724...

BMW 318i
wit, 72.000 km, 05-'87, sportvelgen en spoilerset. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te koop BMW 316, bwj. '86, diamantzwart, Shadowline, schuif- kanteldak, sportvelgen, verlaagd, iets aparts, vraagprijs ƒ 14.000,-. Telefoon 04406-15946.

BMW 316, bouwjaar '85, veile extra's, inruil mogelijk, ƒ 9.000,-. Tel. 045-427289.

Te k. BMW 318i, wit, 40, bwj. 4-'88, zwartmetal., veel opties, pr. n.o.t.k. Tel. 04493-4308.

BMW 316, 3-deurs, 1987, rood, met LPG. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Te koop BMW 320i, 6-cyl., bwj. '86, zeer mooie wagen. Te bevragen: M. Gorettistr. 72, Kerkrade. ☎ 045-462338.

BMW 320i bwj. '83, APK 5-'94, lm-velgen, verlaagd, sportstuur, etc. i.g.st., pr.n.o. t.k. Tel. 045-313206.

Te koop BMW 323i, bouwjaar '83, verlaagd, 16" velgen, schuif/kanteldak, bronsmet., APK tot april '94, ƒ 9.500,-. ☎ 045-420981.

Te k. BMW 320i, 6 cyl., bwj. '85, i.z.g.st., alarm, lichtm. velgen, vraagpr. ƒ 12.900,-. Tel.043-211122/256543.

Te koop BMW 323i, bwj. 4-'83, nieuw model, verlaagd, M3-uitgebouwd, Alpina-velgen. Tel. 045-222177.

Te koop BMW 520 type '80, i. z.g.st., APK mei '94, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-274101.

BMW 320, 6 cyl., schuifdak, trekhaak, sportvelgen, mooie auto, 1 jaar APK, ƒ 2.500,-. Tel. 04454-66283.

BMW 730i '87, metallic, automaat, elec. ramen, 4 hoofdsteunen, c.v., alu velgen, zeer goede staat, ƒ 24.750,-. 048-583010.

BMW 318i kat. Sedan, alphinawit, 60.000 km, (boekjes), perfecte conditie, 1988. AUTOPARCK b.v., Locht 44, Kerkrade.

BMW 735i automaat, fulloption, directie-auto, 120.000 km, 1987. AUTOPARCK b.v., Locht 44, Kerkrade.

BMW 318i 65.000 km, onderhoudsboekje aanw. '8; BMW 728i zeer mooi en excl. ƒ 6.950,-. Bovagbedr. LEIJENAAR, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

BMW 318i, bwj. '92, 17.000 km, div. optie's, vraagprijs ƒ 45.000,-. Tel. 045-321600.

Koopje! BMW 323i, '79, APK, mooie auto, vraagprijs ƒ 1.750,-. ☎ 045-728919.

Buick

Te k. BUICK Century Limited, bwj. '83, LPG, 6-cyl., blauwmet. Tel. 04743-2168.

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 164 Twin Spark airco	'90	v.a.	ƒ 25.750,-
Alfa Romeo 164 V6 3.0	'89-'92	v.a.	ƒ 22.500,-
Alfa Romeo 75	'87-'89	v.a.	ƒ 8.000,-
Alfa Romeo 33 13/15QV	'84-'90	v.a.	ƒ 4.500,-
Alfa Romeo Giulietta 2.0	'84		ƒ 5.250,-
Alfa Romeo 164 Twin Spark	'91		ƒ 27.500,-
Audi 100 Avant Turbo D	'86		ƒ 14.500,-
Audi 100 CD 2,3 E	'90		ƒ 27.500,-
Audi 100 CD 2.3E	'87		ƒ 15.750,-
Audi 80 1.8S/2.0E	'88-'91	v.a.	ƒ 16.000,-
Audi 80D	'89		ƒ 22.500,-
Audi 80D 1.9	'90		ƒ 24.500,-
Audi 100 2.3 Avant	'85		ƒ 11.250,-
Audi 80 S aut.	'89		ƒ 21.500,-
BMW 318i	'92		ƒ 43.500,-
BMW 520i 24V	'91		ƒ 39.500,-
BMW 520i aut., airco	'89		ƒ 29.500,-
BMW 316/318i/320i/323i	'84-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
BMW 320i Bauer Cabrio	'83		ƒ 19.500,-
BMW 525i	'89		ƒ 34.500,-
BMW 524 TD	'89-'90	v.a.	ƒ 27.500,-
Citroën CX Turbo D	'87		ƒ 9.750,-
Citroën CX 2.0/2.5 Prestige	'83-'86	v.a.	ƒ 2.500,-
Citroën BX 19 RD Break	'87		ƒ 9.500,-
Citroën BX 16 aut.	'85		ƒ 7.750,-
Citroën AX	'86		ƒ 4.500,-
Citroën BX 14 E/16 TRS	'84-'90	v.a.	ƒ 3.500,-
Citroën BX 19D	'88-'91	v.a.	ƒ 11.000,-
Citroën XM Ambiance	'89		ƒ 24.750,-
Daihatsu Rocky softtop	'86		ƒ 16.500,-
Fiat Uno 75 SX 1,5 ie	'91		ƒ 16.750,-
Fiat Uno 45	'90-'91	v.a.	ƒ 13.500,-
Fiat Tipo 1.4 i.e.	'90		ƒ 15.750,-
Fiat Uno	'86-'91	v.a.	ƒ 5.500,-
Fiat Panda	'86-'90	v.a.	ƒ 4.000,-
Ford Scorpio 2.4 i	'86-'90	v.a.	ƒ 13.500,-
Ford Scorpio 2.5 CLD	'86	v.a.	ƒ 13.500,-
Ford Scorpio 2.0i aut.	'86-'89	v.a.	ƒ 9.750,-
Ford Scorpio 2.0i	'85-'90	v.a.	ƒ 7.500,-
Ford Sierra Van 2.3 D	'85		ƒ 6.500,-
Ford Sierra 2.0i Ghia	'89		ƒ 17.750,-
Ford Sierra 2.3 GLD	'88-'90	v.a.	ƒ 12.500,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '91	v.a.	ƒ 18.000,-
Ford Sierra 2.0i combi	'90		ƒ 19.500,-
Ford Sierra 2.0 i combi	'84-'89	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Sierra 1.8 combi	'86		ƒ 13.500,-
Ford Sierra 2.0	'84-'90	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Escort 1.8 GLD	'90		ƒ 15.000,-
Ford Fiesta	'86-'88	v.a.	ƒ 6.000,-
Ford Fiesta 1.1i	'91		ƒ 13.750,-
Honda Accord EX	'86-'88	v.a.	ƒ 9.750,-
Honda Prelude EX	'89		ƒ 19.250,-
Mazda 626 GLX aut.	'86		ƒ 7.500,-
Mercedes 280 E	'87		ƒ 24.500,-
Mercedes 190 D	'85-'88	v.a.	ƒ 15.750,-
Mercedes 190 E	'83-'87	v.a.	ƒ 13.750,-
Mercedes 240 TD VAN	'84		ƒ 10.500,-
Mercedes 280 S aut.	'82		ƒ 13.750,-
Mitsubishi Galant GLS aut.	'89		ƒ 15.750,-
Mitsubishi Galant hatchback GLS	'89	v.a.	ƒ 17.500,-
Mitsubishi Lancer D combi	'86		ƒ 7.750,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLI	'89		ƒ 15.750,-
Mitsubishi Pajero turbo D.	'85-'87	v.a.	ƒ 15.000,-
Nissan Patrol	'86		ƒ 21.500,-
Nissan Cherry	'86		ƒ 7.250,-
Nissan 280 ZX Targa	'83		ƒ 12.500,-
Opel Vectra 2.0i stuurbekr.	'89		ƒ 21.250,-
Opel Vectra 1.6i/1.8i	'89-'91	v.a.	ƒ 16.750,-
Opel Kadett Combo 1.3	'87		ƒ 6.500,-
Opel Kadett sedan aut.	'86		ƒ 11.500,-
Opel Kadett 1.7 D combo	12-'90		ƒ 13.750,-
Opel Kadett 1.7 D combi	'89-'90	v.a.	ƒ 12.000,-
Opel Kadett 1.8i	'88		ƒ 13.250,-
Opel Kadett Combi	'85-'90	v.a.	ƒ 6.750,-
Opel Kadett GTi	'86-'90	v.a.	ƒ 10.750,-
Opel Kadett GSi	'85-'87	v.a.	ƒ 12.500,-
Opel Kadett	'85-'90	v.a.	ƒ 6.500,-
Opel Omega 1.8/2.0i CD	'87-'90	v.a.	ƒ 11.500,-
Opel Senator 3.0I	'85		ƒ 9.750,-
Opel Omega 2.4i combi	'90		ƒ 26.000,-
Peugeot 205 GLD	'85-'87	v.a.	ƒ 6.750,-
Peugeot 405 GR	'88-'90	v.a.	ƒ 13.750,-
Peugeot 205	'84-'89	v.a.	ƒ 5.750,-
Peugeot J5 bestel	'87		ƒ 7.750,-
Renault 5 GT turbo	'86		ƒ 10.750,-
Renault 19 GTS	'88-'91	v.a.	ƒ 13.750,-
Renault 21 GTS Nev./GTX Nev.	'88-'90	v.a.	ƒ 14.500,-
Renault 21 GTL	'86-'89	v.a.	ƒ 8.750,-
Renault 21 GTD Nevada	'90		ƒ 19.750,-
Renault 25 GTX	'89	v.a.	ƒ 16.500,-
Renault 9 TD	'83		ƒ 3.000,-
Saab 9000 Turbo	'86		ƒ 15.750,-
Saab 900i 16V Forty	m'91		ƒ 27.500,-
Saab 90	'85		ƒ 4.750,-
Seat Ibiza GL	'87	v.a.	ƒ 7.250,-
Seat Ibiza VAN	'86		ƒ 6.000,-
Suzuki 410 Jeep	'84		ƒ 5.750,-
Suzuki Vitara JLX	'90		ƒ 23.750,-
Subaru 7 pers.bus 4 WD	'85		ƒ 8.750,-
Toyota Celica	'83-'86	v.a.	ƒ 3.750,-
Toyota Starlet	'86		ƒ 6.750,-
Toyota Corolla D	'86		ƒ 6.250,-
VW Passat combi D	'90		ƒ 25.750,-
VW Passat combi D	'86		ƒ 7.500,-
VW Passat 1.8i	'88-'90	v.a.	ƒ 15.000,-
VW Passat D combi	'87		ƒ 10.750,-
Passat combi 1,8i	'90		ƒ 26.500,-
VW Passat 2.0 GTi 16V	'89		ƒ 28.000,-
VW Golf D	'85-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
VW Golf GL aut.	'85		ƒ 8.750,-
VW Golf 1.6/1.8	'85-'90	v.a.	ƒ 7.500,-
VW Passat 1.8	'91		ƒ 23.750,-
Volvo 245 GL combi	'88		ƒ 17.500,-
Volvo 340 GL/GLD	'86-'89	v.a.	ƒ 5.500,-
Volvo 740 GL	'85-'89	v.a.	ƒ 10.000,-
Volvo 740 GLD combi	'88	v.a.	ƒ 20.750,-
Volvo 760 GLE combi	'84-'87	v.a.	ƒ 9.750,-
Volvo 245 GLD combi	'83-'87	v.a.	ƒ 7.000,-
Volvo 440 GL 40.000 km	'89		ƒ 17.000,-

Plm. 100 inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-
100% financiering en leasing.

D2540

LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S
TRICHTERWEG 100 BRUNSSUM/TREEBEEK

Cabriolet

PORSCHE 911 Cabrio, bwj. '83, rood, zwart leder, electr. stoelen, airco, schadevrij, ƒ 52.500,-. Tel. 046-518738.

Te koop Opel GT CABRIO, bwj. '90, kleur antraciet, pr. n.o.t.k. Telefoon 045-244153.

Te koop GOLF 1.8i Cabrio, i. z.g.st., wit, bwj. '83, nieuwe kap, BBS, vraagprijs ƒ 15.900,-. Tel. 043-471425.

Te k. VW GOLF cabriolet, bwj. '83, alle extra's, ƒ 19.750,-. Taxatierapport aanwezig, Golf GTi inruil mog. Tel. 045-319079.

Te k. BMW Bauer CABRIO 320i, bwj. '84, met vele extra's. Tel. 045-351666.

Te koop TRIUMPH Stag, bwj. '76, in goede staat. Tel. 04455-2542.

Te k. ESCORT XR3i cabriolet, bwj. '87, kl. wit, electr. witte kap, ABS, electr. spiegels, zeer mooi, ƒ 22.950,-. ☎ 045-742486.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

VW KEVER cabrio, 1976, geheel gerest., Fuel-inj., chrome velgen, champagne-editie, koopje, ƒ 18.000,-. Telef. 04454-61387.

GOLF Cabrio, '86, Trippel White, automaat, stuurbekr., airco, alu. velgen, zeer mooi, ƒ 23.750,-. Tel. 046-518738.

Chevrolet

Te k. CORVETTE Stingray, bwj. '77, inr. busje mog. Tel. 046-520951, na 19.00 uur.

Te koop CORVETTE, bwj. '80, kleur wit, i.z.g.st., taxatierapport aanw., diverse extra's, pr.n.o.t.k. ☎ 045-458145.

CHEVROLET S10 Pick-up, bwj. '92, 4 x 4, 6 cyl., 4.3 ltr. automaat, div. opties, airco, electr. ramen, alu. sportv., LPG. 045-231160, na 18 uur.

Chevrolet BERETA, bwj. '91, 6cyl., 3.2 ltr., LPG, automaat, div. opties. Tel. 045-231160, na 18.00 uur.

Chevrolet CORVETTE Stingray targa top, signaalrood, 1977. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Te koop CHEVROLET Stepvan, bwj. '82, opknapper, ideaal voor camper, ƒ 2.200,-. ☎ 04116-84386.

Te koop CHEVROLET Blazer S10, nieuw model, bwj. '84, alle opties, moet weg t.e. a.b. Telef. 04116-84386.

Cadillac

Te koop Cadillac SEVILLE 1977, alle opties, vraagprijs ƒ 11.500,-. ☎ 045-425519.

Chrysler

CHRYSLER
DEALER
American-Cars
Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Te koop CHRYSLER Le Baron '83, cabriolet, ƒ 11.500,-. Telef. 045-725595.

Te k. Chrysler VOYAGER 2.5 SE, bwj. november '90, km.st. 93.000, veel extra's. Telefoon: 045-453458.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn goed in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Citroën

Citroën BX 14E
Bwj. '87, i.z.g.st. APK 4-'94, LPG, radio/cassette. ANWB-keuring toegestaan. Vr.pr. ƒ 5.950,-. Tel. 045-712778.

DEALER
Van Leeuwen
Citroën
Strijthagenweg 129
Kerkrade Tel. 045-45 33 55.

Citroën BX 1.4E
rood, 05-'90, 50.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Citroën BX
1.6 RE
wit, 1989, NU ƒ 12.900,-
Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

CITROËN 1.4 BX Toulouse, 1991, van 1e eig., van ƒ 21.250,- voor ƒ 19.750,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, tel. 045-423030.

CITROËN 2CV6 Eend Special, 9-'84, APK 3-'94, i.g.st., ƒ 3.250,-. 04454-62092.

CITROEN BX 1600 TRS, APK 1 jaar, bwj. '84, perfecte auto, ƒ 2.750,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Van Leeuwen
Citroën
BX 1.6 Re '88 rood
Bx 1.6 TRi '89 met.lak
BX 1.6 Break '89 met.lak
BX 1.6 TGi '90 zwart
BX 1.4 RE '88 '89 '90
ZX 14 Reflex '92
XM V6 Ambiance '91
Garantie, inruil, financiering
VAN LEEUWEN CITROËN
Strijthagenweg 129,
Kerkrade.

Van part. CITROËN BX, als nw, trekh., '88, APK, rood, ƒ 10.000,-. Tel. 04493-1999.

Wegens overcompleet te koop CITROËN BX, bouwjaar 9-'87, APK 4-'94, t.e.a.b. Telefoon 046-512139.

Te koop van part. CITROËN BX16 TRi, bwj. 10-'86, trekhaak, grijs, i.z.g.st., ƒ 7.950,-. ☎ 046-512009.

CITROËN BX 16 TRS '85 ƒ 5.500,-. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te k. 2 CV 6 bwj. '86, kl. rood, APK; dames/herenmountainbike. 04406-42651.

Citroën XM 2.0i Ambiance
van particulier te koop, kleur wit, bouwjaar 1990, zeer luxe uitvoering, vele extra's, nieuwe banden, 76.000 km. Prijs nader overeen te komen. Tel. 045-451428.

Eurocasion zoals het hoort

Ford Escort 1.3 blauwmetallic	02-1983
Honda Civic 1.3 grijsmetallic	03-1983
Ford Escort 1.1 blauwmetallic	07-1983
Nissan Micra 1.0 bruinmetallic	08-1983
Opel Kadett 1.2 S wit	05-1984
Nissan Cherry 1.7 diesel groenmetallic	02-1984
Opel Corsa 1.2 S grijsmetallic	03-1984
Nissan Bluebird 2.0i LX groenmetallic	02-1986
Citroën BX 1.4 E grijsmetallic	02-1986
Seat Ibiza 1.2 GL wit	02-1987
Citroën BX 14 E wit	10-1988
Citroën BX 14 E grijsmetallic	07-1987
Citroën BX 14 E Palais blauwmetallic	04-1990
Citroën BX 1.6 TGi rood	06-1990
Suzuki Swift 1.3 GS wit	11-1990
Ford Escort 1.6 GLX rood	11-1990
Citroën XM 2.0i Comfort wit	02-1990
Citroën XM V6 3.0i rood	04-1991
Hyundai Lantra 1.6 GLS rood	05-1991
Citroën BX 1.4i Cannes wit	11-1990

Combi's

VW Passat 1.8 CL grijsmetallic	06-1992
Citroën BX 1.9 TZi grijsmetallic	02-1992
Citroën BX 1.9 TZi grijsmetallic	09-1991
Citroën XM 2.0i Break groenmetallic	05-1992
Citroën BX 1.6 TRi wit	10-1988

Demo's

Citroën ZX 1.4i Avantage	1993
Citroën AX 1.4i TGS	1993
Citroën ZX 1.8i Aura	1993
Citroën ZX 1.4 Reflex	1993
Citroën XM 2.0i turbo	1993
Citroën Xantia 1.8i SX	1993

UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG
Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Tel. 045-223300.
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur.
Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

Daihatsu

DAIHATSU
DEALER
Garage
Ruud Tiems
Zaanstraat 18, Geleen
Tel. 046-75 30 10.

Autobedrijf
H. Merckelbach
Benzenraderweg 295
Heerlen. Tel. 045-42 44 44.

DAIHATSU Hijet Glass Van vanaf ƒ 14.995,-
Daihatsu
Quadflieg
Reeweg 112 Landgraaf
☎ 045-321810

Te koop DAIHATSU Taft bwj. '83, grijs kent., APK tot 21-12-'93. Tel. 046-746528.

jurgen
autocentrum

Mercedes 190 E 1.8, rood	10-'90
Mercedes 190 E 2.0 rookzilvermet.	6-'88
Mercedes 190 E 2.0, bl.zwartmet.	10-'90
Mercedes 190 E 2.0 aut., bl.zwartmet.	3-'86
Mercedes 190 E 2.0, malagitgroenmet.	10-'89
Mercedes 190 D, d.blauw	4-'88
Mercedes 200 E, bl.zw.met.	2-'90
Mercedes 230 E, d.blauw	12-'86
Mercedes 230 E, d.blauw	4-'91
Mercedes 230 E aut., antracietmet.	10-'90
Mercedes 230 E aut., bl.zwartmet.	10-'89
Mercedes 300 D aut., blauwmet.	10-'86
Mercedes 300 D turbo, antracietmet.	1-'90
Mercedes 300 CE-24, bl.zwartmet.	2-'90
Mercedes 300 CE aut., bornitmet.	9-'92

3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade
Industrieterrein Dentgenbach
045-452570

Fiat

FIAT
DEALER

Automob.bedrijf
Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf
Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Schobben
Brunssum
Tegelstraat 3
Tel. 045-25 06 75.

Fiat Uno 60 S
09-'89, groen-grijsmet., 46.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Fiat Tipo 2.0 GT
rood, 1991, abarthpakket, electr. dak, alle extra's
NU ƒ 28.900,-
Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

Te koop Fiat ARGENTA 2.0, bwj. '84, laatste model met electr. ramen, kleur wit, met trekhaak, pl. 4 winterbanden, auto is techn. i.o., ƒ 1.850,-. Wackersstraat 73, Eygelshoven. Tel. 045-352119.

Te koop FIAT 127, bwj. '86, 58.000 km, in zeer goede st., pr.n.o.t.k. ☎ 045-321385.

Te koop Fiat UNO, bwj. '84, in prima staat van onderhoud, vr.pr. ƒ 3.900,-. Telef. 045-741973 na 17.00 uur.

FIAT TIPO 1.4 S, 5-deurs, 1992, rood-metallic, 21.500 km. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, ☎ 045-423030.

FIAT PANDA 45, 1987, blauw; Fiat Panda 45, 1991, wit, nu voor ƒ 11.500,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Uniek
Uno Cabrio
nieuw, NU ƒ 29.700,-
Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

Te koop Fiat PANDA 750 L bwj. 1987. Tel. 045-421622.

FIAT UNO '89, met compl. kent., lichte brandschade, ƒ 2.250,-. 045-254081.

Te koop Fiat TIPO 1.4, kleur donkergrijs, bwj. '91. Voor info: firma Kempen, Landgraaf. Tel. 045-312398.

Te koop Fiat PANDA, zeer zuinig, bwj. '83, schadevrij, vr. pr. ƒ 2.750,-. ☎ 045-415460.

FIAT
Nieuwe Auto's - 0 km.
Met 10% korting
Panda 1000 CLX
Uno 1.1 IE Start
Uno 1.1 IE Hobby
Uno 1.1 SIE
Tipo 1.4 IE 5-drs.
Tempra 1.6 SIE
Op = Op
PANDA - UNO, Rij nu, betaal later
Alleen bij
Fiat Klankstad Kerkrade,
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Telef. 045-413916.

Te k. Fiat UNO 45, bwj. '84, met APK, prijs ƒ 3.950,-. Telefoon 046-371088.

Te koop Fiat PANDA Sky 6 mnd. jong, groot open dak, abs. nieuw, 4.000 km, nog 6 maanden fabr.gar. Tel. 04409-4953.

Fiat RITMO 60 CL 1100 cc, mei '86, 80.000 km, radio, zonnedak, APK, ƒ 4.800,-. Telefoon 045-454961.

Te koop Fiat RITMO 65 bwj. '85, pr. ƒ 700,-. Klep defect. 045-354731.

Div. Fiat PANDA, Uno, 1987, 1988, 1989, zeer interessante prijs. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Aanbieding! perfecte Fiat UNO 45S, '87, nw. banden, APK 7-'94. ☎ 046-518251.

Te koop FIAT 500 "bolletje", Ferrarirood, ƒ 5.700,-. Telefoon 045-425255.

Te koop FIAT 127, bwj. '86, kleur wit, vr.pr. ƒ 3.250,-. Telefoon 045-218992.

Te koop Fiat PANDA, bwj. '83, iets opknappen, t.e.a.b. Tel. 045-224760.

Ford

Ford
DEALER
Lautenslager bv
Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

Ford Escort
1.6 CLX, 5-drs, donkergrijsmetal, bwj. '91, 40.000 km. Nissan Schoenmakers, Limbrichterweg 78, Sittard. 046-512814.

Escort 1.3 CL
Zilvermet., 89.000 km., 1e eigenaar, 10-'86, ƒ 9.950,-. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te koop Ford SIËRRA 2.0i CLX, bwj. 10-'90, 5-drs., pr. n.o.t.k. Telef. 045-726690.

SIËRRA 2.0, 11-'83, APK 2-'94, LPG, alarm, grote beurt, pr. ƒ 3.950,-. 045-324966.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '84, zeer mooi. Telefoon 045-419786.

Ford ESCORT 1.4i CL, bwj. '91, nw. mod., wit, vr.pr. ƒ 17.250,-. Tel. 046-527051.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 bwj. '82, trekhaak, 1ste eigenaar, APK april '94, in zeer goede staat. Vraagprijs ƒ 3.000,-. Tel. 04498-53509.

Te k. FORD Siërra 2.3D, km. st. 152.000, bwj. '86. Steeg 1, Stein. Op werkd. na 17. u.

Ford FIËSTA 1.1 Finesse, 1989, zwart, 54.000 km., van ƒ 14.500,- voor ƒ 13.750,-; Ford Fiësta 1.4i S, 1990, zwart, 52.000 km., van 1e eig.; Ford Fiësta XR2i, 105 pk, 1989, 25.000 km!!, incl. alarm. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, tel. 045-423030.

Ford ESCORT 1.4 CLX, 3-deurs, 1991, met compleet RS-pakket in kleur; Ford Escort 1.8 CLX, diesel, 5-deurs, 1991, zwart, spoiler in kleur. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, ☎ 045-423030.

Ford SIËRRA 2.0i CL, sedan, 1991, rood-metallic, 43.000 km.; Ford Siërra 2.0i CL, 5-deurs, 1992, zwart-metallic, demonstratie-auto; Ford Siërra Cosworth 2.0i, 16V turbo, 1989, 4-deurs, donkergrijs-metallic, 61.000 km.; Ford Siërra 2.0 Ghia, 1987, 4-deurs, zilvergrijs-metallic. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Ford SCORPIO 2.0 GL, 5-deurs, 1986, zwart, automaat, van ƒ 15.500,- voor ƒ 13.500,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Ford ORION 1.6 CLX, 4-deurs, 1992, wit, in nieuwstaat. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, tel. 045-423030.

Ford ESCORT 1.8 diesel 3-deurs, 1989. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Ford ESCORT automaat 1986, 50.000 km, 3-deurs. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Ford SIËRRA 1.6, type '86, 5-deurs, extra's, i.z.g.st., ƒ 5.950,-. Tel. 046-338284.

Te koop Ford TAUNUS 1600, bouwjaar '79, 100% in orde, APK 6-'94. Telefoon: 045-218412.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 diesel CL stationcar, bwj. '88, veel extra's. ☎ 04406-14821 na 18.00 uur.

Te koop Ford FIËSTA, kleur zwart, alles d'r op en d'r aan, bouwjaar '83, ƒ 3.850,-. Telefoon: 045-319079.

Te k. FORD Escort XR3, bwj. '82, 5-bak, nieuwe APK, ƒ 2.950,-. ☎ 04951-25227.

Ford ESCORT, bwj. '82, i.g. st., ƒ 2.600,-. Telef. 045-230443 b.g.g. 045-221414.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '79, wit, sportv. en uitbouw, zeer sportief, i.g.st., vaste prijs ƒ 1.500,-. ☎ 045-255578.

Te koop Ford ESCORT 1.8 D CL, '89,3-drs., APK. ☎ 04498-58830, na 18.00 uur.

Te koop Ford SIËRRA 2.0i CL, bwj. '91, 40.000 km, 1e eig., i.z.g.st, pr.n.o.t.k. ☎ 045-423349 kantooruren 222323.

Van 1e eig. Ford FIËSTA 1100 nw. mod. '85, ƒ 5.250,-, in perf. staat. 045-724417.

Te koop ESCORT XR3i bwj. '84, APK 5-'94, pr.n.o.t.k. Tel. 045-325246 of 325586.

Te k. Ford SIËRRA XR4i. 15" l.m.-vlgn., alle acc. Tel. 046-529061, inruil mogelijk.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '81, APK 4-'94, vraagprijs ƒ 1.850,-. Tel. 045-224760.

TOPKWALITEIT
Collaris kent geen nieuwe auto's of occasions.
Collaris kent uitsluitend auto's van topkwaliteit. Kies o.a. uit:

■■■■■ □ tot ƒ 7500,-

Volvo 340 DL, 4-drs.	1985
Zastava GTL 55, 4-drs.	1985
Opel Kadett, 2-drs.	1984
Renault 5 Avenue, 2-drs.	1984
Peugeot 309 GL 1.1, 4-drs.	1986
Volvo 340 DL diesel, 2-drs.	1988
Peugeot 305 GR diesel, 4-drs.	1984
Talbot Horizon, 4-drs.	1985

Geen woorden maar daden!
Collaris garandeert leeftijd en kilometerstand
Collaris biedt Loonvoltour-garantie
Collaris geeft de zorgvuldigste service.

■■■■■ □ vanaf ƒ 7500,-

Fiat Panda 1000 L IE, 2-drs.	1990
Peugeot 405 GL, 4-drs.	1988
Peugeot 505 SX 2.0, 4-drs.	1988
Ford Sierra 1.6 GL, 2-drs.	1987
Peugeot 205 Accent, 2-drs.	1987
Citroen BX 1.6 TRi, 4-drs.	1987
Citroën BX 1.9 TRS Break, 5-drs.	1986

■■■■■ □ vanaf ƒ 15.000,-

Peugeot 309 GL Prof., 4-drs.	1992
Peugeot 205 GR, 4-drs.	1990
Peugeot 405 GL, 4-drs.	1990
Honda Civic 1.3, 2-drs.	1988
Fiat Uno 70 Elegant, 2-drs.	1992
Opel Kadett 1.6i HB, 4-drs.	1989
Peugeot 405 GR 1.6, 4-drs.	1990
Mitsubishi Galant T diesel, 4-drs.	1990
Volvo 440 DL 1.8i, 4-drs.	1991
Peugeot 309 GL 1.6 aut., 4-drs.	1990
Peugeot 106 XR 1.1, 2-drs.	1992
Peugeot 405 SR 1.9, 4-drs.	1988
Peugeot J5D 1400 Grand Volume	1991
Peugeot J5D 1400 opbouwbak	1991

■■■■■ □ vanaf ƒ 25.000,-

Peugeot 405 GX 1.6, 4-drs.	1991
Opel Vectra 1.6i GL, 4-drs.	1991
Opel Vectra 2.0 GT, 4-drs.	1992
Opel Omega 2.0i Diamond, 4-drs.	1992
Peugeot 405 GR 1.6, 4-drs.	1992
Peugeot 405 GLX 1.6, 4-drs.	1992

JE AUTO VOELT ZICH LEKKERDER BIJ:
COLLARIS
AUTOCENTER
SCHELSBERG 45 6413 AA HEERLEN 045 - 72 02 02

Te k. Ford SIËRRA 16 GL, 5-drs., alu-velgen, trekh., schuif/kanteldak, vr.pr. ƒ 4.600,-. Tel. 045-325110.

Wegens omstandigh. te k. Ford ESCORT 1300 laser, '85, APK juni '94, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 6.000,-. ☎ 045-219342.

Te koop Ford ESCORT 1300 laser, bwj. '84, 5-drs, APK '94. Telef. 046-524341.

ESCORT 1.6 L Bravo, bwj. '85, schuifdak, grijsmetallic, getint glas, 5-versnellingen, spoiler, stereo enz., i.z.g.st., ƒ 4.900,-. Tel. 045-324708.

FIËSTA 1.3i 5-deurs, bwj. '92, 8.500 km, 2 jaar gar., ƒ 16.900,-. 04406-12477.

Ford ORION 1.6 GL, 4-drs, APK, type '84, i.z.g.st., ƒ 3.850,-. ☎ 045-219990.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, sept. '89, 43.000 km, schuif/kanteldak, spoiler in kleur, ƒ 14.450,-. Tel. 045-316129.

Te koop Ford ESCORT XR 3i, bwj. '83, APK 5-'94. Telef. 045-741555 / 417485.

ESCORT 1300, bwj. 1984, APK 5-'94, schadevrij, ƒ 3.950,- Tel. 045-751387.

Te koop Ford TAUNUS op gas, APK gekeurd tot mei '94. Telefoon: 04454-61705.

Ford ESCORT XR3i, '85, schuif/kanteldak, lm-velgen, nwe. banden. ☎ 045-462371.

Ford SCORPIO 2.8 I GL, aut., stuurbekr., veel extra's, '87, ƒ 11.500,-. 046-511293.

FIËSTA C 1.6 D, '86, lichte schade, Duits kenteken, ƒ 3.750,-. Tel. 045-312044.

Ford ESCORT 18 CL diesel 5-deurs, 1989, Sportline-pakket; Ford Escort 1.6 CL diesel 3-deurs, 1988, zilver-metallic. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade

Voor Piccolo's zie verder pagina 8



Er hangt verkeerde geur rond kabinet

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – De vraag die zich na alle politieke ellende van de afgelopen weken opdringt, is of dit kabinet nog wel in staat moet worden geacht iets goed te doen. Niet alleen de inhoud van het beleid, maar ook de handel en wandel van de leden van het kabinet staat daarbij nu ter discussie en zelfs premier Lubbers schijnt niet veel meer te kunnen doen dan toekijken.

Nu staatssecretaris Roel in 't Veld (Onderwijs) de eer aan zich heeft gehouden en minister Maij (Verkeer) het risico loopt dezelfde weg te moeten gaan, is het kabinet in de gevarenzone terecht gekomen.

Er hangt een verkeerde geur rondom het kabinet. Een geur van verrotting, die er gemakkelijk toe kan leiden dat de omstanders gaan vinden dat het rottingsproces maar wat versneld moet worden. En dan kan het snel afgelopen zijn.

De start van dit kabinet was al niet best. De gunstige economische vooruitzichten, waarop het beleid was gebaseerd, werden al voordat het kabinet goed en wel was begonnen, onderuit gehaald. De als gevolg daarvan noodzakelijke ingrepen in de sociale zekerheid werden keer op keer uitgesteld, waardoor het kabinet al snel de naam kreeg stroperig te zijn.

Spanningen

Toen de ingrepen, vooral onder druk van het CDA, eindelijk kwamen ontstonden er geweldige politieke spanningen tussen CDA en PvdA en bovendien kwam de PvdA ook intern in een malaise terecht.

Het eerste persoonlijke drama kwam toen minister Braks van Landbouw het veld moest ruimen. Hij had zijn eigen departement niet in de hand, maar vooral de frauderende vissers niet. Die affaire leidde vervolgens nog tot een mini-relletje, omdat de PvdA weigerde de in het vorige kabinet gesneuvelde staatssecretaris René van der Linden als nieuwe bewindsman op Landbouw te accepteren.

Politiek gezien werd vervolgens staatssecretaris Simons afgeschoten. Dat was overigens een moordpartij in etappes. Zijn beroemde plan om het verzekeringsstelsel in de volksgezondheid te hervormen, werd stukje bij beetje door CDA en VVD onderuit gehaald, totdat het kabinet vorige week besloot deze kabinetsperiode niets meer te doen op dit terrein. Einde Hans Simons.

Een nieuw hoogtepunt werd bereikt toen Elske ter Veld, één van de boegbeelden voor de PvdA in dit kabinet, het veld moest ruimen onder druk van haar eigen 'politieke vrienden'. Maar met de verschuiving van Jacques Wallage van Onderwijs naar Sociale Zaken en de komst van Roel in 't Veld op onderwijs, was er volgens vice-premier Kok een 'kwaliteitsimpuls' aan het kabinet gegeven. Met hernieuwde kracht zou de ministersploeg het karwei afmaken.

Maar er werd iets anders afgemaakt: het prestige van dit kabinet. Roel in 't Veld heeft in zijn vorige functie wat al te enthousiast geschnabbeld. Hij verdiende als door de belastingbetaler betaalde hoogleraar tienduidenden guldens bij in de baas z'n tijd. En dat terwijl zijn politieke baas, Wim Kok, zich juist zou had afgezet tegen schnabbelende hoogleraren. Strikt formeel lijkt In 't Veld niets laakbaars gedaan te hebben, maar hij hield de eer aan zichzelf en trad af. Voor het imago van het kabinet doet zo'n affaire echter weinig goeds.

Maij

De nieuwste discussie gaat over minister Maij, toch al niet het liefje van het parlement. Zij heeft, naar het nu lijkt, essentiële informatie achtergehouden, waardoor de Tweede Kamer heeft beslist over de aanleg van de Wijkertunnel onder het Noordzeekanaal, zonder over de meest recente financiële gegevens te beschikken. Een dergelijke handelwijze is een doodzonde in de politiek. Dus als bewezen wordt dat de beschudigingen waar zijn, kan ook zij het veld ruimen.

De VVD en de PvdA kunnen getuigen dat wanneer de malaise eenmaal heeft toegeslagen, je weinig goeds meer kunt doen.

De VVD viel aan het eind van de vorige kabinetsperiode van de ene affaire in de andere, zonder dat nog iemand de regie in handen leek te hebben, Dat leidde in 1989 tot de val van het tweede kabinet-Lubbers en oppositie voor de VVD.

De PvdA kan sinds de wao-affaire in 1991 helemaal niets meer goed doen. De kiezers en de leden hebben dat dondersgoed in de gaten, want ze lopen nog steeds massaal weg. Bij die partij staat bovendien vast dat niemand meer de regie in handen heeft, ondanks de instelling van een heuse regiegroep met een directeur en een voorzittersduo. En van Wim Kok is op dit gebied al helemaal niets te verwachten.

Het kabinet lijkt nu dezelfde kant op te gaan. Premier Lubbers heeft, sinds hij zijn vertrek heeft aangekondigd, minder invloed in het politieke spel dan in het verleden. Ook hij lijkt de ontwikkelingen niet echt meer in de hand te hebben.

Ondanks het feit dat alle affaires op zichzelf nog wel te verklaren zijn of misschien zelfs goed te praten, vormt de optelsom een groot politiek probleem. De geloofwaardigheid van het kabinet en van de politiek in het algemeen is in het geding. Als dat ook tot de regeringspartijen doordringt rest er maar één oplossing: nieuwe verkiezingen en een nieuw kabinet.



● *De wijze waarop staatssecretaris Roel in 't Veld zijn politiek einde kenbaar maakte, gaf tevens een beeld van de malaise waarin regeringspartij PvdA en het kabinet verkeren.* Foto: ANP

politiek objectief

PvdA moet op zoek naar andere leider

DOOR BERT HESSELINK

HEERLEN – „It is time for him to go," riep de Democratische kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap Bill Clinton tijdens de conventie van zijn partij in juli vorig jaar. Clinton vond dat het tijd werd dat president Bush zou vertrekken uit het Witte Huis. Diezelfde woorden zouden nu toch zo langzamerhand vanuit de Partij van de Arbeid in de richting van partijleider en minister van Financiën Wim Kok moeten klinken.

De sociaal-democratische partij heeft de afgelopen weken weer de nodige klappen opgelopen. De staatssecretarissen Ter Veld en In't Veld ('what's in a name') kwamen in zeer korte tijd aan hun politieke einde. Bovendien werd de kleinste regeringspartij nog eens geconfronteerd met een historisch dieptepunt in de opiniepeilingen. Als er nu verkiezingen zouden zijn voor de Tweede Kamer, zou het aantal PvdA'ers in het parlement teruglopen van 49 naar 22. De PvdA moet de wanhoop welhaast nabij zijn. De schade die de sociaaldemocraten in deze kabinetsperiode hebben opgelopen lijkt onherstelbaar en het moment dat de verantwoordelijken daarvoor zullen moeten boeten kan niet ver verwijderd zijn.

Kok mag dan wel het imago hebben van de gedegen en integere financier die buitengewoon zorgvuldig 's lands schatkist beheert, hij is niet die bevlogen en geïnspireerde leider die de partij in deze sombere tijden nodig heeft. Met Kok aan het hoofd van de partij, kwam er in 1986 niet alleen een einde aan het tijdperk-Den Uyl, maar ook aan de partijgeest. Was er onder Den Uyl veel ruimte voor discussie en polarisatie, Kok begon onmiddellijk met het benoemen van brave Kokkianen. Daardoor verlieten richtingbepalende personen als Wim Meijer en Hans Kombrink de partij. Kok ontpopte zich als een leider die moeite heeft met kritiek en daarom vooral 'vriendjes' om zich heen verzamelt.

Combinatie

De oud-vakbondsleider juichte de regeringsdeelname van zijn partij in 1989 van harte toe. Ondanks waarschuwingen van alle kanten, besloot Kok het ambt van minister van Financiën Ruding (CDA) over te nemen en bovendien aan te blijven als partijleider. Volgens velen een onmogelijke combinatie, maar Kok deed het toch. Vervolgens nam hij ook zelf het aanname-beleid voor de ministersposten ter hand, met als gevolg dat de echte PvdA-kleur in het kabinet erg vaal werd. De enige bewindspersoon met een echt sociaal-democratisch hart in de ploeg van Lubbers en Kok is minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking, een PvdA'er uit de tijd van Den Uyl en nog besmet met diens bevlogenheid.

Maar al eerder, tijdens de formatie van het kabinet, maakte Kok de fout te accepteren dat D66 buiten het kabinet werd gelaten. PvdA-voorzitter Felix Rottenberg noemde die manoeuvre onlangs in vraaggesprek met de Volkskrant 'een absolute misser'. Kok was echter teveel gefixeerd op regeringsdeelname en ging in de fout.

In 1991 had Kok op een partijcongres in Nijmegen zijn machtswoord nodig om de partij weer enigszins op de rails te krijgen na forse interne discussies over de wao-plannen van het kabinet. De verdeeldheid binnen de partij kostte partijvoorzitter Marianne Sint haar plaats in de PvdA-top. Sint werd opgevolgd door Felix Rottenberg en Ruud Vreeman. De beide heren begonnen met veel bombarie aan hun taak om de partij uit de crisis te halen en weer toegankelijk te maken voor de kiezer. Maar tijdens de meest recente problemen binnen de partij rond het aftreden van Ter Veld en In 't Veld is het opvallend rustig rond het leidinggevende duo.



En ook de rol van partijleider Kok was in beide kwesties niet sterk. De fractie van de PvdA eiste het vertrek van de staatssecretaris van Sociale Zaken Elske ter Veld. Als reden voor die wens werden 'communicatieve problemen' opgegeven, maar het is een publiek geheim dat die fractie grote moeite had met het door Ter Veld gevoerde – en door de overige PvdA-bewindslieden goedgekeurde – beleid. Toen de partijleider door fractievoorzitter Thijs Wöltgens werd ingelicht over het geslonken vertrouwen van de fractie in Ter Veld, adviseerde hij 'zijn' staatssecretaris af te treden. Kok had ook karakter kunnen tonen door de fractie voor te houden dat alle PvdA-bewindslieden in het kabinet zich in de plannen van Ter Veld over de sociale zekerheid konden vinden. Een motie van wantrouwen tegen Ter Veld, was dus eigenlijk een motie van wantrouwen aan alle PvdA'ers in het kabinet. Maar een dergelijke stap zou een kabinetscrisis betekenen en waarschijnlijk nieuwe vekiezingen met voor de PvdA alle gevolgen van dien.

Kwaliteitsimpuls

De partij koos dus voor de makkelijkste weg: Ter Veld weg. Kok greep dat vertrek aan om 'te investeren in de regering door een kwaliteitsimpuls'. De minister van Financiën sloeg de wijze raad van premier Lubbers om de vacature van Ter Veld even open te laten, in de wind. Staatssecretaris van Onderwijs Jacques Wallage, de hoop van de partij in bange dagen en veel genoemd toekomstig partijleider, nam de opengevallen plek op Sociale Zaken in. Zijn stoel werd opgevuld door hoogleraar In 't Veld, een bekende op Onderwijs en een 'denker' binnen de partij. De hoogleraar kon na dik een week echter alweer terug naar de collegezaal, nadat door publikaties duidelijk was geworden dat In 't Veld wat erg veel had bijgeklust. Niet iets wat strafbaar of onoirbaar is, maar PvdA-minister Ritzen van Onderwijs oordeelde het verstandiger dat zijn nieuwe staatssecretaris terug zou treden. Ook nu was Kok niet van plan een door hem aangestelde bewindspersoon door dik en dun te steunen.

Zo wordt het aantal negatieve aantekeningen in het rapport van de partijleider en minister van Financiën steeds groter en glijdt de PvdA steeds dieper weg in het moeras. Ter verdediging kan Kok slechts ten dele aanvoeren dat het met de sociaal-democratie in heel Europa niet erg florissant is gesteld, maar de crisis is toch nergens zo groot als in Nederland.

Het wordt voor de PvdA de hoogste tijd uit te kijken naar een andere politieke leider, die wel beschikt over overtuiging en bevlogenheid om de PvdA uit het dal te halen. Een alternatief voor Kok zal volgens de partijbonzen moeilijk te vinden, maar de opvolger heeft een troost: het kan niet slechter.

Stoelendans

commentaar

De gedwongen stoelendans die thans binnen het kabinet plaatsvindt, vormt voornamelijk blaren op het zitvlak van de PvdA. Regeringspartner CDA dreigt echter ook in het gekrakeel betrokken te raken.

De wijze waarop de benoeming van de inmiddels afgetreden staatssecretaris In 't Veld tot stand is gekomen, doet sterk denken aan het Bill Clinton-syndroom. De Amerikaanse president heeft immers ook een behoorlijk aantal voorgedragen kandidaten voor kabinetsposten zien sneuvelen omdat onvoldoende aandacht was gegeven aan hun persoonlijk en politiek verleden.

PvdA-leider Wim Kok heeft de benoeming van In 't Veld met (te) veel haast doorgedrukt om op die wijze daadkracht en doortastendheid uit te stralen. Het heeft er toe geleid dat zijn partij in twee weken tijd twee bewindslieden is kwijtgeraakt. Een blamage.

Haastige spoed is weer eens zelden goed gebleken. Je mag en moet verwachten van een politieke partij dat de achtergrond, geschiktheid en politieke deugdzaamheid van kandidaat-bewindslieden grondig onderzocht worden alvorens zij voor benoeming voorgedragen worden.

Thans worden in het licht van de affaires Ter Veld en In 't Veld dan ook terecht twijfels geuit over de leiderschapskwaliteiten van partijleider Wim Kok. Het komt de PvdA daarom wel goed uit dat CDA-minister Maij van Verkeer en Waterstaat nu eveneens in opspraak is geraakt omdat zij beschuldigd wordt van het achterhouden van informatie aan de Tweede Kamer over de kosten van de bouw van de Wijkertunnel.

Zo staat de coalitie niet alleen onder zwaar vuur van de oppositie maar dreigt ook een intern kabinetsbrandje aangewakkerd te worden, al zegt de PvdA daar geen politieke munt uit te zullen slaan.

De huidige gebeurtenissen vormen een somber uitgangspunt voor de zware financiële beslissingen waar het kabinet momenteel voor staat. Zeker als je de toch al bestaande verschillen van opvatting tussen PvdA en CDA over de inkomensontwikkeling meeweegt.

Als de coalitie niet in staat is op korte termijn op geloofwaardige wijze orde op zaken te stellen en een periode van politieke rust te scheppen, lijkt het raadzaam om aan nieuwe verkiezingen te denken. Deze stoelendans schendt immers niet alleen het imago van de politiek maar is vooral schadelijk voor de formulering van een deugdelijk regeringsbeleid.

R.B.

lezers schrijven

● Wao-reparatie

De reparatie van het 'wao-gat' kost een half miljard gulden extra premie, terwijl heel veel werknemers buiten de boot vallen omdat zij niet onder een cao vallen. Dit zijn nog zo'n anderhalf miljoen werknemers die gaan sneuvelen of vallen onder deze harde eisen van Lubbers/Kok. Is dit solidair?

Mensen met lage inkomens moeten hoge nieuwe premies voor bijverzekeren gaan betalen, terwijl zij relatief weinig hebben aan de overeengekomen reparaties. Hun uitkering wegens arbeidsongeschiktheid gaat sowieso al richting bijstandsniveau.

De bestaande wao'ers die jonger dan 50 jaar zijn, gaan er in de komende jaren sterk op achteruit en op korte termijn zal er een nieuwe regel van toepassing worden, dat een wao-uitkering niet meer voor onbepaalde tijd gaat gelden. De wao-uitkering moet voortaan door de werknemer zelf aangevraagd worden en wordt nog voor maximaal drie jaar toegekend.

Het schandalige beleid van Lubbers/Kok heeft de oude wao onderuit gehaald. En wat volgt nog in deze onzekere toekomst! De vakbonden hebben de gevolgen van die aanslag op de sociale zekerheid slechts gedeeltelijk kunnen repareren.

Het rode potlood moet gebruikt worden om een streep te zetten door de huidige behandeling van dit negatieve kabinet Lubbers/Kok! Er moet een betere behandeling komen voor zieke en arbeidsongeschikte mensen! Wao repareren kans slechts echt gebeuren door herinvoering van de wao, bij een volgend kabinet.

HEERLEN A.J. Kindermann

● Hoen/Leenders

Naar aanleiding van uw hoofdredactioneel artikel van 15 juni jl. inzake de uitspraak van de president van de rechtbank van Maastricht met betrekking tot het kort geding dat de wethouders Hoen en Leenders tegen uw krant hebben aangespannen, voel ik mij genoodzaakt bij deze op uw artikel te reageren.

In uw artikel suggereert u dat ik in mijn getuigenis aan de president van de rechtbank wellicht meineed heb gepleegd. Met kracht wijs ik deze verdachtmaking van de hand. Ik had er geen enkel belang bij de wethouders Hoen en Leenders in deze gerechtelijke procedure te beschermen. Indien ik over feitelijke informatie had beschikt, zowel mondeling als schriftelijk, die zou aanduiden dat genoemde wethouders corrupt zouden zijn, had ik om het aangekondigde onderzoek te versterken zeker overwogen uw redactie daarvan in kennis te stellen.

Het is naar mijn mening volslagen absurd om zonder enige aanwijzing te hebben dat genoemde wethouders corrupt zouden zijn, uw redacteur mede te delen dat van corruptie sprake zou zijn. Op 31 mei heeft uw redacteur mij telefonisch benaderd met de vraag of het juist was dat o.a. bij Abva-Kabo klachten waren binnengekomen inzake laakbare handelingen van het bestuurlijk en ambtelijk apparaat. Ik heb daar bevestigend op geantwoord.

Vervolgens heeft hij gevraagd of daar de wethouders Hoen en Leenders bij waren betrokken. Gekoppeld aan de mij mondeling bekend gemaakte informatie heb ik gesteld dat mij te kunnen voorstellen. Ik heb echter tegen de redacteur gezegd nog niet over schriftelijke informatie te beschikken. Door het ontbreken van enige onderbouwing van genoemde laakbare handelingen in de richting van genoemde wethouders heb ik uw redacteur medegedeeld onmogelijk te kunnen zeggen of zij al dan niet corrupt zouden kunnen zijn.

Uw redacteur had echter naar zijn eigen zeggen een bron, die het aannemelijk maakte, in combinatie met de bij mij op dat moment beschikbare informatie, dat genoemde wethouders corrupt zouden zijn. Op grond hiervan wilde hij het gewraakte artikel publiceren. Tot wel drie maal toe heb ik hem ernstig ontraden tot publikatie over te gaan. Ik heb hem zelfs gevraagd mij in contact te brengen met de hoofdredacteur, hetgeen niet mogelijk bleek.

Wel was hij op enig moment bereid de publikatie met een dag uit te stellen, indien ik de volgende dag de schriftelijke informatie aan hem zou verstrekken. Deze schriftelijke informatie heb ik op 1 juni jl. ontvangen. Die toezegging zo heb ik de redacteur laten blijken kon ik zonder ruggespraak met mijn achterban niet doen. Gezien voorgaand feitelijk relaas ben ik zonodig uiteraard tot in de punt en de komma bereid dit in rechte volledig te bevestigen.

WEERT Lex Veldhuizen

NASCHRIFT REDACTIE: Het Limburgs Dagblad blijft bij de weergave van de feiten zoals uiteengezet door zijn raadsman tijdens het kort geding voor de fungerend president van de rechtbank te Maastricht op 9 juni jl.

● Politie

De recente publicaties over gewelddadig optreden van Heerlense politie-ambtenaren zijn onderwerp van gesprek geweest binnen onze vereniging. Spijtig dat deze gebeurtenis heeft plaatsgevonden. Spijtig dat een drugsverslaafde hiervan het slachtoffer is geworden.

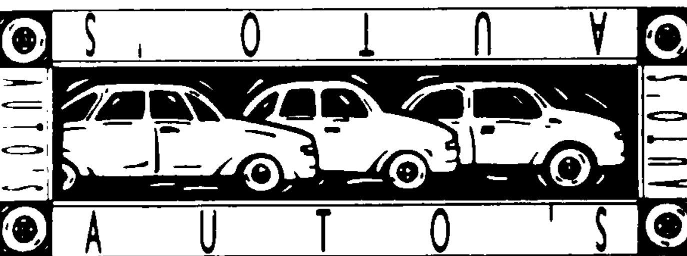
Maar ook spijtig dat een aantal Heerlense agenten de dupe zijn (geworden) van (gebrek aan) gemeentelijk beleid inzake de drugsoverlast.

Typisch genoeg begint het betreffende artikel met: Niemand had de leiding...

Zijn het de patrouillerende agenten niet die, buiten de verslaafde tunnelbevolking, de moed nog hebben om de tunnel te betreden? Eerzame burgers wagen zich allang niet meer - zeker 's avonds - in dit bolwerk; laat staan met een videocamera!

Wat nu is het resultaat van een en ander? Politie-ambtenaren laten het wel uit hun hoofd om in en rondom de voetgangerstunnel - en mogelijk elders - overlast door drugsverslaving aan te pakken. De criminaliteit krijgt nog vrijer spel. Van handhaving van de openbare orde is nauwelijks nog sprake. Spijtig dus, nogmaals.

HEERLEN L. Franck, (secretaris, Ondernemersvereniging en Bewoners Spoorsingel, Willemstraat e.o.)



Ford

Ford SIËRRA 2.0i CLX Combi wit '90; Ford Siërra 2.0 Special zwart '89; Ford Scorpio 2.0 GL met LPG '87; Ford Escort 1.6 CLX '91 en 1.4i rood '91; Escort 1.4 Bravo 5-deurs met schuifdak '89; Escort 1.6 XR3i '84 ƒ 7.950,-; Fiësta 1.1 '86 ƒ 6.950,-; Ford Siërra 1.6 Laser ƒ 9.750,- '87. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te koop Ford TAUNUS 16 L bwj. '80, APK 11-'93, 4-drs. plus alu. velgen, pr. ƒ 950,-. Telef. 045-228464.

Ford ESCORT 1.6 Bravo bwj. '84, blauwmetallic, met schuifdak en trekhaak. Telefoon 045-217308.

Ford SIËRRA Combi 2.0i bwj. 10-'89, vraagprijs ƒ 19.000,-. Tel. 04405-3453.

Ford SIËRRA 1600 CL kat., 5-deurs, veel extra's, 1e eig., kl. blauw, 1988. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.800,-. Telefoon 045-423805.

Te koop Ford TAUNUS 1600, bwj. '80, APK 4-'94. Telefoon 04498-58523.

Ford CAPRI 2.0 GL, bwj. 1979, bruin metallic. ☎ 045-750531.

Te koop Ford SIËRRA 1.8 CL bwj. '87, 5-deurs, i.z.g.st., ƒ 9.500,-. Inr. kleinere auto mog. 04498-54974.

Te k. Ford SIËRRA 1.8 Laser, grijs, '86. Firma Kempen, Landgraaf. 045-312398.

Te koop Ford FIËSTA XR2 pr.n.o.t.k. bwj. '85, APK 5-'94, kl. zwart. 045-414690.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

FSO

Te koop FSO wit, bwj. maart '87, km.st. 70.000, ƒ 2.250,-. Telef. 045-442706.

Honda



Crombag Auto's Geleen
Rijksweg Zuid 236
Tel. 046-74 62 60.

Autobedrijf ED KNOPS BV
Sittarderweg 10, Born.
Tel. 04498 - 53434

Autobedrijf Rotor BV
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-41 69 00.

Honda Toppers
CRX 1.6i V-tec, 150 Pk, leder, alarm, c.d. wiss, 30.000 km., '91; CRX 1.5i, wit, verlaagd, lm-velgen, sportuitlaat, '89; Prelude 2.0i 16V, nieuw type, 17.000 km., lm-velgen, '92; Aero-deck 2.2i, stationcar, grijsmetallic, 20.000 km., '92.

Crombag auto's
BV (Honda)
Rijksweg Zuid 236-240,
Geleen ☎ 046-746260



Civic CRX
1.6-16V, wit, 04-'87, 75.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te koop HONDA Civic, 1300 de Luxe, bwj. '82, pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-258278.

Honda CIVIC 1.5 LSi Sedan, bwj. 2-'92, 18.000 km, alarm, electr. ramen, electr. schuifkanteldak, stuurbekr. enz., in nw.st., 8 mnd. fabrieksgar., pr.n.o.t.k. Tel. 045-351745.

Honda type CIVIC 1.2 GL '86, bijz. mooi, APK '94, ƒ 6.750,-. Tel. 045-424128.

Honda ACCORD 4-drs. Sedan, 2 ltr. EXSR bwj. juli '90, nieuw model, grijsmet., electr. schuifdak, stuurbekr., centr. slot, km.st. 73.000, i.st. v.nw., inruil mog., pr. ƒ 21.500,-. ☎ 046-740382.

Te koop Honda PRELUDE bwj. '80, kl. grijsmet., moet opgeknapt worden, pr. ƒ 700,-. 045-252774.

Te koop HONDA CRX 15i 12V, Ferrari-rood, electr. schuifdak, sportvelgen enz. ƒ 9.500,-. Tel. 077-826376.

Honda Civic
Shuttle 1.4 L 16V, 5-drs, GL, grijsmetallic, bwj. 07-'88, 132.000 km. Nissan Schoenmakers, Limbrichterweg 78, Sittard. 046-512814.

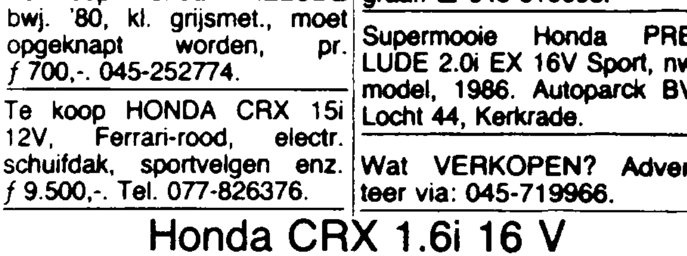
Te koop Honda PRELUDE, bouwjaar '83, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. ☎ 045-316940.

Te koop HONDA Civic De-Luxe, bwj. '81, model '82, sportvelgen, uitgeb., APK, i. z.g.st., vraagprijs ƒ 2.500,-. W. de Rijkestr. 11, Landgraaf. ☎ 045-310098.

Supermooie Honda PRELUDE 2.0i EX 16V Sport, nw. model, 1986. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Honda CRX 1.6i 16 V



rood, bwj. 7-'91, 30.000 km., electr. schuifdak, onderhoudsboekje aanwezig, prijs ƒ 32.500,-. Tel. 045-742257.

Hyundai



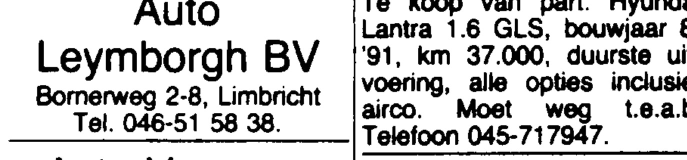
Auto Leymborgh BV
Bornerweg 2-8, Limbricht
Tel. 046-51 58 38.

Auto Vaessen Heerlen
Beitel 19
Tel. 045-42 40 10.

Te koop van part. Hyundai Lantra 1.6 GLS, bouwjaar 8-'91, km 37.000, duurste uitvoering, alle opties inclusief airco. Moet weg t.e.a.b. Telefoon 045-717947.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Jeep

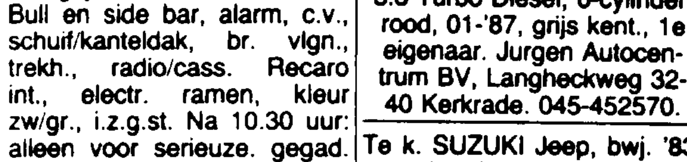




American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Nissan PATROL GR, bwj. '90, grijs kent., zeer luxe o.a.: Bull en side bar, alarm, c.v., schuif/kanteldak, br. vlgn., trekh., radio/cass. Recaro int., electr. ramen, kleur zw/gr., i.z.g.st. Na 10.30 uur: alleen voor serieuze. gegad. Vroedschapstr. 5, Brunssum.

Te k. Daihatsu FEROZA, bwj. '91, vr.pr. ƒ 27.500,-. Telefoon 045-423805.



Nissan Patrol
3.3 Turbo Diesel, 6-cylinder, rood, 01-'87, grijs kent., 1e eigenaar. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. 045-452570.

Te k. SUZUKI Jeep, bwj. '83, auto is absolute showroomconditie, met bullbar. Zien is echt kopen! Vr.pr. ƒ 5.850,-. (Geen inruilen). Anjelierstr. 157, Heerlen. 045-211586.

Jeep CHEROKEE Laredo V6, 2.8 L, benzine, 4x4, geel kent., 1e eigenaar, bwj. '86, cruise, airco, el. ramen, centrale vergr., sportv., etc., ƒ 21.000,-. ☎ 04406-16290.

Te koop SUZUKI Jeep, kleur zwart, bwj. apr. '84, type SJ410, vraagprijs ƒ 6.750,-. Telef. 045-721131. Rijnstr. 29, Heerlen na 14.00 uur.

Lada

Te koop LADA 1200, bwj. '84, APK 12-'93, prijs ƒ 700,-. Tel. 045-465440.

Te k. Lada SAMARA 1.1, bwj. '89, met 2 jaar garantie, prijs ƒ 8.250,-. ☎ 046-371088.

LADA 2104 1.5 L stationcar '86 als nieuw ƒ 4.500,-. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mazda



Mazda Caubo Kerkrade
Langheckweg 2.
Tel. 045-46 46 46.

Autobedrijf LOVEN BV
Palemigerboord 401,
Heerlen. Tel. 045 - 72 24 51.

MAZDA E 2200 bestel diesel dubb. cabine, met laadbak, 1987. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

MAZDA 323 F Sport Coupé 1.6i LPG, kleur zwart, bwj. '91, 22.800 km. 04752-2870.

Te k. MAZDA RX-7, bwj. '84, nieuwstaat. Nieuwe: motor, banden, accu, ƒ 2.000,- onder dagwaarde: ƒ 12.000,-. Telefoon 045-351570.

MAZDA 626 3-deurs, Coupé 1988, LPG. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

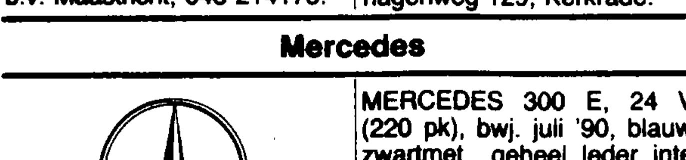
Te koop weg. omst. MAZDA 323 Sedan bwj. '86, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 046-751443.

MAZDA 626 Coupé 2.0 12V GLX 46.000 km, '89. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te koop MAZDA 323 1.3 Sedan, bwj. '85, blauwmetallic, i.z.g.st. ☎ 04498-53175.

MAZDA 323 Hatchb. '90, bruinmet., 33.000 km, nieuwe auto, volledige garantie. Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Mercedes



SMEETS Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

MERCEDES 300 E, 24 V, (220 pk), bwj. juli '90, blauwzwartmet., geheel leder interieur, electr. ramen, schuifkanteld., AMG-sportvelgen, verl. chassis, ster./cass. met cd-install., alarm, km.st. 49.000, 1e eigenaar, geh. schadevrij. 04406-14689.

MERCEDES 200 D, bwj. '85, nw. model, APK 6-'94, i.z.g. st., inr. mog. ☎ 045-443642.

Te k. MERCEDES Benz 200 D, bwj. '84, vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-212222, Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

MERCEDES 190, bwj. '83, blauwmet., veel extra's, pr. ƒ 14.000,-. 045-324037.

Te koop MERCEDES Sport 280 SLC, roodmetal., als nieuw, sportv., cd-instal., inruil mog. Tel. 045-459791.

Te koop MERCEDES 190 Diesel, bouwjaar '86, antracietmet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 19.750,-. ☎ 046-519707.

MERCEDES 280 SE, bwj. '80, model 126, alle extra's, ƒ 8.750,-. Tel. 045-320088.

Mercedes BENZ 300 SL 24 V, nieuw model, automaat, ASR, alarm, electrische stoelen met memory, windschot, schadevrij, prijs: ƒ 139.500,-. 046-518738.

Te koop zeer mooie MERCEDES 250 D stationcar, bwj. '86, prijs n.o.t.k. Telefoonnummer: 045-454845.

Mercedes PAGODE 230 SL cabrio, met hardtop, bwj. '66, pr.n.o.t.k. 09-32.41260095/09-32.89765898.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mercedes 230 CE
bwj. '90, 1e eig., topcond., alle extra's. Huisbergerstr. 5 Heerlen. 045-724000.

Mercedes 190D
1e eig., bwj. '86, nw.st., div. extra's. Huisbergerstr. 5 Heerlen. Tel. 045-724000.

Morris

Te koop MINI Special 1976, ƒ 300,-. Tel. 04405-3723.

Mitsubishi

Te koop Mitsubishi TREDIA 1600 GLS, bwj. '83, div. opties, als nieuw, vr.pr. ƒ 4.500,-. ☎ 045-741973.

MITSUBISHI 1.0 SLX sedan met stuurbekr., zeer mooi, 1990. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Te koop Mitsubishi LANCER 1.3 GL, bwj. '89, i.z.g.st., APK-gekeurd. ☎ 045-245786 na 14.00 uur.

Te koop Mitsubishi LANCER 1.8 D bwj. '87, APK 6-'94, kl. bord.rood, div. extra's, in uitst. st., schadevrij, vr.pr. ƒ 6.500,-. 046-753968.

Te koop Mitsubishi GALANT Station 2.3 TD i.z.g.st., 12-'84, vr.pr. ƒ 3.750,-. Inruil mogelijk. Tel. 04742-3865.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Nissan/Datsun



JURGEN Autocentrum
Langheckweg 36, Kerkrade.
Tel. 045-45 25 70.

Nissan Garage Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard.
Tel. 046-51 28 14.

Nieuwe gekentekende auto 0-km
Nissan Sunny 1.4i 16V 4-drs
incl. veel extra's, geheel rijklaar

Van ƒ 36.100,- voor ƒ 30.900,-.



Nissan Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard. ☎ 046-512814.

10 Beneden ƒ 10.000,-.

Ford Escort 1.3 CL 5-drs 89.000 km	10-'86ƒ	9.950,-
Honda Jazz 1.2 Special 85.000 km	03-'84ƒ	6.950,-
Nissan Micra 1.0 GL 3-drs 135.000 km	02-'84ƒ	5.950,-
Nissan Micra 1.0 DX 3-drs groenmet.	05-'84ƒ	5.950,-
Nissan Sunny 1.5 GL 4-drs 83.000 km	02-'84ƒ	4.950,-
Opel Kadett 1.2 LS 3-drs 103.000 km	05-'86ƒ	9.350,-
Peugeot 205 1.1 junior 3-drs 59.000 km	01-'88ƒ	9.950,-
Toyota Corolla 1.3 DX 3-drs 86.000 km	11-'85ƒ	8.950,-
Toyota Corolla 1.3 GL 5-dr 104.000 km	09-'85ƒ	7.950,-
Volvo 340 DL wit 129.000 km	05-'85ƒ	4.950,-

Jurgen Autocentrum BV
Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Nissan BLUEBIRD stationcar 1988, div. extra's. Andre Feyts b.v. Maastricht, tel. 043-214175.

Te koop Nissan KINGCAB 4x4 bwj. '88, div. extra's. Tel. 04759-3262.

NISSAN Sunny 1.6i GT, '90, rood, 53.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-419875.

Nissan CHERRY 1.3 GL, bouwjr. '83, APK 12-'93, 3-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-421922.



Nissan Laurel
2.8 L diesel SLX grijsmet., '88, 78.000 km. Nissan Schoenmakers, Limbrichterweg 78, Sittard. ☎ 046-512814.



Nissan Sunny
1.6 L coupé SLX, wit, bwj. nov. '89, 35.000 km. Nissan Schoenmakers, Limbrichterweg 78, Sittard. 046-512814.

Nissan Sunny
Florida 1.6 SLX
groenmet. 06-'90 47.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Nissan Sunny
Diversen vanaf '87 t/m '90, rood - wit - d.grijs, 3-drs. 1.6 - 1.4 en 1.6. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Nissan 100 NX
SLX, geel, 06-'91, 18.000 km., spoilerset. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Nissan Primera
2.0 SLX, 5-drs., d.blauwmet., 08-'91, 44.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Nissan Primera
2.0 LX Sedan, d.grijsmet., 01-'91, 46.000 km, garantie t/m 01-'94. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. 045-452570.

Nissan CHERRY, bwj. '83, geen APK, gave auto, prijs ƒ 750,-. Tel. 045-415528.

Te koop NISSAN 300 ZX, bwj. '84, Ned. kenteken, zeer goed onderhouden met accessoires, ƒ 12.500,-. ☎ 09-32.41812308, na 20.00 uur.

Te koop NISSAN Sunny, bwj. '85, APK april '94, pr. ƒ 5.500,-. Tel. 046-373382.

Nissan PRIMERA 2.0i SLX 9-'91, div. opties, 45.000 km. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

Nissan SUNNY 1.4 Hatchback LX rood 53.000 km '89. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te k. Nissan PRAIRIE 1.5, bwj. '83, goudmetall., zeer mooi en goed. 045-212416.

Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX, 4-deurs, 1990, met veel extra's van ƒ 21.750,- voor ƒ 19.750,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Nissan SUNNY automaat 3-deurs, 50.000 km, 1985, als nieuw. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Autobedrijven KERRES
RENAULT

DIRECTIE-AUTO		Nieuwprijs	Kerresprijs	
Renault Safrane RT V6i airconditionering, 11.000 km, div. extra's	03-1993	ƒ 88.000,-	ƒ 81.000,-	H
DEMONSTRATIE-AUTO'S				
Renault Clio RN 1.2, 3-drs.	01-1993	ƒ 25.500,-	ƒ 22.000,-	H
Renault Clio S 1.4, 3-drs.	02-1993	ƒ 29.100,-	ƒ 25.500,-	H
Renault 19 RL 1.4, 3-drs.	04-1993	ƒ 27.900,-	ƒ 25.000,-	K
Renault 19 RL 1.4, 4-drs.	05-1993	ƒ 29.500,-	ƒ 27.500,-	K
Renault 19 RL 1.4, 5-drs.	05-1993	ƒ 29.500,-	ƒ 27.500,-	H
Renault 19 S 1.8, 3-drs.	04-1993	ƒ 37.000,-	ƒ 34.000,-	K
Renault 21 HB GTL Manager	11-1992	ƒ 37.500,-	ƒ 30.000,-	H

H = Heerlen **Breukerweg 196a, 045-230999**
K = Kerkrade **Dom. Mijnstraat 25, 045-452424**

Oldtimers

Import Californië klassieke vleugelauto CADILLAC 1959, vr.pr. ƒ 27.500,-. Telefoon 04406-16290.

Te k. MGB cabrio, bwj. '63, met zomer- en winterkap, spaakwielen, met 60 dagenkaart, APK mei-'94, taxatierapport ƒ 20.000,-, maar vraagprijs ƒ 12.500,-. Telefoon 045-326425.

Unieke VOLVO P 1800 Sport, bwj. '64, zeer goede algehele staat, met APK en keurings-taxatierapport, ƒ 19.500,-. Tel. 045-715911.

DATSUN 260 Z, 2-zits, bwj. 1978, concours staat, pr. ƒ 13.750,-. ☎ 045-463285.

Te koop ROVER 2200 TC, grijs, creme leder, schuifdak, moet weg tegen elk aannemelijk bod. ☎ 04116-84386.

Te koop aangeboden JAGUAR MK II bouwjaar '62, gedeeltelijk gerestaureerd, 3,4 L RHD ƒ 10.750,-; Jaguar MK II te restaureren 3.8 L met schuifdak '66 LHD; MGA voledig gerestaureerd; MGA te restaureren; diverse MGB te restaureren. Telefoon 045-441404.

Te k. Ford CAPRI 1, bwj. 1973, wit, orig. staat, inter. als nieuw, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tevens B-Kadett coupé, bwj. 1970, loopt goed, moet wat opgeknapt, vaste pr. ƒ 800,-. Kleikoeleweg 64 Landgraaf.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK III, bwj. '68, met APK, vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-719313.

Te koop DODGE Dart, 6 cylinder, automaat, i.z.g.st., bwj. 1975. ☎ 045-750531.

Opel

Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Welling Autobedrijf BV
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-25 77 00.

Garage Bergsteijn BV
Rijksweg 61-67. Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Jurgen Autocentrum BV
Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Opel ASTRA 1.8i GLS Sedan 9-'92, diverse opties, 20.000 km. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

Te k. OPEL Manta HB 2.0, bwj. '80, APK febr. '94. Telef. na 14.00 uur 045-425996.

Te k. Opel KADETT 1.3i, kl. rood, bwj. '89, km.st. 34.000, APK-gek. Tel. 045-420963.

Opel VECTRA GLS 2.0 I, 5-deurs, 1992, zwart metallic
GÖTTGENS
Haspelsestraat 20, Sittard.
☎ 046-516565.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '77, zeer mooi, goed onderhouden, automaat, ƒ 950,-. Telefoonnr: 045-724063.?



(bij Makado)

Hij is er
DE NIEUWE CORSA
5-deurs (3-deurs)
Uit voorraad leverbaar.
Weth. Sangersstr. 1, Beek.

Opel Corsa
3-deurs Sunny 1.2i, 1992, donker grijsmetallic
Göttgens
Haspelsestraat 20
☎ 046-516565

(bij Makado)

26 juni
is bij ons in de showroom de nieuwe
Astra Cabrio
Weth. Sangersstr. 1, Beek.

Opel Omega Stationwagon 2.0I, 1992, rood metallic
GÖTTGENS
Haspelsestraat 20, Sittard.
☎ 046-516565

Omega 2.0 i LS
zwartmet. 80.000 km 7-'91. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Kadett 1.4 Life
Sedan, wit, 3-'90, 54.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Kadett 1.2 LS
zilvermet., 103.000 km, 1e eigenaar, 05-'86, ƒ 9.350,-. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

Opel Corsa 1.3i
Exclusive rood, 08-'89, 51.000 km, 1e eigenaar. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

BMW 320i, bouwjaar '86, APK 12-'93, met alarm, zeer mooie auto. Vraagprijs ƒ 13.000,-. Tel. 045-228398.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vaderdagtip
Opel 1900 GT coupé, bwj. 1969, pr. ƒ 19.950,-

Loven Kerkrade B.V.
O.L. Vrouwestr. 89, Kerkrade. Tel. 045-453030.

Vaderdagtip
Opel Calibra 2.0i, bwj. 1991, met schuif/kanteldak, kl. rood

Loven Kerkrade B.V.
O.L. Vrouwestr. 89, Kerkrade. Tel. 045-453030.

Vaderdagtip
Opel Omega 2.0i, stationwagon, "Sportive", ex-directieauto, 6 mnd. oud, vele extra's, NU ƒ 57.500,-

Loven Kerkrade B.V.
O.L. Vrouwestr. 89, Kerkrade. Tel. 045-453030.

Autobedrijf Rob v. Emmerik
hoek Baanstr./Voltastr.
SCHAESBERG/LANDGRAAF. Telef. 045-317593
biedt aan: ca. 30 goede occasions met grote beurt, APK en garantie. Prijsklasse ƒ 2.000,- tot ƒ 2.500,-.
AUTO VAN DE WEEK:
Opel Kadett 1.3S, 3-drs, 1988, wit, zeer mooi ƒ 13.900,-.

Inruil en financ. mogelijk. Tev. HET adres voor onderhoud, reparatie, schadeherstel en APK van alle merken auto's. TOT ZIEN IN ONZE SHOWROOM.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd van 16 juni en tot terugverkrijging van de Opel Kadett HB GSi, kleur lichtblauw metallic met zwartgroene striping, kenteken TP-65-SK. Alles ontvreemd vanaf parkeerplaats Mayfran te Landgraaf. Inlichtingen welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van
A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Loven Kerkrade B.V.
O.L. Vrouwestr. 89, Kerkrade. Tel. 045-453030.
Vervolg piccolo's Opel zie pagina 10

Peugeot

Autobedrijf Janssen
Eygelshovergracht 64
Kerkrade. Tel. 045-46 05 00.

Te koop PEUGEOT 205 GL, bouwjaar '84, 4-drs., ƒ 4.250,-. ☎ 045-726175.

Te koop PEUGEOT 405 GLD, kleur wit, 1989, ƒ 13.900,-. ☎ 045-444807.

PEUGEOT 205 XL, bouwjaar '90, 1e eigenaar. Telefoon 045-427289.

Te koop PEUGEOT 205 Rally, 106 pk, bwj. '88, 42.000 km, i.z.g.st., ƒ 13.500,-. Telefoon 045-422491/462054.

Te koop PEUGEOT 205 GLD 5-drs, bwj. '84, nieuwe APK, rood, in perf. staat, ƒ 5.000,-. ☎ 04116-84386.

Te koop PEUGEOT 305 SR, 4-drs, bwj. '81, ƒ 350,-. Haesenstr. 34, Landgraaf.

Peugeot 205 XE 1400 1e eig., 15-12-1989, 28.000 km, supermooi. AUTOPARCK b. v., Locht 44, Kerkrade.

Peugeot 205
1.1 Junior, wit, 59.000 km, 01-'88, ƒ 9.950,-. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

PEUGEOT 205 1.1 XR, d.grijsmetal. 08-'90, 42.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-452570.

Te k. PEUGEOT 405 GL, wit, bwj. '90. Firma Kempen, Landgraaf. Tel. 045-312398.

Te koop PEUGEOT 305 GL, bwj. '83, 1300cc, APK-gek. tot 3-'94, vr.pr. ƒ 2.000,-. Telef. 046-742864.

Te koop PEUGEOT 205, 5-drs., bouwjaar 12-'83, ƒ 3.450,-. ☎ 045-453572.

PEUGEOT 205 Accent 1.1i rood 11-'90. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te koop PEUGEOT 104 GR, bwj. '80, APK, in goede staat, vr.pr. ƒ 750,-. 04499-2311.

Te koop PEUGEOT bus, bwj. '86, prijs ƒ 8.500,-. Telefoon 045-270707.

Porsche

Porsche 928
bronsitmet., nw.st., 2e eig., airco, div. extra's. Huisbergerstr. 5 Hrl. 045-724000.

Porsche 944
duurste uitv., nw.st., bwj. '85, alle extra's. Huisbergerstr. 5 Heerlen. 045-724000.

PORSCHE 924 Targa, bwj. '82, bordeauxrood, mooi uitgeb., gerevis. motor. Op gen Steen 14, Landgraaf.

Porsche 911
Turbo, nw.st., 1e eig., alle extra's, '83. Huisbergerstr. 5 Heerlen. 045-724000.

Saab

Schitt. SAAB 99 GL, m. '82, mot. in uitstekende staat, ƒ 3.500,-. Tel. 043-646938.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen waar wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Renault

Auto Bex Sittard
Tunnelstraat 2A
Tel. 046-51 96 64.

Autobedrijf Kerres
Kerkrade. Tel. 045-45 24 24.
Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Renault 21 GTL
zilvergrijsmetallic, nov. 1989, NU ƒ 15.900,-

Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

Renault 25 GTX
2.2 L, 5-drs, beigemetallic, bwj. '88 143.000 km. Nissan Schoenmakers, Limbrichterweg 78, Sittard. 046-512814.

Mooie en zuinige RENAULT 5 Parisienne, bwj. '84, i.z.g. st., ƒ 3.250,-. Kapelstr. 36, Geverik.

RENAULT 9 TL, bwj. '82, APK mei '94, zien is kopen! Planatendreef 7, Brunssum.

Te koop RENAULT 14 TL bwj. '81, APK '94. Te bevr.: Amerstraat 2, Heerlen.

RENAULT 5 1.4 GTL, 1986, grijs-metallic, in prima staat. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, tel. 045-423030.

Renault CLIO 1.4 Ri 3-deurs, 1990, div. extra's. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Te koop RENAULT 5 TL '87, 88.000 km, metallicgroen, ƒ 5.500,-. Tel. 045-424275.

RENAULT 5 GTS 1400 cc, 3-drs., bwj. 1987, antracietmet., getint glas, 5-gang, sunroof, kuipstoelen, i.z.g.st., pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-527379.

Te koop RENAULT R5 automaat, bwj. '82, vraagprijs ƒ 950,-. Telef. 045-741559.

RENAULT 11 GTL, APK 6-'94, ƒ 2.950,-. Past. Albertsstraat 16, Puth.

RENAULT 21 Nevada Combi GTX, 11-'87, veel extra's, ƒ 11.000,-. ☎ 045-270999.

Semi Cabriolet Renault CLIO 12 RN, rood, 12.000 km, okt. '91, nieuw! ☎ 045-750531.

Rover

Autobedrijf Balt BV
Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-72 15 41.

Te koop exclusieve directieauto ROVER 800 inj. 16V Fastback m. '90, div. opties, 70.000 km, perfekte staat van onderhoud. Prijs ƒ 16.500,-. Tel. 046-755061.

ROVER SD1 3500, 8-cylinder, automaat, bwj. '80, 158.000 km., geen olieverbruik, ƒ 4.000,-. ☎045-751756

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Boeing gelast nieuwe ophanging motor van '747'

AMSTELVEEN – De Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing heeft een ingrijpende aanpassing gelast van de motorophanging van alle 948 Boeing 747's. Aanleiding is de ramp in de Bijlmermeer. Uit onderzoek is gebleken dat de motorophanging niet betrouwbaar is.

Boeing ontwikkelt daarom nieuwe breekbouten. In plaats van vier ophangpunten komen er nu zes per motor. De opgangpunten zelf worden van een sterker materiaal vervaardigd. Bovendien zal de motor met een extra (tweede) stang aan de vleugel worden bevestigd.

Deze zeer ingrijpende maatregel gaat Boeing en/of de luchtvaartmaatschappijen honderden miljoenen (mogelijk miljarden) guldens kosten. De KLM, die met 27 Boeing 747's vliegt, schat dat er per vliegtuig 10.000 manuren werk aan zit. Dat betekent twee weken werk voor 250 man maal 27. Boeing heeft de luchtvaartmaatschappijen toegezegd de materiaalkosten voor zijn rekening te nemen. Wie het werk gaat betalen, is nog onderwerp van gesprek tussen de vliegtuigbouwer en de luchtvaartmaatschappijen. Boeing wil de kosten delen.

Boeing houdt begin juli een conferentie in Seattle voor alle 747-gebruikers. Op de bijeenkomst krijgen de luchtvaartmaatschappijen te horen wat er precies moet gebeuren en waarom. Vermoedelijk komen dan ook de financiële consequenties aan de orde.

Uit het onderzoek naar de ramp in de Bijlmermeer en een soortgelijke ramp in Taiwan is gebleken dat de breekbouten gevoelig zijn voor corrosie. Deze bouten moeten bij zware trillingen van de motor afbreken, waardoor de motor eraf valt en de vleugel en het vliegtuig behouden blijven.

Ondanks volumegroei compact discs

Prijsdaling treft resultaat Docdata

DEN BOSCH – Docdata, fabrikant van compact discs met een fabriek in Venlo, heeft in de eerste maanden van dit jaar, doordat er zowel klanten bijkwamen als meer werd afgezet bij bestaande afnemers, volumegroei geconstateerd. Deze was echter onvoldoende om de nog altijd aanhoudende prijsdaling volledig te compenseren.

Of na de zomer, wanneer de consument volgens het seizoenspatroon meer cd's aanschaft, de afzet dermate sterk stijgt dat de gevolgen van de prijsdaling te niet worden gedaan, durfde ing. J.C.A. van Gerwen, algemeen directeur van Docdata, gisteren tijdens de jaarvergadering niet te voorspellen.

Wel zei hij een „belangrijk deel" van het effect van de prijsdaling te kunnen compenseren met volumegroei. Ook hoopt Docdata met kostenbesparing de gevolgen van de prijserosie op te vangen. Van Gerwen wil dat bereiken door minder te betalen voor zijn inkoop, de inmiddels al veranderde organisatie binnen de Docdata-research en een leniger inzet van de werknemers. De personeelsleden moeten op jaarbasis hetzelfde aantal uren maken, maar in de drukke tijden meer en in de rustige perioden minder werken. Afvloeiing van werknemers sluit Van Gerwen uit.

Positieve geluiden liet hij horen over de vestiging in Frankrijk. De fabriek die daar eind 1991 van start is gegaan, kreeg vorig jaar te kampen met onderbezetting. Momenteel is de bezetting „aanzienlijk beter", al benadrukte financieel directeur J.J. Ruigrok van der Werven dat het resultaat in Frankrijk dit jaar wel zal verbeteren, al zal dit niet automatisch inhouden dat de nieuwe fabriek uit de rode cijfers komt. Ruigrok onderstreepte verder dat wanneer het resultaat van de Franse fabriek zal verbeteren, dat niet helemaal in het eindresultaat tot uitdrukking zal komen. De Franse activiteiten zijn voor 55 procent in handen van de gebroeders Van den Nieuwenhuyzen, maar worden wel door Docdata voor 100 procent geconsolideerd. Het verlies werd daarom het afgelopen jaar aangevuld. Winst in Frankrijk zal dan ook betekenen dat een deel naar diezelfde Brabantse broers zal wegvloeien.

Docdata noteerde in 1992 een nettowinst van f 5,37 miljoen. In 1991 was dat nog f 6,04 miljoen. De omzet groeide van f 29,8 miljoen naar f 56,8 miljoen. De produktie van cd's nam met 6,3 procent toe tot ongeveer 22 miljoen stuks.

munt uit

● Tol

Polen wil in de komende vijftien jaar 1.961 kilometer snelweg aanleggen. Voor het gebruik ervan zal tol moeten worden betaald, zo heeft de economische commissie van de Poolse ministerraad bekendgemaakt. Het tarief per kilometer hebben de autoriteiten vastgesteld op twee Amerikaanse dollarcent.

● Wereldbank

De Wereldbank heeft een krediet van 610 miljoen dollar toegezegd aan de Russische olieindustrie. Het gaat om het grootste project in de 48-jarige geschiedenis van de bank. Het geld is bestemd voor de modernisering van de olie-industrie in West-Siberië, waardoor de olieproduktie van Rusland jaarlijks in totaal met 12 miljoen ton moet toenemen en Moskou per jaar anderhalf miljard dollar extra aan inkomsten ontvangt.

● Coveco

Coveco gaat de varkensslachterij in Borculo per 1 oktober sluiten. De activiteiten worden overgeheveld naar Twello. Van de 280 personeelsleden kan de helft bij andere vestigingen aan het werk. Voor de overige 140 mensen dreigt ontslag. Dat heeft de raad van bestuur van de vleescoöperatie vandaag aan de vakbonden meegedeeld. Het personeel, dat vanochtend in de kantine werd geïnformeerd over de sluiting, reageerde verslagen.

● Bank

MeesPierson wil niet met 'ja' en niet met 'nee' antwoorden op de vraag of er wordt onderhandeld over de verwerving van de Noorse scheepshypotheekbank Norsk Skibs Hypothekbank. De woordvoerder van de ABN Amro-dochter wilde vrijdag bevestigen noch ontkennen dat besprekingen worden gehouden met de twee banken die vrijwel het gehele kapitaal van Skibsbanken in handen hebben, de niet florissant draaiende Den norske Bank (DnB) en de Christiania Bank, respectievelijk de grootste en de op één na grootste bank van Noorwegen.

Grote groep jongeren wordt niet bereikt

Jeugdwerkgarantiewet werkt helemaal niet

DEN HAAG – Veel werkloze jongeren hebben niets aan de Jeugdwerkgarantiewet (JWG). De arbeidsbureaus en de JWG-organisatie slagen er niet in ruim 10.000 jongeren te bereiken voor een JWG-baan. Dit blijkt uit een nog niet gepubliceerd rapport van het Nederlands Economisch Instituut in Rotterdam, waar het doorgaans goed ingevoerde weekblad Binnenlands Bestuur zich op baseert.

Naar schatting 2500 Marokkaanse meisjes, 2750 woonwagen- en zigeunerjongeren, 6000 agrarische en schippersjongeren en een onbekend aantal zwerfkinderen en verslaafden komen waarschijnlijk voor een JWG-baan in aanmerking. Het zijn vooral groepen jongeren die zich niet bij de sociale dienst of het arbeidsbureau melden. De JWG-organisaties hebben te weinig geld en personeel om al deze jongeren te helpen.

Uit het rapport blijkt ook dat de bemiddeling van de arbeidsbureaus en de JWG-organisatie slecht werkt bij jongeren die voortgezet speciaal onderwijs hebben gevolgd, jongeren die voor een sociale werkplaats in aanmerking komen, laag opgeleide allochtone jongeren, terwijl bovendien een aantal jongeren een JWG-baan weigert. Uit gegevens van de gemeenten Rotterdam en Den Haag zou blijken dat deze jongeren veelal tot criminaliteit vervallen.

Ook voor andere groepen werkloze jongeren is het JWG geen onverdeeld succes. De Arbeidsbureaus merken dat jongeren met JWG-ervaring niet gemakkelijker aan een baan zijn te helpen. De problemen waardoor zij in de JWG belanden - een lage opleiding, niet weten wat ze willen - bestaan nadat het JWG-contract wordt beëindigd nog onverminderd.

Verder blijkt ook uit het NEI-rapport dat er veel te weinig vacatures beschikbaar zijn voor JWG-banen. Vooral in de horeca, garages, de detailhandel en ambachtelijke en technische sector is er een tekort aan banen. Administratieve banen zijn makkelijker te krijgen, maar daarvan worden leerlingen die via het leerlingstelsel daarin werken de dupe. Een JWG'er is namelijk goedkoper dan een leerling.

Kaas in het vuistje



● *Eigenlijk heeft de Nederlandse kaas in het buitenland geen promotie meer nodig, maar wat ondersteuning kan nooit kwaad. Gisteren ging in Alkmaar de Kaasmarkt weer van start, en bij die gelegenheid toog een delegatie van kaasmakers naar Brussel om de Europese commissaris van Buitenlandse Handel, Hans van den Broek, zover te krijgen dat hij zich ontpopt als 'kaasambassadeur'. Als beloning kreeg de commissaris alvast een echte Goudse kaas in de handen gedrukt.* Foto: EPA

Run op Lotto

DEN HAAG – Er is een stormloop op de lotto-winkels ontstaan door de hoogte van de hoofdprijs. Dat maakte een woordvoerder van de Lotto gistermorgen bekend.

De hoofdprijs, de zogenoemde jackpot, van de Lotto bedraagt op dit moment 4,6 miljoen gulden. De hoogte van de jackpot trekt veel mensen aan. Die leggen gemiddeld ook meer geld in dan anders. Bij sommige lotto-winkels heeft de golf aandeelnemers zelfs tot wachttijden geleid, aldus de woordvoerder.

Als er dit weekend weer niemand is die alle zes cijfers goed heeft, kan de prijs boven de vijf miljoen komen. De jackpot is nog nooit eerder zo hoog geweest. De hoogste tot nu toe was 2,9 miljoen gulden.

Kosten Europese gezondheidszorg stijgen flink

UTRECHT – De kosten van de Europese gezondheidszorg zullen de komende vijf jaar sneller stijgen dan de inflatie en de economische groei. Dat blijkt uit een onderzoek naar trends in de Europese gezondheidszorg, uitgevoerd onder 3000 artsen, specialisten, verzekeraars, overheidsfunctionarissen, patiëntenverenigingen en geneesmiddelenfabrikanten in tien Europese landen.

De uitgaven voor gezondheidszorg stijgen ondanks maatregelen van de nationale overheden om de kosten in de hand te houden, blijkt uit het onderzoek van organisatie-adviesbureau Andersen Consulting en communicatie-adviesbureau Burson-Marsteller.

De tien Europese landen besteden in 1998 naar verwachting gemiddeld 8,75 procent van hun bruto nationaal inkomen aan gezondheidszorg, tegen 8 procent in 1980. Frankrijk voorspelt de grootste stijging van kosten.

Onderzoekster drs. K. van Noordt van Andersen Consulting: „Opvallend was dat beleidsmakers, de geldgevers, denken dat de kosten minder hard zullen groeien dan de ontvangers, de artsen, specialisten en patiëntenverenigingen."

Maastrichts bedrijf investeert fors in voormalige DDR

MAASTRICHT - Tadicom Europe GmbH investeert de komende maanden 150 miljoen mark in de inrichting van een fabriek voor telefooncentrales en andere communicatieapparatuur in Jena, in de voormalige DDR. In de nieuwe fabriek werken momenteel al 100 mensen. Rond de eeuwwisseling zal het aantal arbeidsplaatsen ongeveer 1.000 bedragen.

Dit heeft een woordvoeder van Tadicom Nederland meegedeeld bij de opening van een nieuw kantoor van Tadicom Nederland in Den Bosch. De aandelen van het Duitse bedrijf zijn voor 51,7 procent in handen van Tadicom Holding bv, een in 1989 in Maastricht gestarte onderneming.

De holding is in Europa exclusief distributeur van uit Israël afkomstige Coral bedrijfstelefooncentrales. Er zijn inmiddels aparte dochterondernemingen in Nederland, België en Duitsland. In de vestiging in Jena participeren verder Jenoptik GmbH (25,1 procent), Atlas Elektronik GmbH (10 procent) en de Euro Participatie Maatschappij bv uit Maastricht (13,2 procent).

De onderneming denkt vanuit Jena de afzetmogelijkheden in Oost-Europa fors te kunnen uitbreiden. In de fabriek worden ook draadloze telefoonnetwerken gemaakt. Met dergelijke systemen kunnen snel gebieden met een slechte infrastructuur worden ontsloten.

Tijdens de opening van het Bossche kantoor hekelde dr. J. Huynen, president van de holding, de opstelling van de PTT. Volgens hem belemmert het vroegere staatsbedrijf nog steeds op allerlei manieren de vrije concurrentie op het terrein van de randapparatuur. Ook verweet hij de PTT verantwoordelijk te zijn voor een enorme prijsval.

beurs

Rommelig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft op de laatste dag van deze week een rommelig beeld laten zien waarbij een duidelijke tendens ontbrak. De drievoudige expiratie op de optiebeurs leverde weinig vuurwerk op. De bijna 2,5 cent hogere dollar zorgde ervoor dat dollargevoelige fondsen verder konden aantrekken. De EOE-index schommelde de gehele dag rond het niveau van donderdag om uiteindelijk te sluiten met een bescheiden winst van 0,31 punt op 315,92. De stemmingsindex was 0,30 punt beter op 109,20, terwijl de koersindex algemeen, waarin de internationale waarden zwaar meewegen, 0,90 punt hoger sloot op 224,50 punten en daarmee het hoogste niveau van dit jaar bereikte. De omzet bedroeg f 4,38 miljard waarvan f 1,22 miljard aan aandelen en f 3,15 miljard aan obligaties.

Bij de internationale waarden spande Koninklijke Olie de kroon met een winst van f 2 op f 175,70, opnieuw een recordniveau dit jaar. Ook Unilever profiteerde met een winst van f 1,10 op f 198,50 van de sterke dollar. KLM noteerde vier dubbeltjes beter op f 26. Alleen Philips moest een verlies van zes dubbeltjes incasseren op f 27,60 als gevolg van de perikelen bij de Duitse dochter PKI, waar de verliezen zich opstapelen. Fokker kon zeven dubbeltjes aantrekken op f 16,80 om daarmee het recordniveau van 8 januari te evenaren. DSM moest na de stijging van deze week zes dubbeltjes laten op f 87,10 door winstnemingen.

Op de optiebeurs zorgde de gestegen dollar voor een spannende ontknoping van de dollaropties waarbij 11.000 contracten van eigenaar verwisselden. In de EOE-index werden 17.000 contracten omgezet en 6.600 op Koninklijke Olie. De totale omzet beliep gisteren 61.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	53,60	53,70
ABN Amro A.in F.	87,50	87,50
ABN Amro L.Gr.F.	175,10	175,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	195,00	195,00
Aegon	85,00	84,50
Ahold	96,50	96,50
Akzo	144,60	145,10
Alrenta	238,70	239,70
Amev cert.	67,40	66,40
Bols Wes. c.	43,30	43,50
CSM cert.	57,70	57,60
Dordtsche Petr.	161,60	163,20
DSM	87,70	87,10
Elsevier	132,00	132,20
Fokker cert.	16,10	16,80
Gist-Broc. cert.	43,40	44,00
Heineken	180,40	180,70
Heineken Hold.	160,10	160,00
Hoogovens nrc	35,00	35,20
Hunter Douglas	53,00	55,00
Int.Ned.Gr. c.	62,80	62,80
KLM	25,60	26,00
Kon. KNP BT	29,40	29,30
Kon. Olie	173,70	175,70
Nedlloyd	30,50	30,10
Océ-v.d.Gr.	50,00	50,30
Pakhoed cert.	36,80	36,40
Philips	28,20	27,60
Polygram	48,90	48,70
Postb.Beleggf.	60,90	61,00
RG Florente F.	125,90	125,90
Robeco	108,70	108,70
Rodamco	56,50	56,60
Rolinco	108,30	107,90
Rorento	89,40	89,40
Stork	30,30	30,50
Unilever cert.	197,40	198,50
Van Ommeren nrc	34,40	34,10
Ver.Bezit VNU	111,00	111,20
Wolters-Kluwer	90,40	90,50

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 85,00 (84,50)
Kon.Olie 175,70-176,40 (175,70)
Philips 27,70-28,00 (27,60)
Unilever 198,50-198,70 (198,50)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	48,50	47,80
ABN AmroHld.prf.	6,22e	6,37
ACF-Holding c.	38,30	38,50
Ahrend Groep c.	75,50	75,00
Asd Options Tr.	9,50	9,50
Asd. Rubber	2,40	2,40
Ant. Verff.	380,00	-
Atag Hold. cert	121,30	121,50
Athlon Groep	43,00	43,00
Athlon Groep nrc	43,00	43,00
Aut.Ind.R'dam	55,50	57,50b
BAM Groep	93,00	93,70
Batenburg	137,80	136,50
Beers	112,00	111,50
Begemann Groep	31,00	29,00
Belindo	301,00	301,00
Blydenst.-Will.	27,30	27,00
Boer Boekh. Kon.	22,90	22,00
Boer De Winkelb.	69,90	69,00
Borsumy Wehry	90,00	90,20
Boskalis Westm.	32,20	32,30
Braat Beheer	27,00a	27,00a
Breevast	9,50	9,50
Burgman-Heybroek	1750,00	1650,00a
Calvé-Delft pref	835,00	835,00
Calvé-Delft cert	1305,00	1310,00
Cindu Intern.	92,00	88,00
Claimindo	298,00	297,20
Content Beheer	22,00	22,00
Credit LBN	26,00	25,50
Crown v.G. cert.	109,00	109,50
CSM	57,90	57,90
Delft Instrum.	17,00	16,90
Dorp-Groep	34,50a	33,50
Draka Holding	25,60	25,60
Econosto	20,10	20,20
EMBA	187,00	-
Eriks Holding	73,10	74,00
Flexovit Int.	47,30	47,30
Frans Maas cert.	42,00	41,20
Fugro McClelland	30,30	30,50
Gamma Holding	74,10	74,10
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	12,30	12,30
Getronics	36,30	37,40
Geveke	16,20	16,20
Giessen-de N.	203,00	207,00
Goudsmit	32,20	32,00
Grolsch cert.	38,00	37,80
GTI-Holding	168,00a	167,00a
Hagemeyer	76,70	76,70
HAL Trust B	13,80	13,60
HAL Trust Unit	13,80	13,60
HBG	252,50b	253,00
Hes Beheer c	14,20	14,40
Hoek's Mach.	61,00	61,00
Holl.Sea S.	0,27	0,26
Holl. Ind. Mij	41,30	41,30
Hoop Eff.bank	8,10	8,10
Hunter D.pref.	1,85	1,75
IHC Caland	33,90	33,90
Internat.Muell.	53,80	53,50
Int.Ned.Groep	8,02	8,02
Kas-Associatie	45,80	45,20
Kempen & Co	9,30	9,30
Klene Holding	91,00	91,00
Kondor Wessels	33,70	33,80
KBB	85,50	85,50
Kon. Sphinx	47,00	47,10
Koppelpoort	410,00	-
Krasnapolsky	165,00	165,00
Landré & Gl.	44,00	43,00
Macintosh	41,20	41,20
Maxwell Petr.	140,00	140,00
Moeara Enim	1402,00	1425,00
M.Enim OB-cert.	17900,00	18000,00
Moolen Holding	32,20	31,90
Mulder Boskoop	44,00	-
Multihouse	2,60	2,70
Naeff	450,00	-
NAGRON	57,30	57,00
Nat. Inv. Bank	79,00	79,00
NBM-Amstelland	10,60	10,70
NEDAP	41,60	41,70
Nedcon Groep	60,00	59,50
NKF Holding	112,00	101,00
Ned.Part.Mij	48,50	48,40
Ned.Springst.	6600,00	6550,00
Norit	19,00	19,10
Nutricia GB	124,00	125,50
Nutricia VB	130,50	132,20
Nijv.-Ten Cate	72,50	72,30
OPG cert.	39,60	39,80
Orco Bank cert.	78,20	78,20
OTRA	265,00	272,00
Pirelli Tyre	11,10	11,10
Polynorm	110,20	109,50
Porcel. Fles	99,00	98,00
Randstad	48,20	48,50
Reesink	84,50	84,50
Samas Groep	33,80	33,70
Sarakreek	13,50	13,40
Schuitema	1625,00	1626,00
Schuttersveld	29,30	29,00
Smit Intern.	22,00	22,20
St.Bankiers c.	14,50	14,50
Stad Rotterdam c	39,50	39,50
Telegraaf De	119,50	119,50
Textielgr.Twente	73,00	73,00
Tulip Computers	11,70	11,70
Tw.Kabel Holding	171,50	169,00
Ubbink	78,20	78,40
Union	42,20	42,00
Vereenigde Glas	495,00	495,00
Volker Stevin	64,30	66,00
Volmac	18,40	18,10
Vredestein	12,50	12,60
Wegener	89,20	89,20
West Invest F.	7,50a	7,30a
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	358,00	358,00
Wyers	18,20	18,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	87,70	88,50
ABN Amro Albefo	53,10	53,10
ABN Amro Amer.F.	73,40	73,10
ABN Amro Eur. F.	75,00	74,90
ABN Amro Far EF.	67,20	66,20d
ABN Amro Neth.F.	96,00	95,80
ABN Amro rent.div	159,20	159,20
Aegon Aandelenf.	39,30	39,30
Aegon Spaarplus	5,10	5,10b
Aldollar BF $	30,40	30,30
Alg.Fondsenbez.	240,00	240,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	101,80	102,50
Asian Tigers F.	81,60	82,00
Asian Select. F.	80,00	80,50
Austro Hung. F.	4,90	5,20
Beleg.f. Ned.	72,90	72,60
Bemco RentSel.	61,20	61,20
Bever Holding	2,60	2,80
CLN Obl. Div. F.	115,70	115,80
CLN Obl.Waardef.	127,70	127,80
Delta Lloyd Inv.	28,70	28,20
DP America Gr.F.	35,30	35,10
EGF Investm.	130,50	130,50
EMF Rentefonds	82,60	82,70
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	36,30	36,40
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	107,40	107,40
EMS Income Fund	102,50	102,50
EMS Offsh. Fund	108,30	108,30
EOE Index Fnd	345,00	344,00
Euro Growth Fund	49,30	49,30
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	73,00	73,00
Gim Global	60,00	60,00
Groeigarant	1,38	1,37
Holland Fund	76,00	76,00
Holl. Eur. Fund	52,80	53,00
Holl. Obl.Fonds	137,90	137,90
Holl. Pac. Fund	124,80	124,00
Holl. Sel.Fonds	92,90	92,80
ING Bnk Dutch Fnd	49,40	49,50
ING Bnk Geldm.Fnd	58,30	58,30
ING Bnk Glob.Fund	48,30	48,30
ING Bnk Oblig.Fnd	36,10	36,20
ING Bnk Spaard.F.	103,01	103,03
ING Bnk Rentegr.F	130,50	130,50
ING Bnk Vastg.Fnd	30,10	30,10
Innovest	65,00	64,70
Interbonds	513,00	513,00
Intereffekt 500	26,40	26,20
Intereffekt wt	60,50	59,90
Investa part.	70,00	69,80
IS Himal.Fund $	8,50	8,50
Jade Fonds	187,30	186,90
Japan Fund	20,50	20,50
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,80	-
Leveraged Cap	58,80	58,90
Liquirent	52,20	52,20
Mal.Capital F.$	12,00	12,00
Mees Obl.Div.F.	121,60	121,60
Mexico Income F.	18,00	18,00
Mondibel	79,80	79,90
Nat.Res.Fund	70,90	72,00
Nedufo A	153,00	153,00
Nedufo B	154,00	154,00
Nevas	66,50	66,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	8,50	-
Nomura Warr. F.	0,37	0,37
Obam, Belegg.	288,00	287,50
OAMF Rentefonds	14,70	14,80
Orange Fund	21,40	21,40
Pac.Dimensions	99,00	100,00
Pac.Prop.Sec.F.	33,10	33,00
Pierson Rente	125,00	125,00
Postb.Aand.f.	52,40	52,40
Postb.Obl.f.	52,20	52,30
Postb.Verm.gr.f.	60,60	60,60
Rentalent Bel.	164,60	164,60
Rentotaal NV	38,90	38,90
RG America F.	121,40	122,00
RG Divirent F.	53,80	53,80
RG Europe F.	106,30	106,40
RG Nettorente F.	100,00	100,00
RG Pacific F.	118,20	117,00
RG SP Groen	61,70	61,70
RG SP Blauw	60,50	60,50
RG SP Geel	57,30	57,30
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,00	89,00d
Schrod.Int.Pr.F	27,20	27,50
Sci/Tech $	16,00	16,80
Suez Liq.Grf.	192,70	192,70
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	243,00	240,00
Trans Eur.Fund	77,40	77,50
Transpac.F.	348,00	347,00
Uni-Invest	19,40	19,50
Unico Inv.Fund	78,20	78,00
Unifonds DM	29,40	29,40
Vaste Waard.Ned	51,50	53,50
Vast Ned	100,10	100,60
VIB NV	58,50	58,60
VSB Mix Fund	55,90	56,20
VSB Obl.Gr.f.	109,80	109,80
VSB Rente Fonds	109,20	109,30
WBO Intern.	74,20	74,50
Wereldhave NV	107,40	107,00
Yen Value Fund	86,00	85,00
ZOM Florida F.$	32,90	-
Zonnespectrum	8,60	8,60

Parallelmarkt

Parallelmarkt		
Alanheri	27,20	27,20
ABF	113,00	113,00
ASN Aandelenf.	51,80	51,90
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	95,20	95,30
Comm.Obl.F.2	96,10	96,20
Comm.Obl.F.3	95,40	95,60
De Drie Electr.	11,60	12,10
Delta Ll.Dollarf.	64,90	65,60
Delta Lloyd ECU	59,30	59,40
Delta Lloyd Mix	65,30	65,30
Delta Lloyd Rent	61,10	61,20
Dico Intern.	64,50	65,10
DOCdata	2,60	2,60
Dutch Take Ov.T.	39,20	39,20
Ehco-KLM Kleding	30,50	31,30
E&L Belegg.1	74,40	74,10
E&L Belegg.2	78,40	78,40
E&L Belegg.3	112,90	112,90
E&L Belegg.4	80,80	80,80
E&L Kap.Rente F.	116,20	116,30
Free Rec.Sh.	17,70	17,70
German City Est.	30,30	30,20
Gouda Vuurvast	48,80	48,80
Helvoet Holding	27,50	27,50
Holland Col.	49,30	49,30
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	27,10	27,90
Management Share	3,00	3,10
Neways	5,60	5,60
Ohra Aand.F.	57,30	57,20
Ohra Liq.GrF.	52,00	52,10
Ohra Obl.Df.	56,10	56,10
Ohra Obl.Grf	54,10	54,10
Ohra Onr.G.F.	62,40	62,30
Ohra Totaal F.	56,60	56,60
Pan Pac. Winkel	10,30	-
P & C Groep	85,00	85,30
Satcom Hold.	24,00	23,80
Simac Techniek	11,10	11,80
Suez Gr.Fund	52,70	52,70
Welna	37,00	37,50
Wereldhave	4,30	-
Wolff	58,90	60,00

Parallel top-15

Parallel top-15		
Artu Biologicals	5,10	5,10
Bergh. Pap.	31,80	31,10
Besouw, van	29,10	29,10
Gelderse Pap.	43,10	43,10
Groenendijk	26,80	26,40
Grontmij	48,40	48,40
LCI Comput.Gr.	3,60	3,60
Melle, van nrc	61,50	62,70
Nedschroef	52,00	52,50
Ordina Beheer	14,00	14,00
Pie Medical	4,10	4,10
Sligro Beheer	64,10	63,80
Vilenzo	31,50	31,40
Welna	37,00	37,50
Weweler	18,00	17,80

Wall Street

Wall Street		
allied signal	65⅜	65¼
amer.brands	33⅝	33¼
amer.tel.tel	62⅜	61¼
amoco corp	57⅝	55⅞
asarco inc.	20	19⅞
bethl. steel	18⅜	17¾
boeing co	39	38¾
can.pacific	15⅝	15¾
chevron	89½	87¼
chiquita	11¼	11⅛
chrysler	46	45¾
citicorp	27⅞	27⅝
cons.edison	34⅜	34⅝
digit.equipm.	40¾	40¼
dupont nemours	50¼	50¼
eastman kodak	53	53¼
exxon corp	67⅛	65⅞
ford motor	50⅞	49¾
gen. electric	95¼	94¾
gen. motors	41½	41¾
goodyear	39⅛	38¾
hewlett-pack.	81	79⅞
int. bus.mach.	49⅝	49⅜
int. tel.tel.	83⅝	84⅞
klm airlines	13⅝	13¾
mcdonnell	70⅜	70⅝
merck co.	38¾	37
mobil oil	74⅜	74¼
penn central	32⅝	31⅝
philips	15¼	14¾
primerica	45⅜	45
royal dutch	94⅛	93¼
sears roebuck	53¼	53⅝
sfe-south.pac.	15½	15⅜
texaco inc.	65	63¼
united techn.	53⅞	53⅞
westinghouse	14⅝	14¾
whitman corp	13⅛	13⅛
woolworth	28¾	28⅛

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,800	1,920
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,400	1,520
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,68	2,93
finse mark (100)	31,70	34,20
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,35	13,05
jap.yen (10.000)	169,00	175,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,65	16,18
port.escudo (100)	1,09	1,27
spaanse pes. (100)	1,37	1,55
turkse lira (100)	0,0140	0,0210
zweedse kr. (100)	23,50	26,00
zwits.fr. (100)	123,25	127,75

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,86575-1,86825
antill.gulden	1,0270-1,0570
austr.dollar	1,2496-1,2596
belg.frank (100)	5,4540-5,4590
canad.dollar	1,46325-1,46575
deense kroon (100)	29,290-29,340
duitse mark (100)	112,1050-112,1550
engelse pond	2,8140-2,8190
franse frank (100)	33,350-33,400
griekse dr. (100)	0,7730-0,8730
hongk.dollar (100)	23,9750-24,2250
ierse pond	2,7340-2,7440
ital.lire (10.000)	12,340-12,390
jap.yen (10.000)	173,030-173,130
nwzeel.dollar	1,0050-1,0150
noorse kroon (100)	26,555-26,605
oostenr.sch. (100)	15,9290-15,9390
port. escudos (100)	1,1590-1,1990
spaanse pes. (100)	1,4625-1,4725
surin.gulden	0,0000-0,0000
zweedse kr. (100)	24,935-24,985
zwits.frank (100)	125,825-125,875
e.c.u.	2,1960-2,2010

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	223,60	224,50
id excl.kon.olie	209,20	209,30
internationals	229,90	231,70
lokale ondernem.	218,80	218,80
id financieel	176,70	176,30
id niet-financ.	260,10	260,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	340,70	342,10
id excl.kon.olie	298,50	298,50
internationals	365,90	368,80
lokale ondernem.	313,40	313,40
id financieel	286,20	285,60
id niet-financ.	347,40	347,90

CBS-stemmingsindex (1983=100)

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	108,90	109,20
internation	109,00	109,10
lokaal	108,50	108,90
fin.instell	135,30	134,70
niet-financ	103,60	104,10
industrie	107,50	108,40
transp/opsl	73,50	73,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,960-22,560, vorige 21,770-22,370, bewerkt 24,160 laten, vorige 23,970 laten.

Zilver onbewerkt 220-290, vorige 220-290, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

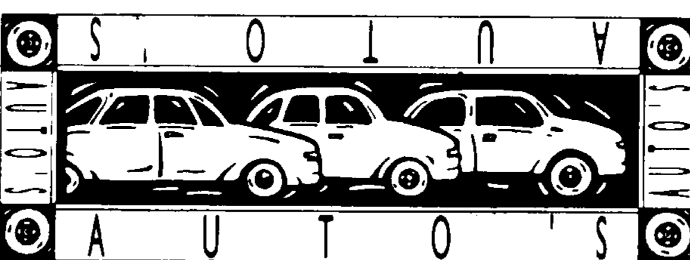
Dow Jones

Dow Jones	
	3.494,77
Industrie	- 27,12

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	55,00	463	0,90	1,00a
amev	c	jul	65,00	332	3,50	2,40
d/fl	c	jun	180,00	1086	5,35	8,50
d/fl	c	jun	185,00	2880	1,00	2,50
d/fl	c	jun	190,00	1275	0,05	0,10
d/fl	c	jul	180,00	269	6,40	9,00
d/fl	c	jul	185,00	719	3,00	4,50
d/fl	c	jul	190,00	285	0,90	1,80
d/fl	c	aug	185,00	367	4,50	5,90
d/fl	c	aug	190,00	425	2,00	3,00
d/fl	c	sep	190,00	516	3,20	4,20
d/fl	c	dec	190,00	278	5,40	6,50
d/fl	p	jul	185,00	410	2,15	1,40
d/fl	p	sep	180,00	369	1,80	1,30
eoe	c	jun	295,00	269	20,70a	21,00
eoe	c	jun	300,00	661	15,40	16,00
eoe	c	jun	305,00	845	10,70a	11,00
eoe	c	jun	310,00	1739	5,30b	6,00
eoe	c	jun	315,00	2528	1,40	1,00
eoe	c	jul	315,00	983	5,50	5,50
eoe	c	jul	320,00	693	3,00	3,00
eoe	p	jun	315,00	1473	0,80	0,10
eoe	p	jun	320,00	1580	4,60	4,10
eoe	p	jun	330,00	484	15,00a	14,10
eoe	p	jul	310,00	658	1,90	1,50
eoe	p	jul	315,00	1382	3,60	3,10
eoe	p	aug	315,00	617	5,00	4,70
fokker	c	okt	17,50	373	1,40	1,70
goud	c	jun	370,00	258	1,20	1,40
klm	p	jun	25,00	441	0,30a	0,10
nlh	c	feb	97,00	360	2,90a	3,10
nll	c	aug	105,00	500	0,80	0,95
nll	c	nov	106,00	500	1,40a	1,15
nll	c	nov	107,00	2000	0,85	0,90
nll	p	aug	102,00	1380	0,45a	0,25
olie	c	jul	170,00	353	5,10	7,10
olie	c	jul	175,00	314	2,00	3,50
olie	c	jul	180,00	539	0,80	1,20
olie	c	okt	180,00	860	2,30	3,30
olie	p	okt	170,00	357	3,70	3,10
olie	p	okt	180,00	863	9,80	8,90
olie	p	o96	160,00	599	8,80	8,00b
phil	c	jul	25,00	415	3,50	3,00
phil	c	okt	27,50	247	2,60	2,10
phil	c	okt	30,00	667	1,20	1,10
phil	p	jul	27,50	1105	0,50b	0,70
phil	p	okt	27,50	249	1,20	1,40
top5	c	jun	560,00	258	18,50a	21,10
top5	c	jun	580,00	358	1,30	1,00b
top5	p	jun	580,00	261	3,00	0,10

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Seat

SEAT Volkswagen Groep

DEALER

Auto Aarts Kerkrade
Hamstraat 211
Tel. 045-41 25 45.

Autosport Brouns BV
Schelsberg 175, Heerlen
Tel. 045-72 55 07.

Te koop Seat MARBELLA Jeans, kleur blauw, bwj. '91, pr. ƒ 9.500,-. ☎ 046-336519.

Te koop Seat MARBELLA GL, bwj. '88, kleur zwart, 40.000 km. ☎ 045-313049

Subaru



Subaru Legacy vanaf ƒ 33.995,-
ook leverbaar in stationwagen.
Sensationele aanbiedingen en hoge korting zonder inruil.
AUTOGARANT, Schelsberg 128 Heerlen ☎ 045-725588.

OCCASION FESTIVAL
SUBARU Legacy 2.0 LG 1992 - Legacy 1.8 GL Combi 1990 - Mini Jumbo 1983 t/m 1990 - Justy 1.2 en 1.0 autom. 1990, ALFA 33 Junior 1.3S 1987, BMW 318i 1984 - 316 en 315 bwj. 1982 t/m 1984, CITROËN 2CV6 1986, DAIHATSU Charade 1.3i TX 1989, FIAT Uno 45i 1990, Panda 45 1985 t/m 1990, FORD Siërra Azur 1.6 CL 1991 en Siërra 2.0 CL 1988 - Escort 1984 t/m 1988 - Escort XR3i 1989 en Escort Cabrio 1.6i 1985, NISSAN Bluebird 1987, OPEL Corsa 1.2 TRS 1984 t/m 1986 - Kadett 2.0 XE GSi 16V 1989 en Kadett 1.3 1986 en 1987 - Manta 2.0 GTE m. GSi interieur, etc. 1984, PEUGEOT 205 Cabrio 1987 en 205 XR 1990, PORSCHE 924 1984, SEAT Malaga 1.5 GL 1988 en Marbella XL Sport 1990, SUZUKI Alto GL autom. 1988 en Alto GA 1987, VW Golf 1.3 1988 - Polo 1988, VOLVO 360 GLTi 1987 - 340 DL 1.7 1985 en 340 GL 1985.
Tevens ruime keuze inruilauto's elk merk van ƒ 1.500,- tot ƒ 20.000,-

Primeur de SUBARU IMPREZA



APK nu bij ons ƒ 39,50
tegen inlevering van deze advertentie

AutoGarant
De grootste Subaru-dealer v.d. Mijnstreek en Midden-Limburg
Schelsberg 128, Heerlen
(tussen Hendriks en Bristol) ☎ 045-725588

Te koop SUBARU Legacy 1.8 GL, bwj. '90, kleur beigemet. Firma Kempen, Landgraaf. Tel. 045-312398.

Te k. SUBARU 1.6 GL, grijs, bwj. '89. Firma Kempen, Landgraaf. Tel. 045-312398.

Mooie SUBARU 1800 GL 5-bak, 55.000 km, bwj. '86, open dak, radio, alles electr., ruiten, spiegel, comp. 045-750743, voor liefhebber..

Te k. SUBARO 1.6 GL, bwj. '88, grijs. Firma Kempen, Landgraaf. Tel. 045-312398.

Mini Jumbo '86 en '90; div. modellen Justy '85 t/m '91; 1.8 XT Turbo '87; Fiat Panda '85. Autobedrijf EUSSEN, Ransdalerstr. 43, Ransdaal. Telefoon 04459-1677.

Te koop Subaru JUSTY, bwj. '86, 70.000 km, ƒ 5.300,-, in prima staat. ☎ 045-413906.

Suzuki

SUZUKI

DEALER

Suzuki HLM officieel dealer
Rijksweg Zuid 212A, Sittard
Tel. 046-52 12 15.



Suzuki Alto GA S9
rood, 1990, 26.000 km.
NU ƒ 10.900,-
Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

Suzuki ALTO Ga 1990, 52.000 km, do.blauw. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Suzuki Vitara
JLX, duurste uitv., vele extra's, geel kent., bwj. '91, 14.000 km. Huisbergerstr. 5 Heerlen. 045-724000

Te koop SUZUKI Swift Sedan 1.6 GLX bwj. 5-'91, 17.000 km, 1e eigenaar, ƒ 10.000,- onder nw.pr. Mgr. Hanssenstr. 6, Landgraaf.

Te k. SUZUKI Swift 1600 Sedan, 14.000 km., bwj. '92. Inlicht. tel. 043-637399.

Suzuki ALTO GLX, in nieuwstaat, 1992, wit, 6.000 km. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, ☎ 045-423030.

Te koop 2 x SOFTTOP voor Suzuki Samurai, ƒ 700,-. Fazantstraat 2, Heerlen.

Suzuki ALTO GL, bwj. '87, 3-drs., ƒ 6.750,-, mooi en 100% goed. ☎ 046-583015.

Te koop Suzuki BUSJE, type Carry, bwj. '81, t.e.a.b. Telefoon: 04743-2168.



Suzuki Samurai
8 maanden oud, 1e eigenaar, schadevrij, 9.000 km., showroom staat, grijs kenteken, ƒ 4.000,- onder nieuwprijs.
Telefoon 045-459415.

Talbot

Te koop TALBOT 1510 GL bwj. '81, trekhaak, pr. ƒ 550,-, APK 12-'93. M. Wehr 48, Hoensbroek.

Te koop SAMBA Cabrio, bwj. '83, kleur rood, km.st. 53.000, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 7.400,-. ☎ 045-353713.

Toyota

TOYOTA

DEALER

Mengelers BV Klasse Occasions
Oirsbeek tel. 04492-1814
Schaesberg tel. 045-318888
Sittard tel. 046-521000

Swentibold Officieel agent
Oude Rijksweg Noord 54.
Susteren. Tel. 04499-3300.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Toyota Corolla
XLS, 16 Valve, bwj. '88, i.z.g. st., zeer exclusief. Telefoon: 045-242725 (tot 16 uur).

Toyota COROLLA, Carina, diesels, diverse, 1987 t/m 1992. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Te koop TOYOTA Cressida 2000 automaat, '78, i.z.g.st., pr. ƒ 3.000,-. 04760-78346.

Te koop Toyota CARINA Diesel met revisiemotor, i.z. g.st., bouwjaar '82, vaste prijs ƒ 2.750,-. Telefoon: 045-720810.

Te koop Toyota COROLLA 1.6 liftback, bwj. '83, km.st. 160.000, met radio en trekhaak. Tel. 046-518609.

Te k. Toyota COROLLA 1.6i coupé GT, Twincam, 16V, 120 pk, bwj. '84, meeneemprijs ƒ 7.450,-. ☎ 046-371088.

Te koop mijn mooie rode Toyota CELICA 1.6 Liftback bwj. sept. '86, nw. mod., spec. lichtmetalen velgen, weg. aansch. Jeep, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 045-214164.

Toyota COROLLA HB 1.6 XL 16 V, 4-'88, 85.000 km, extra's, ƒ 14.500,-. Telefoon 045-741812.

Celica 1.6 ST
wit, sportvelgen, 10-'89, 50.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. 045-452570.

Te koop TOYOTA 1000, bwj. '75, APK 5-'94, vraagprijs ƒ 575,-. Tel. 045-224760.

Mooie TOYOTA Starlett DX 1000 cc, 12 V, bwj. '87, in nieuwstaat, grijs kenteken, ƒ 5.400,-. Torenstraat 27, Oirsbeek. ☎ 04492-4553.

Te koop Toyota STARLET 1.3 XL, rood, bwj. '88, vaste prijs ƒ 9.000,-. ☎ 046-528772.

Corolla 1.3 DX
wit, Twin-cam, spoilerset, 86.000 km, 1e eig., 11-'85, ƒ 8.950,-. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. 045-452570.

Volkswagen

VW GOLF T.D.
rood, 1e eig., nw.st., bwj. '90, div. extra's. Huisbergerstr. 5 Heerlen. 045-724000.

VW GOLF G 60
Turbo intercooler, duurste uitv., nw.st. Huisbergerstr. 5 Heerlen. 045-724000.

Passat Variant
1800 I, diepzeegroen, bwj. mei '89, ƒ 24.000,-, i.z.g.st., geen schade. ☎ 04499-3597.

Golf 1.4i
bwj. '93, 3-drs, kleur rood Garage Buisman Landgraaf Stenen Brug 6. ☎ 045-323800.

VW CORRADO 2.0inj. 16V
Groen/Metalic, december 1992, 8.300 km.
AUTO A-Z Heerlenseweg 200
Landgraaf ☎ 045-728484.

Te k. van part. GOLF Diesel, 1600 CL, bwj. '86, kl. wit, APK t/m '94, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.800,-. Tel. 045-256891.

Te koop VW GOLF, bwj. '84, nieuw model, i.z.g.st., APK-gek. tot 5-'94, vraagprijs ƒ 5.950,-. ☎ 045-229786.

GOLF Madison '90, zwartmetallic, 57.000 km, vr.pr. ƒ 18.000,-. ☎ 04406-16560.

Volkswagen GOLF 1.6 3-deurs, turbo diesel 1991, 50.000 km. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Te koop VW PASSAT bwj. '88, plm. 90.000 km, APK 3-'94. Tel. 046-373106.

Te k. VW GOLF 1.1, extra's, bwj. '80, APK 6-'94, pr.n.o.t.k., Telefoon 045-740553.

Te k. VW SANTANA, bwj. '82, LPG, trekh., nw. uitlaat, nw. schokdempers, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04450-4468.

Passat 1.8 CL
rood, 07-'90, 75.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40 Kerkrade. Tel. 045-452570.

VW GOLF C 1300, bwj. '86, wit, in zeer goede staat, ƒ 8.250,-. Tel. 045-326813.

Te k. VW JETTA 1300, bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.950,-. Karel Doormanstr. 83, Landgraaf.

Te koop GOLF Diesel, okt. '81, i.z.g.st. ☎ 045-428313.

VW GOLF GTi, 16 V, bwj. '87, diverse access., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. ☎ 04451-2533.

Te koop VW GOLF GTi, 3-drs., m. '88, 1e lak, schadevrij, alle extra's, in nw.st., ƒ 11.750,-. ☎ 043-254462.

Te koop VW BUS, LPG, geel kenteken, met werk, bwj. '81, ƒ 1.500,-. ☎ 045-229677.

Te k. GOLF GTD, '89, metallicblauw, dikke bumpers, electr. recaro int., bbs-wielen, i.nw.st., vr.pr. ƒ 17.950,-. Tel. 045-215993/229378.

VW GOLF 1800 inj. GT, div. extra's, heel apart, 1987. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

VW GOLF 1.6 automaat, bwj. '79, kleur zwart, motorblok '82, APK 6-'94, met diverse extra's: rondom spoilers, getint glas, sunroof. Vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-445141.

Te koop GOLF MTD, bwj. 10-'90, kl. zwartmet., ƒ 17.800,-. Weinig km's. 046-377783.

VW-Scirocco GT, bwj. '84, automaat, nwe. banden, APK, ƒ 4.200,-. 045-322463.

VW GOLF 1.3i Manhattan '89; VW Golf 1.6 diesel ƒ 13.500,- '88; VW Golf 1.8i '86; VW Golf 1.6 GTi ƒ 4.500,-; VW Polo ƒ 2.250,-. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Passat GL '90
wit, centr. vergr., Zender, Imvelgen 195-50-15, bumpers in kleur, vr.pr. ƒ 24.500,-. Tel. 045-460087.

Golf Country
4 W.D., 7-'92, groenmet., sportwielen etc, 15.000 km., ƒ 34.500,-. ☎ 045-464081.

Te koop GOLF Madison 55 pk, bwj. '90, 32.000 km, pr.n. o.t.k. Tel. 045-424123.

POLO C 37 kw, bwj.'83, APK 6-'94, wit, 160.000 km, vr.pr. ƒ 3.000,-. 045-413777.

Te koop GOLF Cabrio GLS, bwj. '79, RWD-gekeurd, pr.n. o.t.k. ☎ 045-228745.

Te k. VW GOLF GTi, brede bumpers, 3-del. BBS, digit. dashboard, Sebring uitl., Recaro inter., ƒ 15.000,-. Huisbergerstr. 38, Heerlen. ☎ 045-708431.

Te koop GOLF 1.3i bwj. '90, veel extra's + boekjes, vr.pr. ƒ 17.500,-. ☎ 045-710146.

Te k. VW GOLF GTi, nw. model '90, paarsmet., mooiste van Nederland, paars leder interieur, digitaal dashboard, sportvelgen, centraal slot, afstands-alarm etc., 1e lak, schadevrij,beslist als nieuw, ƒ 24.900,-. Autobedrijf Joosten ☎ 043-634978.

Te koop.VW GOLF, bwj. '77, APK 6-'94, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-224760.

VW JETTA diesel 4-deurs, 5-versn., get. glas, centr. vergr., bwj. 10-'87. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

Te koop GOLF GTi bwj. '80, APK maart '94, kl. zwart, brede banden, ƒ 2.500,-. Rembrandstr. 41, Sittard.

VW GOLF Manhatten 1.6, blauw/zwartmetallic, 5-drs., w.w.-glas, 5-bak, enz. 12-'89. Model '90. Prijs ƒ 14.950,-. Tel. 046-372443.

VW GOLF GTi 1.8, bwj. '84, prijs ƒ 5.950,-. Tel. 046-372443.

Te koop GOLF model '85, 5-deurs. Te bevragen: 04750-23008.

Te koop VW SCIROCCO 1.6 GT, bwj. '77, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04499-2311.

VW GOLF 1.6 Diesel, bwj. '84, 5 versn., APK 6-'94, ƒ 5.250,-. 045-751387.

VW GOLF 1600 '90, 5-versn., LPG, i.z.g.st., pr. ƒ 12.750,-. Tel. 04959-3203.

VW GOLF C, bwj. '83 1.1 L, zeer betrouwb., 3 jr. geen APK, ƒ 3.250,-. Tel. 04454-66283.

Te koop VW JETTA GLS, bwj. '81, APK 4-'94, i.z.g.st., ƒ 1.650,-. ☎ 045-724729.

Te koop GOLF TD, met 15" ATS-velgen, dakspoiler, kleur donkerantraciet, GTi-interieur, vaste prijs ƒ 3.500,-. Tel. 045-225171.

Te koop VW KEVER met schuifdak en ronde koplampen, bwj. 1965, kleur Bahamablauw, prijs ƒ 5.500,-. Tel. 045-254350.

PASSAT, 5-deurs, Diesel, schuifdak, trekhaak, bwj. '84. Telefoon 045-245099.

Te koop GOLF 1.6 GL bwj. '85, pr.n.o.t.k. Telef. 045-462492.

VW GOLF 1.8 GT, rood, 03-1987, 75.000 km. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-452570.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Volvo

VOLVO

DEALER

Autobedrijf Volvo Klijn
De Koumen 7, Heerlen.
Tel. 045-22 00 55.

Volvo 340 GL
automaat, blauw, 1989, 26.000 km!! NU ƒ 14.900,-
Fiat Creusen
Parallelweg 34, Heerlen
Tel. 045-74 21 21

Volvo 460 GL 1.7 1990
zilvergrijs metallic
GÖTTGENS
Haspelsestraat 20, Sittard.
☎ 046-516565.

Te koop VOLVO 440 GL, inj., bwj. 7-'92, 16.500 km, pr. ƒ 27.000,-. Tel. 045-311371.

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '84, APK tot 6-'94, prijs ƒ 2.500,-. Tel. 045-327254.

Te koop VOLVO 740 GLE diesel, bwj. '84, blauwmet., ƒ 8.500,-. ☎ 046-336519.

Te koop VOLVO 340 GL Special, automaat, bouwjaar 1991. Tel. 046-334277.

VOLVO 240 GLD, 1991, met veel extra's. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

VOLVO station 240 GL, 2.3, automaat, bwj. '85, APK 3-'94, 155.000 km, vraagprijs ƒ 14.500,-. Tel. 045-327977.

Te koop VOLVO 440 DL 1.8, bwj. '92, blauw, 12.000 km, ƒ 24.750,-. ☎ 04498-54961.

VOLVO 340 DL, bwj. '87, ca. 75.000 km, 3-drs., APK, van part. ƒ 6.750,-. Bongerdweg 2, Nuth. ☎ 045-245280.

VOLVO 940 GL, bwj. 10-'90, airco, vele extra's, zeer mooi, van particulier, inruil mogelijk. Bongerdweg 2, Nuth. Telefoon 045-245280.

Te koop VOLVO 460 GLE inj., bwj. '90, donkergrijs, perfecte auto, 76.000 km. Vr. pr. ƒ 22.500,-. Telefoon 045-419612.

VOLVO 440, bwj. 7-'91, elke keuring toegestaan, slechts ƒ 17.250,-. ☎ 046-512138.

VOLVO 480 ES 11-'87, in nieuwstaat, pr. ƒ 16.750,-. Telefoon 04959-3203.

VOLVO 440 GL, kleur rood, 14.000 km, bwj. juni '92, vr. pr. ƒ 26.500,-. ☎ 045-224370.

VOLVO 343 GLS 2.0, zeer mooi en goed, bwj. '81, trekhaak. Tel. 045-412224.

Te koop VOLVO 440 Sunray, kl. donkergrijs, bwj. april 1991, 28.000 km. Voor afspraak bezichtiging bel. 043-296202 tijdens kantooruren.

Volvo 740 GL Estate, blauwmetallic, 1990, 90.000 km. AUTOPARCK BV, Locht 44, Kerkrade

Volvo OLDTIMERS Kotter 49 PV 544 Coupé 1964; Amazone P 120 E 1965. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Volvo 740 GL Sedan grijsmetallic, LPG, 1987, div. opties. AUTOPARCK BV, Locht 44,Kerkrade.

Te koop VOLVO 343 GL APK, mooie auto, vr.pr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-216787 na 14.00 uur.

VOLVO 740 stationcar 1990, LPG ond.bouw. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

VOLVO 440 GL 1989, schuifdak, wit, 1e eig. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

VOLVO 340 GL automaat Sedan, 1989, slechts 16.000 km. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

Te koop VOLVO 360 GLE 4 d., bouwjaar '86, div. extra's. Telefoonnr. 04498-53003.

Prachtige VOLVO 343, '83, APK, ƒ 3.250,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Diversen

Daihatsu Quadflieg Terreinauto's
Suzuki Vitara softtop '90
Toyota Diana dubbele cabine pick-up '87
Opel Omega 2.0i combi '89
Automaten
Opel Kadett 1.3S autom. '82
Ford Orion 1.6 CL '86
Diesels
Mercedes 200 D '85
Peugeot 405 GRi LPG '90
Ford Siërra Azur 1.8 TD 33.000 km '91
Opel Rekord 2.3 D '84
VW Golf 90.000 km '89
anwb gekeurde auto's
BMW 318i S coupé nieuw
BMW 318i '87
BMW316 80.000 km '86
Honda Civic '89
Audi 80 1.8 S '89
Daih. Charade Limited '92
Daih. Charade 1.3 ITX '90
Daih. Charade 1.3i '89
Daih. Applaus '89
Mini 1000 E '88
Mitsubishi Lancer GL '89
Mitsubishi Starion '82
Nissan Sunny Coupé '87
Sunny 1.6i FLX 5-drs '90
Ford Escort 1.6 RS '90
Ford Escort 1.4 5-drs '87
Siërra 2.0 GL Sedan '87
Ford Siërra Le Mans '87
Opel Kadett GT '86
Opel Kadett 12 S '85
Opel Kadett 13 S '87
Opel Corsa 12i Swing '92
Fiat Panda 34 White '85
Citroën BX 1.4 '85
Honda Civic Shuttle '85
Mazda 323 1.3 LX '86
Mazda 323 1.6i LX '87
Seat Ibiza 1200 GL '90
VW P?olo '85
VW Jetta 1.6 4-drs '87
VW Golf Memphis '88
Lada 2105 GL '88
Lada 2105 GL '90
VW Polo coupé 1.3i '90
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
Telef. 045-321810.

Met bovaggarantie: VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Audi 80 automaat '87 ƒ 16.950,-; Opel Corsa '88/'90; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 13.950,-; Kadett 1300 '88 ƒ 11.500,-; Kadett 1600i '88/'90 ƒ 19.950,-; Opel Kadett Stationcar diesel '88 ƒ 13.750,-; Rover 2.0 '83 ƒ 3.500,-; Mercedes 200 D '85 ƒ 19.950,-; Opel Vectra 16i '89 ƒ 21.000,-; Fiat Ritmo '86 ƒ 5.250,-; Kadett '84 ƒ 4.900,-; Escort 1300 sport ƒ 3.250,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. Telef. 045-314175.

Te koop VW SCIROCCO 1.8 GTi Jubileumuitv. nw. model, veel extra's, ƒ 8.750,-; Mercedes 230 TE station nwe. motor, '81, ƒ 7.750,-; Audi 100 Avant 2.3 autom. '84, ƒ 12.500,-; Opel Corsa '86 HB ƒ 5.950,-; BMW 728i autom. '82 ƒ 3.000,-; VW Golf 1.3 '80 sportwielen ƒ 1.250,-. Inr. financ. mog. ☎ 045-226433.

Autocentrum P. VEENSTRA: Opel Vectra 2.0 GT 5-drs t. '91 ƒ 26.500,-; Nissan Maxima autom. '91 ƒ 38.500,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '89 ƒ 14.900,-; Opel Kadett 13S '86 ƒ 8.900,-; Mazda 2.0 GLX coupé ƒ 15.900,-; Toyota Corolla 1.3 XL type '90, ƒ 15.900,-; Volvo 340 GL 5-drs. ƒ 13.900,-; Fiat Uno '87 ƒ 8.250,-; Fiat Panda 1000 XLi '87/'89 v.a. ƒ 6.500,-; Daihatsu Charade 1.3i TX Special '92 ƒ 19.250,-; Nissan Micra 1.2 GL '86/'89 v.a. ƒ 6.900,-; Opel Omega 2.0i stationcar t. '89 ƒ 18.500,-; Ford Escort 1.3 L 5-drs '85 ƒ 5.900,-; Ford Orion 1.6 L type '86 ƒ 7.900,-; Ford Fiësta 1.1 CLi type '90 ƒ 14.500,-; Suzuki Swift 1.3 GL '89 ƒ 14.900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Telef. 045-752999.

Autohandel ANJELIER heeft voor U! Escort XR3i '84 ƒ 6.900,-; BMW 318i '84 ƒ 7.900,-; Ascona 1600 '82 ƒ 2.900,-; Citroën Visa '85 ƒ 4.350,-; VW Jetta '86 ƒ 7.900,-; VW Golf '84 ƒ 6.400,- nw. mod.; BX 1400 '86 ƒ 5.700,-; Escort diesel '84 ƒ 4.700,-; Siërra '84 1600 ƒ 4.900,-; Fiësta, nw. model '84 ƒ 5.250,-; Seat Fura '85 ƒ 4.200,-; Kadett '82 1600 ƒ 2.950,-; Kadett '80 ƒ 1.550,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 3.200,-; BMW 316 '82 ƒ 2.900,-; Kadett '81 ƒ 1.750,-; Escort automaat '79 ƒ 900,-; Mitsubishi Lancer bwj. '83 ƒ 3.300,-; Toyota Corolla '82 ƒ 2.950,-; Mazda 323 autom. '83 ƒ 3.950,-; Triumph TR 7 ƒ 4.900,-. Anjelierstr. 123 A, Heerlerheide. ☎ 045-231448.

Autobedrijf Bert ARETZ & Zn. VOF, lid BOVAG, St. Barbarastr. 10, Palemig Heerlen., biedt aan onder voll. BOVAG-gar.: BMW 318i, 5-drs., touring, metall. blauw, centr. vergr., enz. ƒ 32.500,-; Opel Kadett 1400i, '90, 5-bak, wit, ƒ 15.750,-; Opel Corsa 12S, Swing, '90, ƒ 14.900,-; Peugeot 205 1400, '89, 5-bak, ƒ 12.900,-; Kadett 1300 station '88, nw.st., benzine, ƒ 13.500,-; Kadett 1300 sedan '87, metalliczilver, ƒ 11.500,-; VW Polo coupé '86, blauw, ƒ 8.500,-; Ford Fiësta 1100 '86, ƒ 7.800,-; Kadett '85 diesel, z. mooi, ƒ 6.900,-; Ford Escort 1300, rood, '83, 2 stuks, v.a. ƒ 4.900,-; VW Jetta '82, metallicgroen, zeer mooi, ƒ 3.600,-; Mitsubishi Lancer Turbo 1.7 '81, i.z.g.st., ƒ 3.750,-; Fiat Dukato D '89 camper, in perfecte st., alle opties; Mercedes 406 camper, compl. ingericht, puntgave camper, ƒ 16.500,-.

GOEDKOPE auto's met schrift. garantie v.a. ƒ 750,- tot ƒ 5.000,-. Hunnecum 38, Nuth, bij tankstation Texaco.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-338509, ook 's avonds.

Opel Omega LS bwj. '88 i. nw.st.; Toyota Starlet bwj. '87 65.000 km; Ford XR3i bwj. '90; VW Golf Turbo diesel 2 x bwj. '87; VW Golf diesel bwj. '86 zeer mooi; BMW 316 bwj. '86; BMW 318i Baurer cabrio bwj. '82; Ford Escort XR3i cabrio bwj. '87, diverse goedkope inruilers. Autobedrijf TERHARK, Sportstr. 26, Kerkrade. (Bij Rodaterrein). 045-424890.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel 046-338509. Ook 's avonds.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Chevrolet Corvette Stingray, '77; Opel Kadett 1.2 S '85; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Ford Escort 1.1 Bravo '83; Renault 9 GTD '83; Opel Rekord 2.0 S autom. m. '84; 2x BMW 316 nw. model '83/'84; Opel Kadett 1.3 N autom. '83; Renault R5 '82; Seat Fura L '85; Opel Kadett combi Berl. 16D autom. '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Chrono '83; BMW 315 '82; Opel Kadett 1.6 D '83; Volvo 340 L '82; Renault 9 GTL 5-bak, '82; Ford Taunus 16L '82; Opel Kadett 1.2 S '80; VW Golf D '80; Opel Kadett 1.2 S autom. '79; Opel Manta APK ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. Telef. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Math. Koenen biedt te k. aan: SIËRRA '87; Uno '86; Nissan Sunny '84; Orion '83; Escort XR3i '83; Kadett 1.2 '82; Escort '81 t/m '84. Div. inruilers v.a. ƒ 250,-: Inr. en financ. mog. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs. 045-416239 open tot 21.00 u.

Hyundai Leymborgh BV biedt aan:
Hyundai scoupé 1.5 GTi 22.000 km 1e eig. '91; Hyundai Lantra 1.6 GLS 2.000 km demo '93; Hyundai Lantra 1.8i GT 2.000 km, leer, sportvelgen etc. demo '93; Mazda 323 1.6i 16 V GLX "F" gemini alarm 1e eig. '92; Mazda 323 1.6i LX HB automaat SL 19.000 km '91; Mazda 323 1.3 LX HB automaat 1e eig. '86; Mazda 323 1.3 GLX HB "Sport" 15" sportvelgen etc. als nieuw, '87; Mazda 323 1.5 GLX HB 3-drs. '87; Mazda 323 1.6i GLX HB 3-drs. 2 x '89; Mazda 323 1.3 16 V LX HB 43.000 km '90; Mazda 626 1.8 GLX en 2.0 GLX Sedan '86, '88, '89; Mazda 626 1.6 LX HB en Sedan '85; Mazda 626 2.0 LX HB diesel 80.000 km '88; Mazda 323 1.6i 16 V GLX Sedan 90, 3 x '91, '92; Mazda 323 1.3 GLX Sedan met LPG '86; Nissan Sunny 1.6i SLX coupé rood, 15" sportvelgen, verlaagd etc. '90; Honda Jazz 1200 GL "automaat" zuinig!! '85; Ford Escort 1600i 5-drs. sportvelgen , alarm, uitgebouwd rood '89; Ford Escort 1300 CL HB 3-drs. weinig km's '88, '89; Mazda 626 2.0 12 V GLX coupé 1e eig. 55.000 km '88. Keuze uit plm. 10 inruilers tot ƒ 5.000,-.
Uw Hyundai Dealer voor Sittard-Geleen e.o. Bornerweg 2-8 Limbricht. ☎ 046-515838.

Opel

GÖTTGENS
BEEK
046 375858
(bij Makado)
U zoekt
een prima gebruikte wagen?
Wij hebben ca. 60 stuks, alle merken.
Weth. Sangersstr. 1, Beek.

Te koop Opel CORSA 1.3 LS GT-uitv., nw. banden, velgen, schokdempers en AK, i.z.g.st., tegen hoogste bod. 04450-1599.

Te koop van 1e eigenaar éénmalige KADETT Turbo Diesel, zwartmet., weinig km., boekje aanwezig, bwj. bijna '89, pr.n.o.t.k. 04454-61480 tuss. 9.00-18.30 uur.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S '86, 5-deurs, APK, vr.pr. ƒ 5.950,-. ☎ 045-325833.

Te k. Opel CORSA Swing 1400 5-gang, '86, i.z.g.st. Kampstr. 27, Kerkrade-W.

DIRECTIEAUTO. Opel Omega 2.0i, grijsmetallic, centrale deurvergrendeling, getinte ruiten, sportvelgen, 10.000 km., 6 maanden oud. Smeets Opel, Griend 2, Maastricht.

Opel OMEGA stationcar 2.0i, 5-deurs, roodmetallic, dakrailing, getinte ruiten, centrale deurvergrendeling, midden console, electrische verwarmde buitenspiegels, 47.500 km., bwj. 1992. Smeets Opel, Griend 2, Maastricht.

OPEL Rekord 18 S, bwj. '83, APK '94, zeer mooi, zien is kopen! Tel. 045-212416.

Opel KADETT 1.3i, 3-deurs, 1989, wit, in nieuwstaat. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Opel VECTRA 1.8i, '91, blauw, 90.000 km, vr.pr. ƒ 22.500,-. ☎ 04406-16560.

Te koop Opel KADETT 16i GT, 2-drs., kl. grijsmet., bwj. '88, pr. ƒ 12.750,-. Mgr. Feronlaan 59, Hoensbroek.

Te koop Opel KADETT 2.0 GSi, 2-drs., kl. champagnemetallic, bwj. '89. Brunahildestr. 6, Brunssum.

Opel KADETT 1.3 S 1986, 3-deurs. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Opel CORSA 1.2 TR 2-deurs, 1987, 65.000 km. Andre Feyts b.v. Maastricht, 043-214175.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

imburgs agblad egionaal

Zaterdag 19 juni 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Wetswijziging bemoeilijkt sanering stort

Streekgewest op zoek naar honderd miljoen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Voor het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg dreigt een gat van honderd miljoen gulden. De sanering van het huidige stort in Landgraaf en dat in Bocholtz mag niet, zo gepland, verdisconteerd worden in de storttarieven.

Het algemeen bestuur van het Streekgewest wil daarom op korte termijn bekijken of er een andere manier bedacht kan worden om die honderd miljoen bijeen te krijgen.

Het bestuur vestigt zijn hoop op de AVL Sturing NV die overweegt om aandelen te kopen van de NV Afvalverwerking Oostelijk-Zuid-Limburg. Deze laatste NV gaat, namens acht gemeenten, een nieuw stort in Landgraaf beheren.

Het bestaande stort in Landgraaf voldoet niet aan de moderne milieueisen. Daarom moet een bovenafdekking aangeschaft worden. Die beperkt het doorsijpelen van regenwater, waardoor Duitse drinkwaterbronnen gevrijwaard blijven van schadelijke stoffen.
Daarnaast moet het Streekgewest een speciale zuiveringsinstallatie bouwen, waterafvoerpijpen en waterputten. Dat alles kost 85 miljoen en het onderhoud vergt nog een 1,5 miljoen per jaar.

Om die enorme kosten te kunnen betalen wilde het Streekgewest de storttarieven met enkele guldens verhogen. Het stort wordt naar verwachting in 1994 gesloten als het nieuwe stort Brandenberg gereed is.
Nieuwe wetgeving zorgt echter voor een adder onder het gras. Recent heeft het rijk plannen gepubliceerd voor aanvulling van de Wet Milieubeheer. Alleen voor stortplaatsen die na 1 maart 1995 nog operationeel zijn, mag de sanering betaald worden door verhoging van de storttarieven.
Het bestaande stort is nu al overvol, waardoor uiterst twijfelachtig is of het in 1995 nog gebruikt kan worden. De aangesloten gemeenten moeten in dat geval opdraaien voor die honderd miljoen gulden, want het Streekgewest heeft vrijwel geen geld aan de kant gelegd voor de sanering.

PvdA wil dat Cees van Dijk uitspraak doet

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De PvdA-fractie in Maastricht wil dat Cees van Dijk zich ook uitlaat over de vraag of het college van B en W op de hoogte was of had moeten zijn van de illegale voor-voor-besprekingen van de zes wegenbouwers die jarenlang exclusief in de stad werkten. Van Dijk onderzoekt momenteel als externe deskundige mogelijke misstanden onder bestuurders, ambtenaren en raadsleden van Maastricht.
De PvdA wil, als het college op de hoogte had moeten zijn, ook weten wie dan verantwoordelijk gesteld kan worden.

Het college van Maastricht ontkent dat het van de illegale voorbesprekingen weet heeft gehad. Uit een discussiestuk uit 1987 over de aanbestedingen in de gemeente zou het tegendeel blijken, zoals gisteren werd gemeld.

De PvdA wil aan dat welles-nietesspelletje, „een slechte zaak voor het bestuur van de stad", een einde maken. De uitspraak van Van Dijk moet de discussie in Maastricht over de integriteit van het stadsbestuur beëindigen, zo hoopt L. Kaasenbrood van de PvdA.

'Hallo, is daar iemand?'



● *De biechtcel van kunstenaar Bernaar Leenders wekt de nieuwsgierigheid van een voorbijganger* Foto: CHRISTA HALBESMA

'Kunstcellen' leiden tot grappige taferelen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Zet veertien kunstige telefooncellen in het centrum van Heerlen en er ontstaat spontaan volkstoneel. Mensen drukken hun neus tegen de ruit om te kijken wat er binnenin gebeurt. Anderen lopen verbaasd in een grote boog om de omgebouwde telefooncellen heen. Hier en daar ontspint zich een discussie over de zin en onzin van deze vorm van kunst. Ontroerend maar ook grappig zijn de mensen die gehaast met een telefoonkaart vergeefs van de een na de andere cel hollen om snel te kunnen bellen. En dat alles zonder dat een verborgen camera op de loer ligt.

„Of," zo vroeg een voorbijganger zich af, „is het juist de bedoeling dat ik me zo ga opwinden over deze onzin. Word ik er nu ingeluisd?"

Op de reizende tentoonstelling Sound en Vision die vanaf vandaag officieel in Heerlen van start gaat, werd gisteren met gemengde gevoelens gereageerd. De telefooncel die kunstenaar Hans van Koolwijk vulde met bamboepijpen die op pedalen heen en weer bewegen, trok op de Promenade de meeste aandacht. Zelfs mensen die te kennen gaven het maar een 'raar ding' te vinden, bleven er een tijdje geboeid naar kijken.

„En dat is nu precies de bedoeling van het project," vertelt Anke van der Laan van de Stadsgalerij, die de tentoonstelling naar Heerlen heeft gehaald. „Door deze telefooncellen pontificaal in de stad te zetten, worden mensen direct met de kunstwerken geconfronteerd." Of daardoor de interesse voor kunst onder de Heerlense inwoners toeneemt, is de vraag. Het duurde bij de meeste mensen toch enige tijd voordat ze door hadden dat ze oog in oog stonden met een heus kunstwerk.

Aan veel cellen is dan ook niet veel te zien. Pas bij binnenkomst gaan bijvoorbeeld videobeelden lopen over het verval van de natuur, of is er door de hoorn in een onverstaanbare taal een vrouwenstem te horen.

De Heerlense kunstenaar Tonn Prins-Murawa die onlangs in opspraak raakte wegens een kunstwerk waarop Heerlense agenten in verband gebracht werden met nazi-Duitsland, heeft ook een telefooncel ingericht. In zijn cel, die op het Kerkplein staat, biedt hij symbolisch met aids besmet bloed aan. „Om mensen erop te wijzen dat aids niet alleen iets is voor homo's, junks of zwarten," verklaart Prins.

De meest bizarre cel staat op de Saroleastaat. Eenmaal binnen, gaat de deur op slot om een minuut later, als je geluk hebt, weer open te gaan. „In Enschede heeft de politie een bezoeker moeten bevrijden omdat de deur niet meer open wilde gaan," vertelt Van der Laan. „Deze cel is voor de echte waaghalzen."

Een informatiekrant over dit project is verkrijgbaar bij de bibliotheek, de VVV of bij de Stadsgalerij.

Dagbladprijs 1993 voor journalisten van De Limburger

AMSTERDAM – De Prijs voor de Dagbladjournalistiek 1993 is toegekend aan Joep Dohmen en Henk Langenberg van dagblad De Limburger. Zij krijgen de prijs voor hun reeks onthullingen over de betaling van steekpenningen door wegenbouwers, ook bekend als de 'Affaire Baars'.

Een jury onder voorzitterschap van Kamervoorzitter Deetman beoordeelde 22 inzendingen. Bart Middelburg van Het Parool krijgt een eervolle vermelding voor zijn onthullingen over het misdaadsyndicaat van Klaas Bruinsma.

Volgens de jury zijn de publikaties in De Limburger en Het Parool uitstekende voorbeelden van onthullingsjournalistiek in Nederland.
De prijs wordt in september tijdens de jaarvergadering van de vereniging De Nederlandse Dagbladprijs uitgereikt.

Bond voorziet herhaling van fouten

Kritiek op komst Staatsen bij ABP

HEERLEN – Oud-burgemeester Jos Staatsen van Groningen wordt als interim-manager niet met open armen bij het ABP ontvangen. ABP-werknemer en AbvaKabo-vertegenwoordiger Rob Franssen heeft geen hoge pet op van de interimmanager die circa een half jaar de tijd heeft om de verstikkende ambtelijke cultuur bij het ABP te doorbreken.
In Groningen is men volgens de vakbondsman blij dat Staatsen vertrokken is. Hij zou daar niet hebben uitgeblonken in management-kwaliteiten. De eigengereide burgemeester zou ook weinig ruimte hebben geboden aan medezeggenschap.
Nadat zijn voorganger Feijo Sickinghe in een paar maanden tijd driftig in de top van het ABP heeft gesneden, moet Staatsen vooral orde op zaken stellen onder de honderden managers van de verschillende onderdelen.
Gisteren heeft het ABP voorgesteld welke directeuren bij de reorganisaties op welke posities komen. Daar is door de vakbonden verschrikt op gereageerd. Want volgens Franssen telt het ABP ook in de nieuwe opzet nog zo'n vijftien directeuren. Daardoor dreigt het ambtenarenpensioenfonds ook na de herstructurering een veel te log apparaat te blijven. „Het personeel bij het ABP ziet met verbijstering hoe opnieuw een gigantische kerstboom wordt opgetuigd."

Volgens Franssen wordt nu dezelfde fout gemaakt als in 1987, toen na de Masson-affaire ook verzuimd werd flinker in het aantal directeuren te snijden. „Nu krijg je oude wijn in nieuwe zakken".

Franssen: „In plaats van dat er een frisse wind door het ABP waait, zie je nu dat toch de gevestigde managers op de cruciale posities worden gezet. Sickinghe wilde dat tegen hoge salarissen nieuwe managers van buiten zouden worden aangetrokken. Daar dreigt nu niets van uit te komen," vreest Franssen.

Volgens de vakbondsman heeft het ABP-bestuur zelf niet door dat weer dezelfde fout wordt begaan als in 1987. „Als er geen kwalitatief goede managers in de top komen, kun je deze organisatie binnenkort opdoeken."

Actie DIA en Vreemdelingendienst bij Maasdok

Poolse scheepsbouwers moeten land verlaten

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Achttien Poolse scheepslassers en -monteurs, die werkten bij de scheepswerf Maasdok in Maastricht, moeten dit weekeinde Nederland hebben verlaten. De scheepswerf Maasdok krijgt een proces-verbaal en riskeert geldboetes die kunnen oplopen tot tienduizend gulden per aangetroffen Pool die aan het werk was.

Maasdok krijgt een proces-verbaal omdat de werf niet beschikte over zogenoemde tewerkstellingsvergunningen voor de Polen. Die vergunningen zijn verplicht voor werknemers uit niet-EG-landen zoals Polen.
Dat is het resultaat van een gecombineerde actie van de Dienst Inspectie Arbeidsverhoudingen (DIA) en de Vreemdelingendienst in Maastricht. De controle van deze diensten op de werf vond gisterochtend omstreeks tien uur plaats. De DIA heeft de Polen tijdens de actie al op de werf met onmiddellijke ingang verboden nog verder te werken.
De Poolse scheepsbouwers bleken via de zogenoemde Lesman-constructie aan de slag te zijn. Die constructie, waarbij Polen als zelfstandige een bepaald werk aannemen, is bedoeld om onder de verplichtingen van de Wet Arbeid Buitenlandse Werknemers uit te komen. Volgens de DIA is dat een illegale praktijk en is Maasdok daar ook van op de hoogte gesteld.
De DIA heeft aangekondigd de komende weken nieuwe controles uit te voeren bij Maasdok.

Man vernielt politie-auto

HEERLEN – Een 34-jarige man heeft donderdagnacht met een zwaar kettingslot twee zijruiten van een Heerlense politie-auto vernield.
Twee politie-agenten hadden om half drie hun auto geparkeerd in de Willemstraat, dicht bij het station. Ze gingen in de stationstunnel kijken na een melding dat enkele personen daar ruiten zouden vernielen.
Bij hun auto teruggekeerd, konden ze de vandalist op aanwijzing van getuigen aanhouden. De Heerlenaar verzette zich hevig en vernielde in het politiebureau een intercom.

Vier kilometer klootschieten

HEERLEN – Tussen de kerkdorpen Kunrade en Welten wordt op 3 juli het eerste Limburgse Kampioenschap klootschieten gehouden. De deelnemende teams moeten een bal verplaatsen over een parcours van 4,2 kilometer. Dat zo snel mogelijk en met zo weinig mogelijk worpen.
Klootschieten is een oeroud spel, afkomstig uit de Achterhoek, dat lijkt op het Friese kaatsen en op jeu de boules. Het Limburgs kampioenschap vormt een uiterst lange variant daarvan.

Man in Venlo doodgeschoten

VENLO – Een wandelaar heeft gistermorgen langs de Genooierweg in Venlo het stoffelijk overschot gevonden van de 23-jarige Ibrahim Karaca. De in Venlo woonachtige Turk bleek met een vuurwapen om het leven gebracht. De plaats waar de man werd aangetroffen, is niet ver verwijderd van de wijk Venlo-Noord, een berucht drugscentrum in de stad. De politie is op zoek naar mensen die het slachtoffer op donderdag 17 juni of vrijdag 18 juni mogelijk nog hebben gezien. Zij worden verzocht contact op te nemen met de Venlose politie, telefoon: 077-555555.

DSM werkt aan nieuw systeem

GELEEN – DSM is momenteel bezig met het ontwikkelen van een nieuw systeem dat eerder en alerter moet reageren op calamiteiten zoals in januari van dit jaar, toen een gasuitbraak voor de nodige paniek zorgde omdat het tamelijk lang duurde voordat er duidelijkheid kwam over de aard en de omvang. Principe van het nieuwe systeem is dat het een ring vormt rond de betreffende fabriek en onmiddellijk alarm slaat als er ongelukken gebeuren. Vooruitlopend op een doeltreffender meldingsysteem gaat DSM alvast de twee, momenteel nog afzonderlijk opererende, meldkamers samenvoegen.

KNP spreekt dumping tegen

MAASTRICHT – De Raad van Bestuur van KNP spreekt tegen dat er door KNP Maastricht in de Voerstreek papierpulp illegaal is gestort. Het is wel juist, aldus KNP, dat de vestiging in Lanaken dat voor experimentele doeleinden. Dat is gebeurd na onderzoek door bureau LISEC, Studiecentrum voor Ecologie en Bosbouw. Volgens KNP is de Milieuinspectie in Hasselt van begin af aan daarbij betrokken geweest. De Bond Beter Leefmilieu meldde gisteren dat het gehalte chloorverbindingen tientallen keren boven de aanvaardbare norm lagen. Volgens KNP is dat echter uit de lucht gegrepen.

Aanhoudingen in KS-zaak

HASSELT – In verband met onregelmatigheden in de KS-zaak heeft de onderzoeksrechter vijf mensen in beschuldiging gesteld wegens valsheid in geschrifte. Het gaat daarbij om vier kaderleden van de Kempense Steenkoolmijnen en een bedrijfsleider uit Hasselt.
De vijf worden ervan verdacht zwart premies te hebben uitbetaald aan hoofdopzichters en kaderleden.

Kledingroof verijdeld

GELEEN – Een patrouille van de Geleense gemeentepolitie heeft in de nacht van donderdag op vrijdag op 't nippertje een grote kledingdiefstal kunnen voorkomen. De politie signaleerde rond half 1 een personenauto die achter een winkel aan de Salmstraat stond geparkeerd en die boordevol kledingstukken zat. Toen de agenten een nader onderzoek wilden instellen kwamen uit de struiken twee personen tevoorschijn die het op een lopen zetten richting centrum. Onderzoek wees uit dat de kleding afkomstig was van de nabijgelegen confectiezaak waarvan de achterdeur was geforceerd.

o/z

Nicky en Anke hebben een zusje gekregen. Wij noemen haar

Inge

Rien en Pauline Romijn-Leurs, Hoofdstraat 25a, Landgraaf.

Langs deze weg willen wij, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, hartelijk dankzeggen aan iedereen die er toe heeft bijgedragen, de viering van ons

50-JARIG HUWELIJKSFEEST

tot een onvergetelijke gebeurtenis te maken. Uw bloemen, geschenken en schriftelijke en persoonlijke gelukwensen waren overweldigend.

Een bijzonder woord van dank aan pastoor Dogge voor de sfeervolle mis en aan jeugdkoor de Berglijsters voor de prachtige zang.

Piet Linden
Lieske Linden-Senden

Papaverstraat 12, 6466 TE Kerkrade.

---

†

Tot het laatst gevochten maar de strijd verloren

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat op 51-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Theodorus Hubertus Sijben

echtgenoot van

Annie Gulikers

Kunrade: A.H.F. Sijben-Gulikers
Kunrade: Raimond Sijben
Bocholtz: Patricia en Nico Schreeders-Sijben
Familie Sijben
Familie Gulikers

17 juni 1993
Gasthuisstraat 56, 6367 CC Voerendaal

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 21 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Avondwake ter intentie van de dierbare overledene zondagavond om 18.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in een der [illegible] Voerendaal, Kerkstraat 42, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen heden zaterdag van 18.30 tot 19.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Niet onverwacht, maar wel met groot verdriet – na zijn laatste weken liefdevol verzorgd te zijn in het ziekenhuis te Brunssum – hebben we afscheid genomen van mijn man, onze pap, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Leonardus (Sjef) Lemmens

echtgenoot van

Hubertina Gerardina Maria Hartmans

Hij werd geboren op 9 april 1925 te Meerssen en overleed op 18 juni 1993 te Brunssum.

Brunssum: H.G.M. Lemmens-Hartmans
Heerlen: Léon Lemmens
Ans Lemmens-Stevens
Ruud en Jeffrey
Born: Hub Lemmens
Tiny Lemmens-Smits
Chantal
Amstenrade: Peter Lemmens
Bertie Jongbloed
Familie Lemmens
Familie Hartmans

Brunssum, 18 juni 1993
Corr.adres: Wijenweg 125b, 6446 AJ Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 22 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek-Brunssum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar voorafgaande aan de dienst gelegenheid bestaat tot schriftelijke condoléance.

Maandagavond om 19.00 uur zal ter intentie van de overledene een avondwake worden gehouden in de Kolbekapel bij voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Weet dat je in mijn hart altijd blijft voortbestaan.

Bedankt.

De vele blijken van uw medeleven bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Aarend Beuseker

waren voor ons hartverwarmend. Daarvoor willen wij u allen van harte bedanken.

Mevr. S. Beuseker-Nieuwenhuis
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1993.

Mede van Aarend is er geen zeswekendienst.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Marcel Ledoux

echtgenoot van

Resie Collong

Hij overleed in de leeftijd van bijna 61 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Landgraaf: Th.M.H. Ledoux-Collong
Landgraaf: Armand, Wilma
Jeroen
Landgraaf: Huub
Nijmegen: Frans, Kerstin
Landgraaf: Paul, Joyce
Landgraaf: Hans, Désiré
Landgraaf: Rene
Veenendaal: Jacky, Paulina
Familie Ledoux
Familie Collong

6371 VT Landgraaf, 17 juni 1993,
Graaf Johan Frederikstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 22 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg (Veldstraat), waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, maandag 21 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van

Marcel Ledoux

Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw, kinderen en kleinkind.

Cor, Berthie
Sandra en John

"Het ongeschreven stuk dat leven heet is voor hem afgelopen"

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde toneelvriend

Marcel Ledoux

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkind veel sterkte met het verlies van hun liefhebbende echtgenoot, vader en opa.

Toneelvereniging Rickes Wead

---

†

Tot onze grote [illegible] van ons heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, onze zwager, oom en neef

Frits ten Eikelder

echtgenoot van

Nieke Engelen

Hij overleed in de leeftijd van bijna 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: M.H. ten Eikelder-Engelen
Nuenen: Huub ten Eikelder
Marijke ten Eikelder-van Heijst
Marco
Landgraaf: Jacqueline ten Eikelder †
Familie Ten Eikelder
Familie Engelen

6372 JC Landgraaf, 18 juni 1993,
Pastoor Schattenstraat 166.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 23 juni a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 22 juni a.s. om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als leven lijden wordt, komt de dood als een verlossing.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Wim Hoekstra

echtgenoot van

Fien Hermans

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
W.J. Hoekstra-Hermans
kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen

17 juni 1993,
Millerveld 32,
6367 PA Voerendaal.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 22 juni om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Voerendaal, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in het mortuarium van begrafenisvereniging Voerendaal, Kerkplein 43, bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten, is na een werkzaam leven van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Clara Schlijper

weduwe van

Johann van der Sangen

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Sittard: M. van der Sangen
R. van der Sangen-Meys
Kerkrade: M. Peters-van der Sangen †
G. Peters
Landgraaf: T. Lony-van der Sangen
J. Lony †
Kerkrade: T. te Boekhorst-van der Sangen
J. te Boekhorst
Gulpen: R. Hoofs-van der Sangen
P. Hoofs
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Kerkrade, 18 juni 1993
Corr.adres: Winselerhofstraat 32, 6467 CN Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op dinsdag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont. Aansluitend leggen wij moeder ter ruste op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van moeder maandag 21 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In diepe [illegible], maar zeer dankbaar voor alle liefde die hij ons heeft gegeven, en met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, is heden in zijn eigen vertrouwde omgeving van ons heengegaan mijn lieve man, onze lieve, zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Karel Nijsten

echtgenoot van

Gertruda Lemmens

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 60-jarige leeftijd.

Geleen: G.G. Nijsten-Lemmens
[illegible]
Geleen: [illegible]
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 22 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal er een avondmis worden opgedragen maandag 21 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

En het schip dat vaart langs de verre kusten ...

Op 18 juni 1993 verloren wij volstrekt onverwacht, midden in een intens en bruisend leven, op weg naar een van zijn talrijke aktiviteiten, onze lieve

James M.K.A. Gerlag

geboren 17-1-1946

Herkenbosch: M.L.F. Gerlag-van Meegeren
Bibi
Marjolein
Bram
Sittard: J.W. Gerlag
L.M. Gerlag-van Heijst
Venlo: E.C. van Meegeren-Lijding
Familie Gerlag
Familie van Meegeren

Henri Jonaslaan 21
6075 CG Herkenbosch

Wij nemen afscheid van hem op woensdag 23 juni om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Condoléances schriftelijk achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

James is opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoekmogelijkheid maandag en dinsdag van 17.30 tot 18.00 uur.

Indien u, door omstandigheden, geen persoonlijke kennisgeving mocht ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Geschokt geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze collega en medebestuurslid, de heer

James Gerlag

Zijn overlijden betekent voor ons het verlies van een sympathiek en zeer gewaardeerd collega.

Veel sterkte, achter het leed voor de familie, die wij bij het dragen daarvan veel sterkte toewensen.

Namens bestuur van de Nederlandse Vereniging voor Manuele Therapie

Amersfoort, juni 1993

---

† Sjang [illegible], 78 jaar, echtgenoot van Mia Forschelen, Wolfsstraat 8, 6017 AJ Thorn. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 21 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michiel te Thorn.

---

†

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid, behulpzaamheid en hard werken, is na een moedig gedragen ziekte, omringd door ons allen, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Nic Starren

echtgenoot van

Ita Stevens

Gronsveld: mevr. A.I. Starren-Stevens
Vilt: Frans en Maria Starren-Hendriks
Roland, Astrid
Gronsveld: Mia Starren
Cadier en Keer: Huub en Romilda Starren-Schillings
Eijsden: Wil en Julie Starren-Stevens
Maastricht: John Starren
Familie Starren
Familie Stevens

6247 BK Gronsveld, 18 juni 1993,
Stationsstraat 39.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 22 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Gronsveld, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vigiliedienst maandag 21 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40, Maastricht; bezoek heden, zaterdag, en zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, namen wij heden geheel onverwacht afscheid van mijn lieve levensgezel, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Eleftherios Chalkiopoulos

weduwnaar van

Anna Jongen

levensgezel van

Annelies Savelsbergh

Hij overleed op 62-jarige leeftijd.

Heerlen: A. Savelsbergh
Sittard: Anja en Nico
Jetta
Geleen: Tony en Bianca
Geleen: Michael en Esther
Kerkrade: Marco en Marie-José
Familie Chalkiopoulos
[illegible]

6161 VW Geleen, 17 juni 1993
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 21 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

[illegible] overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, zaterdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.45 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Roza Marie Clement

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Jan Nijenkamp
Familie Nijenkamp
Familie Clement

De plechtige eerste jaardienst voor mijn innig geliefde zoon, broer, en schoonbroer

Jan Vissers

zal plaatsvinden op zondag 20 juni a.s. om 11.00 uur in de kapel van bejaardenhuis Douvenrade te Heerlen.

Mevr. Vissers-Crijns

---

† Puck Becker[illegible], [illegible] jaar, echtgenote van Eddy Spron[illegible], Bourgognestraat [illegible] Beek. Uitvaart: [illegible] juni om 10.30 uur [illegible] Martinuskerk, B[illegible]. Begrafenis: [illegible] plaats de Nieuwe [illegible]. Geen condoleren.

† Théy Boven, [illegible] genoot van Jo[illegible] vers, Hondertm[illegible] 35B, Maastricht. [illegible] vaart: 21 juni om [illegible] uur, basiliek St.-[illegible] vaas, Maastricht. [illegible] grafenis: r.-k. begr[illegible] plaats Tongerse[illegible] ingang Javast[illegible]. Condoleren: [illegible] om 11.00 uur.

† Lieske Vi[illegible] Schurgens, 86 [illegible], echtgenote van [illegible] Vissers, Joseph [illegible] maekerstr. 16, M[illegible] tricht. Eucharistie[illegible] juni om 11.00 uur, [illegible] rochiekerk St. P[illegible] Banden te Heer[illegible] tricht. Crematie [illegible] matorium Ne[illegible] maas, Vouershof [illegible] Geleen. Geen co[illegible] leren.

† Jan Proosten, [illegible] jaar, echtgen[illegible] van Clara van de [illegible] gen, M.L. King[illegible] 155, Geleen. Uitv[illegible] 19 juni om 10.30 [illegible] rochiekerk H. Hart van [illegible] zus, Rijksweg N[illegible], Geleen. Crematie [illegible] matorium Ne[illegible] maas, Geleen. G[illegible] condoleren.

---

†

Bij het overlijden van onze lieve [illegible] der en oma

Adelheit Hamers-Deitz

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 juni a.s. om 19.00 uur in de Christus Hemelvaartkerk te Vrangendael [illegible] tard.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

[illegible]euntje Kunst

weduwe van

Johannes Szalata

[illegible] u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
kinderen en kleinkinderen

[illegible] juni 1993.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, lieve oma en overgrootmoeder

Annelies Palmen-Vo[illegible]

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 26 juni 1993 tijdens de h. mis van 1[illegible] uur in de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg-Landgraaf.

J.F. Palmen
kinderen en kleinkinderen
achterkleinkinderen
J. Merkus-Palmen
R. Lans-Palmen

---

† Annie Kessels, [illegible] duwe van He[illegible] Clercx. Corr[illegible]: Eglantierhof 15, [illegible] WG Roermond, [illegible] plechtige euchar[illegible] viering zal we[illegible] gehouden heden, [illegible] terdag 19 juni, [illegible] 14.00 uur in de p[illegible] chiekerk van O[illegible] Vrouw van G[illegible] Raad en H. Jose[illegible] Asenray.

† Pietje Seerden, [illegible] jaar, weduw[illegible] van Anna Hi[illegible]. Corr.adres: Bla[illegible] berg 6, 6002 [illegible] Weert. De [illegible] uitvaartdienst [illegible] worden gehouden maandag 21 juni [illegible] 10.30 uur in de [illegible] chiekerk van de [illegible] Lambertus te Ne[illegible] weert.

Ober baan kwijt door jacht op handtekening

Van onze verslaggever

AKEN – Omdat hij zo graag een handtekening van de Spaanse premier Felipe Gonzalez wilde, deed de 30-jarige ober Alfred Rudolf iets wat hem uiteindelijk zijn baan heeft gekost. De ober die tijdens de uitreiking van de Karlspreis in het bekende restaurant 'Elisenbrunnen' werkte, gebruikte zijn veiligheidspas om ergens anders in Aken door alle politiecordons heen te dringen en de prijswinnaar Gonzalez een handtekening te ontfutselen. Eigenaar Hans Hollans, en bekend Akens gastronoom, vond deze handelwijze onverteerbaar en gaf Rudolf op staande voet ontslag.

Rudolf vindt achteraf ook dat het allemaal niet zo netjes was. „Die veiligheidspas had ik omdat ik de dag er na, tijdens het afscheidsbanket van alle hoge gasten, moest oberen in het restaurant. Maar ik kon het niet laten. Ik wilde absoluut een handtekening van meneer Gonzalez hebben. Ik begrijp de boosheid van meneer Hollens wel, maar had dit niet met een waarschuwing afgehandeld kunnen worden?"

Volgens Hollans heeft Alfred Rudolf alle grenzen overschreden met zijn stunt. „Dit is gewoon misbruik maken van de situatie, dat kan dus echt niet.

Moet je nagaan, die meneer gebruikt het veiligheidspasje dat alleen voor onze zaak bedoeld was ergens anders in de stad om zijn hobby na te lopen. Dat is absoluut onverteerbaar. En slaat natuurlijk direct terug op de zaak. Ik had weinig keus, te meer omdat betrokkene geen garanties wilde geven dat dit nooit meer zou gebeuren," aldus Hollans.

Rapport Berenschot gunstig voor industriebank

Liof krijgt voldoende

MAASTRICHT – De Industriebank Liof heeft een goede indruk gemaakt op het ministerie van Economische Zaken. Een onlangs door Bureau Berenschot opgesteld rapport over de regionale ontwikkelingsmaatschappijen (ROM's) in Nederland geeft het Liof een ruime voldoende en dat biedt vertrouwen in de toekomst.

De rapportage van Berenschot over de ROM's wordt pas in het najaar openbaar, als staatssecretaris Van Rooy de uitkomsten met de Tweede Kamer bespreekt. De Kamer heeft drie jaar geleden om het onderzoek gevraagd. Destijds leefde de indruk dat de regionale ontwikkelingsmaatschappijen overbodig werden als gevolg van de snelle economische groei in de probleemgebieden.

De economische achterstand van provincies als Limburg, Noord-Brabant, Gelderland en Overijssel liep zienderogen terug. De verwachting was dat het Berenschot-onderzoek zou leiden tot het schrappen van de miljoenensubsidies van het rijk aan de industriebanken. Nu de recessie is ingetreden, ligt afschaffing van de rijksbijdragen minder voor de hand. Liof krijgt jaarlijks vijf miljoen van het rijk als tegemoetkoming in de kosten. Koelman verwacht dat die bijdrage wel lager zal worden.

Kritiek op de rol van de regionale ontwikkelingsmaatschappijen is met name afkomstig van het VVD-Tweede Kamerlid Broos van Erp. Hij noemt de financiering van de ROM's 'oneigenlijk gebruik van belastinggeld', omdat ze niets toevoegen aan wat particuliere participatiemaatschappijen en andere overheidsinstanties al doen.

Liof-directeur Koelman daarentegen stelt dat zijn industriebank met name belangrijk is voor kleine en middelgrote ondernemers en starters en voor de regionalisering van het landelijke technologie- industrie- en MKB-beleid.

Liof maakte vorig jaar een winst van 7,9 miljoen, zo blijkt uit het gisteren verschenen jaarverslag. In de tweede helft van 1992 ging het in Limburg economisch beduidend slechter. Dat merkte Liof aan het feit dat bedrijven die om financiële steun vroegen dat vooral deden om hun onderneming overeind te houden, niet om te vernieuwen of uit te breiden. Er was ook terughoudendheid merkbaar bij buitenlandse investeerders. Volgens directeur Koelman zal 1993 een buitengewoon moeilijk jaar worden.

Boeren bieden miljoen meer voor natuurgebied

DEURNE – De coöperatieve Boerenbond Deurne biedt een miljoen gulden meer voor de Deurnese Peel dan de Nederlandse Staat er voor heeft.

Dat heeft een woordvoerder van de Boerenbond vrijdag meegedeeld. De standsorganisatie is bang dat de belangen van de 400 aangesloten boeren wellicht in het gedrang komen als het rijk eigenaar wordt van het natuurgebied, dat nu nog eigendom is van de gemeente.

De Deurnese Peel heeft een oppervlakte van 1.000 hectare. De gemeente wil het verkopen om de financiële positie te versterken. Het rijk heeft er onlangs 3,75 miljoen gulden voor geboden. De Boerenbond is bereid 4,75 miljoen te betalen.

Het betreffende gebied ligt vlak bij de Groote Peel. Rondom dit nationaal park in oprichting op de grens van Noord-Brabant en Limburg gelden allerlei beperkende beheersmaatregelen. Die zijn ook van kracht in de Deurnese Peel en de directe omgeving. Volgens een woordvoerder van de gemeente Deurne blijven die bepalingen gelden, ongeacht wie de eigenaar is.

Heiligdomsvaart Aken van start

AKEN – In Aken is gisteren de Heiligdomsvaart van start gegaan. Het evenement duurt tot en met 27 juni. Het bisdom verwacht zeker vijftigduizend bedevaartgangers. Onder de vele buitenlandse gasten zullen veel Limburgers zijn. Elke dag wor… in de Dom zes kerkdiensten …houden. De Heiligdomsvaart is ontstaan in 1349.

College Maastricht vorderde 'vergeten' miljoenen terug

Oud-topambtenaar vroeg om onderzoek

Vervolg pagina 1

MAASTRICHT – Voormalig topambtenaar mr. Mathieu Vaessen van de gemeente had de tuchtrechter gevraagd om een beoordeling van het onderzoeksrapport van het Verificatiebureau van de VNG. Hij ontdekte begin 1984 dat de gemeente Maastricht ten onrechte naliet miljoenen guldens aan rente (erfpachtcanons) te innen bij woningverenigingen. Zijn pogingen daar verandering in aan te brengen, stuitten op weerstand van zijn superieuren.

Ook het college ondernam pas actie nadat Vaessen zelf de gemeenteraad van de zaak op de hoogte had gesteld. Het college besloot toen ijlings bij de woningverenigingen de 'vergeten' miljoenen terug te gaan vorderen. Deze bleken bereid alsnog 7,5 miljoen gulden terug te betalen, maar bedongen wel tegemoetkomingen van enige miljoenen.

De raad was uiterst verbolgen over deze zaak en eiste dat de onderste steen boven moest komen. Het door het college ingeschakelde Verificatiebureau van de VNG concludeerde begin 1986 echter na een kort onderzoek dat niemand in het bijzonder als hoofdschuldige viel aan te wijzen. Er zou sprake zijn geweest van een collectieve verantwoordelijkheid van en slechte communicatie tussen de betrokken ambtelijke diensten, waardoor de miljoenen waren blijven 'liggen'.
Het Verificatiebureau vond ook geen bewijs voor de stelling van Vaessen dat hij die 'vergeten miljoenen' had ontdekt en aangekaart; de tuchtrechter van het Nivra dacht daar duidelijk anders over.

De voormalige ambtenaar wil geen commentaar geven op het gebeurde. „Voor mij zijn alle zaken naar tevredenheid afgehandeld."

Vaessen zelf werd in september 1985 door het college geschorst. De verantwoordelijke wethouder (ad interim) Jan Hoen ontkende in de raad het verband met de door de ambtenaar aangekaarte zaak, maar de Ambtenarenrechter legde die link in 1986 wel degelijk. De rechter vernietigde de schorsing.
Mr. Vaessen vertrok uiteindelijk begin 1991 bij de gemeente. Hij kreeg een forse schadevergoeding. Ook hierover heeft het college de gemeente raad nooit geïnformeerd.
Voor de accountants liep de zaak in 1989 en 1990 dus minder goed af. Volgens de tuchtrechters van het Nivra had de betrokken rekenmeester het onderzoek nooit mogen uitvoeren, omdat hij bij de controle van de jaarrekeningen van het Grondbedrijf van de gemeente de 'vergeten' miljoenen niet had opgemerkt en hij dus onderzoek in eigen zaak deed. „Mede gelet op de omstandigheid dat zijn rapport naar te voorzien was een mogelijk beslissende rol zou spelen in een zaak die zeer in de (politieke) belangstelling stond", achtte ook de Raad van Beroep een berisping terecht.
Bovendien was het onderzoek onzorgvuldig omdat verklaringen van Vaessen waren misvormd en hij in ongunstige zin anders werd behandeld dan andere gehoorde ambtenaren. Bij VB Accountants was gisteren niemand bereikbaar voor commentaar. Voor de tuchtrechters hebben de betrokken accountants alle verwijten bestreden.

Ook de gemeenteraad toonde zich op vier maart 1986 geïrriteerd over het rapport van het Verificatiebureau van de VNG. Het onderzoek zou weinig duidelijkheid hebben opgeleverd over de oorzaak van de misser, de precieze toedracht en de schuldvraag. Ook bestond veel wrevel over de opstelling van B en W, die zoveel mogelijk de kool en de geit wilden sparen en enkel van een 'collectieve verantwoordelijkheid van het college' wilde spreken. Ook werd het college verweten de raad aanvankelijk niet over deze zaak te hebben ingelicht. D66 vroeg zich zelfs af of de zaak niet helemaal in de doofpot zou zijn verdwenen als Vaessen - uiteindelijk als ontdekker het enige 'slachtoffer' - de zaak niet zou hebben aangekaart bij de raad.

VB Accountants onderzoekt nu dus het aanbestedingsbeleid in Maastricht. De conclusies worden op 30 juni verwacht. Het onderzoek moet in zijn algemeenheid aantonen of bij de aanbesteding van gemeentelijke werken 'objectieve criteria' zijn gehanteerd.

Loonzakje moet voller



● *Werknemers van de ZOL-bedrijven in deze regio lieten het werk gisteren voor wat het was en kwamen massaal bijeen in Valkenburg. Het personeel besloot in navolging van ambtenaren en trendvolgers ook actie te voeren voor meer loon. Het was voor de eerste keer in de geschiedenis dat ZOL-medewerkers uit protest een hele dag het werk neerlegden. In de kantine van het ZOL-bedrijf in Valkenburg werden ze toegesproken door bestuurders van de vakbond.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Weer foliebedrijf uit de VS naar Kerkrade

MAASTRICHT – Het bedrijf General Binding Corporation uit Chicago gaat een fabriek bouwen in Kerkrade. Op industrieterrein Dentgenbach zullen folies worden bewerkt voor onder meer boekomslagen. General Binding investeert tussen de 6 en 8 miljoen gulden in de fabriek, die over een jaar operationeel wordt. Er kunnen dan 40 mensen aan de slag.

General Binding is een groot concern in de VS, met een omzet van 700 miljoen en 3500 werknemers. Het bedrijf maakt een breed scala kantoorprodukten. De folie-divisie is een jong onderdeel van het concern en groeit nog met 30 procent per jaar.
Specialiteit is bewerken van folies met een extra laagje. Met die films kunnen boekomslagen, brochures en verpakkingen fraaier en duurzamer worden gemaakt zonder dat er milieu-onvriendelijke lijmen aan te pas komen.

General Binding is niet over een nacht ijs gegaan. Het bedrijf heeft twee jaar getwijfeld tussen vestiging in Brabant of Limburg. De keus voor Kerkrade is gemaakt wegens de gunstige ligging ten opzichte van West-Europa en het goed opgeleide personeel.
GBC is de derde buitenlandse investeerder in Limburg die Liof dit jaar aankondigt. In mei kozen het Amerikaanse Kelsey-Hayes (ABS-remsystemen) en het Japanse Nippon Carbide (lichtreflecterende films) al voor vestiging in Heerlen. Deze drie zijn samen goed voor ongeveer f 122 miljoen aan investeringen met circa 250 nieuwe banen.

Dales prijst scheidende gouverneur

'Ambtstermijn zeer, zeer goed verlopen'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Minister Dales kwalificeerde Mastenbroek, die na drie gouverneursjaren ook een eind zag komen aan bijna dertig jaar provinciale politiek, als een bekwaam en integer bestuurder. In haar ogen is zijn ambtstermijn 'zeer, zeer goed' verlopen.
In zijn afscheidsrede brak de commissaris, die op 1 juli wordt opgevolgd door ex-staatssecretaris mr. Berend-Jan Van Voorst tot Voorst, opnieuw een lans voor het behoud van een ongedeelde provincie Limburg. „Het opofferen van deze provincie ten gunste van twee regio's is het paard achter de wagen spannen."
Mastenbroek stond ook nog stil bij de lange reeks van geruchtmakende corruptie-affaires die tijdens zijn ambtsperiode aan het licht kwamen. De vertrekkende gouverneur constateerde wel degelijk ook 'positieve effecten': „Bestuurders en ambtenaren zijn aan het denken gezet en er worden of zijn reeds maatregelen genomen." In dat verband benadrukte Mastenbroek het belang van 'pragmatische' oplossingen. Met name noemde hij daarbij verscherpte controle- en handhavingsmechanismen. Ook het formuleren van bestuurlijke gedragscodes, waarin bestaande normen 'opnieuw zijn geijkt en bij de tijd gebracht', zullen volgens de scheidende gouverneur effect sorteren.

'Verhuizing AID onnodig en duur'

KERKRADE – De verplaatsing van het AID-hoofdkantoor uit Kerkrade is onnodig en te duur. Dit schrijft het actiecomité van de Algemene Inspectiedienst aan het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij. Volgens het ministerie moet de AID fuseren met de ECD en wordt het hoofdkantoor van de nieuwe dienst in het midden van het land gevestigd. Het actiecomité stelt dat handhaving van het hoofdkantoor in Kerkrade goedkoper is, omdat de AID drie maal zo groot is als de ECD. Verder zijn de overeenkomsten tussen de twee diensten erg groot, is de ruimte in Kerkrade groot genoeg en is besturen-op-afstand geen probleem, zegt het actiecomité.

Volgens het personeel heeft de verplaatsing te maken met de ligging van Kerkrade en niet met inhoudelijke argumenten. De secretaris-generaal op het ministerie wordt verder nalatigheid verweten bij het verbeteren van het management in Kerkrade. Daarom noemt het personeel in Kerkrade hem medeschuldig aan de sociaal-economische gevolgen voor Zuid-Limburg.

Streekgewest OZL besteedt openbaar aan boven vijf ton

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg gaat werkzaamheden van meer dan een half miljoen gulden openbaar aanbesteden. Onderzocht wordt verder of de bij het gewest aangesloten gemeenten hetzelfde aanbestedingsbeleid kunnen gaan voeren. Dit staat in een nota die het gewest eind deze maand behandelt.

Het aanbestedingsbeleid is in de afgelopen periode op veel plaatsen in Limburg aangepast, zowel bij de provincie als bij diverse gemeenten. De provincie Limburg heeft dit jaar vastgesteld werkzaamheden van boven de vijf ton openbaar aan te besteden. Het Streekgewest OZL gaat nu hetzelfde beleid voeren.

Werkzaamheden goedkoper dan vijf ton worden onderhands aanbesteed met minimaal vier bedrijven, waarvan minimaal één niet uit Zuid-Limburg komt. Worden kosten op minder dan 50.000 gulden geschat, dan wordt enkelvoudig aanbesteed.

Het gewest gaat bij dit nieuwe beleid uit van een optimale prijs-kwaliteitverhouding en een publieke en politieke controleerbaarheid. Verder wordt gelet op de regionale werkgelegenheid.

Onderzocht wordt verder of alle gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek dezelfde grens van vijf ton kunnen gaan hanteren voor openbaar aanbesteden. De aanleiding voor dit aanbestedingsbeleid is de nieuwe afvalverwerkingsinrichting in Landgraaf, waarvoor spoedig grotere investeringen moeten worden gedaan.

Onlangs liet burgemeester John van Dijk in deze krant weten dat hij zich zorgen maakt over de toekomst van Vaals als trekpleister voor het kooptoerisme. „Als er straks een echte Europese binnenmarkt ontstaat en de prijzen aanmerkelijk minder zullen gaan verschillen, dan zal de drang om naar Vaals te komen om daar inkopen te doen minder worden," zei hij toen. Hij gaf dat overigens als een strikt persoonlijke visie. Verder stak hij niet onder stoelen of banken dat wat hem betreft nu ook het woord is aan de ondernemers. „Ondernemend Vaals zal nu zelf ook moeten gaan investeren. De gemeente heeft zich op het vlak van het toerisme inmiddels genoeg inspanningen getroost. Het kan echter niet zo zijn dat de ondernemer daar alleen maar van profiteert," aldus van Dijk toen. Hoe denkt ondernemend Vaals nu zelf over die toekomst? Een eerste poging tot antwoord.

VVV-voorzitter niet bang voor gevolgen Europese binnenmarkt

Kooptoerisme blijft voor Vaals belangrijke schakel

Von onze correspondent

VAALS – „Gevoelsmatig zeg ik, het zal wel meevallen met die druk op de Europese binnenmarkt. Ik denk dat hooguit de monetaire harmonisatie, die in 1999 rond moet zijn, voor een lichte verschuiving in het kooptoerisme zou kunnen gaan zorgen," zegt Jan Janssen, voorzitter van de plaatselijke VVV en directeur van congrescentrum Kasteel Vaalsbroek, idyllisch gelegen aan de rand van Vaals.

Die positieve inschatting baseert Janssen, naast een verwijzing naar de spreekwoordelijke Hollandse handelsgeest, onder andere op zaken als de sterke positie

over de grenzen

van Nederland als verslandmarkt en de sterk verbeterde ontsluitingen van ons land door sterk-ingrijpende infra-structurele verbeteringen. Nu biedt Vaals in sociaal-historisch en economisch perspectief een situatie waarin het kooptoerisme een welhaast onmisbare schakel vormt.

„Dat kan ook zo blijven," aldus Jan Janssen, „alleen zal er toch wel het een en ander moeten veranderen. De tijd van 'de klanten komen toch wel' is voorgoed voorbij." Voor Janssen is het gewoon duidelijk dat de bestedingsmogelijkheden van de doorsnee-burger sterk veranderd zijn. In grote lagen van de bevolking wordt het er absoluut niet beter op. Integendeel. Dat betekent volgens hem dat vooral een scherpe prijsstelling het beleid van de ondernemer zal moeten gaan bepalen.

„Inderdaad, ik denk dat de prijs, naast natuurlijk behoud van kwaliteit, op de eerste plaats het sturingsmechanisme zal worden." Anders gezegd, de ondernemer zal straks genoegen moeten nemen met kleinere marges. „In het andere geval, als die sfeer van 'zolang wij maar de emmers met geld naar de zolder kunnen dragen is het ons goed' blijft bestaan, dan komen er problemen, dan zou wel eens waar kunnen worden wat de burgemeester



● *VVV-voorzitter Jan Janssen: 'Scherpe prijsstelling is noodzakelijk.'* Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN-

heeft gezegd, en anderen misschien ook denken, dat het 'koop'toerisme stevig onder druk komt te staan." En dat zou, volgens Janssen, bijzonder jammer zijn en vooral onnodig.

De verwachting is immers dat Vaals dit jaar meer dan een half miljoen overnachtingen zal kennen. Dat betekent in ieder geval dat het toerisme een belangrijke stimulans voor de gemeente Vaals is en ook kan blijven. Politiek Vaals koos een aantal jaren geleden ook nadrukkelijk voor het toerisme, topics daarbij waren de natuur en Vaals als 'bindende' factor, niet alleen in het Heuvelland zelf, maar ook naar het directe achterland.

Er is in de voorbije jaren daarom ook bijzonder veel geïnvesteerd in de toekomst van Vaals. „En ik vind dat de ondernemer zelf ook een stukje verantwoordelijkheid moet nemen voor dat permanente proces van verandering. Zeker als het er op lijkt, al dan niet gesuggereerd, dat er sprake is van enige recessie," aldus Janssen.

Hij verwijst dan naar de Bijbelse wijsheid van de zeven vette, en zeven magere jaren, een normale gang in het economische proces. „Waar het dan om gaat, is dat we op de juiste manier anticiperen op die golfbeweging. Ik heb al gewezen op de keiharde noodzaak om ook met een beetje minder genoegen te durven nemen als het even wat minder zal gaan, onder andere door aan een scherp prijsbeleid te werken.

Verder vind ik dat de ondernemer zich in de 'niet-toeristische sfeer' veel geëngageerder zal moeten gaan gedragen, veel actiever betrokken moet worden bij het sociaal-culturele leven in een gemeenschap. Waar het om gaat is dat die attitude van 'de klant betaalt het toch wel' moet verdwijnen."

Werken aan de toekomst betekent, volgens Janssen, dan vooral dat politiek, ondernemers en bewoners, gezamenlijk 'aan de bak moeten'. „Niet bij de pakken gaan neerzitten, het gaat nu nog goed, maar er moet wel iets gebeuren, iets gezamenlijks. Dan zal Vaals een bijzonder goed leefklimaat kunnen blijven behouden," besluit Janssen.

Twee ton van Anjerfonds voo[r] verenigingen

MAASTRICHT – Diverse ve[re]gingen in Limburg kunnen rekenen op subsidie van het A[njer]fonds Limburg. Het fonds bijna tweehonderdduizend gu[lden] uitgetrokken voor de onde[rste]ning van zeer uiteenlopende ac[tivi]teiten op het gebied van de beel[den]de kunst, muziek en cultuur, tuurbehoud en toneel.

Ten behoeve van de beeld[ende] kunst wordt circa twaalfdui[zend] gulden toegewezen. Voor harm[onie] en fanfare wordt ruim zestien[duizend] gulden uitgegeven. Ve[rder] kunnen enkele zangkoren een [bij]drage van in totaal 22.700 gu[lden] verwachten. Voor de culturele [vor]ming worden nog enkele activ[itei]ten ondersteund voor een be[drag] van bijna twintigduizend gulden. Ook een aantal Limburgse schu[tte]rijen kan rekenen op een financ[iële] bijdrage van het Anjerfonds. In [to]taal krijgt deze sector 15.500 gu[lden] toegewezen. Voor vier Limbu[rgse] toneelverenigingen ligt een be[drag] van 2.800 gulden klaar, terwijl e[nke]le muziekinitiatieven kunnen [reke]nen op een bijdrage van 9.100 [gul]den.

Bijeenkomsten afvalverbrander

MAASTRICHT – Onder auspiciën van de provincie Limburg worden volgende week drie inspraakavonden gehouden over de te bouwen afvalverbrandingsinstallatie (AVI) in Maasbracht.

De eerste bijeenkomst vindt maandag 21 juni plaats in de grote zaal van De Oranjerie in Roermond. De tweede wordt gehouden op woensdag 23 juni in zaal 'De Postkoets' in Horn en de derde in zaal 'De Spil' in Maasbracht. Alledrie de avonden beginnen om half acht.

Tijdens de bijeenkomsten wordt met name informatie gegeven over het provinciale afvalstoffenbeleid, afvalverbranding in Limburg, de milieu-effectrapportage en de mogelijkheid om in te spreken.

Naar aanleiding van de tot dan toe verstrekte informatie is er na de pauze gelegenheid tot het stellen van vragen.

De informatiebijeenkomsten zijn bedoeld als voortraject van de officiële inspraaktermijn die na de zomervakantie zal ingaan.

Burgers en instanties hebben dan het formele recht om in te spreken op het milieu-effecrapport AVI en het ontwerp-besluit voor een periode van twee maanden.

Na overleg met de Belgische overheid is besloten dat de informatie-avonden in Limburg ook bedoeld zijn voor de Belgische burgers uit de grensstreek.

Voor de burgers uit Duitsland wordt op 1 juli aanstaande vanaf 19.30 uur in de 'Begegnungsstätte Niederkrüchten' eveneens een voorlichtingsbijeenkomst gehouden.

Sloop Vossekuil doet nu al stof opwaaien

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – De sloop van de Vossekuilflats in Heerlen is nog niet begonnen, maar heeft nu reeds een hoop stof doen opwaaien. Deze week heeft de gemeente Heerlen de aanbestedingsprocedure voor de sloop afgerond. Opmerkelijk is dat een belangrijk deel van de werkzaamheden, het transport en de verwerking van het puinafval, onderhands is aanbesteed.

Opmerkelijk, niet omdat het tegen de regels is, maar omdat de provincie Limburg en steeds meer gemeenten in deze tijd openbaar aanbesteden als het gaat om werk van enkele tonnen. Ook het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg sluit zich hier spoedig bij aan. Opmerkelijk verder, omdat één sloop op twee manieren is aanbesteed. Aannemers noemen dit hoogst ongebruikelijk en indruisend tegen het vrije-marktprincipe. Maar Heerlen zegt: „Dit is de manier waarop het moet gebeuren. Eindelijk is er een gemeente die het zo doet."

Vele slopers en vervoerders zullen zich de vingers hebben afgelikt toen de sloop van de Vossekuilflats in Heerlen werd aanbesteed. Het enthousiasme verdween echter spoorslags, toen zij het bestek onder ogen kregen. Daaruit bleek dat transport en



● *De Vossekuilflats in Heerlen.* Foto: ARCHIEF LD.

len wil het spul weer terugkopen voor eigen projecten). Mobiel breken gebeurt op vele plaatsen in Limburg, omdat het goedkoper is. Kosten van transport naar een vaste breekinstallatie vervallen namelijk.

Heerlen laat de slopers bij de Vossekuil echter niet toe ter plekke te breken. Ze mogen alleen slopen om het puin vervolgens af te staan aan Bowie, die het vervoert naar RML in Landgraaf. Daar wordt het spul gerecycled tot granulaat. Het transport naar Landgraaf betekent milieuvervuiling door vrachtwagens en extra transportkosten. Van Tilburg van Limij schat deze kosten op minimaal een half miljoen gulden. „Onvoorstelbaar

vert. „We hebben weinig ervaring met granulaat. Nu we het gaan gebruiken, moeten we zeker weten dat het van goede kwaliteit is. Daarom willen we een gecertificeerd produkt en RML is een van de weinige bedrijven die dat levert," aldus de gemeentewoordvoerder.

Granulaat uit een mobiele breker kan ook gecertificeerd worden en ook zonder een keurmerk van goede kwaliteit zijn, zeggen woordvoerders van de onderzoeksbureaus Intron en Verol. „Belangrijk is een goede controle ter plekke," zegt J. Snellings van Verol. „Vaak zijn mobiele installaties gewoon verplaatsbare vaste installaties," zegt O. Kliphuis van Intron. Hij is een van de auteurs van het Implementatieplan voor Bouw- en Sloopafval, dat dit jaar is aangeboden aan minister Alders.

nieuws analyse

recycling van het sloopafval al vergeven waren aan het van oorsprong Brabantse Bowie en diens dochteronderneming RML (Recycling Maatschappij Limburg).

Directeur C. van Tilburg van de Heerlense transportonderneming, die tevens de belangen behartigt van pakweg honderd Zuidlimburgse transportbedrijven, hekelt deze Heerlense stap. „Van concurrentie kan op deze manier geen sprake zijn," vindt hij. „Sloopwerkzaamheden worden altijd als geheel aanbesteed. Het is nooit zo dat daar bepaalde onderdelen worden uitgelicht. Bovendien is het werk gegund aan een bedrijf van buiten deze regio. Ondernemers uit deze regio kunnen dat werk ook aan."

Een ander argument tegen de keuze voor Bowie was dat de werkzaamheden voor vele tonnen minder kunnen worden uitgevoerd als het puin ter plekke met mobiele brekers wordt gerecycled tot granulaat, een grondstof voor de wegenbouw (Heer-

dat een armlastige gemeente als Heerlen dat geld niet wil besparen," meent hij.

Breken op de Vossekuil kan zonder te veel overlast voor omwonenden: de flats liggen in een kom en de eerste huizen staan op een afstand van bijna honderd meter. Dus zeggen slopers en transporteurs: „Heerlen bevoordeelt een niet-Limburgs bedrijf en omdat dat bedrijf niet mobiel breekt, wordt het hele project nog fors duurder ook. Ten koste van de gemeenschap."

„Nee, mobiel breken kan niet", laat de gemeente weten. De sloop van de Vossekuil levert zo veel puin op, dat dat nooit allemaal in gerecyclede vorm ter plekke kan worden opgeslagen. En het duurt jaren voordat Heerlen dat granulaat geheel heeft verbruikt. Verkopen aan derden zou dan mogelijk zijn.

Maar Heerlen meent ook dat mobiel breken geen granulaat van gegarandeerde kwaliteit ople-

Blijft over het kostenaspect. Waarom heeft het arme Heerlen ruim een half miljoen extra over voor transport en recycling? De gemeente laat weten dat met Bowie is niet alleen gesproken over een prijs van het transport en de recycling, maar ook over een prijs waarvoor het granulaat kan worden teruggekocht om in Heerlense projecten te verwerken. Die prijs is zo laag, dat dat zeker opweegt tegen de kosten van het extra transport.

Met name vanwege deze *deal* zou Heerlen gekozen hebben voor Bowie en RML. Van Tilburg van Limij zegt dat deze vorm van handje-klap snel openbaar moet worden, zodat duidelijk wordt welke prijs Heerlen betaalt aan Bowie en voor welke prijs het granulaat wordt afgenomen. En de wijze van aanbesteden? „De totale kosten van het project blijven onder de Europese norm van openbaar aanbesteden. De slopers mogen blij zijn dat we niet ook de sloop zelf onderhands hebben aanbesteed," meent de woordvoerder van Heerlen.



door Bob van der Moolen

Zomers entree van de zomer

In het temperatuursverloop over vele jaren vindt omstreeks half juni vaker een onderbreking plaats. Deze onderbreking in de stijging van de temperatuur in juni valt tegelijkertijd met een periode die bekend staat als de 'schapenscheerderskou' (10 tot 15 juni). Dit seizoengebonden weersverschijnsel bleef ook dit jaar niet achterwege. Een merkbare weersomslag tekende zich op 11 juni af en luidde een periode in met wisselvallig zomerweer; een weerritme van om de andere dag mooi en minder mooi weer. De dagelijkse maxima weerspiegelden dit met temperatuurschommelingen tussen de ene dag nauwelijks 15 graden Celsius en de andere dag rond de 20 graden. Gistermiddag was de temperatuur 23 graden. Van veel meer waarde was de hoeveelheid neerslag. De plaatselijk meer dan 20 mm hemelwater was uitermate welkom vooral omdat de neerslag gestaag viel en niet met bakken tegelijk uit de hemel kwam.
De eerste zomermaand is inmiddels alweer halverwege en in deze rubriek is het gebruikelijk een kleine tussenbalans te geven. Uit dit overzicht blijkt duidelijk dat deze periode sinds 1988 niet meer zo warm en zo droog is geweest.

Balans van 1 t/m 5 juni	1989	1990	1991	1992	199[illegible]
gem. max. temperatuur	19,9	18,2	17,9	22,2	23,[illegible]
gem. min. temperatuur	8,5	10,8	9,4	12,4	13,[illegible]
gem. etm. temperatuur	13,8	14,1	13,2	16,9	18,[illegible]
warme dagen	7	3	2	12	1[illegible]
zomerse dagen	4	2	0	3	[illegible]
tropische dagen	0	0	0	0	[illegible]
neerslag in mm	32	37	39	56	1[illegible]

Zomertijd

Maandagmorgen om 11.00 uur begint de astronomische zomer. Op deze dag staat de zon het hoogst aan de hemel, het is de langste dag en dus de kortste nacht. Toch wordt de hoogste temperatuur in ons land niet gemeten op de dag dat de zon het langst schijnt maar ongeveer anderhalve maand later; omstreeks begin augustus. Wel kan het in onze provincie in de zomer veel warmer zijn dan in het westen of in het noorden van Nederland.
Dit verschil heeft te maken met de ligging ten opzichte van de zee. De warmte die nodig is om de temperatuur van het zeewater te laten stijgen wordt gedeeltelijk aan de lucht onttrokken. Daardoor wordt de luchttemperatuur in de zomer aan de kust minder hoog. De hoogste temperaturen in de maand in Nederland komen dan ook voor op plaatsen die ver van de zee verwijderd zijn. In de winter komt de warmte voor een gedeelte vrij die de zee in de zomer heeft opgenomen, waardoor de temperaturen aldaar in de winter gematigd zijn.
De hoogste temperatuur ooit in Nederland gemeten bedroeg 38,6 graden in het Gelderse Warnsveld bij Zutphen op 23 augustus 1944. De hoogste temperatuur in Limburg kwam voor in Maastricht op 27 juni 1947 toen het kwik op 38,4 graden stond.
De hoogste kwikstand op de wereld werd opgetekend in de Libische woestijn op 13 september 1922. Het werd daar maar liefst 58 graden heet.

Weekendweer

De weerkundigen hebben het met het geven van een verwachting voor het weekeinde bepaald niet makkelijk gehad. De weercomputers hadden elk hun eigen visie die vanaf donderdag elke dag flink moest worden bijgesteld. Het ziet er wel naar uit dat de zomer 'op niveau' zijn intrede zal doen. Dat betekent een weertype dat enigszins wisselvallig zal zijn, met temperaturen tussen de 20 en 25 graden zal het aangenaam aanvoelen. De kans op een regen- of onweersbui blijft bestaan.

weerspreuk: *'Vliegt de zwaluw hoog, dan blijft het overwegend droog.'*

De Nederlandse politiek gaat wel degelijk en zelfs op zeer korte termijn een fundamenteel en openhartig debat voeren naar aanleiding van de golf van corruptie- en smeergeldaffaires in Zuid-Limburg. Komend najaar zal PvdA-minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken persoonlijk alle politieke partijen bijeenroepen om diepgaand te discussiëren over de bedreigde 'moraal van het ambacht' van de politieke bestuurder en andere overheidsdienaren. Dat zegt PvdA-partijvoorzitter Felix Rottenberg in een vraaggesprek met deze krant. Daarmee reageert Rottenberg op de ondubbelzinnige kritiek van de Limburgse hoogleraar bestuurswetenschappen prof. dr. Arno Korsten. Die constateerde onlangs in deze krant dat de complete vaderlandse politiek simpelweg weigert lering te trekken uit de Limburgse schandalen. Korsten – en niet alleen hij – acht het volslagen onbegrijpelijk en onverantwoord dat de partijen tot nog toe elk principieel debat over dit beladen thema uit de weg zijn gegaan, hoewel de Limburgse beerput ondertussen almaar onheilspellender vormen aanneemt. De PvdA-voorman ziet echter genoeg reden om de gerenommeerde bestuurskundige van repliek te dienen.

Felix Rottenberg niet bang voor schandpaaleffect corruptie-affaires

'Limburgse PvdA kan kiezer recht in de ogen kijken'



● *PvdA-voorzitter Felix Rottenberg: „De Limburgse PvdA heeft haar krediet door de corruptie-affaires zeker niet verspeeld'*

in het nieuws

DOOR LAURENS SCHELLEN

AMSTERDAM – „Dat fundamentele politieke debat over bestuurlijke corruptie, de *moraal van het ambacht* en het daarop selecteren van politici komt er wel degelijk aan. Minister Dales is daar persoonlijk heel hard mee bezig. Ze heeft er ook zélf het initiatief toe genomen. Die klus is haar trouwens op het lijf geschreven, gezien haar opleiding en achtergrond als voormalig directeur van *Kerk en Wereld*. Zo'n principiële discussie over ethiek en moraal kun je dus zonder probleem aan haar overlaten. Maar tegelijk ben ik óók van mening dat het debat over bestuurlijke integriteit het eerst door de politiek in Limburg zélf moet worden gevoerd. Nee, daar zijn geen adviesbureaus voor nodig."

Hoe kijkt de *captain* van de electoraal zo gekwelde sociaal-democraten persoonlijk aan tegen de huidige golf van smeergeldschandalen in Zuid-Limburg? „Ik vind dat we niet moeten overdrijven. Dat moge trouwens ook blijken uit de uitspraak van de rechter naar aanleiding van een artikel in uw eigen krant (Rottenberg doelt op een recente publicatie in het Limburgs Dagblad waarin melding wordt gemaakt van beschuldigingen aan het adres van Maastrichtse bestuurders en ambtenaren wegens het aannemen van steekpenningen, LS). Ik denk dat die gerechtelijke uitspraak de zaken weer een beetje in balans brengt. Want ik heb nog niet de indruk dat heel Limburg structureel fout zit. Waarop ik die visie baseer? Op m'n intuïtie."

Maar dan volgt, in één adem, de nuance en het perspectief: „Luister goed. Als dit soort corruptiezaken zich in Nederland voordoet, zoals nu dus in Zuid-Limburg, dan zijn wij daar terecht zeer verbolgen over. Dat geldt zeker ook als daar PvdA-bestuurders direct bij betrokken zijn. Dan moet je dat bliksems serieus nemen. En dat doen wij als PvdA zeer beslist. Wij gaan er buitengewoon scherp en open mee om. Ik wil er op wijzen dat van alle partijen het juist de PvdA in Limburg is geweest, onder leiding van voorzitter Arie Kuijper, die de hele corruptieproblematiek het eerst openlijk bespreekbaar heeft gemaakt. En vervolgens ook concrete maatregelen heeft genomen (in de vorm van bestuurlijke 'gedragscodes', L.S.)."

De PvdA op haar best dus, als je haar hyperenergieke voorzitter mag geloven. Rottenberg protesteert licht: „Uh, nou nee, zo hóórt het gewoon. Bovendien, aan zelfgenoegzaamheid hebben we niks. Hoogstens kun je zo een voorbeeldfunctie vervullen."

'De Limburgse media schieten soms door; dan zien ze spoken'

Terug naar de prominente rol van de Limburgse media in de geruchtmakende affaires, want daarover wil Rottenberg wel het een en ander kwijt: „Het is de taak van de pers om op scherp te staan en duidelijk te zijn. Het is ook verschrikkelijk belangrijk dat zij de politiek controleert. Niet alleen als het gaat om signalen van pure corruptie, maar óók al als er sprake is van politiek *clièntelisme*. Dat is dus nog een stadium vóór corruptie. Maar het moet niet zo zijn dat diezelfde pers suggestief wordt. Zij heeft óók de plicht om zaken in balans te beoordelen. *Check, double-check en contra-check*. Ik constateer dat de Limburgse media soms te zeer doorschieten. Men ziet soms spoken en haalt zaken uit hun verband. Daarvoor moet je enorm oppassen."

De PvdA-voorzitter weigert vierkant en pertinent om de Nederlandse of Limburgse politieke praktijken-van-alledag met die van Italië of België te vergelijken. „Welnee. Daar heerst zó'n totaal ander, compleet clientèlistisch systeem, dat is absoluut niet te vergelijken met het onze. Nederland is en blijft een land van procedures. Al weet ook ìk dat het er in Zuid-Limburg, vooral in de kleinere plaatsen, heel wat informeler toegaat dan elders in Nederland. De sociale omgang is er nu eenmaal veel losser. Een mentaliteit die mij persoonlijk trouwens bijzonder aanspreekt, en dat méén ik. In pakweg Groningen en Friesland heerst er een heel andere cultuur. Daar zijn de mensen per definitie veel stugger en formeler. Hoe noordelijker hoe procedureler, hoe zuidelijker hoe informeler. En juist dat laatste kan, vaak onbewust, leiden tot praktijken die niet loepzuiver zijn. Maar dat wil nog niet zeggen dat die Zuidlimburgse cultuur naar corruptie riekt."

Over de 'zware electorale klappen en schandpaaleffecten' die hoogleraar Korsten voorspelt voor de direct bij de omkopingsschandalen betrokken partijen (met name CDA, PvdA en VVD), blijft Rottenberg uiterlijk kalm. „Als ik me over alle *polls* en andere vreselijke voorspellingen nog druk moet gaan maken, dan heb ik geen leven meer. Alles moet eens gerelativeerd worden. Laten we nou eerst eens naar de feiten kijken. Is héél Limburg dan corrupt? Nee. Het gaat om een aantal irritante incidenten. Zeker, het zijn er te veel en daar moet dan ook stevig en heel duidelijk stelling tegen worden genomen. Daar is mijn partij ter plekke zéér goed mee omgegaan. De PvdA in Limburg kan de kiezer daarom volstrekt recht in de ogen kijken. De partij heeft haar krediet in Limburg zeker niet verspeeld. Nee, daar kan geen enkele andere partij campagne tegen voeren."

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Fortress, do t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 uur. Jungle boek, za zo en wo 14 uur, za en zo ook 16 uur. **Rivoli:** Loaded weapon 1, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 16 uur. **Maxim:** Falling down, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en 16.15 uur. **H5:** The assassin, dag. 14 19 en 21.30 uur, za en zo ook 16.45 uur. Jungle book, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Sommersby, dag. 18.45 en 21.15 uur. Falling down, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za en zo ook 16.30 uur. Nowhere to run, dag. 21 uur, De kleine blonde dood, dag. 14.30 en 18.30 uur, za en zo ook 16.30 uur. Blade runner, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Benny's video, vr en zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: De kleine blonde dood, vr za en zo 22.15 uur, za ook 0.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Oeroeg, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Alive, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Loaded weapon 1, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. **Ciné-K:** The crying game, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Falling down, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Sommersby, dag. 18 en 21 uur. Jungle Book, za zo en wo 14.30 uur. Accidental hero, dag. 18.45 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Lumière:** La condanna, do t/m wo 20 uur. Madama l'eau, do t/m wo 20.30 uur. Bashu, do t/m wo 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Loaded weapon 1, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Braindead, dag. 20.30 uur. Junglebook, za zo en wo 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Sommersby, dag. 20.30 uur. Falling down, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Rebro adama, wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Nowhere to run, vr t/m di 21 uur. Sommersby, vr t/m di 21 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Falling down, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, za zo en wo 14.30 uur. **Royaline:** De kleine blonde dood, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur.

● **VENLO**

Filmhuis Perron 55: Rebro adama, za 20 uur, do di 20.30 uur.

Samenwerking douane-politie op lange baan

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) wil pas over een jaar of drie bezien hoe douane en politie in de grensstreek kunnen gaan samenwerken. Nu is nog geen uitsluitsel te geven over de opzet en omvang van die samenwerking.

Dit blijkt uit een brief van de bewindsman aan de Tweede Kamer. De Nederlandse Douanebond heeft onlangs voor een betere samenwerking tussen douane en politie in de grensstreek gepleit. Dit zou kunnen nu de douane, na het wegvallen van de EG-binnengrenzen, minder taken te vervullen heeft.

Van Amelsvoort bestrijdt dat de douane minder te doen zou hebben. Aan de buitengrenzen van de EG (dus ook in ons land) moet de douane juist meer gaan controleren, onder meer op de invoer van drugs en wapens. Daarnaast worden langs de 'oude' grenzen nog steekproefgewijze personencontroles gehouden. De douane moet ook het laden en lossen van goederen in de gaten houden, accijnzen en milieubelastingen op auto's nagaan.

De staatssecretaris zegt dat de douane op verzoek graag bereid is mee te werken aan activiteiten van politie en openbaar ministerie. Zo kan men helpen bij de bestrijding van fraude en misdaad.

Voor een meer blijvende samenwerking zal echter nog afgewacht moeten worden hoe de douane haar weg vindt binnen de nieuwe taken die men heeft gekregen na het wegvallen van de EG-binnengrenzen.

Drie ton subsidie voor opleidingen procesindustrie

MAASTRICHT – De provincie Limburg stelt dit jaar een subsidie van driehonderdduizend gulden ter beschikking aan de Stichting Technologiecentrum Limburg (TCL) in Heerlen. Het geld wordt aangewend om opleidingsmodules voor de procesindustrie te ontwikkelen. Doel van deze modules is om het technisch personeel, dat al werkzaam is in de procesindustrie, bij te scholen.

Het opleidingsaanbod in de procestechniek voldoet op dit moment niet aan de vraag van het bedrijfsleven, waar de technologische veranderingen elkaar in hoog tempo opvolgen.

Om dit probleem het hoofd te kunnen bieden en overlappingen van elkaars onderwijsaanbod te voorkomen, werken Nederlands- en Belgisch-Limburg al enige tijd intensief samen aan de versterking van de opleidingsmogelijkheden in de procesindustrie. Hiertoe is inmiddels contact opgenomen met andere landen, waar dit probleem ook is onderkend. Het TCL is het coördinatiepunt voor de onderwijsinstellingen in Nederlands- en Belgisch-Limburg.

Naast het TCL nemen aan dit project nog deel het Limburgs Centrum voor Bedrijfsopleidingen, het Vervolmakingsinstituut voor Industrieel Technische Applicaties in Diepenbeek (Hasselt), het Technisch College Heerlen, het Centrum Vakopleiding Geleen, DSM-Centrale Opleidingen, het Centrum Vakopleiding Venlo, het MBO-College Noord-Limburg en procesbedrijven in Limburg en Vlaanderen.

Primosa-eigenaar kocht stukje van familiebezit terug

GULPEN – Zakenman Edmond Roex in Gulpen die eergisteren de nieuwe eigenaar werd van het voormalig Primosa-gebouw heeft eigenlijk ook een stukje voormalig familiebezit teruggekocht.

Want in 1957 was zijn opa, Hubert Antoon Roex, de bezitter van ongeveer zes hectare landbouwgrond en weiland waar nu het zwembad, het Sophianumcollege en het Primosagebouw op staan.

Volgens het Roermonds kadaster werd het perceel later voor een gedeelte verkocht aan de zuivelfabriek Het land van Gulpen die het op haar beurt weer van de hand deed.

De nieuwe eigenaar werd Campina die het stuk grond vervolgens vliegensvlug doorschoof naar de Gulpener Bierbrouwerij.

En de brouwerij verkocht het in 1989 weer aan de gemeente Gulpen. Sinds eergisteren is de cirkel weer gesloten. Van de oorspronkelijke zes hectare grond is nu precies 859 vierkante meter terug in handen van de familie Roex.

Edmond Roex kocht Primosa eergisteren voor 260.000 gulden. Het complex kostte indertijd bijna vijf miljoen.





Provincie Limburg

INFORMATIEBIJEENKOMSTEN OVER AFVALVERBRANDING IN LIMBURG

Gedeputeerde Staten van Limburg hebben onlangs besloten dat een afvalverbrandingsinstallatie (AVI) voor Zuid-Oost Nederland in Maasbracht zou moeten komen. In verband met die keuze is een milieu-effectrapport AVI en voorontwerp-besluit opgesteld dat in de tweede helft van 1993 de inspraak zal ingaan. Om iedereen nu al zo volledig mogelijk te informeren wordt er door de Provincie Limburg een krant, een brochure en een samenvatting MER uitgegeven. Daarnaast worden een aantal informatie-bijeenkomsten gehouden, die plaatsvinden op:

maandag 21 juni 1993
in 'de Oranjerie'
Kloosterwandplein 12-16 te Roermond
woensdag 23 juni 1993
in zaal 'de Postkoets'
Posthuisweg 13 te Horn
woensdag 30 juni 1993 (let op, dit was eerst 24 juni)
in zaal 'de Spil'
Suikerdoossingel 19 te Maasbracht.

Alle informatiebijeenkomsten beginnen om 19.30 uur terwijl de verschillende zalen vanaf 19.00 uur open zijn.
Tijdens alle bijeenkomsten wordt met name informatie gegeven over het Provinciale afvalstoffenbeleid, afvalverbranding in Limburg, de milieu-effectrapportage en de mogelijkheid om in te spreken. Na de pauze is er gelegenheid tot het stellen van vragen.
Na overleg met de Belgische overheid is besloten dat de informatie-avonden in Limburg mede bedoeld zijn voor de Belgische burgers uit de grensstreek.
Voor de burgers uit Duitsland wordt op:
donderdag 1 juli 1993
in de 'Begegnungsstätte Niederkrüchten' te Niederkrüchten vanaf 19.30 uur eveneens een bijeenkomst gehouden.

UITSLAG TREKKING

GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer

ƒ 100.000,-
3.003.225

ƒ 75.000,-
5.490.656

ƒ 50.000,-
1.832.482

ƒ 25.000,-
2.832.243
4.300.154
4.709.848

ƒ 10.000,-
21.346
475.014
997.738
1.097.011
1.623.588
1.807.558
2.688.930
3.226.044
3.524.478
3.720.748

ƒ 5.000,-
1.264.050
1.265.302
1.550.138
1.805.184
1.977.689
2.168.501
2.407.426
2.956.047
3.109.659
4.973.747

ƒ 2.500,-
403.386
1.113.032
1.467.304
2.232.956
2.578.024
3.217.816
3.646.232
3.687.651
3.713.074
4.452.526

Prijzen op eindcijfer(s)

ƒ 1.000,-
6.487

ƒ 500,-
9.882

ƒ 100,-
385

ƒ 60,-
537

ƒ 40,-
99

ƒ 20,-
39

ƒ 10,-
6

Extra prijzen Prijzen op gironummer

ƒ 20.000,-
3.379.583

Extra prijzen op eindcijfers

ƒ 150,-
7.708

ƒ 75,-
0.463

ƒ 50,-
151

ƒ 25,-
376

ƒ 15,-
79

Uw eigen rekeningnummer is uw lotnummer. Het inleggeld, één tientje, wordt circa 2 weken voor de trekking automatisch afgeschreven. Op uw rekeningafschrift staat de datum van de TV-bekendmaking. Een gewonnen prijs wordt binnen 1 week automatisch bijgeschreven.

BANKLOTERIJ

Prijzen op bankrekeningnummer

ƒ 100.000,-
32.30.34.209

ƒ 75.000,-
48.97.79.557

ƒ 50.000,-
65.38.61.818

ƒ 25.000,-
88.80.66.821

ƒ 10.000,-
96.23.63.111

ƒ 5.000,-
10.18.94.678
12.38.18.257
30.47.11.152
33.47.17.760
36.89.57.640
38.47.05.685
38.75.63.415
41.98.16.372
55.55.86.014
93.05.33.518

ƒ 2.500,-
10.28.21.127
11.77.08.011
15.58.56.960
22.14.35.905
34.47.06.176
37.99.43.174
47.51.22.585
52.67.32.547
80.88.49.883
98.10.66.542

Prijzen op eindcijfer(s)

ƒ 1.000,-
4.457

ƒ 500,-
1.250

ƒ 100,-
440

ƒ 60,-
887

ƒ 40,-
92

ƒ 20,-
63

ƒ 10,-
9

Extra prijzen Prijzen op bankrekeningnummer

ƒ 20.000,-
46.20.09.246

Extra prijzen op eindcijfers

ƒ 150,-
7.289

ƒ 75,-
9.018

ƒ 50,-
468

ƒ 25,-
861

ƒ 15,-
30

De loterijen zijn goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie onder nummer LO 700/088/207.71. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van landelijke, overkoepelende instellingen op het gebied van maatschappelijk werk, volksgezondheid, cultuur en natuurbehoud. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

TV-bekendmakingen

GiroLoterij 6x per jaar	GiroLoterij/ BankLoterij 12x per jaar	BankLoterij 6x per jaar
	16 juli	16 juli
20 augustus	20 augustus	

GA MAANDELIJKS MEESPELEN.

Wilt u ook uw geluk beproeven? Vul dan onderstaande coupon in. Ook bestaande deelnemers die op dit moment om de maand meespelen kunnen door het invullen van onderstaande coupon voortaan maandelijks gaan meespelen. U ontvangt een deelname-bevestiging met de eerste speeldatum.

Ik verleen hierbij, tot wederopzegging, MACHTIGING aan SUFA, Zomerhofstraat 64-68, Rotterdam om van onderstaande rekening(en) ten hoogste f 10,- per trekking af te schrijven.

naam ______
adres ______
postcode/plaats ______
handtekening ______
datum ______

POSTBANK
VIA DE BANK

Stuur de coupon in een ongefrankeerde envelop aan SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam

GiroLoterij BankLoterij
De makkelijkste loterijen van de Nederlanders

VAKANTIE & RECREATIE

Als beroepsmilitair heb je niets te kiezen en nog minder te zeuren. Daar waar de hogere legerleiding je naar toestuurt, moet je heen. Klagers en twijfelaars krijgen een stempel achter hun naam. Een 'echte' beroepsmilitair met een beperkte inzetbaarheid is als een zandhaas zonder schoeisel. Eén telefoontje vorig jaar juni was dan ook voor Ruud Theunissen (28) uit Schinveld en de drie jaar oudere Hoensbroekenaar Johan Boom voldoende de plunjezak te pakken om in Cambodja voor de Verenigde Naties hand- en spandiensten te verlenen. Geen gejammer, geen overleg met de wederhelft. Een dikke zoen voor vrouwlief, een extra knuffel voor dochter of zoon en een laatste groet 'tot over een half jaar'. Op naar een hel, waar miljoenen mensen de klok rond leven in angst en beven. In afwachting van weer een volgende *etnische zuivering* door de Rode Khmer, guerilla's die Cambodja sinds 1979 terroriseren en er veertien jaar later nog niet over peinzen om de strijdbijl te begraven.

Limburgse beroepsmilitairen terug uit Cambodja

'Iedere volwassene draagt een wapen'



● *Terug in Heerlen: Johan Boom (r) en Ruud Theunissen.* Foto: FRANS RADE

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN – Flink gebruind en een levenservaring rijker kwamen Johan Boom en Ruud Theunissen begin deze week thuis bij vrouw, kind en meelevende buurtbewoners. De huizen waren versierd en er werden feestjes gebouwd. Bij Ruud in de Kannunik van Nuysstraat te Schinveld en bij Johan Boom in de Hoensbroekse Van der Meerstraat. Maar echt lang duurde de vrolijke stemming niet. Daarvoor had het duo in de afgelopen zes maanden te veel meegemaakt. „Het was niet eventjes een oefening op Aruba", sneert Johan, getrouwd met Mariëlle en vader van de driejarige Michael.

Sergeant technische dienst Johan Boom werd meteen bij de grensovergang Thailand-Cambodja met de neus op de feiten gedrukt. „Mooie huizen, asfaltwegen, nette kleding en vrolijke mensen maakten binnen tien tellen plaats voor doffe ellende. Lemen hutjes, diepe kuilen in weggetjes, kinderen met geamputeerde lichaamsdelen en iedere volwassene draagt een wapen."

Ruud Theunissen, ingedeeld in het ambulance-team van een veldhospitaal, wist van ooggetuige-verhalen wat hem in het Noordcambodjaanse Sisiphon te wachten stond. „Het klinkt luguber, maar ik heb vele honderden verminkte Cambodjanen en tientallen VN-collega's het hospitaal binnengedragen en proberen te helpen of te verzorgen. Voor een groot aantal mensen kwam alle hulp helaas te laat. Benen, armen en andere lichaamsdelen waren door een ontploffing, granaatinslag of een trap op een verborgen mijn verdwenen. Af en toe heb ik mijn blik wel eens van een slachtoffer weg moeten draaien", bekent Ruud, getrouwd met Marion en vader van Nicky (2½ jaar).

Aveetje

Een half jaar Cambodja is geen lolletje. Johan Boom spreekt duidelijke taal: „Een vrije dag is er niet bij. Je werkt daar zeven dagen per week, gemiddeld draai je dan zo'n tachtig uur per week. Stappen en een pintje pakken is er niet bij. Zeker niet nadat commandant Patrick Cammaert een alcoholverbod heeft opgelegd. Af en toe een *Aveetje* (alcoholvrij bier, red.) geeft je tenminste nog de smaak en het gevoel dat je een biertje drinkt. Niemand haalt het ook in zijn hoofd om alcoholhoudende drank te nuttigen. Het reactievermogen wordt daardoor stukken minder en de kans dat je direct inzetbaar moet zijn, is levensgroot."

Over het salaris doet niemand geheimzinnig. Ruud Theunissen: „De extra toelagen in een oorlogsgebied maken het enigszins interessant, maar om nu te spreken van een riant salaris gaat te ver. Je houdt uiteindelijk zo'n vijfduizend gulden per maand over. Ik wil echter meteen een misverstand uit de weg ruimen. Je mag als beroepsmilitair niet je eigen werk bepalen.

Strenge selecties, keuringen en vakmanschap bepalen je uitzending. Niemand kan dus zeggen 'stuur mij maar naar Cambodja, want daar verdien ik extra'. Neen, er zijn andere maatstaven."

Het verwondert beide beroepsmilitairen niet als zij over pakweg een jaar worden opgeroepen voor een hernieuwde trip naar Cambodja. Ruud Theunissen: „De derde lichting van zevenhonderdvijftig Nederlandse beroepsmilitairen is nu gearriveerd in Cambodja. En om heel heerlijk te zijn: er zijn knapen bij van amper achttien of negentien jaar. Of het nu verstandig is om die jongens op zo'n jeugdige leeftijd al kennis te laten maken met het échte grote oorlogsgeweld, vraag ik me af. Ik heb persoonlijk ernstige bedenkingen."

Boycotten

De andere kant van de medaille is echter dat Nederland weinig meer achter de hand heeft. Theunissen: „De kans dat je als beroepsmilitair nog eens naar Cambodja moet, is best groot. Mede gelet op de huidige toestand in Cambodja. Zoland de Rode Khmer alles blijft boycotten, zoals de onlangs gehouden verkiezingen, is er van vrede geen sprake. En wie moet daar ingrijpen? Een land waar miljoenen mijnen verborgen liggen, verover je niet zomaar".

Gaan Ruud en Johan bij een 'tweede oproep Cambodja' opnieuw zonder te morren? Johan: „Te willen hebben wij niets. Toch is zes maanden aan één stuk eigenlijk te lang. Je zou na vier maanden eigenlijk een weekje de accu op moeten kunnen laden. Maar dat kunnen de miljoenen, in doodsangst verkerende Cambodjanen ook niet.

Life goes on."



● *Bij een aanslag op een konvooi van de Verenigde Naties overleed een Japanner aan zijn verwondingen. Ruud Theunissen (tweede van links) draagt de doodskist.*

ontmoeting op zaterdag

Daklozen terug in maatschappij door nieuw project

Opvang zwervers gepland in boerderij Hoensbroek

DOOR STEP VAESSEN

HOENSBROEK – De Hoensbroekse woningvereniging de Voorzorg heeft vergaande plannen voor een 24-uurs opvang voor dak- en thuislozen in een monumentale boerderij aan de Passartweg.

Met behulp van subsidie van de gemeente Heerlen wil de woningvereniging de boerderij, die nu nog eigendom is van het Heerlense dakdekkersbedrijf Irik, verbouwen tot veertig kamers. Naast de boerderij moeten tien aanleunwoningen worden gebouwd.

In de regio oostelijk Zuid-limburg zijn ruim achthonderd mensen dak- of thuisloos. De bedoeling van het project is om dak- en thuislozen op den duur weer zelfstandig in de maatschappij te laten wonen. De aanleunwoningen vormen als het ware een brug tussen de opvang en zelfstandig wonen. Mogelijk worden bewoners van Woon- en Serviceflat de Heisterberg in het pand ondergebracht. Uit betrouwbare bron is vernomen dat de bewoners in ieder geval niet verslaafd zullen zijn.

Het project wordt voor een deel betaald met een maandelijkse bijdrage van de bewoners. Daarnaast geeft het Streekgewest een exploitatiesubsidie. Hiervoor wordt geld gebruikt dat de gemeente Heerlen krijgt van het rijk voor de opvang van dak- en thuislozen. Na de verbouwing komt de exploitatie van de voorziening in handen van de Regionale Instelling voor Maatschappelijke Opvang (RIMO). Het Streekgewest wordt gevraagd om voor vijftien jaar garant te staan.

De woningvereniging moet op zeer korte termijn groen licht krijgen van het Streekgewest omdat een optie die ze heeft op het pand binnen enkele weken afloopt. Bij Irik hebben zich nog meer potentiële kopers aangemeld. Het gebouw dat in de vroege Middeleeuwen gebouwd is, staat al zes jaar leeg. Vorig jaar stond het nog voor ruim drie ton te koop. Hoeveel de woningvereniging ervoor moet betalen is niet bekend.

Ben de Hoop stapt op als raadslid

BRUNSSUM – Het Brunssumse raadslid Ben de Hoop (BCD) stapt op. Hij heeft een directiefunctie aanvaard bij het plaatselijke aannemersbedrijf Graus BV. Volgens De Hoop kan hij de drukke werkzaamheden niet combineren met het raadslidmaatschap.

De Hoop heeft zijn voornemen deze week aan waarnemend burgemeester Jo Matti bekendgemaakt. Jan Steiner, werkzaam bij de Heerlense politie, zal De Hoop in september als raadslid opvolgen. Tot die tijd blijft De Hoop raadslid. Sinds 1990 zat hij in de raad.

Comité opgericht voor restauratie kerk Wijnandsrade

WIJNANDSRADE - Een aantal inwoners, het kerkbestuur en de Stichting Vrienden van Wijnandsrade hebben een comité opgericht dat geld bijeen gaat brengen voor het herstel van de St. Stephanuskerk in Wijnandsrade.

De kerk heeft bij de aardbeving van vorig jaar schade opgelopen. Inmiddels hebben verenigingen hun steun al toegezegd, maar de organisatie hoopt nu ook op bijdragen van de inwoners van Wijnandsrade, Swier en Vink. Giften kunnen worden overgemaakt op bankrekening 1377.71371 ten name van Comité Restauratie Kerk Wijnandsrade.

Definitieve sloop Deken Deutzlaan

KERKRADE – De sloop van honderdzestig woningen aan de Deken Deutzlaan in Kerkrade gaat defintief door. Woningvereniging Pietersrade heeft dit de bewoners deze week meegedeeld. Ook het Kerkraads gemeentebestuur heeft laten weten akkoord te gaan met de afbraak.

Pietersrade had eerder al een principebesluit genomen. De bewoners waren echter verdeeld over de sloop. Uit een enquête kwam naar voren dat de helft voor behoud van de woningen was. Volgens Pietersrade is dit niet haalbaar, omdat de huizen gebreken vertonen als gevolg van achterstallig onderhoud. De honderdzestig woningen zijn veertig tot 45 jaar oud.

Alle bewoners kunnen in een gesprek met de gemeente en Pietersrade hun wensen kenbaar maken met betrekking tot de herhuisvesting. De woningvereniging zegt alle bewoners een bedrag van drieduizend gulden toe voor herhuisvesting.

Het bestuur van de huurdersbelangenvereniging vergadert volgende week over het besluit.

Protest tegen onveiligheid



● *Leerlingen van basisschool de Schilhorst op Heerlerbaan boden gisteren een petitie en handtekeningen aan aan wethouder Jeroen van Gessel. De kinderen protesteerden hiermee tegen de onveilige situatie in de Palestinastraat waar onlangs een medeleerling bij een zwaar ongeluk in coma raakte. Ze hopen dat de gemeente nu iets aan de hardrijders die de straat onveilig maken doet, bijvoorbeeld via wegasverspringingen.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

'Gaatjesboorder' ook actief in Kerkrade

KERKRADE – De 'gaatjesboorder' die zich in Maastricht en het Mergelland middels het boren van gaatjes in raamkozijnen toegang tot woningen verschaft, is ook in Kerkrade actief. Bij een 54-jarige inwoonster werden woensdagavond na een inbraak houtkrullen aangetroffen. De buit van de inbreker was een herenportemonnee met nog onbekende inhoud.

Opslaan vliegas Brunssum zaak van provincie

BRUNSSUM – Het bedrijf She Heerlen BV is met de aanvraag voor een hinderwetvergunning voor het opslaan van vliegas in Brunssum bij de gemeente aan het verkeerde adres. Het bedrijf moet bij nader inzien de vergunningsaanvraag bij de provincie Limburg indienen.

Tot die conclusie is het Brunssums college gekomen. Wethouder Toon Pierik: „Brunssum is in deze niet het bevoegd gezag, daarom behandelen we de aanvraag niet." Het college is volgens Pierik tot die conclusie gekomen na overleg met Milieu-inspectie en provincie. Bij de provincie bestond intern al verschil van mening over wie de aanvraag moest behandelen.

Voor She maakt het enig verschil wie de aanvraag behandelt. De provincie kan bij de behandeling van de vergunningsaanvraag ook kijken of de lokatie om het vliegas op te slaan in overeenstemming is met het provinciaal afvalstoffenbeleid. De gemeente kijkt alleen of opslag in overeenstemming is met de bestemming.

Wat het bedrijf nu doet is niet duidelijk. „We zijn officieel nog niet op de hoogte van het collegebesluit. Dat wachten we eerst af," aldus een reactie van P. Pisters van She.

Het bedrijf kan in beroep gaan tegen de beschikking van het Brunssums college. She kan tevens de aanvraag van de hinderwet in Brunssum intrekken om die vervolgens bij de provincie in te dienen.

De zaak over de opslag van vliegas, op de steenberg van de voormalige mijn Hendrik in Brunssum, kwam aan het rollen nadat buurtbewoners van het Schuttersveld protesteerden tegen de illegale opslag door She.



Oosters

● *De Brunssumse wijk Treebeek verkeert dit weekeinde in oosterse sferen. De winkelstraat is zondag omgetoverd tot pasar djalan (oosterse jaarmarkt), terwijl zaterdag in het casino een Indische avond wordt gehouden. Dan treden Frank & Mirella en Jack Jersey op. Voor de laatste is het zijn enige Nederlandse optreden in 1993. Een zevenmans dans- en showorkest en Indische gerechten maken de sfeer compleet. De pasar djalan begint zondagochtend en biedt veel vermaak voor kinderen plus veel liveoptredens. Vanaf een groot terras valt ook een talentenjacht te bezichtigen en een rommelmarkt. Ja, Treebeek bruist van de activiteiten!*

Strijthagen

● *In Landgraaf hebben ze een actieve omroepstichting, die ook deze week weer een actualiteitenrubriek verzorgt op de kabel-tv. Dit programma, 't Dörp Telemagazine, gaat uitgebreid in op de plannen met kasteel Strijthagen, besteedt aandacht aan het Waubachse dorpsfeest en blikt alvast vooruit naar het programma van september. De uitzending is op maandag, dinsdag, woensdag en donderdag te zien, steeds om 19 uur op kanaal zes. Verplichte kost voor Nieuwenhagenaren, Schaesbergenaren, Waubachenaren, Abdissenbossers en aanverwante personen.*

Roken

● *Je wilt van het roken afkomen en je hebt alles geprobeerd, pleisters, accupunctuur, veel snoepen, zoethout, zelfs gewoon niet roken. Niks helpt, wat dan? Een vrouw uit Heerlen zag een advertentie in het blad Paravisie van een meneer Bakker uit Rosmalen, die beloofde met een paranormale behandeling iemand van roken af te helpen en daarbij ook nog slanker te maken. De Heerlense schreef op de advertentie en ontving voor 75 gulden een soort talisman en een setje formulieren.*

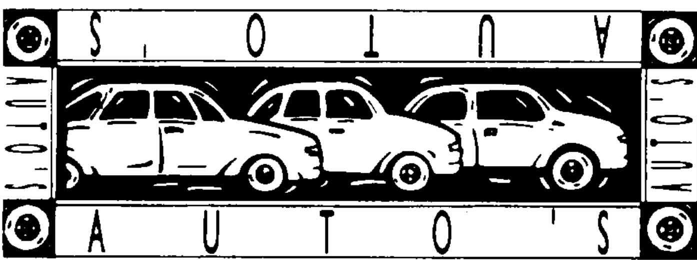
Roken 2

● *De bewuste man schrijft in een brief vol spelfouten dat zijn remedie stoelt op een oeroude methode, die nog steeds gebruikt wordt in landen als China, Indonesië en Zuid-Amerika. Daar wringt de schoen eigenlijk al. Oeroud? De drie gebieden hebben een volstrekt andere cultuur en onderhielden in de oertijd geen contacten met elkaar. Verder zegt de man de behandeling strikt geheim te houden 'in uw eigen belang'. Ook vraagt hij de deelnemers om een foto, enkele haren en stukjes nagel.*

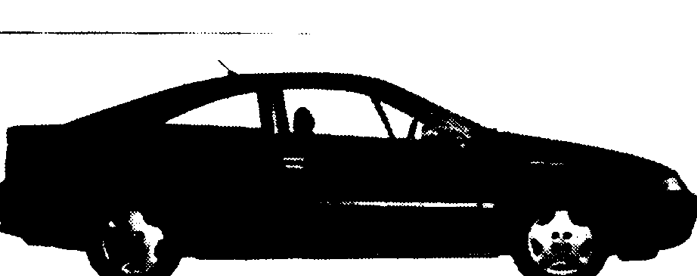
Roken 3

● *De Heerlense kreeg vervolgens een aantal gekleurde papiertjes waarop vooral de naam Satan veelvuldig voorkwam. In de talisman, een gedrongen poppetje van een tropische houtsoort, moest hard geknepen worden en verder allerlei poespas mee worden gedaan. Afijn, de Heerlense verbrak het geheim, want volgens haar is hier een charlatan aan het werk. Een probleem: ze rookt nog steeds. Misschien kan de methode toch werken. Door er zo intensief mee bezig te zijn, dat je geen tijd meer hebt om te roken. Maar ja, dan kun je net zo goed dag en nacht vissen, fierljeppen, toepen, achteruit fietsen of borstcrawlen.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.



Auto's



Te k. Opel KADETT stationcar 1.6, Diesel, '85, APK gekeurd tot 7-'94. 045-752186.

Te koop Opel CORSA 1.4i Swing, bwj. '91, kleur rood. Telefoon 045-327035.

Te koop Opel REKORD 2.0 S bwj. '82. Baronstraat 17, Heerlen.

Opel CALIBRA 16V, bwj. '91, rood, zeer veel extra's, perfecte staat. ☎ 04498-57049.

Te koop Opel KADETT 1.6 GT 3-drs. bwj. '86, donkerblauwmetallic, km.st. 67.000, pr. f 8.500,-. ☎ 045-231389.

Te koop Opel CALIBRA 2.0i, bwj. 9-'90, diamantzwart metallic, veel extra's, o.a schuif/kanteldak, pr.n.o.t.k. Telef. 044492-5421.

Opel KADETT 1.2 HB, model '86, f 6.250,-, apart mooi. Tel. 045-725984.

Te koop Opel KADETT 1300, bouwjaar '85, vraagprijs f 5.750,-. Tel. 045-318480.

Te koop van part. z.g.a.n. Opel Kadett STATIONWAGEN 5-drs. benzine, bwj. 1989, alle opties, kleur metalicgrijs, prijs f 16.500,-. Telefoon 04746-6071.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S, 5-drs., bwj. 12-'82, f 2.450,-. ☎ 045-316940.

KADETT 1.6i Sedan, bwj. 3-'90, 110.000 km, met onderhoudsboekje, hagelnieuw, vr.pr. f 15.750,-. Telefoon 04498-56295.

Te koop OPEL REKORD 2.0 N, bwj. '81. Tel. 04451-2357.

Opel CORSA Swing 1.2 S, bwj. dec. '87, pr. f 8.500,-. Tel. 045-740958.

Opel ASTRA 14i, 1992, van part., schuif/kanteld., m. CD, pr. f 24.000,-. 045-224068.

Te koop Opel MANTA Hatchback '79, APK 12-'93, vr.pr. f 700,-. 045-224760.

Opel VECTRA 1.6i GL, 10-'89, bl.metal., c.v., w.w. glas, electr. schuif/kanteldak. Prijs f 15.750,-. Tel. 046-372443.

Te koop Opel CORSA, bouwjaar '84, APK 3-'94, zilver, perfecte staat, vraagprijs f 3.850,-. ☎ 045-273743.

Te koop Opel OMEGA turbo diesel intercooler, stationcar, bwj. '89, donkerrood metallic, GL-uitv., lichte schade, interessante pr. ☎ 04116-84386.

Opel CORSA 1.3 Swing bwj. '89, km.st. 38.500, wit, speciale velgen, garantie, inr., financ. Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Opel KADETT 1.2 Sedan bwj. '86, wit, speciale uitvoering, inruil, financiering, garantie. Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Opel KADETT coupé type C bwj. '79, APK april '94, pr. f 1.425,-. ☎ 04450-4233.

Opel KADETT 1200 GLS, bwj. '86, kleur blauw, APK, vraagprijs f 7.750,-. Sleinadastraat 52, Schaesberg.

KADETT Club, 3-drs, bwj. '86, APK-gek., i.nw.st., 1e eig., f 8.250,-. ☎ 046-339715.

Te koop OPEL Ascona 1.6 S, bouwjr. '80, APK 6-'94, f 1.000,-. ☎ 045-724729.

Leuke Opel ASCONA 1.6 S, '79, APK, 4-deurs, trekhaak, schuifdak, vraagprijs f 950,-. Telefoon 045-728919.

Te koop Opel KADETT 1.6 S GT, bouwjaar '87, prijs f 10.500,-. ☎ 045-712778.

Wegens omstandigh. te koop Opel MANTA B bwj. '79. Tel. 045-724976.

KADETT 1.3 LS, rood, '87, f 10.250,-, inruil kleine diesel mog. Tel. 045-312044.

Opel OMEGA 1.8 Caravan, wit, 01-'90, 120.000 km, sp. vlgn. Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-452570.

ASCONA 1.6i GLS, '88, 4-deurs, zijschade, vraagprijs f 4.750,-. Tel. 045-312044.

Div. Opel KADETT diesel + benzine, 1987, 1988, 1989, zeer interessante prijs. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Diverse Opel STATIONWAGENS, benzine, diesel en LPG. Autoparck BV, Locht 44, Kerkrade.

Te koop OPEL Kadett 1.3 LS HB, bwj. '87, rood, prima onderh., APK '94, vaste prijs f 9.500,-. ☎ 046-521666.

Te koop Opel KADETT D 1.3 SR, prijs f 1.750,-. Telef. 04405-2835.

Opel VECTRA Frisco 1.6 rood, 1992, 30.000 km. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. 045-458000.

Opel MANTA 2 liter S 1983, 1e eig., sportvelgen. Volvo Klijn Kerkrade, Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

Opel ASTRA 1.4i GL 3.000 km '93; 1.4i GL 19.000 km '92 en 1.4i GL 22.000 km '92; Astra Combi 1.4i GL '92; Vectra 1.6i GL sedan '89; Corsa's Hatchback 1.4i Swing rood model '91 en 1.3i Hatchback Swing wit '90; Corsa 1.2 SV Van '90; Corsa 1.2 TR 52.000 km '85 en beige '84; Kadett 1.6 GLS automatiek Sedan '86; Kadett Hatchback 1.4i rood '90; Kadett 1.6i Sedan '89; Kadett HB 1.3i zwartmet. '89; Kadett Hatchback 1.6i '88 en 1.3i 5-deurs wit '89; Kadett HB 1.2 S 5-deurs '85; Kadett Hatchback 1.3 S Life '87; Kadett Combi 1.7 diesel 5-deurs 11-'89; Omega 1.8 SV '89; Kadett Hatchb. 1.6 GLS '83 en 1.2 S met sportv. rood '83; Ascona 1.6 S met fabrieksnw. motor, rek. ter inzage en sportv. zeer mooi '82. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te koop Opel KADETT D bwj. '82, vr.pr. f 1.300,-. Telef. 045-440879.

Te koop Opel KADETT 18S bwj. '88, nieuw model. Telef. 045-213852.

JOIN-Auto's: Mercedes 200 diesel automaat t.'87 f 17.750,-; Mercedes 190 diesel zeer mooi '88 f 24.500,-; Mercedes 190 diesel '88 f 23.500,-; Mercedes 190 benzine 1e eig. '83 f 12.750,-; BMW 320I 4-drs. '84 f 8.750,-; BMW 318I veel extra's '85 f 8.750,-; BMW 316I nieuw model zwartmetallic '91 f 35.000,-; BMW 316I nieuw model '91 f 35.000,-; BMW 316I, 2-drs. Edition '91 f 23.750,-; BMW 316I 2-drs. Edition '90 f 21.750,-; BMW 525I automaat '85 f 6.750,-; BMW 520I nieuw model veel extra's '88 f 24.500,-; BMW 735I automaat airco. enz. t. '87 f 24.750,-; Porsche 928 veel extra's '80 f 27.500,-; Audi 80 1.8 S '89 f 19.750,-; Audi 80 1.8 S nieuw model '87 f 17.750,-; VW Jetta CL '86 f 6.750,-; Honda Aerodeck 2.0 EX goudmetallic '87 f 10.750,-; Ford Escort 14 CL 5-drs. '87 f 8.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL LPG '86 f 8.750,-; Opel Kadett 1.3 S Hatchback '86 f 6.750,-; Mitsubishi Pajero Turbo diesel '84 f 14.750,-; Isuzu Trooper Jeep benzine geel kenteken '84 f 12.750,-. Zonder inruil korting. Klaverstr. 1, Sittard. ☎ 046-514769.

Golf 1.4i '93 3-drs.; Passat combi 18i '92; Omega combi 2.0i '92; Vectra 1.8i '91; Kadett 1.3 S 3-drs. '86; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra 1.6i 3-drs. '92; Astra 1.4i 5-drs. '92; Astra 5-drs. 1.6i '92; Vectra 1.6i 4-drs. '88; Citroën BX GTi 1900 okt.'90; Mazda 323 R 1.8i 16-klepper 5-drs. '91. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf. ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. Opel KADETT Stationcar, Turbo Diesel, Intercooler, bwj. '91; Mercedes 280 C, bwj. '78; Mercedes 190 E, bwj. '87, zeer mooie auto's. 045-226475, na 16.00 uur.

Opel KADETT 1.3 SR, 1982 en Opel Kadett 1.2, 1977. Tel. 045-722743.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Peugeot 405 Mi 16 rood '90 f 28.750,-; Ford Siërra 1.8 CLX T diesel combi '92 f 33.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar combi '92 f 32.750,-; Ford Siërra 2.0CL Sedan '92 f 28.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX '91 f 23.750,-; Ford Siërra 2.0i GL '90 f 17.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '90 f 16.500; Ford Siërra 1.6 Special 5-drs '90 f 16.500,-; Ford Siërra 1.6 '87 f 10.500,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 f 23.750,-; Ford Escort 1.6 GT '90 f 17.750,-; Ford Escort 1.3 C '88 f 11.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL autom. '88 f 18.750,-; VW Golf 1.6 Manhattan '89 f 17.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 f 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 f 21.500,-; Opel Kadett 1.6 Sedan '86 f 10.000,-; Citroën BX 1.4 '91 f 17.500,-; Renault 25 TX '90 f 23.750,-; Renault 21 TL 5-drs '90 f 17.750,-; Peugeot 405 1.6 GLi '90 f 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 '91 f 19.500,-; Mazda 626 Sedan '89 f 16.750,-; Ford Siërra 1.8 laser '86 f 6.500,-. Inruil, financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Audi 80 1.8S, zeer mooi, vuurrood, '88; Audi 100 5E, i.z.g.st., blauw, '85; Alfa 33 zeer mooi, rood '85; Alfa Sprint Coupé, wit, '85; BMW 318 als nieuw, champagne, '84; Citroën BX 1.6 TRi, antraciet, '87; Fiat Panda 45, zeer mooi, '83/'85/'86; Ford Siërra 2.0 Laser 5-drs. antraciet LPG '86; Ford Escort XR3i, div. extra's, '86; Ford Escort 1.6 diesel, champagne, '86; Honda Prelude champagnemet. '85; Honda Accord, 4-drs, zilver, '85; Mazda 626 GLX Coupé, wit '84; Mercedes 300 diesel, automaat, div. extra's, rookglas '86; Mitsubishi Galant GL, als nw., rookzilver '86; Mitsubishi Colt EXE, 3-drs, wit '87; Opel Monza 3.0E, div. extra's, rood '84; Opel Ascona 1.6LS, 2-drs, sportuitv., roodmet. '86; Opel Kadett 1.2/1.3/1.6, benzine/diesel/LPG, '85/'86/'87; Opel Manta 1.8 GTJ, zeer mooi, wit '83; Renault 11 GTX, 3-drs, rood '84; Renault 9 GTL 4-drs, rood '83; Saab 900 GLi champagne '81; Seat Ibiza 1.5 GLX, 3-drs, zilvermet. '87; Seat Ronda 1.6 GLX, 5-drs, blauwmet. '84; Toyota Celica 1.6 ST liftback blauwmet. '86; Volkswagen Golf 1.3 Kat., rood, '87; Volkswagen Golf diesel, 3-drs, blauw '83/'86; Volvo 340 Special, 5-drs, grijsmet. '86. Stationcars/Bestellers: Daihatsu Hijet Minibusje, grijs kenteken, rood '87; Ford Siërra 2.3 GL, diesel, station, wit '86; Nissan Sunny combi, diesel, blauwmet. '84. Motoren: Chopper Honda 1100 VT Shadow zwart '85; Chopper Honda 500 Magna V30 zwart '88; Chopper Kawasaki 454 LTD zwart '89. Diverse automaten v.a. f 1.500,-. Diverse inruilers v.a. f 750,-. Autobedr. Gebr. Dominikowski, Locht 38, Kerkrade. Telef. 045-420209.

Te koop Ford ESCORT 1100 Laser, bouwjaar '84, APK '94, i.z.g.st.; Daf 66, bouwjaar '73, i.z.g.st., APK '94. Telefoon 046-335251.

Te koop SIMCA 1000 en Tally 2, Manta A en B GTE, alle met werk en geen APK! ☎ 046-741244 of 043-642660.

Auto ENGELBERT: Hyundai Scoupé 1.5 GTi '92; VW Golf GTi 16V '87; Nissan Patrol 3.3 D '86; VW Passat 1.8 CL '88; Alfa 33 nieuw model '90; 205 XR '89; 205 XE '91; Fiësta 1.1 inj. '89; Opel Kadett GT '85; Mazda 323 1.5 GLX '86; MB 190D '90; Citroën Visa D '86; Lada Samara '87; Kadett 1.3S '83; BMW 315 '81. Diverse inruilauto's, garantie en inruil mogelijk. Aan de Fremme 13, Margraten. ☎ 04458-2918.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Te koop 4 koloms HEFBRUG, f 2.500,-. Telef. 045-216476/04492-3311.

Uitdeuk en SPUITBEDRIJF. Uw chassis rot of afgekeurd. Bel 045-251872.

Suzuki Vitara cabrio JLX '90; Suzuki Alto 3-drs rood '85, '88; Suzuki Alto 5-drs aut. '83; Suzuki Alto 3-drs. aut. '87; Mazda 626 2.0 GLX coupé '86; Mazda 626 1.6 Sedan '84; Volvo 340 3-drs. '88 met LPG; Volvo 340 3-drs aut. '83. Diverse inruilers v.a. f 500,-. Autobedrijf BODELIER. ☎ 045-441721.

Autohandel O.K. CARS. Mercedes 230 E '86; Nissan Sunny combi '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Siërra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett '83; Kadett '82; BMW nieuw model '83 autom.; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Jeep Suzuki Samurai '88 cabrio; VW Passat Combi '81. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voordelig. Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

Te koop plm. 8 APK-gekeurde auto's met 3 maanden schriftelijke garantie: Lada 4x4 niva, bwj. '80, f 3.250,-; Ford Escort 1300 GL, bwj. '81, f 2.650,-; Opel Kadett, 4-deurs, f 2.250,-; Opel Ascona 1900, LPG, bwj. '81, f 1.750,-; Mazda 323 1300 GL, bwj. '81, f 2.350,-; Volvo 340 GL, bwj. '83, f 2.350,-; VW Jetta 1600 C, bwj. '84, f 2.950,-; VW Golf 1300 D, geheel uitgeb. Europaweg Nrd. 114, Landgraaf. Tel. 045-323178. Ruilt alles in, ook motoren.

Te k. gevraagd auto's en bedrijfsauto's, ook met schade of reparatie. Steskensstraat 39, Stein. Telef. 046-332160.

Laat ook uw auto eens professioneel reinigen. RS AUTOCLEANING, tel. 045-225900.

Bedrijfswagens

Te koop Fiat FIORINO bestel, grijs kenteken, bouwjaar '83, LPG, APK '94. Kasteellaan 2a, Heerlen.

Te koop TOYOTA Hi-Ace truck met hydraulische achterov.kieper, bwj. '85. Tel. 04492-5473.

Grijs rijden? Uw laatste kans. VW PASSAT Variant diesel, bouwjaar 1992, 32.000 km., veel extra's, f 10.000,- onder nieuwprijs. Inlichtingen 045-326163.

NISSAN Urvan 25 diesel, dubbele cabine, wit, 01-'90, 98.000 km, Jurgen Autocentrum BV, Langheckweg 32-40, Kerkrade. Telefoon: 045-452570.

KADETT Van 1.6 diesel 82.000 km '88; Kadett 1.2 SV Van '90; Corsa 1.2 SV Van 50.000 km '90; VW kleinbus pers.vervoer met nw. motor '87. Bovagbedr. Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎045-720418.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schade-auto's met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Auto onderdelen en accessoires

VW MOTOR 1300, 1600 en div. Kever-onderd. Bergstr. 123, Sweikhuizen, na 16 u.

Te koop professionele STOOMCLEANER HS 1000, 380 V, Dieselbrander. Economiestr. 47 A, Hoensbroek.

Te k. RH-LM VELGEN met nieuwe Goodyearsb. 195-50-15; achterbumper voor Manta B; cockpit met airco v. Manta B. Tel. 045-453251.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Aanhangwagens

* FABRIEKSVERKOOP * van tandemassers nw. v.a. f 2.400,-; enkelassers nw. v. a. f 1.250,-. Autotransporters nw. v.a. f 4.395,-. Alle prijzen zijn excl. BTW. Met garantie, gratis thuisbezorgd. Ook reparatie, onderdelen en onderhoud. Solide, 078-180408.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

DASSEN aanhangwagens Kerkrade. ☎ 045-455088.

Te koop AANHANGWAGEN, Tors. met onderstel caravan, geremd. Tel. 045-253045.

Motoren en scooters

Nieuw MOTORBANDEN. Alle maten en merken, tegen laagste prijs. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf 045-314027.

MOTORVERHUUR, Born en Sittard. 04498-51753 of 53241 en 046-581206.

KAWASAKI ZL 900 Eliminator, bouwjaar '85, f 8.750,-. Telefoon 04493-4929.

Te koop HONDA XL 500 R type Prolink, bwj. '82, vraagprijs f 2.500,-. ☎ 045-228991.

Van Bovagautobedrijf: KAWASAKI 454 LTD Chopper zwart, 3.400 km, '88, f 8.250,-; Honda Shadow 500 Chopper roodmetallic, 14.000 km, '85, f 7.900,-.- Dorpstr. 58, Broek-Sittard. Tel. 046-516295.

Te koop YAMAHA XS 400, bwj. '83, i.z.g.st., f 3.750,-. Telef. 04492-3894.

Te koop YAMAHA XT 600 Z Ténéré bwj. '83, incl. koffer-set, dubb. koplampen, i.z.g. st. vr.pr. f 4.250,-. Telef. 04743-2357.

INSPIREREND WONEN IN LEER!
Meubelen Marres biedt u zitcombinaties met het zgn. Dick Leder. Stoer en toch soepel in diverse tintelende kleuren. Marres maakt zitten opnieuw tot een belevenis. Dat is zitcomfort op niveau met een aantrekkelijk prijskaartje.
MARRES interieur
Tongersesteenweg 37, 3620 Lanaken (België). Tel. 089-714120
Open: ma.-vr. 09.00 - 18.00 uur/za.-zo. 13.00 - 18.00 uur
woensdag gesloten

Te koop HONDA Transalp bwj. '91, grote beurt, blauw/wit, pr. f 9.800,-. Telef. 045-259931.

Te koop HONDA Bol d'or CB900F, met lichte schade, bwj. '79, vraagprijs f 1.750,-. Telefoon 04492-1343.

Te koop HONDA CB 750 seven fifty bwj. '92, als nieuw. 045-442647.

Te koop 2 HELMEN en overal (leer), maat S. Tel. 04492-4437.

SUZUKI GS 1000 vr.pr. f 3.800,-. Inr. RD350 LC mog. Tel. 045-256017.

Te koop KAWA 750 GPZ turbo, in staat van nieuw, km. st. 45.000, vr.pr. f 8.500,-. Telef. 045-418384.

Te koop YAMAHA XS 500, i. g.st. nwe. uitlaat, nwe. lak, f 2.500,-. ☎ 045-420592.

2x SUZUKI GT 550 (2-takt), i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Cortenbachstr. 3 Stein.

Te k. SUZUKI GSX 600F, bwj. '89, kleur parelmoerwit, i.nw.st. Tel. 045-320968.

Te koop SUZUKI GSX 750 ES, bwj. '87, km.st. 19.000, f 8.500,-. Tel. 04492-5285.

KAWA ZXR 750, '92, blauw, i.nw.st., 3.500 km, f 16.950,-. 04493-2903.

YAMAHA 700 Virago Shopper, i.z.g.st., bwj. '85, f 7.600,-. Tel. 04493-2903.

Te koop i.g.st. Honda SHADOW VT 500 C kleur zwart/rood, bwj. '83, speciale Amerikaanse uitvoering, incl. div. accessoires, f 6.300,-. Telef. 045-444836.

Te koop KAWASAKI ZZ-R 250, 3 maanden oud, pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-229054.

Exclusieve HARLEY-PANHEAD, bwj. '64, Hardtail-Tripple Tree, open, 3 inch Belt, Zweeds 14 inch 80-spaaks achterwiel, geheel gerest., met taxatie-rapport, f 24.500,-. Tel. 045-715911.

Te k. sportieve tourmotor, YAMAHA XJ 900, bwj. 4-'93, schadevrij, rustig ingereden, fabr.gar. Tel. 045-710710.

Te k. MONTESA 248 Trial, opknapper met kent. Telef. 045-724956, na 18.00 uur.

Te koop SUZUKI Chopper 650 cc, bouwjaar '86. Telefoon 046-519749.

Te koop SUZUKI Intruder 1400, bouwjaar 1987 met diverse extra's, pr. f 13.500,-. Telefoon 045-322976.

Te koop KAWASAKI Z 1000, bwj. '80, vr.pr. f 4.750,-. Telefoon 045-451505.

Te koop HONDA XL 500R, bwj. nov. '84, i.z.g.st., f 3.700,-. Tel. 04451-1513.

Te koop YAMAHA XV 1000 Virago, div. extra's (Amerikaanse uitvoering), vraagprijs f 7.950,-. ☎ 045-310749.

Te koop HONDA V45 Magna VF 750 C, pr.n.o.t.k. Boostenstraat 43, Heerlen. Telef. 045-708390.

Te koop YAMAHA RD 350 LC YPVS, met kuip, nieuwe achterband, accu, 23.000 km, vraagprijs f 3.950,-. Telefoon 045-723490.

Te koop HONDA Transalp, bwj. '91, kleur wit. Telefoon 045-274142.

Te koop MAGNA 500, '84, f 6.250,-. Telefoon 04493-4929.

Te koop HONDA CB 500, in perfecte staat, bwj. '77, vr.pr. f 2.500,- Telef. 045-442381.

Te k. YAMAHA Venture Royal, '86, 10.000 miles, met alle mog. acc. Tel. 045-221393.

Te k. YAMAHA Virago XV 750, bwj. '83, prijs f 5.500,-. Tel. 045-713950.

Te koop HONDA CB 650 i.z.g.st., pr. f 3.950,-, bwj. '80, 100% in orde. Schoutstr. 43, Brunssum. ☎ 045-254537.

SUZUKI 750 GS '81, 50.000 km, f 3.250,-. Autobedr. Loven Kerkrade. Tel. 045-453030.

HARLEY Davidson shovel 1340 cc S&S carb. en nokkenas, geh. gerevis. blok en bak, nw., zeer breed + laag, pr.n.o.t.k. 046-521509.

Te koop YAMAHA FZR 600, bwj. '89, kl. rood/wit, vr.pr. f 11.000,-. Tel. 045-252616.

Te koop HONDA CBR 900 Fireblade, zwart, bwj. '92, vr. pr. f 20.000,-. ☎ 045-220073.

Te koop YAMAHA XS 650, '77, in zeer goede staat, van 1e eigenaar. ☎ 04406-40191.

SUZUKI GN 250 Chopper bwj. 7-'91, 3.200 km, 1e eig., vr.pr. f 5.200,-. 045-463422.

Te koop KAWASAKI ZXR 750, bwj. '91, als nieuw, weinig km, vraagprijs f 13.750,-. ☎ 045-459791.

Te koop SUZUKI GSX-R 750, bwj. '86, i.z.g.st. nwe. banden plus ketting, vr.pr. f 8.000,-. ☎ 046-374721.

Te k. SUZUKI 125 TS, Off the Road, i.z.g.st., pr. f 950,-. Tel. 045-229605.

Te koop HONDA Shadow VT 700, bouwjaar '85, i.z.g. st., f 7.950,-. ☎ 045-455622.

Te koop HONDA Bol d'Or 750 cc, vraagprijs f 5.250,-. Telef. 045-231042.

Te k. Honda MAGNA V.30, bouwjaar '84, i.z.g.st., f 6.750,-. ☎ 045-455622.

DUCATI 750 Super, Sport, 11.500 km, bwj. '91, vr.pr. f 16.500,-. ☎ 045-423805.

SUZUKI GSX R, 750, bwj. '91, 14.700 km, kl. bl./wit, vr. pr. f 15.250,-. 045-462661.

CHOPPER Kawasaki Vulcan 750, 1.800 km, bwj. '92. Nieuw! ☎ 045-750531.

(Brom)fietsen

AANBIEDING! Fiets van de week, mountainbike met Shimano klick-systeem, nu voor f 450,-. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Telef. 045-211486.

GESLAAGD! Proficiat en kom snel voor een mooie fiets, bromfiets, scooter of bromscooter naar: Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. ☎ 045-211486.

Te k. 2 nieuwe MOUNTAIN-BIKES, 1 dames, 1 heren, pr. f 400,- p.st. 045-444446.

Te koop HONDA MTX, nieuw model, plus alarm, Telef. 045-258304.

Te koop SPARTA automaat, als nieuw, f 900,-. Telef. 045-311492.

HONDA MTX-SH, nieuw model, bwj. '89, i.z.g.st., prijs f 1.500,-. Tel. 045-720667.

ATB zeer apart, nieuwprijs f 1.675,- nu f 700,- incl. 2½ jaar verzekering, nieuwstaat. 045-464247.

Te koop VESPA Ciao bwj. '92, kl. rood, z.g.a.n. Tel. 045-708605.

Te koop PUCH Maxi met sterwielen, veel chroomwerk, veel reserve-onderdelen, bwj. '88, pr. f 600,-. Telefoon 045-215697.

SNORFIETS Vespa Avanti, bwj. 12-'92, met verz., vr.pr. f 1.250,-. ☎ 04920-36268.

Te k. VESPA SI, alles origineel, sterwielen, i.z.g.st. Vr. pr. f 800,-. Tel. 04405-2293.

Te koop mountainbike CANNONDALE V-1000 f 2.000,- onder nw.pr., 1 wk. oud. Weg. omst. Kerkstr.15, Schinveld, na 17.00 uur.

Te koop VESPA en Puch Maxi. Telef. 045-422115.

Te koop SNORBROMMER Vespa Sitta km.st. 1.800, z.g. a.nw. vaste pr. f 1.400,-. Telef. 046-379713.

Te k. SPARTA f 150,-, Vespa Ciao f 225,-, Vespa met sterw. Vignonstr. 32 Heerlen-Meezenbroek.

Te k. VESPA Ciao snorfiets 1½ jr. oud. Kasteellaan 2A, Meezenbroek-Heerlen.

Te koop VESPA SI, i.z.g.st. Bergstraat 123, Sweikhuizen, na 16.00 uur.

Te koop MOUNTAINBIKE nw.pr. f 1.545,-, vr.pr. f 625,-, in nieuwstaat. Telef. 045-461930 na 17.00 uur.

Te koop VESPA Ciao, 6 maanden oud, met sterwielen, f 1.250,-. ☎ 045-412485.

Sport & Spel

Bezoek ook eens de 50e jaren SPORTAFDELING bij Traders City Bazaar. Alle soorten sport- en campingspullen tegen spotprijzen. Heggenstr. 16, Maastricht.

Sven FITNESS Multitrainer, z.g.a.nw., incl. gewichten. Pr. f 750,- ☎ 045-713950.

Vakantie

Gelderland

VAKANTIEWONINGRUIL in bosrijke omg. in Nunspeet, vrijst. 8-pers. vak.bungalow tegen vakantiewoning in Z.-Limburg voor 27-08 t/m 03-09. Telefoon 035-830643.

Zeeland

KAMPERLAND, luxe 6* bung. met uitz. over zee of aan het Veerse Meer. Last Minute korting t/m 10-07. Ruiterplaat Recreatiebeheer, tel. 01107-1866.

Limburg

Te huur 4-pers. STACARAVAN Camping "De Leistert" te Roggel, vóór 17 juli en ná 21 aug. Inl. 045-723488.

Zeilen/Boten

Te koop DRACO 2000 Daycruiser 6 mtr, erg mooi, 170 pk Volvo Penta met trailer en veel extra's, vr.pr. f 25.000,-. Tel. 046-371195.

Te k. Kajuit ZEILJACHT Daïmio, afm. 7,0 x 2,45 x 1,10 mtr., BMW diesel, 7 pk, pr. f 22.500,-. 045-223918.

Te koop zeil-/roei- MOTORBOOTJE, 5 pk, op trailer. Telefoon: 045-253045.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20



'Etappezege opsteker voor NK en Tour de France'

Frans Maassen, eindelijk

● *De laatste topklassering van Frans Maassen was de tweede plaats in de Ronde van Vlaanderen. Gisteren kon hij eindelijk weer eens toeslaan: dagprijs in Midi Libre.* Foto: COR VOS

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN/ALES – Ruim vier maanden nadat hij in de slotetappe van de Ruta del Sol op de Spaanse wegen toesloeg, proefde Frans Maassen gisteren weer eens het zoet van een belangrijke zege. In het Zuidfranse Alès, eindpunt van de vierde rit in de Midi Libre, reed de 28-jarige Limburgse wielerprof onweerstaanbaar weg uit een omvangrijke kopgroep. Fréderic Moncassin maakte het succes van de WordPerfectploeg compleet door de sprint voor de tweede plaats te winnen. Derde werd diens landgenoot uit de Spaanse ONCE-formatie, Laurent Jalabert. Oudwereldkampioen Maurizio Fondriest bleef leider in het algemeen klassement.

Vanuit zijn hotelkamer in Alès meldde Frans Maassen: „De etappezege in deze Midi Libre komt precies op tijd. Een geweldige opsteker, zowel voor het Nederlands kampioenschap op 27 juni in Meerssen alsook Tour de France, die enkele dagen later begint."

Zoetemelk

Het achterwege blijven van een overwinning sedert zijn succes in Granada, eindpunt van de Ruta del Sol, maakte de renner uit Ittervoort tijdens de voorbije maanden weliswaar niet echt paniekerig, maar - erkende hij ruiterlijk - „ergens kwam toch een frustrerend gevoel opsteken. Ik vond het bovendien ook rot voor de ploeg. Overigens, weet je wie hier in Frankrijk onze ploegleider is? Joop Zoetemelk. Hij vervangt baas Jan Raas, die zijn assistent Hilaire van der Schueren afgelost heeft bij het andere deel van ons WordPerfectteam, dat in de Ronde van Zwitserland aan de slag is."

Frans Maassen, bezig aan zijn zevende seizoen als prof, deed het in voorbije maanden zeker niet slecht. Opvallende klasseringen, bijvoorbeeld zijn tweede plaats in de Ronde van Vlaanderen achter Johan Museeuw, waren er genoeg. Hij pakte een podiumplaats in de Driedaagse De Panne, zat vooraan in Rund um den Henninger Turm en vervulde vorige week ook een belangrijke rol in de Ronde van Luxemburg.

„Alleen de eerste plaats kwam er maar niet", zei hij. „Het was een herhaling van 1989, toen ik na mijn tweede plaats in Milaan-Sanremo enkele maanden moest wachten op de eerstvolgende topklassering. Toen won ik het Nederlands kampioenschap in Rheden."

De ziekte, die Maassen begin mei van het huidige jaar tot opgave dwong in de Ronde van Romandië, speelde bij het achterwege blijven van een knaller uiteraard ook mee. Behalve het feit, dat hij enige tijd niet kon koersen ('mijn heroptreden deed ik op 22 mei in de Ronde van Midden-Zeeland, red.) raakte hij in conditioneel opzicht achterop.

„In Luxemburg voelde ik, dat ik weer op de goede weg was. Ik ging dan ook met enige verwachtingen naar de Midi Libre. Overigens, wárm, dat het hier is. Minstens tweeëndertig graden. Tropische temperaturen, héél drukkend. Je kunt het echt Tour de France-omstandigheden noemen. Het parcours voert door rotsachtige gebieden waarin je soms een half uur geen dorp, geen mens, werkelijk niets ziet."

Het slotgedeelte van de etappe Rodez-Alès kwam hem bekend voor. Een paar jaar geleden was hij hier al eens 'kort' geëindigd in een door Moreno Argentin gewonnen etappe. „Op de laatste berg, de Col du Pradel, werd de Fransman Lance teruggepakt. Even later ontstond een kopgroep van ongeveer veertig man, waarbij klassementsleider Fondriest en enkele van zijn ploegmakkers. Toen wij aan de rode vlag van de laatste kilometer kwamen dacht ik: 'Frans, nú, alles of niets.' Het lukte. Dat mijn teamgenoot Moncassin de tweede plaats uit het vuur sleepte maakte alles nog veel mooier. Jammer was, dat een andere renner van WordPerfect, Sammie Moreels, uit koers verdween. Danny Nelissen van TVM zag ik onderweg ook afstappen."

Vliegtuig

De Midi Libre eindigt vandaag in Sète, boven op de Mont Saint Clair. Aan deze slotetappe begint Maurizio Fondriest met 22 seconden voorsprong op de Fransman Arnould en drie tellen meer op Pelliconi.

Maassen: „Voor het algemeen klassement tel ik niet meer mee, maar wie weet kan ik nog voor een stunt zorgen. Ik weet nu weer, dat ik kan winnen. Voorts is de Mont Saint Clair evenmin onbekend terrein voor mij."

Vervolgens, op lachende toon: „Ik heb er ook anderszins baat bij, dat ik snel aan de finish ben. Anders haal ik het vliegtuig niet, dat mij naar Parijs brengt, alwaar iemand mij oppikt voor de thuisreis. Volgende week neem ik nog deel aan een wedstrijd in De Panne. Daarna tellen alleen nog het NK en de Tour."



Subaru en Kelme willen geen combinatie vormen

Chazal solo in de Tour

PARIJS/HEERLEN – De Franse wielerploeg Chazal vormt in de Tour de France, die zaterdag 3 juli in Le Puy du Fou van start gaat, geen combinatie met het Amerikaanse Subaru. Het team van chef d'equipe Vincent Lavenu, dat dankzij een wild-card een toelatingsbewijs kreeg, start als complete formatie in de Ronde van Frankrijk.

Overigens, vanaf volgend jaar wordt bij toelating tot de Tour een heel ander systeem gevolgd. De stand van het ploegenklassement is daarbij niet meer van toepassing. Tourdirecteur Jean-Marie Leblanc selecteert zelf de twintig ploegen, die hij graag in la Grande Boucle wil. „Uiteraard op prestatieve gronden", liet hij weten.

Subaru, waarvoor de gebroeders Madiot en de Nederlanders Wiebren Veenstra en Patrick Eyk uitkomen, weigerde met Chazal een gelegenheidscombinatie te vormen en dacht via een protest bij de directie van de Société du Tour de France de plaats voor een complete ploeg op te kunnen eisen. Ronde-directeur Jean-Marie Leblanc schrapte Subaru echter van zijn deelnemerslijst en bood het als reserve aangewezen Kelme aan de plaats van de Amerikanen aan de zijde van Chazal in te nemen.

Aangezien Kelme gistermiddag voor de eer bedankte, ontving Chazal meteen van de Tourleiding de verheugende mededeling om in de 80e uitgave van de Tour de France met een complete ploeg aan te treden. Deze met een beperkt budget werkende mini-equipe heeft Laurent Biondi, de vroegere Vueltawinnaar Eric Caritoux, Christian Chaubet, Patrice Esnault, Robert Forest, Luigi Furlan, Jan Kirsipuu en de Braziliaan Mauro Ribeiro (ex-etappewinnaar) als bekendste renners op de loonlijst staan.

Nederlandse handballers brengen Duitsers tot wanhoop

Oranje dicht bij sensatie

Van onze correspondent
FRITS FEULER

SITTARD - Het applaus van de enthousiaste toeschouwers voor de Nederlandse mannenhandbalploeg was meer dan verdiend. Arno Ehret, de debuterende Duitse coach kon na afloop eveneens blij zijn. Daar waar hij als speler en trainer in het verleden debuteerde begon hij steeds met een nederlaag. Zijn nieuwe ploeg greep tegen Oranje, in het kader van de EK-kwalificatie, nipt de volle winst:17-18.

De ontmoeting met de Oosterburen leek voor Oranje onder een ongelukkig gesternte te moeten plaatsvinden. De problemen waarmee het Nederlands Handbal Verbond de laatste maanden te kampen heeft zijn niet misselijk. Financieel staat die Handbalbond er niet al te florissant voor, waardoor de voorbereiding van de mannenploeg op de twee duels met Duitsland met een minimale voorbereiding kon worden opgepakt.

De Duitsers daarentegen beleggen een tiendaagse stage voor al hun kwalificatieduels. In die problematische omstandigheden van het Nederlands Verbond wensten de handballers zich niet te mengen. De groep opereerde als eenheid, straalde enthousiasme uit en kon lange tijd gelijke tred houden met de in competitie, Europacup en WK-toernooien gelouterde Duitse profs.

Agressief

Verdedigend haalde het agressieve Nederland telkens weer de vaart uit de wat irritant, maar beweeglijk spelende Duitse aanval. Op zoveel tegenstand hadden de oosterburen niet gerekend, was het eerlijke commentaar van Ehret na afloop.



● *Robert Nijdam scoort namens Oranje het zevende en mooiste doelpunt van het duel tegen Duitsland.* Foto: PETER ROOZEN

„Nederland heeft zeker vooruitgang geboekt en wordt door ons als een serieuze tegenstander beschouwd." Verleden jaar dwong Oranje Duitsland in een toernooi ook een remise af. Voor Oranje, toen nog onder leiding van Cantelberg tegelijkertijd een bevestiging dat ook de nummer zes van het voorbije wereldkampioenschap te pakken was. Cantelberg leefde, achter een der wisselbanken intens met 'zijn' ploeg mee. Met wat meer overtuiging en koelbloedigheid in de afronding zouden de sterren voor Oranje bij de rust gunstiger hebben gestaan dan de 8-7.

Kansen

„Jammer dat we in die eerste helft niet alle geboden kansen benut hebben. Dan hadden we in de tweede helft misschien onder wat minder druk kunnen spelen," blikte de scheidende routinier Wil Jacobs terug. Iedereen die een terugval van Oranje verwachtte kwam vooralsnog bedrogen uit. Met veel onderhandse worpen werd het doel van Jan Holpert en naderhand Andreas Thiel met succes bestookt. De 12-9 tussenstand schoof alle problemen voor korte tijd naar de achtergrond. Dit onderdeel van handballend Nederland toonde veerkracht, wenste voor een goed resultaat te gaan en wilde zeker niet als een mak schaap naar de Duitse slachtbank.

De hautaine Duitsers waren korte tijd niet bij de les. Vier wissels had hun coach nodig om het vermoeide Oranje te weerstaan. Nederland ontbeerde die extra mankracht zodat het basiszevental de volle speeltijd aan de bak moest.
lijke overmacht aan routine was het leeggespeelde team van Harrie Weerman machteloos. Binnen zeven minuten waren de rollen omgekeerd (12-15). Nog was de Oranjeleeuw niet verslagen. Met het kleine beetje energie dat nog restte werden de Duitsers nog eenmaal in de hoek gezet. Jacobs hield het overzicht, Hagreize en Van Olphen brachten voor korte tijd weer hoop: 15-16. „Dan komt een fase die wij niet al te vaak meemaken", zouden Weerman en Jacobs na afloop verklaren. „Daarvoor hebben we in het laatste half jaar te weinig met elkaar kunnen trainen en onder druk kunnen spelen."

Nederland wilde, met vermoeide lichamen teveel. Dacht de winst te kunnen stelen. Maar opbouwer Christian Feldbinder haalde vanaf tien meter genadeloos uit, terwijl Bernd Roos op de rechterflank datgene deed wat Nederland ontbeerde: goed afsluiten vanaf de hoek: 15-18. Twee minuten voor tijd was de koek nog niet op, omdat Schuurs - die goed aan de ketting lag bij tweemeter-man Zerbe - zijn tweede en Hagreize (zijn zesde) treffer aantekenden. Daarna hadden de Duitsers in de slotseconden nog enkele professionele trucs nodig om de 17-18 winst inderdaad veilig te stellen. „In zo'n situatie zijn wij niet gehaaid genoeg. Zij buiten dit perfect uit, de Deense arbiters weigerden echter ons een handje toe te steken," keek een teleurgestelde Jacobs terug.

Nederland-Duitsland 17-18 (8-7). Kwalificatie voor EK herenhandbal, groep 5. Doelpunten Nederland: Hagreize en Veerman 6, Van Olphen en Schuurs 2, Nijdam; Duitsland: Feldbinder en Roos 4, Fuhrig 3, Zerbe 2, Schwarzer, Knorr, Baruth, Petersen en Nagel. Scheidsrechters: Lovquist en Lorentzen (Deenn). Toeschouwers: 700. In Marseille won Frankrijk met 33-22 van Griekenland.
Stand: 1. Frankrijk 3-5 (72-57), 2. Nederland 3-4 (61-57), 3. Griekenland 4-3 (90-100), 4. Duitsland 1-2 (18-17), 5. Israel 3-0 (61-71).

Beloning Nijboer blijft achterwege

SEGURO – In de Bicicleta Vasca, de wielerkoers op de Spaanse wegen, heeft Erwin Nijboer gisteren tijdens de derde rit tropische temperaturen in een lange eenzame vlucht getrotseerd. Drie uur ploeterde de Tukker alleen op kop om krap vier kilometer voor de finish te worden ingelopen.
Dat gebeurde. eerst door Ruiz-Cabestany, de Italiaanse kampioen Giovannetti en Rondon en vlak daarna door een vrij grote groep sterken met Erik Breukink. Nijboer kon niet aanpikken en eindigde tenslotte op ruim een minuut van ritwinnaar Ruiz-Cabestany, die in twee seizoenen geen eerste plaats had behaald. De Italiaan Vanzella behield de eerste plaats in het klassement.
In de vierde etappe van de Ronde van Zwitserland heeft Johan Museeuw geen draadje van zijn gouden leiderstrui in handen kunnen houden. In de redelijk moeilijke rit van Bern naar Vevey verloor hij bijna een kwartier op ritwinnaar Tonkov. De Italiaan Saligari werd de nieuwe leider in het algemeen klassement.
Jean-Paul van Poppel is nog altijd niet hersteld van zijn val in de voorlaatste etappe van de Ronde van Spanje (half mei), waarbij hij enkele ribben kneusde. Hij ondervindt daarvan nog steeds zoveel hinder dat hij is afgestapt in de Midi Libre.
Na een paar dagen extra rust gaat Van Poppel het maandag weer proberen in de Route du Sud, een etappekoers in Zuid-Frankrijk.

Pelle Kil

In de open Ronde van Zweden won de Amerikaanse prof Lance Armstrong de derde etappe van Hälsingborg naar Halmstad over 140 kilometer. De Nederlandse amateur Pelle Kil bleef eerste in het algemeen klassement met twaalf seconden voorsprong op Piziks uit Letland en Magnusson uit Zweden.

Westerhof wil aan het werk

EINDHOVEN – De arbitragecommissie van de KNVB buigt zich maandagmiddag over het conflict tussen Hans Westerhof en PSV. Eric Vilé, raadsman van de afgeschoten trainer, heeft gisteren voor de eerste keer duidelijk laten weten waar het om te doen is. „Een afkoopsom is niet aan de orde, Westerhof wil aan het werk, desnoods met aanpassing van de taken."

Dit weekend zullen Vilé en mr. Utermark, die de belangen van PSV verdedigt, opnieuw trachten een compromis te bereiken. Lukt dat niet – en daar ziet het naar uit – dan komt de arbitragecommissie van de KNVB, wier vonnis bindend is, maandagmiddag in het geweer.

De affaire Westerhof is vergelijkbaar met de rechtszaak die de toenmalig afgezette bondscoach Thijs Libregts in 1990 aanspande tegen de KNVB. Libregts eiste eveneens recht op arbeid en stapte naar de burgerrechter. Hij verloor de zaak.

sport kort

● HANDBAL – Fysiotherapeut James Gerlach (46), oud-verzorger van veelvoudig handbalkampioen Swift-dames, overleed gisteren in de trein, op weg naar zijn werk, aan hartstilstand.

● ATLETIEK – Ton Klerkx heeft de Singelloop van AV Weert gewonnen. De Belgische beroepsmilitair noteerde een tijd van 32 minuten en 45 seconden voor de circa 10 kilometer. Jan Hoven (Posthoorn) werd tweede in 32.48, Festina-veteraan Har Pollen derde in 32.52.

● TAFELTENNIS – Van Sloun Interieur/Bartok neemt morgen in Tilburg deel aan de eindstrijd om de Nederlandse beker. Vier ploegen hebben zich hiervoor geplaatst. Om elf uur vindt de loting plaats voor de halve finales. In de middaguren is de finale.

toto/lotto

HEERLEN – Uitslagen sportprijsvraag Lucky 10 van 18 juni: 3 - 4 - 12 - 20 - 24 26 - 29 - 30 - 32 - 37 39 - 41 - 44 - 51 - 53 55 - 58 - 68 - 70 - 77 (onder voorbehoud).

Pierre Blättler naar FC Zürich

ZüRICH – Na vier seizoenen Sankt Gallen is Pierre Blättler overgestapt naar FC Zürich. De ex-Roda JC'er in Zwitserse dienst koos voor de club uit Zürich wegens de betere, financiële en sportieve vooruitzichten. Sankt Gallen is gedegradeerd uit de hoogste klasse, terwijl FC Zürich lange tijd in de race was voor Uefacupvoetbal.

Han Berger trainer Sparta

ROTTERDAM – Sparta heeft Han Berger aangetrokken als opvolger van trainer/coach Rob Jacobs, die in Griekenland bij Panahaiki Patras tekende. Berger ging een contract voor twee jaar aan. De voetbalcoach, op dit moment met vakantie, heeft nog een overeenkomst met Dordrecht van één seizoen. Met voorzitter Den Braven heeft hij echter afgesproken dat hij de club, die naar de eerste divisie degradeerde, kan verlaten indien hij zich zou kunnen verbeteren.

Foeke Booy naar AA Gent

GENT – De Nederlandse voetballer Foeke Booy (31) zal Club Brugge gaan verlaten. De Fries is aangetrokken door AA Gent. Foeke Booy leefde al enige tijd in onmin met het bestuur van Club Brugge, waarvoor hij vier jaar heeft gespeeld.

Jacq Steyvers leider ROG-Tour

WEERT – Door gisterenavond in de Weerter binnenstad enkele medevluchters op meer dan een lengte achter zich te laten, gaat Jacq Steyvers vandaag als leider van start in de tweede etappe van de ROG-tour, een driedaagse wielerkoers voor NWB-amateurs. Achter Steyvers klasseerden zich Van Buinder, Kramer, Beyers, Kok en Cuyten. Op zeven seconden volgden Greymans, Hilkens en Verhees en op 1 minuut en 15 seconden Möls.

Sjeng Schalken uitgeschakeld

AMERSFOORT – In het ALTA-tennistoernooi in Amersfoort is Sjeng Schalken in de halve finale uitgeschakeld. Na winst in de tweede ronde tegen Wibo Plijnaar (6-3; 6-2) moest Schalken het opnemen tegen Martijn Belgraver. Het werd 7-6; 6-4 voor laatstgenoemde. Bij de dames verloor Frauke Joosten in de tweede ronde van Manon Savelkouls met 5-7, 5-7.

Pas en Verberkt in finale

VELDEN – De finale van het Regentennistoernooi in Velden gaat morgen tussen Andy Pas en Coen Verberkt. In de kwartfinale won Pas met 4-6; 6-4; 6-1 van Arjen Poulissen om vervolgens de Duitser Detlev Hungerberg met 6-3; 6-2 te verslaan. Coen Verberkt won in de ronde van de laatste vier van Frank van Gerven met 6-2; 6-3.

Pete Sampras vraagt uitstel

LONDEN – Pete Sampras heeft de hoofdscheidsrechter van het tennistoernooi van Wimbledon gevraagd zijn eerste partij, maandag tegen Neil Borwick, een dag uit te stellen. De nummer één van de wereldranglijst, vorig seizoen in Londen halve finalist, heeft een blessure aan de schouder. Zelfs als zijn verzoek wordt ingewilligd, is de deelneming van de 21-jarige Sampras niet zeker.

Van der Sterren kampioen

EINDHOVEN – Paul van der Sterren heeft na tien ronden de strijd om de Nederlandse schaaktitel beslist. Hij leed in Eindhoven niet één nederlaag. Van der Sterren werd gisteren onbereikbaar voor zijn belagers. Hij veroverde de titel met een zwaarbevochten remise tegen Van der Wiel.

Titel en auto voor Wouda

AMERSFOORT – Marcel Wouda kreeg gisteren een auto. In zijn woonplaats Uden werd een stichting opgericht om zijn zwemactiviteiten te steunen. En passant won de Brabander in Amersfoort de nationale titel op de 400 meter wissel, zijn specialiteit.

Zeilen/Boten/Surfen

Te k. 4-pers. SPEEDBOOT, inclusief trailer, plus ski's en accessoires, prijs ƒ 4.500,-. Telefoon 045-753621.

Te k. SPEEDBOOT Bayliner, Mutiny, 120 pk Volvo Penta, weinig vaaruren, perfecte staat, vraagpr. ƒ 16.500,-. Telefoon 04493-1304.

Te k. ZEILBOOT, 480 mtr. lang, compl. met b.b. motor en trailer. ☎ 045-320100.

SPEEDBOOT met 35 pk b.b. motor, op trailer, ƒ 3.500,-. Tel. 045-256722.

Te koop SPEEDBOOT 40 PK 6-pers., electr. start plus trailer, pr. ƒ 3.500,-. Telef. 045-257786.

Te koop RUBBERBOOT 2 PK met harde bodem, pr. ƒ 750,-. Telef. 045-257786.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Caravans/tenten

Ridderbeks
officieel dealer van:
caravans:
Home car en Eriba
Vouwwagens:
Trigano en Scout
Toppers in prijs en kwaliteit.
Ook Uw adres voor occasions.
Kom eens kijken in Koningsbosch.
Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

DE KAMPEERMARKT C.V.
Hastelweg 131, Eindhoven. ☎ 040-513392.
Dealer vouwwagen, zeer bekend merk
Luxe-comfort-kwaliteit v.a. ƒ 5.375,-. Acc.pakket t.w.v. ong. ƒ 1.000,- gratis.
Caravanvoortent. 10-50% korting
Alle maten v.a. ƒ 249,-. 42 Modellen tegen de scherpste prijzen!! Div. luifels v.a. ƒ 29,50. Dealer: Dorema, Isabella, Gottschalk, Brand, Gerjak, Inaca, D.W.T.
Tentenkollektie 1993
100 Modellen. Merken: Esvo, High-Peak, Eureka, Umarex, Dorema, Camp-town, lichfield, Lepots. Nu div. aanbiedingen met extra korting! Lichtgewicht specialist!
Enorme keuze campingmeubels
Lafuma, G.P.B., Lällemand, Crespo, Jardin enz. enz.
RUGZAKKEN-FIETSTASSEN-SLAAPZAKKEN-KLEDING-SCHOENEN. 1001 KAMPEER-, CARAVAN-EN MOTORHOME-/ZELFBOUW-ART. DE BEST GESORTEERDE EN GOEDKOOPSTE KAMPEERZAAK!!

Pinkster-aktie
Alpenkreuzer vouwwagen
Allure-grijsblauw,
nu of nooit. Op = op.
Geen 8.000,- geen 7.000,-
6-pers. compleet
ƒ 6.450,-.
Caravan import
Feijts
Hoofdstraat 84, Amstenrade.

Opruiming van onze SHOWCARAVANS, nu met duizenden guldens voordeel. Op is Op! O.a. Caravelair, Münsterland, Sprite en Predom. Bartels Caravaning Caravacance, Hommerterweg 256, Amstenrade. Telefoon 04492-1870.

CHATEAU Cantara 908 T, toiletr., gr. koelk., ringverw., etc., luxe voortent, extra luifel, kopkeuken, 3-4 pers., bwj. '89, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-314901 of 252858.

ALPENKREUZER Super GT, bwj. '84, geremd, voortent, imperiaal, kanteldeugels, heel mooi, ƒ 2.750,-. Telef. 045-254818/254593.

Grote partij kwaliteits caravan VOORTENTEN, halve prijs. Voortenten Centrum, Theo Stet BV, Eindhoven. Tel. 040-482945.

JAMET, de vouwwagentopper uit Frankrijk! Dealer voor geheel Limburg, Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook uw leverancier van kampeerplezier.

BARTELS Caravaning Caravacance dealer van LMC Münsterland Caravalair, Tredon, verhuur v.a. ƒ 450,- p.w. In onze shop +/- 5.000 artikelen o.a. blokbatterijen ƒ 2,95; AKS stab. vn ƒ 590,- voor ƒ 470,-; 5 kg. gasfles ƒ 49,95; opzetspiegels ƒ 9,95; Lalleman stoelen ƒ 79,-; plm. 50 inruilers voorradig. Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond.

CARAVANSTALLING te huur in Heerlen, overdekt ƒ 450,-, buiten ƒ 225,-. Tel. 09-32.89722307 / 045-216476.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

Te koop 4-persoons caravan ASTRAL, vraagprijs ƒ 3.000,-. ☎ 045-424379.

Te koop CARAVAN Hobby 530 T, bwj. '90, ƒ 17.500,-. Tel. 04750-23082. Sportstraat 14, Roermond.

VOUWWAGEN Trigano, bwj. '84, ƒ 1.250,-. Tel. 045-323178.

Te koop 6-persoons TOURCARAVAN merk Weippert, tandemasser, l. 5.70m, de luxe, bwj. '85, kachel, ijskast, tv-mast, voortent, in staat van nieuw, nw. pr. ƒ 36.000,- nu ƒ 10.500,-. Telefoon 045-323178.

Te koop TOURCARAVANS, Chateau 939, bwj. '85, ƒ 7.250,-; Chateau 324, bwj. '84, ƒ 3.250,-; Predom 310, bwj. '87, ƒ 4.250,-; Kip 420, bwj. '79, ƒ 1.750,-; Roller 490, bwj. '81, ƒ 2.950,-; Constructam 360, bwj. '82, ƒ 2.500,-; Knauss 410, bwj. '81, ƒ 2.250,-; IT 420, bwj. '82, ƒ 2.000,-. Allemaal met voortent, kachel en ijskast. Tel. 045-323178.

CARAVAN te koop, 8 jaar oud, licht type, 3.60 m. lang, 5 slaapplaatsen, licht proper interieur, kraan, koelkast, voortent, gasfles, reservewiel. Geschikt voor auto met 1600 motor. In goede staat, tegen elk aannemelijk bod. 04405-2595 na 19.00 u.

DUBBELFIETSENREK t.b.v. camper of caravan, afneembaar. Tel. 09-32.89612809.

Te koop BÜRSTNER 3-persoons met voortent en vaste luifel, ijskast, kachel, mooi. Telef. 045-315436.

Te koop ATLAS stacaravan, laatste model '93, type Chorus 9 mtr, geheel luxe ingericht incl. bad, toilet, oven, grill, 2 slpkrs enz.enz. Nw.pr. ƒ 33.000,- nu voor ƒ 30.000,-. Imp. Camping High Chaparel Oirsbeek. Tel. 04492-2044.

Te koop tourcaravan 4-pers. ADRIA Optima bwj. '88, met nieuwe voortent en diverse access., vraagprijs ƒ 6.750,-. Telefoon 045-411122.

Te koop vouwwagen ALPENKREUZER Senior, prijs ƒ 800,-, i.g.st. ☎ 04459-1768.

Te k. HOBBY Classic 430, bwj. '91, badruimte, inb. toilet, luifel. ☎ 04498-54664.

HOBBY caravans 370 '88, 4 mtr. '89, 430 '91, 430 '93, 440 '93. R v. Gelrestraat 45, Nieuwstadt. ☎ 04498-54664.

Te k. CAMPINGHUISJE camping Gerensheide Kinrooi België. ☎ 04492-1886.

Te koop "De Waard"-tent, type Albatros, z.g.a.n., incl. div. extra's, vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-216325, na 18.00 uur.

Te koop CARAVAN 4-pers. Goldstream bwj. '72, nw. voort. en verw., i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.750,-. 045-258390.

Te koop 4-persoons BUNGALOWTENT, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-325400.

Te koop KIP caravan met voortent, ijskast, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.750,-. ☎ 045-211419.

Campers

BOVAG-garage biedt aan: Fiat Dukato diesel, 5-bak, camper, in perfekte st., alle opties; Mercedes 406 camper, compl. ingericht, puntgave camper, ƒ 16.500,-. Telefoon 045-721268.

Te huur compleet ingerichte CAMPER voor 6 personen, juni en september, ƒ 750,- per week all-in. Telefoon 04409-3286.

Wegens annulering last-minute aanbieding te huur 6 pers. CAMPEERAUTO van af 18.6 tot 2.7.93 voor ƒ 2.000,- all-in. Telef. 045-216476/04492-3311.

Te koop CAMPER, VW Transporter, i.z.g.st., verh. dak, radio, toilet, fietsenrek, trekhaak, draagarm voor 2 surfpl., tev. rubberboot Pirelli, motor 35 pk, trailer, waterskiplank. Telef. 04450-2340.

Te k. PEUGEOT Camper (Benz.) 6 pers., '92, 5000 km. gel., mooi en compleet. vr.pr. ƒ 58.000,-. 045-244281.

Te k. van part. CAMPER Peugeot J 5 D Bürstner opbouw, luchtvering, LPG, m. fietsenrek, vr.pr. ƒ 40.000,-. Tel. 045-334340.

Te huur gevraagd 6-9 pers. BUSJE voor vak. 30-7 tot 14-08 voor gezin met 4 kind., tot ƒ 600,-. Tel. 045-710895.

MOTORKRUIZER, lang 8.20 m., breed 3.00 m. Te koop of te ruil tegen camper. Inlichtingen: 04498-51373.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

België

OOSTENDE. (B.-kust). Studio, zeezicht, TV, 4 fietsen, parkeerpl., v.a. ƒ 55,- p. d. 09-32.13523180, na 17. uur.

MAASMECHELEN: centr. luxe nieuwb. app., inger. keuk., badk., terras, lift en garage. 09-32.89.713266.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Gr.Brit./Ierland

Deze zomer elk weekend va. Maastricht-Airport naar IERLAND nu va. ƒ 495,-. Vraag de brochure, bel Delta International 043-649780 of bij uw plaatselijke reis-agent.

Div. Binnenland

Wegens omstandigheden te huur bungalow op CENTER PARCS de Eemhof, van 25 juni t/m 2 juli, tegen redelijke prijs. Telefoon 046-510273 of 591600.

Italië

Last minute korting
Vakantiewoningen: dolomieten gebied schone meren van Levico- en Caldonazzo; uitstapjes: o.a. Gardameer, Venetië, Verona. Inl. en folders, tel. 074-777377.

Tsjechië

Tsjechië / Praag
is onze specialiteit.
AANBIEDING PRAAG: Het gehele jaar door wekelijks iedere woensdag 6 dgn. vanaf ƒ 299,-, iedere zaterdag 7 dgn. vanaf ƒ 349,- incl. excl. en CONCERT. 8 en 10 Dagen excl. reizen Praag, Zuid-Bohemen en Reuzengebergte. Vraag de uitgebreide gratis brochure voor 1993 bij MCeT, 04406 - 14142. Tevens voor bedrijven, scholen, verenigingen etc. organiseren wij reizen op maat.

Comfortabele kamers, appartementen, douche, w.c, balkon. Rustige ligging ca. 1200m boven zeespiegel, klein zwembad, paardrijden en wandelmogelijkheden, kinderspeeltuin en ligweide. Hotel Gasthof POINTENHOF, A-6380, St. Johann in Tirol. Tel. 09-43.53523366. Fax. 09-43.53525292

Reisgezelschap heeft nog plaatsen vrij voor 11-daagse busreis naar VORARLBERG in Oostenrijk, van 4 t/m 14 juli, halfpension, pr. ƒ 975,- p.p. Inlichtingen H. Erkens, tel. 045-460996.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Huis)dieren

VADERDAG-AANBIEDING
Vijvervissen
goudvissen 10 st. ƒ 7,50; goudwindes 10 st. ƒ 4,95; elgeneters 10 st. ƒ 14,95.
Dierenspeciaalzaak Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Hengelsport-liefhebbers:
let op onze speciale aanbiedingen enkel voor vaderdag.
Hengelsport Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Traditiegetrouw organiseert de Maastrichtse Honden Sport Vereniging ook dit jaar weer een Jonge Honden Dag en Veteranendag. Deelname staat open voor alle rashonden van 4 tot 24 maanden en van 7 jaar en ouder. De datum van de Jonge Honden en Veteranen Dag is

Zondag 4 juli 1993

Plaats van handeling op het buitenterrein van Café Zaal Noben, Rijksweg 132 te Berg en Terblijt. De inschrijving is open tot 25 juni 1993. Inschrijfgeld ƒ 30,- per hond.
Info: Jo Vodeb 045-455942, John Wauben 04405-2263.

Te koop 4 jarige bruine MERRIE stokmaat ong. 160. Licht bereden, lief karakter. Te bevragen overeen slakbeendeweg 3, naast voetbalclub Fc Gracht, Gracht Kerkrade.

Te koop jonge HONDJES, klein soort. Telefoon 04493-1368

Te koop NEW-FOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin, teefjes, met stamboom, ingeënt en ontwormd. Telefoon 04752-1115.

Labrador-Retriever PUPS en Golden-Retriever pups met stamboom en gezondheidsgarantie. Telefoon 04135-1931.

Jonge POESJES gratis af te halen. Maastrichterlaan 109, Vaals.

Te koop GOLDEN-RETRIEVERPUPS met stamboom, ouders HD-PRA-vrij. Telefoon 013-430626.

Te k. JACK RUSSEL terriërs, 3-kleurig. Hoofdstr. 92, Posterholt. Tel. 04742-3612/1609.

Te koop mooi BOOMERHONDJE, 4 maanden oud, reu, vaste pr. ƒ 200,-. 045-225170.

DIERENBESCHERMING Sittard zoekt mensen die willen zorgen tijd vrijwillig katjes willen en kunnen opvangen. Voor vrijblijvende informatie 046-750568 of 333096.

DIERENBESCHERMING Sittard zoekt mensen die onze katjes (8 weken tot 8 jaar oud) een goed tehuis willen geven. Tel. 046-750568 of 333096.

Te koop WEST HIGHLAND WHITE terriërpups, ingeënt en ontwormd. ☎ 04979-1246.

ALASKAN Malamute pups, sledehond, voordelige prijs. Janssen, Bampstr. 14, Boorsem (B). Tel. 09-32.89761573.

Te koop witte en zwarte DWERGPOEDELS, ingeënt en ontwormd, klein soort. Tel. 04750-16590.

Te koop langharige TECKELS met stamboom, ƒ 350,-. Telef. 045-213401.

Te koop mooie en brave E-PONY merrie, 11 jaar, extraver; tevens nieuw rijzadel. Telef. 045-741291.

Mooie BOOMERTJES, alle kleuren met garantie, ƒ 275,-. ☎ 09-32.14679708.

Mooie kr. LABRADORPUPS met garantie, ƒ 775,-. ☎ 09-32.14679708.

West Highland- en CAIRNterriërs, 8 wkn., stamboom en garantie. ☎ 09-32.14679708.

Mooie JACK Russellpups 10 weken met stamboom en garantie. ☎ 09-32.14679708.

Mooie YORKSHIRE- en Maltezerpups met stamb. en garantie. ☎ 09-32.14679708.

Te koop mooie YORKSHIRE-TERRIERPUPS. Telefoon 04498-54002.

Te koop SCHAPEN. G. Leunissen, Ransdalerstr. 68, Ransdaal.

Wegens omstandigh. te koop MALTEZER Leeuwtje, 6 maanden oud, lief voor kinderen. Telef. 045-752259.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Handtamme en pratende PAPEGAAIEN, ook baby's. Ariane. Bleyerheiderstr. 10, Kerkrade. Tel. 045-351340.

DIERENBESCHERMING zoekt goede tehuizen voor: Volwassen gester. poezen en gecastr. katers van 1 à 2 jaar oud. Tevens goede tehuizen gezocht voor lieve jonge kittens vanaf 7 weken. Ook zoeken wij vrijwilligers voor tijdelijke opvang van onze zwerfkatten. Telefoon 046-379260/04754-86328.

Te koop PERZISCHE kittens, met stamboom, ƒ 500,-. Tel. 045-221434.

BOEMERS, Schotse Terr., Teckels, Maltezers. Walem 11A. ☎ 04459-1237/3097.

Te koop COLLIE-PUPS, ingeënt en ontwormd, 6 weken oud. Tel. 04977-85373.

Te koop ROTTWEILERPUPS, ƒ 500,-. Telefoon 045-274032.

Te koop zeer goede SPORTPONY (D), merry, 6 jaar, schimmel, zeer fraaie gangen, groot springvermogen, goed karakter. Tel. 043-649458 of 04492-4679.

Te k. Golden RETRIEVERPUPS uit HD-vrije ouders, met stamboom en pasp., ingeënt en ontw., event. vakregeling mog. ☎ 04998-73295.

Prachtige SHELTY pups, PRA-Cat. vrij, prima stamboom, schriftelijke garantie. Telefoon 04138-75668.

Te koop BOUVIERPUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd, ouders van goede afkomst, kleur zwart gestroomd. Tel. 045-754525.

Te k. zeer mooie West Highland White TERRIER pups, met stamboom. ☎ 04454-63645.

Te koop keuze uit 2 JACHTHONDEN, Engelse springers met stamboom, zeer goed voor de jacht. Telef. 04760-72481.

Te koop ROTTWEILER pups, 12 weken oud, ontwormd, geënt met stamboom. Tel. 045-421600.

Wegens ziekte goed tehuis gezocht voor 1-jarige Duitse Staande LABRADOR. Telefoon 045-227143.

Te koop lerse SETTERPUP met stamboom. Telef. 045-228433, na 18.00 uur.

Te koop groot assortiment VIJVERVISSEN, planten, vogels, pluimvee, knaagdieren etc. Kom vrijblijvend kijken: Roosterbergstraat 40, Opoeteren-Maaseik. Tel. 09-32.8986.3809, ook op zondag open vanaf 14.00 uur.

Te koop prachtige MALTEZER Leeuwtjes, 7 weken oud, ƒ 350,- per stuk. ☎ 09-32.8986.3809.

Te koop 2 jonge DWERGPAPEGAAIEN 8 weken oud en 2 parkieten met kooi. Telefoon 045-316782.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Opleidingen

Intensieve zomercursussen Frans en Engels.
Info ☎ 045-464733.

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

Basiscursus Massage te Geleen. Aanv. sept. '93, duur 4 avonden van 3 lesuren. Kosten ƒ 150,-. Mogelijkheid om met korting over te stappen naar (door NGS en VOS erkende) cursus sportmassage in oktober. MEDISPORT Geleen, Beekhoverstr. 47, 6166 AB. Tel. 046-743169.

Uw RIJBEWIJS voor ƒ 1.995,-. Losse lessen ƒ 50,-. Autorijschool Bertrand. Tel. 045-228160.

Rijles

ANWB Autorijleskampen
Snel je rijbewijs halen
De ANWB organiseert een unieke rijopleiding.
Afhankelijk van de duur van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen.
Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Theo van Bentum
Motorrijschool
6 weekse, 3 daagse motoropleiding.
Bel voor info of maak een afspraak. Nieuwstr. 86, Hoensbroek. 045-217487

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonnevakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie. Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (oude pand Smeco tegenover ziekenhuis).

Te koop ZONNEBANK/HEMEL, ƒ 550,-. Telefoon 045-218726.

Computers

Barlage Computer Hardware

Amiga 4000 030 2MB 80MB HD	ƒ 2.695,-
Amiga 4000 030 4MB 80MB HD	ƒ 2.845,-
Amiga 4000 030 6MB 80MB HD	ƒ 2.995,-
Amiga 4000 040 6MB 120MB HD	ƒ 4.795,-
Amiga 1200	ƒ 995,-
Amiga 1200 40MB	ƒ 1.295,-
Amiga 1200 80MB	ƒ 1.445,-
Amiga 1200 120MB	ƒ 1.595,-
Amiga 500 plus	ƒ 595,-
Amiga 500 plus KCS PC Board MS-dos 4.1	ƒ 749,-
Amiga 600 incl KCS PC board MS-dos 4.1	ƒ 849,-
Amiga 600 HD30, KCS PC board MS-dos 4.1	ƒ 1.095,-
Monitor 1942	ƒ 895,-
KCS PC Board A500/A500 plus incl Dos 4.1	ƒ 249,-
Amiga spellen uitzoeken	ƒ 7,50
Supra Faxmodem V32bis extern SA	ƒ 695,-
GAMEBOY SPELLEN, ook de allernieuwste	ƒ 49,-
GAMEBOY SPELCOMPUTERS op bestelling	ƒ 99,-
Diskettes 3.5 DD Noname	ƒ 9,-
Diskettes 3.5 HD Noname	ƒ 14,-
Diskettes 5.25 DD Noname	ƒ 5,-
Diskettes allerlei merken al vanaf	ƒ 15,-
PC 386SX33 S-VGA scherm VGA-kaart	
Multi 10 105MB HD etc.	ƒ 1.895,-
PC 386SX40 S-VGA scherm VGA kaart	
Multi 10 105MB HD etc.	ƒ 2.045,-
PC 386DX40 S-VGA scherm VGA kaart	
Multi 10 105MB HD etc.	ƒ 2.195,-
PC 486SLC 33-1MB S-VGA monitor	
130MB HD multi 10 etc.	ƒ 2.545,-

Ook leverbaar zijn Midi Tower 486 DX Local bus, 486 DX-50LB, 486DX66-2-Local Bus incl. low radiation monitor 1280x1024, Luxe keyboard, 210 MB removable harddisk, 3.5 en 5.25 vanaf ƒ 3.695,-
Te verkrijgen op de volgende adressen:
Rijksweg Zuid 98, Geleen. Tel. 046-740708.
Kaalheidersteenweg 262, Kerkrade. Tel. 045-425881.

CPC Kerkrade, COMPUTERS nieuw en gebruikt. Niersprinkstr. 61. Tel. 045-351588.

PC 386 SX 80 HD, kleur SVGA ƒ 1.700,- met garantie. Telefoon 046-743394.

PC-SOFTWARE van Econo-Ware. Programma's vanaf ƒ 5,25 per disk. Vraag uw gratis catalogus aan voor uw vrije keuze. ☎ 013-563779.

Te koop 20 Mb harde SCHIJVEN, eventueel met controller en kabels, diverse insteekkaarten voor de PC. Tel. 045-212826.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV'S met garantie, grote sortering v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar. TV Occasion centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV DEFECT alle merken TV's en video's, vakkundig binnen 4 uur gerepareerd. Telef. 043-436667.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Muziek

PC bezitters opgelet
Nieuw van Roland: SC7 geluidsmodule compleet met midi-interface, turbotraks 64 sporen sequencer, midiaplayer, band in the box. Alles onder Windows 3.1 of voor AT/XT. Inclusief veel Midifilesongs. Uw eigen digitale studio voor ƒ 1.100,-. Demonstratieklaar

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 12 TEL 045 214253 HOENSBROEK

Keyboard-verkoop.
Tijdelijk in
Makado Beek.
Zeer gunstige aanbiedingen! Alleen donderdag-vrijdag-zaterdag. Yamaha-Roland-Technics. Organisatie: Muziekhuis Guus Arons BV.

Met spoed gezocht i.v.m. optredens DRUMMER voor top 100-Band. ☎ 043-254662.

Te koop PIANO, oud model. Telef. 045-257296.

Te koop BAS pre AMP T.C. electronic 2240 (dubbele), ƒ 750,-. 045-458959 (Roy).

Te koop JUKEBOX Rockola, vr.pr. ƒ 1.750,-. Telef. 045-211571.

Te k. plm. 80 LP'S ƒ 5,- per stuk, 500 singles ƒ 2,50 per stuk samen in één koop ƒ 1.500,-. Muziek uit de jaren 60-70-80. 045-353242.

Aangeboden 300 SINGELTJES ƒ 175,-; 200 lp's ƒ 175,-. Telefoon 070-3638667/3894543.

Te koop meester CELLO, mooi geluid, in topconditie, ƒ 19.000,-. ☎ 04454-62435.

PIANO'S en vleugels tegen aantrekkelijke prijzen, ruime keuze. Pianoreviesiebedrijf Klavier, Rijksweg Zuid 170 Sittard. Tel. 046-526426.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

BIG BAND uit Grevenbicht zoekt trombonist en Percussionist m/v. Telefoon 04498-58667 of 58051.

Te k. Marshall JCM 800 top, 50 watt; JCM 900 box, 300 watt; Gibson Explorer incl. koffer. Tel. 045-231581.

GITARIST met bijzang zoekt orkest. Tel. 046-333695.

Huishoudelijke artikelen

Te koop INBOUWHAARD AEG 2 jr. oud, als nieuw, nw. pr. DM 4.900,- voor ƒ 950,-. Telefoon 045-724063.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop Miele WASMACHINE. Tel. 045-410754.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

TOPAZ dat is huren zonder zorgen. Verhuur van: kleurentelevisie, videorecorder, videokamera, stereo-installatie, compact disk, wasautomaten, vaatwassers, koelkasten, vriezers, magnetron, ovens, zonnehemels. U betaalt geen borg of aanbetaling maar een vast maandelijks huurbedrag. Kwaliteit gegarandeerd en nooit geen reparatie en/of voorrijkosten. Huren zonder zorgen, bel nu en wacht niet tot morgen. Tel. 045-245870.

MASSALE MAGAZIJNVERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.
WITTE HAL
SITTARD, HEERLEN EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
ELKE DAG NIEUWE AANVOER
ELKE DAG SUPERLAGE AANBIEDINGEN
OP = OP,
SLECHTS ENKELE STUKS!
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
BLAUPUNKT KLEUREN TV
IS 63-49 STTT, 63 cm. beeld, stereo met teletekst geen ƒ 2.198,- of ƒ 1.899,-, maar
ƒ 1.198,-
JVC MIDISET
W 45 CD, midiset met CD-player geen ƒ 999,- of ƒ 898,-, maar
ƒ 698,-
ZANUSSI KOEL/VRIES KOMBI
Z 620/5D, aparte diepvries, automatische ontdooiing geen ƒ 999,- of ƒ 799,-, maar
ƒ 597,-
ZANKER WASAUTOMAAT
5120 Class., 1200 toeren, diverse spaarprogramma's geen ƒ 1.699,- of ƒ 1.499,-, maar
ƒ 1.298,-
WITTE HAL
SITTARD
Bergerweg 51-53
Industrieterrein Bergerweg. Tel. 046-518162
MAASTRICHT
Scharnerweg 66/70
achter Horn keukensuper. Tel. 043-633162
HEERLEN
Heerlerbaan 273
naast Horn keukensuper. Tel. 045-426842
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen.

Boeken/Literatuur

Ga je naar de Mid. Horeca-school in HEERLEN. Kom je van HAVO? Ga je naar de tweede leerjaar? Kun je deze 3 vragen met ja beantwoorden? Dan heb je geluk. Want ik heb voor jou de boeken, 1 maand gebruikt. Nieuwwaarde ƒ 1.300,-. Voor jou ƒ 900,-. Bel Vincent Boog 03473-75556.

Bijna nieuwe HTS-boeken HBO, bouwkunde, 1e jaars, te koop. Tel. 045-415508.

Te k. HEAO-EL BOEKEN 1e-jaars van HEAO-Sittard. Telefoon 04744-2023.

Verzamelingen

Aangeboden 12 oude blikken AUTOOTJES ƒ 100,-; 80 oude bankbiljetten ƒ 100,-, 40 blikken autoplaatjes ƒ 100,-; 12 oude aandelen ƒ 100,-. Telefoon 070-3638667/3894543.

Kunst en Antiek

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

In- en verkoop antieke grammofoons en SPEELDOZEN. Tel. 043-649494.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTER-ART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

Net binnengekomen, grote partij ANTIEK o.a. vitrinekasten, secretaires, kommodes, linnenkasten, halkasten en div. eethoeken etc. Wijshoff Antiques, Amsterraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: donderdag, vrijdag en zaterdag.

Te koop enkele waardevolle olieverf SCHILDERIJEN van bekende kunstenaar uit Rusland. Tel. 04454-62771.

Te koop eiken DEKENKIST, 120 x 60 x 70 cm, met 4 panelen in het front, geh. met snijwerk versierd, Westfalen 18e eeuw, puntgaaf. Biedermeier mahonie gefineerde commode met een kast en 2 deuren in het front, staand op balpoten, omstr. 1880, ƒ 1.250,-. 04499-4395.

ROMANTISCH-WONEN speciaalzaak in "antiek en nieuw" geloogd grenen meubelen, voor 'n sfeervol interieur! Rijksweg Noord 4, Geleen. Telef. 046-753006.

16 ANTIEKE oude regulateurskiokken; 14 oude bronzen olielampen; antiek orgel; jachtstijlen bed en diverse antieke spulletjes. Telefoon: 043-670685. Alles in 1 koop.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437.
Een begrip voor de regio!

Braderieën/Markten

Zondag 29 augustus BOURGONDISCH dorpsfeest op de Markt te Eygelshoven. Deelnemers voor de food-sector kunnen zich nog opgeven. Tel. 045-352069.

Deelnemers gevraagd voor ROMMELMARKT en Luikse markt, Schin op Geul. Zond. 27-6 a.s. inl. 045-324112.

Uitgaan

Zondag 27 juni, openlucht COUNTRY en Westernfestival Winchester City te Amstenrade, m.m.v. Piet Veerman, René Shuman, Walter Nita e.v.a. Vanaf 13.00 u. Tel. 04492-4493 of 3659.

Te koop gevraagd

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Hoogste prijs voor alle MUNTEN, goud en postzegels. Stamps & Coins. Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). ☎ 045-726789.

Gevr. 2-pers. OPKLAPBED of slaapbank. Telefoon 045-352569 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd camping USKAST. Tel. 045-464247.

Te koop gevr. CAMPING-KOELBOX 220-12 V. Telefoon 045-220593.

Te koop gevraagd KOELVITRINE met onderkoeling, l. plm. 2.50m. Na 17.00 uur telefoon 04740-3298.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen

INCESTPROBLEMEN? Zoek je hulp, wil je er over praten. Ik kan je helpen verwerken. Doorbreek je zwijgen. Ik help individueel of in groepsverband. Bel vrijblijvend Mevr. H. Kerens telefoon 045-231275.

Te huur gevraagd GARAGEBOX in Geleen of omgeving. Tel. 046-752942.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Meubelmaker vraagt te koop LTS-BOEKEN over timmeren en meubeltimmeren. Telefoon 045-751285.

TERRASSTOEL v.a. ƒ 24,50. B.V. Kepu Z.B. Tel. 045-210606.

Vlees/AGF

Extra voordelig!!!
Panklare halve varkens
Tevens zeer voordelig rundvlees.
W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. ☎ 04743-1216

Persoonlijke Kontakten/Klubs

Bar PRINCESS zoekt nog 1 tot 2 leuke meisjes, zeer hoge verdiensten en hoge garantie, vervoer aanwezig, intern mogelijk. Tel. 0949-240466965, vanaf 20.00 uur.

Bar El Paso in Eschweiler vraagt representatieve DAMES, vervoer aanwezig, intern mog., garantie n.o.t.k. Tel. 09-49.1722.478225, b.g.g. 09-49.2403.24949

Classic Club te Lanaken vraagt nog enkele nette gemotiveerde DAMES. Zeer hoge verdiensten. Werktijden en vervoer in overleg. Inl. ☎ 09-32.89.716637. Na 20.00 uur ☎ 09-32.89.718692.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

06-lijnen

06-Gay Café Limburg
75 ct. p.m. Nu direct contact met iemand uit je eigen regio 06-320.327.55

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Monique kreundeze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tong...
06-340.350.65 (50 cphm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de vriend van haar vriendin. Kom hier knul, pak ze maar eens
lekker beet
06-340.350.60 (50 cphm)

Stoute Evelien. Je broekje uit en bukken, je krijgt
straf
met de lineaal
06-340.340.30 (50 cphm)

Perverse sex met vrouwen.
06-340.340.90
(50 cphm)

Dolores heeft een sexclub.
Ja zij is nog
maagd
maar U mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.55
(50 cphm)

Hou je van Leer, Rubber, Latex & Porno! (100 cpm)
06-320.320.90

De Live-Sexlijn gaat heel erg ver! Erg grof!! (ƒ 1,- p.m.)
06-320.320.86

Heb je wel eens Gratis een vrouw gewonnen? (100 cpm)
06-320.320.85

100% gratis sex wat heel vrouwtjes? (100 cpm)
06-320.320.81

Tieners willen jouw 100 cpm.
06-320.321.10

Griekse Sex
Lisa draait z. 100 cpm.
06-320.325.55

Maar meneer, als ik met U naar bed ga hoef ik dan niet te betalen. 50 cphm.
06-340.340.21

Op de knieën, hmm 100cpm.
06-320.325.06

Beestachtig...grof!! 1 gld p.m.
06-320*327*20

Bezweet staat de
Turnster
onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar naakte lijf tegen zich...
"Oh, nee niet doen!"
06-340.340.20 - 50 cphm.

Griekse sex
Betty bukt zich 100 cpm
06-320.320.06

06-320.320.07
Tiener-dating 18 jr. 100 cpm.

06-320.320.08
Tiener Nympho's 100cpm.

06-320.330.70
Boeien & zwepen. 100 cpm.

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Lekkere tieners 100 cpm
06-320.320.10
Keiharde sex 06-320.320.50
Lesbi 06-320.325.30

Lesbische meisjes, Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm.
06-96*08

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm.
06-96*09

Vrouwen bij u in de buurt?? (100 cpm)
06-95.46

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

100% LIVE kunnen we je koppelen!!! (100 cpm)
06-96.59

Sado-Porno
absoluut LIVE! (100 cpm)
06-96.58

Sex op niet comm.basis met echtparen? 100 cpm.
06-340.340.95

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm
06-340.340.10

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst
06-320 en dan

SM voor 2	325.10
Gaysex Limburg	325.73
Jack off privé	321.16
Darkroom	324.16
Gay Pervers	329.16
Bi-sex	323.36
Jongens-sex	325.19
Studenten	327.56
Travestie	325.09
Transsexueel	321.36
Bondage	325.18

Live sex voor 2
direct sex contact ƒ 1,- p.m.
06-9894

Live Homosex
pure telefoonsex ƒ 1,- p.m.
Jack Off direct 06-97.35
Jack Off Boys 06-9835

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. 100 cpm
06-96.80

06-320*320*62
Op z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm.

Jouw MEESTERES.
'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75 cpm.
06-320*324*68

Aanbid je MEESTERES! Zo doet je handboeien om! S&M. 75 cpm.
06-320*332*32

06-320*320*38
Rijpe keurig gekleede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n bollen willen. 75 cpm.

Rijp Negerinnetje in voor alle standjes (100 cpm)
06-320.323.43

Eén live sexgesprek met 'n heel echte
Nymfomane
Geen wachttijd.
06-320.330.78 75 cpm.

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit. (75 cpm)
****06-9810****

Triokontakt
Sex met twee vrouwen. 06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direct 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel 06-9661 (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75 cpm)

Nieuw
35 plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt.
06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Voor Piccolo's zie verder pagina 42

Bologna failliet

BOLOGNA – Bologna, zevenvoudig Italiaans voetbalkampioen, is door een plaatselijke rechtbank failliet verklaard. De club heeft een schuld van ongeveer vijftig miljoen gulden. De laatste landstitel van Bologna dateert uit 1964. De financiële problemen gaan met sportieve zorg gepaard, want vorig weekeinde degradeerde de club voor de tweede keer in de geschiedenis naar de derde divisie. De kans bestaat dat een aantal plaatselijke zakenmensen een poging doet Bologna te redden.

Argentinië begint stroef

GUAYAQUIL – Titelverdediger Argentinië is bij het toernooi om het Zuidamerikaans kampioenschap, de Copa America, stroef van start gegaan. De openingswedstrijd tegen Bolivia werd met minieme cijfers gewonnen: 1-0. Het doelpunt kwam in de 53ste minuut op naam van Batistuta. De zege van Argentinië was nauwelijks verdiend te noemen. De ploeg van bondscoach Basile speelde slap en ongeconcenteerd. De sterke middenlinie van Bolivia domineerde in de eerste helft. Na de rust trok Argentinië het duel naar zich toe.

Stadion Chorzow gesloten

WARSCHAU – De wereldvoetbalbond heeft het stadion van Chorzow voor gesloten verklaard. Er mogen geen internationale wedstrijden meer worden gespeeld. Aanleiding tot dit Fifabesluit waren de ongeregeldheden op de tribunes tijdens het WK-kwalificatieduel Polen-Engeland (1-1) op 29 mei. De oproerpolitie moest tijdens de wedstrijd met de wapenstok de tribune op om slaags geraakte Poolse supporters uit elkaar te drijven. Ook buiten het stadion van Chorzov kwam het tot ernstige ongeregeldheden. In de tram werd iemand doodgestoken.

Volleybalteam oefent in Limburg

ROERMOND – In het kader van de oefencampagne voor het Europees volleybalkampioenschap speelt het Nederlands vrouwenteam op Limburgse bodem twee interlands tegen Duitsland. De wedstrijden zijn in Venlo (zaterdag 18 september) en Nederweert (maandag 20 september). De duels beginnen om 19.30 uur.

Baer Seelen in achterhoede

STOCKHOLM – Op de vierde wedstrijddag van het wereldkampioenschap zweefvliegen in Zweden eindigde Baer Selen met een vijfendertigste plaats in de achterhoede. Beste Nederlander in de standaardklasse is Noordwijker Erik Borgmann. Hij staat in het algemeen klassement derde achter de Finse leider Sorri en de Brit Davis. Baer Selen is twintigste. In de open klasse eindigde Gerrit Kurstjens als twintigste. De Grubbenvorster bezet in het totaalklassement de zeventiende plaats. Leider is de Zweed Ax.

Doelpunt beslist verlenging

GENEVE – Voor de eerste keer tijdens een groot titeltoernooi wordt bij het EK voetbal in Engeland (7-30 juni 1996) een systeem met „sudden death" toegepast. Van de kwartfinales worden wedstrijden in de verlenging beslist door het eerste doelpunt. Na de treffer is de wedstrijd meteen afgelopen. Indien de extra speeltijd van dertig minuten geen doelpunt oplevert, volgt alsnog de gebruikelijke strafschoppenserie. Tevens werd besloten het sportieve gedrag van de teams in de voorronde te belonen. Indien twee of meer ploegen op alle fronten gelijk eindigen in de groep beslist het aantal punten in het klassement om de Fair Play Cup over kwalificatie. uitgeschakeld door de latere kampioen Denemarken.

Zware nederlaag bridgeploeg

MENTON – De Nederlandse mannenploeg is in de twaalfde ronde van het toernooi om de Europese titels bridge in Menton (Frankrijk) teruggevallen door een nederlaag van 8-22 tegen Noorwegen.
uitgedeeld. Schippers en Van der Pas struikelden in de vijfde ronde van het vrouwentoernooi tegen San Marino over de kaartverdelingen. Na een zeer goed begin, ging het in de tweede helft enigszins mis. Het zwakke viertal van San Marino pakte wat punten terug en Nederland won daardoor slechts met 20-10.

sport kort

● ATLETIEK – De Russische atlete Jolanda Tsjen heeft het wereldrecord hinkstapsprong in Moskou op 14,97 meter gebracht. Dat is een verbetering met twee centimeter van 10 juni 1991, gerealiseerd door Inessa Kravets uit Oekraïne.

Secretaris-generaal Fifa: 'Bij rellen minder problemen'

Hekken weg uit stadions

PONTIAC – De wereldvoetbalorganisatie wil dat alle hekken rond de voetbalvelden in de naaste toekomst verdwijnen. Bij het wereldkampioenschap, dat precies over een jaar in de VS begint, zullen zich tussen de toeschouwers en het veld al geen hekken meer bevinden. De Fifa wil dat een norm maken voor alle internationale wedstrijden.

„Je zet mensen niet achter hekken. Dieren zet je achter hekken," zei de secretaris-generaal van de Fifa, Sepp Blatter, in Pontiac in de Amerikaanse staat Michigan, waar het organisatiecomite van het WK en de Fifa vooruitblikten op het toernooi. Blatter wees op Engeland, waar men al begonnen is de hekken rond de velden te verwijderen.

Problemen

Volgens de Fifa-baas vergroten hekken alleen maar de problemen als er in de stadions rellen op de tribune uitbreken.
„Mensen kunnen geen kant op, wat tot gevaarlijker situaties kan leiden dan zonder hekken". De veiligheidsfunctionaris van het WK'94, ex-FBI-agent Ed Best, voegde er aan toe dat Amerikanen geen hekken zouden aanvaarden. Hij zei 'andere methoden' te zullen gebruiken om ongeregeldheden te voorkomen.
Blatter kondigde voorts aan dat de Fifa vanaf het WK'94 voor internationale kwalificatiewedstrijden alleen nog stadions zal accepteren waar alle toeschouwers kunnen zitten. Staanplaatsen worden verboden. In de negen stadions waar het WK'94 zich zal afspelen, is dat al het geval.

Veiligheid

De Amerikanen zullen grote aandacht besteden aan de veiligheid van het toernooi.
In samenwerking met de voetbalbonden en politieorganisaties van vooral de Europese landen is al een uitgebreide inventarisatie gemaakt van alle mogelijke hooligans. Duizenden namen van mensen die ooit zijn opgepakt voor voetbalvandalisme zitten al, compleet met foto, in de FBI-computers.

Zij zullen Amerika niet inkomen. Wie op een vliegveld arriveert en op de zwarte lijst blijkt te staan, wordt volgens Ed Best onmiddellijk teruggestuurd. Omdat het vrijwel niet mogelijk is om op een andere manier de VS binnen te komen, hoopt men zo het vandalisme in de kiem te smoren. Wie tijdens het WK wordt opgepakt zal direct het land worden uitgezet.

Systeem

Dat het systeem werkt, bleek de afgelopen week bij het toernooi om de USA Cup '93, waaraan de VS, Engeland, Brazilië en Duitsland meededen.
In Boston, waar Engeland zijn eerste wedstrijd speelde, werden enkele tientallen 'geregistreerde' Britse hooligans opgepakt en op het eerste het beste vliegtuig terug naar Engeland gezet.

Uitverkocht

De WK-organisatie liet weten dat vrijwel alle wedstrijden uit de eerste ronde van het WK, dat op 17 juni 1994 in Chicago begint, al zijn uitverkocht. Ook voor de andere wedstrijden loopt de kaartverkoop uitstekend.
In totaal zullen 3,5 miljoen mensen de 52 wedstrijden in Chicago, New York, Detroit, Washington, Boston, Atlanta, Orlando en Los Angeles (waar ook de finale gespeeld wordt) in levende lijve kunnen zien. Dat is een miljoen meer dan bij het WK van 1990 in Italië. Tweederde van het aantal kaartjes wordt in de VS verkocht, het restant in de rest van de wereld.

Witschge naar Bordeaux

● *Richard Witschge (rechts) neemt afscheid van Barcelona.* Foto: EPA

BARCELONA – Richard Witschge, middenvelder van Barcelona, verhuist naar de Franse club Bordeaux. De Nederlandse voetballer tekende voor vijf seizoenen. De transfersom ligt rond de zestien miljoen francs, bijna vijf miljoen gulden.
Witschge ruilde Ajax twee seizoenen geleden voor Barcelona. Onder Johan Cruijff kon hij zich niet voor een langere periode in de basis spelen. Meestal was hij de vierde buitenlander, na Koeman, Laudrup en Stoitsjkov.
Cruijff toonde zich dit seizoen herhaaldelijk ontevreden over de ontwikkeling. Witschge had al laten weten de Catalaanse hoofdstad te willen verlaten als hij ook in zijn derde jaar reserve zou zijn. De 23-jarige linkspoot, die door zijn positie als reserve tevens zijn plaats in de nationale ploeg verloor, had een contract voor zeven jaar.
Girondins Bordeaux, dat enige seizoenen geleden met de Nederlander Kieft in de ploeg in grote financiële problemen verkeerde, speelt komende jaargang in het toernooi om de Uefabeker. Trainer is Roland Courbis. De andere buitenlanders zijn de Brazilianen Marcio Santos en Valdeir.

Prima start Hoensbroek en Kegelvrung in titelstrijd

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

KERKRADE - De eerste klap is een daalder waard, dachten de kegelaars van SKC Hoensbroek en de dames van landskampioen SKC Kegelvrung '69 tijdens de Europese kampioenschappen in D'r Pool, Kerkrade. De dames legden gisteren in de voorronden beslag op de eerste plaats. Titelverdediger Grün-Weiss uit Paffrath liep een achterstand van zeventien hout op. Voor dit succes zorgden Anjo Wetzelaer (737) en Marjon Berends (727) hout. Beide dames waren vol optimisme en denken reeds aan de finale van vandaag.

Anjo Wetzelaer: „Een plaats bij de eerste vier is belangrijk. Het is leuk wanneer je als eerste uit de voorronde komt, maar in de finale beginnen we allemaal toch weer met nul." Vanmorgen zullen Rosello Ruggiero en Mirjam Serree de finaleplaats veilig moeten stellen. Waarna om vier uur de eindstrijd van de dames begint.

De heren van SKC Hoensbroek, die als tweede achter titelverdediger Wanne Eickel de voorronde afsloten, zorgde Paul Rosenboom voor de hoogste serie. De Europese juniorenkampioen was de enige die boven achthonderd hout kwam (811). Hij ziet volop kansen om zondag de finale te halen.

Paul Rosenboom: „Een plaats bij de eerste vier zit er dik in. Op de nummer vijf hebben we nu meer dan honderd kegels voorsprong. Dat moet voldoende zijn."

Iets minder op dreef was Hein Braeken. De Hoensbroekenaar moest het toernooi openen, waarbij de zenuwen een grote rol speelden. In het figuur afruimen bleven de negens helaas voor Braecken achterwege, waardoor zijn score van 709 hout iets aan de magere kant was. Vandaag komen Cor van Tilburg en Ben Haenen op de baan.

sport kort

● VOETBAL – Fortuna Köln, uitkomend in de tweede Bundesliga, heeft de Poolse international Adam Matysek voor twee jaar gecontracteerd. De 24-jarige doelman speelde afgelopen seizoen bij Slask Wroclaw. FC Köln versterkte zich met oud-international Thomas Berthold van Bayern München.

● VOETBAL – Derdeklasser Zwart Wit '19 uit Eys houdt op zaterdag 3 juli het jaarlijks minivoetbaltoernooi. Er is nog plaats voor maximaal zeven ploegen. Aanmelding via ☎04451-1358 of 2290.

● VOETBAL – Friedel Rausch (53) heeft een contract voor een jaar getekend als trainer van FC Kaiserslautern. Hij had al afgesproken nog een seizoen bij FC Basel te blijven, maar werd alsnog afgestaan door zijn Zwitserse werkgever.

sport in cijfers

DAMMEN

Harderwijk. Maars Wereld Damtoernooi. Vierde ronde: Valneris-Tsjegoljev 1-1, Tsjizjov-Baljakin 1-1, Krajenbrink-Kuperman 1-1, Vermin-N'Diaye 1-1, Sijbrands- G. Jansen 1-1, H. Jansen-Schwarzman 1-1. Stand: 1. Baljakin en Schwarzman 6 punten, 3. H. Jansen, N'Diaye, Sijbrands, Tsjizjov en Valneris 4 p, 8. Tsjegolev 3 uit 3, 9. G. Jansen, Koeperman en Vermin 3 p, 12. Krajenbrink 2 uit 3.

WIELRENNEN

Midi Libre. Vierde etappe, Rodez-Ales: 1. Maassen 197 km in 5.15.20, 2. Moncassin, 3. Jalabert, 4. Francois Simon, 5. Bartoli, 6. Pelliconi, 7. Fondriest, 8. Zamana, 9. Talmant, 10. Bortolami. **Algemeen klassement:** 1. Fondriest 18.48.22, 2. Arnould 0.22, 3. Pelliconi 0.25, 4. Rous 0.38, 5. Claveyrolat 1.26, 6. Pensec 1.28, 7. Jalabert 1.32, 8. Ledanois 1.42, 9. Zamana 1.43, 10. Bortolami.

Ronde van Zwitserland. Vierde etappe, Bern-Vevey: 1. Tonkov 210,2 km in 5.09.58, 2. Saligari 0.11, 3. Jaskula op 1.27, 4. Casartelli 2.06, 5. Zberg, 6. Audehm, 7. Da Silva, 8. Rooks, 9. Maier, 10. Rebellin, 11. Alcala, 12. Bouwmans, 13. Elli, 14. Robeet, 15. Jaeamann, 77. Nijdam 18.58, 78. Erik Dekker, 84. Meijs op 23.00, 86. Pieters, 87. Verhoeven, 94. Vink, 98. Van Orsouw, 111. De Koning, 112. Hoffman, 113. Koerts, 114. Hermans, 123. Kokkelkoren, 125. en laatste Schurer 33.25 (na sluiting tijdcontrole). **Algemeen klassement:** 1. Saligari 18.11.56, 2. Casartelli 2.00, 3. Järmann 2.08, 4. Zberg 2.10, 5. Maier, 6. Rebellin, 7. Audehm, 8. Bouwmans, 9. Elli, 10. Escartin, 11. Da Silva, 12. Puttini, 13. Zdanov, 14. Sunderland 2.27, 15. Ferrigato, 27. Rooks 8.12, 77. Dekker 25.04, 78. Nijdam, 85. Koerts 29.06, 86. Hermans, 87. Van Orsouw, 92. Meijs, 95. Vink, 97. Verhoeven, 98. Kokkelkoren, 106. De Koning, 107. Hoffman 29.37, 110. Pieters 32.16.

Bicicleta Vasca. Derde etappe, Estella-Seguro: 1. Ruiz-Cabestany 181 km in 4.47.14, 2. Giovannetti, 3. Rondon 0.05, 4. Edo 0.27, 5. Gaston, 6. Oegroemov, 7. Arroyo, 8. Bugno, 9. Vanzella, 10. Dufaux, 41. Breukink, 44. Nijboer 1.01, 47. Eijk 9.14, 86. Cordes 12.25, 88. Veenstra, 97. Enthoven. **Algemeen klassement:** 1. Vanzella 14.14.40, 2. Giovannetti 0.45, 3. Cabestany, 4. Rondon 0.57, 5. Oegroemov 1.03, 6. Dufaux, 7. Bugno, 8. Gaston 1.12, 9. Philipot, 10. Della Santa, 35. Breukink 2.22, 50. Nijboer 10.12, 71. Eijk 15.10, 8. Veenstra 18.21, 85. Cordes, 102. Enthoven 32.35.

Grevenbicht: liefhebbers A: 1. Renard 72 km in 1.44 uur, 2. Jorissen, 4. Van Engelshoven. Liefhebbers B: 1. Lugowski, 3. Notermans, 10. Dirix, 12. Kloosterman.

TENNIS

Eastbourne, vrouwen, 675.000 gulden: Halve finales: Oremans-McNeil 7-6 7-6, Navratilova-Fendick 6-1 6-3.

Halle, mannen, 675.000 gulden: Kwart finales: Medvedev-Svensson 5-7 6-3 6-4, Leconte-Reneberg 6-2 3-6 7-6.

Manchester, mannen, 550.000 gulden: Halve finales: Masur-Holm 6-4 6-7 7-6.

Roehampton, kwalificatietoernooi Wimbledon. Mannen, derde ronde, winnaars gekwalificeerd: Nainikin-Nyborg 7-6 7-5, Tieleman-Nydahl 6-3 6-4, Randall-Kristiansson 6-4 6-4, Rusedski-N'Goran 6-3 7-6, Lareau-Witt 3-6 6-2 6-1, Kilderry-Hand 6-4 2-6 6-3, Youl-Baur 7-6 6-2, Bryan-Gloria 6-4 6-2. Vrouwen, derde ronde, winnaars gekwalificeerd: Sugiyama-De Lone 7-5 6-1, McGrath-Hirose 6-1 6-3, McGregor-Courtois 7-6 6-3.

Genua, mannen, 520.000 gulden: kwartfinales: Muster-Carbonell 6-0 5-7 6-3.

SCHAKEN

Eindhoven. Nederlands kampioenschap, tiende ronde: Van Wely-Hoeksema 0-1, Sosonko-Ree 1/2 - 1/2, Cifuentes-Van Mil 0-1, Van der Sterren-Van der Wiel 1/2 - 1/2, Nijboer-Piket 1/2 - 1/2, Riemersma-Martens 1-0. Stand: 1. Van der Sterren 8 punten (kampioen), 2. Nijboer, Van der Wiel 6 p, 4. Cifuentes, Piket, Rigmersma 5 1/2 p, 7. Ree, Sosonko 4 1/2 p, 9. Hoeksema, Van Mil, Van Wely 4 p, 12. Martens 2 1/2 p.

VOETBAL

Chengdu, Chili. WK kwalificatie. Aziatische zone, groep A: Irak-Pakistan 4-0 (2-0), China-Jemen 0-1. Stand: 1. Irak 7-13, 2. China 8-10, 3. Jemen 8-8, 4. Jordanië 7-5, 5. Pakistan 7-0. Irak naar tweede fase. Andere groepswinnaars: Zuid-Korea, Noord-Korea, Japan en Saudi-Arabië.

GOLF

Springfield. US Open, stand na eerste ronde: 1. Hoch, Parry, Sindelar 66, 4. Janzen, Stadler 67, 6. Smith, Pavin, Couples, Mediate, Floyd, Wrenn, McCallister 68.

ATLETIEK

Eugene. Amerikaanse kampioenschappen, derde dag. Mannen 100 m (+4,8 m/sec): 1. Cason 9,85, 2. Mitchell 9,85, 3. Carl Lewis 9,90, 4. Drummond 9,99, 5. Burrell 10,15. Hoog: 1. Conway 2,31, 2. Barton en Noji 2,25. Hinkstapspringen: 1. Conley 17,69, 2. Harrison 17,27. Vrouwen 100 m (+2,20 m/sec): 1. Devers 10,82, 2. Torrence 11,02, 3. Finn 11,07. 3000 m: 1. Peters 8.48,59, 2. Steely 8.52,99. 10 km snelwandelén: 1. Lawrence 45.55, 2. Vaill 46.04. Hinkstapspringen: 1. Haywood 13,86, 2. Hudson 13,66.

VOLLEYBAL

Hong Kong. World Grand Prix, vrouwen, finaleronde: Poule A: Cuba - Brazilië 3-0 (15-5 15-10 15-7), Cuba - Japan 3-1 (10-15 15-5 15-7 15-8). Stand: 1. Cuba 2-4, 2. Japan 1-1, 3. Brazilië 1-1. Poule B: Zuid-Korea - China 3-2 (9-15 5-15 16-14 16-14 15-6), China - Rusland 3-1 (15-6 15-13 9-15 15-4). Stand: 1. China 2-3, 2. Zuid-Korea 1-2, 3. Rusland 1-1.

BRIDGE

Menton. Europese kampioenschappen. Mannen: twaalfde ronde: Noorwegen - Nederland 22-8. Stand: 1. Frankrijk 236, 2. Denemarken 232, 3. Polen 220, 4. Engeland 213, 5. Nederland 212, 6. Noorwegen en IJsland 210, 8. Zweden 209. Vrouwen: vijfde ronde: Nederland - San Marino 20-10. Stand: 1. Frankrijk en Duitsland 96, 3. Italië 94, 4. Engeland 91, 5. Zweden en Finland 87, 7. Nederland 86.

ZWEEFVLIEGEN

Börlange, Zweden. WK, vijfde dag. Standaardklasse: 1. Lopitaux, 7. Borgmann, 14. Vermeer, 23. Selen. Klassement: 1. Borgmann 3899 punten, 2. Davis 3892 p, 3. Sorri 3880 p, 12. Vermeer 3461 p, 18. Selen 3349 p. 15-meterklasse: 1. Edwards, 17. Termaat. Klassement: 1. Napoleon 4403, 2. Janowitsch 4082, 3. Jansen 4042, 17. Termaat 3569, 25. Smit 3253, 32. Van Bree 3006. Open klasse: 1. Andersen, 16. Kurstjens. Klassement: 1. Ax 4475, 2. Centka 4443, 3. Kay 4295, 17. Kurstjens 3645.

China woedend over inmenging VS bij Spelen

PEKING – China heeft krachtig geprotesteerd tegen een stemverklaring van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden waarin stelling wordt genomen tegen de Olympische kandidatuur van de Chinese hoofdstad Peking voor het jaar 2000. „Het Huis heeft de Olympische principes met voeten getreden", liet een woordvoerder van het Chinese Olympische comité weten in een persbericht, dat gisteren door het persbureau Xinhua werd verspreid.

De commissie voor internationale veiligheid, internationale organisaties en mensenrechten van het Huis van Afgevaardigden drong eerder deze maand aan op sterke oppositie tegen het Chinese initiatief. Het college stelde een serie misstanden in de Aziatische grootmacht aan de orde, waaronder de schending van de mensenrechten, het verbod op de vorming van vrije vakbonden en de geringe godsdienstvrijheid.

De rol van Chen Xitong, burgemeester van Peking en als zodanig voorzitter van het Olympische organisatiecomité, werd bovendien ernstig in twijfel getrokken. De stadsbestuurder was in 1989 verantwoordelijk voor de bloedige onderdrukking van de studenten-opstand op het plein van de Hemelse Vrede.

„Het Huis van Afgevaardigden probeert politieke invloed uit te oefenen op de Olympische besluitvorming", concludeerde de Chinese voorlichter. „Dat is onaanvaardbaar. Het Huis minacht het Olympische gedachtengoed. Wij tolereren geen Amerikaanse inmenging in binnenlandse zaken."

Peking is met Sydney de belangrijkste kandidaat voor de organisatie van de Zomerspelen in het kroonjaar 2000.
Manchester en Berlijn behoren met Istanbul en Brasilia tot de mindere kanshebbers. Op 23 september valt in Monte Carlo tijdens het IOC-congres de beslissing.

Cason te snel voor Mitchell en Lewis

EUGENE – Een bliksemstart heeft Andre Cason op de derde dag van de Amerikaanse atletiekkampioenschappen in Eugene (Oregon) de winst gebracht op de 100 meter. Aangejaagd door een harde rugwind (4,8 m/sec) raasde Cason naar 9,85. Dennis Mitchell en Carl Lewis haalden hun mikpunt niet meer in, al scheelde het weinig.

De 9,79 seconden van de 24-jarige Cason in de serie en halve finale, de op één na beste verrichting met teveel windvoordeel ooit, bleek een juiste voorbode. Mitchell beschikte weliswaar over het betere eindschot, maar kwam niet verder dan dezelfde tijd en de tweede plaats. Lewis kwam slecht uit de startblokken. Meer dan brons en 9,90 zat er niet in. Het betekende wel een ticket voor de WK in augustus in Stuttgart.

„Na 70 meter wist ik dat ik een flinke stap voorlag," zei de uitgelaten Cason, die een jaar geleden de baan strompelend verliet met een gescheurde kuitspier en de Olympische Spelen kon vergeten. „Op ongeveer 96 meter moest ik overeind komen. Al wat ik zag, was geel. Ik wist dat dat Dennis was. Op dat moment gooide ik mijn armen omhoog."

Lewis, wereldrecordhouder met 9,86, weet zijn zwakke start aan een techniekverandering. „Vorige week bij de training hebben we de blokken verder achteruitgezet om meer ontspannen weg te kunnen komen. Ik had daardoor minder zelfvertrouwen dan zou moeten." Lewis revancheerde zich twee uur later met seriewinst op de 200 meter in 20,20.

sport op tv

VANDAAG
13.30-17.00 Dld 2: tennis, ATP-toernooi Halle.
14.00-16.30 Ned 3: World Volleyball League: rechtstreeks Nederland-Cuba.
16.00-17.00 Dld 3: Sport 3 extra.
18.50-19.20 Ned 3: Studio sport.
19.10-19.36 Dld 1: voetbal, USA Cup.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
19.51-22.00 Dld 1: voetbal, USA Cup, Duitsland-Engeland.
19.55-21.50 RTL 4: USA Cup, Duitsland-Engeland, rechtstreeks verslag.
22.15-22.45 Ned 3: Studio sport.
22.15-23.35 Dld 2: Das aktuelle Sport-Studio.
22.25-22.40 BRT 1: Sport op zaterdag.
22.36-22.57 Ned 1: NK schaken.

MORGEN
12.00-12.25 Ned 2: Masters of the game, David Murray van Glasgow Rangers.
12.25-12.53 Ned 2: vechtsportgala.
13.00-14.00 RTL 4: autosport, Indy Car World series in Detroit.
14.00-18.00 Ned 3: Studio sport: atletiek (Adriaan Paulen Memorial Games in Hengelo) en World Volleyball League (Nederland-Cuba).
15.05-16.15 Dld 1: Sport extra: o.a. Amerikaanse atletiekkampioenschappen.
15.35-16.30 RTL 4: rechtstreeks finishreportage 24 Uur van Le Mans.
17.05-18.15 Dld 2: Duitse atletiekkampioenschappen meerkamp, handbal EK kwalificatiewedstrijd Duitsland-Nederland.
18.10-18.35 Ned 3: Studio Italia.
18.45-20.00 Ned 3: Studio sport.
19.30-19.45 BRT 1: Sport.
19.45-20.15 BRT 1: Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
22.00-22.05 Dld 2: Sport am Sonntag.
22.00-22.20 BRT 1: Sport.
22.45-23.45 RTL 4: Spaanse voetbalcompetitie.



Danny Willems, Vliegende Hollander uit Gronsveld

Tring, tring. „Hallo, met Willems. Danny staat na de eerste dag vijfde. Ze hebben hem geflikt." Met lichtelijk overslaande stem voegt hij er iets aan toe van 'storm voor de kust' of 'trucs van de Italianen bij het ronden van de boei'. Volgende avond, zelfde tijd, zelfde golflengte. „Willems, Palermo. Mijn zoon is opgerukt naar de tweede plaats. Er lopen nog protesten." Oké, een berichtje maar weer, weggemoffeld tussen de transfer van Erik Meijer en de kapotte enkel van Marco van Basten. Een dagelijkse beproeving, die telefoontjes, al zes jaar lang. Heeft Willems nog niet gebeld? Even geduld a.u.b.

Jawel hoor, daar is-ie. Prrt, prrt. „Met Sjef, vader van Danny. Wederom een prima prestatie." Heet van de naald. Met niet aflatende informatieve voortplantingsdrang perst hij de presterende piek van de stamboom tussen het weerbulletin en het bestand in Bosnië. Je zult de sportpagina's de volgende ochtend openslaan zónder de actuele klassering. Is de bok vet, natte krant. Danny, de beste van de wereld, op zijn minst van Europa. Nooit van gehoord.



door HARRY MURÉ

Drie keer raden. Wielrenner soms? Opkomend Limburgs prof? Sorry, dat is Nelissen. De voetballer van Ajax, Blind? Mis. Vorige week zaterdag was hij op Veronica, zeven minuten Scheveningen. Soort Stephan van den Berg, met oorringetje. Ah, juist, Danny Willems uit Gronsveld. Net achttien. Doet windsurfen, plankzeilen, nummer één van de woelige natie. Hoe bestaat het in godsherennaam? Geen water, geen bries, maar een scheepslading bekers en trofeeën. En dat is pas het begin.

Gardameer

Volgende maand naar het juniorenwereldkampioenschap op het Gardameer, in september de seniorenstrijd in Japan. Achter de einder kabbelt Atlanta, Olympische Spelen. Met de Willemsen is geen land te bezeilen. Suf van surf en plank voor de kop hoofdzaak. Dat moet, want als droogklooier uit het Mergelland is het voortdurend laveren geblazen in de vuile wind, pal uit het westen.

Windsurfing, gebruinde 'chippendales' en glanzende nimfen op exotische, witte stranden. Wuivende palmbomen onder het azuurblauw. De hemel boven Gronsveld is asgrauw.

Er loopt iemand over de Hogeweg met de kraag tot boven de oren. Aan de gevel wappert de driekleur. Vlag uit, maar niet voor Danny. Tweelingzus Daisy is geslaagd, mavo adio. Broertje de loef afgestoken. Die studeert nog op het diploma woningstoffeerder. Advies van pa. Goede boterham mee te verdienen. Plankzeilen levert niets op. Hooguit windeieren.

Kapitalen

Sjef zelf heeft jarenlang in de surfbranche gezeten, maar verkoos bij afgaand tij de vaste vloerbedekking. Ooit besloot hij dat zoonlief een beroemd sportman zou worden. Het kostte hem kapitalen en 'slapeloze nachten'. Soms 'wordt hij er niet goed van'. Waarom dan? „Ik weet het niet."

Het niveau waarop Danny is gearriveerd, vergt vijftigduizend gulden per jaar. Daarvoor moet vader heel wat hoogpolige tapijten leggen. Senior hanteert het stanleymes, junior klieft de golven. In afwachting van wereldtitel en olympisch goud.

Hij vaart in de goede richting. Zat publiciteit. Een dubbele poster in de DSM-kalender '91, stapels plakboeken en nu dus ook live op tv. Rappe babbel, niks slepend accent met zachte g. Al is er – het eerste uur thuis op de bank – amper een woord uit hem te halen. Dat spreekt, want als Sjef tekeergaat over 'mijn jongen die ik zover heb gebracht', valt er geen speld tussen te krijgen. Springt om de haverklap op, tovert uit laden en kasten triomfantelijk telkens nieuwe erelijsten, foto's en correspondentie met sponsors tevoorschijn. Een stortvloed, de Niagara Falls boven de Grindgaten van Eijsden. Allee, rustig, zó onbekend is Danny nou ook weer niet.

Ploeteren

Ze kunnen van Sjef zeggen wat ze willen ('Pa, houd eindelijk eens je mond'), van lotje getikt is hij nog lang niet. Creatief fanatisme, doorgaan tot het bittere einde. Heeft Danny precies hetzelfde, althans op het water. Oeverloos ploeteren, de heiligste sleutel van het onmogelijke. Als de Willemsen in de handen spuwen, rolt er iets curieus uit.

Tien jaar geleden ontwierp Sjef een ligfiets. Zomaar, bij wijze van aardigheid. Fedor den Hertog sleutelde er wat aan en haalde met het extravagante geval een snelheid van dik negentig kilometer per uur. Limburg stond paf van die gekke uitvinding. Sjef, bijkans in extase: „Mijn droom is later nog eens een zweeffiets te bouwen." Non-stop over de Maas.

Even serieus. Hoogvlieger Danny Willems dus. Vanaf zijn twaalfde won hij ongeveer alles. Op zijn veertiende jeugdkampioen, het jaar daarop pardoes een seniorentitel. In '91 Europa's snelste junior, of Guernsey. Vorig jaar prolongatie in Makkum, nationaal juniorengoud in Roelofarendsveen, vierde in Portugal. Tweede tijdens het wk op Sicilië, waar hij als zeventienjarige meekoerste in de top van het seniorenklassement. Hij beheerst de ziel van het zeilen per plank.



● *Surfkampioen Danny Willems. Stille waters, diepe gronden.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Klap

Achtenvijftig kilo weegt hij. Het gros daarvan zit in de onderarmen die in gebalde houding iets weg hebben van lantaarnpalen. Krachttraining bij Pierre Zenden. Spiermassa op bestelling, noodzakelijk om de flapperende 'zakdoek' van pakweg zeven vierkante meter te beteugelen. Overstag gaan in één vloeiende beweging. De 'goede klap maken' noemen ze dat. Het hoofd in de wolken, 'want je moet de bui zien hangen'. Hij heeft een neus voor zilte zuchtjes. Cool in de Mistral.

De zoevende Flipper van de Eijsdense Grindsurfers prefereert vlak water. Logisch. Tot windkracht vier vaart hij de sterren van de hemel, 'maar op golven ga ik door het dak'. Omdat hij zo licht is, kan de spiegel van het Gardameer, waarin hij concurrentie uit Amerika, Israël, Frankrijk en Italië ontwaart, een rimpelloos voordeel zijn. Voor Japan moet hij stevig gaan bunkeren. „Daar is het vaak zwaar weer." Straks voor Atlanta kan hij weer op rantsoen. Hij leeft van de wind.

Het aansnoeren van de geldelijke buikriem baart hem grotere zorgen. De pijn zit 'em niet in het peperdure materiaal. De zesduizend gulden kostende uitmonstering en het raceboard met de vijf meter mast van de olympische Mistralklasse krijgt hij elk seizoen gratis en gloednieuw van de Maastrichtse sponsor Nautica Jansen.

Contract

Ook de nekende grote toernooien zijn gedekt. De bond betaalt de trip naar het Gardameer. Voor het wk in Japan draaien de horloges van Swatch op. Een geschenk uit de hemel, want pecuniair is het vijf voor twaalf. Drie jaar geleden zag het er naar uit dat hij moest stoppen. Geen geld meer. Het uurwerk van Zwitserse makelij behoedde hem net op tijd voor verdrinking met een jaarlijks bedrag van tien mille. Het contract tikt nog door tot '96.

Voor de rest is het zwalken en pootjebaden. Rond de olympische koers heerst volslagen windstilte. Om door te kunnen stomen naar Atlanta moet hij zich kwalificeren in buitenlandse, meerdaagse wedstrijden. Niet te betalen. Hij oogt wat waterig, praat door de neus, snipverkouden. De stroming staat verkeerd. „Ik houd van de natuur. Het beheersen van de elementen zit in me." Een kampioen van het zuiverste water, maar als er niet vlug iets gebeurt, gaat hij kopje-onder.

Noppes

Aan de overkant van de plas tast Sjef met vaderlijke bekommernis naar reddingsgordels. Begin dit jaar is er een Vriendenkring opgericht. „Want het staat zo vreemd als je zelf voor je eigen zoon loopt te leuren. Je kunt dat beter laten doen door mensen die er verstand van hebben." Het comité van aanbeveling bevatte tal van illustere personen. Het resultaat is vooralsnog noppes.

Hij duikt weer in een kast, paperassen, brieven die gouden bergen beloven. „Stephan van den Berg zou zich graag over Danny ontfermen, maar hij wilde in één keer de volle smak van dertig mille voor het totale pakket hebben. Reis- en verblijfkosten, trips en toernooien. Onmogelijk. Wij boden hem honderdzestig gulden per training. Daarna hebben we van Stephan niets meer gehoord."

Ook de lobby van de Vriendenkring laat het afweten. „Marco Greep, de zoon van Co, zou het wel even regelen. Vijftigduizend gulden lospeuteren bij sponsors, geen enkel punt. Tot nu toe is er nog geen cent binnen." De enige vastigheid zit aan de pols, Swatch.

Kans

Anderhalf miljoen Nederlanders zwieren recreatief over de baren. De top bijt op een houtje. „Danny heeft als jongeman zeven uur per dag getraind. Ze hebben hem uitgelachen. Toch heeft hij zijn sportieve doel bereikt." Hij verdient een kans, maar het zou niet de eerste keer zijn dat een Limburgs talent flopt op de financiën. „Ter versterking van de Vriendenkring hebben we een beroep gedaan op Barry Hulshof en Arnold Vanderlijde, grote mannen uit de sport." Twee stevige masten, al is het maar voor de morele steun.

Sjef worstelt nu even met een depressie. „Neem me svp niet kwalijk dat ik zo vaak met de krant bel voor een berichtje. Ik heb een ernstig auto-ongeluk gehad. Daardoor vergeet ik wel eens iets." Geen probleem, Sjef. Als je Danny maar zijn gang laat gaan.

Volgende week vrijdag om twee uur 's middags steekt de surfkampioen in Eijsden van wal met Arnold Vanderlijde. Gratis privé-les als tegenprestatie. Een gelouterde olympiër op de wiebelende plank. Het wordt erop of eronder. Danny lacht in zijn vuistje.

ANDRÉ AGASSI, halve opslag en shirt in de broek

DOOR ROB VAN DER ZANDEN

HALLE – Kerstmis '92. Een van de weinige dagen in het tennisseizoen dat er geen bal wordt geslagen. Maar op het centre-court van een koud en verlaten Wimbledon staat een man. Hij heeft geen racket en geen bal, maar maakt een beweging alsof hij een dubbelhandige backhand slaat. Het is André Agassi. In trance speelt hij het punt over dat hem zes maanden eerder de titel opleverde in het machtigste toernooi van de wereld.

Voor lege tribunes en in doodse stilte wilde Agassi hét moment van zijn carrière nog een keer beleven. Zijn wens werd vervuld. De stille terugkeer van de kampioen op de heilige grond van Church Road staat beschreven in het nog niet uitgegeven boek 'Agassi, het enfant terrible van de tennisbaan' van de journalist Robert Philip.

Het is een fragment met een enorme betekenis. André Agassi verfoeide jarenlang het gras van Wimbledon, maar na zijn historische overwinning is het een 'bedevaartsoord' geworden.

Het is nu weer een half jaar later en Wimbledon '93 staat op het punt van beginnen. De titelverdediger is een paar kilo te zwaar. Hij heeft pijn tijdens het tennissen en bedient zich om die reden van een geïmproviseerde service. Hij denkt niet aan afzeggen.

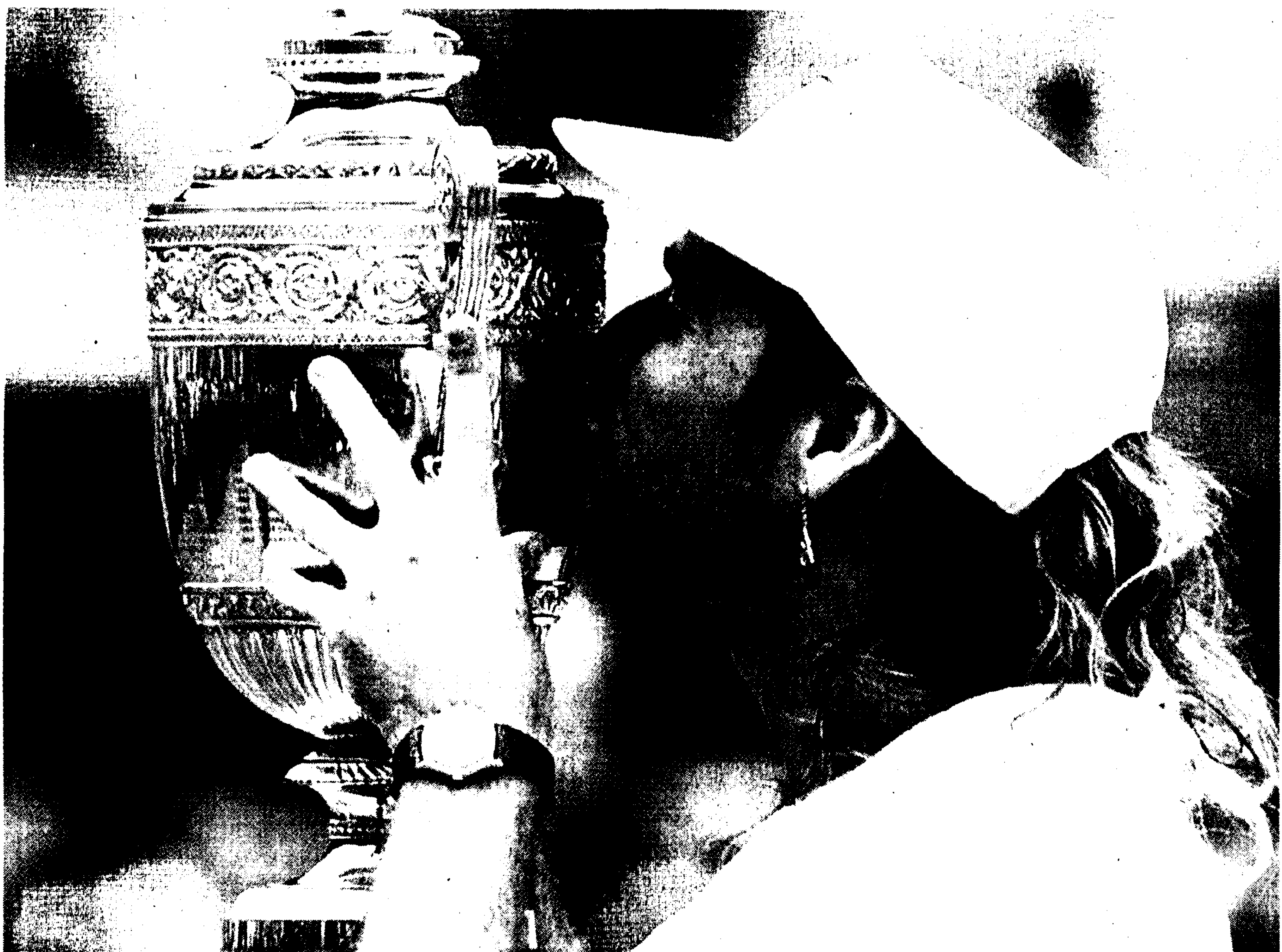
Agassi gaat. Desnoods gaat-ie af, maar hij gaat. In het Duitse Halle, waar hij afgelopen week een weinig succesvolle rentree beleefde na een maandenlange pauze, antwoordt de 23-jarige Amerikaan op de vele vragen die het publiek, de pers, maar ook hemzelf bezighouden. Over de hardnekkige peesontsteking aan de pols, de lange periode zonder training of wedstrijd en zijn kansen voor Wimbledon. Het verhaal van de wellicht te vroeg geplande come-back.

„Wimbledon is voor mij een speciale plaats geworden. Een Wimbledontitel verdedigen doe je misschien één keer in je leven. Het was al erg genoeg dat ik Roland Garros niet kon spelen. Maar dat ik slecht voorbereid ben, is duidelijk. Mijn hart wil naar Wimbledon, maar het lichaam protesteert. Ik ben er niet klaar voor."

Op 9 april van dit jaar besloot hij een poosje te stoppen. Zijn verloren wedstrijd in Barcelona tegen Sergi Bruguera was voorlopig de laatste. Hij bleef weg van toernooien in Atlanta, Hamburg, Rome en Parijs met als excuus een polsblessure, zoals het officieel heette.

Geruchten over dopinggebruik en een geheime schorsing door de spelersvakbond ATP deden de ronde. Maar de ATP schorst voor minimaal drie maanden en Agassi was er na twee maanden alweer bij. Afgelopen week dook hij voor het eerst weer op, maar in de partij tegen Carl Uwe Steeb die hij in drie sets verloor, bleek dat Agassi allesbehalve klaar is voor het grote werk. Te veel gewicht en te weinig balgevoel.

„Dat kan ook niet anders als je pas sinds twee weken een beetje kunt trainen. Van mijn dokter mocht ik al die maanden mijn racket niet langer dan vijftien minuten vasthouden. Dat kun je geen training noemen. Sinds twee weken mag ik weer echt spelen."



● *André Agassi. Beker of lijdenskelk.*

Agassi zal in de eerste ronde tegen de Duitser Bernd Karbacher zijn 'nieuwe' service demonstreren.

„Een noodgreep wegens de pijn die ik soms nog steeds voel. Ik kan de hele swing die bij mijn opslag hoort, niet meer goed afmaken, dus maak ik nu een halve beweging. Maar mijn gedachten wisselen steeds. Soms keer ik terug naar de oude vorm. Het is steeds fifty-fifty, maar ik moet eerlijk zeggen dat deze nood-service geen handicap voor me is," zegt Agassi, die in Halle ook met een bandage om de elleboog speelde.

André Agassi en Wimbledon. De eerste Grand Slam-zege heeft hem in veel opzichten veranderd. De man die zich altijd meer leek te bekommeren om zijn imago dan om zijn prestaties, is tot inkeer gekomen. 'Image is everything' riep hij ooit voor een reclamespotje van Canon. Dat ene zinnetje heeft hem lang achtervolgd. Het werd tegen hem gebruikt toen hij Grand Slam-finales in Parijs en New York verloor. Hij werd de risée van het toptennis. Een stripfiguur, die eerst reclame-object was en in de tweede plaats tennisser.

Geen enkele speler is tijdens een blessureperiode zo vaak op tv als Agassi. Zijn navel werd bijna zo beroemd als die van Madonna. Zijn lange blonde haren, waarvan de lengte is vastgelegd in een contract, vormen een herkenningspunt. Net zoals de oogverblindende outfit en de 'wielerbroek' die hij onder zijn broekje draagt. Het leverde Agassi miljoenen op en gaf hem vorig jaar een zesde plaats op de ranglijst van best verdienende sporters met een geschat jaarinkomen van elf miljoen dollar.

Agassi is de man van rock 'n rolltennis, junkfood, dure auto's en lijfwachten. Hij heeft nu ook een privé-vliegtuig en twee piloten ter beschikking die hem van het ene toernooi naar het andere vliegen.

Dat beeld zal niet vervagen. Maar de 'tennisbeatle' is onmiskenbaar veranderd. In Halle zat plotseling het shirt in de broek en ontbrak de liesbroek. Was dit om het overtollige gewicht te camoufleren, of was het de voorbode van een nieuw Agassi-tijdperk?

Onlangs zei hij in een interview met een Amerikaans tijdschrift dat hij niet langer wil worden gezien als de man van de tv-spotjes. Agassi: „Ik vind het een onzalig idee dat de mensen denken dat ik niet veel meer ben dan de man uit de commercials."

Image is niet alles meer voor Agassi. Dat is nu Wimbledon.

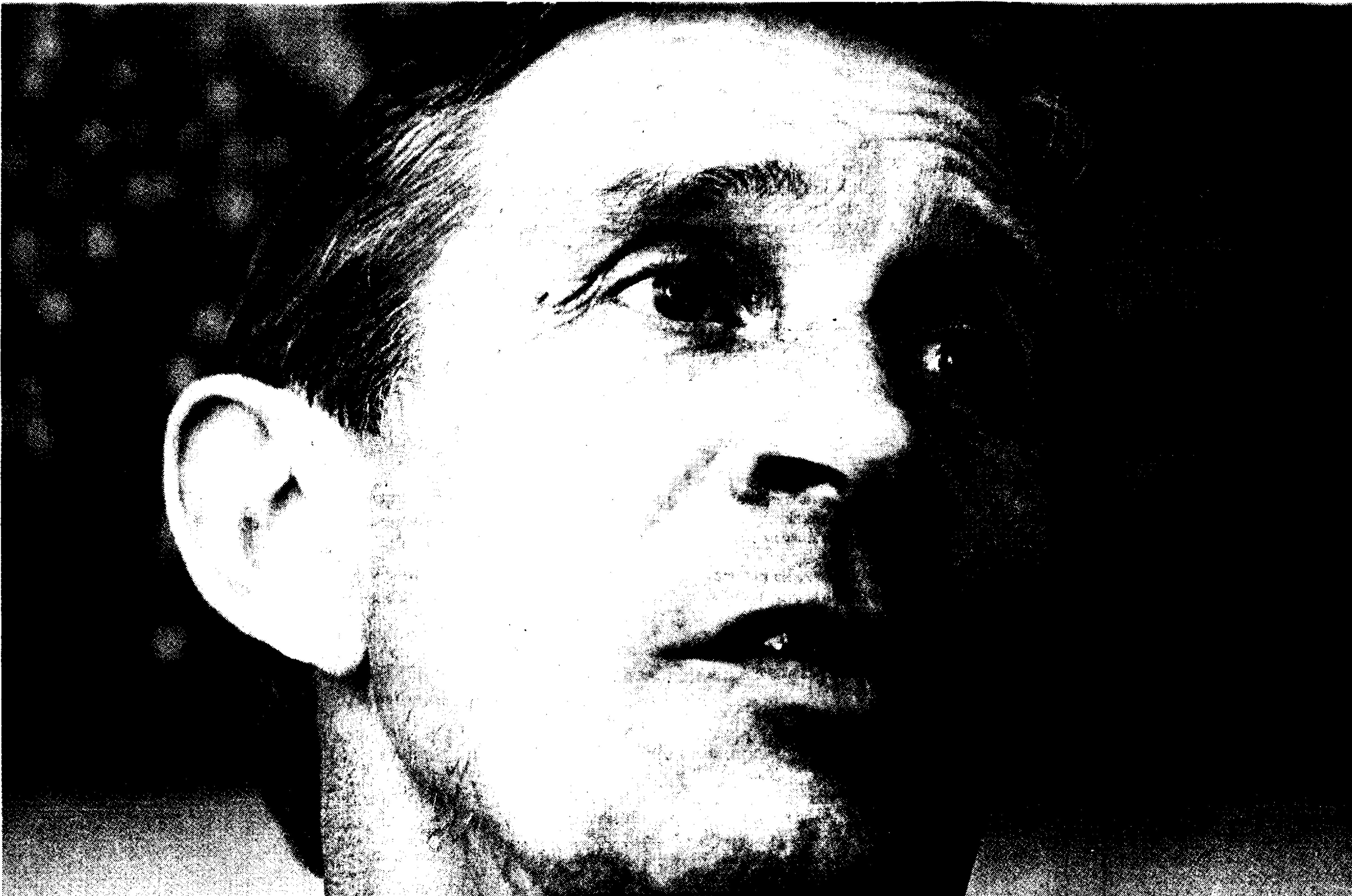
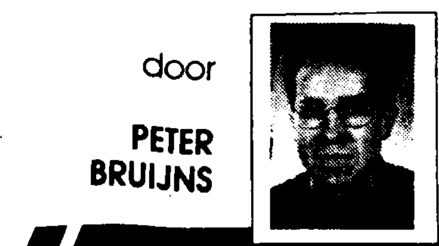


Foto: DRIES LINSSEN

Strateeg Hans van Liemt heeft concern kritisch leren kijken

'Zelfstandig blijven DSM is niet het belangrijkste'

Hij had zich zijn vertrek op een heel wat vrolijker moment voorgesteld. Hans van Liemt neemt na 35 jaar afscheid van DSM. Vrijdag wordt hij 60 jaar. Dan is het mooi geweest. De laatste tien jaar heeft hij als hoogste baas vooral door zijn karakter en kritische opstelling het bedrijf vorm gegeven. Snel nadat Van Liemt begin jaren tachtig alle touwtjes in handen kreeg, kwam Limburgs grootste werkgever een zware crisis te boven. Vervolgens leken jarenlang de schoorstenen tot in de hemel te groeien. Maar nu, aan het eind van de rit, 'kraakt' DSM opnieuw in zijn voegen. Een openhartig gesprek over het heden, verleden en de toekomst van 'zijn' DSM.



Op de bovenste verdieping van het DSM-hoofdkantoor in Heerlen heeft Hans van Liemt een riant uitzicht over de mijnstreek. Zijn werkkamer is de enige op de hele verdieping – die airconditioning heeft – waarvan de ramen open kunnen. Vijfendertig jaar geleden zouden vanaf deze plek de schachttorens van de Staatsmijnen te zien zijn geweest. De schoorstenen van het chemiecomplex kwamen er voor in de plaats.

De zware tijden voor het concern zijn Hans van Liemt niet aan te zien. Energiek stapt hij door het gebouw. Toch moet er iets aan hem knagen. Een paar jaar geleden kon DSM nog bogen op een winst van 1,4 miljard gulden. Dit jaar mag zijn opvolger Simon de Bree de handen dichtknijpen als het bedrijf niet in de rode cijfers terechtkomt. De ABN-Amro (een van de zeven bedrijven waar Van Liemt commissaris is) voorspelt een winstdaling voor DSM van 56 procent. Dat zijn niet de beste omstandigheden om uitgebreide afscheidsinterviews te houden. Zeker wanneer je, zoals Van Liemt, een niet zit te wachten op vragen over je eigen persoon.

Het zit de kersverse commandeur in de Orde van Oranje-Nassau niet mee. Behalve DSM zit ook zijn favoriete voetbalclub Fortuna Sittard in het slop. De supporters hebben de gedegradeerde club massaal de rug toegekeerd. Zelfs ex-voorzitter Van Liemt bezoekt niet meer elke wedstrijd. De afgelopen weken liet hij herhaaldelijk een duel in de na-competitie schieten voor werk, afscheidsfeestjes en een grote receptie. Trots laat hij het foto-plakboek zien dat zijn divisie-directeuren in elkaar hebben geknutseld. Er is heel wat knip- en plakwerk in gaan zitten: kiekjes van de DSM-baas in alle uithoeken van de wereld. Variërend van de Hollandse topman als 'reus' tussen Japanners tot trucage-foto's van Van Liemt als flitsende spits in Oranje. En overal staan spitse teksten bij. Van Liemt glundert breed als hij het boekwerkje nog eens doorbladert. Een aandenken uit een periode die voorgoed achter hem ligt.

Vijfendertig jaar geleden kwam hij als pas afgestudeerd jurist naar de Staatsmijnen. Hij specialiseerde zich in 'no time' in jurisprudentie over silicose als oorzaak van arbeidsongeschiktheid. Een thema dat nu actueler is dan ooit. „Ik rolde erin, had natuurlijk weinig affiniteit met steenkolen en chemie, maar dat hoefde in die functie ook nog niet. Ik kwam daar pas echt mee in aanraking, toen ik in het management begon mee te draaien."

Zijn ster rees snel. Toen hij in 1984 de leiding overnam van Wim Bogers, was de overschakeling van mijnindustrie naar chemie nagenoeg voltooid. Van Liemt heeft DSM vervolgens definitief uitgebouwd tot een commercieel, internationaal beursgenoteerd bedrijf. Zelf noemt hij het proces van Staatsmijnen naar DSM een uniek voorbeeld van industriële herstructurering.

Heeft u niet de neiging nog even te blijven om DSM weer in rustiger vaarwater te loodsen?

Het antwoord laat niet lang op zich wachten. Van Liemt is een snel denkende, scherp formulerende prater: „Nee, toen ik tien jaar geleden op deze plek kwam, heb ik al afgesproken op m'n zestigste te stoppen. Je moet niet al te lang op één stoel blijven zitten. Ik heb het opstappen bewust vroeg aangekondigd, omdat je na een aantal jaren steeds vaker het déjà-vugevoel krijgt. Dat kun je beter voor zijn. Ik heb liever dat ze over mijn vertrek zeggen 'waarom?', dan 'waarom niet?' Bovendien: na tien jaar in de top, tien jaar voorzitter en alles bij elkaar vijfendertig jaar hier, wilde ik weg op een leeftijd dat ik nog genoeg vitaliteit heb om andere dingen te doen."

Zoals?

„Ik word nu wel erg persoonlijk, maar ik wil meer boeken lezen, schouwburgen bezoeken, fietsen en langer op vakantie gaan in bijvoorbeeld Toscane. Maar ik blijf in Limburg wonen. Een betere plek is er niet. Daarnaast wil ik gemiddeld nog een halve week werk houden. Ik zit in de besturen van een aantal stichtingen en ik heb er een paar nieuwe commissariaten bij. Binnenkort krijg ik ook nog een plekje bij het Commissariaat voor Buitenlandse Investeringen. Een aantal oude commissariszetels bouw ik af. Het is altijd nuttig geweest een aantal commissariaten te hebben, omdat het ene werk het andere bevrucht."

U vertrekt op een moment dat het slecht gaat met DSM.

„Ja, het had wel wat beter gekund. Maar ik heb totaal niet het gevoel dat ik deze onderneming verweesd achterlaat. Er zit een stevige organisatie, met continuïteit en kwaliteit in de top, dus wat dat betreft vaart het schip vrolijk verder, ook als het water wat woelig is. Ik wil niet langer blijven, maar ik denk ook niet dat er van de kant van de onderneming behoefte aan is." Van Liemt verschuift even op zijn stoel. „Het ware me natuurlijk liever geweest als we nu een fraai resultaat hadden. Maar je moet het niet overdrijven. Financieel hebben we een onderneming die tegen een stootje kan. In die zin vertrek ik met een gerust hart. Het is niet zo dat onze toekomstplannen niet meer gerealiseerd zouden kunnen worden. Het is nu voor mijn opvolger eigenlijk precies het juiste moment. Onder de leiding van Simon de Bree kan de onderneming bergopwaarts gaan. Daar is hij ook op de fiets altijd een kei in."

Maar op het moment heeft DSM het moeilijk. Er is grote overcapaciteit in de chemie. Fabrieken worden stilgelegd. Werknemers zitten duimen te draaien. Door 'Concern 2000' verdwijnen per saldo drieduizend banen bij DSM in Limburg. Is daarmee de afslanking voltooid? Of volgt er nog meer?

„Dan zou je de toekomst moeten kunnen voorspellen. Op het ogenblik kunnen we goed mee in een overigens moeilijke branche. Maar de slag wordt mondiaal geleverd. We moeten concurreren met ondernemingen in landen waar de lonen en milieukosten veel lager zijn. Die slag gaat verder, niet in de vorm van nieuwe afslankingsprogramma's, maar het is een voortdurend proces. We zijn ontzettend gericht op het operationeel maken van de organisatie met niet meer mensen dan nodig is om de zaak te laten draaien: naar de overhead kijken en uitbesteden. Als er geen toegevoegde waarde meer is, moeten we er van af. In dat opzicht is het leven is onzekerder en harder geworden. Ook voor DSM."

Volgens u is een bestuursvoorzitter 24 uur per dag verantwoordelijk. Hij kan het zich niet permitteren een dag ziek te zijn, heeft u ooit gezegd. Het is bekend dat u wel eens flink tekeer kon gaan en zelfs uw collega's in het bestuur overhoorde over hun kennis van zaken. Maar wat is de afgelopen tien jaar uw belangrijkste persoonlijke invloed geweest?

„Hoewel we met een hele groep mensen voor dit concern verantwoordelijk zijn, en dat is geen valse bescheidenheid, meen ik dat er een paar dingen gebeurd zijn: DSM heeft een heel ander profiel gekregen. Onze activiteiten in de kunstmest zijn flink afgenomen en we hebben de bouwactiviteiten en de PVC afgestoten. Dat zijn gigantische operaties geweest. Tegelijk hebben we geprobeerd de organisatie bewust te maken van de enorme veranderingen die zich in onze samenleving aan het voltrekken zijn. De globalisering is met een enorme snelheid gegaan. Als je ziet wat er in het Oostblok allemaal gebeurd is, en dat in samenhang met het verloop van de conjunctuur... dat heeft ook mij verrast. Temidden van die ontwikkelingen moeten we ons staande zien te houden. Je kunt het niet voorspellen, maar ik heb wel geprobeerd de mensen bij DSM alert te maken voor dit soort toestanden."

Perschef Arthur Spierts vult aan: „Met name het karakter van Van Liemt, het kritisch zijn in elke situatie, is van grote invloed geweest." Van Liemt knikt bescheiden. „'Wees in hemelsnaam kritisch,' liet ik telkens maar horen. Hoe kritischer iedereen in de organisatie is, hoe minder tijd en geld verloren gaan. We hebben een paar jaar geleden bijvoorbeeld alles wat we in huis hadden eens tegen het licht gehouden. Dat was aanleiding tot omvangrijke ingrepen, onder andere door het uitbesteden van dingen die niks met chemie te maken hebben. Toen we daarmee begonnen, was er nog geen externe noodzaak voor. Niemand kon toen voorspellen wat er met de economie, met de valuta en met Oost-Europa zou gaan gebeuren. Als we het nu nog hadden moeten starten, waren we te laat geweest. Dat toen de goede vragen zijn gesteld en dat daar veel goede antwoorden op zijn gegeven, daar heb ik wel een zekere prikkelende werking op gehad."

Blikt u tevreden terug?

„Ja," begint Van Liemt stellig. „Als je dit moment, waar geen mens tevreden over kan zijn en ik zeker niet, terzijde schuift, ben ik tevreden dat we vast kunnen houden aan onze strategie. Natuurlijk zit er nu vertraging in, maar dat is bij iedereen zo. En terwijl we aan de ene kant investeren, moeten tegelijk de kosten in de onderneming lager. Dat is de slag die we bij voortduring hebben te leveren, want dit is een duur land en een dure omgeving ten opzichte van de concurrenten. Die slag is zeker nog niet afgelopen."

Welke klus laat u wat betreft over aan uw opvolger?

„Een zware maar uitdagende, met veel onzekerheden. De wereld is enorm in beweging. De veranderingen tussen '89 en nu zijn enorm geweest, dan durf ik niet te voorspellen wat er tussen nu en 1996 of '97 gaat gebeuren. In die zin ligt er een enorme uitdaging en ik denk dat de organisatie er klaar voor is om te leven met de onzekerheden die de buitenwereld biedt."

Even trekt hij peinzend aan zijn sigaret. „Het moeilijke is dat ondernemen in de chemie juist om een ontzettende hoop zekerheden vraagt. Als je voor zo'n lange tijd grote fabrieksinstallaties bouwt, moet je toch de nodige flexibiliteit in huis hebben. Je moet de fabrieken zodanig groeperen dat ze strategisch gesproken de beste waarborg voor de continuïteit hebben. En of dat zelfstandig is of niet, vermag ik niet te zeggen."

Bedoelt u daarmee dat bepaalde installaties op het fabrieksterrein van DSM in andere handen kunnen komen?

„Het zelfstandig voortbestaan van de onderneming vinden wij niet het belangrijkste uitgangspunt voor de toekomst. Het is de continuïteit van de activiteiten waarvan we denken dat we er goed in zijn, die we voor alles willen waarborgen. En als er samenwerking voor nodig is om dat deel beter te maken en sneller te realiseren, dan gebeurt dat. Het is ook gebeurd in een paar gevallen. Je mag nooit per se aan je eigen identiteit vasthouden. Dat is niet van vitaal belang."

„Vroeger zat in de chemie alles aan elkaar vast. De ene fabriek op het complex leverde weer produkten aan de andere. Geleidelijk blijkt dat het best kan en ook economisch mogelijk is, dat zaken los worden gekoppeld. Een voorbeeld is de pvc-produktie, die we hebben afgestoten en die toch deel van ons complex blijft uitmaken. Dat doet een ander nu hier. Vroeger was dat in de chemie niet denkbaar. Het is zeer wel mogelijk dat er straks een aantal verschillende bedrijven op één complex zitten. Je moet goede afspraken maken. Continuïteit is belangrijker dan de identiteit. Dat zeg ik iedere keer. Een geloofspunt bijna."

U sluit ook niet uit dat DSM wordt overgenomen?

„Nee, maar het ligt nu niet onmiddellijk voor de hand. Kijk, we zijn strategisch op kracht met succesprodukten als melamine en EPDM-rubber. Voor andere onderdelen geldt dat in mindere mate. In de petrochemie hebben we duidelijk uitgesproken dat we best een schaalvergroting nastreven. Dan zijn er twee mogelijkheden: je doet het alleen of je doet het samen. Ieder bedrijfsonderdeel luistert naar zijn eigen wetten."

„Natuurlijk doen we alles het liefst honderd procent zelf. Maar zo zit de wereld helaas niet in elkaar. Nu de economie echter in een dal zit is het geen goed klimaat om een samenwerking tot stand te brengen. Want dan is het moeilijk te bepalen hoeveel iets waard is. Wat dat betreft moeten we even afwachten tot de bui over is en ondertussen saneren, rationaliseren en ons zelf op kwaliteit houden. DSM is klaar om deze moeilijke tijd goed door te komen. Ik voorspel dat er toch weer een keer een herstel zal komen. Als dat niet het geval zal zijn, dan zal je er nog wat zien sneuvelen in onze wereld."

Over samenwerken gesproken: de speculaties over een vrijage tussen DSM en Akzo blijven al jaren aanhouden.

„We hebben een uitstekende relatie met Akzo. Persoonlijk kan ik erg goed opschieten met mijn collega Loudon. Strategisch kunnen we echter niet voldoende voor elkaar betekenen. Maar, als twee Nederlandse ondernemingen temidden van het Europese en het wereldgeweld, blijven we hele goede contacten houden."

Na de spectaculaire beursgang in 1989 zijn de resultaten van DSM alleen maar achteruit gegaan. Van Liemt erkent dat de notering op het Damrak achteraf gezien niet op een ideaal moment is gekomen. Hij was liever op een 'minder bruisend' moment naar de beurs gegaan. „Maar het heeft de onderneming wel kritischer, alerter en zakelijker gemaakt." Tegen sommige tegenvallers was echter geen kruid gewassen. „Ik ben zelf erg verrast van het effect van het omvallen van de Berlijnse muur op de totale economie. We dachten eerst dat een stuk afzetmarkt aan de Europese was toegevoegd, nu is voorlopig het omgekeerde gebeurd. We zijn een deel van hun markt geworden. De chemiefabrieken in Oost-Europa kunnen hun caprolactam, polyetheen en kunstmest niet meer in hun eigen omgeving kwijt. Dat materiaal komt nu allemaal deze kant op."

DSM is er niet in geslaagd de conjunctuurgevoeligheid te verminderen waar het bedrijf toch tien jaar geleden al zoveel last van had.

Van Liemt, licht geïrriteerd: „Ik vind het niet fair om dat te zeggen. Die pretentie is er nooit geweest. Toen wij bij de beurs-presentatie zeiden dat we minder gevoelig voor de economische pieken en dalen wilden worden, hadden we een programma voor ogen dat de hele jaren '90 zou duren, niet alleen de afgelopen drie jaar. Dat zou een illusie zijn. Zelfs bij voortgaande economische groei zouden we vandaag die positie nog niet hebben bereikt die we als ideaal zien. Zoiets duurt jaren."

Maar drie jaar geleden was er nog een behoorlijke oorlogskas beschikbaar voor het opkopen van andere bedrijven. Daar begint nu de bodem van zichtbaar te worden.

Van Liemt gaat rechtop zitten: „Ja, maar we hebben wel zeven miljard geïnvesteerd in die jaren, waarvan een dikke twee miljard aan overnames. Er is bepaald niet niks gebeurd. Onze plannen ging destijds uit van hogere inkomsten , maar nu zullen we de tering naar de nering moeten zetten. We kijken superkritisch op het ogenblik. Voor een echt buitenkansje hebben we nog altijd de mogelijkheden. Maar dan moet het wel een gouden zijn."

DSM wil met zijn belangrijkste produkten een toontje meezingen op de wereldmarkt. Met melamine en EPDM-rubber is dat gelukt. Hoe zit het met de rest?

In veel gevallen kunnen we het niet alleen. Dus moet het in combinatie met iemand anders die ons kan aanvullen in geografie, capaciteiten of kennis en kunde. Voor ieder produkt ligt het weer anders. Dat is ook precies de reden waarom we zijn gaan decentraliseren. Want de business-units hebben allemaal hun eigen verlangens en ambities."

De verschillende bedrijfsonderdelen mogen tegenwoordig zelf weten hoe ze hun budget besteden. Nu ze even krap zitten hebben ze de neiging veel minder geld uit te geven aan research. Met het oog op de toekomst lijkt me dat een verkeerde vorm van bezuinigen.

Van Liemt knikt instemmend „Ja, dat is een punt dat altijd spanning oproept. Dat speelt nu weer. Op momenten dat de zaken niet gaan zoals ze moeten gaan, is er een neiging om in de onderzoekskosten te snijden als een business unit fout bezig zou zijn, door niet de lange termijn in het oog te houden, dan vind ik dat wij als DSM-top in moeten grijpen. Als je marktleider wil zijn, moet je in research investeren. Daar zitten we bovenop. Maar dat er weer een kritisch naar het research- programma wordt gekeken onder invloed van de omstandigheden, vind ik prima, heel heilzaam. Na hele goede jaren is het eigenlijk uitstekend dat er een paar magere jaren zijn. Dat is een oude waarheid. Je loopt weer eens tegen de realiteit aan. Het mag niet te lang duren natuurlijk, want we verdienen allemaal graag geld."

Uw opvolger Simon de Bree wordt harder en zakelijk genoemd dan u. Is hij daarom benoemd?

„Ik wil op kwalificaties niet ingaan. Ik ben ontzettend blij dat er hier iemand komt zitten met een grote operationele ervaring. In tijden waarin wij een kostenslag moeten leveren, echt op scherp moeten staan, is dat erg belangrijk. Hij heeft ook het juiste gevoel van wat de operationele taken van ons vragen en hij heeft internationaal in de chemie erg goede zakelijke en persoonlijke relaties. En ten derde fietst hij meer dan ik."

En harder?

„Ja, nou, dat bestrijd ik altijd. Het ligt aan de afstand. Met voetballen verliest hij weer van mij."

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS



Gemeente Simpelveld

Simpelveld (11.880 inwoners) is een gemeente, gelegen aan de rand van een stedelijk gebied, die haar landelijk karakter heeft behouden. Door de ligging dicht bij stedelijke centra is er een hoog voorzieningenniveau en is daar [illegible] geschakeerd verenigingsleven een aantrekkelijke woongemeente.

In Simpelveld is momenteel op het Stafburo Personeel en Organisatie vacant de functie van

Hoofd Stafburo Personeel en Organisatie m/v

Organisatie:
De gemeentelijke organisatie (70 functies) bestaat uit afdeling Middelen, afdeling Burgerzaken, afdeling Grondgebiedzaken, Kabinet en Stafburo Personeel en Organisatie. De hoofden van de afdelingen vormen onder leiding van de gemeentesecretaris het stafoverleg. Het hoofd P en O [illegible] rechtstreeks onder de gemeentesecretaris en participeert in het stafoverleg.

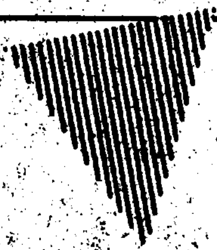
Functie-inhoud:
Het P en O-beleid gaat uit van een hoge mate van [illegible] van medewerk(st)ers. Mede tegen die achtergrond zal in [illegible] worden gegeven aan de ontwikkeling van een systeem van [illegible] en beoordelingsgesprekken. Verder is het hoofd P en O [illegible] voor de voorbereiding en uitvoering met betrekking tot:
- arbeidsvoorwaarden- en beloningsbeleid;
- opleiding, managementontwikkeling;
- loopbaanontwikkeling;
- werving en selectie;
- personeelszorg;
- organisatie-ontwikkeling.

Geeft leiding aan een part-time kracht.
Tevens vindt inschakeling plaats bij voorlichtingsactiviteiten.

Functie-eisen:
- werk- en denkniveau op H.B.O.-niveau;
- relevante opleiding en ervaring op P en O-gebied;
- innoverend vermogen;
- communicatieve eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Aanstelling en salaris:
- De staf zal bij de selectie worden betrokken;
- Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal salarisschaal 10 (ƒ 5.854,00 bruto per maand);
- Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden verkregen bij de gemeentesecretaris, de heer J. Jongen, telefoon 045-448383. Reacties binnen 14 dagen richten aan het college van burgemeester en wethouders, Markt 1 te 6369 AH Simpelveld, onder vermelding van „hoofd P en O" op de enveloppe.



Onze opdrachtgever is een in Limburg gevestigd bouwbedrijf met een jaaromzet van ca. 25 mln. en maakt deel uit van een sterke bouwgroep. Deze onderneming is aktief in de sektoren utiliteits- en woningbouw en in de sektor renovatie/restauratie.
De projekten worden mede verkregen door eigen ontwikkeling.

Wij zoeken in verband met versterking van de organisatie kontakt met kandidaten (M/V) voor de vakature:

HOOFD ADMINISTRATIE

Funktie-informatie:
De funktionaris ressorteert onder de direkteur en is lid van het managementteam.
Hij heeft de totale leiding en verantwoordelijkheid voor de aktiviteiten in de sektor administratie, o.a. omvattende de financiële administratie, de projektenadministratie, de financiële verslaggeving.
Daarnaast is hij verantwoordelijk voor het optimaliseren van de administratieve organisatie en het proces van automatisering, zodat de management-informatievoorziening voldoet aan de gestelde eisen. De funktionaris is tevens belast met de opstelling van de jaarrekening en de jaarbudgetten.
Hij voert werkzaamheden uit ten behoeve van verzekeringen, belastingen, algemeen juridische zaken alsmede personeelszaken.

Funktie-eisen:
- een financieel-economische opleiding op HBO-niveau;
- tenminste 5 jaar ervaring in een leidinggevende funktie in de financieel-administratieve sektor, bij voorkeur in een bouwbedrijf;
- leiderschapskwaliteiten met een dynamische en flexibele instelling en teamgericht kunnen werken;
- een goed organisatievermogen;
- gezien toekomstige ontwikkelingen strekt kennis van de Duitse bouwmarkt en regelgeving tot aanbeveling
- leeftijd 35 tot 45 jaar

Geïnteresseerde kandidaten voor deze funktie worden verzocht hun sollicitatiebrief met uitvoerige persoonlijke en zakelijke gegevens binnen 14 dagen te richten aan:

ORGANISATIE-ADVIESBUREAU A. DUIJS B.V.
Moslaan 12, 6823 JP Arnhem

De Zwarte Ruiter
HERBERG

[illegible] een uniek project, waarbij een [illegible] bouwerij, een herberg met [illegible] plus een zaal voor [illegible] gevestigd zijn onder één dak. [illegible] gelegen aan [illegible] de Markt in Gulpen.

[illegible] de functie van

[illegible] werker

De kandidaat
- is een jonge [illegible] vrouw van 25 tot 40 jaar
- heeft enige ervaring in een vergelijkbare functie
- heeft vanuit de affiniteit [illegible] het horecabedrijf een [illegible] gevoel voor serviceverlening
- heeft een [illegible] en goede contactuele eigenschappen

[illegible] uitgenodigd binnen 14 dagen na [illegible] deze advertentie hun sollicitatie met cv [illegible] sturen naar:
[illegible] 'De Zwarte Ruiter'
Markt 4
[illegible] Gulpen



WINTER-BOUTS BV

Jachthavenweg 9 - P.O. Box 3051 - 5902 RB Venlo - The Netherlands - Phone 077-820777 - Fax 077-820497 - Telex [illegible]

een van de toonaangevende fabrikanten van kleurmengsystemen voor de verfindustrie zoekt

EEN ONDERHOUDSMONTEUR M/V

Opleidingsniveau: MTS-werktuigbouwkunde met kennis van electronica.
Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.

Nadere toelichting over de inhoud van de functie geven wij graag in een persoonlijk gesprek.

Sollicitaties, telefonisch dan wel schriftelijk, binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de heer W. Douwsma dan wel de heer H. Kranendonk onder vermelding van opleiding, ervaring en motivatie.

GEMEENTE ONDERBANKEN

De gemeente Onderbanken, de groene long van oostelijk Zuid-Limburg, [illegible] ruim 8500 inwoners, is 2124 hectare groot en heeft ± 3300 wooneenheden.

De gemeentelijke organisatie bestaat uit de sectoren Middelen, Burgerzaken en Grondgebiedzaken. De sector Grondgebiedzaken omvat de afdelingen VROM en Gemeentewerken.
De afdeling Gemeentewerken bestaat naast 3 medewerkers ter secretarie uit een buitendienst met 10 medewerkers.

Voor laatstgenoemde afdeling roepen burgemeester en wethouders kandidaten op voor de full-time functie van

AFDELINGSHOOFD M/V

Functie-informatie:
- geeft algehele leiding aan de afdeling en draagt zorg voor een doelmatige werkorganisatie, waarbinnen de medewerk(st)ers in staat worden gesteld hun functie naar behoren te vervullen;
- is verantwoordelijk voor de planning en coördinatie van het werk van de afdeling;
- draagt zorg voor adviezen in personeels-, financieeltechnische en organisatorische vraagstukken.

Functie-eisen:
- de opleiding HTS-civiel-techniek;
- ruime ervaring op het werkterrein van de afdeling, opgedaan in een leidinggevende functie bij overheid of bedrijfsleven;
- organisatorische en leidinggevende bekwaamheden;
- het kunnen toepassen van beheersinstrumenten zoals planning, controle en budgettering;
- kennis en ervaring op het gebied van automatisering;
- leeftijd tussen 30 en 40 jaar.

Salariëring:
De functie is gewaardeerd in schaal 10 (maximum ƒ 5.854,-).

Algemeen:
Inlichtingen over deze functie kunnen worden verkregen bij de heer ing. L.A.A. Willems, hoofd van de sector Grondgebiedzaken, telefoon 045-278747.
Een geneeskundig onderzoek zal en een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Een uitgebreide functiekarakteristiek is op aanvraag beschikbaar.

Sollicitaties:
Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na de verschijningsdatum van deze advertentie sturen naar het college van burgemeester en wethouders van Onderbanken, postbus 1090, 6450 CB Schinveld.

IRIK BOUW b.v.

Irik Bouw b.v. is een middelgroot bedrijf dat gespecialiseerd is in onderhouds- en renovatiewerkzaamheden.
Wij leveren werk van uitstekende kwaliteit.
Ons werkterrein is hoofdzakelijk Zuid-Nederland.

Wij vragen:

calculator/projectleider

- leeftijd ca. 30 jaar;
- ruime ervaring;
- in staat met grote accuratesse projecten voor te bereiden, nauwkeurig te calculeren en de uitvoering te bewaken binnen de begroting en tot tevredenheid van de opdrachtgever;
- een optimaal onderhandelaar, die zorgt voor een optimaal totaalprodukt.

Voor nadere informatie tel.nr. 045-221222.

Indien u geïnteresseerd bent in deze functie, verzoeken wij u schriftelijk te reageren met een c.v. naar de directie van:
Irik Bouw b.v., postbus 37, 6430 AA HOENSBROEK.



stichting daelzicht

De Stichting Daelzicht omvat de sektor voor Zwakzinnigenzorg: Huize St. Joseph te Heel, Huize Savelberg te Helden en 't Roosje te Tienray. In deze voorzieningen worden diverse funkties binnen de zorg voor mensen met een verstandelijke handicap uitgeoefend. In totaliteit zijn bij de Stichting ongeveer 675 personeelsleden daarmee belast.

Alle vakatures staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen. De mogelijkheid van kinderopvang is (beperkt) aanwezig.

Schriftelijke sollicitaties, met daarin de verwoording van de persoonlijke kwaliteiten en de motivatie kunnen tot twee weken na publikatie worden gericht aan:
De Heer J.J.M. Rubberg, Hoofd Personeelszaken, Postbus 5002, 6097 ZG HEEL.

Op grond van de ontvangen brieven zal beoordeeld worden wie verzocht wordt nadere inlichtingen te verstrekken d.m.v. een standaard info-formulier.

In Huize Savelberg te Helden bestaat de vakature van:

personeelsfunktionaris
full-time

Takenpakket:
De nieuwe funktionaris krijgt een zelfstandige funktie, waarbij alle facetten van het beheersmatige personeelswerk aan bod komen. Ook zal een bijdrage geleverd worden aan de voorbereiding en verdere ontwikkeling van het personeels- en organisatiebeleid, worden leidinggevenden hierover geadviseerd en wordt ondersteuning gegeven bij de uitvoering daarvan. Verder dienen natuurlijk ook de gangbare aktiviteiten zoals werving, selektie, aanstelling, introduktie en toezien op een juiste naleving en uitvoering van de arbeidsvoorwaarden etc. tot het takenpakket gerekend te worden.

Funktie-eisen:
Voor een goede vervulling van deze funktie denken wij aan kandidaten die in het bezit zijn van het HBO-PW diploma en daarnaast een goed inzicht hebben in administratieve procedures. Ervaring met personeelswerk, bij voorkeur in de Gezondheidszorg, is een vereiste. Kennis van automatisering is gewenst. Bij het ontbreken van voldoende ervaring zal een tijdelijk dienstverband -ter beoordeling van de geschiktheid- aangeboden worden.

De arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen. Het salaris is met behulp van het Funktiewaarderingssysteem vastgesteld op nivo 50 (minimaal f. 3.298,- aanloopschaal 49 en maksimaal f. 5.052,- funktionele schaal bruto per maand full time).
Voor geïnteresseerden is de funktie- en nivotypering met salarisschaal verkrijgbaar via Personeelszaken, telefoon 04747-1750.
Op dit telefoonnummer kunt U ook eventueel nadere informatie inwinnen bij het Hoofd Personeelszaken.



Iets voor jou?

De Hermans groep exploiteert ca. 140 moderne supermarkten en slijterijen. Assortiment, prijs en winkelsfeer zijn afgestemd op de wensen van de hedendaagse consument. Tot de Hermans Groep behoren Jac. Hermans, Koop en Koop en Jac. Hermans wijnpakhuizen. De Hermans Groep maakt deel uit van het Tengelmann-concern: een van de grootste levensmiddelen-bedrijven ter wereld.

Voor ons filiaal te Schaesberg zoeken wij:

KASSIERE (M/V)

Voor 32 uur per week.
Je gaat de hele dag met mensen om. Je bent vriendelijk en behulpzaam en werkt samen met een gezellig team collega's. Het werk wat je doet is belangrijk. Door jouw handen en die van je collega-kassières gaat de hele omzet van het bedrijf. Vandaar de grondige interne opleiding.

Voor deze afwisselende baan bieden wij vanzelfsprekend prima arbeidsvoorwaarden zoals:
- een uitstekende beloning;
- waar nodig, een reiskostenvergoeding;
- 8% vakantietoeslag en een compensatieregeling voor het werken op zaterdagmiddag;
- 100% studiekostenvergoeding.

Enthousiaste kandidaten nodigen wij uit te solliciteren bij de bedrijfsleiding van het filiaal, Prinsesstraat 82, 6372 EX Schaesberg, tel. 045-321433.

JAC HERMANS GEEFT JE ALLE RUIMTE.

BEVEILIGINGSBEAMBTE M/V
Een beroep met toekomst!

Binnenkort start het Rijkserkende opleidingsinstituut O.P.B. in uw omgeving met de volgende mondelinge opleidingen:

OPB

BEVEILIGINGSBEAMBTE:

Basisdiploma: medio augustus/september te Sittard
Vakdiploma: bij voldoende deelname te Sittard
Kaderdiploma: 7 augustus te Heel

COUPON:
Ik ben geïnteresseerd in een van de bovenvermelde opleidingen. Stuur mij meer informatie over de cursus ....
(slechts 1 cursus vermelden)

Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Woonplaats ....

Deze bon in een gefrankeerde enveloppe sturen naar:
OPLEIDINGSINSTITUUT O.P.B., Postbus 669, 6130 AR Sittard.

De Nederlandse champignon geniet wereldfaam, maar aan die roem zit een luchtje. Vooral te ruiken in en rond het Noordlimburgse plaatsje Milsbeek. Waar de grootste champignonmestfabriek van Nederland op de reuk te vinden is. Al jaren lang liggen omwonenden en milieu-organisaties overhoop met het bedrijf. En het einde van het gevecht is nog niet in zicht, ook al denkt directeur Rats van de Coöperatieve Nederlandse Champignonkwekersvereniging (CNC) de milieuproblemen eind 1994 uit de wereld geholpen te hebben. CNC spaart kosten noch moeite. Het is nog een kwestie van tijd, maar het leed is bijna geleden, bezweert Rats. De stroom van verhalen over de weerzinwekkende stank die zijn bedrijf veroorzaakt, komen hem inmiddels de neus uit. Zijn tegenstrever, buurtbewoner Erik Jongejan, woordvoerder van de stichting Omwonenden CNC (SOC), wordt daarentegen niet alleen onpasselijk van de diarreelucht die zijn woonkamer binnendringt maar ook van 'de verkooppraatjes' die Rats al jaren in geuren en kleuren verkondigt. Loze beloften die alleen tot doel hebben tijd te rekken, zo diskwalificeert hij de goede wil die de directeur uitstraalt.

Champignonmestfabriek vraagt nog even geduld

De wind staat altijd verkeerd in Milsbeek

's Zomers de schone was buitenhangen kun je vergeten. En als het bovenluik van de bus openstaat, kun je er gif op innemen dat de mensen die een paar haltes verder instappen, hun neus optrekken. „Ze kijken rond met zo'n blik van 'wie heeft er hier zitten schijten.' Er hangt zo'n penetrant luchtje van rotte eieren."

Bioloog Erik Jongejan zakte zo'n zeventien jaar geleden vanuit Dordrecht naar Noord-Limburg omdat hij in een meer natuurlijke omgeving wilde wonen. „De CNC was toen nog een klein bedrijf dat nauwelijks voor overlast zorgde," zo verdedigt hij zich tegen het veelgebruikte argument dat hij toch zelf in de buurt van de mestfabriek is komen wonen.

Net als ieder ander mens heeft ook directeur ir. F. Rats van de CNC een neus. Hij ontkent dan ook niet dat de champignonmestfabriek een onaangename geur 'of stank zo u dat wilt' verspreidt. Maar van een regelrechte aanslag op het welzijn van de inwoners van Milsbeek en omgeving is naar zijn mening geen sprake. Rats woont zelf ook in het dorpje aan de Maas en vindt het 'leefbaar genoeg.' Waarmee hij niet wil zeggen dat het bedrijf de nadelige gevolgen voor milieu en omwonenden onderschat.

Rats wijst erop dat mest altijd heeft gestonken, maar dat daarvan pas een probleem is gemaakt nu het milieu een zorgenkindje is geworden. De gezonde plattelandslucht van vroeger heet nu stank. „En wie had ooit gehoord van kwalijke gevolgen van de uitstoot van ammoniak? Dat is toch ook pas sinds de jaren tachtig bekend. De CNC is in de loop der jaren gegroeid, de bebouwing is opgerukt, de mensen zijn milieubewuster geworden en mondiger. Een prima zaak. We snappen terdege dat we goed op het milieu te letten, we kennen onze maatschappelijke verantwoordelijkheid, maar..."

Zijn 'maar' komt erop neer dat een uit de kluiten gewassen bedrijf niet van de ene op de andere dag ingrijpende milieumaatregelen kan nemen. Dat kost tijd en vooral ook veel geld. CNC is best bereid de portemonnee te trekken en heeft dat ook al meerdere malen gedaan, bezweert Rats. „Als eind '94 al onze plannen zijn uitgevoerd, hebben wij in totaal 200 miljoen gulden geïnvesteerd in het beperken van de overlast voor het milieu. Dat betekent een investering van bijna 400.000 gulden per klant. Dat is niet elders vertoond in agrarisch Nederland."



● *Tunnelfabriek voor de bereiding van doorgroeide champignoncompost.*

Foto's: KRUIJSSEN

In Milsbeek worden twee soorten compost vervaardigd. De verse compost, een mengeling van paardemest, slachtkuikenmest, stro en gips, en de doorgroeide of geënte compost. In het laatste geval wordt verse compost, ook wel tunnelgrondstof genoemd, in gesloten fabriekshallen of tunnels geënt met champignonsbroed. In de tunnels heeft dan knopvorming plaats zodat de telers sneller kunnen oogsten.

De bereiding van de doorgroeide compost vindt geheel overdekt plaats, waarmee in principe de overlast van het milieu tot nul gereduceerd kan worden. „Daar hebben we al heel wat in geïnvesteerd. We hebben momenteel twee tunnelfabrieken, in Milsbeek en Moerdijk. Nu moet alleen nog de voorfase, het maken van de verse compost, *indoor* plaatsvinden. De plannen daarvoor liggen klaar," legt Rats uit. De fabricage van verse compost gebeurt nu nog in de open lucht. 'Dijken' van mest zweten daarbij drie tot vier dagen uit en vormen de voornaamste bron van de stankoverlast en ammoniakuitstoot.

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling dat zowel in Milsbeek als in Moerdijk een nieuwe fabriek te bouwen, maar dat bleek geen haalbare kaart, aldus Rats. Uiteindelijk is de keuze gevallen op Moerdijk. „Als de fabriek klaar is, behoort de overlast definitief tot het verleden, maar het heeft wel sociale gevolgen. Zo zal een deel van het personeel gevraagd moeten worden om mee te verhuizen, want de bereiding van verse compost in Milsbeek wordt dan stopgezet."

Voor 1 januari 1995, de door de provincie Limburg als nieuwste en tevens uiterst limiet gestelde datum waarop CNC aan alle normen van de afvalstoffenwet moet voldoen, moet de nieuwe fabriek draaien. „Geen enkel probleem, in september van dit jaar verwachten we dat de eerste paal de grond ingaat."

Het optimisme van Rats valt niet in vruchtbare bodem bij SOC-woordvoerder Jongejan. Hij zegt het verhaal van de directeur al duizend keer gehoord te hebben. „Geloof er maar niets van. Dat is zijn bekende reclamepraatje. Zou ik ook houden als ik directeur was. Voor ons is in elk geval duidelijk dat de problemen niet voor de datum zijn opgelost. Rats neemt er elke keer een jaartje bij, dat past precies in zijn vertragingstaktiek. Het verhaal dat het bedrijf er alles aan doet, horen we nu al twintig jaar."

● *De fabricage van verse compost gebeurt nu nog in de open lucht.*

Jongejan vreest dat de provincie Limburg zich in het ootje heeft laten nemen door het enthousiasme over de nieuwe fabriek in Moerdijk. Opnieuw laat de overheid zich naar zijn mening voor het karretje van de CNC spannen door het bedrijf in de afvalstoffenvergunning weer een jaar extra de tijd te geven ten opzichte van de gedoogbeschikking.

door
HANS GOOSSEN



De SOC, volgens Rats maar een paar omwonenden, volgens Jongejan zo'n 500 inwoners van Milsbeek en omgeving, heeft haar hoop nog steeds gevestigd op de door de wet gegeven procedures. Ook al heeft dat geen tastbare winst opgeleverd, geeft Jongejan toe. In 1977 vernietigde de Raad van State de hinderwetvergunning die de toenmalige zelfstandige gemeente Ottersum, nu Gennep, voor het bedrijf had afgegeven. „Toen dachten we de strijd beslecht te hebben, maar vervolgens kwamen de gedoogverklaringen."

De eerste jaren nog van de lokale overheid, sinds 1987 van de provincie Limburg, die in het kader van de afvalstoffenwet de eerstverantwoordelijke voor de vergunning werd. Die vergunning is er nu, maar over de geldigheid en inhoud daarvan zal de Raad van State zich nog diverse keren moeten buigen, nu zowel omwonenden als CNC bezwaren daartegen hebben aangetekend.

De overheid heeft zich in de ogen van Jongejan te gemakkelijk laten vermurwen door de CNC-lobby die steeds hamert op het belang van de werkgelegenheid. Bij de CNC in Milsbeek werken 240 mensen, in de indirecte sfeer kunnen daar nog eens 200 arbeidsplaatsen bij worden geteld. Elke inwoner van Milsbeek en directe omgeving kent wel een familielid dat op een of andere manier economisch gebonden is aan de CNC. Die persoonlijke belangen weerhouden mensen ervan lucht te geven aan hun ongenoegen, erkent Jongejan. Hij is dan ook blij dat landelijke milieu-organisatie zich inmiddels ook met CNC zijn gaan bemoeien. De SOC is immers van mening dat de schade die de CNC aanricht meer is dan een onwelriekende, maar overwaaiende stank.

De uitstoot van ammoniak en zwavelverbindingen kan niet zonder gevolgen voor de natuur zijn gebleven, stelt de SOC. Bovendien moet onderzocht worden of een verband bestaat met een aantal gevallen van kanker in de directe omgeving van de fabriek. Jongejan wijst verder op de ingestorte huizenmarkt in Milsbeek. Geen paradijs voor makelaars: lage prijzen, weinig interesse.

Begin deze maand verloren de milieugroeperingen een tegen het CNC aangespannen kort geding. Zij eisten op korte termijn maatregelen om de overlast door de verse compost in Milsbeek aan te pakken. Hun geduld is op en in het [illegible]

[illegible]

Directeur Rats is [illegible] het aanspannen van het kort geding noemt hij een [illegible] Evenals [illegible] afvalstoffenwet is gestart. [illegible]

Met dat [illegible] Rats [illegible] teert. „Wat de CNC [illegible] post. [illegible] Jongejan wijst verder [illegible] Nederlandse champignons [illegible] nieuwe fabriek nog wel haalbaar is.

„Als de fabriek er niet voor eind 1994 komt, ligt dat niet aan het bedrijf. Wij doen er alles aan," benadrukt Rats nog maar eens. Dat de champignonkweek even in een dalletje zit, ontkent hij niet. „Maar dat heb ik de afgelopen twintig jaar al vaker meegemaakt."

De wind staat even verkeerd. Maar dat staat hij voor Milsbeek en omgeving al dertig jaar," stelt Jongejan. „Want hoe de wind ook waait, altijd heeft wel een deel last van de stank. Is het niet Milsbeek, dan is het wel Ottersum, Gennep of Mook."

De CNC

De Coöperatieve Nederlandse Champignonkwekersvereniging is in 1953 opgericht als vaktechnische organisatie. Bij de CNC is meer dan 95 procent van de Nederlandse champignonkwekers is aangesloten. Naast belangenbehartiging, voorlichting, onderwijs en kwaliteitsbewaking, exploiteert de vereniging twee bedrijven waar compost wordt gefabriceerd, in Milsbeek en sinds vorig jaar in het Noordbrabantse Moerdijk. De compost wordt afgenomen door 85 procent van de champignonkwekers in Nederland. Verder produceert de CNC dekaarde in een eveneens in Milsbeek gevestigd bedrijf en is de coöperatie betrokken bij het proefstation voor de champignonteelt in Horst.

volgende zaak

door rob peters

De gokker

Herman (26) uit Heerlen is ernstig gokverslaafd.

Hij kan, zoals inmiddels honderden streekgenoten, geen fruitautomaat met rust laten.

Zijn baan en zijn hele hebben en houden heeft hij al opgeofferd aan zijn grote liefde, die hij haat.

Herman staat weer eens voor het hekje voor een lange reeks inbraken.

Inbraken, waarvan de recettes linea recta in de open muil van de armloze 'bandiet' zijn verdwenen.

Officier van justitie mr. M. van Buchem kan zich vreselijk opwinden over het gokbeleid van de Nederlandse overheid.

'Met lankmoedigheid kweek je een derde verslaving. Drank en drugsverslaafden zijn er al genoeg,' vindt de grijze vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie.

Herman zwijgt decent tijdens de tirade.

Hij is en blijft onder alle omstandigheden heer.

Een gentlemen-inbreker dus, zoals je ze bijna niet meer ziet.

Hij zal bijvoorbeeld ook nooit inbreken in een woonhuis. Hij gruwt van het laten schrikken van bejaarden of kinderen.

Kantines, Groene-Kruisgebouwen, clubhuizen waar in de nachtelijke uren niemand is, waren zijn doelwit.

Herman breekt het liefst in met een valse sleutel. Hij houdt ook niet van rommel en onnodige overlast.

Bijna geschokt constateerde hij dat alle Groene-Kruisgebouwen in Zuid-Limburg met de dezelfde sleutel geopend konden worden.

Niet erg slim, vindt hij.

Voor zijn rechters betuigt hij keurig zijn spijt. Ondanks zijn vette piekharen en zijn pak dat kort na de oorlog modern moet zijn geweest, maakt hij een geciviliseerde indruk.

Hij wil zo graag, zegt hij, de gokkast afzweren.

„Alleen kom ik er niet uit. Het gaat steeds een tijdje goed. Dan komt er steeds weer een moment dat ik de flikkerende lampjes niet meer kan weerstaan en dan zit ik zo door mijn centen heen," geeft hij toe.

Vijftien maanden moet hij, zo beslissen zijn rechters doorbrengen in een omgeving zonder fruitautomaten.

Een tijd die mogelijk wel nuttig besteed zal worden om wat aan de ziekelijke verslaving te doen.

De officier van justitie houdt nu al zijn hart vast voor de toekomst.

Immers, op elke straathoek loert het gevaar van een snackbar of kroeg met gokkast.

Het wetboek van strafrecht vindt uitlokking van een strafbaar feit ook laakbaar, briest Van Buchem wat machteloos.

Herman is van goede wil. Zijn vriendin heeft al beloofd beter op hem te letten.



m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



centraal bureau voor de statistiek

Het CBS is een onafhankelijke en professionele organisatie die continu gegevens verzamelt over een groot aantal aspecten van de Nederlandse samenleving.
Deze gegevens worden verwerkt tot actuele en betrouwbare statistische informatie, die wordt gebruikt door vooral het bedrijfsleven, de overheden en maatschappelijke organisaties. Het CBS telt circa 2700 medewerkers en heeft vestigingen in Voorburg en Heerlen.

In Heerlen is op de hoofdafdeling Personeel en Organisatie de functie vacant van:

BEDRIJFSMAATSCHAPPELIJK WERKER (M/V)

24 uur per week

vac. nummer 81.00.898/LID

De uitvoering van het P&O-beleid is een verantwoordelijk heid van het lijnmanagement. De lijn wordt daarbij ondersteund door de hoofdafdeling P&O. Deze hoofdafdeling telt op dit moment 52 formatieplaatsen. Zij bestaat uit twee operationele Personeelsafdelingen te Voorburg en Heerlen, en in Voorburg een afdeling Formatiezaken, een informatiekern en een stafbureau. De functie van bedrijfsmaatschappelijk werker maakt zowel in Heerlen als in Voorburg deel uit van de Personeelsafdeling. Binnen het CBS vinden momenteel grote veranderingen plaats. De afdeling P&O levert daarin een belangrijke bijdrage.

Taak:
- verleent deskundige hulp aan individuele medewerkers, die, om wat voor reden in de problemen zijn gekomen en daarvoor niet (in eerste instantie) bij de eigen leidinggevende of P&O adviseur terecht kunnen of willen;
- adviseert het management over de mogelijkheden om de problemen die individuele medewerkers hebben gekregen in de werksituatie op te lossen;
- bemiddelt bij inschakeling van externe hulpverlenende instanties en bewaakt de voortgang;
- neemt deel aan het sociaal-medisch team;
- schakelt voor oplossingen van problemen die voortkomen uit de werksituatie, zo snel mogelijk de lijnmanager weer in;
- signaleert, rapporteert en adviseert over potentiële probleemvelden in de organisatie, die van invloed zijn op (groepen van) medewerkers.

Vereist:
- HBO-diploma Maatschappelijk Werk;
- ruime ervaring op het gebied van bedrijfsmaatschappelijk werk;
- goede kennis van de sociale kaart;
- goede contactuele eigenschappen;
- probleemoplossend en resultaatgericht kunnen werken.

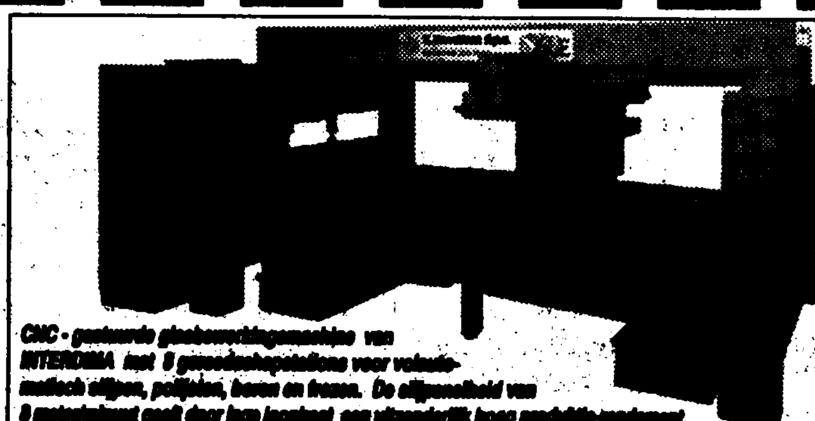
Salaris:
afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring maximaal ƒ 5.261,- (schaal 9) bruto per maand, op basis van een volledige werkweek.

Voor nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot de heer J. Steijpen, chef afdeling Personeel Heerlen, telefoon 045-706113.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Gezien de samenstelling van het team worden vrouwen uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. In principe bestaat de mogelijkheid tot kinderopvang.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer, binnen 14 dagen zenden aan het Hoofd van de hoofdafdeling Personeel en Organisatie van het Centraal Bureau voor de Statistiek: Kloosterweg 1, 6412 CN, of Postbus 4481, 6401 CZ HEERLEN.


CNC - gestuurde glasbewerkingsmachine van INTERDIMA met 8 gereedschapstations voor volautomatisch slijpen, polijsten, boren en frezen. De slijpsnelheid van 8 meter/minuut gaat door lage kosten een uitzonderlijk hoog produktie-rendement.

Onze relatie, INTERDIMA b.v., gevestigd in het Limburgse Hoensbroek, is [illegible] snelgroeiende dochteronderneming van de dynamische BAVELLONI-GROEP, [illegible] sinds meer dan 40 jaar gespecialiseerd is in de ontwikkeling en produktie [illegible] hoogwaardige machines en diamantgereedschappen voor de vlakglas-industrie. Een verticaal geïntegreerd produktieproces gaande van diamantboren tot [illegible] CNC-gestuurde produktiestraten biedt de verwerker het unieke voordeel bij [illegible] dezelfde fabriek "alles-uit-één-hand" te kunnen betrekken.
Een intensieve research en een uitgesproken klantgerichte marktbenadering [illegible] ertoe geleid, dat de BAVELLONI GROEP met 450 medewerkers en een leveringsprogramma van meer dan 100 verschillende machines is uitgegroeid tot wereldmarkt[illegible]. INTERDIMA houdt zich als internationale verkoop- en serviceorganisatie met [illegible] verkoopkantoren in Nederland, Frankrijk, Engeland en Amerika bezig met de [illegible] van de BAVELLONI produkten aan glasbewerkingsbedrijven over de hele wereld. In het kader van de verdere uitbouw van haar Europese marktpositie [illegible] INTERDIMA op korte termijn de organisatie te versterken met gekwalificeerde hooggemotiveerde medewerkers voor de onderstaande funkties (m/v).

AREA SALES MANAGER

FUNKTIE-INHOUD

Na een grondige inwerkperiode gaat U als AREA SALES MANAGER zelfstandig de markt bewerken. In funktie van Uw voorkeur en geschiktheid wordt U verantwoordelijk voor de verkoop van:

1. machines in Noord-Duitsland
   óf
2. diamantgereedschappen in de Benelux, Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.

Tot Uw taken behoren o.a.:
- ☐ uitbouwen van de relatiekring door gerichte, persoonlijke prospektie bij de glashandel en glasverwerkende industrie
- ☐ analyseren, klantgericht adviseren en verkopen van de specifieke produkttoepassingen
- ☐ rapporteren van belangrijke markt-ontwikkelingen aan de Direktie

GEWENSTE KWALIFICATIES

Voor deze funktie komen uitsluitend dynamische en ambitieuse kandidaten van 30 [illegible] jaar in aanmerking, die door een grote persoonlijke inzet hun positie wensen te ver[illegible]ren en die aan de volgende kwalificaties beantwoorden:

1. U heeft succesvolle ervaring in de persoonlijke verkoop van [illegible] zame investeringsgoederen aan de verwerkende industrie
2. U heeft een goede algemene ontwikkeling en een opleiding op minimaal [illegible] niveau, bij voorkeur Electro-Mechanica
3. U heeft goede kommunikatieve vaardigheden om op ieder niveau effektief te [illegible] onderhandelen
4. U bent een open, eerlijke persoonlijkheid met een niet-[illegible] doorzettingsvermogen
5. U heeft een vlotte beheersing van de talen in het betreffende afzetgebied (D[illegible] Noord-Duitsland; Nederlands/Duits/Frans/Engels voor de Benelux, Du[illegible] Oostenrijk en Zwitserland)

SALES SUPPORT ENGINEER

FUNKTIE-INHOUD

Na een grondige inwerkperiode gaat U als internationaal SALES SUPPORT ENGINEER de Area Sales Managers in de Benelux, Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland technisch ondersteunen bij de verkoop van CNC-gestuurde machines en grotere produktiestraten.

Tot Uw veelzijdig takenpakket behoren o.a.:
- ☐ onderzoeken en evalueren van de specifieke behoeften en problemen van de bestaande en nieuwe klanten
- ☐ presenteren van de uitgewerkte technische oplossingen, die beantwoorden aan de specifieke wensen en eisen van de klanten
- ☐ onderhouden van service-gerichte kontakten met de klanten
- ☐ leveren van een bijdrage in het service-beleid
- ☐ rapporteren van belangrijke markt-ontwikkelingen aan de Direktie

GEWENSTE KWALIFICATIES

Voor deze belangrijke sleutelfunktie komt uitsluitend een dynamische, [illegible] persoonlijkheid in aanmerking, die door een grote persoonlijke inzet zijn [illegible] wenst te verbeteren en die beantwoordt aan de volgende kwalificaties:

1. U heeft minimaal 5 jaar ervaring in een soortgelijke funktie als tech[illegible] consultant bij voorkeur in de machinebouw- of aanverwante sektor
2. U heeft een gedegen kennis van CNC-gestuurde machines en produkt[illegible] bij voorkeur in de metaal-, hout-, kunststof- of glasverwerkende industrie
3. U heeft een ingenieursopleiding, bij voorkeur Electro-Mechani[illegible] Electronics of gelijkwaardig niveau door ervaring
4. U heeft een inventieve, probleemoplossende instelling en comm[illegible] affiniteit
5. U heeft een vlotte beheersing van Duits, Frans en Engels

WAT HEEFT INTERDIMA U TE BIEDEN ?

- ☐ Een boeiende, uitdagende funktie in een vooruitstrevend geleid bedrijf dat sinds vele jaren met groot succes wereldwijd aktief is;
- ☐ een verantwoordelijke funktie met veel afwisseling en persoonlijke inbreng, waarin zelfstandig opereren centraal staat;
- ☐ een uitstekend salaris en extra emolumenten;
- ☐ een representatieve auto van de zaak;
- ☐ uitgebreide mogelijkheden tot verdere zelf-ontwikkeling door professionele trainingen;
- ☐ een aangename, open en stimulerende werksfeer met korte kommunikatie-lijnen en een jonge, dynamische teamgeest;
- ☐ reële doorgroeimogelijkheden binnen een kerngezond, overzichtelijk en expansief internationaal gerichte onderneming.

**WILT U UW HUIDIGE POSITIE ÉCHT VERBETEREN ?
BEL HUBERT KUZELJ VAN K.M.C. 09-32-89-72 15 87**

Een eenvoudig telefoontje informeert U snel en discreet of Uw ambities [illegible] bod. Ook als U momenteel nog niet aan verandering denkt, zou U zich zeker moeten [illegible] Aarzel niet en bel hiervoor onze personeelsconsulent, de heer Hubert Kuzelj [illegible] van K.M.C., telefoon 09-32-89-72 15 87, o.a. dinsdag tussen [illegible] en 12.00 u of tussen [illegible] u. U kunt ook schriftelijk reageren door Uw c.v. met vermelding van de betreffende [illegible] te sturen naar K.M.C., Bosbeekdreef 4, B-3620 LANAKEN.
K.M.C. garandeert U een persoonlijke, kandidaatvriendelijke en snelle sollicitatie-afhandeling [illegible] Uw risico.

KUZELJ MANAGEMENT CONSULTANTS bvba
HELPT EXPANSIEVE BEDRIJVEN BIJ HET VINDEN [illegible]
GOEDE GEMOTIVEERDE MEDEWERKERS

BELGIË:	NEDERLAND:
Bosbeekdreef 4	[illegible] 50
3620 LANAKEN	1050 BJ AMSTERDAM
Tel. 09-32-89-72 15 87	Tel. (020) [illegible]
Fax 09-32-89-72 16 09	Fax (020) [illegible]

[illegible]

Voor deze functie worden vrouwen nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Nadere inlichtingen over de functie kunt u inwinnen bij drs. H.P.G. Vissers, hoofd afdeling Bevolking telefoon 046-784801.

Schriftelijke sollicitaties dient u uiterlijk 30 juni 1993, te richten aan het college van Burgemeester en Wethouders en te zenden aan de personeelsadministratie, Postbus 610, 6160 AP Geleen, onder vermelding van vacaturenummer BV1193- D in de linkerbovenhoek van brief en envelop.


GEMEENTE GELEEN

Taken:
- Advisering over en uitvoering van diverse bijzondere wetten (o.a. Drank en Horecawet, Winkelsluitingswet en Wet op de Kansspelen) en verordeningen (bijv. Algemeen Plaatselijke Verordening).
- Het verrichten van werkzaamheden op het gebied van de burgerlijke stand.
- Het verrichten van werkzaamheden op het gebied van nationaliteitszaangelegenheden.
- Assistentie bij de overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Funktie-eisen:
- In het bezit van diploma Bestuurs Ambtenaar, danwel vergevorderde studie hiervoor.
- MEAO-diploma (bestuurlijke richting).
- Ervaring met de werkzaamheden op het gebied van bijzondere wetten is vereist.
- Teamgeest, servicegerichte/dienstverlenende instelling.
- Goede kontaktuele en schriftelijke vaardigheden.

Salaris:
- Het salaris zal, afhankelijk van opleiding en ervaring, in onderling overleg worden vastgesteld.

BORN FOR TEAMWORK?

Davidson Marley BV produceert dashboards voor diverse afnemers waaronder Ford.

In de toekomst kunnen ook andere onderdelen door Davidson Marley worden vervaardigd. Om de produktie op volle toeren te laten draaien zijn wij op zoek naar enthousiaste



PRODUKTIEMEDEWERKERS M/V

die bereid zijn tot het werken in 3-ploegendienst. Hier tegenover staan een reële beloning en een prima teamsfeer om in te werken. De vacatures zijn in principe tijdelijk.

Bent u na het lezen van het bovenstaande even enthousiast als uw mogelijk toekomstige collega's, neem dan contact op met Ronny Joosten van Randstad Uitzendbureau bv telefoon 046-[illegible] Bosmolenstraat 15 te Sittard. Randstad verzorgt in deze de werving en selectie.

randstad | DAVIDSON MARLEY B.V.

Welke ingenieur (m/v) neemt de verantwoordelijkheid voor projecten op het gebied van telematica en meettechniek?

De wereld van de energievoorziening is volop in beweging. Een milieubewuste manier van denken en nieuwe technologieën maken het mogelijk steeds efficiënter en schoner om te gaan met energie. Deze ontwikkelingen zijn mede bepalend voor het werk van de NV Maatschappij voor Elektriciteit en Gas Limburg. Naast de kerntaak, het distribueren van elektriciteit, gas en warmte, winnen andere activiteiten voortdurend aan belang. MEGA LIMBURG is een [illegible] voor haar afnemers [illegible] bedrijf heeft ook een [illegible] gebied van voorlichting [illegible] nieuwe ontwikkelingen [illegible] energiegebruik en energie-opwekking. Bij MEGA LIMBURG werken ca. 1.000 mensen.

Meettechniek en Telematica is een afdeling binnen het Facilitair Technisch Bedrijf van MEGA LIMBURG. De afdeling Meettechniek en Telematica heeft op meettechnisch vlak als belangrijkste aandachtsgebieden het voeren van het ijklaboratorium t.b.v. kWh- en gasmeters en overige apparatuur voor comptabele metingen, het beheer van het T.F.A.-systeem, de zorg voor hoogspanningsmetingen (comptabele en debietmetingen) en het voeren van een meetlaboratorium.
De telecom-activiteiten omvatten onder meer uitvoerings- en beheerswerkzaamheden aan het eigen telefoonnetwerk, [illegible], wisselstroomtelegrafiesystemen, pulscodemodulatiesystemen, [illegible] -systemen en -apparatuur.
Tevens is er een groep belast met toepassingsgerichtheidsonderzoek op het gebied van telematica en [illegible]-toepassingen.

Als projectingenieur zult u worden ingezet bij het benaderen van nieuwe ontwikkelingen op het gebied van telematica en meettechniek.
U zult het Hoofd Meettechniek en Telematica [illegible] van [illegible] groepen [illegible] rol de [illegible] opdrachten, [illegible] thema's of [illegible] betrekking tot [illegible]. Tevens zult u [illegible] participeren op het gebied [illegible] systemen, besturingssystemen en andere telematicaprojecten, waarbij u de projectleiders uit onze lijnorganisatie ondersteunt.

In onze organisatie zult u rechtstreeks rapporteren aan het Hoofd van de afdeling Meettechniek en Telematica.

Voor deze functie is een afgeronde universitaire opleiding elektrotechniek, richting telecommunicatiesystemen vereist. Aanvullend is kennis van telematicatoepassingen en -ontwikkelingen vereist. Aanvullende kennis van toepassingen van regel- en meetsystemen is eveneens nodig resp. de bereidheid die kennis eigen te maken.

[illegible] tuele eigenschappen. [illegible] projecten moet kunnen [illegible] projecten een wezenlijke [illegible] leveren [illegible] teit te [illegible] ontwikkelingen [illegible] reinen. [illegible] brutto per [illegible]

Wij verzoeken u uw schriftelijke sollicitatie binnen twee weken na het verschijnen van dit blad te richten aan mr. W. Vermeer, directeur Personeel en Organisatie.

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot het Hoofd Meettechniek en Telematica, de heer A.J.P. Ubaghs, telefoon 043-855065 of de heer S.M.H. Janssen, Personeelsconsulent, telefoon 043-855574.

MEGA LIMBURG

MEGA LIMBURG, NV Maatschappij voor Elektriciteit en Gas Limburg.
Gelissendomein 5, Postbus 3920,
6202 NX Maastricht.

Soestdijk, gemeente Baarn. De twee Oranjeverenigingen kiezen er voor een verstandshuwelijk, maar de weemoed laat zich maar moeizaam smoren. Heimwee naar Dick Passchier, ravottende prinsjes en, vooral, Juliana zelve. Defilé coupé: „Het volk wil zijn liefde betuigen. En dat kan niet wanneer de koningin één of twee dorpjes bezoekt."

Paleis Soestdijk en de ongesmoorde weemoed



● *Het laatste defilé op Soestdijk: het volk wil zijn liefde betuigen.*

Foto: DIJKSTRA

DOOR TON DE JONG

De vlag hangt uit, dus is Zij thuis.

De dames schuifelen voorbij, parallel aan het hek. Ze monsteren het paleis, dat meedruilt met de zondag, en slaan aan het twijfelen. Waar zouden prins en prinses nou eigenlijk wonen?

Waar de bloemetjes staan, gokken ze.

Je zou ze misschien paleistoeristen mogen noemen, de dames Buysse en Wijgerde. Helemaal uit Zeeuws-Vlaanderen en Brabant, al waren ze dit keer in de buurt. Logeren.

Het Loo, daar is mevrouw Buysse al drie keer geweest. Drakensteyn is een ramp, daar kan je niets van zien. Maar Soestdijk blijft toch iets aparts. Wat haar betreft mocht het defilé vandaag nog terugkomen: „Je ging er echt voor zitten." De rondreizen van Beatrix op 30 april kunnen haar minder bekoren. Ze kijkt 's middags wel naar de samenvatting.

Mevrouw Wijgerde weet het nog niet zo. Beatrix komt naar de mensen toe, en dat heeft toch ook wel wat. Piekerend schuifelen de dames verder.

Dertien jaar na het laatste officiële defilé op Soestdijk worstelt Baarn met een nationale erfenis. Jaarlijks, wanneer koningin Beatrix ergens in den lande tussen het koekhappen, het spuitvoetbal en de kussengevechten door slalomt, borrelt de heimwee naar de defilés weer op. Jos Gies, voorzitter van de Baarnse Oranjevereniging (BOV), denkt er het zijne van: „Tegen de tijd van 30 april worden alle omroepen in Hilversum zenuwachtig. Dan besluiten ze in hun programma's de heimwee op te poetsen. De monarchie moet modern zijn, zegt men, en dan komt de vorstin op Koninginnedag naar het volk toe en dan is het wéér niet goed en niet leuk! In wezen is het een belediging aan het adres van Beatrix. Er wordt gewoon glashard gezegd: Je moeder deed het leuker."

Gerrie Overweel, voorzitter van de Christelijke Oranjevereniging Baarn (COV), is dezelfde mening toegedaan: „Het volk is inmiddels toch ook aan Beatrix gewend? Het heeft gewoon een paar jaar nodig gehad om 'om' te schakelen. Nu moet de pers nog mee."

En Gies, licht ontstemd: „Ik denk dat de beleving van het volk anders is dan de pers doet geloven. Men moet eens ophouden met het gezeur over de defilés. Wat dán? Zoals dat in Engeland gaat, in amazonezit een defilé afnemen? Dat zouden ze hier toch ook niet accepteren?"

Uniek

Het laatste Koninginnedag-defilé op paleis Soestdijk was dus in 1980; daarna is er in '87 nog een defilé gehouden ter ere van het vijftigjarig huwelijk van Juliana en Bernhard. Sinds die tijd zijn de twee Baarnse Oranjeverenigingen stukje bij beetje tot elkaar gekomen. Dezer weken heffen ze zichzelf op en maken ze een nieuwe start onder de naam 'Baarn en Oranje'. Naar verluidt is het in Nederland uniek dat twee officiële Oranjeverenigingen – een algemene en een christelijke – op deze manier samen voort gaan.

Maar daarvoor heeft menig druppel door de Eem moeten stromen. „Het heeft járen geduurd voor de partijen bestuurlijk tot elkaar kwamen," weet ook mevrouw A. G. C. Eilander, erelid van de BOV (maar tevens ingeschreven bij de COV). „Want praktisch werkten we wel samen. Het ging zelfs zo ver dat we op 30 april samen een kraampje bemanden en dat mensen, die zich als lid wilden opgeven, een kruisje moesten zetten bij wélke van de twee Oranjeverenigingen. Het was absurd."

Mevrouw Eilander was jarenlang betrokken bij de defilés op Soestdijk. De organisatie van het evenement werd vooral in de nadagen gedomineerd door een paar mensen van de Baarnse Oranjevereniging. Op 1 mei kwamen de aanvragen om het volgend jaar mee te mogen paraderen al weer binnen. Kindergymclubs, herdershondenverenigingen, tamboers, loslopend volk, je kon het zo gek niet bedenken. Toenmalig BOV-voorzitter Blijdenstein selecteerde wat en mevrouw Eilander verzorgde de correspondentie. Als dank wachtte een plaatsje naast het bordes.

Vooral voor Juliana was het defilé 'een heel blij gebeuren', schat ze achteraf in. Voor Bernhard minder, voegt ze er aan toe, 'wegens zijn rug'. „En die kleinkinderen vonden het natuurlijk helemáál schitterend."

Of Baarn, het Oranje-dorp van oudsher, sinds 1980 aan glans verloren heeft? Ze kiest haar woorden met zorg: „Het enthousiasme is ánders. Baarn is nog steeds een Oranje-dorp, maar de organisatie van 30 april komt voor rekening van een kleine club mensen. Ik vertrouw erop dat de nieuwe vereniging de boel weer een impuls geeft."

Maar zoals vroeger? „Eén volk, met die koningin? Dat was fantastisch, dat heb je nu niet meer." De mensen nemen – en niet alleen in Baarn – toch al wat meer afstand, meent ze: „Neem nou het vlaggen! Ja, als Beatrix jarig is, of Juliana, dan vlaggen ze wel. Maar anders?"

Museum

In het Oranjemuseum aan de Van Heutszlaan grabbelt conservator Mark Veldhuysen in een doos die volgens opschrift Remia Margarine belooft, maar in werkelijkheid een nieuwe schenking aan het museum bevat. Er zitten zowaar pronkstukjes uit achttiende en negentiende eeuw tussen. Zomaar cadeau gedaan.

Het meeste van wat tentoongesteld staat in het Oranjemuseum, is trouwens geschonken. Meer dan tachtig procent, naar schatting. De collectie omvat bekers, gedenkborden, theelepeltjes, borstbeelden, schilderijen, paleismaquettes en nog veel meer. Soms krijgen Juliana en Bernhard zelf nog Oranje-artikelen aangeboden; die komen dan veelal bij Veldhuysen terecht. Liefdewerk, oud papier is het: het Oranjemuseum – in '87 door Bernhard geopend – draait met een kleine groep vrijwilligers en met verlies, maar voor die tien-, twaalfduizend bezoekers per jaar blijkt de opgeknapte loods achter eethuis De Generaal een onvermoed bedevaartsoord, 'een feest van herkenning'.

„Ik denk dat 95 procent van de bezoekers het doodzonde vindt dat het defilé er niet meer is," schat de conservator. „Die zwart/wit-beelden, waarbij nog beschreven werd wat voor kleur jurk de koningin dit keer aan had... Het is een hang naar traditie. Een zelfgemáákte traditie, in dit geval. Want of dat defilé nou hier of op Huis ten Bosch zou zijn, dat zou ze net even wezen. Het volk wil zijn liefde betuigen, en dat kan niet wanneer de koningin één of twee dorpjes bezoekt."

Als het slecht gaat met het land, richt iedereen zich tot de Oranjes, doceert Veldhuysen. „Het is het enige dat ons allemaal bindt." En voor al die aanhankelijkheid zien de mensen te weinig van hun huidige vorstin, leert de ervaring. Dat *low profile* wil Beatrix voor een deel zelf zo, dat wil de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) voor een deel zo, maar: „Het volk wil haar zien. Bernhard zorgt wel dat hij in de pers komt, die trekt zich nergens iets van aan. En dus hebben ze nog vaak zoiets van: Die defilés vroeger, dat was leuk. Dat missen ze."

Eigen herinneringen, aan een Baarnse jeugd. Hoe hij, als kleine man, stiekem probeerde om in de glunderende stoet terecht te komen en 'illegaal' voor het bordes langs te paraderen. Hoe Baarn uitliep om aan de Van Heutszlaan en Amsterdamsestraatweg te kijken hoe de aangereisde mensen met hun paleizen van luciferhoutjes en reusachtige krentenmikken aansloten in de lange rij. De marechaussee had het er druk mee, maar het was gezellig.

„Voor Baarn is het in ieder geval jammer dat het defilé er niet meer is. En ik heb zelf het idee dat met het verdwijnen van de defilés op lokaal niveau de fut er een beetje uit is. Vroeger ging de jeugd het gemeentebestuur toezingen en werd je fiets versierd, voor de optocht door Baarn. Tegenwoordig lijkt het centrum hier op 30 april wel een vrijmarkt à la Amsterdam, zo druk."

Maar dat de tijdgeest niet alleen in Baarn een andere is, ja, dat beseft hij ook wel. Nu, jaren later, 'runt' hij het Oranjemuseum. Samen met de vrijwilligers, tegen de verdrukking in. Te weinig geld, te weinig bezoekers en te weinig zekerheid: de NS hebben hun oog op de aanpalende grond laten vallen. „En dan moeten we weg."

Intussen proberen de Oranjeverenigingen in Baarn een nieuwe start te maken. Het ledenbestand (BOV: 220, COV: 350) is de afgelopen decennia vergrijsd, zoals elders ook vaak het geval was, maar Gies en Overweel kondigen een nieuwe generatie van actieve Orangisten aan: „Jonge mensen met organisatietalent, die weten hoe je dingen voor elkaar kunt krijgen. De zaken worden grootser opgezet en professioneler uitgevoerd. Het is geen kunst meer om tweeduizend gulden subsidie op te maken of een evenementenbureau in te schakelen."

Vooralsnog koestert Baarn de historische band met het paleis. Juliana en Bernhard hebben vrienden en vriendinnen in het dorp wonen en Juliana mag nog wel eens winkelen in de Laanstraat. Haar grootmoeder, Emma, reed met de koets voor dezelfde doeleinden al van Soestdijk naar Baarn, dwars door het Baarnse bos.

Nu ligt aan de rand van dat bos een parkeerplaats, schuin tegenover het vroegere jachtslot van Willem III. Regelmatig stoppen er busladingen met fotolustige toeristen, of auto's met al dan niet toevallige passanten, die uitstappen om het paleis eens van dichtbij te bekijken.

Arjan Klein uit Monnickendam is er, op de terugweg van Lage Vuursche, met vrouw en kinderen even voor omgereden. Mooi paleis, vindt hij, maar die defilés vertrouwt hij met gerust hart aan het verleden toe. Van de Oranjes geen kwaad: „Die mensen doen het toch perfect?"

Alsof die Engelsen zo'n toonbeeld van rust zijn. Al die meningen! Ze moesten het Hollandse koningshuis eens met rust laten. Zo'n Beatrix, die spreekt toch zeker al haar talen?

Verhalen uit Limburg in '40 jaar vrouwen bij de politie'

Geen kind durfde in 1953 een valse naam op te geven'

DOOR ROB PETERS

Veertig jaar geleden werden zij betutteld door hun mannelijke collega's; nu zijn die collega's van het andere geslacht soms wat al te familiair of opdringerig.

Het kan verkeren in welgeteld veertig jaar.

In 1953 liep Heerlen in elk geval nog uit om de eerste drie dames in uniform aan te gapen. Nauwelijks vijftien jaar later, in 1968, was er ook al aandacht genoeg toen vrouwelijke politiemensen hun allereerste landelijk congres hielden in Roermond.

De bijna legendarische commissaris van politie in Roermond Van Vlijmen liet zich het buitenkansje om het congres met puur dames in uniform te openen niet ontgaan.

Limburg kwam in relatie tot de steeds verder oprukkende vrouwelijke dienders in 1979 nogmaals fors in het nieuws toen Joke de Vries in Beek voor landelijk nieuws zorgde met haar snotterträde 'Agentes bedreigen mijn huwelijksgeluk' in De Telegraaf.

Deze echtgenote van een Limburgs wachtmeester vond het, volgens het interview, maar niets dat haar man op dienst moest met vrouwelijke collega's.



De Commissaris van Politie te Heerlen maakt bekend, dat aldaar de mogelijkheid bestaat tot aanstelling bij de Geuniformeerde Dienst van enige

VROUWELIJKE AGENTEN VAN POLITIE

Zij zullen dienst doen in uniform en in het bijzonder worden belast met toezicht op de jeugd (jeugdverkeersbrigade, politieklas, onderricht op scholen, toezicht op bioscopen, danszalen en dergelijke).
Het ligt in de bedoeling in de toekomst de ambtenaressen van de Kinderpolitie bij voorkeur uit de vrouwelijke agenten te recruteren.

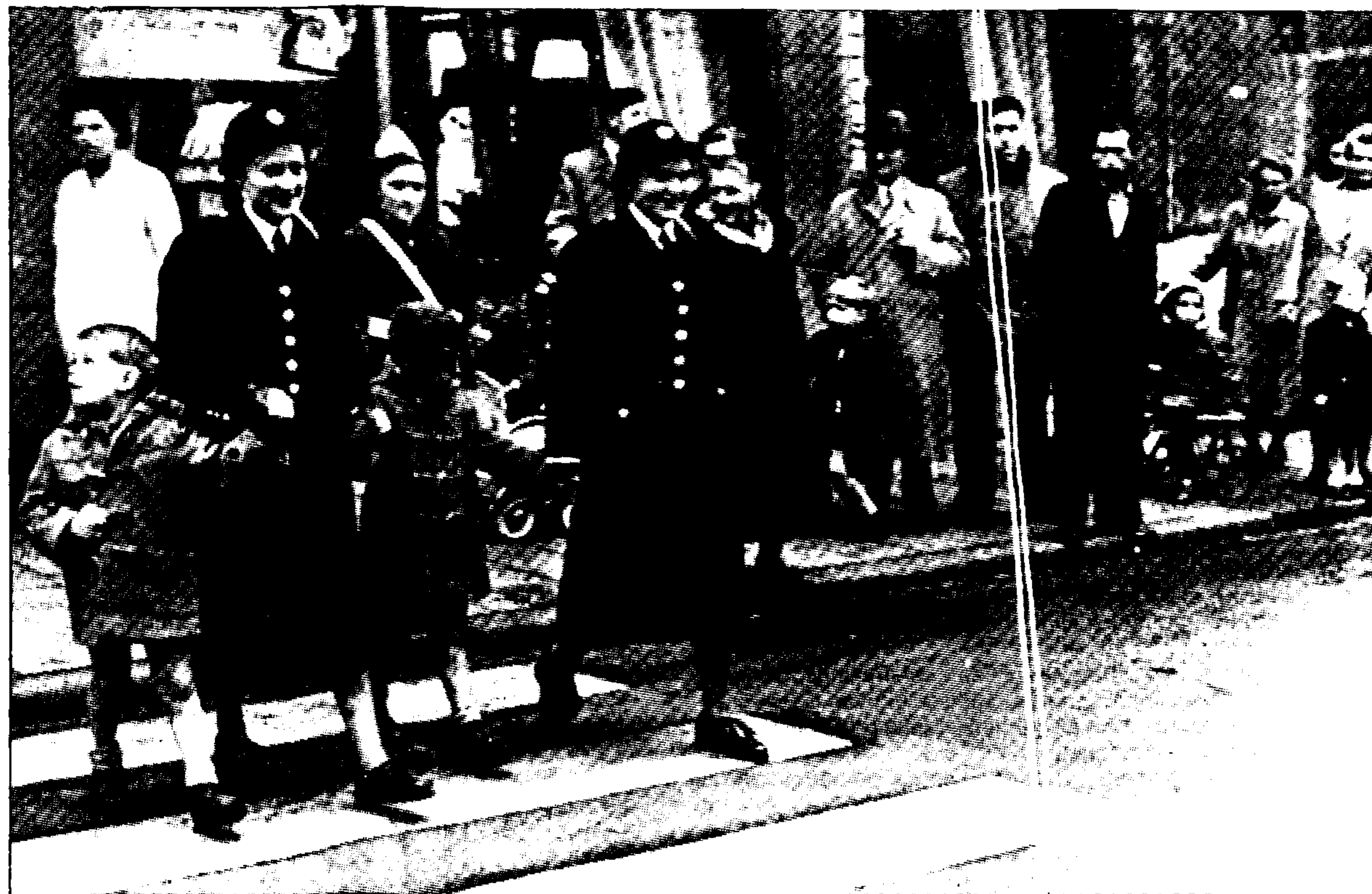
Sollicitanten moeten voldoen aan de eisen, gesteld in het Besluit Aanstellingseisen politiepersoneel. Sollicitaties gericht aan de Burgemeester van Heerlen dienen binnen 14 dagen te worden ingezonden bij de commissaris van politie aldaar.

● *Advertentie uit het LD in 1953.*

Haar vurig pleidooi om vrouwen niet in nachtdienst toe te laten, was gebaseerd op de eenvoudige stelling dat 'samen staan voor precaire situaties een band schept met alle mogelijke gevolgen van dien voor bestaande huwelijken'. Agenten die hun problemen al kwijt kunnen in de patrouillewagen hebben thuis niets meer te bespreken, riep 'Practical Joke' zoals zij later spottend werd genoemd tegen iedereen die het wilde horen.

Haar 'pleidooi' had niet het effect wat de politievrouw uit Beek er van verwachtte... Het verhaal kreeg een heel andere lading dan zij bedoelde: in 1979 werd als direct gevolg van de discussie de werkgroep Gelijke Kansen opgericht.

Drie verhalen met een Limburgs tintje uit het deze week verschenen boekje 'Veertig jaar bij de politie' dat een goed beeld geeft van de ontwikkelingen op damesgebied bij de vaderlandse politie.



● *De eerste vrouwelijke agenten in het centrum van Heerlen in oktober 1953. Het zag er zwart van het volk.*

De samenstellers van het boekje constateren behalve dat er veel verbeterd is, ook dat er nog steeds een kloof gaapt tussen de beide geslachten in de gewone orde-dienst.

Slechts een procent heeft op dit moment een leidinggevende functie.

Dat voor vrouwen de politiedienst niet altijd even aangenaam is, bleek onlangs nog uit de erkenning van de politiechefs dat vol wassener met klachten over ongewenst gedrag ten opzichte van vrouwelijke collega's moet worden omgegaan en dat er een echte klachtencommissie komt.

Voor de drie Heerlense dames die in 1953 als eersten de pet pasten, bestond de term ongewenste intimiteiten in elk geval toen nog niet.

'We mochten nergens alleen heen, want er zou eens wat gebeuren. We werden enorm betutteld en in de gaten gehouden. Aan de ene kant was je erg blij met die geborgenheid. Je ging immers voor het eerst alleen van huis en dat was in 1953 nogal wat,' zegt Erica Speth-Segeren, die samen met Dolly Arentsen-Mintjens de eerste stappen in uniform in Heerlen zette.

Het was overigens een kort avontuur want op het moment dat zij bekend maakten te willen trouwen, was het afgelopen met de dienst. De dames denken nog wel eens met weemoed terug aan die tijd. Het jagen op minderjarigen die de bioscoop of de danszaal in wilde glippen... Ook verkeerslessen zijn nauwelijks nog een prioriteit heden ten dage. De jeugd keek wel met ontzag naar de dames: 'Het kwam zelden voor dat iemand een valse naam en adres had opgegeven. De jeugd van toen accepteerde ons gezag, de tijd was nu eenmaal zo,' stellen de eerste agentes in Nederland uit 1953 nuchter vast.

Nog even terug naar het geruchtmakende verhaal over Joke de Vries uit Beek, toen 28 jaar oud, en prompt na het verhaal in het landelijk dagblad alle voorstanders van emancipatie over zich heen kreeg. Het boek vermeldt dat de Nederlandse Politiebond in 1979 een congres in Rotterdam hield waar zeker vijftig boze agentes Joke de Vries fel aanvielen toen zij opnieuw betoogde dat nachtdiensten een gevaar voor het huwelijk vormen. 'Alsof je alleen 's nachts en alleen in een patrouille wagen vreemd kunt gaan,' riepen de voorstanders van gelijke kansen.

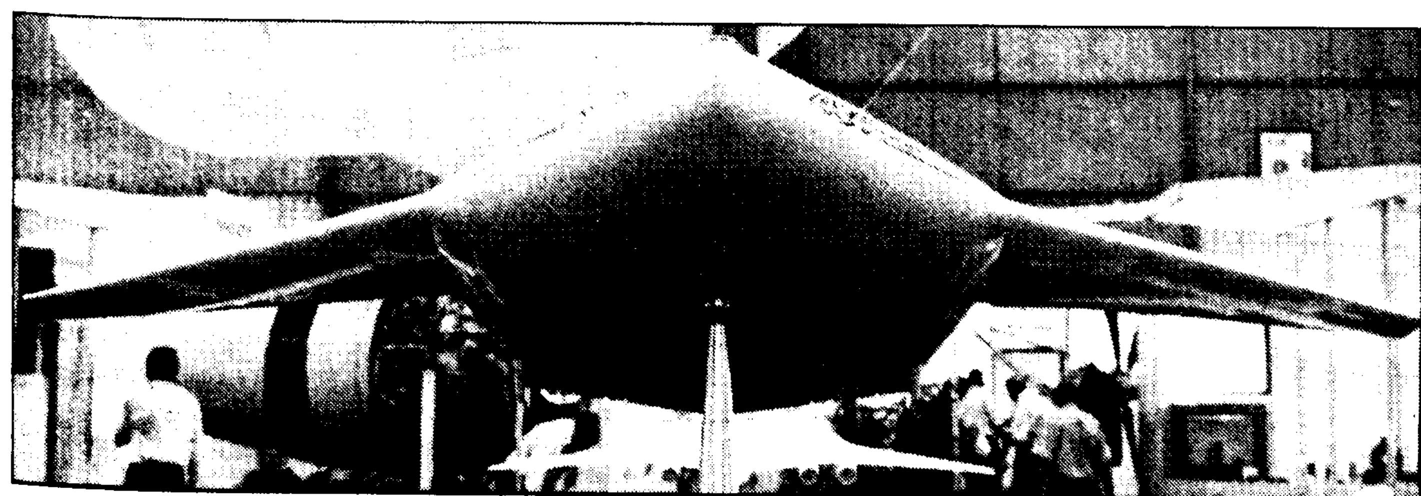
In het boek worden in vogelvlucht verdere ontwikkelingen zoals het invoeren van deeltijd, het lange gevecht vóór vrouwen bij de mobiele eenheden werden toegelaten en de pogingen om door middelvan deeltijd en herintreden meer vrouwen voor het vak (terug) te winnen, gememoreerd.

Kortom, een lezenswaardig document en dat niet alleen wegens de echt Limburgse raakvlakken.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Ondercuratelestelli[ng]
Rek.nr.: 93/7307.
Bij beschikking van de rondissementsrechtba[nk] Roermond van 16 juni [1993] is onder curatele ge[steld] Maurice Ambrosius [illegible] man Charles Vankan, [ge]boren te Heerlen op [illegible] augustus 1968, verblijv[ende] in Stichting Pepijnkl[iniek] ken te Echt, met be[noe]ming van Gerarda M[aria] Theresia van de Werf-Vankan, wonende te [illegible] AR Landgraaf, Het Par[k] tot curator/curatrice en [met] benoeming van [illegible] Herman Vankan, won[ende] te 5643 AK Eindho[ven] Leenderweg 315, tot [toe]ziend curator/curatrice.
Procureur aanvrager: mr. H. Hilkens

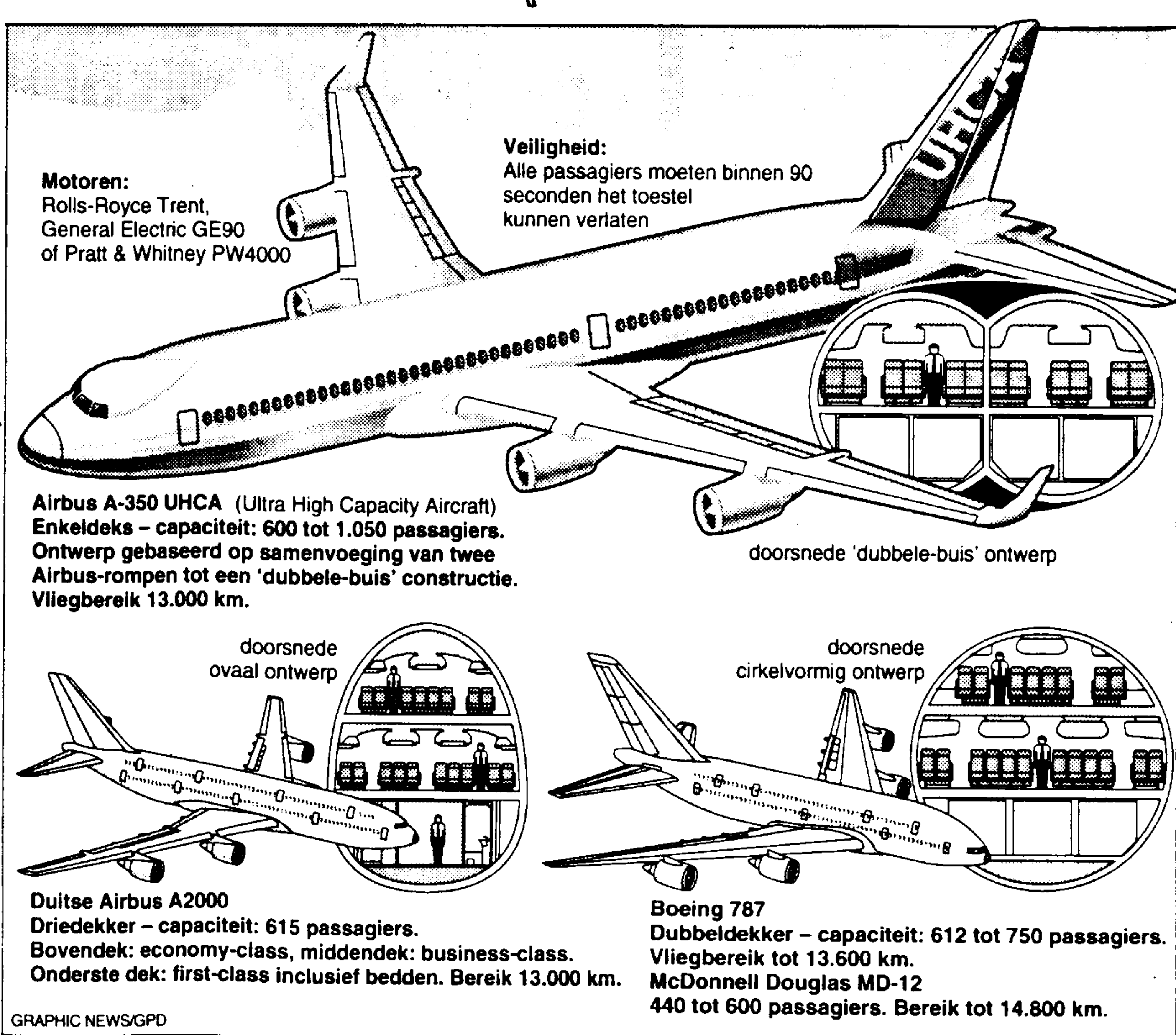
Ondercuratelestelli[ng]
Rek.nr.: 93/7348.
Bij beschikking van de rondissementsrechtba[nk] Roermond van 16 juni [1993] is onder curatele ge[steld] Cornelis Petrus [illegible] Bergs, geboren te G[rub]benvorst op 22 septe[mber] 1973, verblijvende in [illegible] Savelberg te Helden, [met] benoeming van Theo[dora] Augusta Maria de [illegible] Bergs, wonende te 5971 [AR] Grubbenvorst, Narcissenstraat 10, tot curator/cura[trice] en met benoe[ming] van Johannes Gera[rdus] [illegible] Helena Bergs, wonende 5971 AR Grubbenv[orst] Narcissenstraat 10, tot [toe]ziend curator/curatrice.
procureur aanvrager: mr. M. Steeghs

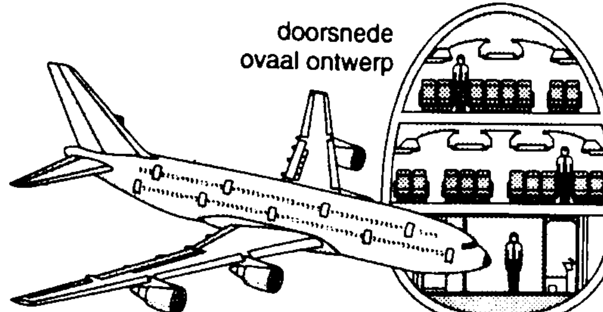


● *De honderd meter brede mega-carrier Tu-404, die in een sciene-fictionfilm niet zou misstaan. Een schaalmodel is tijdens de Paris Air Show te zien.*

De Super-jumbo: luchtreus of luchtkasteel?

De Super-jumbo komt eraan. Ultra-grote vliegtuigen die 800 – misschien wel 1200 – passagiers plus een grote hoeveelheid vracht kunnen vervoeren. Ze worden officieel *Ultra High Capacity Airplanes* (UHCA) genoemd. Over tien jaar moeten ze volgens de grote vliegtuigfabrikanten over de oceanen vliegen. De plannen zijn serieus en de eerste schetsen liggen al bij Boeing, McDonnell Douglas, Toepolev en Airbus Industries op de tekentafel. Maar zeker ook zo serieus is de recessie in de luchtvaart, die volgens analisten lang zal aanhouden. Het is de vraag of de technisch haalbare plannen überhaupt economisch een kans van slagen maken. Bouwen de fabrikanten luchtreuzen of luchtkastelen? Reden om afgelopen week een kijkje te nemen op 's werelds grootste vliegbeurs en -show Le Bourget in Parijs, de jaarlijkse barometer van de luchtvaart-industrie.









● *Militaire vliegtuigen voeren de boventoon tijdens 's werelds grootste luchtvaartshow op Le Bourget in Parijs, die jaarlijks zo'n half miljoen bezoekers trekt.*

Foto: AP

Alles wat tussen hemel en aarde kan bewegen is te zien op Le Bourget, een van de vier luchthavens van Parijs. In zeven expositiehallen hebben de ruim 1700 deelnemende bedrijven hun stands opgebouwd en buiten op het platform staan zo'n 250 toestellen te kijk. Een eindeloze rij verkeersmachines, privé-jets, sportvliegtuigjes, straaljagers, gevechtshelicopters, raketten, satellieten, luchtafweergeschut etcetera. Kortom, alles wat vliegt, zweeft of gelanceerd kan worden. Bovendien worden de hele dag demonstraties gegevens. Elk jaar bezoeken zo'n half miljoen mensen deze Paris Air Show, onder wie een groot aantal zakenlieden die er waanzinnige bedragen komen uitgeven.

De wapen- en defensie-industrie voert de boventoon. Overal prijst men de 'Tactical Mobility for the Future Battlefields' (de tactische systemen voor de slagvelden van de toekomst) aan. Uiteraard zijn ook de grote fabrikanten van verkeerstoestellen opvallend aanwezig. Maar van Super-jumbo's is nauwelijks iets waar te nemen. De vliegtuigbouwers hebben gekozen voor een *low-profile* van de UHCA's, dat wil zeggen geen schaalmodellen of *artist's impressions*. Toch zijn de plannen revolutionair en vergevorderd.

Het Europese consortium Airbus Industries (een samenwerking van het Franse Aérospatiale, het Duitse Dasa, British Aerospace en Casa in Spanje) heeft twee versies in ontwikkeling. De 'kleinste' heeft een capaciteit van 600 passagiers en 22 ton vracht of 800 passagiers en geen vracht. De grotere telt 800 zitplaatsen en 33 ton vracht of alleen 1050 zitplaatsen.

Aartsrivaal en trendsetter Boeing uit de VS heeft eigenlijk nog geen keuze gemaakt. Of de bovenste etage van de Boeing 747 (de Jumbo) wordt tot aan de staart doorgetrokken, waardoor de totale 750 passagiers wordt, of er wordt een geheel nieuw vliegtuig ontwikkeld.

McDonnell Douglas is het verst in de ontwikkeling, maar ook het minst revolutionair. De MD-12, die op papier zo goed als klaar is, telt 400 zitplaatsen en heeft een bereik van bijna 15.000 kilometer. Eigenlijk is het toestel bedoeld als concurrent van de Boeing 747, die 410 stoelen heeft. Wel is het mogelijk dat de MD-12 zonder problemen opgerekt wordt tot 600 passagiers.

Het meest futuristische plan is van de Russische fabrikant Toepolev. Het is bezig met de Toe-304, goed voor liefst 1200 passagiers.

door
MATH WIJNANDS

Problemen

De ontwikkeling van de UHCA's brengt tal van problemen met zich mee. De Toe-304 heeft een startgewicht van 670 ton en een landingsgewicht van 444 ton. Dat is zo zwaar dat bij een landing op een normale baan een karrespoor getrokken zou worden. Dat betekent dus dat tevens een nieuw productie-procedé voor start- en landingsbanen ontwikkeld dient te worden en dat alle grote luchthavens waar ook ter wereld nieuwe banen moeten aanleggen. Tevens is het een probleem om een dergelijk vliegtuig af te handelen. Dat wil zeggen dat de huidige faciliteiten op de vliegvelden er niet op berekend zijn om binnen twee uur 800 of duizend passagiers uit het vliegtuig te krijgen, het toestel schoon te maken, te tanken, van nieuwe maaltijden te voorzien en weer met hetzelfde aantal reizigers te vullen. De spanwijdte wordt bovendien zo groot dat de machines niet aan de huidige terminals kunnen 'aanleggen'. Er wordt nu gedacht aan opklapbare vleugels.

Grote twijfels rijzen evenwel over de financiële haalbaarheid. De plannen voor de nieuwe generatie vliegtuigen komen net op het moment dat de recessie in deze tak ongenadig hard toeslaat. De luchtvaartmaatschappijen maken bijzonder moeilijke tijden door en kopen veel minder toestellen. De laatste drie jaar leden de westerse luchtvaartmaatschappijen samen een verlies van 17 miljard gulden. Voor de bouwers betekent dat een minder goed gevulde orderportefeuille. In 1989 werd nog voor 153 miljard gulden aan vliegtuigen gekocht, in 1992 was dat maar 51 miljard.

Het gevolg is dat de productie van grote verkeerstoestellen in ijltempo daalt. In 1991 werden er nog 844 gebouwd, in 1992 waren er dat 790 en dit jaar naar verwachting 500. Bijvoorbeeld koploper Boeing – de marktleider met een marktaandeel van zestig procent – heeft de maandproductie teruggebracht van 32 naar 21 vliegtuigen. Het concern in Seattle ontslaat binnenkort zelfs 28.000 van de 140.000 werknemers.

Ondanks de zwaar tegenvallende resultaten, zal Boeing circa 20 miljard gulden moeten ophoesten voor de ontwikkeling van een UHCA. Of de vliegtuigbouwer al deze tegenvallers aankan, hangt af van mogelijke samenwerking met concurrenten als Airbus wat betreft research en productie.

De allerbelangrijkste voorwaarde voor het commercieel welslagen van de Super-jumbo is de kans om genoeg toestellen af te zetten. President Phil Condit van Boeing toonde zich deze week tijdens een persconferentie op Le Bourget erg optimistisch: „Er zijn tekenen van herstel." Dat herstel ziet hij voornamelijk in het Verre Oosten. „Tien jaar geleden waren er bijvoorbeeld in China nog maar zes luchtvaartmaatschappijen en nu al dertig." De Boeing-topman meent bovendien dat het aantal luchtreizigers in 2005 twee maal zo hoog is als op dit moment. „Neem daarbij dat nog veel verouderde vliegtuigen vervangen moeten worden, dan zullen tot 2010 nog ongeveer 12.000 vliegtuigen voor een bedrag van 1385 miljard gulden verkocht worden. Uit marktstudies is ons gebleken dat daarbij zeker 500 tot 600 Super-jumbo's zullen zijn," aldus Condit.

Maar Phil Condit liep volgens analisten op Le Bourget met zijn hoofd in de wolken. Hij zou zich en de vliegtuigindustrie rijker gerekend hebben dan ze werkelijk zijn. Van herstel in de hele luchtvaart is nog geen sprake. Grote luchtvaartmaatschappijen hebben nog maar weinig serieuze interesse getoond in de UHCA's, hetgeen een voorwaarde is om de ontwerpfase door te zetten. En de ontwikkeling is eigenlijk nog veel te duur. Veel zal afhangen van de bereidheid tot samenwerking. Wat dat betreft zijn tal van onderhandelingen gaande, maar nog geen overeenkomsten gesloten.

De fabrikanten zijn bovendien uiterst voorzichtig als het gaat om 'revoluties' in de vliegtuigbouw. Die wijze les hebben ze geleerd in de jaren zeventig toen de Concorde – een supersonisch vliegtuig dat drie maal zo snel is dan bijvoorbeeld een Boeing 747 – gebouwd werd. De Frans-Britse samenwerking is commercieel op een mislukking uitgedraaid. Tegenwoordig zijn er nog maar veertien Concordes in gebruik. De ontwikkelingskosten van ruim 20 miljard gulden zijn bij lange na niet terugverdiend.

Desondanks studeren de bouwers, British Aerospace en Aérospatiale, op een nieuw supersonisch toestel. Dat moet nog sneller zijn, een groter vliegbereik hebben en meer mensen kunnen vervoeren. In 1995 wordt besloten of de opvolger van de Concorde in ontwikkeling wordt genomen.

Ook de vrachtvliegtuigen zullen groter moeten worden volgens de bouwers. Enkele studies naar dit *Very Large Commercial Transport* (VLCT) zijn al gaande. Wederom is het Toepolev die met het meest opmerkelijk ontwerp komt. Het is de Toe-404: aangedreven door zes turboprops van 22 ton ieder, een spanwijdte van 100 meter en een startgewicht van 450 ton. Het model zou in een sciene-fictionfilm niet misstaan.

Voor het zover is dat de eerste Super-jumbo de lucht in kan, zal de industrie de economische duikvlucht moeten overleven. De veertigste Paris Air Show blijkt een goede graadmeter van de huidige recessie. Dit jaar haalde de organisatie tien procent minder exposanten binnen. Hoewel de beurs nog niet afgelopen is – dit weekeinde wordt nog een groot aantal bezoekers verwacht – zal de omzet naar verwachting fors dalen. Alleen bij Fokker was het feest. De Nederlandse vliegtuigbouwer verkocht de eerste toestellen van het nieuwe type F'70. De Indonesische maatschappijen Sempati Air en en Pelita Air Service kochten samen 15 exemplaren voor een bedrag van 750 miljoen gulden.

In en rond de *chalets* langs de start- en landingsbanen op Le Bourget is van laagconjunctuur overigens niets te merken. De chalets kunnen gehuurd worden door bedrijven om hun klanten in alle luxe en rijkelijk voorzien van spijs en drank te ontvangen. Dat allemaal onder het 'genot' van een oorverdovend lawaai van de vele vliegdemonstraties. Het kost overigens een aardige duit om met een eigen chalet te mogen pronken, namelijk twee miljoen gulden huur voor één chalet met terras, voor tien dagen. De organisatie levert het een aardig bedrag op, want alle 62 chalets zijn verhuurd.

Terwijl de jagers of Airbussen halsbrekende toeren uithalen boven hun hoofden, leggen de 'captains of industry' en hun rijke klanten de noodzakelijke contacten. Liefst op het terras, om gezien te worden en altijd met een glas champagne in de hand. Uiteraard zijn ze opgehaald per helicopter, privé-jet of per limousine compleet met motor-escort. Crisis of niet, de luchtvaartindustrie is en blijft een wereld van glitter en glamour.

---

denkwijzer

Op het plein bij een scholengemeenschap, waarin alle schooltypes vertegenwoordigd zijn, staan op een zonnige zomerochtend honderd leerlingen in kleine groepjes druk met elkaar te praten. Stel u komt toevallig voorbij, en onder het voorbijgaan dwaalt uw blik even over het plein. Zou u, al kijkende naar dat levendige, vrolijke gedoe daar, überhaupt vermoeden dat van die honderd 12-18 jarigen, zo'n twintig het gevoel hebben dat er niemand is die om hen geeft en zich vaak somber voelen. Of zou u zich kunnen voorstellen dat er daar op het plein zo'n twintig jongeren zijn die er in het voorafgaande jaar een of meer keren aan gedacht hebben om aan hun eigen leven een einde maken? En dat er onder hen zes zijn die een of meer keren een suicidepoging hebben gedaan, een poging om hun leven daadwerkelijk te beëindigen?

DE JEUGD VAN TEGENWOORDIG

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Laat ik nog even doorgaan. Zou u verwachten dat er onder die groep van honderd scholieren zo'n veertig gemiddeld zo'n honderd gulden per maand aan alcoholconsumptie uitgeven? En dat dertig van hen in de voorbije maand minstens één keer zoveel alcohol genuttigd hebben dat ze aangeschoten of gewoonweg dronken waren? En dat tien van hen zich ieder week wel een keer in zo'n toestand drinkt?

Zou u geloven dat twaalf van de honderd in het afgelopen jaar softdrugs of bewustzijnsverruimende middelen als XTC hebben gebruikt? En dat de helft daarvan, zes op de honderd, regelmatige gebruikers van die stoffen zijn en daaraan zo'n tachtig gulden per maand spenderen?

Zou u verwacht hebben dat zo'n twintig van die honderd scholieren niet graag thuis zijn en ernstige problemen met hun ouders hebben? Of dat ze door hun ouders of andere familieleden een of meer keren opzettelijk lichamelijk mishandeld zijn?
En wat zou uw reactie zijn als u zou horen dat dertien van die jongeren op hun beurt hun ouders in een afgelopen jaar tenminste eenmaal geslagen hebben, met de hand of met een voorwerp?

Toch zijn al deze getallen, als we afgaan op de resultaten van de Nationale Scholierenonderzoeken die in 1990 en 1992 zijn gehouden, een deel van de realiteit, een deel van het gedrag en gevoelsleven van de jeugd van tegenwoordig. Aan die onderzoeken namen in totaal zo'n 500 scholen en bijna 30.000 jongeren deel. De jongeren leverden zelf de informatie door het invullen van een uitvoerige vragenlijst op school.
Maar betekenen deze gegevens nou dat het, althans naar hun eigen mening, slecht gaat met de jongeren van nu?

Het antwoord op die vraag is duidelijk: nee, met de meeste jongeren, dat wil zeggen met zo'n 80 procent, gaat het over het algemeen goed. Zij kampen niet met ernstige problemen, hebben het gevoel dat ze voldoende steun uit hun omgeving (ouders, school) krijgen, en ze zien zichzelf en hun toekomst over het algemeen wel zitten.
Maar het cijfer van 80 procent waarmee het goed of tamelijk goed gaat, betekent tegelijkertijd natuurlijk ook dat er zo'n 20 procent van de jongeren is die het niet goed of helemaal niet goed maken, die met min of meer ernstige problemen kampen.

Opmerkelijk is dat die 20 procent bepaald niet een typisch Nederlands cijfer is. Begin dit jaar werd er door het Congres van de Verenigde Staten een rapport gepubliceerd onder de titel Gezondheid van Jongeren, waarin exact hetzelfde percentage jongeren met ernstige problemen werd gemeld: 1 op 5.
Het probleem met dit percentage is, zoals de Nationale Scholierenonderzoeken laten zien, dat het slechts een ruw gemiddelde is. Voor veel problemen is er een duidelijk verband met schooltype, geslacht en leeftijd.

Zo blijkt voor emotionele problemen – eenzaamheid, negatief zelfbeeld, depressiviteit, suicidaliteit en angsten – dat over het algemeen 'hoe 'lager' het schooltype, hoe hoger het percentage leerlingen met problemen'. Voor sommige problemen zijn de verschillen tussen schooltypen zelfs zonder meer schrijnend te noemen. Zo is het percentage jongens en meisjes van 16 jaar en ouder op het LBO dat ooit een suicidepoging heeft gedaan ongeveer 5 maal zo hoog als dat onder jongens en meisjes op het VWO (14 à 15 versus 2 à 3 procent). Een zelfde verband met schooltype is er ook voor probleemgedrag (agressief gedrag, vandalisme, diefstal en contact met de politie), voor lichamelijke klachten en voor problemen thuis of op school. Blijkbaar, en treurig genoeg, is niet alleen welstand maar ook welzijn sociaal sterk ongelijk verdeeld en is die ongelijkheid al op jonge leeftijd zichtbaar.

Een ander algemeen verband is dat tussen problemen en sekse. Emotionele problemen (depressie, angsten) en lichamelijke klachten vinden we relatief vaker bij meisjes, terwijl gedragsproblemen (agressiviteit, alcoholisme, gokken, spijbelen) relatief vaker bij jongens voorkomen. Voor bepaalde probleem- of risicogedragingen zijn die sekse-verschillen wel heel opvallend. Zo vinden we bijvoorbeeld dat bijna 25 procent van de jongens (om geld) gokt, tegen nog geen 7 procent van de meisjes.

Opmerkelijk is verder het verschil tussen jongens en meisjes wat betreft gevoelens ten aanzien van school en thuis. Terwijl, zoals te verwachten, jongens negatiever zijn ten aanzien van school dan meisjes (jongens spijbelen vaker), zijn meisjes negatiever dan jongens als het gaat om het oordeel over de situatie thuis en ze hebben vaker ruzies met hun ouders.
Vermeldenswaard is ten slotte dat meisjes zich over allerlei zaken – variërend van het eigen uiterlijk via gezondheid en schoolprestaties tot relaties met ouders – meer zorgen maken en meer piekeren dan jongens doen.

In het algemeen dringt zich de indruk op dat waar het gaat om innerlijke gemoedstoestand en gevoelens, de tienerjaren voor meisjes moeilijker en emotioneel belastender zijn dan voor jongens.
Er is ook een duidelijk verband tussen leeftijd en problemen. Oudere jongeren (tussen 16 en 20 jaar) hebben over het algemeen meer problemen dan jongere jongeren (tussen 12 en 15 jaar). Anders gezegd, met het klimmen van de jaren wordt het leven er voor de gemiddelde tiener niet eenvoudiger op. Met de leeftijd komen ook meer gevoelens van zorg en gepieker, met name over (liefdes)relaties en schoolprestaties. Het lijkt wel alsof in dit opzicht de jongeren steeds meer worstelen met de twee dingen waarvan Freud ooit zei dat een mens die goed moest leren om enigzins bevredigend te kunnen leven, namelijk: „Lieben und Arbeiten."

Hoe het ook zij, de tienertijd is, zo blijkt uit de resultaten van de Nationale Scholierenonderzoeken, voor de grootste groep een tamelijk plezierige maar voor nog altijd een behoorlijke groep jongeren bepaald geen plezierige, en emotioneel of psychologisch moeilijke tot zeer moeilijke periode. Verontrustend is vooral het feit dat van de betrekkelijk veel voorkomende emotionele stoornissen (met name depressie) bekend is dat het gaat om problemen die zich vaak niet beperken tot de tienerjaren, maar tot ver in de volwassenheid, en niet zelden gedurende het hele verdere leven, hun ongunstige invloed kunnen doen gelden. En zo bezien is twintig op de honderd natuurlijk veel te veel.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Bell College

GESLAAGD VOOR HAVO OF VWO?

en weet je nog niet precies wat je wilt?
Volg dan deze raad:

DOE EEN JAAR BELL COLLEGE
dat is nooit weg!
of
VOEL JE MEER VOOR BEDRIJFSKUNDE HBO
in twee jaar?
Vraag informatie aan: tel. 043-218095

Bell College
Maastricht - Heerlen

In één jaar uw:

- **ONDERNEMERSDIPLOMA**
- **MIDDENSTANDSDIPLOMA**
- **AMBI: HG1 EN HG2** NIEUW

MEER INFORMATIE

WELKOM OP DE INFO-AVOND
WOENSDAG 23 juni
19.00 - 21.00 uur
Sittard, Parklaan 4

SITÉ
opleidingen, trainingen, consultancy
maakt deel uit van (ROV) Regionaal Opleidingencentrum voor Volwassenen
SITTARD, Parklaan 4

INFO-NUMMER 046-590404

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN
VOORHEEN LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN BROUWERS

NIMA A/B
AVOND-...
...OPLEIDING SPD, NIMA A/B
MANAGEMENT,
MANAGEMENT ASSISTENT

De cursussen Bedrijfsadministratie, Praktijkdiploma Boekhouden, PD Boekhouden, MBA, SPD-1, NIMA-A/B, Praktijkdiploma Informatica (MG-1/2/3) worden gegeven

MET EXAMENGARANTIE!

Voor meer informatie en een gratis prospectus kunt u bellen met onze medewerkers 077-520440 of 046-599599 (tijdens de kantooruren) of schrijven naar Antwoordnummer 909, 5000 VB Tilburg of u bezoekt een van de

STUDIEVOORLICHTINGSDAGEN:

Maastricht: Jeanne d'Arc College, Oude Molenweg 130, dinsd. 29 juni 1993: 18.00-20.00.
Sittard: Hogeschool Katholieke Leergangen PABO, Beukeboomweg 24, donderd. 1 juli 1993: 18.00-20.00
Heerlen: Bernardinuscollege, Akerstraat 95, maand. 28 juni 1993: 18.00-20.00.

Zit jij ook graag BUSINESS-CLASS?

Boek dan een opleiding:

- Euromanagement
- P.R.-medewerker
- Marketing Management Assistent
- Hotelmanagement
- International Business Hospitality
- Internationaal Secretariaat
- Internationaal Toerisme

Meer weten?
Bel het Algemeen Secretariaat 040-620520 of zend een briefje naar Antwoordnr. 10235, 5600 VB Eindhoven, en de studiegids '93/'94 komt naar je toe!
Voor Avond- en Bedrijfsopleidingen Info: 043-254853
Instituut Notenboom

In één jaar naar het eindexamen.

GEZAKT, GESLAAGD, VERDER STUDEREN?

Informeer naar de unieke studievormen van de eenjarige opleidingen.

Voor meer informatie of aanmelding kunt u elke werkdag van 9.00 tot 21.30 uur bellen (vrijdags tot 18.00 uur). Tel. 046-590404. Vraagt u naar Thijs van Es.

Tijdens een persoonlijk gesprek kunnen wij u wijzen op de studiefaciliteiten en u adviseren omtrent uw eigen mogelijkheden.

(T)HUISWERKVRIJE MAVO
- Stof van de laatste 2 jaren in één jaar.
- Studeren onder toezicht en intensieve begeleiding.
- Op school van 8.30-17.00 uur.

HAVO EN ATHENEUM MET DE SUCCES-PLUS-FORMULE
- Vak en studiebegeleiding
- Extra lessen en/of studietijd direct na de vakleesen.
- Stof van de 2 laatste jaren in één jaar

EENJARIGE DAGMEAO
- (Alle ...)
- Voor ... HAVO/VWO, MEAO 3e klas.
- ... HBO-opleidingen.

WELKOM OP DE INFO-AVOND WOENSDAG 23 juni

OPEN LEERCENTRUM
maakt deel uit van (ROV) Regionaal Opleidingencentrum voor Volwassenen
SITTARD, Parklaan 4

INFO-NUMMER 046-590404

P.T.H.
Oude Markt 5
(ingang) Kerkepad 2,
Sittard

EENJARIGE PEDAGOGISCH DIDACTISCHE CURSUS

WAT LEVERT HET U OP?
- een officieel erkend diploma dat,
- uw carrièreperspectieven in het bedrijfsleven aanzienlijk vergroot;
- een onderwijsbevoegdheid voor het beroepsonderwijs (salarisschaal 11, maximum ƒ 6858,-);
- aan alle gediplomeerde kandidaten wordt een pedagogisch-didactische verklaring uitgereikt.

VOOR WIE BESTEMD?
- H.B.O.-opleiding of vergelijkbare opleiding.

PROGRAMMA
Naast de pedagogische, (leer)psychologische en (vak)didactische programma's wordt er ruim aandacht besteed aan communicatieve vaardigheden.

ORGANISATIE
Plaats: Sittard (bij voldoende deelname ook Heerlen)
Duur: 11 lessen per week.
Tijd: maandag, dinsdag en donderdag van 18.30-21.45 uur.
Kosten: Cursusgeld ƒ 1550,-, boeken ± ƒ 175,-

AANMELDING
Telefonisch: Sittard, 046-580579, alleen op dinsdag en donderdag van 9.30-15.30 uur. Eindhoven, 040-431665 of 040-474299.

Gebouw: H.H.L.S.
Ingang: Kerkepad 2, Sittard.

Bent u verhinderd om te komen? Stuur dan onderstaande strook aan
P.T.H.
Oude Markt 5
6131 EN SITTARD

Ondergetekende
Naam en voorl.:
Adres:
Postcode en woonplaats:
wenst inlichtingen over de pedagogisch didactische cursus.

TOERISME

In september beginnen weer onze avondcursussen in Heerlen

SEPR 1
vakbekwaamheid
SEPR 2
handelskennis

Gespecialiseerd op het gebied van toerisme
Studiegids op aanvraag

STIVADO
academie voor toerisme
Molenberglaan 71
6416 EL Heerlen
☎ 045-714258

Vakopleiding tot drogist

Kies een gedegen opleiding voor een boeiend vak. Vanaf september cursussen in 14 plaatsen voor het Vakdiploma Drogist.

- cursusduur 2 jaar (mogelijkheden voor verkorte opleiding)
- aanvang 2e week september
- 1 avond per week
- als enige opleidingsinstituut erkend door overheid en organisaties in de drogisterij

Prospectus gratis verkrijgbaar bij:

svd — STICHTING VAKONDERWIJS VOOR DROGISTEN, postbus 125, 3720 AC Bilthoven. Tel. 030-287217

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

m/v

AVONDCURSUSSEN TOERISME

SIGMA college
Maastricht
Bureau Contractactiviteiten

Met ingang van september starten de volgende cursussen:
- SEPR-1 met mogelijkheden voor stage-praktijk
- SEPR-2 cursus
- IATA/UFTAA standard course
- NIMA-A
- NGPR-A
- Reisbegeleiding

Voor informatie kunt u terecht bij de heer L. Molin van het Sigma College (afd. MTRO). Tel. 043-631120 (na 17.00 uur 04406-41657).

P.T.H.
Oude Markt 5
(ingang) Kerkepad 2,
Sittard

EENJARIGE VOORBEREIDENDE (LERAREN) OPLEIDING

WAT LEVERT HET U OP?
- een officieel erkend diploma, dat
- uw carrièreperspectieven in het bedrijfsleven aanzienlijk vergroot en
- toegang tot het H.B.O., de lerarenopleiding voor technische vakken.

VOOR WIE BESTEMD?
- voortgezette opleiding (leerlingwezen - metaal - elektro - constructie e.a.) of vergelijkbare opleiding of
- in het bezit van Mavo-diploma en nu bedrijfsopleiding volgend.

PROGRAMMA
Naast de vakken wis- en natuurkunde wordt ruim aandacht besteed aan Nederlandse taal en communicatieve vaardigheden.

ORGANISATIE
Plaats: Sittard (bij voldoende deelname ook in Eindhoven en Heerlen)
Duur: 1 jaar.
Omvang: 12 lessen per week.
Tijd: maandag, dinsdag en donderdag van 18.30-21.45 uur.
Kosten: cursusgeld ƒ 455,-, boeken ± ƒ 100,-

AANMELDING
Telefonisch: Sittard, 046-580579, alleen op dinsdag en donderdag van 9.30-15.30 uur. Eindhoven, 040-431665 of 040-474299.

INFORMATIEAVOND
Maandag: 28 juni van 20.30-21.30 uur.
Gebouw: H.H.L.S.
Ingang: Kerkepad 2, Sittard.

U bent verhinderd om te komen? Stuur dan onderstaande strook aan
P.T.H.
Oude Markt 5
6131 EN SITTARD

Ondergetekende
Naam en voorl.:
Adres:
Postcode en woonplaats:
wenst inlichtingen over de voorbereidende cursus.

EUROPEES SOCIAAL BELEID / EUROPEAN SOCIAL POLICY

Samenwerkingsverband tussen Hogeschool Sittard en Anglia Polytechnic University Cambridge.

PROPEDEUSE GEHAALD?

GRENZEN VERLEGGEN!

Europees Sociaal Beleid
- gericht op werkvelden in gezondheid, welzijn en arbeid
- internationaal georiënteerd
- buitenlandse excursies en stages
- half jaar studeren in Cambridge (GB)
- meertalig
- duur: 3 jaar post-propedeutisch
- start: september 1993

TOELATING MET PROPEDEUSE HEAO, HGZO, GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN OF SOCIALE WETENSCHAPPEN.
Plaatsing in de propedeuse is ook nog mogelijk!

VOORLICHTINGSBIJEENKOMST: 23 JUNI OM 14.00 UUR
Sportcentrumlaan 35, Sittard

Voor meer informatie over deze en andere opleidingen kunt u contact opnemen met de Hogeschool Sittard, telefoon (046) 59 12 12.

HOGESCHOOL SITTARD
Sportcentrumlaan 35
6136 KX Sittard

Oproep Algemene Vergadering van de Rabobank te Beek L.

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank Beek-Elsloo-Spaubeek B.A. haar leden op tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering die gehouden wordt op donderdag 8 juli 1993 om 20.00 uur in de zaal van "Café" Aan de Sjtaasje, Stationstraat 113 te Beek L.

Verkorte agenda

- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1992
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag.

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1992 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur

De Rabobank is een coöperatieve bank. Met als doelstelling leden-ondernemers te financieren tegen lage rente en gunstige voorwaarden. De Rabobank is een bank met leden. Betrokken mensen, die via een gekozen bestuur en de ledenvergaderingen invloed kunnen uitoefenen op het beleid van hun plaatselijke bank. Zo is gegarandeerd dat bij alle diensten die de Rabobank verleent het belang van leden en cliënten voorop staat.

Rabobank

HEERLEN

Chr. Scholengemeenschap
KONINGIN JULIANA
M.A.V.O. - V.B.O.

Het bestuur vraagt per 30 augustus

docenten m/v
- Engels (8 uur).
- Geschiedenis (11 uur).
- Aardrijkskunde (9 uur).
- Biologie (12 uur).
- Lich. opvoeding (13 uur).
- Combinaties van bovenstaande vakken mogelijk.
- Nederlands (vervanging 18 uur)

- Bereidheid gevraagd om mede gestalte te geven aan de oecumenische samenwerking binnen de ... school.
- T.W.K.O. van toepassing.
- Sollicitaties z.s.m. aan: Directie S.G., postbus 169, 6430 AD Hoensbroek. Inlichtingen bij dhr. J.J. van Herpen. Tel. school 045-224040, privé 045-241946.

P. HENSSEN HOVENIERSBEDRIJF B.V.

... gevestigd in Schinnen, is werkzaam voor de overheid, instellingen, bedrijven en particulieren.
Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden hebben wij ruimte voor een:

VOORMAN-HOVENIER

Functie-inhoud:
- leiding geven aan een groep medewerkers
- het verrichten van aanleg- en onderhoudswerkzaamheden in particuliere en openbare groen
- het verrichten van lichte administratieve werkzaamheden

Functie-eisen:
- het diploma Middelbare Tuinbouwschool of ...
- kennis van aanleg en onderhoudswerkzaamheden ...
- goede leidinggevende en contactuele eigenschappen
- leeftijd ...

Schriftelijke sollicitaties naar:
P. Henssen - Hoveniersbedrijf bv, postbus 517, 6160 AM Geleen.

---

piccolo's

Quality Meat's Ben van Melick bekritiseert literair Limburg

DOOR ROB MOLIN

U herinnert zich misschien dat Ben van Melick zich zo'n twee jaar geleden in zijn tijdschrift QM (Quality Meat) opwierp als literatuurscheidsrechter... houder van Limburg en zijn oordeel uitsprak over zowel gearriveerde schrijvers als debutanten, die op enigerlei wijze verbonden zijn met het bronsgroen eikehout. Die eigenzinnigheid vond ik destijds even opvallend als zijn gedrevenheid en vooral ook zijn gekte die hem gedreven moet hebben tot het catalogiseren van onze provinciale letteren. Met zijn minder gunstig oordeel over de poëzie van Frans van de Waarsenburg bijvoorbeeld was ik echter minder ingenomen.

Van Van Melick heb ik misschien wel geleerd de Limburgse signatuur in literatuurbeschouwing doodgewoon te vinden, vooral als in het zojuist verschenen aprilnummer van QM weer gebeurt, door het leggen van verbanden met buitenlandse literatuur en met karakteristieke uitspraken van andere critici. Eng-provinciaal is dit onregelmatig verschijnend literair tijdschrift dan ook allerminst. Zelfingenomenheid, één van de gevaren bij een eenmansredactie, heeft Van Melick niet helemaal kunnen beteugelen en vooral niet als hij, hoe paradoxaal het ook klinkt, voor zichzelf weinig vleiende boutades neerpent. De persoonlijke noot in deze en andere passages, al of niet van biografische aard, verlevendigt zijn essays niettemin en datzelfde geldt voor zijn gedreven, soms drammerige stijl. Zijn zinnen zijn daardoor ook weer opgefokt en laten slechts zelden aan de lezer de ruimte om eens even achter over te gaan zitten en de portee van de woorden te proeven. Giftig, soms lovend, zichzelf en anderen geen rust gunnend, volvoert Van Melick als een snelwandelaar zijn tocht door het Limburgse literaire landschap anno 1992.

Enfin, le style c'est l'homme. Van Melick overtuigt mij van zijn essayistische kwaliteiten vooral in het lange artikel 'Oogsten in dwaaltuinen', door de persoonlijke verantwoording van zijn lectuur van Limburgs literair werk van het afgelopen boekjaar.

Wie zijn er zoal het slachtoffer van de eigenwijze Hoenbroekse literatuurwetenschapper? De essayist Beurskens, de dichters Budé, Kusters en Emma Crebolder, de prozaïste Rosalie Sprooten, de 'levensbeschouwer' Peter Dumoulin (= Cyrille Offermans) en ook nog enkele anderen, onder wie ikzelf. De meningen over hen zijn zó merkwaardig dat ze vreemd zullen voorkomen aan degenen die de besproken teksten, bundels en boeken kennen. Dus toch een slecht essayist? Juist niet, want hij brengt zo de in onze contreien broodnodige choc des opinions teweeg!

Laat ik vooropstellen dat ik deze opvatting van Van Melick omarm: de 'vent' of de 'vrouw' in de tekst moet een standpunt tegenover de 'wereld' innemen en zijn of haar authentieke ideeën inbrengen. Letterkundige verhandelingen over het 'grote', waaraan bij wijze van spreken te zien is dat ze in de geborgenheid van een goed geoutilleerde studeerkamer werden vervaardigd, zijn in zijn ogen weinig waardevol. Multatuli had het wat dat betreft makkelijk, maar tja, de Nederlandse, pardon Limburgse, schrijver anno 1993, heeft zijn tijd niet mee, lijkt het. Toch is er volgens Van Melick thans genoeg reden om literatuur te schrijven (geen 'maakwerk') die innerlijke noodzaak uitstraalt, want gevoed door werkelijke betrokkenheid.

Als hij echter al argumenterend uiteenzet wat hij waardeert, dan scheiden zich onze wegen. Lang niet altijd kan ik ja knikken als hij betoogt wie het bloedende hart op de juiste plaats heeft. Ik denk dat ik onder de literaire vormgeving van gloed iets anders versta. Voor mij is vaak wat Van Melick om zo te zeggen als onpersoonlijk figuurzagen aanmerkt, per definitie niet verbonden met maakwerk, maar juist met maatwerk.

Aan de besprekingen van de recente gedichtenbundels van Crebolder en Budé heb ik mij gestoord, omdat ik de eerstgenoemde eerder 'betrokken' vind dan de tweede. Heel goed daarentegen kan ik mijn eigen opvatting weer terugvinden in Van Melicks positieve visie op de journalistiek van Willem K. Coumans en in de negatieve mening over de poëzie van Kusters.

Geluiden van anderen tenslotte zijn in QM afkomstig van onder anderen Manuel Kneepkens (zijn boeiende openingswoord bij de opening van een tentoonstelling in 1990 van tekeningen van Aad de Haas), van Leo Herberghs (een verrassend prozagedicht) en de tekst van een verhelderende lezing over de stand van zaken in de Limburgse literatuur van wijlen Jacques Kersten in 1980.

QM 8/9. Literatuur in en uit Limburg III; Uitg. in eigen beheer van Ben van Melick; tekeningen van Joseph Quaedackers; f 12,50.

In corset door de wildernis

DOOR EVELIEN BAKS

Avonturieren mag dan sinds een aantal jaren steeds populairder worden, het is zeker geen verschijnsel van het laatste decennium. In de vorige eeuw namelijk trokken Victoriaanse vrouwen al de wereld door, of zoals auteur Wolf Kielich het stelt: 'in corset en crinoline door de wildernis'. Kielich heeft de veelal dramatische belevenissen van een aantal van deze wereldreizigsters, die zich overigens door niemand lieten tegenhouden, op papier gezet onder de titel 'Vrouwen op avontuur'.

Vrouwen in de 19e eeuw waren hoofdzakelijk gebonden aan huis. Maar een aantal avonturiersters liet zich niet opsluiten in het keurige milieu, waarin ze waren opgegroeid. Zij pakten hun corsetten in, namen afscheid van het thuisfront en trokken de wijde wereld in.

Eén van hen was Mary Slessor, die erin slaagde als eerste blanke door te dringen in ongeëxploreerde gebieden in Afrika. Ze kwam rechtstreeks uit het Schotland in Afrika terecht, waar ze in de voetsporen wilde treden van de ontdekkingsreiziger David Livingstone. Het duurde enige tijd voor de Schotse werd geaccepteerd door de stammen die in het oerwoud leefden, maar toen ze dat eenmaal had bereikt werd ze ook vereerd als 'de goede blanke vrouw, de moeder van alle volken in het bos'. Mary maakte oorlogen mee, evenals traditionele oliestraffen, nam afgestoten kinderen en wezen in huis en verpleegde en passant het halve dorp.

Siberië

De Engelse Kate Marsden reisde per slee en te paard door heel Siberië om leprozen de helpende hand te bieden. Eind vorige eeuw, toen de Transsiberische spoorweg alleen nog op papier bestond, moest iedereen die van de Oeral dwars door het onherbergzame Siberië wilde reizen 's winters gebruik maken van open postsleden en 's zomers van primitieve reiswagens en rijpaarden. Voedsel was schaars, en de reizigers werden belaagd door rovers en wolven. Kate Marsden trotseerde alle ontberingen en slaagde erin de leprozen te bereiken, die volgens de regels van het land waren weggestopt in de bossen.

In totaal heeft Wolf Kielich een portret geschetst van zes avontuurlijke dames, die zich door niets en niemand lieten vertellen wat ze moesten doen. Ieder van hen ging haar eigen weg, en belandde zo van het ene in het andere avontuur. Fanny Workman beklom de bergen in het ijzige massief van de Himalaya, Margaret Fountaine zwierf met haar Syrische minnaar zestig jaar onafgebroken over de aardbol om vlinders te vangen, de Nederlandse Susie Rijnhart probeerde het verboden Lhasa te bereiken en Florence Baker maakte met haar man een expeditie door Afrika.

Mannelijke wetenschappers hebben volgens de auteur altijd geprobeerd de prestaties van de vrouwelijke 'amateurs' te kleineren. Als een soort straf voor de dames, die vanwege hun expedities niet meer gezien konden worden als vrouwen van standing. Veel avonturiersters zijn dan ook nooit meer teruggekeerd naar het thuisfront.

Vrouwen op avontuur, in corset en crinoline door de wildernis – Wolf Kielich; Uitg. Balans, f 24,50.

Colin Dexter en zijn speurneus zonder voornaam

Samen vormen ze het opmerkelijkste duo in de moderne misdaadliteratuur: de wat norse, eigenzinnige, superintelligente en belezen inspecteur Morse en de vriendelijke, trage brigadier Lewis. Ze lossen moordzaken op in Oxford en omgeving. Schrijver Colin Dexter (1930), woonachtig in de universiteitsstad, bedacht Morse en Lewis tijdens een regenachtige vakantie in Noord-Wales, in 1973. Nu, tien boeken en 28 televisiefilms later, is Morse wereldberoemd. Vier van Dexters boeken zijn door de Crime Writers Association bekroond met Dagger Awards (de Engelse Gouden Strop). De televisieserie wordt in vijftig landen uitgezonden en de boeken verschijnen in vijftien talen. De derde Nederlandse vertaling, 'Het Wytham mysterie', is net verschenen. En binnenkort is Morse weer op de televisie.

DOOR ALETTA SCHWEIGMANN-SNOEK

Er zijn maar drie mensen ter wereld die weten waar Morses voorletter E voor staat: Colin Dexter, zijn vrouw en acteur John Thaw, die de rol van de hoofdinspecteur zo briljant vertolkt in de televisieserie. „Ik heb het John verteld op een avond, toen ik wat gedronken had", zegt Dexter, die ter gelegenheid van de verschijning van zijn nieuwste boek even in Nederland was.

Dexter: „Zelf heb ik mijn halve leven geen voornaam gehad. Toen ik een schooljongen was, noemden ze me Dexter-2. Mijn oudere broer was Dexter-1. In militaire dienst was mijn nummer 22114922, een mondvol dus, en dat werd afgekort tot 922 Dexter. Later gaf ik les op een school met 58 leraren, daar heette ik Dexter. Niemand kende andermans voornaam. Dus waarom zou je je daar druk om maken? Trouwens, Lewis heeft er ook niet een."

Dexters boeken zijn echte 'whodunnits'. Het oplossen van een misdaad is als het oplossen van een puzzel, een bezigheid waar de schrijver, net als Morse, zeer bedreven in is. Het eerste waar Morse naar kijkt in The Times is het cryptogram. Dexter, die na zijn studie klassieke talen in Cambridge in het onderwijs werkzaam was en nu gepensioneerd, was vijfvoudig puzzelkampioen; de namen Morse en Lewis zijn trouwens geleend van twee geduchte tegenstanders in een van de competities.

Morse is een typische Oxford-man, al heeft hij zijn studie nooit afgemaakt. Hij sjeesde als gevolg van een ongelukkige liefdesgeschiedenis. „Hij dacht alleen nog maar aan die vrouw en dat kostte hem zijn graad." Als vrijgezel van middelbare leeftijd is Morse een Einzelgänger. Aardig kun je hem niet noemen, vindt Dexter: „Je respecteert hem, of je hebt een hekel aan hem. Maar ik wilde vooral dat hij heel erg slim zou zijn, een man met een alfa-plus scherpzinnigheid. Eigenlijk is hij zachtaardig. En hij heeft ook iets melancholieks, iets gemeenlijks." Sommige trekjes (de passie voor puzzels, klassieke muziek - vooral Wagner - bier en vrouwen) zijn regelrecht afkomstig van Dexter zelf.

Arbeidsvreugde

Lewis is een veel simpeler personage. Waar Morse tal van zwakheden zijn toebedeeld, heeft de brigadier er slechts twee: hij eet het liefst 'eggs and chips' en wil nog wel eens fors op het gaspedaal drukken (vooral in Morses auto). Qua inzicht ligt hij dikwijls mijlenver achter op Morse. „Lewis is niet superintelligent, maar ook niet dom", zegt Dexter, die de brigadier overigens niet in staat acht in zijn eentje een moord op te lossen: „Nee, Lewis zou beslist zakken voor zijn inspecteursexamen."

Toch - en dat is zowel de verdienste van Lewis als de bron van diens arbeidsvreugde - zoals ook Mrs. Lewis feilloos aanvoelt - wil Morse uitsluitend met hèm samenwerken. Dexter: „Morse is op zichzelf. Hij maakt nooit een praatje in de kantine. Lewis is de enige bij wie hij zich op zijn gemak voelt, of beter gezegd: hij voelt zich het minst ongemakkelijk in zijn gezelschap. Hij hoeft zich nooit te verontschuldigen. Lewis is zo graag bij Morse dat hij er helemaal niet mee zit dat hij meestal alle biertjes moet betalen, en dat hij nooit een 'dankjewel' te horen krijgt. Want alleen hij, nooit iemand anders, wordt gevraagd Morse te assisteren. Hij is gewenst. Dat is toch wat ieder mens graag wil?"

„In mijn boeken waren ze ongeveer even oud, maar voor de televisieserie vond men een jongere man beter, om een soort vader-zoon relatie te creëren. Mijn Lewis, die al opa was, werd opeens een dertiger en bovendien veranderde zijn accent van dat van een Welshman in dat van een noorderling. Ik was het er mee eens, het is voor een serie een goede combinatie, een oudere en een jongere man. Ik had het zelf wel willen bedenken zo. Maar na zeven boeken zat ik hierdoor wel met een probleem, en dat heb ik eigenlijk opgelost door het te negeren. Zwak, dat geef ik toe. Maar wat moest ik anders?"

Dwaalspoor

Geïnteresseerd in de werkwijze van de politie is Dexter nooit geweest. „De moorden die ik bedenk zijn fantasie. Je moet de lezer op een dwaalspoor brengen. Daarom kun je maar beter niet te veel van politiewerk weten. Als er echt een lijk in je achtertuin wordt gevonden, komt er geen Morse langs om wat cryptische vragen te stellen. Nee, dan komen er zestig of zeventig politiemensen naar aanwijzingen zoeken. Dat moet heel saai werk zijn."

In Dexters Engelstalige boeken wordt bij de informatie over de auteur voorin steevast één van zijn onvervulde wensen vermeld: de degens kruisen met mevrouw Thatcher in een debat. „Ik heb de Tories altijd gehaat. Niet zozeer vanwege de conservatieve ideeën, maar om de mensen die er achter staan. Thatcher heeft Engeland veel kwaad gedaan. De rijken zijn rijker geworden en de armen armer. Major heeft ook absoluut geen hersens. Nee, voor mij is er geen Tory die deugt. Ik ben een ouderwetse socialist." En Morse? „Morse zou Labour stemmen."

Colin Dexter heeft het copyright van Morse. Hoewel anderen de scripts schrijven, wordt hij over de plot en de personages geraadpleegd door de televisiemakers. Op de keuze van de acteurs heeft hij geen invloed gehad. „John Thaw is een uitstekende keuze. Hij draagt de serie en ik denk dat het succes voor een deel aan hem is te danken. Kevin Whately is ook goed, hij wordt een beetje ondergewaardeerd. En natuurlijk is Oxford een mooie stad voor zo'n serie. Misschien komt het ook doordat het gewone, rustige, typisch Engelse verhalen zijn, on-Amerikaans, zonder geweld en sex. Er zijn geen wilde achtervolgingen of spectaculaire reddingsacties met een helikopter vanaf het dak van Kidlington Head Quarters."

Morse-route

Het succes van de Morse-verhalen heeft het toerisme in Oxford aanzienlijk bevorderd. Volgens de boeken woont de detective aan Banbury Road, net als de auteur. „Er zijn mensen die vragen waar Morse nu precies woont. In ieder geval niet bij mij thuis." Om de toeristen tegemoet te komen is een speciale Morse-route uitgezet, langs de minder bekende plekjes in Oxford. En binnenkort komt daar ook een video van uit. Inderdaad, zegt Dexter, in Cambridge zijn ze een beetje jaloers; de vraag wanneer Cambridge nu eens met een eigen speurneus komt is al een paar keer gesteld.

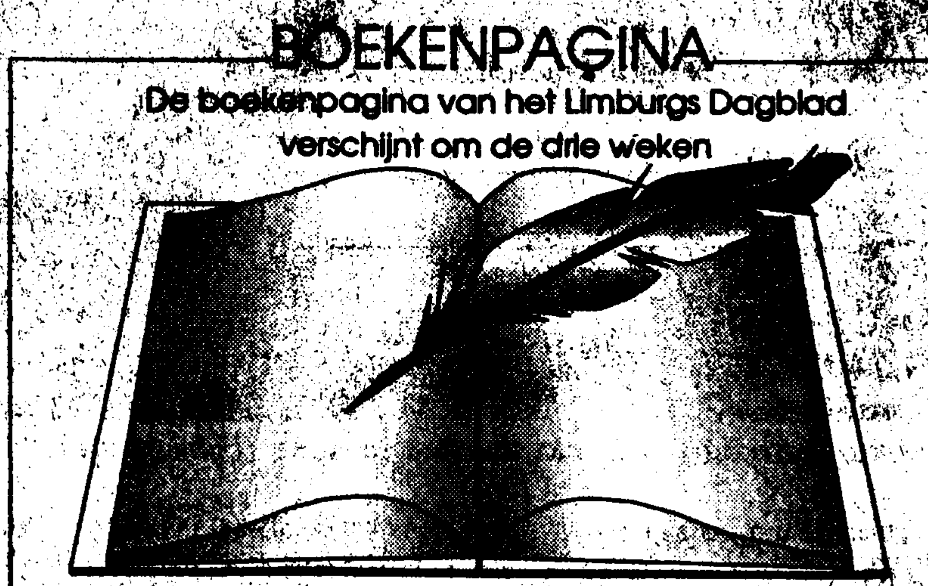
Hoewel Engeland al op gepaste wijze afscheid heeft genomen van de televisie-Morse - het was stil op straat en in de kranten verschenen beschouwende artikelen naar aanleiding van de laatste uitzending - hoeven de liefhebbers niet te treuren. Er zijn plannen om volgend jaar 'The way through the woods' en 'The wench is dead' te verfilmen. Momenteel werkt Dexter aan korte verhalen, maar er komt zeker nog een boek: „Een definitieve Morse". Met ingang van 25 juli kunnen Nederlandse Morse-fans in ieder geval opnieuw genieten van de televisieserie. De KRO gaat dan op herhaling. Drie films van twee uur worden telkens in een keer uitgezonden, en in het najaar komen er drie nieuwe.

Net als Alfred Hitchcock heeft Dexter in de meeste films een figurantenrolletje. Hij is een voorbijganger, een operabezoeker, of hij staat in een pub met een pilsje in de hand. „Het leek Kenny McBain, die met de serie is begonnen, destijds een aardig idee, bij wijze van grap. En nu zit ik in 25 van de 28 films, als een soort talisman." Dexter is steeds maar een paar seconden in beeld: „Als je dan net even knippert met je ogen, zie je me niet." Opgelet dus.

'Het Wytham mysterie', 'De Wolvercote juwelen' en 'De doden van Jericho' – Colin Dexter zijn vertaald door Toby Visser en verschenen bij La Rivière en Voorhoeve, Kampen. De Engelse boeken worden uitgegeven door Pan Books/Macmillan in Londen.



● Colin Dexter



'Mariëtte in extase' mystiek en evenwichtig

DOOR KARIN BOS

Mystiek is doorgaans geen onderwerp waarover romanciers graag schrijven. De Amerikaanse auteur Ron Hansen heeft zich hieraan wel gewaagd, en met succes. Zijn 'Mariëtte in extase' is een evenwichtige roman over een jonge vrouw, Mariëtte, die in het begin van deze eeuw als postulante in een klooster verblijft en er mystieke ervaringen heeft. Met alle gevolgen vandien: jaloezie en wantrouwen, maar ook verering en geloof bij de medezusters en tenslotte (toch) wegzending uit het klooster.

De evenwichtigheid van het boek is met name te danken aan het gebrek aan oordeel en vooroordeel. Waar de gemiddelde Nederlander, net als sommige medezusters van Mariëtte in de roman doen, de wondtekenen van Christus die de postulante ontvangt zou bestempelen als hysterie, houdt de verteller zich op de vlakte. Sterker nog, de wijsheid en nederigheid die de auteur de kandidaat-novice meegeeft wijzen eerder in de richting van authenticiteit dan aanstellerij.

De verdienste van 'Mariëtte in extase' is ook gelegen in de kennis van zaken wat betreft de monastieke tradities die het boek ten toon spreidt. Via sfeervolle, fragmentarische gebeurtenissen en flashbacks wordt een beeld geschetst van een kloosterleven dat heel goed in werkelijkheid had kunnen plaatsvinden. De ervaringen van Mariëtte doen bovendien denken aan de heilige Franciscus van Assisi, die ook de wondtekenen van Christus moet hebben ontvangen, en de in Nederland vrij onbekende Italiaanse 'maagd van Lucca', die mede vanwege haar visioenen en extases werd geweigerd in een klooster maar later wel heilig is verklaard.

'Mariëtte in extase' vertelt een enigszins duister verhaal, en dat maakt het boek aantrekkelijk om te lezen. Zelfs wie het slot weet, blijft gefascineerd door de spanningen tussen de zusters en door de mystiek.

Mariëtte in extase – Ron Hansen, vert. uit het Engels door Tinke Davids; uitg. De Arbeiderspers, f 34,90.

In het kielzog van Willem Barentsz.

DOOR KEES WIESE

Ook romantiek kan een goed motief zijn voor interessant wetenschappelijk onderzoek. Dat moge blijken uit het aardige boekje 'Op zoek naar het Behouden Huys', waarin Louwrens Hacquebord (directeur van het Arctisch Centrum van de Groninger universiteit) en de journalist Herbert Blankesteijn verslag doen van hun bezoek aan Nova Zembla, zomer vorig jaar. 'In het kielzog van Willem Barentsz', luidt de ondertitel, hoewel zij niet voeren, maar vlogen.

Louwrens Hacquebord beschrijft in het eerste hoofdstuk hoe hij in 1956 op de christelijk-nationale school 'Ebenhaezer' in Dokkum gefascineerd raakte door juist de bekende schoolplaat 'Overwintering op Nova Zembla' en niet door daarnaast hangende platen als 'Vikingen in Dorestad' of 'De Slag bij Nieuwpoort'.

„Een ding wist ik toen al zeker: als ik de kans kreeg de plaats van overwintering van Willem Barentsz. en zijn mannen te bezoeken, dan zou ik het doen," schrijft hij.

Die kans kwam, maar niet vanzelf. Hij deed vergeefse pogingen in 1980, 1987, 1990 en 1991. Het idee voor de Stedenband tussen Groningen en Moermansk was een nevenprodukt van die pogingen, maar ook dat hielp uiteindelijk niet.

Het was zijn collega Ko de Korte (wel eens 'de Willem Barentsz. van deze eeuw' genoemd), die tenslotte het beslissende contact tot stand bracht met het Arctisch en Antarctisch Onderzoeksinstituut in St. Petersburg. En zeevogelkenner Ko ging uiteraard mee, evenals milieukundige Frits Steenhuisen van het Arctisch Centrum. Medereizigers waren voorts tv-producer Joes Odufré, cameraman Anton van Munster en journalist Herbert Blankesteijn. De ploeg werd aangevuld met drie Russische onderzoekers.

Ze worden met zijn allen per helicopter afgezet, daar waar de deur van het 'Behouden Huys' moet zijn geweest. Er resteert slechts een rechthoek van dikke, zware funderingsbalken, met in het midden de sporen van een vuurplaats. „Dit is de plaats, maar het dringt niet echt tot ons door", aldus de gezamenlijke schrijvers.

Ze zijn er niet als eersten. De Noorse zeehondenjager Elling Carlsen herontdekte de plek al in 1871. Hij vond nog echt resten van een huis. Nadien kwamen andere onderzoekers en toeristen, hoewel Nova Zembla strikt verboden militair gebied is sinds de Tweede Wereldoorlog. Louwrens en de zijnen vinden het huis „letterlijk met de grond gelijk gemaakt: er staat werkelijk geen plank meer rechtop." Ze blijven er vier dagen kamperen bij heel redelijke temperaturen. Waarna Louwrens tot de conclusie komt dat hier een officiële opgraving moet worden gedaan voordat toeristen alles hebben vernield. „Ze hebben al zoveel schade aangericht dat de huidige restanten in een jaar of tien zullen verdampen", aldus de schrijvers. Zij vinden het zelfs alleszins het overwegen waard alle restanten weg te halen en te vervangen door een replica met een verklarende tekst. „De authentieke spullen kunnen dan in Nederland worden geconserveerd, onderzocht en vertoond. Er zal dan wel een paar ton tevoorschijn moeten komen voor een grotere expeditie dan hier is beschreven. Gezien de ervaringen bij de voorbereiding van deze reis is de kans dat dat gebeurt niet groot", geven zij toe.

"Op zoek naar het Behouden Huys" is meer dan een reisverslag. Voortdurend wordt herinnerd aan de vele ontberingen van Willem Barentsz. en zijn mannen in de winter 1596-1597. Het tweede en de volgende hoofdstukken, waarin de stijl van Herbert Blankesteijn duidelijk herkenbaar is, begint met een niet altijd even eenvoudig leesbaar citaat uit het beroemde dagboek van een van hen: Gerrit de Veer. (En Louwrens ontdekt, als eerder gemeld, ter plekke dat De Veer zijn plattegrond van het huis in spiegelbeeld tekende.) De vergelijkingen tussen de barre reis van toen en het avontuurlijke, maar comfortabele tochtje vierhonderd jaar later, maakt het verslag boeiend en zeer lezenswaardig. Zeker voor hen, bij wie de oude schoolplaat ook nog in de herinnering staat gegrift.

Op zoek naar het Behouden Huys, een expeditie naar Nova Zembla in het kielzog van Willem Barentsz, door Herbert Blankesteijn en Louwrens Hacquebord; Uitg. BZZTôH, f 24,50.

DOOR PETER BRUIJNS


● Fabrieksdirecteur Jacques Huberts: „Als we achterblijven in de concurrentieslag, zal de ene sanering na de andere volgen."

Sinds Volvo Car omgedoopt werd in NedCar is bijna de helft van de tijd verstreken voor de bouw van een ultramoderne nieuwe autofabriek in Born. Vanaf 1995 moeten in de Westelijke Mijnstreek tweemaal zoveel auto's van de lopende band rollen: naast 100.000 Volvo's van een nieuw model ook nog eens 100.000 Mitsubishi's. Zo'n nieuwe fabriek bouwen is al een heidens karwei, nog veel moeilijker is het om tegelijkertijd drie landen en twee automerken in één fabriek te laten samenwerken. Dat is nog nooit vertoond. Maar NedCar, het gezamenlijke eigendom van het Japanse autoconcern Mitsubishi, het Zweedse Volvo en de Nederlandse Staat, moet wel. Het is de enige kans om in de moeilijke autobranche overeind te blijven. Fabrieksdirecteur Jacques Huberts en NedCar-bestuurslid Norio Takehara hebben samen hun schouders onder de gigantische klus gezet. En ze zijn heel wat van plan: twee nieuwe auto's, een nieuw produktieproces, de kwaliteit verbeteren en tegelijk met minder mensen dubbel zoveel produceren. Nemen Huberts, Takehara en het fabriekspersoneel niet teveel hooi op de vork? Halverwege de rit geven ze aan hoe de vlag er bij hangt.


● Bestuurslid Norio Takehara: „De motivatie van het personeel vraagt nog lang aandacht."
Foto's: PETER ROOZEN

Laatste kans voor autofabriek in Born

Nedcar bloeit op onder Rijzende Zon

Hij oogt als een gemoedelijk baasje. Maar zijn taak is zwaar en allesbehalve vriendelijk: maak van NedCar een renderende fabriek naar Japans model. Norio Takehara (55) werd vorig jaar bestuurslid van NedCar bv. Hij is daar neergezet door Mitsubishi. De Japanse autofabrikant heeft zich in NedCar ingekocht om vanaf 1995 in Born 'Europese' Mitsubishi's te kunnen maken.

De aanpak uit het land van de rijzende zon wordt gezien als de enige methode om het zwaar verliesgevende NedCar uit het slop te trekken. Van de werknemers wordt uiterste toewijding verlangd. De hele Europese auto-industrie kijkt met argusogen naar wat er nu allemaal in Born gebeurt: hoe de gevreesde Japanse concurrent de reddende engel speelt op de verzwakte Europese automarkt.

Toen Takehara naar NedCar kwam was hij niet erg onder de indruk van Nederlands enige personen-auto-fabriek. Zijn voorstellen werden aanvankelijk nauwelijks opgepikt. Nu gaat het al een stuk beter, constateert hij: „De afgelopen tijd heeft in het teken gestaan van investeringen, verbeteringen en samenwerking. Hier ontstaat een nieuwe Japans-Nederlandse cultuur-mix."

Het project ligt op schema. De voorbereidingen zijn nu afgerond. Van de totale investering van zegge en schrijve drie miljard gulden is al veertig procent gerealiseerd. Fabrieksdirecteur Jacques Huberts: „We hebben 1,2 miljard gulden gestopt in de ontwikkeling van de nieuwe Volvo en de nieuwe Mitsubishi, en in materiaal, machines en opleidingen."

In de nieuwe fabriek zullen in feite vier verschillende auto's worden gemaakt: twee Volvo-varianten (sedan en hatchback) en twee Mitsubishi-varianten. Beide merken krijgen dezelfde bodem, chassis en transmissie. De nieuwe Mitsubishi is speciaal voor de Europese markt ontworpen. Het model ligt tussen de Galant en de Colt en komt niet in Japan op de markt.

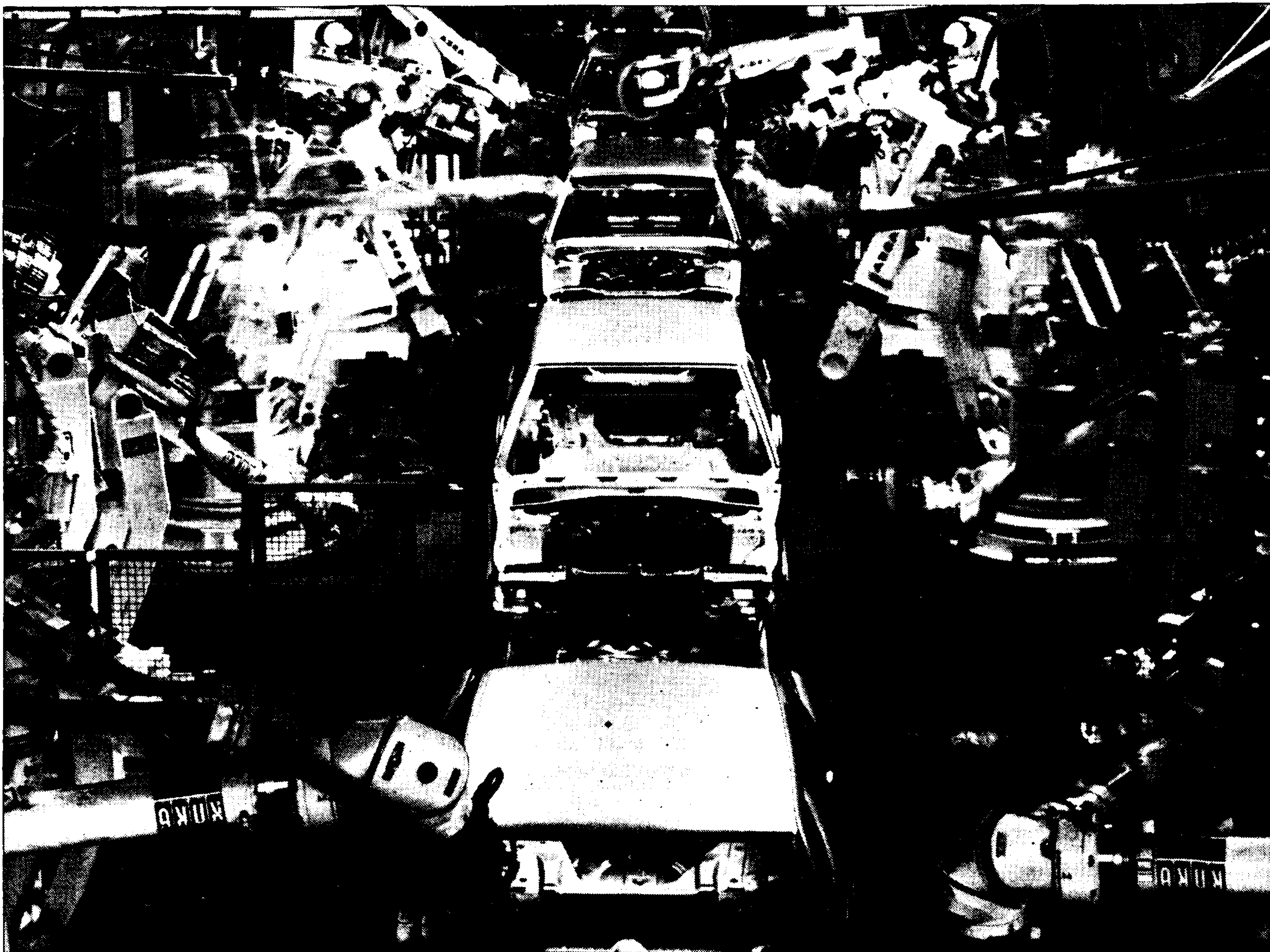
Vanaf medio 1995 wordt in Born elke vier maanden een van de in totaal vier types in produktie genomen, zodat een jaar na de start alle types in produktie zijn en de fabriek op volle capaciteit draait. De huidige Volvo 400-serie wordt dan tegelijk langzaam afgebouwd, omdat het personeel geleidelijk de overstap maakt van de oude naar de nieuwe fabriek. Tegen de tijd dat de nieuwe fabriek op volle toeren werkt, wordt de Volvo 400-serie niet meer gemaakt. Dat zou dus al in 1996 kunnen zijn, maar dat wil Huberts niet bevestigen.

Chrysler

Alleen met de Amerikaanse fabrikant Chrysler heeft Mitsubishi ooit iets samen gedaan dat een klein beetje te vergelijken is met wat nu in Born gebeurt. Takehara was daar ook nauw bij betrokken. Onder de naam Diamond Star bouwde Mitsubishi in de VS een compleet nieuwe fabriek. (Mitsubishi betekent 'drie ruiten', het merk bestaat uit drie stuks van dat symbool uit het kaartspel; 'ruiten' is in dit geval in het Engels 'Diamond', en Diamond Star dus een vrije vertaling van het merk van Mitsubishi). Chrysler hoefde er alleen dollars in te investeren, de rest deden de Japanners. Mitsubishi stuurde een grote groep managers en toeleveranciers naar de VS. Omdat het een compleet nieuwe fabriek was, werden bij Diamond Star verder alleen jonge, gezonde Amerikaanse werknemers aangenomen, die naar Japanse inzichten werden opgeleid. Het werd zakelijk een groot succes, ook al maakten de Japanners zich impopulair bij de Amerikaanse ondernemers, die er niet aan te pas kwamen. „Het was een puur Japans project, met Japanse leveranciers van onderdelen," erkent Takehara. „Het grote verschil is, dat het in Born gaat om een project waarin Volvo Zweden, de Staat en Mitsubishi even grote belangen bezitten."

In Born ligt het allemaal minder simpel, vult Jacques Huberts aan: „Diamond Star kon uit tachtigduizend sollicitanten drieduizend gemotiveerde werknemers selecteren. Wij moeten uitgaan van het huidige NedCar-personeel. Dat heeft wel ervaring, dus je hoeft ze niet meer helemaal op te leiden. Maar het kost des te meer inspanning om de mentaliteit en inzichten te veranderen. Dat maakt dit project veel moeilijker." Takehara doet er nog een schepje bovenop: „Omdat het NedCar-personeel de nieuwe situatie kan vergelijken met hoe het vroeger was, is het erg, erg moeilijk om de moraal nog te veranderen. Pas na heel veel praten zien we nu de eerste mentaliteitsveranderingen."

Over twee jaar, medio 1995, moet de nieuwe fabriek klaar zijn. De produktiestraat wordt op het ogenblik in Japan in elkaar gezet, terwijl de werknemers in Born met cursussen op het project worden voorbereid. Twee jaar is een krappe tijd voor een autofabriek waarvan pas nu de eerste fundamenten worden gelegd. Zal het op tijd lukken?


● Dankzij vergaande automatisering kan een auto gemaakt worden in nauwelijks 25 uur. Foto: JOHN BAGGEN

Takehara aarzelt. Vooral de werknemers blijken hem zorgen te baren: „Ja, we hebben nog maar weinig tijd over. We doen ons uiterste best. De afgelopen anderhalf jaar hebben we besteed aan voorbereidingen, nu komen de echte veranderingen. Het opstarten van de produktie in 1995 zal wel lukken, maar gelukkig kunnen we ook daarna nog verder werken aan de motivatie van het personeel."

Vertrouwen

Huberts benadrukt dat er in de afgelopen tijd al heel wat is bereikt: „Toen ik hier begon kostte het 38 manuren om een auto te maken. Het doel was om dat te verminderen tot 29 uur in 1995. Niemand in Born dacht dat dat mogelijk was. Maar ik dacht er anders over en Mitsubishi heeft me daarbij gesteund. En het resultaat is dat we nu al bijna op 29 uur per auto zitten. Dus een doel voor 1995, waarin twee jaar geleden nog niemand geloofde, is nu al bijna bereikt. Er is natuurlijk nog heel veel in te halen, en de concurrentie is groot, maar door dit resultaat beginnen mensen er langzaam vertrouwen in te krijgen. En ik denk dat we in 1995 nog maar 25 uur per auto nodig hebben."

Wat staat de toeleveranciers te wachten, de bedrijven die nu de onderdelen voor de Volvo's leveren?

Huberts: Het grootste probleem is op het ogenblik dat ze nog aan de nieuwe werkwijze moeten wennen. Zeer veel coördineren en samenwerken op het gebied van design, kosten en kwaliteit. In het begin voelen ze zich misschien wel uitgeknepen, maar uiteindelijk zullen ze zien dat ze winstgevender en sterker zijn geworden. NedCar heeft de toeleveranciers voor de nieuwe fabriek al gekozen. Het aantal (nu 300) wordt gehalveerd tot minder dan 150. Daarvan zijn er al 130 geselecteerd. De meeste zitten in Duitsland en Frankrijk. Ongeveer 22 toeleveranciers komen uit Nederland. Meer dan 80 procent levert straks aan voor zowel de Volvo-auto's als de Mitsubishi's.

Luisteren

In 1998, als al drie jaar in de nieuwe fabriek wordt gewerkt, moet een auto in 18 uur klaar zijn. Dat is volgens Takehara onder andere haalbaar, omdat de ontwerpen van de nieuwe Volvo en Mitsubishi wordt afgestemd op de gemakkelijkste manier van produceren. „Als de ontwerpers niet naar de werkvloer luisteren, mislukt dit project," weet Takehara. Iedere maand buigen ontwerpers, produktiemedewerkers en toeleveranciers zich over de plannen voor de nieuwe auto's. En steeds worden de ontwerpen weer bijgesteld om straks efficiënter, goedkoper en met minder fouten te kunnen produceren. „Dat is een groot verschil met het verleden," weet Huberts. Tot nu toe ontbrak het aan de nodige samenwerking. Ieder deed zijn eigen werk aan de auto, zonder zich er om te bekommeren wat er vervolgens mee gebeurde.

Het aantal werk-uren per auto daalt straks ook behoorlijk door flink doorgevoerde automatisering. Op het ogenblik wordt in de nieuwe fabriek ruimte gemaakt voor twee enorme Japanse persen. Ze kosten ruim 70 miljoen gulden. Maar dat enorme bedrag is de moeite waard. De persen maken de produktie een stuk efficiënter. Want in plaats van 35 man zijn voortaan nog maar twee werknemers nodig om ze te bedienen. In de asssemblagehal, waar nu vijf procent van het werk is geautomatiseerd, gebeurt straks veertig procent door machines.

Voor de Japanse aanpak is de betrokkenheid en het meedenken van alle personeelsleden van groot belang. Huberts: „Het management heeft moeten leren beter naar het personeel te luisteren. Wij als managers geven aan waar en hoeveel de prestaties verbeterd moet worden, maar de mensen in de fabriek kunnen ons het best vertellen hoe dat dan moet. Dat gaat steeds beter. Na de Japanse lessen kwam het personeel op de werkvloer er bijvoorbeeld zelf achter dat er veel te veel heen en weer werd gelopen tussen de produktielijn en de gereedschapsbakken. Nu dat dichter bij elkaar staat, besparen we veel tijd en geld en de mensen worden minder moe."

Geloven

Huberts probeert steeds maar weer het zelfvertrouwen van zijn vierduizend werknemers in Born op te krikken. „Ze moeten zelf gaan geloven dat ze de 100 meter in 11 seconden kunnen lopen. Ze deden er altijd 15 seconden over. Als er goed wordt samengewerkt, zullen ze zien dat vooruitgang wel degelijk mogelijk is." Een positief teken is de flinke daling van het ziekteverzuim. Een paar jaar geleden kende NedCar nog een verzuim van 16 procent in de fabriek. Huberts: „Dit jaar is het gemiddeld 9 procent en in '98 mikken we op 5 procent. Dat zou een enorme prestatie zijn." Volgens Takehara is de toegenomen motivatie een belangrijke verklaring voor de daling. Hij en Huberts lopen bijna dagelijks uren door de fabriek. „Die belangstelling voor het produktiewerk motiveert het personeel enorm."

Afslanking

Bij de enorme afslanking die in nog onlangs, in april, is doorgevoerd, heeft NedCar alle produktiewerknemers van 50 jaar en ouder naar huis gestuurd. Die afslanking kostte maar liefst 117 miljoen gulden. Dat is enorm veel geld voor een toch al noodlijdend bedrijf, maar het is nu wel gemakkelijker om de doelen te bereiken. Huberts: „Meer dan 80 procent van de 50-plussers in de fabriek was niet meer volledig inzetbaar. Het overgebleven fabriekspersoneel is relatief jong en pikt dus gemakkelijker de veranderingen op. Ze beginnen ook in te zien dat we de concurrentie aankunnen zonder onze eigen cultuur te moeten opgeven."

Onderhandeld

De aandeelhouders hebben samen voor 2,1 miljard van de investeringen gezorgd. Over de nog ontbrekende negenhonderd miljoen gulden wordt op het ogenblik onderhandeld met een aantal samenwerkende banken. Dat zal volgens Huberts nog wel enkele maanden duren. Hij verwacht dat de financiering geen problemen zal opleveren, omdat de aandeelhouders al vertrouwen hebben getoond door hun gigantische investeringen. „Bovendien zullen de banken overtuigd worden, nu ze zien dat het project op schema ligt en sommige doelen zelfs eerder zijn bereikt dan verwacht."

Maar de banken weten ook dat het erg slecht gaat in de auto-industrie. Dat ook NedCar er op dit ogenblik beroerd voor staat, kan Huberts niet ontkennen. Dit jaar maakt Volvo slechts 85.000 auto's, terwijl een produktie van 100.000 stuks nodig zou zijn om uit de rode cijfers te raken. „Maar de hele autobranche heeft het moeilijk. Vergeleken met veel concurrenten doen we het niet slecht. Het marktaandeel van de Volvo-400 blijft langzaam maar zeker stijgen."

Mizushima

Voor de Japanse 'Kaizen'-aanpak, de onderneming continu verbeteren met hulp van alle medewerkers, stuurt NedCar regelmatig werknemers naar Mizushima in Japan, waar Mitsubishi een grote fabriek heeft staan. „Aanvankelijk waren ze daar niet zo blij met onze komst," weet Huberts, „maar nu ze zien welke vooruitgang we boeken, zijn we welkom." Toch geeft hij vervolgens toe dat de omschakeling niet op alle fronten even vlot verloopt. „We worden wel eens ongeduldig. Maar we moeten dan beseffen welke enorme omschakeling we van de werknemers vragen."

Spanningen

Natuurlijk zijn er wel eens spanningen. In de fabriek mag niet meer gerookt worden, want je kunt volgens Huberts en Takehara maar één ding tegelijk goed doen. Het verbod werd pas na veel morren geaccepteerd.

Overwerk is ook zo'n probleem. Toen Takehara onlangs suggereerde een half uurtje langer of korter te werken wanneer dat voor NedCar het beste uitkomt, stak een storm van protesten op. Hij en Huberts blijven echter proberen die mentaliteit om te buigen naar een iets flexibelere houding. Huberts: „Als je nog niet klaar bent met je karwei, is het heel normaal om nog even door te werken. Dat doen Takehara en ik ook. Het is de mentaliteit die nodig is om internationaal te kunnen concurreren. Dat die mentaliteit tot nu toe ontbrak, kan ik de mensen niet eens kwalijk nemen, dat lag aan het management. Het enige wat Takehara en ik zeggen is: als we allemaal normaal ons werk doen en onze doelen halen, en iedere dag als een uitdaging beschouwen, dan kunnen we de concurrentie met de beste autofabrikanten aan. En dat is dan meteen de beste garantie voor het behoud van werk. Als we achterblijven in de concurrentieslag, zal de ene sanering na de andere volgen."

Plataan

DOOR SANTE BRUN

Hij is in Europa wijd verbreid en hij kan wel dertig meter hoog worden. Hij komt 'van nature' nergens voor, want hij is een kruising tussen een oosterse en een westerse soort. Ik heb het over de enorme plataan die deze week in enkele seconden tijd het slachtoffer werd van de Roermondse kettingzaag.

Een beetje een ordinair geval, dus. Hij groeit overal, kan goed tegen plaveisel en luchtvervuiling, groeit snel en het hout is nauwelijks bruikbaar, mede omdat het in de open lucht al snel wegrot.

Onkruid, met andere woorden, weg ermee.

En toch gaat het je aan het hart. Hij kan verschrikkelijk oud worden, 150 jaar is niks. Hij moet daar op het Zwartbroekplein in Roermond gestaan hebben toen het daar nog weids boerenland was, een kleine veelbelovende die snel opschoot en zich niets aantrok van de ook toen al om zich heen grijpende vervuiling.

Als er naast het nieuwe Paleis van Justitie een nieuwe wordt geplant zal die over nauwelijks tien of twintig jaar alweer een volwassen indruk wekken, klaar om allerlei kwellingen te ondergaan, zonder daarbij te sneven of ziek te worden; kijk maar naar de plataan op de Promenade in Heerlen, die ze dit voorjaar ook al zo liefdeloos geknot hebben, mogelijk omdat hij te veel schaduw gaf aan het er onder getapte softijs, de er onder uitgestalde kitsch, de er onder dommelende junks en zwervers, de er onder door lopende verliefden, boodschappers, slenteraars, haring- en friet-eters.

Een plataan is een gezelschapsmens, anders dan beuken die zich niets aantrekken van mensen zoals ze daar staan te heersen in het woud en niemand onder hun takken toelaten. Of eiken die zelf ook vaak aangeplant zijn, maar inmiddels zo heilig zijn geworden dat niemand aan kappen durft te denken, zeker niet voor zoiets ordinairs als een Paleis van Justitie. Een eik komt trouwens nooit in de stad, dat is hem te vuil en te zeer geplaveid, die laat dat aan die ordinaire plataan over.

Linden komen wel in de stad, maar die waren ook liever in de bergen gebleven. Ze nemen wraak door enorme hoeveelheden kleverige troep te laten vallen op de er onder geparkeerde auto's. Linden worden al gauw vervangen door platanen.

In de jaren zestig zijn in Maastricht honderden stokoude platanen gerooid, daar kraaide geen haan naar. En wat zou ik dan kraaien, ik ben niet eens een haan.

Maar in een wereld waarin al te veel in enkele seconden gerooid wordt dat er honderdvijftig moeizame jaren over heeft gedaan om groot te worden, in zo'n wereld kan het toch geen kwaad er eens anderzijds tegenaan te kijken en een ogenblik bij stil te staan. Een kettingzaag hanteren is één ding, in stilte en waardigheid een paar ton hout laten groeien, hoe nutteloos ook, dat is iets anders.

U begrijpt nu waar mijn voorkeur naar uitgaat.

imburgs WOONBLAD

Kompleet

Zaterdag 19 juni 1993 ● Pagina 33

Joshua Wedgwood, 'vader van de Engelse pottenbakkers'

Een servies dat iets toevoegt aan het eten

DOOR HENRI RONHAAR

De kwaliteit van gerechten en dranken wordt niet aangetast als zij via anoniem aardewerk worden genuttigd. Dat staat vast. Toch is er tot op heden slechts één topprodukt in de wereld dat nog iets toevoegt aan zelfs het meest exquise diner: het al ruim 230 jaar oude Wedgwood.

De Engelsman Josiah Wedgwood wordt nu nog herdacht als 'Vader van de Engelse pottenbakkers'. Hij was de ontdekker van de witte aardewerkscherf. In 1759 stichtte de toen 29-jarige Josiah zijn Wedgwood-aardewerkfabriek. en drie jaar later produceerde hij voor het eerst het roomkleurige aardewerk, dat later bekend werd als Queen's Ware (koningin Charlotte gaf hem hiervoor persoonlijk toestemming).

Queen's Ware wordt nu nog gezien als zijn grootste prestatie, omdat hij hiermee mooi aardewerk binnen ieders bereik bracht. Hij werd er weldra wereldberoemd mee. De briljante Wedgwood echter wist dat hij nog lang niet was uitgeput en ontwikkelde enkele jaren later Black Basalt. Het was fijner van structuur, zachter en rijker van kleur. In 1773 voorspelde hij: „Het zwart is echt zuiver en zal altijd blijven." Het is inderdaad nog steeds een van de bekendste produkten van het bedrijf.

Onvermoeibaar ging Wedgwood door, hetgeen in 1774 na jarenlang onderzoek naar de juiste bestanddelen resulteerde in zijn laatste keramische produkt dat hij ontwikkelde: Jasper. Het wordt zijn bekendste uitvinding genoemd en hij was er zelf ook het meest tevreden over: een ongeglazuurd glasachtig fijn aardewerk, dat door en door gekleurd wordt in blauw, groen, lila, geel, kastanjebruin of zwart. Toen Josiah Wedgwood in 1795 stierf, werd hij benoemd tot 'Fellow of the Royal Society'.

Van een familiebedrijf met zo'n 2000 werknemers in 1966 is de Wedgwood-groep uitgegroeid tot een bedrijf met dertien fabrieken in de omgeving van Stoke-on-Trent. Over de gehele wereld, inclusief Engeland, zijn 6800 mensen voor Wedgwood werkzaam. In de zeer modern geoutilleerde fabriek in Barlaston, bij Stoke-on-Trent, is ook het Wedgwood-museum gevestigd.

Nederland was al in 1763 het eerste land buiten Groot-Brittannië dat met Wedgwood kennismaakte. Toen de familie Mozart ons land drie jaar later bezocht, zou zij geïmponeerd zijn door dit aardewerk. De jonge componist Wolfgang Amadeus heeft tijdens dit bezoek op sterven gelegen, en of dat nu gelegen heeft aan het voedsel of niet, Wedgwood gaat in elk geval vrijuit. De band met Nederland is in die ruim twee eeuwen bewaard gebleven. Nog steeds zijn wij buiten Groot-Brittannië het Wedgwoodland bij uitstek, slechts ingehaald door Japan. Niet voor niets is in het West-Fries Museum in Hoorn een fraaie Wedgwoodcollectie te bewonderen.

En Wedgwood weet onze goede smaak te waarderen: zij heeft sinds 1981 de Fine Dining Award uitgeloofd voor een (top)hotel of restaurant. Tot dusverre zijn er over de gehele wereld 108 Wedgwood Fine Dining Awards uitgereikt, waarbij het opvalt dat daarvan twaalf Awards zijn toegekend aan Nederlandse toprestaurants. Zij moeten voldoen aan vier vereisten: een voortreffelijke keuken; uiterst hoffelijk en 'open' gastheerschap; een smaakvolle omgeving; en natuurlijk... Wedgwood op tafel.



● *Eén van de moderne serviezen van Wedgwood.*

Op meer plekken bellen met Kermit

De PTT gaat het aantal punten van waaruit gebeld kan worden met de wandeltelefoon uitbreiden van tweeduizend tot vijfduizend. Bij deze 'Greenpoint'-belpunten kan men bellen met de draadloze Kermit-telefoon, het minder dure broertje van de autotelefoon.

De PTT startte een jaar geleden met de Greenpoint in het centrum van Amsterdam en gaat de dienst nu uitbreiden naar bijna alle stedelijke gebieden.

Inmiddels zijn er in ons land zo'n tweeduizend Greenpoints. Ze zijn er voorlopig vooral in de omgeving van Amsterdam, op stations, in V&D-warenhuizen en enkele Blokkerwinkels.

Ook veel parkeerplaatsen langs de snelweg, met name die met Shell-benzinestations, zijn uitgerust met een Greenpoint. Rond 150 meter van zo'n plek krijgt men contact via het telefoonnet, overigens alleen wanneer men zelf belt.

Verder is de Kermit thuis goed te gebruiken als draadloze telefoon. Nadeel van de Greenpoint-techniek is dat men buitenshuis niet gebeld kan worden.

Enschede betaalt kopers btw bouwkavels terug

De gemeente Enschede betaalt zestien kopers van bouwkavels de btw terug, die zij hen ten onrechte in rekening heeft gebracht. Het gaat om een totaalbedrag van iets meer dan 300.000 gulden. De restitutie gebeurt op last van de belastingdienst grote ondernemingen in Almelo, die positief heeft beschikt op bezwaarschriften van kopers, dat de grond op het moment van koop niet bouwrijp was.

Volgens de gemeente was dat laatste wel het geval geweest. Over bouwrijpe grond wordt btw geheven, destijds nog 18,5 procent; over niet-bouwrijpe grond zes procent overdrachtsbelasting. Overigens lijdt de gemeente financieel nauwelijks nadeel, aldus medewerker C. Tuinbeek van de afdeling Grondzaken/Eigendommen, die is belast met deze kwestie. De btw, die zij heeft geïncasseerd, is volgens haar conform de richtlijnen geïnd en aan de fiscus afgedragen en deze zal het ook weer teruggeven.

De terugbetaling, waartoe Enschede nu is verplicht, moet niet als een doorbraak worden gezien in de btw-affaire, die nu al enkele jaren landelijk op grote schaal speelt en waarover diverse rechtscolleges nog een uitspraak moeten doen.

Tuinbeek wijst er met nadruk op, dat de restitutie is gebaseerd op een overgangsmaatregel van de belastingdienst. Sinds september 1992 hanteert deze gewijzigde – strengere – beoordelingsnormen. Ogenschijnlijk vergelijkbare gevallen komen dan ook niet meer voor teruggave in aanmerking, zegt hij.

Een van de kopers, L. Greve, een register-accountant, bewandelde niet de juridische, maar op eigen houtje de fiscale weg om zijn gelijk te halen. Op het moment dat hij de kavel kocht, had de gemeente slechts een aftakpunt voor een rioolaansluiting aangelegd, wel wat erg weinig om te kunnen spreken van bouwrijp gemaakte grond, concludeerde hij. Ook de belastingdienst vindt, dat een 'weinig betekenende werkzaamheid'. Hetzelfde vindt hij ten aanzien van het ophogen van de kavel. Er moet minstens tien centimeter zand zijn opgebracht. Kopers van kavels, die met minder centimeters zijn opgehoogd, krijgen de btw eveneens terug. Pech hebben kopers bij wie een sloot door de kavel liep die is dichtgegooid. Zij hebben volgens de fiscus geen recht op teruggave, en moeten maar eventueel de juridische weg bewandelen.

Greve spreekt van 'een mooi succes', al blijft hij het vreemd vinden, dat de één wel en de ander niet de btw gerestituteerd krijgt. De belastingdienst is autonoom en heeft zijn eigen normen. Er zijn diensten, die vinden dat pas van een bouwrijpe kavel kan worden gesproken als de grond met 50 centimeter of zelfs een meter is opgehoogd. R. Mohr, wonend in dezelfde Enschedese wijk, heeft van de fiscus noch van de gemeente iets gehoord over restitutie van de btw. Hij voert al meer dan een jaar een juridische strijd. In zijn zaak heeft de Almelose rechter mr. H. Breitbarth in een tussenvonnis onder meer bepaald, dat de gemeente Enschede moet aantonen, dat zij wel degelijk werkzaamheden aan de kavel heeft verricht. De gemeente is het er niet mee eens dat ze met bewijzen moet komen en is in appel gegaan. Eind deze maand laat het gerechtshof in Arnhem weten hoe het over de zaak denkt.

Daarnaast is er de affaire rond Christy Oosterhof-Markerink uit Hengelo. Zowel de rechtbank in Almelo als het hof in Arnhem heeft geconcludeerd, dat de gemeente Hengelo haar ten onrechte btw heeft laten betalen. Volgens de gemeente was de kavel bouwrijp, maar de twee rechtscolleges zijn van mening, dat er van werkzaamheden van enige omvang niet kon worden gesproken. De zaak ligt inmiddels voor cassatie bij de Hoge Raad. De uitspraak wordt met grote belangstelling tegemoet gezien. Pakt ze positief voor Markerink uit, dan, zo is de verwachting, zullen alle gemeenten in Nederland de vele duizenden claims van kopers moeten honoreren.

Nieuwe 'Op Kamers' uit

In de elfde herziene editie van de Woonbondbrochure 'Op Kamers' wordt aandacht besteed aan de nieuwe maatregelen, die onlangs door het parlement zijn aangenomen om de particuliere kamerverhuur te stimuleren. Een van de maatregelen bijvoorbeeld is een belastingvrijstelling tot 5.000 gulden voor hospita's die kamers verhuren. Die vrijstelling geldt al voor de inkomsten van dit jaar.

Een andere maatregel is het verzwakken van de rechtspositie van de kamerhuurders. De eerste negen maanden van het huurcontract genieten kamerhuurders geen huurbescherming meer. Deze maatregel gaat in op 1 juli a.s.

'Op Kamers' is een praktische handleiding voor het zoeken naar en wonen op kamers. De brochure geeft antwoord op een aantal belangrijke vragen zoals: 'Hoe zoek ik een kamer?' of 'Wat is de juiste huurprijs van die kamer en wat zijn de rechten en plichten als huurder?' Daarnaast bevat de brochure twee modelkamerhuurcontracten en de complete adreslijsten van niet-commerciële kamerbemiddelingsbureaus, stichtingen studentenhuisvesting, bureaus voor rechtshulp, rechts- en wetswinkels en de secretariaten van de huurcommissies.

Een andere activiteit van de Woonbond is een campagne die samen met de Vereniging van Niet-Kommerciële Kamerbureaus van 23 tot en met 27 augustus wordt gevoerd onder het motto: de Nationale Kamerweek. Er komt dan een landelijke informatietelefoon en in elke studentenstad zal actie worden gevoerd om mensen er toe te bewegen kamers te verhuren.

De editie 1993 van 'Op Kamers' kost (inclusief verzendkosten) *f* 3,50 en kan besteld worden door het bedrag over te maken op gironummer 6217479 t.n.v. Woonbondinformatie in Amsterdam onder vermelding van 'Op Kamers'.

Huizen als geluidswal

Een team van deskundigen gaat de mogelijkheid onderzoeken van een geluidswal langs rijksweg A-20 bij Vlaardingen in de vorm van ongeveer honderd woningen. Die beslissing is gisteren gevallen op het Vlaardingse stadhuis. De Stichting Experimenten Volkshuisvesting (SEV) heeft financiële steun toegezegd voor de ontwikkeling van het plan.

De bedoeling is om zogenaamde ecologische huizen te bouwen met de rug naar de rijksweg en voorzien van grasdaken.

Open dag bij Kleine Aarde

De Kleine Aarde in Boxtel houdt zondag de open dag. Tal van milieuvriendelijke bedrijven en instellingen zullen op deze dag aanwezig zijn om te laten zien hoe je op verschillende manieren rekening kunt houden met het milieu. Er zijn stands met informatie over voeding, tuinieren, bouwen, wonen en energie. Speciale aandacht is er dit jaar voor het thema recreatie en milieu.

Verder is ook het terrein van het milieu-educatie en voorlichtingscentrum zelf de moeite van het bezichtigen waard. Er is een ecologische groentetuin, een kruidentuin en er staan twee experimentele huizen. De open dag duurt van 10 tot 17 uur en de toegang is gratis. De Kleine Aarde ligt aan het Klaverblad 1 in Boxtel.

Het huis met de vele gevels

DOOR JO REIJNDERS

Een huis zou je eigenlijk twee keer moeten kunnen bouwen. Om te leren van de fouten die je de eerste keer hebt gemaakt. Een verzuchting die al menige zelfbouwer heeft geslaakt. Ben Cremers is aannemer en heeft al heel wat huizen gebouwd. Hij zal ook best van fouten hebben geleerd. Maar bij zijn eigen huis is Ben Cremers veel meer uitgegaan van de ideeën, die hij bij al die andere huizen heeft opgedaan. „Je ziet steeds van die opvallend mooie dingen, die je niet meer loslaten. Bovendien wilden we van de traditionele rechthoeken af," zegt hij. Het huis van de familie Cremers kent daarom veel gevels en kamers, waarvan er geen enkele recht toe, recht aan is.

Het huis in de Montjoiestraat, een zijstraat van de Gelrestraat in Munstergeleen, maakt ondanks al die verschillende soorten gevels een rustige indruk. Ben Cremers wilde een huis dat duidelijk moest verschillen van alle andere. Geen vierkante of rechthoekige kamers, en zeker geen 'gewone' buitenkant. Zijn uitgangspunt was een hoek van 135 graden, die echt in bijna alle hoeken van het huis terug te vinden is. Voordeel is volgens Ben Cremers, dat de kamers er daardoor niet alleen ruimer uitzien, maar ook efficiënter benut kunnen worden. Toen hij zijn ideeën met de architect had uitgewerkt bleek dat de afmetingen van de bouw groter waren dan het plaatselijke bestemmingsplan toeliet. Daarom moest er eerst toestemming worden gevraagd om af te wijken van de geldende rooilijn.

Eigenlijk had het huis tien meter van de weg moeten staan. Dat is nu zes meter geworden. En bij de welstandscommissie vonden ze het ontwerp wel leuk, maar ook ingewikkeld. Daarom zagen ze daar liever ook een maquette. Die werd gemaakt en 'welstand' ging akkoord.

Van buiten wordt het huis gekenmerkt door de schuine dakpartijen. Ook de schoorsteen doet met 'die schuine trend' mee. En zowel de hoeken van de erker als van het balkon boven de voordeur zijn afgeschuind op 135 graden. Zelfs het dak van de volière achter het huis heeft die vorm. Een zandkleurige baksteen zorgt voor rust en wordt afgewisseld met rode deuren, zwarte kozijnen en weer rode raamvleugels. Het donkere leien dak maakt de buitenkant compleet.

Binnen komt de volgende verrassing. De hal laat zien dat er meer niveaus in het huis zijn dan gebruikelijk. Het ontwerpen van de hal heeft Ben Cremers eigenlijk de meeste hoofdbrekens bezorgd. Ingang, woonkamer en keuken liggen op één niveau.

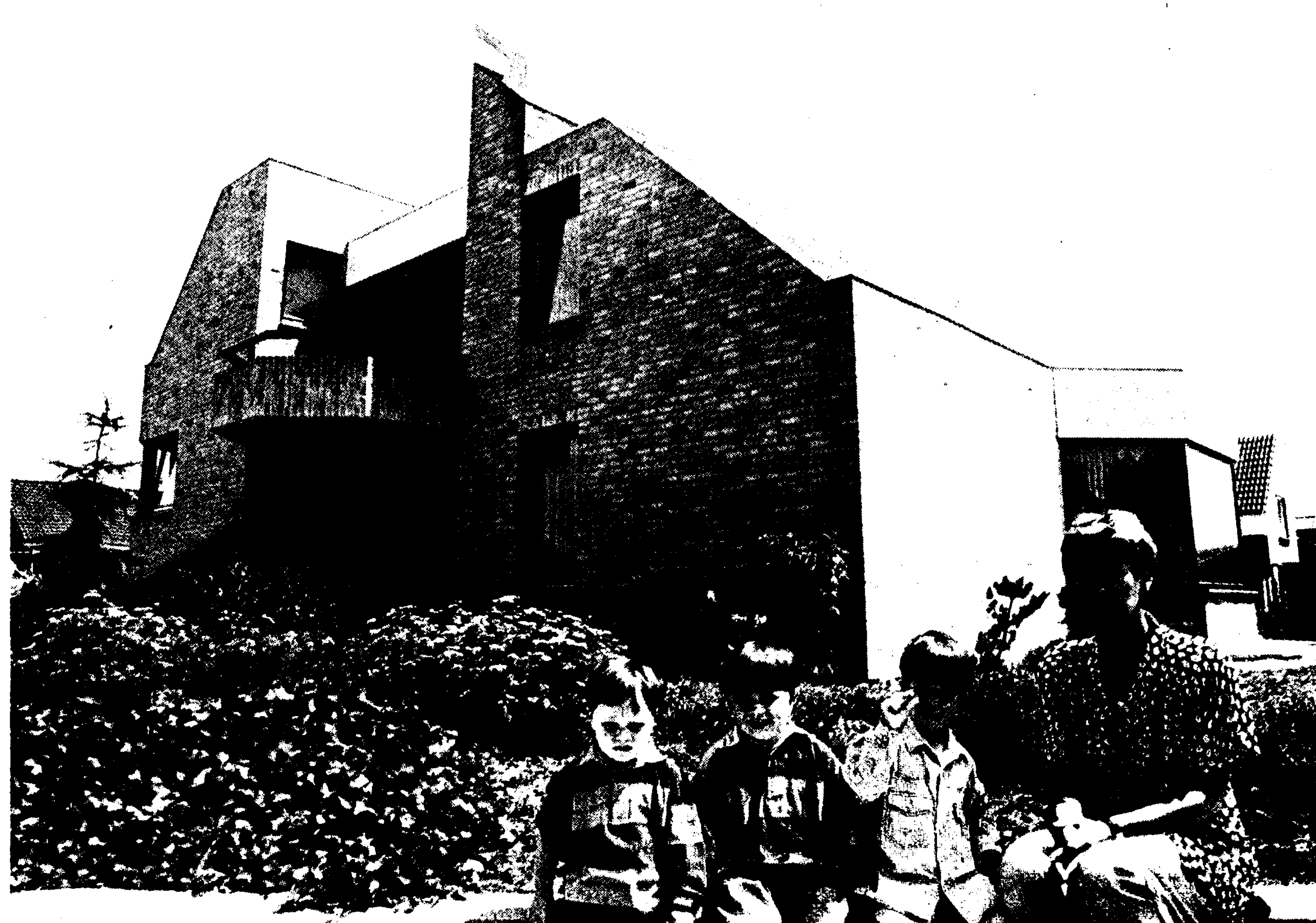
Maar de inpandige garage ligt beneden de rooilijn en de kelder is zelfs nog wat lager. Boven de garage is een kantoor, wc en cv-ruimte. Dat betekent alvast dat je via twee trappen in de kelder komt. Maar naar boven gaat ook niet via één trap. Eerst vier treden naar het niveau van de werkkamer, en dan een flinke klim naar de slaapkamers boven. Vier slaapkamers liggen op gelijke hoogte. Maar, dat was te verwachten, de badkamer en de slaapkamer boven het kantoortje liggen weer net een paar treden hoger. Toch heeft deze opzet voor het dagelijks gebruik geen onprettige gevolgen. Integendeel, meestal bereik je via een klein trapje de volgende etage. En de hal maakt er beslist geen rommelige indruk. Vooral niet, omdat ze van boven tot beneden open is. Met overloopjes, rode hekjes en pilaren, een blankhouten trap en hagelwitte muren. En twee volwassen bloembakken. De hoofdbrekens van Ben Cremers zaten meer in de technische snufjes, die hij moest bedenken om dat allemaal binnen die scheefstaande muren te verwezenlijken.

De glazen deur naar de woonkamer zorgt 's avonds voor een mooi lichteffect. De woonkamer is een grote driehoek. De spitse hoekjes zijn met kleine muurtjes afgeknot en daar ontstaan dan weer hoeken van 135 graden. Een van de kasten in de woonkamer werd speciaal op zo'n hoek gekocht. De kast kan in het midden namelijk geknikt worden.

De overspanning in de woonkamer was te groot voor de elementen die gewoonlijk worden gebruikt. Het werd een gestort dek waarin tweemaal zoveel ijzer dan normaal werd verwerkt.

Ook de vloer heeft Ben Cremers van elders. Geen marmer maar platen van Bourgondische zandsteen. Het spul glimt niet, is niet glad en voelt lekker warm aan. Ook als de vloerverwarming niet in gebruik is. De zandsteen is eenvoudig met water schoon te houden. De randen zijn van donkere hardsteen.

Of Ben Cremers een volgende keer het huis toch niet anders zou bouwen? „Ik weet zeker dat we dit weer zo zouden doen. Alleen misschien een dubbele garage. Maar dan zouden de afmetingen van het huis nóg groter worden," besluit Ben Cremers. Het meet nu immers al zestien bij veertien.



● *Ine Cremers geniet met zoontje Men en enkele buurjongetjes van het door haar man Ben bedachte huis.*

Foto: PETER ROOZEN



Limburgs Dagblad **woonpiccolo's**

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

OG te huur gevraagd

Man zoekt dringend WOONRUIMTE, liefst in landelijke omgeving Zuid-Limburg, huur tot ƒ 750,- incl. Tel. 04450-13062.

M.i.v. 1 augustus groot WOONHUIS met minimaal 3 slaapk., tuin en garage. Huurpr. ca. ƒ 2.000,- p.mnd. Makelaardij Honings, tel. 045-460444.

Woonruimte gezocht, omgeving KERKRADE (straal van 20 km), hoge huur geen bezwaar, geschikt voor privé-doeleinden. ☎ 045-428037.

Te huur gevr. gemeub. klein APPARTEMENT (goed onderh.) event. met balkon of terras. Inl. 020-5547168 of 09-49.5143.3237.

Limburger, tv-producent met Zweedse vrouw, bibliothecaris, zonder kinderen, met computer en off-line montage, zoeken in het centrum van MAASTRICHT een moderne woonruimte voor research en manuscriptwerk. Duur 7 tot 9 maanden met evt. mogelijkheid tot verlenging, vanaf 1 oktober 1993. Antwoord aan: Johannes Moubis, Box 7259, 402 33 Gotenburg, Zweden.

Te huur gevraagd voor onze relaties APPARTEMENTEN, woningen, bungalows, landhuizen in alle prijsklassen, in en om M'tricht. ☎ 043-259681.

Onroerend goed te huur aangeboden

TE HUUR

Maastricht divers gemeubileerd v.a.	ƒ 750,-
Beek 3 en 4 kamer flats nieuw gerenoveerd	ƒ 830,-
80 m2 berging en balkon	
Maastricht Tongerseplein 2-k. app	ƒ 1.250,-
Maastricht-Wijck 45 m2 kantoor beg. gr.	ƒ 900,-
Maastricht-Wijck nieuw gerenoveerde studio's	
2 en 3 kamer appartementen v.a.	ƒ 575,-
Maastricht diverse studentenkamers v.a.	ƒ 350,-
Maastricht centrum 2-k. app. en tuin	ƒ 750,-
Maastricht autostalling	ƒ 75,-

Kantoor Sittard ☎ 046-375045
Kantoor Maastricht ☎ 043-216509
Zaterdag geopend van 10.00 uur - 12.00 uur.
Parallelweg 52, Maastricht.

LOKAAL BEHEER O.Z.

Voor HUUR en VERHUUR in de hogere prijsklasse van
Woonhuizen Appartementen Zakenpanden
in Zuid-Limburg en grensgebied.

rent Service og
043-254771

Voor HUUR en VERHUUR van
Gemeubileerde woonhuizen en appartementen

rent Service og
043-254771

Gevraagd!
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht ☎ 043-216509
Kantoor Sittard ☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

Te huur gestoff. en nw. gemeub. APPARTEMENTEN, woningen, omg. Maastricht. Tel. 043-259681 (kant.uren).

Te huur te LANDGRAAF, vrijstaande goed onderhouden ruime eengezinswoning, 3slaapk., badk. met douche, aanv. 1 sept. '93. Huur ƒ 934,- per maand. Inl. tijdens kant.uren 043-214747.

GARAGE te huur in Kerkrade. Telefoon 045-453275.

Te huur 1-persoons APPARTEMENT te Heerlen-zuid. Telefoon 045-422526.

Te h. zeer luxe APPARTEMENT (150 m2) nabij centr., hogere prijsklasse, 3 slpk., living 55 m2, compl. keuken voorz. van alle app., redelijke overname. ☎ 045-711060.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

****** Leuk huis gezien ??******
Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon : 045 - 741616
NVM MAKELAAR
Van de Pas. de makelaar van de koper!

****** Hypotheekrente v.a. 7%!! ******
Met tienduizenden guldens voordeel;
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon : 045 - 741616
Ook voor de beste Hypotheek!

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Bouwkavels in bedrijvenpark
Geschikt voor kantoor c.q. loods eventueel
met woning
Kavels zijn gelegen in Susteren.
Prijzen vanaf ƒ 36.000,- (excl. BTW)
Voor inlichtingen: Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565.

Enorm verkoopsucces
Wij zoeken voor meer dan 100 geïnteresseerden, woonhuizen in KERKRADE, LANDGRAAF, VAALS, HEERLEN, BOCHOLTZ EN SIMPELVELD
Wilt u ook uw huis via het grootste Duitse Makelaarskantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ons.
Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis weet dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
Meer dan 1000 tevreden klanten kunnen zich niet vergissen. Wilt u uw huis verkopen, probeer het dan via ons. Onder alle verkopers verloten wij elk jaar op 30 november fantastische prijzen.
Eerste prijs: 2 dagen Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Tweede prijs: 1 dag Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Derde prijs: 1 dag Phantasialand Köln / Brühl voor 4 pers.
en nog veel meer mooie prijzen.
☎ 09-4924073017 / 045-451291

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

Te koop gevraagd
Wij zoeken halfvrijstaande en vrijstaande huizen in het gehele grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD.
Telefoon 045-351254.

Centrum Kerkrade
Een groot winkel-woonhuis met eigen parkeerplaats, grote magazijnen. Ind.: winkel 57 m2, keuken, toiletruimte, grote oprit, geschikt voor lichte vrachtauto's, magazijnen (2 verd.). 1e verd.: woonk. 40 m2, luxe badk., ruime keuken 16 m2 compl. ingericht, ruime zit-slaapkamer. 2e verd.:3 slpks, 2 zolders. Vr.pr. ƒ 450.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. Jacobs Makelaardij, Kerkrade. 045-453121.

Ter overname aangeboden CD-speciaalzaak
Het betreft een aantrekkelijk verkooppunt van geluidsdragers. Voor een energieke man of vrouw met ƒ 50.000,- eigen geld is dat een ware uitdaging, daar er ook sprake is van een aantrekkelijk omzetpotentieel.
Voor nadere info: Br.o.nr. B-04205, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Landgraaf / Schaesberg te koop beleggingspand
halfvrijstaand, heringericht met 3 appartementen. Achter woonhuis 200 m2 opslagruimte. Bruto huuropbrengst ƒ 30.000,- per jaar. Pr. ƒ 185.000,- k.k. Telef. 045-720667.

Heerlen
Heerlerbaan 163, zeer ruim halfvrijstaand woonhuis, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, 3 slpkrs, badkamer met ligbad en 2e toilet, garage en tuin. Dit pand is wegens de gunstige ligging zeer geschikt voor kantoor/praktijk met woning. Vraagprijs ƒ 235.000,-.

Verkocht, verkocht, verkocht.
PR. MARGIETSTRAAT 3, HEERLEN
BURG. FRANSSENSTRAAT 33, KERKRADE
VLENGENDAEL 22, BOCHOLTZ (Kooppr. ƒ 165.000,-)
Nagenoeg zeker verkocht Stationstraat 38, Kerkrade.
Wie volgt? bel ons even!!!!

MAKELAAR O.G. · HYPOTHEKEN · TAXATIES · VERZEKERINGEN — MAKELAARDIJ **HONINGS**
☎ 045-460444. Dkn. Quodbachlaan 13, Kerkrade.
Zaterdag hele dag geopend.

Eygelshoven
bouwloods annex bedrijfsruimte
inclusief timmerwerkplaats en machines ter overname aangeboden (eventueel overname inventaris en goederen).
Prijs n.o.t.k. Te bevragen:
Ass.kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543, fax 045-257128.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Kasteelbezitters
beheerders of gemeenstes opgelet!
Ik zoek een woning of appartement te koop/huur in bovengenoemde omgeving. In de straal van 30 km van Heerlen. Eventuele reparaties worden graag door mij overgenomen. Het belangrijkste voor mij is de rustige landelijke omgeving verbonden met de natuur.
Uw antwoord richten aan: Dhr. Weerda c/o Tad Inox b.v. Postbus 6068, 6401 SC Heerlen. Tel. 045-426969.

Boerderij
met tuin en weiland te koop oppervlakte 3.500 m2
RUSTIG GELEGEN AAN VOER EN BOSRAND
(bij 's-Gravenvoeren B.)
Telefoon (na 18.00 uur) 09-32.418.10539.

Woonhuis te koop gevraagd door particulier. Omgeving:
Bekkerveld, Aarveld, Heezerveld
Inl. Tel. 045-411802, 045-710048.

Brunssum - Centrum
Te koop riante vrijstaande BUNGALOW met praktijk/kantoorruimte, voor vele doeleinden geschikt. Optimale privacy en scheiding woon/werkgedeelte. Pand verkeert in perfect onderhouden staat. Perc. oppervlakte 2.600 m2. Totale inhoud pand ong. 1400 m3. Aanvaarding in overleg en prijs n.o.t.k. Voor info: tel. 045-259517 's-avonds tussen 18.00 en 20.00 uur.

OPEN HUIS, dinsdag
tussen 19.00-20.00 uur. Kampstraat 24 Heerlen
In zeer gewilde omgeving gelegen, nabij scholen en winkels, royaal karakteristiek woonhuis met c.v. en ca. 25 mtr. diepe achtertuin.
Ind.: fraaie woonkamer, kelder, zeer royale eetkeuken met eiken inrichting, complete badkamer met ligbad, apart betegeld toilet. 1e Verd.: 2 grote slpks. 2e Verd.: via vaste trap naar zeer royale zolder, 3e slpk. Koopprijs zeer scherp gezien het gebodene.
ƒ 124.500,- k.k.
Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

Te koop in
Brunssum
halfvrijst. woonhuis met gar., woonk., 4 slpks, badk., zolder, keuken, bijkeuken, c.v., kunst. kozijnen, isoglas, rolluiken, vr.pr. ƒ 225.000,-. Info: R.W. Super Adv. Buro, Vondelhof 6, 6445 AL Brunssum. Tel. 045-254478.

Oirsbeek
Past. Sandersstr. 63, schitterend gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en aparte berging, bwj. 1990. Ind.: hal, toilet, woonkamer plm. 48 m2, Bulthaup keuken, bijkeuken, 1e verd.: grote overloop, 4 ruime slpks., luxe badkamer met dubbele v.w., douche, ligbad en toilet. 2e Verd.: bergzolders. Mooi aangeleg. tuin op 't Zuiden. Het geheel verkeerd in perfecte staat van onderhoud. Luxe materiaalkeuze, volledig geïsolleerd, prachtig blijvend vrij uitzicht, vraagprijs ƒ 395.000,- k.k. Inlichtingen: 04492-3329.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Goed degelijk tussenliggend woonhuis direkt bij centrum HEERLEN. Het geheel is zeer goed onderh. Woonk., gesl. keuken, 4 slaapkamers en kelder. ƒ 165.000,- k.k. ☎ 045-411668.

Te koop
Genk (België)
Winkelpand met woonst. boven, parking en grond. Langs drukke winkelstraat. Genk-Hasselt. Geschikt al. handel. Gunstprijs ƒ 195.000,-.
Inl. 09-32.11523103.

Wijnandsrade
Bungalow met inpand. gar., tuin, sout., 3 slaapk., voorraad en wasruimte. Ruime hal, L-woonk. 45 m2 met studiehoek, grote luxe keuken en luxe badkamer. Prijs ƒ 325.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Tel. 045-241719 na 18.00 uur.

Kerkrade-West
groot halfvrijst. woonhuis met tuin en garage. Ind.: zit- en eetkamer, serre, keuken en 2 kelders, 1e verd.: 3 slpks., badk. met 2e toilet, 2 v.w. en ligbad, vaste trap naar royale zolder met 4e slpk. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. ☎ 045-420021.

BELGIË. Wij bouwen voor u in Moresmet, Lontzen. Modelwoning te bezichtigen in Gemmenich, Vaalserstraat. Bezoek ons daar zaterdag en zondag van 14.00 tot 16.00 uur. Aannemer Henz. Tel. 09-32.87659512.

Sittard
Nabij centrum/station. Vrijst. wit woonhuis, bwj. '53, i.z.g. st. Hal, toilet, keuken met app., kelder, living (40 m2), 3 slpks., badkamer, zolder, dubb. begl., dubb. garage, vraagprijs ƒ 325.000,- k.k. ☎ 046-514260.

Schin op Geul
Panhuis 4
Schitterend wit vrijst. woonh. op goede lok. Ind.: l-vorm. woonk. 44 m2, gesl. keuken wit met app., 3 ruime slaapk., luxe badk., inp. garage, zolder. Bwj. 1987. Perc.opp. 500 m2. Vr.pr. ƒ 395.000,- k.k. Offermans & Borger, tel. 046-740535/752193.

EIFEL Duitsland "Hellenthal", weekend vakwerkhuis. Ligging: Bergopwaarts met dalpanorama, 640 m2 perceel opp., 50 m2 woonruimte: woonkamer, slaapkamer, keuken, hal, badkamer, bergruimte, eigen waterput, verwarming op wachtstroom, dubbele beglazing, t.v. sateliet. ƒ 165.000,-. Telefoon 09-49.241.15.23.65.

Halfvrijst. huis te koop te Haghenstr. 7 KERKRADE met tuin, c.v., niek dak. TEl. 045-426673 na 18.00 uur.

HEERLEN, Erfstraat 31. Woonh. met gar. Kamer plm. 35 m2, open haard, zeer mooi, 3 slpks., roll., afgesl. tuin met gar. ingang. Vr.pr. ƒ 138.000,-k.k. 045-226062.

SIMPELVELD (Huls), te k. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v. en tuin. Woonk., keuk., 3 slaapk., badk., zolder. Rustige ligging, ƒ 204.000,-k.k. Telef. 045-441977.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met tuin, tot ca. ƒ 150.000,-. Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Gevraagd: WOONHUIZEN in verhuurde staat, snelle en correcte afwikkeling 040-518428.

Te koop gevraagd vrijstaand WOONHUIS Geleen-Lindenheuvel. Telefoon tussen 18.00-20.00 uur, 046-743927.

Te koop gevraagd stuk BOUWGROND, plm. 500 m2, omgeving Zuid-Limburg. Tel. 077-820161.

Te koop: BOUWGROND (o. b.) 13,5 are te Kessenich (België). Heel interessante prijs. Telef. 09-32.89562428 of 09-32.89564122.

ELSLOO (Catsop). Ruime boerderijwoning (ook geschikt voor dubb. bewoning) met o.a. woonk. met openhaard, eetk., keuken met app., bijkeuken, 6 slpk., 2 badk., ruime zolder, 2 keld., schuur, hobbyr., div. stallen, moestuin en huiswei (perc. 2.000 m2) Vr.pr. ƒ 359.000 k. k. Mak. kant. Rob Dassen bv. Tel. 046-375757.

WIJNANDSRADE, vrijstaande semi-bungalow (moderne arch.), woonkamer met leisteenvloer, keuken met app., kantoor met parketvloer, 2 slaapkamers, badkamer. Verd. met ruime slaapkamer, badkamer met ligbad, 2e toilet, garage en tuin. Vr.pr. ƒ 349.000 k.k. Mak. kantoor Rob Dassen bv. Tel. 046-375757.

Ruim vooroorlogs halfvrijst. woonhuis te koop te HOLZ, ƒ 200.000,- k.k. Telef. 045-320536 of 454658.

LANAKEN (B), hogere prijsklasse, vrijstaand huis, grote aangelegde tuin, 3 slapak., studeerkamer (45 m2), badk., living, eet- en bijkeuken, 2 gar. en volledig onderkelderd. Van particulier. Tel. 09-32.89721236.

Vooroorlogs woonhuis te koop GEVRAAGD. Opknappen geen bezwaar. 045-727173.

EUPEN België. Te koop bungalow 165 m2, perceelopp. 1097 m2, gelegen aan bosrand, vr.pr. ƒ 350.000,-. Tel. 09-32.87742677. Na 20.00 uur 09-32.87647514.

EUPEN België. Te k. herenhuis (rijksmonument), perceelopp. 1500 m2, huis heeft 4 niveau's met bijgebouw, garage en dergelijke, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 835.000,-. Tel. 09-32.87742677. Na 20.00 uur 09-32.87647514.

ARBEIDERSHUISJE te koop, ƒ 75.000,- k.k. Lig. open keuken, badk., 2 slpk., geïsol., binnen gerenov., schuur in tuin, plus keuken, balkon, serre, zolder, grond 240 m2, 1 km. v. Maastricht grens Dousberg. Telefoon 09.32.89.713943.

SCHIMMERT, Op de Bies 24. Deel van herenboerderij op 460 m2 grond. Ind.: kelder, living van ca. 90 m2, boerenkeuken, 3 slaapk., bad en douche. Inruil kleinere woning bespreekbaar, ƒ 198.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Te koop Eikenderweg 47, HEERLEN. Groot ouder pand, veel kamers en dubb. garage, pr. ƒ 195.000,- k.k. Inl. na 19 uur 045-750229

MAASMECHELEN centr., te huur of te koop prachtig nieuwbouw app., luxe afw. en garage. 09-32.89765334 of 09-32.89762591.

BRUNSSUM. Veldstraat 2-4-4a. Te koop vrijstaand pand, geschikt voor dubbele bewoning, vraagprijs ƒ 210.000,- k.k. Te bevragen. Tel. 045-229594.

HEERLEN De Stack woonhuis met berging en tuin, eiken aanb.keuken met apparatuur, 3 slpkms., badk. met ligbad. Hele pand v.v. parket en rolluiken. Pr. ƒ 122.000,- k.k. Inl. ☎ 045-243040.

Woonhuis BRUNSSUM, Het Ambacht 37. Woonk. 36m2, berging en garage met bergzolder, tuin op het zuiden, 4 slpk., badkamer met ligbad, vaste zoldertrap, hardh. kozijnen. Vraagpr. ƒ 172.500,- k.k. ☎ 045-253559

Bedrijfsruimte

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

GEMEUBILEERDE kantoren tijdelijk of permanent, incl.receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingen, hostessen. Maastricht, Amsterdam, Utrecht. Bel Euro Business Center,043-821500.

Kamers

Aank. student Economie zoekt kamer in MAASTRICHT, plm. ƒ 400,-, m.i.v. 01-07. Tel. 02155-15792.

Te huur in centrum Hoensbroek, WOONSTUDIO, bestaande uit: zit-/slaapkamer, keukentje, douche/wc. Floegel, Nieuwstr. 10, Hoensbroek. Tel. 045-211527.

19-jarige studente zoekt kamer in MAASTRICHT. Tel. 01640-37286.

Te h. fijn gemeub. KAMER voor ouder persoon in Landgraaf. Tel. 045-319778.

Te huur gemeubileerde KAMER te Nuth. Telefoonnummer: 04492-2587.

KAMER gezocht in centrum Maastricht, huur ƒ 350,- p.m. incl. g/w/l. 045-427086.

Ouders zoeken voor dochter 1e jaars studente gezondheidswetenschappen kamer in MAASTRICHT. Telef. 05499-63917 na 18.00 uur.

KAMERS te huur vlakbij station Valkenburg. Telef. 04406-12431.

Bouwen/Verbouwen

Te k. METSELPROFIELEN ƒ 25,- p.st. Tel. 045-353954. B. Pothaststr. 6, Kerkrade.

Bouwmaterialen & Machines

Romneyloodsen Nissenhutten
In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.
SYSTEEM LOODSEN BOUW BV
Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

AANBIEDING!!! Vloertegels, 1e keus, met gratis lijm en voegsel. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970. Geopend ma. t/m vr. 13.00-18.00 uur; zat. 9.00-16.00 uur.

Te koop gecombineerde HOUTBEWERKINGMACH. Robland K260 incl. nieuwe afzuiging, ƒ 5.500,-. Tel. 045-751870.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Nieuw! Vuren BOUWHOUT en afrasteringshout. Aangeboden aan gunstige prijzen. Tevens metselstenen voor binnen- en buitenwerk v.a. ƒ 0,25 p.st. Grubbenlaan. (Naast Mega-Hoensbroek). Geopend maandag t/m vrijdag van 9-18 uur, zaterdag 9-16 uur. Tel. 045-219428.

Te k. VLAK-VANDIKTE-BANK, lintzaag, frees, 380 V, opknappers, t.e.a.b. Telef. 045-724956 en/of 727684.

Te koop KRACHT-STROOMAGGREGAAT, mobiele luchtcompressor en trilwals. Telef. 045-224899.

In en om de tuin

Tuincentrum Lou Peukens, Hoolstr. 62a, Beek Tel. 046-375189
VIJVERFOLIE
ƒ 5,- per m2.
Graszoden ƒ 3,50 per m2.
Bielzen ƒ 32,50. Cobbelstone's ƒ 30,- per m2.
Maaskeien ƒ 0,15 p.kg.
Geopend: dinsdag t/m vrijdag van 13.00 tot 18.00 uur.
Zaterd. van 9.00 tot 16.00u.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Arnold Opreij.
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven.
Tuinmaterialen
specialist in
Cobbelstones

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

BARBECUES. Gas, lavasteen, diverse modellen, ook voor inbouw. Reker Barbecues, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

ZWEMBADEN: Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Telefoon 043-643500.

TUINHUISJES verkoop fabrieksvoorraad met 25% korting, zolang de voorraad strekt. Andere modellen nu 10% korting. Uw adres voor garages, vakantiewoningen, tuinschermen, tuintimmerhout. Open di. t/m vr. van 13.00 tot 19.00 uur, zat. en zon. 11.00 tot 16.00 uur. D&B Gremelslo 120, Maaseik (B). Tel. 09-32. 89564655. Bezorgen mog.

Bouw uw eigen TUINHUIS, carport, tuinafscheiding, border enz. met hoge druk geïmpregneerd hout van Impreg tuinhout b.v. In de Cramer 18, Hrl. ☎ 045-717733.

Te koop OLIJFBOMEN, groot assortiment. Voor informatie bellen tussen 18.00-24.00 uur tel. 045-229459.

Kachels/Verwarming

KACHELS, grote kortingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

OPRUIMING, kachels. Hoge korting op showroommodellen. Openhaardbezitters: gasblokkenvuur in diverse uitvoeringen. Jac Köhlen, Rijksweg N.104, (bij ziekenhuis) Sittard. 046-513228.

Wonen Totaal

Prachtige partij STOELEN en tafels, ook te gebruiken voor op het terras. Z.g.a.n. Stoelen ƒ 29.75 per stuk, tafels v.a. ƒ 60,- per stuk. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Telefoon 045-723142.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. dinsd. t/m zat. 10.00-18.00 u. ☎045-741708.

Strakke Franse antieke KAST en Oudhollandse meidenkast. 045-417918.

Te k. eiken KAPSTOK incl. spiegel, bronzen schemerlamp. Tel. 045-417918.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. eiken AANBOUW-KEUKEN 4.80 m lang met alle electr. app. 045-411070.

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA!
NVM MAKELAAR

BRUNSSUM
PRINS HENDRIKLAAN 40
Moderne hoekwoning met c.v. en garage. Ind.: Hal, toilet, woonkamer, bergkast, keuken, garage, tuin. 1e Verd.: overloop, 3 slpks., badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w. 2e Verd.: via vlizotrap, royale bergzolder met c.v.-ketel, boiler en mech. ventilatie. Bwjr. 1983. Aanv. direkt.
Prijs ƒ. 165.000,– k.k.

HOENSBROEK
KOUVENDERSTRAAT 42A
Maisonette m eigen garage en kelderberging. Ind. sout. kelderberging. 1e verd.:hal, woonkamer en open keuken met inrichting. 2e verd.: overloop, 3 slpks, badkamer met ligbad, toilet en v.w., ruimte voor wasmachine. De woning wordt verwarmd d.m.v. gashaarden.
Prijs ƒ. 109.000,– k.k.

LANDGRAAF
EUROPAWEG ZUID 16
Fraai goed onderhouden halfvr. woonhuis met flinke tuin. Ind.: kelder, hal, keuken met luxe install., woonkamer met openhaard, eetkamer, badkamer, toilet, ruime garage, terras met ca. 40 m. tuin. 1e verd.: overloop, 3 slpks,. 2e verd.: studeerkamer, bergzolder. Perc. 525 m2. Aanv. direkt.
Prijs ƒ. 198.000,– k.k.

LANDGRAAF
HOVENSTRAAT 63
Ruim woonhuis m flinke tuin. Ind: kelder, hal, toilet, woonk, keuken, badkamer, 2 bergingen, terras en tuin. 1e Verd: overloop, 3 slaapks. 2e Verd: overloop, 2 mansarde/slaapks. Zolder. Perc. opp. 331 m2. Aanv in overleg.
Prijs ƒ. 159.000,– k.k.

MET SPOED GEZOCHT! WEGENS GROTE VRAAG EN ONZE SNELLE VERKOOP, VRAGEN WIJ TER BEMIDDELING WONINGEN EN LANDHUIZEN IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK.
MAAK VRIJBLIJVEND EEN AFSPRAAK.

aquina NVM MAKELAAR
Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum
L. AQUINA en E. WEERTS
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
Oók zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
☎ 045-715566

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

RANKENKAST nieuwprijs ƒ 8.000,- nu ƒ 3.000,-; klassiek Italiaans leder bankstel ƒ 10.000,- nu ƒ 4.000,- en inboedel. 045-464247.

Te koop BAROK bankstel 1 jaar oud, bestaande uit: een halfronde bank, een 3-zits bank, twee fauteuils, een voetenbankje, twee bijbehorende tafels, bar met 2 krukken, een theewagen, een staande klok en een dressoirkast. Prijs n.o.t.k. Telefoon: 045-727742.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en/of restpartijen uit alle branches. Traders City Bazaar Maastricht. ☎ 043-210830. Fax 043-216601.

Te koop wegens overcompleet MODERNE spullen o.a. wit essen bed met spiraalbodems 160x200, glazen eettafel 180x100 ƒ 450,-, glazen eettafel in wit metalen frame 150x70 ƒ 200,-. ☎ 045-252487, bellen zondag na 18.00 uur.

Te koop zwaar eiken BANKSTEL, 3-1-1 zits met salontafel, t.e.a.b. Carboonstr. 28, Zeswegen, Hrl. 045-725099.

Te koop rotan BANK, bruin ƒ 30,-; rotan tafel, wit ƒ 20,-; 2-deurs kast bruin hout ƒ 30,-; cv-radiator 140 L 560 k ƒ 20,-; 1-deurs kast, wit ƒ 15,-. Tel. 045-414487.

Onze INRUILMEUBELEN rechtstreeks aan particulier. Kasten, bankstellen, eethoeken, slaapkamers enz. Bel 045-252670 voor een bezoek aan ons magazijn. Woninginrichting Stevens, Brunssummerstraat 23, Schinveld.

Te koop Poggenpohl KEUKEN met heteluchtoven en dubbelpits Atag gasfornuis, tevens inbouw Miele afwasmachine en Etna afzuigkap, t.e.a.b.; afhaalprijs in Sittard. Tevens cv-ketel en boiler. Te bevragen: dhr. Ritzen, ☎ 04754-83631.

Te koop wegens verhuizing naar buitenland aparte EETTAFEL met 4 stoelen, Amerikaanse stijl, grote ijskast met vriesladen; salontafel en bijzettafels. Bellen na 20.00 uur telef. 09-32.41812308.

Te k. BANKSTEL 2 x 2 zits, 1 fauteuil, alles beige gebloemd. Tel. 045-751920.

Te koop 2- en 2½-zits BANKJE; salontafel messing met glasplaat; Henri Deux eethoek. Alles in perfecte staat. Tel. 045-313049.

Te koop eiken BARMEUBEL met 4 barkrukken, te prijs ƒ 350,-. 045-223561, na 17.00 uur.

Te koop vlak over de grens aan de Maaskant
te Rekem-Lanaken, Sterrenlaan 12
grote villa met een tuin van ±2200 m². Omvat o.a. hal, ruime living in L-vorm met open haard, grote ingerichte keuken, 4 slaapkamers, zitkamer, bureel, badkamer, zolders, kelder en garage voor 2 auto's, verwarmd buitenzwembad. Rustig gelegen in residentiële omgeving met hoge standing.
MACHON IMMOBILIËN & ADVIES
Dennenstraat 8 - B 3620 Lanaken
Tel: 09.32.89.718282

Peters & Partners
Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

Geleen, Eppenbeek
Roy. woonhuis (1977) m. c.v., berging, garage en kl. tuin (zuid). Ind. o.a.: woonk. (8x4,15) m. parket en inb. kachel, inger. open keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Hobbyzolder te ber. via vaste trap. Koopprijs ƒ 175.000,- k.k.
Geleen, Wilderbeek
Uitst. onderh. gesch. woonh. m. c.v. en garage. Ind. o.a.: woonk. ca. 45 m², compl. inger. luxe witte kunstst. keuken; 1e verd.: 3 gr. slpks., luxe badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd. met 2 gr. slpks., vliezotrap n. 3e verd. met bergzolder. Koopprijs ƒ 228.000,- k.k.
Heerlen, Fossielenerf
Halfvrijst. woonh. m. c.v. en carport. Perc. 310 m². Ind. o.a.: woonk. m. parket, keuken incl. app., berging, 3 slpk., badk. m. bad, gr. zolder (vliezotrap). Gr.deels voorz. v. dubb. begl. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.
Hoensbroek, Zandstraat 9-11
Dubbel woonhuis m. c.v. en garage. Grote bovenwoning m. garage (spoedig te aanv.), benedenappartement verhuurd voor ƒ 5.000,- p.j. (kale huur). Alle voorz. (c.v.-gas, water, elektra) apart. Koopprijs ƒ 165.000,- k.k.
Munstergeleen, Gulikstraat
Modern v. architektuur, uitst. onderh., geh. geïsol. vrijst. bungalow m. garage en gr. tuin (1266 m²). Ind. o.a.: royliving m. open keuken, bijkeuken, 3 slpks., overdekt terras; 1e verd.: zit-slpk. en stud.kamer. Vraagprijs: ƒ 395.000,- k.k.
Obbicht, Past. Meullenersplein
Goed geïs. vrijst. woonh. m. c.v., garage, tuin en zwembad (482 m²). Ind. o.a. U-woonk. ca. 45 m³ m. open haard en plavuizenvl., gesl. keuken; 1e verd.: 3 slpks., badk. m. bad, douche en 2e toilet, vaste trap n. gr. zolder. Koopprijs: ƒ 243.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN
Geleen-Centrum, Agnes Printhagenstraat
TE HUUR: 2 kantoorruimtes met c.v.-gas, souterrain, kitchenette, div. toiletten en kl. tuin. Dir. te aanv. Huurprijs ƒ 1.250,- per maand.
Geleen-Centrum, Marktpad
TE HUUR: verkoopruimte v. 90 m² met geh. bet. vloer, gas-c.v., kitchenette en toilet. Huurprijs ƒ 1750,- p. mnd. excl. B.T.W.
Heerlen-Centrum, Wilhelminaplein/hoek Dautzenbergstraat
Bedrijfspand met bovenwoning, c.v. en garage. Ind. o.a.: div. kelders, bedr.ruimte 220 m², div. toiletgr., 1e verd.: roy. woonk., gr. badk., 2 slpks., gr. dakterras, 2e verd.: gr. bergzolder. Vraagprijs ƒ 750.000,- k.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD
Geen verkoop - Geen kosten
's Zaterdags geopend van 10.00 - 12.30 uur
046 - 750000

● *De groente- en fruitkast is zowel met dichte als glazen deur leverbaar.*

Foto: AP

Nieuwe koeler speciaal voor groente en fruit

Houd koelkast ook bij hittegolf in topvorm

DOOR THEA WAMELINK

We zouden ons toch geen raad meer weten zonder koelkast. Zeker als de zomer - zoals dit jaar tot nu toe ook weer - aan de zeer warme kant is. Daarom hier enkele weetjes en tips om het warme jaargetijde zo koel mogelijk door te komen. En dat geldt dan uiteraard vooral voor de inhoud van de koel- en vriesruimte.

Sommige mensen vragen zich bij een hittegolf af of de temperatuur in de koelkast dan wel op het juiste peil blijft. Wanneer je de deur niet langer open laat staan dan strikt noodzakelijk is, zal dat zeker het geval zijn. Een te koude standplaats voor koel- of vrieskast kan juist veel eerder tot problemen aanleiding geven. In het koelgedeelte ligt de gewenste temperatuur tussen 2 en 7 graden. Hoe kouder de (bij)keuken is, des te langer blijft het ook in de kast koud. Dit betekent dat het ook langer duurt eer de thermostaat het signaal 'koelen' geeft.

Tweedeurs

Bij tweedeurskasten met één thermostaat voor zowel koel- als vriesruimte kan dit, bij een temperatuur van beneden de 12 graden, tot gevolg hebben dat deze in het vriesvak te hoog oploopt. Bij warm weer zal er veel eerder gekoeld worden. Het stroomverbruik mag in hete zomermaanden dan misschien wat hoger zijn, maar voor een hoge binnentemperatuur in de kast hoef je dan in elk geval niet te vrezen.

Warm weer is natuurlijk iets anders dan een door andere oorzaken oververhit keukenklimaat. Plaats een koelkast daarom nooit direct naast het fornuis of een cv-radiator. Vooral het fornuis, dat immers in zomer en winter wordt gebruikt, kan voor overlast zorgen, elke keer als de koelkastdeur wordt geopend. Een koelkast die nòch te koud, nòch te warm staat werkt het best en het meest efficiënt.

Er zijn mensen die voordat ze op vakantie gaan de koelkast/diepvriezer leeg maken en hem dan uitschakelen tot ze weer terug zijn. Vertrek je voor een periode van hooguit drie weken, laat hem dan liever gewoon doorwerken. Een koelkast die niet wordt geopend verbruikt heel weinig stroom. En het is toch plezierig om bij thuiskomst diepvriesmaaltijden voor het grijpen te hebben. Door het koelsysteem gedurende enkele weken uit te schakelen loop je de kans dat er in het systeem een storing optreedt omdat het koelmiddel niet meer circuleert. Het middel is dan erger dan de kwaal van het energieverbruik.

Wie echter voor enkele maanden van huis gaat doet er goed aan de kast wel uit te schakelen. Zorg er dan wel voor dat de deur open blijft en niet dicht kan vallen. (Een handdoek over de bovenkant van de deur hangen). Wanneer de buren de planten water komen geven loop je niet de kans dat ze de deur per abuis dicht doen. Wordt een koelkast uitgeschakeld en blijft de deur dicht, dan ontstaan in het luchtdicht afgesloten interieur schimmels en hinderlijke geurtjes. En vooral die luchtjes krijg je er bijna niet meer uit.

Tegenwoordig zijn er koelkasten met alle mogelijke frisse snufjes verkrijgbaar. Sommige luxueuze kasten hebben in de deur een of twee kraantjes waaruit frisdranken kunnen worden getapt die aan de binnenkant van de deur koel staan opgesteld in speciale flessen of containers. Er zijn ook kasten met een ijsblokjes-automaat, eveneens toegankelijk via een vak aan de buitenzijde in de deur.

Traploos

De nieuwe series koelkasten zijn uitgerust met een nul-graden-vak, waarin vers vlees, vis en zacht fruit of kwetsbare groenten dagenlang vers blijven. Helemaal nieuw is de groente/fruitkast van Asdal Gourmatics. In deze kast heerst een traploos instelbare temperatuur tussen de 3 en 14 graden. Het bijzondere van deze kast is dat niet alleen de temperatuur, maar ook de relatieve luchtvochtigheid naar wens kan worden ingesteld, tot een maximum van 90 procent. Bij een percentage van tussen de 80 en 90 procent blijven fruit en groente veel langer vers dan in een traditionele koelkast.

Via twee diagonale openingen in de achterzijde van de kast wordt de lucht per etmaal tweemaal ververst, zodat nooit nare luchtjes kunnen ontstaan. De indeling kan naar wens met draadroosters en/of -korven worden uitgevoerd. Er is keuze tussen een dichte deur en een glasdeur (kun je zonder deze te openen overzien hoe het met de voorraad staat). In beide gevallen kan de deur naar keuze links-, dan wel rechtsdraaiend worden gemonteerd.



● *Sommige kamerplanten doen het prima op het terras.*

Veel kamerplanten kunnen in de tuin overzomeren

Waarschijnlijk hebt u de uitgebloeide azalea, een soort rododendron die we tegenwoordig ook wel zo noemen, al in de tuin ingegraven, in de hoop dat ze in september weer lekker groen naar binnen kan. Vaak lukt dit inderdaad, maar als de plant op een te zonnige en te droge plek staat kunt u het wel vergeten. Zo'n plant heeft trouwens ook regelmatig voeding nodig, ook als ze in de volle grond staat.

Hetzelfde geldt voor de uitgebloeide hortensia. Voordat u deze in de tuin ingraaft doet u er goed aan de plant vlak boven het oude (bruine) hout terug te snoeien. Het jonge hout is groen. Hortensia kan in de volle zon, maar moet dan wel regelmatig van water worden voorzien. Meng ook flink wat organische mest door de grond in het plantgat.

Behalve de typisch tropische planten hebben veel kamerplanten het gedurende de zomer binnenshuis wat moeilijk. Sterk wisselende temperaturen, tocht door open staande deuren en ramen, te weinig of te veel water in de vakantieperiode, vergeten voeding in het gietwater te doen... noem maar op wat er allemaal mis kan gaan!

Vandaar dat het verstandig is na te gaan welke kamerplanten van juli tot begin september buiten kunnen staan, op een plek waar ze het naar hun zin hebben. Voor de meeste zal dat een licht beschaduwd hoekje zijn, zonder gemene wind, want daar kunnen ze allerminst tegen. In veel gevallen is het niet nodig de plant uit de pot te kloppen. Vooral kuipplanten die moeilijk te versjouwen zijn kunt u beter rustig laten waar ze staan. Tenzij u over een steekwagentje of een soort lorry met zwenkwielen beschikt.

In de zon kunnen de vele succulenten zoals Euphorbia, Crassula, Opuntia, Sedum e.d. overzomeren. Op een beschaduwde plek kunnen de planten in pot worden ingegraven. Laat wel de rand van de pot enkele centimeters boven de grond uitsteken, anders kruipen de wortels over de potrand in de omringende aarde. Deze moet u dan in september afknippen, òf u zet de plant in een grotere pot. Fatsia en Fatshedera, klimopsoorten, kamerlinde en dito-den, Clivia, aronskelk en Aspidistra: ze zullen van hun 'tuinvakantie' opknappen. Wanneer u althans water en mest niet vergeet.

Bij planten als fuchsia, Yucca, oleander en Agave, die meestal in hun ferme pot op het terras of balkon worden gezet, zult u gemakkelijker aan verzorging denken omdat u ze immers steeds in het oog hebt.

Buren of nabije vrienden zijn onmisbaar om tijdens uw vakantie de zorg voor uw planten waar te nemen. Maak wel duidelijk welke regels u hanteert: de watergift, eens per week of om de twee weken voeding (en de hoeveelheid). Wat moet er worden gedaan als er plotseling bladluizen verschijnen? En welke planten willen graag besproeid worden, en welke andere juist niet? Er zijn ook vernuftige spulletjes in de handel die voor regelmatige ('automatische') watergift zorgen. Probeer die zelf eerst uit voordat u voor een tijdje vakantie-vaarwel tegen uw huis zegt.

Het beste is ook dat de planten op hun vaste plaats blijven staan. Grote planten in plastic wikkelen is vragen om moeilijkheden: schimmelziekten.

Interieurnieuws op een rijtje

Investeren in verbetering van het wooninterieur kan een fors bedrag kosten. Het overweldigend aanbod van materialen maakt het er niet makkelijker op bij het nemen van een beslissing. Een totale, althans zo compleet mogelijke marktverkenning is met een rondgang langs een aantal zaken gewoon niet meer te doen. Het 'huiswerk-vooraf' wordt echter een heel stuk vereenvoudigd door informatiegidsen die een goed totaaloverzicht bieden.

In de pas verschenen Welke-Gidsen 'Keukens' en 'Vloeren & Wanden' is een grote hoeveelheid actuele voorlichting duidelijk op een rij gezet. Daarbij is niet alleen uitgegaan van de nieuwste stijltrends, maar je kunt er ook vanuit een vooraf ingeschat budget naar een bepaalde en verantwoorde keuze worden geleid. De Welke-Gidsen zijn voor 4,95 gulden in kiosken en supermarkten verkrijgbaar.

Zitmeubels van Lundia

De serie bankjes, fauteuils en stoelen 'Mascara Sport' die op de meubelbeurs in Keulen veel indruk maakte, is nu door Lundia naar Nederland gehaald. Deze meubels, ontworpen door Dan Ihreborn, zijn leverbaar in een grote variëteit in stoffen bekledingen, voornamelijk katoen, soms met een bijmenging van viscose.

Ook de Baron-collectie, die vooral in Scandinavië en in de Verenigde Staten veel succes heeft geoogst, wordt door Lundia gebracht. De Baron-fauteuil is in 1989 bekroond met de Sir Forum Prize. De twee collecties vormen een interessante uitbreiding van de eigen reeks Lundia-meubelen, zowel in design als kwaliteit.

Alternatief voor dichtkitten

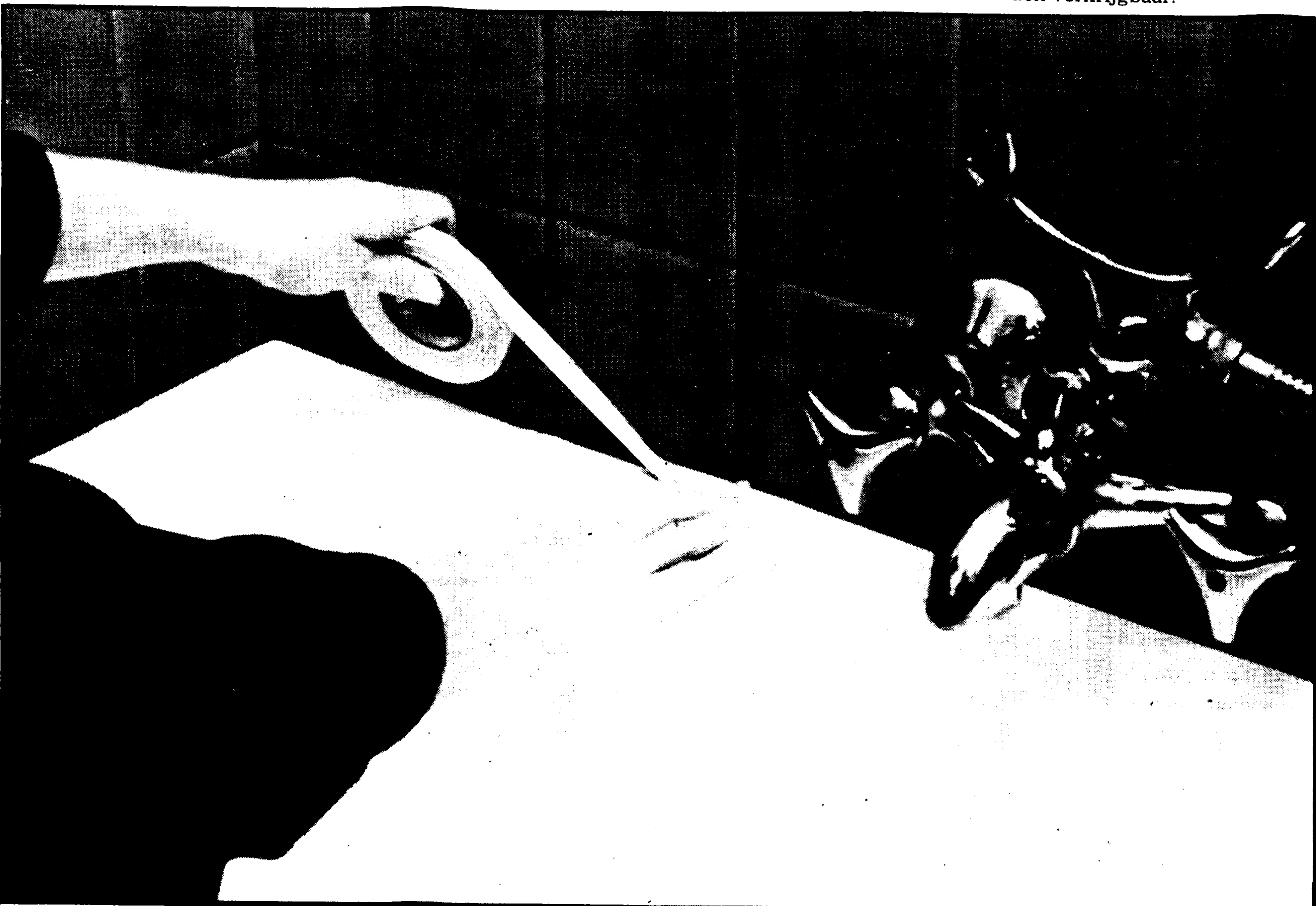
Naden dichten met sanitairstrip

Naden tussen bad, douche, aanrecht of wastafel en wand zijn, als ze niet goed worden afgedicht, bronnen van lekkages. Er hoopt zich ook vuil in op en dat is niet bepaald hygiënisch; het is trouwens ook geen fraai gezicht.

De gebruikelijke methode is om zulke naden af te kitten. Daarvoor zijn heel goede (siliconen)kitten verkrijgbaar, die met een kitspuit moeten worden aangebracht. Niet iedereen kan echter met dit apparaat goed overweg en daar hoeft niemand zich voor te schamen, want het is een lastig hanteerbaar ding. Bovendien moet de kitrups na het aanbrengen met natte vingers worden gladgestreken.

Alabastine zag deze 'kier in de markt' zitten en ontwikkelde de Sanitairstrip, een kant en klare, 9 mm brede plastische afwerkingsstrip, afgedekt met polyethyleen. Je drukt de strip stevig op zijn plaats en er ontstaat een perfecte afdichting van de naad. Niet alleen de eenvoud van verwerking is een belangrijk voordeel; het gladde witte polyethyleenlaagje maakt het schoonhouden heel eenvoudig, zodat de afgewerkte naad er altijd helder wit en fris uitziet.

Uiteraard moeten naden die met Sanitairstrip worden behandeld vooraf goed schoon en droog worden gemaakt. De strip op maat en eventueel onder hoekverstek knippen doe je met een natte schaar. Het materiaal wordt geleverd op rollen van vijf meter en is in bouwmarkten voor 14,95 gulden verkrijgbaar.



● *Naden eerst goed schoon en droog maken en dan de strip stevig op zijn plaats drukken.* Foto: AP

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 15 juni 1993.

Ook deze week is een tweetal geldverstrekkers overgegaan tot verlaging van de hypotheekrentetarieven, echter alleen voor de korte rentevaste perioden. De rente op de kapitaalmarkt vertoonde een dalende lijn.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,80	4,22	2,82
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,90	4,22	2,82
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,00	4,36	2,92
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	8,20	5,37	4,36
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,60	4,98	4,04
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,05	2,68
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,60	4,11	2,73
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,80	4,25	2,84
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,40	4,85	3,94
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	7,80	4,27	2,87
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,00	4,41	2,98
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	7,40	4,00	2,65
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	7,50	4,07	2,71
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	7,70	4,20	2,81
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,20	4,72	3,83
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4,20	2,81
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,80	4,27	2,87
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,70	5,05	4,09
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,91	3,99
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	7,80	4,23	2,83
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,00	4,36	2,94
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,00	2,62
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,80	4,20	2,78
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,40	4,85	3,94
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,85	3,94
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	7,90	4,35	2,93
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	7,80	4,27	2,87
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,00	4,41	2,97
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,80	4,23	2,82
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,90	4,29	2,87
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,70	5,05	4,09
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,60	4,98	4,04
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4,19	2,80
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,90	4,33	2,91
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,00	4,39	2,96
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,60	4,88	3,95
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,81	3,90
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	7,80	4,23	2,83
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	7,90	4,30	2,88
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,10	4,45	3,00
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	8,00	5,24	4,25
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	7,60	4,98	4,04
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,80	4,20	2,78
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,00	4,35	2,90
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,20	5,37	4,36
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,60	4,98	4,04
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	7,60	4,12	2,75
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	7,60	4,11	2,73
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,70	4,18	2,78
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,80	4,20	2,78
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,07	2,71
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.



'Die Flippers' maken dit jaar op beide avonden de finale van het Schlagerfestival. Foto: KIPPA

Meer dan twintig artiesten in september naar Kerkrade

'Die Flippers' hoogtepunt van Schlagerfestival 1993

DOOR HARRIE CREMERS

KERKRADE – De artiestenbeg voor het 22ste Schlagerfestival op vrijdag 10 en zaterdag 11 september in de Rodahal van Kerkrade is 'rond'. Meer dan twintig sterren geven partij op het festijn, dat andermaal wordt georganiseerd en gepresenteerd door Dennie Christian. De meest in het oog springende sterren zijn ditmaal Die Flippers, die in Duitsland met hun nummers al sedert jaar en dag maandelijks terug te vinden in de hitparadelijs-ten. Zij zijn in Kerkrade de finalesterren. Uit ... komt voorts een compleet Rock 'n Roll Orkest met swingende muziek van vroeger, onder andere van Peter Kraus en Connie Froboes.

Beide avonden is er een identiek programma met die restrictie dat Wolfgang Petry, Hanne Haller en het populaire Oostenrijkse duo Brunner & Brunner er alléén op vrijdag zullen zijn en Nino de Angelo alleen op zaterdag.

De overige artiesten – de meerderheid – treden beide avonden op. Dennie Christian, na de dood van initiatiefnemer Harry Thomas nu de samensteller van het jaarlijkse Schlagerfestival in de Benelux, volgt wat de repertoirekeuze betreft de ingeslagen weg van vernieuwing. Nieuwe gezichten in Kerkrade zijn die van Michael Morgan (Zuerst kam die Sonne) en Dirk Busch (Hörst du auch den rauhen Wind). Andere jonge succesvolle Duitstalige sterren op het Schlagerfestijn zijn Claudia Jung, Kristina Bach, Tommy Steiner, Andy Borg, Klaus Densow, Ibo, Marc & Dave en Cindy Berger.

Toppers

Andere toppers en 'geheide' namen in het genre van de Duitse schlager, die veelal op verzoek van de fans op 10 en 11 september naar Kerkrade terugkeren, zijn Jürgen Marcus, Freddy Breck, Peter Petrell, Jürgen Drews en Frank Zander. Opmerkelijk is dit jaar ook de aanwezigheid van twee bekende sterren uit de Benelux: Benny Neyman en Luc Steeno. Beide zangers hebben inmiddels al diverse Duitstalige nummers op hun repertoire staan. The European Sound Company onder leiding van René Krans zal andermaal een aantal artiesten muzikaal begeleiden.

Tv, radio

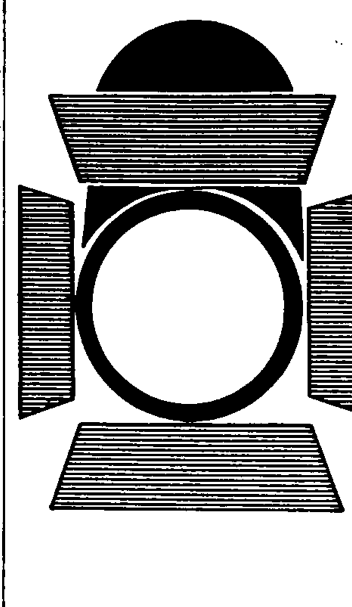
Net zoals in voorgaande jaren zullen tv en radio uitgebreid aandacht aan het Schlagerfestival besteden. Zo brengt de Tros dit muzikale gebeuren maandag 20 september vanaf 19.20 uur via Nederland 2 op het scherm, de VTM in België doet dat zondagmiddag 19 september van 16.00 tot 18.00 uur en Sat 1 op een nog te bepalen datum tijdens een weekeinde in oktober.

Radio 2 van de BRTN doet zondagmiddag 12 september tijdens het programma Fiestag tussen 14.00 en 17.00 uur verslag van het Schlagerfestival. Ook de BRF in Eupen besteedt ditmaal uitgebreid aandacht aan het Schlagerfeest.

Alleen voor de voorstelling van vrijdagavond 10 september zijn (vanaf dinsdag) nog kaarten verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's van Landgraaf, Vaals en Simpelveld/Bocholtz.



● Dennie Christian: organisator en presentator. Foto: DIJKSTRA

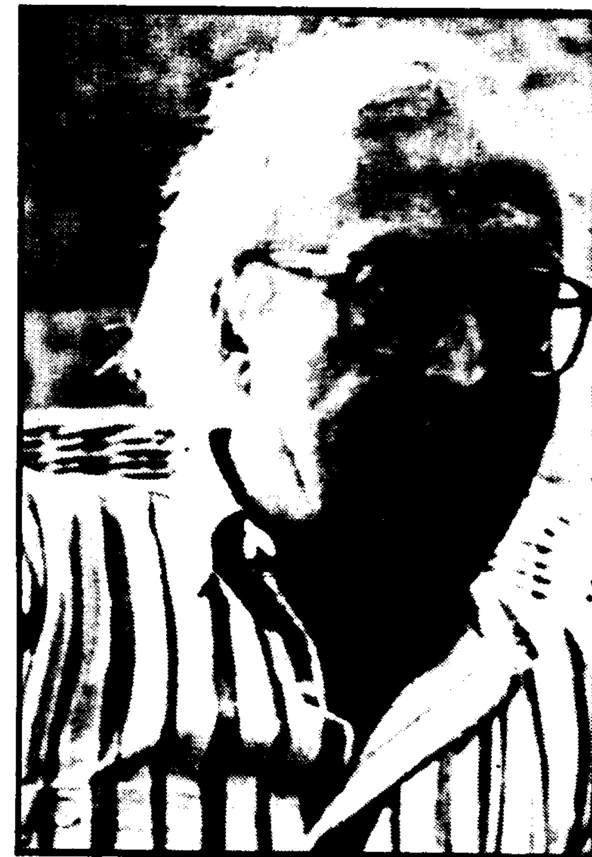


Ex-Ikon-directeur Wim Koole promoveert op 'troost-televisie'

'Soapseries delen smart met kijker'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Toen in 1982 vier Ikon-journalisten moedwillig in El Salvador werden gedood, riep dat, behalve groot verdriet een prangende vraag op bij Wim Koole, de toenmalige televisiedirecteur van de interkerkelijke omroep. „Televisie maken kost blijkbaar mensenlevens. Wat krijgen we er voor terug?" zo vroeg hij zich af. Na een jarenlange studie vond hij het voor hem bevredigende antwoord. Televisie biedt een troostende schouder.



● Wim Koole: „Als iets op tv komt, dan bestaat het." Foto: GPD

Donderdag promoveerde de 63-jarige Koole op zijn proefschrift 'De troost van televisie'. Televisie is méér dan een ontspanningsmedium, zo ondervond de onderzoeker. Met name praatprogramma's over beladen onderwerpen, zoals wiegedood of 'foute' ouders, geven de kijker erkenning van zijn of haar probleem. „Want als iets op tv komt, dan bestáát het."

Koole heeft jaren gewerkt aan zijn dissertatie. Al in 1986 vroeg Koole vier godsdienstige omroepen een programma te maken over rouwverwerking. Dit leverde de documentaires Leven met verdriet (Ikon), Omgaan met verdriet (EO), Achter de Spiegel (Humanistisch Verbond) en Omgaan met de dood (KRO) op. Ruim 1200 geselecteerde kijkers werden gevraagd naar het troostgehalte van deze programma's. De uitkomsten vormden de basis voor zijn proefschrift.

Variaties

De voormalige 'Mr.Ikon', die ruim een kwart eeuw aan het hoofd stond van de televisieafdeling, heeft met zijn onderwerpkeuze blijkbaar een vooruitziende blik gehad. „Op dit moment is er een ware hausse van troostende programma's, al zijn er wel veel varianten," meent Koole.

Behalve de praatprogramma's als Rondom Tien, Lief en Leed en de verschillende documentaires bieden ook veel populaire programma's volgens Koole troost. „Maar ze werken slechts vluchtig." Jos Brinks Op Zoek, maar ook de talloze soaps en series rekent hij hieronder. Zij werken via het 'gedeelde smart is halve smart'-principe. „Als ik 's avonds thuiskwam van een zware vergadering keek ik graag nog even naar Hill Street Blues. Ik zag hoeveel problemen de hoofdcommissaris wel niet had en ging een stuk opgeluchter naar bed," zo ondervond ook Koole zelf.

Het populaire Veronica-programma All You Need Is Love vergelijkt de onderzoeker met het geven van een kus op de wond van een kind. „Het troost wel, maar de wond is er nog steeds." Overigens vindt hij dit programma vaak te ver gaan. „Je mag mensen niet onverwacht blootstellen aan zulke publieke pressie."

Goedkoop

Dat de probleemprogramma's zo welig tieren op de Nederlandse buis vindt Koole logisch. „Door de nieuwsgierigheid van de kijker scoren dergelijke programma's goed en ze zijn goedkoop te maken." Maar dat laatste duurt niet lang meer, denkt hij. „De omroepen zullen na verloop van tijd meer geld aan research moeten uitgeven, anders houdt de kijker het voor gezien. Dat probleem kennen we al, denkt hij dan."

'Ik denk niet dat er nog ooit een nieuwe Rambo-film komt'

Stallone terug met 'Cliffhanger'

DOOR PIETER VAN LIEROP

ANTIBES – Vier jaar had Sylvester Stallone in de verdrukkeling gezeten en leek ... te bewijzen dat zijn ster alleen kan stralen in films waar hij als Rocky of Rambo wordt aangesproken. „Maar ik heb geen zin meer in politieke film," zo verzucht hij in een luxe badcabine van Hotel Du Cap, het meest exclusieve hotel van de Franse Rivièra. Hij zegt te hebben geconstateerd dat zijn hersens tegenwoordig langzamer werken dan vroeger maar dat zijn fysieke conditie daarentegen beter is dan ooit. Hij bewijst het in 'Cliffhanger', een volledig in het hooggebergte opgenomen actiefilm die sinds de Amerikaanse première – twee weken geleden – al 42 miljoen dollar heeft binnengespeeld. 'Sly' is terug aan de top.

'Cliffhanger' vertelt over een parkwachter in The Rocky Mountains die een eenzaam gevecht levert tegen door John Lithgow aangevoerde 'hightech'-criminelen die met een gekaapt vliegtuig zijn gecrasht op een bergrug, maar nog steeds in staat blijken tot moord, doodslag en erger. Met blote handen en in ijzige kou rekent parkwachter Stallone met het geteisem af. De Nederlandse première van het spektakel vindt 24 juni plaats.

Stallone is er alles aan gelegen geweest om weer eens heel degelijk te voorschijn te komen. Hij ... zijn bezieling aan de hand van het volgende rekensommetje:

„Ik verdien met 'Cliffhanger' zeven miljoen dollar. En ik krijg er twee bij als de film het goed doet. Maar ik heb een klein miljoen uit mijn eigen zak terug in de film gestopt toen ik merkte dat de scènes van de vliegtuigcrash uit het script waren geschrapt omdat er niet genoeg geld voor was. Ik zit dus niet zelf in die scènes, maar ik vond het voor de film zo belangrijk dat ik ze er toch wilde hebben. Ik zei tegen ze, dat ik er 500.000 dollar voor over had om toch verfilmd te krijgen. En het helemaal van de gekke is; mijn agent heeft er nog een ton naast gelegd. Omdat we wilden dat deze film zou deugen."

„Negentig procent van het stuntwerk heb ik zelf voor mijn rekening genomen. Maar er zijn ook een paar heel krasse stunts te zien die door slechts één man in de hele wereld gedaan kunnen worden. Aanvankelijk door twee man; een Franse alpinist en een Duitse klimmer. De Duitser die voor ons heeft gewerkt was in staat om over de rand van een afgrond te glijden en met zijn hele gewicht te blijven hangen op drie vingers. Hij is onlangs verongelukt met zijn auto."

Hoogtevrees

„Of ik van het maken van 'Cliffhanger' genoten heb? Je moet een beetje gek zijn om dit te willen. In een shot waar ik aan een helikopter bengel, heb ik twee ribben gebroken. Maar ach, dat zijn van die dingen die je verwachten kon. Er waren zó veel van die kleine ongelukjes op de set dat ze in het ziekenhuis een speciale 'Cliffhanger'-vleugel in reserve hielden. Mijn grootste probleem was dat ik last heb van hoogtevrees. Altijd gehad. Maar ik heb me gedwongen dat van me af te zetten. En als je dan gewoon bezig blijft en je volledig concentreert op wat er gebeuren moet, dan lukt dat wel. Voor de tijd van de opnamen kon ik mijn hoogtevrees hanteren. Op het laatste kon het me allemaal niets meer schelen en leek ik niet eens meer te weten wat hoogtevrees is. Het gekke is, die opnamen zijn nu een tijd achter de rug en ik ben weer als de dood om zelfs maar met een ladder het dak op te gaan."

„Maar toch was het heerlijk om daar te werken! Fantastische bergen! Het landschap van de Dolomieten heeft 'star quality'. Je ziet het aan de beelden. Dit hadden we in de Rocky Mountains nooit zo adembenemend verfilmd kunnen krijgen. In Italië is het net alsof iedereen familie van je is, of op zijn minst bij je op school heeft gezeten. En dan praten en praten, met al die handjes erbij. Heerlijk! Ze behandelen je alsof er een verloren broer is thuisgekomen.

Script

Het script van 'Cliffhanger' heeft Stallone zelf geschreven.

„Dat wilde ik niet. Maar zes dagen voor we moesten gaan draaien, ontdekte producent Mario Kasar dat het script eigenlijk toch niet goed was. Omdat alle karakters hetzelfde waren. Ze deden de dezelfde dingen, ze praten op dezelfde manier. Toen ben ik een paar dagen als een gek gaan schrijven. Ik wilde John Lithgow als de schurk van het stuk heel sterk maken, heel speciaal en vreemd. Bij hem vind je de sleutel van deze film, niet via mijn karakter. Ik speel maar een gewone jongen die vecht voor zijn hachje en voor een paar vrienden. Maar die schurk, die moest interessant zijn, een beetje komisch ook en vooral heel gevaarlijk."

Sommige scènes in de film zijn wel erg gewelddadig, met name dat partijtje voetbal met het hoofd van die andere brave alpinist.

„Toen ik die scène schreef was de wreedheid minder expliciet. Ik realiseerde me niet hoe het er op het scherm uit zou zien. Ik had er de 'slow motion' niet bijbedacht noch de manier hoe het zou worden uitgesponnen. Toen ik de voltooide opnamen zag, zes maanden geleden, zei ik óók tegen Renny Harlin, de regisseur, dat het volgens mij best wat kalmer had gemogen. Een shot waarin de man in het gezicht wordt geschopt, is er toen uitgehaald voor de Europese versie.

Voor Amerika was het al te laat, want daar was de film al geprint."



● Sylvester Stallone: „Ik heb ook intelligenter films geprobeerd, maar het bleek niet te werken." Foto: GPD

Rambo

„Nee, ik denk niet dat er nog ooit een nieuwe Rambo-film komt. Het was eerst wel de bedoeling, tot een maand geleden. De financiële dekking was nog niet sluitend gekregen, maar ik vond ook dat script niet lekker. Toen heb ik maar definitief de knoop doorgehakt en besloten het er vanaf te zien. Ik vond het moeilijk me nog een goede Rambo-plot voor te stellen. Omdat tot nu toe elke Rambo-film een politieke lading gehad heeft en ik wil geen politieke films meer maken. Ik wil dat karakter verder met rust laten."

„Het gekke is: Rambo schijnt overal in de wereld veel indruk te hebben gemaakt. Hij blijft maar opduiken op de meest vreemde plaatsen en in de meest wonderlijke gedaanten. Ik zit niets vermoedend naar MTV te kijken en dan is er ineens een liedje waarbij je drie biggetjes ziet en Rambo rekent af met de Grote Boze Wolf. Of je ziet Hot Shots 2 en ineens duikt Charlie Sheen op als een totaal verknipte Rambo. Ik zei laatst nog tegen Charlie: 'Had je niet eens een keer Terminator kunnen pakken?' En Charlie reageerde: 'Je bent toch niet kwaad mag ik hopen, want dat had ik er voor geen miljoen voor over gehad.' ...Nee, kwaad was ik niet. Ik vond het wel koddig. Maar op zo'n manier wordt het natuurlijk wel onmogelijk nog ooit een Rambo-film te maken als je serieus genomen wenst te worden."

ZOEKT U EEN HYPOTHEEK?

sensationeel nieuws

Nu een spaarhypotheek met 30 jaar VASTE RENTE en de eerste 2 jaar bedenktijd. Dus mocht de rente dalen dan kunt u gedurende twee jaar vanaf de aktedatum, een lagere rente voor de resterende looptijd vastzetten. Deze aanbieding is alleen voor gemeente garantie hypotheken.

STARTRENTE 7.8%
(Huidige rente 30 jaar vast 8.1%)

- Géén bemiddelingskosten
- Méér dan 30 jaar ervaring in hypotheekservice
- Onafhankelijk adviseur voor alle hypotheekbanken
- Waar en bij welke makelaar u ook koopt, nu bellen, morgen offerte

STIENSTRA HYPOTHEEKSERVICE
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Tel.: 045-712255.

Te huur: **BEDRIJFSHAL TE LANDGRAAF**
Inlichtingen: Riksen Beheer, Hoofdstraat 43, Landgraaf. Tel. 045-327421; fax 045-327422
RIKSEN

TE KOOP GEVRAAGD woningen in Brunssum en omgeving

Brunssum, Kasteelstraat 72, halfvr. woonhuis met garage, kelder, keuken met aanb. en 3 slpk., badkamer met ligb., 2e toilet. Vr.pr. *f* 164.000,- k.k.
Brunssum, Wagenmaker 1, halfvr. woning met carport, 3 slpk.,ruime woonk., vaste trap naar zolder. Vr.pr. *f* 176.000,- k.k.
Brunssum, Op gen Hoes 24, woonhuis met garage, 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, c.v. Vr.pr. *f* 148.000,- k.k.

AvO **assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv**
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, tel. (045) 254543 - fax (045) 257128

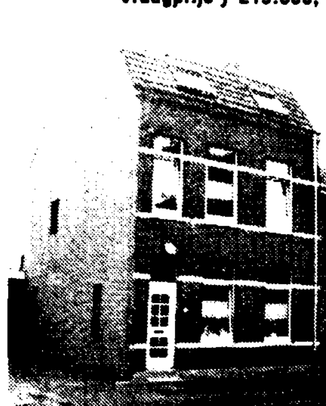
!!! NET EVEN BETER !!!

HOENSBROEK
Vraagprijs *f* 132.500,- k.k.



Centraal gelegen ruim woonhuis met tuin/terras, achteringang (auto op eigen terrein) in het centrum van Hoensbroek.
INDELING:
Sout.: provisiek. **Beg. gr.:** royale entr., toilet, woonk. met mog. t. haard, moderne keuken, tuin/terras, achteringang mog. auto op eigen terrein te plaatsen, schuur. **1e verd.:** overl. 2 slaapk., bet. badk. v.v. vaste wast. en ligbad. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare grote zolder alwaar zich een ruime 3e slaapkamer bevindt. **Alg.:** nieuw dak, c.v.-gas '82.

HOENSBROEK
Vraagprijs *f* 219.000,- k.k.



Een uitstekend onderhouden, groot woonhuis met carport en fraaie tuin.
INDELING:
Sout.: ruime prov.kel. **Beg. gr.:** entr. bet. toil., grote woonk. (vloerplanken vloer, fraaie schouw), grote woonkeuken met apparatuur, bijkeuken met aansl. wasmachine, terras/grote tuin met vijverpartij. **1e verd.:** overloop, 2 grote slaapk., fraai bet. badk. met ligb., 2e toilet en dubbele vaste wast. **2e verd.:** overloop, 2 ruime slaapk. **3e verd.:** vliering. **Alg.:** goede ligging, bouwjr. 1917, perc. opp.vl. 390 m², kunststof kozijnen, nieuw dak, huis is modern van opzet. Een pand wat u beslist van binnen moet zien.

HOENSBROEK
Vraagprijs *f* 180.000,- k.k.



Halfvrijstaand woonhuis met ruime garage en tuin.
INDELING:
Beg. gr.: hal/entree, toilet, ruime woonkamer, open keuken met aanbouw, terras, leuke tuin, garage. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers, badkamer (douche, v.w.) **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder waar zich een 4e slaapkamer bevindt. **Algemeen:** goede staat, duurzame materialen, sfeervol woonhuis; aanvaarding op korte termijn.

NUTH
Vraagprijs *f* 195.000,- k.k.



Halfvrijstaand woonhuis met garage (zadeldak) en tuin.
INDELING:
Beg. gr.: hal/entree (tegelvloer), toilet, ruime woonkamer, open keuken met aanbouwunit, terras, fraaie tuin, **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers, badkamer (douche, v.w., w.m.a.) **2e verd.:** vaste trap naar zolder (vierde slaapkamer). **Alg.:** goede staat van onderhoud, c.v.-gas '86, aanvaarding oktober 1993.

NUTH
Vraagprijs *f* 122.500,- k.k.

Centraal gelegen appartement (begane grond) met voor- en achtertuin, gereserveerde parkeerplaats en berging.
INDELING:
Beg. gr.: entr., toilet, berging met aansl. wasmachine, c.v.-installatie, woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel, tuin, buitenberging, gereserveerde parkeerplaats. **Alg.:** bouwjaar 1982, aanvaarding direct, servicekosten *f* 90,- p.mnd.



Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND: maandag t/m vrijdag kantoortijden 's zaterdags 10.00-12.30 uur



HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

BESCHIKBAAR OPSLAG-LOODSRUIMTE

1200 m² verwarmd, of een gedeelte, vrije overspanning 30 mtr., perron, 7 mtr. vrije hoogte, grote inrijpoort, eventueel met kantoorruimte.
Te bevragen bij:

Harreman Transport BV
De Koumen 28, Hoensbroek
Telefoon 045-218342
Telefax 045-224788

PARKET KURK KUNSTSTOF
Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-
NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

TE KOOP TE HUUR
WINKEL- EN KANTOORRUIMTE

Sibbe.
Te koop Groene Kruisgebouw. Oppervlakte 180 m², bebouwd 130 m².
Vraagprijs fl. 165.000,- k.k.

Vaals.
Te koop Groene Kruisgebouw. Oppervlakte 340 m², bebouwd, perceelsoppervlakte 667 m².
Vraagprijs fl. 375.000,- k.k.

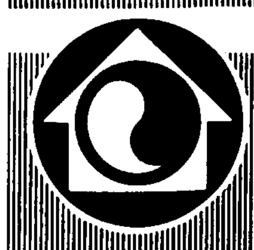
Kerkrade, Theaterpassage.
Te huur dagwinkel, ca. 110 m².
Huurprijs fl. 27.000,- p/jr. exclusief BTW.

Kerkrade.
Te huur voormalige fonotheek, ca. 400 m².
Huurprijs fl. 100,- p/m² p/jr.

Heerlen, centrum.
Te huur winkelpand met diverse verdiepingen, parterre 240 m². Totale oppervlakte 1.000 m². Huurprijs n.o.t.k.

Gulpen, Schoolstraat 2.
Te huur winkel, oppervlakte 630 m². Huurprijs fl. 113.625,- p/jr. exclusief BTW.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtigingen gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.



j.w. offermans makelaardij o.g.
Telefoon: 043-217500 of 04405-3333
Kantooradres Vissersmaas 1c, 6211 EV Maastricht
Korrespondentieadres postbus 22, 6336 ZG Hulsberg

TE KOOP:
PAND H. VAN GELDERSTRAAT 5 TE MARGRATEN

De hoofdinspecteur der Domeinen, Mierloseweg 2c, (Postbus 233, 5700 AE Helmond), tel.: 04920-36880, zal op woensdag 7 juli 1993 v.m. om 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen: een voormalige dienstwoning, plaatselijk bekend H. van Gelderstraat 5 te Margraten, kadastraal bekend gemeente Margraten, sectie A, nummer 6365, groot 2.61 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op vrijdag 25 juni 1993 gelegenheid tot bezichtiging van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 13.00 uur tot 15.00 uur.

De voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag van bezichtiging.

BELEGGINGSOBJECT



VALKENBURG
***f* 200.000,- k.k.**
Winkel/woonhuis. **Ind. winkel:** 75 m² netto; **1e verd.:** woonkamer, keuken en dakterras. **2e verd.:** 3 slaapkamers en badkamer. **3e verd.:** 2 slaapkamers en zolderruimte. Huuropbrengst *f* 20.800,- p.j.

KERKRADE
***f* 225.000,- k.k.**
Ind.: beg. gr.: hal, woonkamer 26 m², half open keuken met apparatuur; terras, tuin en garage. **1e verd.:** 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** 1 slaapkamer en zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg.

VOERENDAAL
***f* 419.000,- k.k.**
Vrijstaande semi-bungalow op 710 m² grond en op een rustige ligging. Ind.: beg. gr.: royale hal, L-vormige woonkamer met open haard en plavuizenvloer 9.00×5.50/3.90; dichte keuken met app. 4.90×3.35; 3 slaapkamers, badkamer, inpandige garage, terras en tuin. **1e verd.:** royale overloop, 1 slaapkamer 4.55×3.00 en zolderruimte. Aanvaarding: eind aug. 1993.

BEDRIJFSPANDEN



BRUNSSUM
***f* 495.000,- k.k.**
Woonhuis-kantoor-bedrijfsruimte. Ind. woonhuis: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonkamer ca. 44 m², goed geoutill. dichte keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer en zolder. **Kantoor:** opp. ca. 160 m² (kan ook als woning ingericht worden en is eventueel apart te koop). **Bedrijfsruimte:** begane grond ca. 300 m². 1e verd.: ca. 160 m² en diverse open stallingen. Aanvaarding vrijwel direct.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142



Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

HYPOTHEEK?? VIJGEN VRAGEN!!
St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalage St. Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 Aken

ONROERENDE ZAKEN

BERG AAN DE MAAS
Kanaalweg 11. Vrijst. rustig gel. bungalow met garage op 1040 m² grond, woonk. 22 m², gesl. keuken, 2 slk., badkamer, douche, v.w. en toilet, pand voorzien van kunststof ramen, tuin met terras 30 m2 en fruitweide. **Vr.pr. *f* 279.000,- k.k.**

BOCHOLTZ
Schuttershof 22. Tussengelegen woonhuis met tuin. Woonk. 27 m², h.o. aanbouwkeuken, berging, 3 slk. 8, 12 en 12 m², badkamer met douche. **Vr.pr. *f* 139.000,- k.k.**
Wilhelminastraat 11 (hoekpand). UNIEKE KANS VOOR JONGE ONDERNEMER!!! Tabakswinkel 65 m² met goed onderhouden woning en grote garage. Ruime woonk., 5 slk. Winkel met zeer goed rendement. Excl. inventaris en goederen, ca. *f* 60.000,-. **Vr.pr. *f* 259.000,- k.k.**

EYGELSHOVEN
Molenstraat 99. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op z.-w. Ind.: woonkamer 36 m² met plavuizen, keuken 16 m², 4 slk. 10, 10, 18 en 24 m², badkamer met ligbad. Zolder te ber. via vaste trap. **Vr.pr. *f* 189.000,- k.k.**

GELEEN
Kummenadestraat 66. Perfect onderhouden halfvrijst. villa, woonk. 60 m², grote aanbouwkeuken, 6 slk., uitstekend aangelegde onderhoudsarme tuin op z.-w. met vijver, grote garage 40 m² met ruime oprit. **Vr.pr. *f* 299.000,- k.k.**

HEERLEN
Pater Beatusstr. Halfvrijst. woonhuis met tuin. Woonkamer 40 m², gesl. nieuwe witte aanb. keuken, badkamer met douche, kantoorruimte 20 m², 3 slk.: 12, 20 en 24 m², tuin op z.-o. **Vr.pr. *f* 209.000,- k.k.**

Fossielenerf 428. Halfvrijst. woonhuis met carport, perceelopp. 238 m²., L-woonk. 30 m² met parket, gesl. keuken, 3 slk.: 9, 10 en 12 m², badkamer met ligbad/douche, zolder 40 m², rondom rolluiken. **Vr.pr. *f* 159.000,- k.k.**
Frankenlaan 9 (Welten). Halfvrijst. ruime drive-in-woning met garage voor twee auto's, woonk. 35 m², incl. aanbouwserre, 3 slk., badkamer met ligbad en douche, grote tuin op z.-w. **Vr.pr. *f* 194.000,- k.k.**
Gouverneurstr. 43. Nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, woonk. 40 m² met parket en balkon, 3 slk.: 9, 14 en 14 m2, badkamer met douche. Perfect huis! **Vr.pr. *f* 172.000,- k.k.**
Permstraat 7. Tussengel. woonhuis met leuke tuin en garage. Woonk. 30 m² met parket, 3 slk.: 7,5, 12 en 12 m². **Vr.pr. *f* 159.000,- k.k.**
Vrijheidstr. 9. Ruime splitlevel-woning met garage. Ind.: hal, hobby-ruimte, berging, 3 slk.: 9, 13 en 17 m², badkamer met ligbad, douche, v. wastafel, en 2de toilet, woonk.: 30 m² met schoon metselwerk, open vide, eetkamer 8,5 m², keuken 7,5 m2, berging, studeerkamer. **Veel leefruimte!!!** **Vr.pr. *f* 249.000,- k.k.**

HOENSBROEK
Esschenweg. Vrijstaand woonhuis gelegen op 3200 m² grond. L-woonk. 45 m², gesl. aanbouwkeuken 12 m², 3 slk.: 9, 9 en 15 m², badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder te ber. via vaste trap 50 m². **Vr.pr. *f* 329.000,- k.k.**
Neerbraakstraat 16. Halfvrijst. wohing met carport en tuin op zuid (met vijver). Ind.: hal, plavuizen woonk. met open keuken (± 38 m²), berging, 3 ruime slk., badkamer met ligbad, zolder. Rustig gel. met veel groen. **Vr.pr. *f* 194.000,- k.k.**

KERKRADE
Drievogelstr. 151 A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m²) met zolder, woonk., 3 slk., vaste trap zolder 40 m², perc. opp. 1325 m2. Pand met veel mogelijkheden **Vr.pr. *f* 309.000,- k.k.**
Doverau 41. Halfvrijst. woonhuis met tuin en garage op 225 m² grond. Woonk. 27 m², half open keuken 8 m², berging, 3 slk. 8, 12 en 13 m², badkamer met ligbad. Vaste trap naar zolder, alwaar hobbyruimte. Rondom rolluiken. **Vr.pr. *f* 209.000,- k.k.**
Elisabethstr. 19. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. L-woonk. 28 m², half open keuken 8 m², 4 slk.: 9, 10, 10 en 12 m², badkamer met ligbad. **Vr.pr. *f* 187.000,- k.k.**
Grachterstraat 10. Goed onderhouden gunstig gel. vrijst. woonhuis met inpand. garage. Woonk. ± 36 m², gesl. keuken, 3 slk.: 10, 12 en 16 m², badkamer met ligbad, tuin op z.-w. **Schitterend huis!!** **Vr.pr. *f* 244.000,- k.k.**
Schoolstraat 22. Halfvrijst. woonhuis, L-woonk. 28 m², gesl. keuken, 3 ruime slk., 2e toilet, recent vernieuwd dak. **Vr.pr. *f* 167.000,- k.k.**
Winricusstr. 41. Ruim halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op z.-w. L-woonk. 46 m² met parketvloer, studeerkamer, gesl. keuken 10 m², 3 slk.: 8, 13 en 14 m², badkamer met douche. Pand is voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas. **Vr.pr. *f* 229.000,- k.k.**

LANDGRAAF
Baanstraat 61. Goed onderhouden tussengel. woonhuis met tuin en garage. Woonk. 26 m², half open keuken, 3 slk.: 6, 10 en 12 m², badkamer met ligb., douche en 2e toilet. Zolder te ber. via vliezotrap. **Dit pand moet u van binnen zien!** **Vr.pr. *f* 163.000,- k.k.**

Groenstraat Oost 171. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis op 652 m² grond, L-woonk. 46 m², eetkamer/veranda 30 m², zitkamer 12 m², gesl. eiken keuken 12 m², 4 slk.: 12, 12, 12 en 14 m2. Hardhouten kozijnen met dubbel glas. **Vr.pr. *f* 219.000,- k.k.**

Groenstraat Oost 191. Halfvrijst. ouder gerenoveerd woonhuis met garage, L-woonk. 24 m², gesl. keuken 14 m², badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, zolder met vaste trap, perceelopp. 347 m². **Vr.pr. *f* 193.000,- k.k.**

Keizerstraat 22 (met naastgel. bouwterrein). Royaal zeer gunstig gelegen vrijstaand woonhuis met grote garage 35 m², L-woonk. 30 m², keuken 20 m², 3 slk., vaste trap naar ruime zolder. Perc.opp. ± 600 m². Ruimtes achter het huis ingericht voor houtbewerking. Huis voorzien van kunststof ramen en dubbel glas. **Vr.pr. *f* 265.000,- k.k.**

Koelmoer 10. Vrijstaand ruim woonhuis met garage en tuin. Ind.: woonk. 37 m², gesl. keuken 10 m², 4 ruime slk., badkamer met ligbad, zolder te ber. via vaste trap. Bwj. '79. Perceelopp. 442 m². Gedeeltelijk rolluiken! Rustige buurt nabij centrum. **Perfect onderhouden.** **Vr.pr. *f* 329.000,- k.k.**

Reeweg 99. Vrijst. perfect gerenov. woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin. Woonk. 30 m² met allesbrander, gesloten keuken 15 m², ruime badkamer met ligbad/douche en 2 v.w., 3 slk. Perceelopp. 435 m². **Vr.pr. *f* 229.000,- k.k.**

Verdistr. 20. Tussengel. woonhuis met garage en tuin op z.-w. L-woonk. 30 m², half open nieuwe aanbouwkeuken, 3 slk., badkamer met ligbad. Bwj. '89 **Vr.pr. *f* 159.000,- k.k.**

SIMPELVELD
Stampstraat 43. Interessant beleggingsobject. Royaal woonhuis en naastgelegen winkel/woonhuis met 2 appartementen. **Vr.pr. *f* 335.000,- k.k.**

VIJLEN
Benediktijnenstr. 16. Halfvrijstaand woonhuis met tuin en bedrijfs/kantoorruimte. Woonk. 40 m² met parketvloer, half open witte aanbouwkeuken 12 m², perceelopp. 290 m², 3 slk. 7,5, 10 en 12 m², badk. met ligbad en douche. **Goed onderhouden!!!** **Vr.pr. *f* 254.000,- k.k.**

VOERENDAAL
Desteinstr. 43. Halfvrijst. woonhuis met garage en berging, woonk. 48 m² met travertinvloer, aanbouwkeuken, badkamer met ligbad, tuin op z/w, perceelopp. 245 m², 3 slk.: 9, 10 en 21 m², zolder 36 m ². **Vr.pr. *f* 229.000 k.k.**

TE KOOP GEVRAAGD:
Wij zoeken voor potentiële cliënten:
1) tussengel. woonhuizen in Kerkrade, Heerlen en Landgraaf
2) landhuis in de Exdel te Landgraaf: prijs tot *f* 500.000,-
3) halfvrijstaand woonhuis met 800-1200 m² grond in Z.-Limburg

EXCLUSIEF WONEN MET VIJGEN

BELGIË (Gemmenich)
Rue de Calvaire 7. In bosrijke omgeving schitterende vrijst. semi-bungalow met garage voor 2 auto's. Ind.: wijnkelder. Souterrain: 3 slk. waarvan 2 met vaste wastafel, waskeuken, en badkamer. Parterre: entree/gang met marmeren vloer, woonk. 40 m², gesloten aanbouwkeuken 10 m², 1 slk. met balkon en badkamer met ligbad. 5 min. van Vaals gelegen. Perceelopp. ± 1500 m2 (event. bouwplaats). **Vr.pr. *f* 329.000,- k.k.**

BRUNSSUM
Bexdellestr. Ruim vrijst. woonhuis met garage en terrassen, perceelopp. 300 m². Ind.: waskelder, bedrijfs/kantoorruimte voor zelfst. ondernemer met aparte ingang, sauna, douche, whirlpool, toilet met fonteintje, woonkamer 40 m² met open h., ruime studeerkamer 35² dubbele deuren naar tuin, keuken 9 m², tuinhuisje in tuin, 3 slk.: 8, 18 en 19 m² met airco, badkamer met ligbad, v.w. en 3de toilet. Zolder te ber. via vliezo. Voorzien van dubbel glas en rolluiken. **Vr.pr. *f* 389.000,- k.k.**

HEERLEN
Bokstraat 27. Vrijstaande semi-bungalow met parkeerplaats voor 5 auto's; diverse praktijkruimtes, douche/toilet/fitnesskelder/bar, diverse kelders. Zitkamer met open h., eetkamer met niveauverschil, complete inger. keuken, 3 slk., badkamer met ligbad en 2 v. wastafels, apart toilet, 3 terrassen waarvan een overdekt met open h. + elektrische verwarming. Grote tuin 1000 m² met vijverpartij en tuinhuisje. **Vr.pr. *f* 469.000,- k.k.**

LANDGRAAF
Ravetsmaar. Riante bungalow met inpandige dubbele garage en carport. Onder architectuur aangelegde bostuin met meerdere vijverpartijen. Een oase van rust in het zeer luxe bosrijke villapark. Perceelopp. 2160 m². Bwj. 1972. Onderhoudstoestand uitstekend. Slaapvleugel met drie ruime slk., luxe badkamer, woonkamer 65 m², royale Siematic keuken (volledig ingericht). Souterrain: kantoren. **Inl. op aanvraag**

SIMPELVELD
Mgr. Gillissenstraat 3. Uniek gelegen semi-bungalow, met schitterend panoramisch uitzicht over Simpelveld/Epen. Woonk. 55 m², extra eetkamer 26 m², half open keuken, 3 slk. à 20 m², nieuw luxe sanitair (2 badkamers), zonneterras op zuid. Carport voor twee auto's. Grondopp. ± 2000 m2 **Inl. op aanvraag**

Romeinenstraat 1. Dit moet u zien!! Vrijstaand verbouwd woonhuis met ruime garage en tuin. Ind.: geheel onderkelderd, ruime woonkamer 48 m² met open haard en schuifdeuren naar balkon en overdekt terras, gesl. keuken, 4 ruime slk. **Vr.pr. *f* 329.000,- k.k.**

VALKENBURG
Emmabergweg 20. Schitterend gel. halfvrijst. geschakelde semi-bungalow met uniek panoramisch uitzicht. Inpandige garage 25 m², woonkamer 45 m² met open haard, parketvloeren, nieuwe Siematic aanbouwkeuken, 3 slk., 2 badkamers (alle sanitair is vernieuwd). Perc.opp. 490 m². **Dit gezellig pand moet u van binnen zien!!!** **Vr.pr. *f* 395.000,- k.k.**

VOERENDAAL
Kundergats 29. Ruim vrijst. woonhuis met leuke tuin en garage. Geheel onderkelderd alwaar sauna/hobbyruimte/kelder. Ruime woonkamer ± 45 m², gesl. keuken 9 m², garage met ruime zolder, 3 slk.: 11, 18 en 20 m2, vliering. **Vr.pr. *f* 329.000,- k.k.**

BOUWKAVELS TE KOOP AANGEBODEN

LANDGRAAF
Kavel Moltbos kavel 28. Zeer fraai gelegen hoekkavel met goedgekeurde tekeningen voor nog te bouwen riante, moderne bungalow met garage. Perceelopp. ± 536 m2 **Vr.pr. *f* 134.000,- k.k.**

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE KOOP
HOENSBROEK
Kouvenderstraat 211. Winkel/kantoorpand nabij centrum. **Vr.pr. *f* 89.000,- k.k.**

KERKRADE
Torenstraat 28. Bedrijfsobject te koop of te huur, bestaande uit 250 m² kantoorruimte en 500 m² bedrijfsruimte. **Vr.pr. *f* 359.000,- k.k.**

TE HUUR
HEERLEN
Perfect gerenoveerd kantoorpand in Heerlen. Totale oppervlakte 120 m2, mogelijkheid tot uitbreiding tot 500 m2. **Inl. op aanvraag**

KERKRADE
Klarenanstelerweg. Kantoren van 200 tot 1000 m2. **Inl. op aanvraag**

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!
St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

Nederland 1

AVRO/KRO/NOS
08.00-09.37 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om: 8.00 Slaapkamer .. wakker worden!, poppenserie (KRO); 8.10 Tekenfilmfestival 1 (KRO); 8.19 Zomerconfetti (AVRO); 8.44 Rescue rangers, tekenfilmserie (NCRV); 9.06 Pressgang, jeugdserie (KRO); 9.33 Klimrek-clip Presentatie: Bas Westerweel.
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Eten.
18.33 (TT) Jeugdjournaal.
18.43 Vinga. Animatiefilm.
19.02 (TT) De uitdaging. Programma waarin Angela Groothuizen een uitdaging aanneemt.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 Proof. Australische speelfilm uit 1991 van Jocelyn Moorehouse. Met: Hugh Weaving, Russell Crowe, Genevieve Picot e.a. De blinde Martin wantrouwt de wereld om hem heen en denkt dat iedereen hem maar wat wijs probeert te maken. Om dat te bewijzen begint hij foto's te nemen, maar iemand moet hem natuurlijk vertellen wat er op die foto's staat.
22.02 Fawlty Towers. Engelse comedy-serie met John Cleese als de tot wanhoop gedreven hotelbezitter. Afl. 12: Ratten. Het hotel verwacht een controlebezoek van de Keuringsdienst van Waren, en Basil staat erop dat Manuel zijn hamster uit zijn kamer weghaalt. Herh.
22.36 Schaken. Verslag van het NK schaken.
22.57 Maurice. Engelse speelfilm uit 1987 van James Ivory. Met: James Wilby, Hugh Grant, Rupert Graves e.a. Cambridge 1910. De studenten Maurice en Clive zijn hevig verliefd, maar hun relatie blijft platonisch. Als enkele jaren later een wederzijdse kennis wegens homosexuele handelingen veroordeeld wordt, vlucht Clive in een verstandshuwelijk. Hoewel hij ontgoocheld is door Clive's gedrag probeert ook Maurice van zijn homoseksuele gevoelens af te komen.
01.19-01.24 Journaal.

Nederland 2

VOO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.45 Samson. Belgisch kindermagazine.
17.25 (TT) B.O.O.S. Jeugdprogramma. Presentatie: Bart de Graaff vanuit de kelder van Veronica. Het doel van Bart is: de A-status te beriken. Tot die tijd duurt het vijftentwintig minuten.
18.00 Journaal.
18.20 Top 40. Popmuziek. Presentatie: Gijs Staverman.
18.50 Step by step. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Weer naar school. Al op de eerste schooldag hebben de drie Lambert-kinderen problemen. Al wil niet op kookles, Mark is bang voor het gereedschap bij houtbewerken en JT vindt zijn lerares Engels een oud en gemeen mens.
19.20 Veronica reisgids. Vakantiemagazine. Presentatie: Menno Bentveld en Anita Witzier. Anita Witzier gaat per jeep het land door en Menno Bentveld onderzoekt bestemmingen in binnen- en buitenland.
20.00 Magnificent seven. Amerikaanse western uit 1960 van John Sturges. Met: Eli Wallach, Yul Brynner, Steve McQueen e.a. Een Mexicaans dorpje zit onder de knoet van de bendeleider Calvera en de bevolking besluit zeven Amerikaanse mannen te huren om het dorp te verlossen van de bandieten. Zij zetten een val op, maar Calvera ontsnapt en zint op wraak.
22.00 Back to the sixties. Serie portretten van de jaren 60. Afl. 6: 1966.
22.30 De wrekers. Engelse serie. Afl.: De wraak van een stripfiguur. Reclameman Simon Roberts wordt op een avond in zijn bureau overvallen door een levensgrote schaduw die hem omwikkelt. Als het lijk allerlei vreemde tekens bevat, worden John Steed en Emma Peel erbij geroepen.
23.20 Monterey pop. Muziekdocumentaire over het internationale popfestival van Monterey in 1968, met o.a. Jimi Hendrix, Janis Joplin, Jefferson Airplane, The Who e.a.
00.45-00.50 Journaal.

Nederland 3

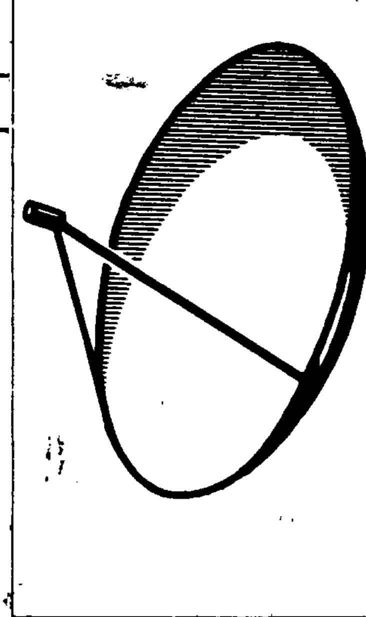
VARA/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00-16.30 (TT) World Volleyball League. Rechtstreeks verslag van Nederland - Cuba in den Haag.
17.28 Kinderjury. Bekendmaking van de 3 populairste kinderboeken. Bavo Galama.
18.00 Journaal.
18.16 Trekking van de lottogetallen.
18.18 Met fluwelen klauw. 7-delige natuurserie over roofdieren. Afl. 5: Beresterk. De evolutie van deze familie onder de roofdieren begint zo'n 40 miljoen jaar geleden.
18.50 Studio sport.
19.20 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.47 (TT) Het oude Noorden. Nederlandse serie. Afl. 17: Kleine wasjes, grote wasjes. Jozefien geeft een was-feestje in de wasserette waarbij de hele buurt aanwezig is.
20.14 (TT) Oppassen. Nederlandse comedy-serie. Afl. 51: Unplugged. Opa Willem is de koekoeksklok aan het repareren. Ondertussen is Rik met zijn band aan het repeteren voor het schoolfeest, wat echter zo'n lawaai maakt dat de versterker het begeeft. Opa Willem krijgt nu de opdracht alles weer te maken voordat het schoolfeest begint. Maar of dat zal lukken...
20.40 Jekkers. Registratie van de theatershow 'Het gelijk van de koffietent' van Harrie Jekkers. Afl. 1. Herh.
21.31 (TT) Per seconde wijzer. Spelprogramma. Presentatie: Kees Driehuis.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.20 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 (TT) De wereld van Boudewijn Büch. Serie reisdocumentaires. Afl. 15: Suriname.
23.50 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: De ontdekking van de olieverfschets van Springer.
00.00-00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Gevarieerd ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's
12.25 High Sierra. Amerikaanse film uit 1941 van Raoul Walsh. Met: Humprey Bogart, Ida Lupino, Alan Curtis, Arthur Kennedy, Joan Leslie e.a.
14.10 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.00 The big shot. Amerikaanse film uit 1942 van Lewis Seiler. Met: Humphrey Bogart, Irene Manning, Stanley Ridges, Richard Anderson e.a.
16.30 Pacific station. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Magnificent obsession. Herh.
17.00 You bet your life. Amerikaanse quiz. Presentatie: Bill Cosby.
17.30 Walter and Emily. Amerikaanse serie. Afl.: The perfect woman. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Expedition earth. 16-delige natuurserie Afl. 2: Karakorum: The nameless tower.
19.00 Blossom. Amerikaanse comedyserie. Afl.: I'm with the band.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer.
19.55 RTL Sport: Duitsland - Engeland. Rechtstreeks verslag van de voetbalwedstrijd in het kader van de U.S.A. Cup, Duitsland - Engeland. Presentatie: Jur Raatjes. Commentaar:Jan Roelfs.
21.50 Let's have a party. Spelprogramma waarin twee straatteams, uit dezelfde stad of uit hetzelfde dorp, het tegen elkaar opnemen. De winnaars krijgen een straatfeest aangeboden ter waarde van tienduizend gulden.
22.50 Run till you fall. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Mike Farrel. Met: Jamie Farr, Fred Savage, Shelley Fabares, C.C.H. Pounder, Clyde Kuatsu e.a.
00.05 Laatste nieuws.
00.20 Walking tall. Amerikaanse actiefilm uit 1983 van Jack Starrett. Met: Bo Svenson, Maragret Blye, Forrest Tucker, Morgan Woordward, Libby Boone e.a.
02.10 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Vuurtoren. Gevarieerd kindermagazine.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Gered door de bel. Amerikaanse comedyserie. Met: Mark Paul Gosselaar, Dustin Diamond, Lark Voorhees e.a.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.30 Journaal en sport.
20.00 Caravans. Vlaamse serie. Met: Hubert Damen, Martine Werbrouck, Erik Burke e.a. Afl.11 : De grote baas. Marina blijkt de ideale secretaresse, en niet alleen voor JR. Intussen probeert JR een stel kleine kampeerprobleempjes op te lossen voordat de grote baas uit Brussel aankomt. Marie-Louise raakt overstuur van een telefoontje van Seenater.
20.30 Weekendfilm: Blind faith, Amerikaanse tv-film van Paul Wendkos. Met: Robert Urich, Joanna Kearns, Joe Spano e.a. Afl.1 De geslaagde verzekeringsagent Rob Marshall leidt een zorgeloos leventje met zijn vrouw Maria en hun drie tiener-zoons. Op een dag wordt Maria in koelen bloede doodgeschoten, en bij het onderzoek naar de moord blijkt ineens dat Rob al jaren een buitenechtelijke relatie had, en diep in de schulden zat. Bovendien had hij net een dure levensverzekering op Maria's naam afgesloten... Bron:Naar de bestseller van Joe McGinness.
22.05 Vandaag.
22.25 Sport op zaterdag.
22.40-00.10 Weekendfilm: Blind faith. 2-delige Amerikaanse tv-film van Paul Wendkos. Met: Robert Urich, Joanna Kearns, e.a.



België/RTBF 1

11.25 Victor English method. **11.55** Deutsch mit Victor. **12.25** Objectif Europe. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** Dynam'hit. **14.05** Le sang à la tête. Franse speelfilm uit 1956 van Gilles Grangier. **15.30** Dunia. **16.05** Les jardins du paroxysme. **16.30** Les dinosaures. **17.30** Nouba nouba. **17.50** Gourmandises. **18.10** Télétourisme. **18.45** Génies en herbe internationaal. Spelprogramma. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.45** Les cadavres de la planine monceau, tv-film van Claude Grinberg. **22.15** Contacts. **22.20** Weerbericht en laatste nieuws. **22.40** Babylone. Canadees-Belgische speelfilm uit 1989 van Manu Bonmariage. Met: Charlotte Laurier, Rafael Sanchez, Frédéric Deban, e.a.

België/Télé 21

18.12 Télétourisme. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **22.13-22.48** Nieuws en weerbericht.

België/TV 2

GEEN UITZENDING.

BBC 1

08.00 Teletekst-overzicht. **08.25** Nieuws en weerbericht. **08.30** Pinocchio. **08.50** The all new Popeye show. **09.10** (TT) The girl from tomorrow. **09.35** Potsworth and Co. **10.00** Parallel 9. **11.52** Weerbericht. **11.55** Grandstand. **15.05 Tennis en cricket. 18.15** Nieuws en weerbericht. **18.25** Regionaal nieuws. **18.30** (TT) Early bird and the worm. **18.40** (TT) Jim'll fix it. **19.15** (TT) The main event. **20.05** (TT) House of Eliott. **21.00** (TT) Open all hours. **21.30** (TT) Birds of a feather. **22.00** (TT) Westbeach. **22.50** (TT) Nieuws, sport en weerbericht. **23.10** (TT) That's life! **23.50** (TT) Real genius. **01.35** Cricket - Second test. **02.15** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open University. **16.00** (TT) Laura Lansing slept here. **17.30** Cricket. **19.45** (TT) Scrutiny. **20.15** Nieuws, sport en weerbericht. **20.30** Cardiff Singer of the world. **23.00** Golf. Open Amerikaanse kampioenschappen vanuit Baltusrol, New Jersey. Presentatie: Steve Rider. Commentaar:Peter Allis, Bruce Critchley en Dave Marr. **00.30** (ZW) The trial. Amerikaanse speelfilm uit 1963 van Orson Welles. Met: Orson Welles, Anthony Perkins, Jeanne Moreau e.a. De kantoorbediende Joseph K. wordt gearresteerd voor een misdaad die de politie niet nader wil toelichten. Men vertelt hem gewoon dat hij schuldig is, en ook een beroemde advocaat kan niet voorkomen dat hij verstrikt raakt in de bureaucratie van de wet.

Super Channel

05.30 The mix. **06.30** Hello Austria, hello Vienna. **07.00** Super shop. **07.30** Business weekly. **08.00** ITN world news. **08.30** Report. **09.00** Super shop. **10.30** Europa journal. **11.00** Videogenerator. **12.00** C & A video mix. **13.00** Videogenerator. **14.00** Absolutely live. **15.00** Talkin' jazz. **16.00** The travel magazine. **16.30** Wild America. **17.00** Eco record. **17.30** Videofashion. **18.00** Scene on Super. **18.30** The image. **19.00** Matinee at the movies. **19.40** ■ Lost honeymoon. Amerikaanse comedy uit 1947 van Leigh Jason. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN World news. **22.30** High aspirations. **23.00** Scene on Super. **23.30** Media TV. **00.00** The golden age of rock and roll. **01.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00** Videogenerator.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** International motorsport. **10.00** Motorsport magazine. **10.30** NBA Action. **11.00** Zaterdag live. **15.30** Autosport. **17.00** Tennis. **19.30** Autosport. **20.00** NBA Basketball. **22.00** Autosport. **22.30** Voetbal. **00.30** Voetbal.

MTV

08.00 Tina Turner weekend. **10.00** Tina Turner - The hits. **11.00** The big picture. **11.30** Yo! Raps **13.30** XPO. **14.00** Tina Turner weekend. **16.00** Tina Turner - The hits. **17.00** Dance. **18.00** The big picture. **18.30** News weekend edition. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live vintage. **21.30** Sports. **22.00** The soul of MTV. **23.00** XPO. **23.30** Beavis and Butthead. **00.00** Tina Turner - The hits. **01.00** Tina Turner weekend. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Healthworks. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker saturday. **20.10** Healthworks. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.40** Newsmaker saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **02.40** Showbiz this week. **03.00** Reliable sources. **05.10** The capital gang.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Ping Pong. Kinderprogramma.
09.45 T'ai chi chuan. Herh.
10.00 Tagesschau.
10.03 Globus. Herh.
10.45 Unterwegs - Das Reisemagazin. Reismagazine.
11.00 Tagesschau.
11.03 Mr. Hobbs macht Ferien. Amerikaanse speelfilm uit 1962 . Herh.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Bücherjournal für Kinder.
14.00 ■ Hauptsache glücklich. Duitse speelfilm uit 1941 van Theo Lingen. Herh.
15.30 ARD-Ratgeber: Reise. Reismagazine.
16.00 Tagesschau.
16.05 Disney Club. Gevarieerd kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilms en series.
17.30 Sportschau. Sportmagazine.
18.02 Heute abend im Ersten.
18.03 Tagesschau-Telegramm.
18.05 Weekend-weerbericht.
18.10 Heidi und Erni. Serie.
18.40 Mich laust der Affe. Dierenquiz.
19.05 Tagesschau-Telegramm.
19.06 Reclame.
19.10 ARD-Sport extra. Voetbal: USA-Cup, reportages en interviews vanuit het Silverdome-stadion in Detroit.
19.45 Ziehung der Lottozahlen. Lotto-trekking.
19.51 (TT) ARD-Sport extra. Voetbal: USA-Cup Duitsland - Engeland, vanuit het Silverdome-stadion in Detroit.
22.00 Tagesthemen.
22.20 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.25 (TT) Schleichende Angst. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Larry Shaw.
00.00 Tagesschau.
00.03 (TT) Der grosse Coup. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Don Siegel.
01.50 Tagesschau.
01.55 EBU-Jazznacht. Jazzconcerten uit Praag, Kopenhagen en Luelà (Zweden).
04.20-04.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Kinderspiele. Afl.: Leni und Ole.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 Tagesschau.
09.03 Nachbarn.
09.45 T'ai chi chuan.
10.00 Tagesschau.
10.03 Globus.
10.40 ARD-Ratgeber: Unterwegs - Das Reismagazin. Reismagazine.
11.00 Tagesschau.
11.03 Kinderstudio.
11.30 (TT) 1 - 2 oder 3. Kinderspelprogramma.
12.15 Hals über Kopf. Jeugdserie.
12.40 Pingu. Poppenserie.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht met ondertiteling voor doven en slechthorenden.
13.30 ZDF Sport extra. Met tennis: ATP-toernooi vanuit Halle, finale.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.50 moment mal.
18.00 Die fliegenden ärzte. Australische (AUS) serie. Met: Robert Grubb, Lenore Smith, Peter O'Brien e.a.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 (TT) Insel der Träume Duitse serie. Met: Rolf Henninger, Andrea Heuer, Günter Pfitzmann e.a. Afl.: Die falsche Frau.
20.15 Grand Prix der Volksmusik 1993. Volksmuziek-wedstrijd.
22.00 Heute-journal.
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine.
23.35 ■ Der Kommissar. Duitse politieserie.
00.35 Heute.
00.40-02.15 Die Geisterjäger. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Kenneth Johnson. Met: Dennis Dugan, Trevor Eve, Nina Foch e.a. Spookachtige verschijnselen houden de inwoners van een stadje in Californië in hun greep: deuren staan plotseling in vlammen, ruiten exploderen en electrische leidingen gaan kapot. Professor Jonathan MacKensie en journalist Edgar Benedek krijgen de opdracht de zaak uit te zoeken. Ze ontdekken dat de geheimzinnige en inmiddels overleden wetenschapper Robert Pence iets met de zaak te maken heeft.

Duitsland 3 West

09.00 Sehen statt hören. **09.30** Family Album, USA. **10.00** Bon Courage. **10.30** Türkei - Land, Leute und Sprache. **11.00** Und wieder spring ich über Pfützen. **12.30** Menschen und Strassen: Inselstrasse Pangkor. **13.15** Cursus Duits. **13.45** Cursus wiskunde. **14.15** Es grünt so grün. **14.30** Traumziele: Toonga - Ein Dorf in Indien. **15.00** Vermisst. **15.15** Die Eisprinzessin. **16.00** Sport 3 extra. **17.00** Hit-Clip. **17.26** Das Wochenende in West 3. **17.30** Markt. **17.45** Hier und Heute unterwegs. **18.15** (TT) Gott und die Welt: Diskuthek. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.20** Das war's - diese Woche. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Zeit für Tiere. **20.15** Theater aus NRW: Die schöne Fremde. Toneelstuk van Klaus Pohl. **21.45** West 3 aktuell. **21.55** Magische Welten. **22.40** Mitternachtsspitzen. **23.40** Monty Python's Flying circus. **00.10** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

12.30 Sehen statt Hören. **13.00** Avec plaisir. **13.30** Cursus Duits. **14.00** Cursus wiskunde. **14.30** Cursus Engels. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Das Beste aus der Hobbythek. **17.30** Briefe aus Grossbritannien. 10-delige serie over historische plekjes in Engeland. Afl.3 : Grünes Sussex - Parklandschaft am Füsse der Downs. Na 18 uur Duitsland 3 SWF **18.00** Samstag um 6. Cultureel magazine. Presentatie: Walter Schumacher. **18.30** Glaskasten. Live magazine. Presentatie: Wolfgang Zinke. **19.00** Heimat, deine Stars. Serie protretten. Afl.11 : Die Gonsbachlerchen. **19.30** Beim Wort genommen. **19.59** Programma-overzicht. **20.00** Tagesschau. **20.15** Igel. Dierenmagazine. Presentatie: Mario Schmiedicke. **21.00** Nieuws. **21.15** Romeo mit grauen Schläfen. Blijspel van Curth Flatow. Met: Karl Schönböck, Nadina Beluhan, Friedrich Schoenfelder e.a. **23.15** Nachtclub Hexenkessel. Nachtclub-Party. Afl.2. Presentatie: Romy Haag. **00.00** SWF 3 Livetime. **00.45** Laatste nieuws. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Belle und Sebastian.. Tekenfilmserie.
06.25 Bob der Flaschengeist. Tekenfilmserie.
06.50 Peter Pan.. Tekenfilmserie. (herh.).
07.15 Piff und Herkules. Franse serie. (herh.).
07.35 Samurai Pizza Cats. Amerikaanse tekenfilmserie.
08.00 Maus reiss aus.. Spelshow voor kinderen.
08.15 Pinocchio.. Amerikaanse tekenfilmserie.
08.40 Wish Kid - Der Junge mit dem Zauberhandschuh. Tekenfilm.
09.05 Beverly Hills Teens.. Amerikaanse tekenfilmserie.
09.30 Dink, der kleine Saurier. Tekenfilmserie.
09.55 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.20 Marvel Universum.. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.50 Der mächtige Thor. Herh.
11.10 Das Land der fantastischen Drachen. Herh.
11.35 Teenage mutant hero turtles. Herh.
12.00 Winspector. Japanse sf-serie.
12.25 Harry und die Hendersons. Amerikaanse familieserie.
12.50 Full House.. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Das erste Pferd.
13.20 Der Prinz von Bel-Air. Amerikaanse comedyserie.
13.50 Ultraman - Mein geheimes Ich. Herh.
14.15 Polizeibericht. Herh.
14.45 Knight Rider. Herh.
15.40 Das A-Team. Herh.
16.45 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. Herh.
17.45 Melrose Place.. Amerikaanse serie. Afl.: Die Laus im Pelz.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills, 90210.. Herh.
20.15 Die Lügenglocke.. Klucht van Fred Bosch. Met: Peter Steiner sr., Gerda Steiner, Marinne Lindner e.a.
22.00 Die Nacht der Haifische. Herh.
23.50 Hitcher - Der Highwaykiller. Herh.
01.30 Männermagazin M.
02.00 Jake Speed.. Herh.
03.35 Die Nacht der Haifische. Herh.
05.10 Das A-Team.. Herh.



● *Bob Saget in de serie Full House 'Das erste Pferd'. (RTL Television - 12.50 uur)*

SAT 1

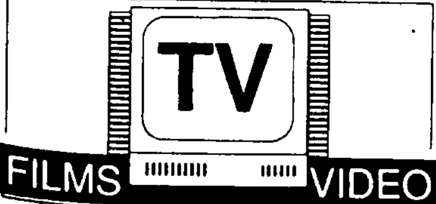
05.55 Mit Schirm, Charme und Melone. Engelse misdaadserie. **06.45** Auf den Spuren der Allmächtigen. **07.15** Quär Beet. **09.55** DROPS! **10.25** Wirtschaftsforum. **10.55** Glücksrad. **11.35** Flashback. **13.30** Der Rebell, Amerikaanse avonturenfilm uit 1950 van Jacques Tourneur. **15.05** Ist ja irre - Der Schiffskoch ist seekrank, Engelse comedy uit 1962 van Gerald Thomas. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Ran. **18.30** Sat 1 News. **18.35** Die Mike Krüger Schow. **19.30** Glücksrad. **20.15** Killer aus dem Dunkel, Canadese misdaadfilm uit 1979 van George Bloomfield. **22.00** Jux & Dallerei. **23.00** Wahl-Nacht in Sat 1. **00.30** Madame O. und ihre ganze teuren Mädchen. Deense erotische speelfilm. (herh.). **01.35** Wahl-Nacht in Sat 1. **03.05** Die Mike Krüger Schow. **03.55** Die Goldene Hitparade der Volkmusik Muziekprogramma. (herh.). **04.45** K - Verbrechen im Fadenkreuz. Misdaadmagazine. (herh.). Aansl.: Programmaoverzicht.

TV 5

06.00 Trottine matin. **06.10** à vos amours. **07.00** Médiasud. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits en weerbericht. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits en weerbericht. **08.30** Le village dans les nuages. **08.50** Bibi et Geneviève. **09.00** Question d'argent. **09.35** Le club de l'enjeu. **10.10** Objectif Europe. **10.40** Autant savoir. **11.00** Chassés croisés. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Tell quel. **12.20** Autovision. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Horizon 93. **13.40** Reflets: Images d'ailleurs. **15.00** Jamais sans mon livre. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.10** Génies en herbes. **17.10** L'enfer c'est nous autres. **17.30** La cuisine des mousquetaires. **17.50** Correspondance. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **19.00** Découverte. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws **21.30** Lance et compte. **22.20** L'amour a tous les étages. **23.30** Nieuws en weerbericht. **23.55** Beau et chaud. **00.40** Sur la route des heures. **01.10** Jamais sans mon livre. **02.10** Horizon 93. **02.40** Questions d'argent. **03.10** Les rendez-vous du lendemain. **03.40** Le club de l'enjeu. **04.10** Objectif Europe. **04.40** Autant savoir. **05.00** Chassés croisés.

RAI UNO

06.00 Dove sta Zaza. Varieta'. **07.25** Dio come ti amo. **08.50** Speciale per voi. **10.05** Vedrai. **10.35** Separati in casa. **12.25** Che tempo fa. **12.30** Telegiornale Uno. **12.35** Le avventure di Davy Crockett. **13.25** Estrazioni del lotto. **13.30** Telegiornale Uno. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Prisma. **14.30** TG Uno Auto. **14.45** TGS Sabato sport. **15.30** Roma. **16.20** Sette giorni Parlamento. **16.50** Disney club. **18.00** Telegiornale Uno. **18.10** Estrazioni del lotto. **18.15** Disneytime. **19.25** Parola e vita: Il vangelo della domenica **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale Uno. **20.30** TG 1 - Sport. **20.40** Gianfranco D'Angelo e Gabriella Carlucci Presentano Luna di miele. **23.00** Telegiornale Uno. **23.05** Speciale TG 1. **00.00** Telegiornale Uno. **00.30** Appuntamento al cinema. **00.35** Tre fratelli. **02.25** Telegiornale Uno. **02.30** La vita ricomincia. **03.55** Telegiornale Uno. **04.00** Le signorine dello 04. **05.35** Divertimenti.



Duitsland 1
14.00 Hauptsache Glücklich (Duitsland,1941). Komedie over het leven van een boekhoudertje die door financiële problemen ruzie met zijn vrouw krijgt. Met Heinz Rühmann en Hertha Feiler.

RTL4
15.00 The Big Shot (USA,1942). Aardige gangsterfilm van Lewis Seiler. Bandiet wordt tot levenslang veroordeeld, nadat hij voor de zoveelste keer gepakt wordt bij een roofoverval. Met Humphrey Bogart en Susan Peters.

Nederland 2
19.50 The Magnificent Seven (USA,1960). Prachtige western van John Sturges. Mexicaans dorpje wordt geterroriseerd door een roversbende. De bevolking besluit een paar revolverhelden te huren. Met Yul Bryner en Steve McQueen.

Nederland 1
20.26 Proof (Australië,1991). Juweeltje over een blinde fotograaf die een liefdesverhouding begint met zijn huishoudster. Met Hugo Weaving en Genevieve Picot. Regie: Jocelyn Moorhouse.

RTL Television
22.00 La notte degli squali (Italië,1987). Mislukte horrorfilm over een geheimagent die voor een rustiger bestaan heeft gekozen. Met Treat Williams en Christopher Connelly. Regie: Anthony Richmond.

Nederland 1
22.41 Maurice (GB,1987). Mooi verfilmd verhaal van James Ivory over twee homoseksuelen in Engeland begin deze eeuw. Als een van hen trouwt lijkt het niet meer tot een verhouding tussen de twee te komen. Met James Wilby en Hugh Grant.

RTL Television
23.50 The Hitcher (USA,1986). Degelijke thriller van Robert Hanlon. Chauffeur wordt op de hielen gezeten door seriemoordenaar Rutger Hauer.

Duitsland 1
0.03 Charley Varrick (USA,1973). Thriller van Don Siegel. Bankrover blijkt geld van de mafia te hebben buitgemaakt. De misdadigers zetten een premie op zijn hoofd. Mooie finale. Met Walter Matthau en John Vernon.

RTL4
0.20 Walking Tall (USA,1983). Thriller met veel geweld over een sheriff die een vermogen wegkaapt voor de neus van een misdadiger.



● *Walter Matthau in 'Charley Varrick'. (Duitsland 1 – 0.03 uur).*

Matig. Met Joe Don Baker en Elizabeth Hartman. Regie: Phil Karlson.

Duitsland 2
0.40 Shadow Chasers (USA,1985). Horrorfilm van dertien in een dozijn. Heksenverbranding verplaatst naar het heden. Met Dennis Dugan en Trevor Eve. Regie: Kenneth Johnson.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30 en 17.30 nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 11.05 TROS Kamerbreed. 12.07 TROS Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.30 en 6.30 nieuws. 18.10 Echo. 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 18.04 Ophef en vertier (vervolg). 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De Nederlandse Top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Vogler Quartett. 12.00 Platenzaak - Zomereditie. 14.00 VPRO CD-nieuws. 15.00-24.00 Holland Festival 1993. Om 18.00 en 20.00 nieuws. 18.04 Holland Festival 1993 (vervolg).

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 13.56 EO Metterdaad hulpverlening. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. 17.45 Kerk van Jezus Christus en de Heiligen der laatste dagen. 18.00 en 20.00 nieuws 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 10.03 Het Ei van St. Joost. 11.03 De onderstroom. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 13.03 (Inter) nationale actualiteiten. 13.30 Musica Sacra. 14.03 De beste tien. 14.30 Limburg Express Agenda. 15.03 Walkie Talkie: jongerenmagazine. 15.40 Limburg Express Live! 16.03 Hubert on the air. 17.03 Regionaal nieuws. 17.10-18.00 Vrij Spel: popmagazine.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck met Rino Ver Eecke. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws t/m 17.00 op elk heel uur (behalve om 13.00) en om 6.30, 12.30, 18.30 en 20.00.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Oldie-Show. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.15 Freie Tribüne.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Bononbon, aansl. Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagabendkonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Nederland 1

KRO/NCRV/RKK
10.30 Eucharistieviering. Vanuit de Pius X kerk in Alkmaar.
11.26-11.56 Allochtone jongeren en werkeloosheid. Documentaire.
16.05 Het gezongen woord. Koor- en samenzangprogramma.
16.30-16.55 (TT) Kerkepad. Toeristische serie over kerken in Nederland. Afl. 3: Hasselt, van de Virga Jesse naar het heilig paterke.
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.09 Nijntje. Kinderserie. Afl.: Nijntje op de fiets. Herh.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Foto/film.
18.35 Teenage health freak. 6-delige Engelse jeugdserie. Afl. 2. Amanda wil zo graag fotomodel worden dat ze zich laat overhalen om naakt te poseren. Peter mag haar weer eens uit de problemen helpen.
19.04 Pole to pole. 8-delige serie over een reis van de Noord- naar de Zuid-Pool. Afl. 4: Brandend zand. Presentatie: Michael Palin.
20.00 (TT) Journaal.
20.16 (TT) De Holland super show. Spelshow rond de fiets waarin fietsvindingen worden beoordeeld door een panel o.l.v. Gerrie Knetemann. Presentatie: Frank Kramer.
21.13 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.44 Prime suspect. 4-delige Engelse politieserie. Afl. 3. Hoofdinspecteur Jane Tennison blijft verbeten zoeken naar bewijzen tegen George Marlow. Als ze ontdekt dat brigadier Otley gegevens van haar overleden collega heeft achtergehouden, eist ze een andere assistent.
22.43 Kruispunt. Actualiteiten uit kerk en samenleving.
23.18 Zuidamerikaanse schrijversportretten. 4-delige serie portretten. Afl. 1: Terug naar Macondo. Gabriel García Marques. Een portret van deze beroemde schrijver en Nobelprijswinnaar.
00.37 Journaal.
00.42-00.47 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

Veronica/Tros
12.00 Masters of the game. 9-delige serie portretten van managers van grote Europese voetbalclubs. Afl. 3: David Murray van Glasgow Rangers.
12.25 Vechtsportgala. Sportprogramma rond vechtsporten vanuit de sporthallen Zuid in Amsterdam. Afl. 1.
12.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.30 Sa seach ik Fryslan. Geart de Vries in gesprek met filmer Anton Stoelwinder.
17.45 (TT) Knoop in je zakdoek. Thema: Hoe kan ik er leuk uitzien?. Herh.
18.00 Journaal.
18.09 The A-team. Amerikaanse actieserie. Afl.: Staal. Mickey Stern en zijn nicht Randy willen een oud pakhuis laten slopen, maar om de een of andere reden wordt de sloop steeds uitgesteld. Het A-team ontdekt dat de onderwereld hier meer van weet. Herh.
18.56 America's funniest home video's. Amateur video-opnamen. Presentatie: Bob Saget.
19.20 Tv dokter. Medische tip.
19.20 Exotisch koken. Afl. 2: De Surinaamse (Creoolse) keuken.
19.55 A family of spies. 2-delige Amerikaanse mini-serie uit 1989 van Stephen Gyllenhaal. Met: Powers Boothe, Lesley Ann Warren, Jeroen Krabbé e.a. Afl. 2/slot. John Walker is marine-officer, getrouwd en vader van vier kinderen. Om zijn inkomen aan te vullen besluit hij te spioneren voor de Russen, hetgeen hem lange tijd goed afgaat. Als Walker op het punt staat ontmaskerd te worden besluit hij met vervroegd pensioen te gaan. Dat betekent echter niet dat het afgelopen is met zijn spionage-activiteiten.
22.05 Het zijn toch weer die Hollanders. Serie over oorspronkelijk en vernieuwend denkende Hollanders Afl. 8. Presentatie: Kees Brusse.
22.30 Geld- en effectenhandel. Afl. 6.
23.00 De opkomst van het Verre Oosten. Afl. 5.
00.00-00.05 Journaal.

Nederland 3

VPRO/NOS
08.00-10.00 Villa achterwerk. Kinderprogramma. Diverse kinderen presenteren zichzelf en de volgende programma's: Babar, Dag meneer de Koekepeer, Sjoeh!, Nieuwe vrienden, Vakantiejournaal, ■ De boefjes en Max Laadvermogen met als aflevering 'Ziek'. Max laadvermogen lost alledaagse problemen op. Albert is ziek. Dat brengt Max op een idee, waarvan Zus het slachtoffer wordt. Wie later dokter wil worden mag deze aflevering niet missen. Een programma van Middas Dekkers, Ineke Houtman en Loes Wormmeester.
12.00-12.45 Het Capitool. Discussieprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen, Charles Groenhuijsen, Henk van Hoorn en Fred Verbakel.
14.00 (TT) Studio sport. Met Atletiek: Adriaan Paulen Memorial Games in Hengelo en World Volleyball League: Nederland - Cuba.
18.00 Journaal.
18.10 (TT) Studio Italia.
18.15 Socutera. Film van het Prins Bernhard Fonds en de Anjerfondsen.
18.45 (TT) Studio sport.
20.00 Journaal.
20.16 Lopende zaken. Wekelijkse berichtgeving over zaken die ons bestaan beroeren met Mirjam Bartelsman, Ton F. van Dijk, Martin Fröberg, René Roelofs, Saskia van Schaik, Wim Schepens en John de Zwart.
20.51 French & Saunders. Komische show met Dawn French en Jennifer Saunders.
21.26 Prima vista. VPRO's cosmo, culturele en multi-mediamagazine met Ijsbrand van Veelen, Mariëtta de Vries, Haye Bouwman, Jessica Durlacher en Rob Schröder.
22.32-00.03 Circles of deceit. Engelse tv-film uit 1990 van Stuart Burge. Met: Edward Fox, Jane Lapotaire, Brenda Saunders, e.a. Philip Proctor, getrouwd en vader van een schizofrene zoon, verdient zijn brood als vervalser van oude meesters. Wanneer echter zijn vrouw bekent verliefd te zijn op haar zakenpartner en zijn zoon plotseling verdwijnt, stort langzaam zijn wereld in.

RTL4

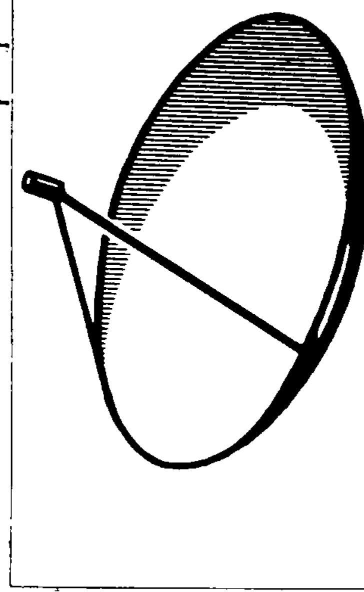
06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL4 text.
07.00 Telekids. Kinderprogramma. Met o.a. Pinocchio, (7.25) Waterspider, (7.35) Yogi Bear, (8.00) Tiny toons, (8.25) Scooby Doo, (8.45) Flintstones, (9.10) Dinosaurs, (9.35) Laurel & Hardy, (9.40) Police Academy, (10.10) Captain Planet, (10.35) Samurai Pizza Cats en (11.00) Dr. Jekyll & Mr. Hyde.
12.00 Cartoon.
12.10 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: Strike out.
13.00 RTL Sport: Autosport. Verslag van de Indy Car World series in Detroit. Presentatie: Jur Raatjes.
14.00 The sea wolf. Amerikaanse film uit 1941 van Michael Curtiz. Met: Edward G. Robinson, Ida Lupino, John Garfield.
15.35 Autosport. Rechtstreekse reportage van de 24 uur van Le Mans.
16.30 Gezondheid. Tips om in goede gezondheid de zomer door te komen.
17.00 Ouders van nu. (Slot). Afl.: Een broertje of zusje?
17.30 The upper hand. Comedyserie. Afl.: Once bitten, twice shy.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Jacques Cousteau. Fivehundred million years beneath the sea.
19.00 Voetballen. Rechtstreeks verslag van de laatste speeldag in de Spaanse voetbalcompetitie. Live zal geschakeld worden tussen Real Madrid-Tenerife en Barcelona-Real Sociedad.
20.50 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Afl.: Highwire: What are you doing the rest of your life.
21.45 The fresh prince of Bel Air. Comedyserie. Afl.: Just say yo.
22.15 Jambers. Het werkelijke leven: Huwelijksbureaus.
23.05 Voetballen. Samenvatting van de Spaanse voetbalcompetitie.
23.35 Laatste nieuws.
23.50 The Oprah Winfrey show. Herh.
00.35 As the world turns. Herh.
01.25 General Hospital. Herh.
02.10 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Met tekenfilms: Looney Cartoons, Tom & Jerry en Babar.
10.00 Protestantse dienst.
11.00-12.30 De zevende dag. Praatcafé met: De week in beeld, Confrontatie en Zeven op zeven.
17.00 Jonge veearts (Young Ramsay). 26-delige Australische serie. Met: John Harcheaves, Louise Howitt, Serge Lazareff e.a. Afl. 17: Gift horse. Hoewel ze al aardig op leeftijd begint te komen is Elizabeth Turnbull niet voor een kleintje vervaard. Als ze hoort dat Ramsay haar hond niet kan redden omdat hij de nodige apparatuur mist, wil ze die voor hem kopen. Dat zou wel het einde betekenen van de droom van haar nichtje om een rijschool te starten.
17.50 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 171.
18.00 Journaal.
18.10 De wonderjaren (Wonder years). Amerikaanse comedyserie. Met: Fred Savage, Alley Mills, Dan Lauria e.a. Afl.: White lies. Kevin en Winnie vallen samen in slaap voor de tv tijdens een oude film. Als zijn vrienden hem uithoren over die nacht laat Kevin het nodige aan hun verbeelding over.
18.35 Under southern skies. Australische flora.
19.00 De Cosby Show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: It's your move.
19.25 Programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.15 Dr. Vlimmen. Nederlands-Belgisch psychologisch drama uit 1978 van Guido Pieters.
22.00 Journaal. Overzicht van het belangrijkste sportnieuws.
22.20-23.00 Ziggurat. Over kunst.

België/TV 2

14.15-17.00 Sport Extra. 1.Internationaal open Polo in Massenhoven; 2.Triathlon, kwartfinale in Kapelle op de Bos; 3. Belgisch kampioenschap Mountainbike Cross-Country op De kluisberg.



inspiration. **20.00** Spelprogramma rond reizen vanaf exotische locaties. **20.50** Perry Mason: The case of the defiant daughter, misdaadfilm met Raymond Burr. **22.20** Nieuws. **22.35** Lady Chatterley, serie. Afl. Connie's huwelijk met Sir Clifford begint uit elkaar te vallen. **23.30** Heart of the matter, maatschappelijke vraagstukken. **00.05** Tips voor het efficiënter indelen van de tijd. **00.35** Seabrook's year (5). Afl. Another winter (slot). Herh. **01.05** Cricket - Second test. Engeland - Australië, samenvatting. **01.45-01.50** Weerbericht.

België/RTBF 1

10.00 Shema Israël. **10.30** Agrarisch nieuwsmagazine. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Mise au point. **13.00** Nieuws. **13.20** Bangkok Hilton, miniserie. **15.30** Les carnets du bourlingueur. Reportage over een traditionele jacht in Indonesië. **16.05** Eurovisie-toernooi voor jonge dansers. Finale in Stockholm. **17.35** Nouba nouba. **18.05** Clips à la une. **18.10** Beverly Hills, 90210: Le voyage impossible. **19.00** Week-end sportif. **19.30** Nieuws. **20.05** Les inédits de Tour de chance. **21.00** Super Papy. Toneelstuk. **22.45** Laatste nieuws. **23.00-23.15** Shema Israël.

België/Télé 21

19.00 Zie RTBF 1. **19.30** Nieuws. **20.08** Zie RTBF 1. **20.58** Week-end sportif. **21.35-22.05** Nieuws.

TV 5

06.00 Autovision. **06.30** Vrijetijdsmagazine. **07.00** Dossiers justice. **07.20** Yoga. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode de Victor. Cursus Frans. **08.00** Canadees nieuws. **08.30** Les Babibouchettes. **09.00** Envoyé spécial. **10.30** L'oeil écoute. Stadsportret van Budapest. **11.20** Concours Internationale d'Exécution Musicale de Genève. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Gesprek Bulgaarse natuurkundige Milko Balkanski. **12.30** Carrefours. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** L'école des fans. Amusementsprogramma. **14.00** Trente millions d'amis. Dierenprogramma. **14.30** Faut pas rever. Gevarieerd magazine. Herh. **15.30** Bergsportmagazine: Las Hurdès. **16.00** Nieuws. **16.10** Correspondance. **16.20** Le monde est à vous. Amusementsprogramma. **18.00** Bon weekend. Humoristisch magazine. **18.30** Nieuws. **19.00** Ramdam. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws. **21.30** La Martingale. Film met Omar Sharif. **22.55** Spécial cinéma. **23.50** Nieuws. **00.15** Literair praatprogramma. **00.45** L'heure de vérité. Politiek magazine. **01.45** Référence. **02.15** Envoyé spécial. **03.45** A vos amours. **04.25** Stadsportret van Budapest. **05.25** Concours International d'Exécution Musicale de Genève.

RAI UNO

06.00 Dadaumpa. **07.45** Il mondo di quark. **08.30** La banda dello zecchino. **10.00** Cultureel programma. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parola e vita. **12.20** Tv-films: L'amico di legno en Mio zio Buck. **13.00** TG l'una. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Krakatoa al est di Giava. Speelfilm. **18.00** Nieuws. **18.10** Gevarieerd magazine. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Tesoro mi si sono ristretti i ragazzi. Speelfilm. **22.30** Nieuws. Aansl.: Rimini: 150 anni di riviera. **23.15** La domenica sportiva. Aansl.: Laatste nieuws. **00.30** Notte rock. **01.20** Nachtprogramma's.

BBC 1

08.00 Teletekst. **08.30** Wiz bang. **08.40** Charlie Chalk. **08.55** Playdays. **09.15** Breakfast with Frost (om 9.15 en 10.00 nieuws). **10.15** In touch with healing. **10.30** This is the day. **11.00** See hear! **11.30** Italianissimo. **11.45** Miniature worlds. **11.55** Cricket: Ngeland - Australië. **13.30** Country file. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Nieuws, politiek magazine. **15.00** EastEnders. **16.00** Columbo. **17.15** Talkshow over tv-programmamakers. **17.55** Gardeners' world live. **18.35** Wedstrijd beste amateurkok. **19.10** Nieuws. **19.25** Sweet

BBC 2

07.15 Open University. **10.10** Thundercats. **10.30** Jonny Briggs. **10.50** The movie game. **11.15** Rugrats. **11.40** Grange hill. **12.00** Blue Peter omnibus. Kindermagazine. **12.50** The O-Zone. Muziekprogramma: Gayle en Gillian. **13.00** Regionale programma's. **13.30** Sunday grandstand. Sportprogramma. Met om: 13.35 Cricket: Second test Engeland - Australië vanaf Lord's; 14.00 Voetbal: Italiaanse bekerfinale Torino - AS Roma; Golf: Open Amerikaanse kampioenschappen, samenvatting; 14.40 Cricket; 16.40 Wimbledon 93, vooruitblik op dit tennistoernooi; 17.00 Cricket; 19.00 Wimbledon 93. **19.30** Late again Italian special. **20.00** The money programme. **20.40** The Kirov ballet. **22.10** Golf. Open Amerikaanse kampioenschappen vanuit New Jersey. **00.10** (TT) Moviedrome. Filmrubriek. **00.15-02.20** ■ The hill. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Sidney Lumet.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Autosport: 24-uurs race Le Mans. Live. **10.00** Boksen. **12.00** 24-uurs race van Le Mans. Live. **13.00** Voetbal. Copa America, hoogtepunten. **14.00** 24-uurs race van Le Mans. Live. **16.30** Tennis. ATP toernooi vanuit Halle. Finale. **18.00** Voetbal: Argentinië - Mexico. Live. **20.00** Atletiek: Adriaan Paulen Memorial vanuit Hengelo. **22.00** Olympisch magazine. **22.30** Voetbal: Columbia - Bolivia. Live. **00.30-01.30** 24-uurs race van Le Mans. Hoogtepunten.

Super Channel

05.30 Videogenerator. **06.00** Hello Austria, hello Vienna. **06.30** Super shop. **08.00** ITN World news. **08.30** John Osteen ministries. **09.00** Key of David. **09.30** Victory. **10.00** This is your day. **10.30** Super shop. **11.00** Kerkdienst vanuit Crystal Cathedral. **12.00** Super shop. **13.00** Charisma TV. **13.30** Duitstalig religieus magazine. **14.00** Videogenerator. **15.30** Bonanza. **16.30** Serie noire double bill. **17.30** Documentary specials. **18.00** Rights & wrongs. **18.30** Iberian reports. **19.00** Report. **19.30** European magazines. **20.00** A rare breed, Amerikaanse speelfilm uit 1987. **22.00** ITN World news. **22.30** West of Moscow. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** High aspirations. **00.30** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00-05.30** Videogenerator.

MTV

08.00 Tina Turner weekend. **10.30** News weekend edition. **11.00** The big picture. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** Sports. **14.30** Tina Turner - The hits. **18.00** Unplugged with Mariah Carey. **18.30** News weekend edition. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** Beavis and Butt-head, tekenfilm. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Marijne. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek **07.40** Healthworks **08.10** Showbiz this week **08.40** Science and technology week **09.40** The big story **10.10** Pinnacle **10.30** World business this week **11.15** Larry King weekend **12.10** Showbiz this week **13.40** Inside business **14.40** Evans and Novak **15.40** Your money **16.10** On the menu **16.40** Newsmaker sunday **17.10** CNN travel guide **18.00** World business this week **18.40** International correspondents **19.10** Futurewatch **19.40** Moneyweek **20.00** The week in review **21.00** CNN world report **00.00** This week in the NBA **03.00** Special reports

Duitsland 1

08.25 Disney Club.
09.50 Hundert Meisterwerke.
10.00 Moskauer in Sanssouci. Russische deelname aan het Potsdam-Sanssouci Muziekfestival.
11.00 Sonntagsmagazin. Cultureel magazine.
11.30 Die Sendung mit der Maus.
12.00 Presseclub.
12.45 Tagesschau.
13.15 Die Oase. 6-delige jeugdserie. Afl. 2: Erichs Geheimnis.
13.45 Degrassi High. Canadese jeugdserie. Afl.: Noch eine Prüfung.
14.10 A - Z Lifeshow. Magazine.
14.30 Vier unter einem Dach. 13-delige serie. Afl. 1: Zoff wegen Zack.
15.00 Tagesschau.
15.05 ARD-Sport extra. Sportprogramma, met Dansen: EK Formatie Latijnsamerikaans voor amateurs vanuit Keulen; Atletiek: Amerikaanse kampioenschappen vanuit Eugene.
16.15 Tiere vor der Kamera. Afl.: Landung frei für Albatrosse.
17.00 ARD-Ratgeber: Geld.
17.30 Gott und die Welt. De bouw van moskeeën in Duitsland.
18.00 Tagesschau.
18.05 Einblick.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie. Afl. 392: Romantikmenü.
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking winnaars ARD tv-loterij.
19.10 Weltspiegel.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Flitterabend. Spelshow voor bruidsparen. Vandaag m.m.v. Thomas Anders & The Three Degrees, Al Bano en Romina Power, Patricia Kaas en Reinhard Mey.
21.54 Tagesthemen-Telegramm.
21.55 Kulturreport.
22.25 Tagesthemen.
22.40 Sowieso. Zondagsshow.
23.10 Berliner Philharmoniker in der Waldbühne '93. Werken van Rimsky-Korsakov, Tsjaikovsky, Borodin en Stravinsky.
00.40 Tagesschau.
00.45 Alarm im Weltall. Amerikaanse speelfilm uit 1955.
02.20-02.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Kinderspiele.

Duitsland 2

08.35 Musik-Zeit. Symfonie nr. 3 in E opus 97 Die Rheinische van Robert Schumann door de Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein.
09.10 Anders fernsehen 3sat.
09.15 Zur Zeit. Religieus magazine.
09.30 Eucharistieviering.
10.15 Starparade. Fragmenten uit programma's uit de jaren '70. Met: Roy Black, Cindy & Bert, Heino e.a.
11.00 ZDF-Fernsehgarten. Amusementsprogramma, live vanuit Mainz. Met: Angelo Branduardi, Max Raabe.
12.45 Heute.
12.47 Blickpunkt. Actualiteiten uit de nieuwe deelstaten.
13.15 Damals. Oude weekjournaals.
13.30 Jeannie, vergeude nie dein Leben. Afl. 1: Die Oma.
13.55 Memory. Spelprogramma.
14.15 Löwenzahn. Afl.: Peter baut sich grüne Wände.
14.45 Umwelt. Milieumagazine.
15.25 Der Spitzbubenhof. Blijspel.
16.50 Aktion 240. Balans Aktion Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis.
17.00 Heute.
17.05 Die Sport-Reportage.
18.15 Wenn Jugendliche ausrasten. Reportage over gewelddadige jongeren en hulpverlening.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Politiek nieuws.
19.30 Die Strasse der Achttausender. Veertien bergen in de Himalaya die hoger zijn dan 8000 meter.
20.15 Jagt den Killer. Amerikaanse tv-film uit 1991 van Eric Till. Kozenczak zal maar geen bewijzen tegen Gacy vinden en de zaak wordt langzamerhand een obsessie voor hem. Ondanks ruzie met zijn superieuren is hij niet van plan op te geven. Vertwijfeld neemt Kozenczak tenslotte een helderziende in de arm.
21.50 Heute.
22.00 Sport am Sonntag.
22.05 Alle träumen von Kuba. Documentaire over de huidige economische en maatschappelijke situatie op Cuba, één van de laatste communistische bolwerken in de wereld.
23.00 (TT) Ins Blaue. Duitse tv-film over een werkloze socioloog.
00.30 Heute.
00.35-02.50 Maurice. Engelse speelfilm uit 1986/87 van James Ivory.

Duitsland 3 West

08.15 Cursus scheikunde. **08.45** Economie. **09.15** Cursus-informatie. **09.45** Cursus Engels. **10.15** Playtime. **10.30** Türkei - Land, Leute und Sprache. **11.00** Babylon. Voor Duitsers en buitenlanders. **12.00** Computerclub. **12.45** Sonntagsgespräch. **13.00** Europa-Platz. **13.30** Cultuuruitingen in steen. **14.15** Antarktis - Tiefgefrorene Schatzgründe. **15.10** Abenteuer Kaukasus. **15.40** Ein Kerl wie Dynamit. Amerikaanse speelfilm uit 1957. **17.00** Gevarieerd middagmagazine. **17.45** Ferien mit Silvo. **18.15** Zeit für Tiere. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Türkei: Vom Schwarzmeer bis zum Ararat. **20.15** ■ Die Intriganten (Executive suite). Amerikaanse speelfilm uit 1953. **21.55** West 3 aktuell. **22.05** Sex und Tod in Bangkok. Over aids in Thailand. **22.50** Wer Hass sät... **23.35** Daheim in Sarajewo. **00.20** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.10 Denkanstösse. **08.15** Cursus scheikunde. **08.45** Cursus economie. **09.15** Telekolleg aktuell. **09.45** Charlie Chaplin: Der Babysitter. **10.00** Warum die Menschen die Hasen fürchten. Jeugdfilm. **11.30** Tele-Akademie. **12.15** Fernsehen - Wiedersehen: Notizen vom Nachbarn. **13.00** Magazine voor Duitsers en buitenlanders. **14.00** Karl, der Gerechte. **14.50** Ping-Pong. **15.30** Techtelmechtel. Spelprogramma. **16.15** Eisenbahnromantik. **16.30** Muziekstreifzüge. Klassieke muziek. **17.00** Televisie in het Derde Rijk. **17.45** Output. Reportage over het belang van schoon water voor onze toekomst. **18.15** Schorle. **18.45** Heiter bis ulkig. Spelprogramma rondom het weer. **19.15** Freut Euch des Nordens. Muziekprogramma. **20.00** Tagesschau. **20.15** Barcelona: Leidenschaft für die Form. **21.00** Südwest aktuell. **21.05** Abenteuer Wissenschaft. **21.50** Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel. Gabriele von Arnim in gesprek met Hilmar Hoffmann. **23.30** MuM. Magazine. Herh. **00.15** Laatste nieuws. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Maus reiss aus. Spelshow voor kinderen. Herh.
06.20 Beverly Hills Teens. Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
06.40 Dink, der kleine Saurier (Dink, the little dinosaur). Tekenfilmserie.
07.05 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie Tekenfilmserie. Herh.
07.30 Winspector (Winspector - Special rescue police task force). Japanse sf-serie. Herh.
07.55 Li-La-Launebär.
08.25 Tal der Dinosaurier. Serie.
08.50 Die Jetsons (The Jetsons). Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
09.40 Scooby Doo. Tekenfilm.
10.05 Kunst und Botschaft.
10.10 Wonder Woman. Afl.: Ein starker Gegner.
11.00 Zurück in die Vergangenheit Sf-serie. Afl.: Die Todesfalle.
12.00 Tequila & Bonetti. Afl.: Schatten der Vergangenheit.
13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer. Afl.: Meine liebste Freundin.
13.30 Familie Munster (The Munsters today). Amerikaanse serie. Afl.: Das ist meine Party und ich sterbe wann ich will. Herh.
14.00 Russkies. Amerikaanse jeugdfilm uit 1987 van Rick Rosenthal.
15.50 Der rote Blitz Fantasyserie. Afl.: Frequenz des Todes.
16.50 Moonwalker. Amerikaanse muziekfilm uit 1987/88. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: Jordanië.
20.15 Die Post geht ab. Spelprogramma. Presentatie: Rudi Carrell.
21.55 Spiegel TV. Nieuwsmagazine.
22.40 Prime Time - Spätausgabe.
23.00 Playboy's Love and Sex Test. Erotische gameshow.
23.30 Playboy Late Night. Herh.
00.05 Donner's Tag bei Kanal 4. Late-Night-Show.
00.40 Mein Vater ist ein Ausserirdischer (Out of this world). Herh.
01.10 Der rote Blitz Fantasyserie.
02.05 Der Chef (Ironside). Herh.
03.00 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
03.50 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.15 Zurück in die Vergangenheit. Sf-serie.
05.00 Familie Munster. Herh.
05.30 Reich und Schön.



● *Showster Thomas Anders. (Duitsland 1 - 20.15 uur).*

SAT 1

05.45 Der Rebell. Avonturenfilm. Herh. **07.10** Quär Beet. **08.50** Ist ja irre, comedy. **10.30** Killer aus dem Dunkel, speelfilm. **12.20** Bergsportmagazine. **12.50** Bleib gesund. **13.20** Quer durch die Galaxie und dann links, science-fiction serie. Afl.: Kommando zurück!. **13.50** Black - Der schwarze Blitz. Afl.: Falsche Versprechungen. **14.20** ■ Ringo (Stagecoach). Amerikaanse western uit 1938 met John Wayne. **15.55** Wolfsblut greift ein. Italiaanse avonturenfilm uit 1974. **17.35** Baywatch. Afl.: Gefahr unter der Pier. **18.30** Sat 1 News. **18.40** Halli Galli. Showprogramma. **19.30** Glücksrad. Mickey Rooney, Richard Ian Cox. **20.15** Mr. Mom, Amerikaanse speelfilm uit 1983 met Michael Keaton. **22.00** Talk im Turm. Talkshow. Aansl. Topnews. **23.25** 24 Stunden. Actuele reportages. **23.55** So gesehen. Overdenking. **00.00** Wolfsblut greift ein. Italiaanse avonturenfilm. Herh. **01.40** Programma-overzicht. **01.45-05.30** Sat 1 Text.



RTL4
14.00 The Sea Wolf (USA,1941). Klassieker van Michael Curtiz naar het beroemde boek van Jack London. Passagiers van een gestrande boot worden aan boord genomen van een het mysterieus schip. Muiterij dreigt. Met Edward G. Robinson en Ida Lupino.

Duitsland 3 West
15.40 The Restless Breed (USA,1957). Western van Allan Dwan. Man trekt ten strijde tegen een roversbende die zijn vader heeft vermoord. Met Scott Brady en Anne Bancroft. Degelijk, maar helaas in het Duits nagesynchroniseerd.

Super Channel
20.00 A Rare Breed (USA,1981). Duffe film van David Nelson over een meisje en haar paard. Met George Kennedy en Tracy Vaccaro.

België/TV 1
20.15 Dokter Vlimmen (België-Nederland,1978). Redelijke film over het leven van een ruimdenkende vee-arts op het niet zo ruimdenkende Brabantse platteland. Gekuisde versie van het boek van A. Roothaert. Met Peter Faber en Monique van der Ven.

Duitsland 3 West
20.15 Executive Suite (USA,1954). Tot de verbeelding sprekende film van Robert Wise. Lichtelijk gestoorde vrouw moet na het overlijden van haar man bepalen wat er met zijn fabrieken moet gebeuren. Na een interne machtsstrijd maakt ze toch de juiste keuze. Met Barbara Stanwyck en William Holden.

BBC 2
0.15 The Hill (GB-USA,1965). Meesterwerk van Sidney Lumet over de opstand in een Brits militair strafkamp in Noord-Afrika tijdens de Tweede Wereldoorlog. De militairen worden door het eigen op meedogenloze wijze gedrild. De dood van een van hen doet de emmer overlopen. Uitstekend acteerwerk van o.a. Sean Connery en Harry Andrews.

Duitsland 2
0.35 Maurice (GB,1987). Mooi verfilmd verhaal van James Ivory over twee homoseksuelen in Engeland begin deze eeuw. Als een van hen trouwt lijkt het niet meer tot een verhouding tussen de twee te komen. Met James Wilby en Hugh Grant.

Duitsland 1
0.45 Forbidden Planet (USA,1956). Klassieke science fictionfilm van Fred McLeod Wilcox. Ruimteschip maakt reis naar een planeet waar een briljante geleerde zijn eigen rijk heeft gesticht. Met Walter Pidgeon en Anne Francis.

● *Peter Faber en Roger van Hool in 'Dokter Vlimmen'. (België/TV 1 - 20.15 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Het geding. 20.04 Appels en peren. 21.04 Terug naar de toekomst. 22.04 3 D, drie generaties in debat. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Nederlands op AVRO Twee. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De terugkeer van Flip Doek; 12.15 Het vliegtuig en andere hoorspelen. 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Boráthoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Krekelzang. 23.04-24.00 Levenslief en levensleed.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somer-tijd. 15.04 De TROS presenteert de Mega Top 50. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De c.d.-show. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Radio Filh. Ork. met viool en piano. Aansl. Muziek voor viool en piano. 13.15 Diskotabel. 15.00 Holland Festival 1993: Koor en ork. van de Vlaamsche Opera Stichting met sol. 17.00 Eva. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 Nieuws (behalve om 10.00 en 17.00) 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 10.00 De reizen van Paulus 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 13.10 De andere wereld van zondagmidag. 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Eucharistieviering. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & Kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 Muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 10.00 Postbus 94 klassiek. 11.00 Trefpunt: live discussieprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek: klassieke muziek. 13.00 (inter) nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Omroep Limburg Sport: rechtstreekse verslagen, commentaren, nabeschouwingen en uitslagen van regionale en (inter)nationale sport.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula met Marc Brillouet. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma van de zondagavond. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell mit Charles Dosquet.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
8.03 Het wakkere weekend. Mark Berendsen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-nachtexpress.

COMMERCIEEL VASTGOED

WINKELS

AMSTENRADE, Parallelstraat
Winkelruimte (showroom) ca. 300 m² met opslagruimte, kantoor en toilet. Onmiddellijk beschikbaar. Royale bovenwoning, 4 slaapkamers, keuken, woonkamer, badkamer. Ca. 500 m² reeds verhuurd, huuropbrengst ca. ƒ 58.000,- per jaar. Vraagprijs inclusief verhuurd gedeelte ƒ 450.000,- k.k.

BRUNSSUM, Dorpstraat
Winkelruimte ca. 60 m² (evt. 2 units) met royale woning. Winkel o.a. voorzien van kantoor, toilet, keuken. Goed bereikbaar. Indeling woning: ruime woonkamer, woonkeuken, complete keukeninrichting, badkamer met douche, ligbad en toilet, 3 slaapkamers, diverse terrassen, tuin, berging en 2 kelders. In uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k.

HEERLEN, Centrum (A1-lokaties)
Saroleastraat, diverse winkels te huur v.a. 40 m². Informatie op aanvraag.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat
Winkelruimte ca. 100 m² alsmede ca. 180 m² aan voetgangersdomein gelegen. Front 5 m of 8,60 m. Nieuwbouw opleveringsniveau met afgewerkte vloeren, wanden, verlaagd plafond, c.v., pantry en toiletruimte. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, Stationsstraat
Aan voetgangersgebied gelegen winkelruimte ca. 40 m² met achterliggende bedrijfsruimte ca. 80 m². Compleet afgewerkt met toilet/kitchenette en plafonds met verlichting. Huurprijs winkel ƒ 1.335,- p/mnd., bedrijfsruimte ƒ 367,- p/mnd.

SITTARD, GELEEN, Centrum
Diverse lokaties (te huur) v.a. 30 m² tot 280 m² in diverse branches, mogelijkheid voor horeca. Informatie op aanvraag.

VAALS, Kerkstraat
Winkelruimte, ca. 80 m² gelegen aan afen aanvoerroute nabij centrum, front 7 m. Compleet met toiletruimte, pantry, magazijn, betegelde vloer, afgewerkte wanden, plafond met armaturen, geheel onderkelderd, evt. met garage. Huurprijs ƒ 1.000,- p/mnd.

KANTOREN

HEERLEN, Parallelweg 2
Ca. 385 m² kantoorruimte (bwjr. '92) met 8 parkeerplaatsen op uitstekende lokatie in centrum Heerlen (nabij station). Compleet afwerkingsniveau met o.a. pantry, toiletten, lift enz. Huurprijs ƒ 195,- p/m² p/jr.

HEERLEN, Ger. Bruningstraat
Nieuwbouw kantoorruimte ca. 250 m² met archiefruimte 55 m². Uitstekend opleveringsniveau met o.a. scheidingswanden, vloerbedekking, verlaagde plafonds met verlichting, kitchenette, toiletten enz. Parkeren op eigen terrein. Beschikbaar augustus 1993. Huurprijs ƒ 3.855,- p/mnd.

HEERLEN, Geerstraat
Zeer centraal gelegen aan invalsweg naar centrum te midden van het nieuwe centrumplan, representatieve kantoorruimte geschikt als baliekantoor of praktijkruimte ca. 90 m². Huur ƒ 2.400,- p/mnd.

HOENSBROEK, De Koumen
Kantoorunits v.a. 40 m² in verzamelgebouw. Voorzien van o.a. toilet, kitchenette, verlaagde plafonds met verlichting. Parkeren op eigen terrein. Huurprijs v.a. ƒ 600,- p/mnd.

MAASTRICHT, Duitse Poort
Multifunctionele kantoorruimte vanaf 175 m² (nieuwbouw) met eigen kitchenette en toiletgroep. Uitstekend bereikbaar (stationslokatie) met ruim parkeerterrein. Eigentijdse uitstraling en flexibele indelingsmogelijkheden. Compleet afgewerkt. Huurprijs op aanvraag.

MAASTRICHT, Stationsstraat
In stationsgebouw gelegen functionele kantoorruimten met basisvoorzieningen, v.a. 750 m². Huurprijs ƒ 150,- p/m²/jr., excl. servicekosten.

MAASTRICHT, Anbeldemein
Geheel afgewerkte kantoorruimte incl. stoffering. Oppervlakte ca. 90 m². Aanvaarding op korte termijn. Huurprijs ƒ 2.100,- p/mnd.

MAASTRICHT, Dopplerplein
Kantoor c.q. praktijkruimte. Oppervlakte ca. 90 m². Afwerking en oplevering alsmede aanvaarding in overleg. Huurprijs afhankelijk van afwerkingsniveau ƒ 1.750,- tot ƒ 2.100,- p/mnd.

BEDRIJFSRUIMTEN

BRUNSSUM, Bedrijventerrein „EMMA"
Op uitstekende lokatie worden bedrijfsruimten met kantoren/showroom gerealiseerd v.a. 300 m². Parkeren op eigen terrein. Oplevering eind 1993. Compleet afwerkingsniveau met o.a. pantry, toiletten, plafonds met verlichting, overheaddeur, geïsoleerd. Vrije hoogte hal 6 mtr. Met wensen van huurders m.b.t. de afwerking kan nog rekening worden gehouden. Verdere informatie en uitvoerige documentatie op aanvraag.

HEERLEN, Bedrijvenpark Molenberg
Kantoren, bedrijfsruimten, werkplaatsen vanaf 50 m² tot 5000 m². Aantrekkelijke huurniveau. Direct te aanvaarden. Huurcondities op aanvraag.

HOENSBROEK, De Koumen-industriestraat
Bedrijfsruimte ca. 750 m² alsmede 400 m². Detailhandel toegestaan voor de 400 m²! Evt. uit te breiden op verdieping met 400 m². Huurprijs op aanvraag.

HOENSBROEK, Terveurdtweg
Ca. 500 m² bedrijfsruimte met ca. 300 m² kantoor op 1e verd. Compleet opleveringsniveau, incl. 23 parkeerplaatsen, bestraat buitenterrein. Vraagprijs ƒ 460.000,- k.k. Huurprijs ƒ 4.200,- per maand.

HOENSBROEK, Wijngaardsweg
Hoeve de Wijngaardshof. Op ca. 1,5 ha grond gelegen carréboerderij, voor vele doeleinden geschikt. Uitstekende lokatie. Vraagprijs ƒ 1.200.000,- k.k.

NUTH, Vaesrade
Gelegen aan de Provincialeweg, ca. 450 m² bedrijfsruimte met woning. Indeling o.a. receptie, kantoor, showroom, magazijn, werkplaats, parkeerplaats, buitenterrein. Perceelsopp. ± 1475 m². Weg. verhuizing op n.o.t.k. termijn te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 470.000,- k.k.

NUTH, Haanhofsweg
Ca. 350 m² bedrijfsruimte met aparte woning. Indeling o.a. kantoor, kantine, werkplaats, wasruimte, opslagruimte, park.plaatsen, buitenterrein. Perceel 1.200 m². Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.

SIMPELVELD, Gasstraat
Bedrijfsruimte ca. 1.100 m² op een perceel van 4.700 m². Voorzien van o.a. 2 rolpoorten, nieuwe c.v., bestrating, geheel geïsoleerd. Hoogte 6 meter. In uitst. staat. Vraagprijs ƒ 660.000,- k.k.

SITTARD, Brugstraat
Naast het station gelegen bedrijfsruimte met kantoren v.a. 100 m² per unit. Uitstekende lokatie, goed bereikbaar en compleet afgewerkt, voorzien van o.a. toilet/kitchenette. Huurprijzen v.a. ƒ 1.250,- p/mnd.

BEDRIJFSTERREIN

HEERLEN, Ten Esschen
Op het industrieterrein Ten Esschen ca. 30.000 m² bedrijfsterrein. Zichtlokatie aan de A2. Kleine oppervlakten mogelijk. Prijs op aanvraag.

SUSTEREN, Wolfskoul
Diverse kavels bedrijfsterrein, ook in kleinere units. Bouw bedrijfswoning toegestaan. Koopprijs ƒ 60,- p.m² k.k.

HORECARUIMTEN

BEEK, Burg. Janssenstraat
Horecapand inclusief inventaris met bovenwoning, zeer geschikt voor café met zaal etc. Oppervlaktes: café 55 m², zaal 350 m², diverse nevenruimten. Pand verkeert in uitstekende staat. Vraagprijs ƒ 490.000,- k.k.

HEERLEN, Bongerd
Gerenommeerd horeca-object (café) met royale bovenwoning, op uitstekende lokatie (markt). Vraagprijs ƒ 665.000,- k.k.

KESSENICH/KINROOI (B)
Gerenommeerd horeca-object (pub/disco/snackbar) gelegen nabij de NL-B grens-A2. Capaciteit ± 1000 pers. In uitstekende staat van onderhoud (ca. 2 jaar oud) inclusief woning. O.G. te huur, inventaris ter overname. Verdere informatie op aanvraag.

VALKENBURG, Schin op Geul
Geheel bedrijfsklaar pension met 14 kamers, café, keuken, zaal en dienstwoning. Inclusief inventaris. Parkeren op eigen terrein. Voor snelle beslissers interessante prijscondities!

WONINGEN

VALKENBURG, Hekerweg
Monumentale boerderijwoning geheel gerenoveerd in de oorspronkelijke staat. Indeling: binnenplaats entree, woonkamer, zitkamer met open haard, eetkamer met open haard, keuken, berging, toilet, opslagruimte/stal, op 1e verdieping 2 slaapkamers en badkamer, op zolder 2 slaapkamers, riante tuin splitlevel. Uniek object. Fiscaal gunstige exploitatiemogelijkheden. Vraagprijs ƒ 425.000,- k.k.

BUNGALOWPARK REEVALLIS te Vijlen
Het optimale profijt voor uw geld en vrije tijd! Recreatiebungalows met complete inrichting, klaar voor eigen gebruik en verhuur door professionele organisatie. Prijzen vanaf ƒ 110.000,- k.k. Bruto aanvangsrendement ƒ 20.000,- p/jr. Gunstige financieringsmogelijkheden! Bezichtiging en verkoop op het park za. 19 en zo. 20 juni van 11.00 tot 17.00 uur.

HOENSBROEK, Steenkoolstraat
Drive-in woning met voor- en achtertuin, ruime garage, entree/hal, toilet, woonkamer, open keuken, drie slaapkamers, douche, 2e toilet. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.

OIRSBEEK, Dressaertweide
In uitstekende staat verkerende terraswoning. Indeling: entree/hal, toilet, Z-vormige woonkamer, halfopen keuken, royaal zonneterras met schuifpui, 4 slaapkamers, badkamer, berging en garage. Vraagprijs ƒ 180.000,- k.k.

BELEGGINGSPANDEN

Diverse winkel-beleggingspanden te koop v.a. ƒ 300.000,-. Info op aanvraag.

WIJ ZOEKEN VOOR DIVERSE ONDERNEMERS

- **Winkelruimten en bedrijfsruimten** (te koop/te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Zuid-Limburg;
- **Winkels** op A1-lokatie in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Geleen, Brunssum en Sittard ten behoeve van landelijke winkelketens;

V&H VASTGOED

OIRSBEEK - Hulterweg 28 6438 AJ 04492-1628
MAASTRICHT - Hertogsingel 68 6214 AE 043-255070

06-lijnen

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

00 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon. (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt.
Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje. (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jongens.
06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.23 (75 cpm)

Hete Honey
06-320.320.82 (100 cpm.)

Stereo live-sex!
Direct LIVE, 2x relaxen met 'n lekker jong ding, 18 jr.
06-320.330-71 100 cpm

Nieuw! Thaise
Suzy doet 't graag met hete binken. Bel voor 'n live sexgesprek. 06-9807 100 cpm

Haar genot
komt als de buurknul wild haar slipje rooft.
06-320.323.85 - 50 cphm.

2 douchende knullen pakken een getrouwde vrouw
06-320.329.25
50 cphm

Een blond tennismeisje ontkleed door 2 plotse knullen.
06-350.250.05
50 cphm

Thaise, Poolse, Marokkaanse en Poolse vrouwen, erg
heet en sexy.
1 gpm. 06-9778.

Gay voor twee
Direct apart met een toffe vriend. Gay voor twee geeft je de unieke kans direct te praten met een leuke knul. Of zoek naar contact, net als jij. Bel nu en je hebt meteen contact. ƒ 1,- p/m.
06-9887.

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm
06-96.74

Nieuw!
Voor jou hebben we speciaal 'n heet meisje gereserveerd!
06 - 9806 (100 cpm)

Sex-oproepen
snel en discreet, 100 cpm.
06-340.340.77

Meisje 24 jaar
Ik wil een man voor sex. Ben je goed in bed? Bel dan 06-320.324.97 (100 cpm)

Privékontakten
Snel en discreet 100 cpm.
06-340.330.25

Dat rijpe lijf, ze is pervers en geraffineerd (1 g.p.m.)
06-9886

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel. : 072-196596 fax: 072-196484

OOSTENRIJK

Zomervak. compl. inger. vak.woningen van Oostenrijkse fam., voor een VRIENDENPRIJS. 2-10 p. 05910-22293

Nieuwe STACARAVANS IN KARINTHIE! 30 compl. inger. stacar's t.h. a.d. Wörthersee te Klagenfurt op de Camping Strandbad, ideaal v. KINDEREN. Nederl. gastechtpaar aanw. Ook t.h. caravans bij Zell am See en Kaprun. Inl. CARAVAN INTERLAND. Tel. 02158-25533 fax. 27303.

SPANJE

GRATIS GIDS 10-17 dgn Lloret hotel**/*** juni ƒ 299,- juli ƒ 399,- aug. ƒ 449,- Malgrat** juli/aug. ƒ 499,- Salou **/*** juli 2/5/9/12 ƒ 399,- Boosten busreizen SGR 045-227777.

Appartementen PICASSO BENIDORM
Het beste met de meeste service. Vr. folder en prijslijst ma.t/m.vr. 9.30-17.00 u. LISMAN 'PICASSO' 030-328212.

EXTRA INGEKOCHT VOOR HOOGSEIZOEN Profiteer nu van de goedkope Peseta! **Hotels in Malgrat de Mar, 10/17 dgn. volpens. va. ƒ 349,-/639,-. ***Hotels in Salou, 10/17 dgn. volpens. va. ƒ 399,-/779,-. Extra ingekochte app. (Optimist) in Salou 10/17 dgn. logies v.a. ƒ 279,-/449,- (bij 4 pers.). Vertrek iedere maandag + vrijdag v.a. 25/6 t/m 20/8. Toeslag Royal Class ƒ 50,-. Info en boekingen bij Uw ANVR of V&D Reisburo of bel SNOEYINK BUSREIZEN 05413-53200 (Lid ANVR/SGR) voor gratis folder met alle aanbiedingen. (ook eigen auto).

SOLMAR WINSTPAKKERS, de allerlaatste plaatsen, zo laag zag u de prijzen nog nooit. Vertrek 28 juni 10 dgn. incl. busreis (toeslag Royal Class ƒ 40,-) en volp. hotel Olimpic in Calella ƒ 265,-. Imperial Park in Lloret ƒ 285,-. Casino Royal in Lloret ƒ 285,- Aparthotel International II in Salou ƒ 385,-. Vertrek 2 juli voor ƒ 299,-/320/345. Vraag gratis folder ook voor 13/14 of 17 dgn. en latere data bel: 040-460560.

COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. CodaB Reizen: 050-415210.

JONGEREN-CAMPINGS Busr. + Tent a/h strand. BREAK AWAY 033-618600.

JONGERENREIZEN hotel/camp. + bus va. ƒ 299,- Go Go Tours 010-4142599 SGR.

Rosas Villa's/app. ƒ 395,- 10 dg. bus + app. ƒ 280,- CBS auto/busr 04929-64555

Jongerenkampeervak. v.a. ƒ 249,- incl. busreis. R&M Reizen: 076-200717, SGR.

ITALIË

Gardameer goed zwemwater. LAST MINUTE PRIJZEN (sta)caravans v.a. ƒ 360,-. Caravans v.a. ƒ 280,- p.w. all-in. Voll. inger. PUBITAL PROMOTIONS 033-950638.

Autovakanties Italië nu met 50% last-minute-KORTING! Gratis brochure ITALIA SELECT 01719-48887 (lid SGR).

GRATIS GIDS Juni/juli hotel** v.a. ƒ 449,-. Jongerencamping + tent ƒ 399,-. Boosten Busreizen SGR 045-227777.

Prachtige busreizen naar VENETIE of FLORENCE en TOSCANE, 8 dagen v.a. ƒ 699,-, 10 dagen v.a. ƒ 899,-. Afwisselende 12-daagse rondreis langs ROME, FLORENCE EN VENETIE slechts ƒ 1075,-! ROME en omgeving; unieke 8-daagse vlieg-excursiereis ƒ 1199,-, of een 12 daagse busreis voor ƒ 1098,-. Ook nog vertrekmogelijkheden in juli en augustus! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

JONGERENREIZEN bus + camping v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR.

N-Italiaanse meren
200 vakantiewoningen, hotels en camping in een kindvriendelijk gebied. Vakantie Valsuganal, bel 02155-27475. (gratis gids)

DENEMARKEN

Keus uit ruim 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN

PROFITEER VAN DE SPECIALE AANBIEDINGEN o.a.:

4 DAGEN DENEMARKEN

Keuze uit div. LUXE HOTELS, o.a. in Sønderborg, Aarhus, Faborg en Kopenhagen; half-pension (ontbijt + diner); alle kamers met douche en toilet.

SPECIALE PRIJS bijv.: 2 volwassenen 2 kinderen: SLECHTS HFL. **600.-**

TOEGANGSKAARTEN LEGOLAND 50% KORTING
GRATIS TOEGANGSKAARTEN EGESKOV of TIVOLI
Nu attracties in LEGOLAND incl. in prijs!

Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO HOLLAND
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*

D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo

RESERVEER RECHTSTREEKS ZONDER RESERVERINGSKOSTEN
Aangesloten bij Stichting Garantiefonds Reisgelden, nr.2000.

ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST!

DENEMARKEN

Meer dan 400 vak.huizen op de beste lokaties - ook juli/aug. Bel voor Nederl. talige catalogus. Ook spec. sportvissersgids. 'Natuurlijk Denemarken' Tel. 02208-98876 of 97712.

Een advertentie op deze pagina?
Bel 072-196596

SCANDINAVIË

MIDZOMERVLUCHTEN SCANDINAVIË v.a. ƒ 470,-
DENEMARKEN: Kopenhagen ƒ 470
ZWEDEN: Malmo ƒ 500 Gothenburg ƒ 570 Stockholm ƒ 660
NOORWEGEN: Oslo ƒ 590 Stavanger ƒ 590 Bergen ƒ 650
Tussen heen en terugvlucht minimaal 1 overnachting van za op zo.
Geldig van 1 juli tot 31 augustus 93. Reserveren v.a. 1 juni.
SAS
Voor informatie, voorwaarden en reserveringen kunt u direct bij
INFO SKANDIC: 050-143200
BURO SCANDINAVIA: 020-6232973

SCANDINAVIË

SPECIALE AANBIEDING IJSLAND
Vertrek 17 augustus
Retourvlucht Reykjavik voor ƒ 500,-.
Ook speciale pakketten op aanvraag verkrijgbaar.
Voor meer info: IJSLAND TOURS / A'DAM 020-6646179.

HUUR een VAKANTIEWONING in de Scandinavische natuur. (v.a. ƒ 99,- p.p./p.w. incl. Stena Line overtocht). GENIET van de Scandinavische gastvrijheid tijdens HOTEL RONDREIZEN. (Arr. met eigen auto incl. Stene Line overtocht). Voor boeking en informatie bel: INFO SKANDIC (ANVR/SGR 1321): 050-143200.

GR. BRITTANNIË / IERLAND

SCHOTLAND Verzorgde busreizen, v.a. ƒ 839,-, div.vertrekdata. LONDON TRAVEL DESK 072-123653.

COTTAGE HOLIDAYS Vak.woningen in Engeland, Schotland, Wales en Ierland. Vraag gratis brochure: 072-121783.

Uw advertentie faxen? Dat kan iedere dag!
fax nr. 072-196484

TSJECHIË / SLOWAKIJE

DE BETERE BUNGALOWS, VILLA'S & CHALETS. Op de mooiste plekjes **Volop Keus** All-in prijzen. Topic Travel Autovakantie-gids: 070-3503309 (lid SGR).

Voordelige vliegreizen naar nieuwe Nederlands hotel Carol in Praag. 4-daagse weekend-vliegspecial ƒ 699,-. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR

PRAAG 8 dgn. bus, prima-hotel LO ƒ 350,-. Buspendel ƒ 200,-. Vliegretour ƒ 450,-, VERHUUR vakantiewoningen. MEVO REIZEN Holten Tel. 05725-1547.

PRAAG-CENTRUM Pension km. m. badk./wc LO ƒ 38,-. Vak.huizen hele land. B.o.B. Travel 02290-39762.

Wekelijks 4 verschillende busreizen naar PRAAG v.a. ƒ 349,- tot ƒ 799,-! Bijvoorbeeld: 7-daagse busreis naar ons eigen *** SRC-Hotel Carol incl. excursies en halfpension ƒ 749,-. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

ZUID-BOHEMEN: 10-daagse excursiereis met bezoek aan de hoogtepunten van Zuid-Bohemen, PRAAG EN WENEN voor ƒ 799,-. Prachtig MORAVIE: 10-daagse excursiereis vol natuur en historie voor ƒ 899,-. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

Nieuw aanbod - volop keus Prima bung.. in Tsjechië HAPPY HOME 072-15.11.25.

Tsjechië-Slowakije
SPECIALE AANBIEDING
Bonita reizen organiseert naar de gouden stad
PRAAG
een 7 daagse excursiereis. Van: ƒ 845,-
Nu : ƒ 725,-
Tevens bieden wij 9 en 16 dgn vliegreis v.a. ƒ 1775,- p.p.! (ZEER EXCLUSIEF) naar de Dom. Rep.
Bonita Reizen
Tel.: 05240-17958
Fax.: 05916-2214.

MALTA

MOOIE app. 8 dgn ƒ 795 15 dgn ƒ 899. Duiken CMAS AEROTRAVEL 043-640440

HONGARIJE

T.h. 1200 vak.woningen. MEVO REIZEN 05725-1547.

HONGARIJE

Vrijst. villa's aan Balaton- en Velence meer v.a. ƒ 82,- p.p.p.w. bij 4 pers. 10 Dgse strandvak., bus, H.P. voor ƒ 549,- in 3* hotel. BALATON TRAVEL SGR 073-425738.

ROEMENIË

KUURREIS Zwarte Zee, vertr. 24-9, SUPERAANBIEDING 3 wk ƒ 1195,-. Geen toesl. 1 pers.kmr. Vertr. elke vrijdag naar Zw. Zee. BOEKAREST voordelige vliegretours, hotels, autohuur. KOTT REIZEN SGR 020-6421650/6427333.

GRIEKENLAND

CORFU en SAMOS vakantiewoningen en pensions alle vlak bij zee 2-8 p. v.a. ƒ 235,- p.w. Evt. ook voordelige vlucht. Vraag gratis brochure: ROSS HOLIDAYS, 05908-10019 lid SGR.

TURKIJE

ALLEENSTAANDEN reizen naar Turkije Vertrek o.a. 24-6. Bel Samen Uit in Duiven 08367-67028/075-162753.

DE LAAGSTE PRIJZEN. Vertrek juni, juli
Marmaris: hotel L/O v.a. ƒ 549,- verl. week ƒ 120,-.
Side: hotel v.a. ƒ 649,- verl. week ƒ 175,-.
Kusadasi: hotel L/O ƒ 549,- verl. week ƒ 125,-.
Foca: hotel L/O ƒ 599,- verl. week ƒ 150,-.
Antalya: hotel L/O ƒ 595,-.
Incl. vlucht, hotel, transfers en reisleiding.
PROFITEER!! Bel HTC Super Reizen 040-436600 of informeer bij uw ANVR Reisbureau.

Avontuurlijke rondreis West-Turkije 22 dgn. ƒ 1595,-. Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, hotels,vervoer etc. Vertrek 16-9 of 23-9.Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

EXTRA INGEKOCHT: Alanya, appartementen Helios, bij strand, vertrek juli en augustus v.a. ƒ 649,-. Bel HTC Super Reizen 040-436600 of informeer bij uw ANVR Reisbureau.

CAMPINGVLUCHTEN; Dalaman, Antalya en Izmir. Vertrek juni, juli v.a. ƒ 449,-. Bel HTC Super Reizen 040-436600 of informeer bij uw ANVR-Reisbureau.

ZONNIGE VAK. 1 wk ƒ 755 2 wkn ƒ 899, fly/drive ƒ 895 AEROTRAVEL 043-640440

INDONESIË

Avontuurlijke RONDREIZEN Sumatra, Java, Bali, Sunda-eilanden en Sulawesi 22-34 dgn. v.a. ƒ 2.895,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

JAVA - BALI 30 Dgn. rondreis ƒ 3950,-, kl. groepen. Indiv. Reizen. Ned. reisl. 11-7 en 30-8 nog enkele plaatsen vrij. Ver. SMARAGD REIZEN Inl. 02280-12231.

INDONESIE TOURS 1993
3 wkn Bali (incl. ticket, transf., hotel, ontbijt) v.a. ƒ 2450,-
25 dagen Java-Bali ƒ 3550,-
30 dagen Java-Bali-Singapore ƒ 4100,-
32 dagen Sumatra-Java-Bali-Singapore ƒ 4675,-
SPECIALE AANBIEDING 2 landen in één vakantie
18- daagse Maleisië-Sumatra tour ƒ 2975,-
Vertrek iedere maandag v.a. 1 sept. tot half dec. '93
Dit is een greep uit ons uitgebreide reisprogramma.
NEDERLANDSE REISLEIDING
Vraag vrijblijvend de kleurenbrochure bij:
Reisvereniging 'Selamat Jalan'
Postbus 21, 3760 AA SOEST. Telefoon 02155-15933
Of kom langs op ons kantoor Korte Brinkweg 32 in Soest
DIA-PRESENTATIE: Iedere zaterdag op ons kantoor te Soest. Maak telefonisch een afspraak. Lid SGR nr. 1723.

23 Dagen elke week in '93 'n fijne vak. in Bogor, Bandung, Tasikmalaya, Yogya, Malang, Kalibaru en Bali + vol pension + excursies + retourticket KLM/Garuda voor ƒ 2800,-. Inl. St. 'HET SCHONE STREVEN' L'warden. Bel: 058-137706 of 674788 of 077-517133 072-335316 of 05220-55026 of 078-174654.

Overwinteren op Bali?
Wij gaan in jan. '94 voor de 5e keer naar BALI. Keuze uit 9 mooie parken. Een arts, groepsbeg. en tolken gaan mee. GEEN FINANCIELE RISICO'S! Gratis Ind. les. Prijs voor 42 verbl.dgn v.a. ƒ 3225,- t/m ƒ 4325,- p.p. op basis van 2 pers. inkl. vl. reis, annul.verz., logies en ontbijt. Dia-pres. iedere zaterdag in juni en juli om 13.00 uur. Inl.: D. v.d. Linde,Cultuur Centrum "DE TIPPE", 8381 BX VLEDDER (Dr.). Tel./fax. 05212-1866.

AFRIKA

Per LandRover avontuurlijk Afrika ontdekken. Natuurreservaten, missieposten, gorilla's & leuke dorpjes v.a. ƒ 3465,- all in. Bel CHARACTER: 030-292474 (lid SGR).

EGYPTE

Avontuurlijke rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ 1495,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Alle Egypte reizen nu ƒ 100,- KORTING! Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

VER. STATEN / CANADA

TARA TOURS, biedt rondreizen door heel Amerika, Canada en Mexico. Ook voor: tickets, hotels, autohuur etc. Gratis brochure, bel: 036-5332300, Lid SGR.

MIDDEN-AMERIKA

Aktieve rondreis MEXICO/Guatemala 31 dgn. ƒ 3.795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

DIV. BUITENLAND

+ EUROTENTS + + EUROTEL +
Fantastische en razendvoordelige jongerenbusreizen incl. camping of hotel naar Spanje, Frankrijk, Italië, Hongarije en Tsjechië al vanaf ƒ 269,-. Tevens (fiets-) busretours door heel Europa. Vraag de gratis EUROTENTS- of EUROTEL brochure. BIZZ TRAVEL: 050-144255 (lid SGR)

CARAVANS / CAMPERS

T.h. Mobilvetta Kampeerauto's. Nu nog enkele mogelijkh. in juni, juli en aug. KAV Autoverhuur 020-6969730!

Kontakten/Klubs

Parenclub Venus
te Posterholt (omgeving Roermond), dinsdags en zaterdags uitsluitend voor paren. Woens., dond. en vrij. voor paren en alleenst. dames en heren. Live shows van de bovenste plank, met medewerking van 't publiek en onze showgirls o.a. Patricia, Manuela, Patty, Titjana, Vivian, Wanda enz. enz. Adres: Heinsbergerweg 70, Posterholt. 04742-2977. Openingsdagen geopend vanaf 20.00 uur.

Dolce Vita
Voor paren en alleenst. hedenavond live muziek en entertainment, 3e key game. Strip en Liveshow m.m.v. publiek. Tot ziens. Rijksweg 15, Linne, tel. 04750-11876.

Club Mirabelle
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120.
TOT VANAVOND DAN. KARIN !!!

Villa Liberta Susteren
Woensdag en vrijdag voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren, behalve de laatste zaterdag van de maand is er Nudistenparty voor iedereen. Zaterdag 19 juni internationaal "Olieworstelen". Alles inclusief o.a. sauna, bubblebad, warm/koud buffet, live shows, etc. Bandinfo 04499-4928. Maaseikerweg 24, Susteren, (300 mtr. v.a. A2). Geopend v.a. 21.00 uur.

Escort op nivo
Zoekt U een dame bij U aan huis/hotel?
Call: H.H.S. 04750-34272
Charmante dames gevraagd.

Porky's Pretpark!!!
NIEUW MONIEK EN ELVITA EN VERDER CORINA, SHEILA, CLAUDIA, CHANTALLE, BELINDA, KELLY, DANIËLLA, PETRA, SUZANNE.
☎ 045-228481, zat. open 12-19 uur.

LYDIA TODAY
één VOL UUR voor ƒ 125,- v. 2 tot 8.
046-749662. Groenstr. 64 Geleen.

ESCORT ALL-IN
045 - 326191
ZATERDAG + ZONDAG
v.a. 20.00 uur.
06-340.320.20

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Walli en Inge. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. American Express welkom.

"Clair"
Escort service
Discr. verz. ☎ 045-422928.

Emanuelle
af 10.00 u., ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606
Sandra's

Borsten!!!
U moet ze gezien hebben. De grootste en mooiste van Limburg. 045-425100.

Escort
Kristina
☎ 043-255871.

Parenclub Legér
ZATERDAG GROTE PARTY VOOR PAREN EN ALLEENSTAANDEN VANAF 20.00 UUR. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-442469.

Club 33
Leuke meisjes. Alles mogelijk, ook SM en Grieks. Nieuw meisje, van harte welkom. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. 045-445521.

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. ☎ 045-423608.

Zondag saai?
Mooie striptease
14.30-16.30-18.30 uur
Jodenstr. 2. 043-254183.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

***** Jetaime *****
Leuke dames ontvangen U. Geopend ma t/m vrij van 15.00-02.00 uur, zat. van 20.00-02.00 uur. Stationsstr. 116, Hoensbroek. Tel. 045-224385. Meisje welkom.

***** Jetaime *****
Escort. Tevens SM, meesteres Barbara aanwezig. Meisje welkom. Telefoon 045-224385.

Boys discreet
bij u thuis. Jongen welkom. Telefoon 045-224385.

045-714707
Chantal v.a. 17.00 uur.

VAKANTIE & RECREATIE

UW ADRES VOOR EEN ONTSPANNEN VAKANTIE
HOTEL GÖBEL
Sedert 1867 in familiebezit, comfortabel hotel met overdekt zwembad, sauna, bruiningsstudio, omgeving en slabuffet, menukeuze.
TER INTRODUCTIE
4 DAGEN H.P. 328,- P.P.
5 DAGEN H.P. 410,- P.P.
Tot 27-7 7 DAGEN H.P. of langer 10% korting
Waldeckerstrasse 5, 3542 Willingen, tel. 05632/6091, fax 6884. Aanbod geldig tot 27-9-'93. Nieuwe prospectus in kleur op aanvraag.

HOTEL WESTDUIN ****
Westduin 1, 4371 PE Koudekerke (Vlissingen)
50 METER VAN ZEE EN STRAND
BOEK NU uw zomervakantie aan zee in Nederland, maar dan wél in de zonnigste provincie Zeeland. Geen overboeken, lange reis of wachttijden en u krijgt wat we beloven. Pak nu die telefoon en boek uw kamer aan zee!
Telefoon 01185-2510

jongen/meisje.
045-428556. Alle dagen.

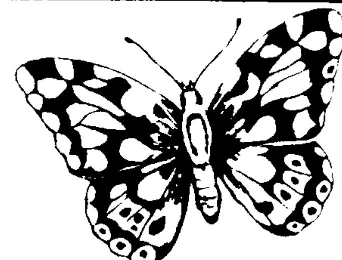
Paren en alleenst.
Club LC
op zat. Heren toegelaten. Vandaag: Liveshow
Jungla
op Kawasaki 1100 cc. 1e ste maal in Benelux m.m.v. publiek. Hertenweg 5, Zutendaal. 09-32.89713323.

Lady's
echte Duitse SM Meesteres met jong meisje, 18 jaar. 043 - 62 66 09

Man, 47 jr. z.k.m. vr. voor
Sexrelatie
Br.o.nr. B-04213, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Privé en Escort
Angelique
Privé. ☎ 043-639410.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

WADDENEILANDEN

accommodatie en plezier voor iedereen
Vraag de vakantiegids voor logies en arrangementen. Tel. 05621-1111
VVV, postbus 1, 8899 ZN Vlieland.
VLIELAND HEEFT 'T

AMELAND, HOTEL 'BOS EN DUINZICHT'; 3-5-8-dgse arr. + fiets- en bootkaart, HP v.a. ƒ 155 p.p. Tel.05191-42368.

AMELAND en TERSCHELLING t.h. mobiele bungalows en stacaravans, voll. inger. vrij voor 3/7 na 31/7. Na 11 sept. vanaf ƒ 225,- per week inl: 05180-1206 niet op zond.

AMELAND, HOTEL NOORDZEE
Uitgebreide arrangement-mogelijkheden
B.v. 3 dagen v.a. ƒ 99,- p.p.
Bel voor informatie: 05191-42228.

TEXEL, BELEEF 'T NU
Boek nu een lekker weekend of midweekje weg naar een heerlijk Waddeneiland in een luxe 5***** appartement midden in de bossen vlakbij zee en strand.
Bel Residentie Californië 02220-16626

TERSCHELLING RECREATIE TJERMELAN te Oosterend. Midweekaanb. van 21 juni t/m 25 juni. Geheel nieuwe luxe 2/4 pers. app., enkele voorzien van eigen sauna, alsmede nieuwe 5 pers. chalets. Prijzen voor deze midweek: 2 pers. app. ƒ 225,-, 4 pers. app. ƒ 350,-, 5 pers. chalet ƒ 195,-. Inl. 05620-8981 bgg 2948.

Terschelling, eiland m. brede stranden, bos en duin Pension De Holland gel. a/d haven. L/O v.a. ƒ 37,50 HP v.a. ƒ 62,50. 05620-2302.

Fietsen op Texel
Verwen u zelf eens...met een fietsarrangement in Hotel /Appartementen De Pelikaan. Logies met ontbijt, verw. zwembad, incl. fiets en div. extra's all in.
HOTEL/APPARTEMENTEN
De Pelikaan
Info: tel. 02220-17202 • fax 17687
Inpakken... en wegwezen!

GRONINGEN

WELKOM IN GRONINGEN
Romantisch tafelen in een eeuwenoud landhuis 2x l/o + 2 4-gangen-diner, ƒ 225,-
LANDGOED EKENSTEIN
Appingedam, 05960-28528.

GRONINGEN

GRUNOSTRAND, de sportiefste camping. Vraag arr.-folder van waterskibaan, roeibaan, jachthaven, kanotochten enz. Hoofdweg 163, 9617 AD, Harkstede 050-416371.

Vakantiebestemming nog niet bekend?
Kom eens naar het Zuidlaardermeer. Kampeerterrein de Rietzoom voor rust en ruimte. Zeilen, surfen, vissen en zwemmen in de nabijheid.* AANBIEDING *: 1 week kamperen met het gezin voor ƒ 170,-. Inl.05980-22460.

ONTDEK GRONINGEN
NIEUW MARTINI HOTEL arrangement 2 n. ƒ 145,- + extra's. Info: 050-252040.

T.h. stacar's Camping Zeestrand Eems Dollard, Termunterzijl. 05979-2423.

FRIESLAND

Hindeloopen, UW VAK. DIRECT AAN HET YSSELMEER! Te huur 6 pers. woonarken, ideaal voor watersporters. Info: BADPAVILJOEN, tel. 05142-1400 bgg 05150-24044.

Camping Het GOUDMEER. Kamperen rondom zwem-vis- roeivijver. 3 wkn. kamp. = 10% kort. Kantine, snackb., jeugdhonk. Gratis vervoer stacar. 05160-88281.

CAMPING DE ZEEHOEVE, aan de Waddenzee, seizoen- en jaarplaatsen, verhuur en te koop stacaravans. Trekkershutten. Inl.: Harlingen 05178-13465.

Leren zeilen in een Optimist bij Zeilsch. Het Molenhuis? Kijk dan snel bij de rubriek Watersport op deze pagina!!!

ZEILSCHOOL PEAN, ANWB/V.T.-erkend
Al 25 jaar een vertrouwde naam. Zeil-, surf-, en optimistcursussen. Inl. en folder: 05663-1392.

Balk, Eernewoude, Hasselt en Vinkeveense Plassen. Luxe bungalows a/h water. Het summum op watersportgeb. Vrij vanaf 2/7. Hogenboom recreatie. 02977-45797

SENIOREN VAN NEDERLAND!
Laat zien dat u nog snel kunt beslissen. Zeker als het om 'n mooi aanbod gaat. Voor ca. ƒ 590,- p.p. bieden wij u een geheel verzorgde vakantieweek op 'n prachtig plekje in Friesland aan
'De Nieuwe Oorsprong'
Er zijn nog plaatsen vrij in div. weken. Huisterheide 7, 8521 NC St. Nicolaasga. Tel.05134-32341.

ZEILCENTRUM "Oer 't Hout" Grou
Voor een grandioze zeil- of surfvakantie. ANWB- en CWO erkend. Cursus in Valken, 16 m² en Lasers. Tel: 05662-1528.
Daar vaar je wel bij!

Een Ballonvaart
Boven mooi Friesland!
LOFTSILER - Joure
Boekingen: 05138-13097.

DRENTHE

Luxe bung. open haard en ligbad of eenvoudiger. Nog tot 24/7 na 14/8 05910-16743

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erkend Luxe bung's t.h. Vraag kl.folder: 020-6459541 of 6413940.

KOM EENS NAAR DRENTE!!!
40% kennismakingskort. tot 3 juli a.s. op de verblijfsk. (plaats, auto en pers). Min. verbl. 7 overn. Inlichtingen: Vak.centr. Sonnevanck Wijsterseweg 9 Spier 05936-2214

STACARAVANS t.h. midweek of weekend v.a. ƒ 100,-. Enkele volle wkn hoogseiz. vrij. Zwemb. aanw. Folder: 05612-1368/05212-7258 Camping de Zorgvliedt Wateren

HUNZEDAL BORGER:
EEN HOOGTEPUNT OP DE DRENTSE HONDSRUG.
U zoekt rust en ruimte? Geniet van een vakantie in een luxe 5* bungalow of op een ruime kampeerplaats op de camping. Gasten hebben GRATIS toegang tot het subtropisch zwemparadijs. Bungalows vol van 2/7 tot 20/8, camping vol van 10/7 tot 21/8.
Info: 05998-34698. Pb. 77, 9530 AB Borger

Kom naar Langelo, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 35,- p.p.p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Restaurant/Pension Petit Bralts', Hoofdweg 10, 9333 PB, Langelo. 05928-12289.

DE HOEFSLAG, Gasselte
T.h. luxe stacar's op familiecamping met verwarmd zwembad.
Prijzen inclusief 4 pers
19/6 t/m 3/7 2 wk. ƒ 700,-
26/6 t/m 10/7 2 wk. ƒ 800,-
3/7 t/m 17/7 2 wk. ƒ 975,-
10/7 t/m 28/8 2 wk ƒ 1150,-
Inl. tel: 05999-64343

OVERIJSSEL

VAKANTIE IN SALLAND?
Op het geheel vernieuwde Rekr.park DE LUTTENBERG Rekreatiepark DE LUTTENBERG Camping en bung's. Interesse? Bel 05724-1405. Heuvelweg 9 Luttenberg (Ov)

Hotel-Restaurant ,,'t WAPEN VAN OOTMARSUM'' Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel.: 05419-91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar.

Ontdek het uniek natuurgebied van Hellendoorn in....
HOLLAND HOTEL HUGEN***
Speciale arrangementen, reeds v.a. ƒ 85,- HP p.d. Vraag de folder: 05486-55425.
Johanna van Burenstraat 9, 7447 HB Hellendoorn.

OMMEN inger. stacar.'s op vak.centr. Besthmenerberg met overd. en buitenzwemb., recr.team, juni ƒ 235,- p.w. sept. vanaf ƒ 145,- p.w. Vrij voor 10/7 na 4/9. 05274-1267

T.h. gezellig ingerichte woonark, in rustige omg. van Giethoorn. 05202-12329

OMMEN, 2-10 p. bos bung's zwemb. Midw./(week)end Veel recreatie 05291-52926.

Ponypark Slagharen
een wereld van plezier!
INFO: 05231-3000

HOLTEN. T.h. in de bossen van 'mooi Holten' rustig en vrij gel., comf. bungalows 4 en 6 pers., veel fiets- en wandelmog. Door annul. vrij 26/6 tot 17/7. Bel: 05483-63592

BUNGALOWPARK 'T REGGEHUUS midden in de bossen, een oase van rust op 800 mtr van het bruisende Ommen. Schitterende omgeving met vele mogelijkheden. Vrij voor 23-7 en na 13-8.
Info: Hogenboom Recreatie 02977-45797

VAK.OORD DE LINDENBERG SPEC.-AANBIEDING Wegens annulering nog mogh. vanaf nu tot 9-7. Prijs p.w. ƒ 450,- all-in. excl. waarborgsom. Kl.tv, verwarmd zwembad, midgetgolf, moderne kantine enz aanwezig. Vraag gr. folder. Borkeldsweg 57, Holten 05483-61364

GELDERLAND

BEEKBERGEN. Gez. fam. hotel, mod. kamers douche/toilet, ktv, tel., prima keuken, dichtbij bos en zwembad. H.P v.a. 50,- p.p. Info. Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

CAMPING DE VLINDERHOEVE **** Gorssel (GLD.) Grens Veluwe Achterhoek, voor vakantie of seizoen, ook stacar's te huur voor 24-7 en na 21-8. Folder? 05733-1354.

ERMELO. Te Huur zeer luxe en moderne vakantiebungalows op nieuw park., ook comfortable bungalows op buitengewoon prachtig natuurpark. Nog enkele bungalows vrij in juni, juli en aug. Tel. 03380-51120.

Nwe. 6 pers. bung. in Eibergen a/d Duitse grens. Rekreatieplas v. 8 Ha, surfen, zwemmen, vissen. Rust, tennisbaan. Juli/aug. ƒ 975,- p.w. Tel. 05454-74887.

HOTEL STAD MUNSTER **** Winterswijk Lekker erop uit in natuurrijke omgeving Stad Munster Arr. (3 dgn.) ƒ 305,- Bel voor meer info: 05430-12121.

Veluwe/Vaassen 'De Bosrand' Luxe APPARTEMENTEN, spec. prijs 9/7 tot 16/7. overd. verw. zwemb. 05788-1343

CAMPING 'DE SCHERPENHOF' TERWOLDE, een ideale vak. voor het hele gezin a/d rand v/d Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwemb., div. attr., bistro en disco. VERH. VAN STACARAVANS ƒ 600,- p.wk. All-in. VERNIEUWDE TOILET-/DOUCHEGEBOUWEN. 05717-1731.

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en toeristische plaatsen tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen enz. Camping en kegelcentrum 't WIESKAMP, Henxel nr. 4, 7113 PA 05430-14612.

WINTERSWIJK 6 p. Bung. voor 17/7 na 21/8 05430-17266/08376-13854.

'T HENGEVELD. Al gebeld? Comf. vak.won. Ideale fiets omg. Tel. 08354-7406.

UTRECHT

De stad ontvluchten?
Naar het GROENE hart van Nederland.
Ernst Sillem Hoeve - Lage Vuursche
02156-8541

ZUID-HOLLAND

KAMPEREN?
Bespreek uw plaats op de gezellige familiecamping van het Ostara Vakantiepark De Krabbeplaat te Brielle. Gelegen aan het Brielse Meer en vlakbij het Noordzeestrand.
Elektra-aansluiting, prima sanitair, winkel, wasserette. Surfen, zeilen, vissen, zwemmen, eigen haven en surf-oever, gezellige horeca op het park.
Uitgebreid recreatieprogramma in het hoogseizoen.
DE KRABBEPLAAT
Daar straalt het plezier van af.
Oude Veerdam 4, Brielle.
01810 - 123 63.

UTRECHT

KAMPEREN?
Bespreek uw plaats op de gezellige familiecamping van het Ostara Vakantiepark De Biltse Duinen in Bilthoven. Gelegen op de bosrijke Utrechtse Heuvelrug.
Elektra-aansluiting, prima sanitair, winkel, wasserette.
Eigen verwarmd zwembad met spannende waterglijbaan, gezellige horeca op het park.
Uitgebreid recreatieprogramma in het hoogseizoen.
De Biltse Duinen
Daar straalt het plezier van af.
Burg. v.d. Borchlaan 7, Bilthoven. 030 - 28 67 77.

ZUID-HOLLAND

HOTEL "AAN ZEE" Noordwijk aan zee, JULI SPECIAL v.a. 3 pers. 10-13, 16-19, 21-24 met 3x ontbijt en diner en 3 extra's, 4 dagen 3 nachten totaal v.a. ƒ 165,- p.p. Hele wk v.a. 7 aug. ƒ 285,- p.p. Vraag folder, bel 01719-12919.

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF**, gezellig fam. hotel, 2 min. lopen v.h. strand, één wk geheel verzorgd v.a. ƒ 367,- p.p.p.wk. Bel. Fam. van Beelen Tel. 01719-12535.

Zo uit de tent,
Zo in het Tikibad
Wie kampeert op de fantastische Duinrell camping in Wassenaar, heeft de hele vakantie gratis toegang tot attraktiepark Duinrell en een hoge korting op hét tropische Tikibad. Veelzijdig, leuk en ontzettend gezellig. Kun je bijvoorbeeld eens een razendsnelle afdaling maken op de 360 meter lange rodelbanen.
DOE DE DUINRELL CAMPING
daar kikker je van op!
Folder/reserveren: Duinrell 1, 2242 JP Wassenaar, tel: 01751-19314, fax: 01751-12339.

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE luxe bung's/app. aan zee. Hoge korting tot 10/7. Midweek, w'kend v.a ƒ 340,-. 02246-1596.

T.H. 4-6 pers. stacar. op Camp. red. dicht bij bos, zee, duinen. Vrij voor 24/7 en na 21/8 075-283311/02260-12785

"Noord Holland, goed idee"
HOTEL 'T HART VAN ONDERDIJK
Wervershoof Tel: 02288-3838.

T.H. SCHITTERENDE LUXE WONING
Gelegen aan breed water, aanlegsteiger voor de deur, direct a/d stranden v/h IJsselmeer. Geschikt voor 2-8 pers. Prijs afhankelijk van vakantie periode. ƒ 900,- tot ƒ 1800,- p.wk. (Boot verh.mog.) Tel: 02288-1491.

KAMPEREN BIJ DE BOER op gezellige mini-camping, Aantr. prijs. 02240-14776

PENSION OPPERDOES 3 km v.a. het IJsselmeer L/O ƒ 35 p.p. 02274-5082.

ZEELAND

Park Port Greve nú extra voordelig!
T/m 2 juli: 7 dagen luxe bungalow, 5 dagen betalen! Direkt aan het Grevelingenmeer/watersport. Nieuw overdekt parkcentrum met o.a. subtr. zwembad. Bel snel.............01119-1855
BROUWERSHAVEN/DEN OSSE, fax 01119-2063.

ROOMPOT RECREATIE,
aan strand en zee
Voor het hoogseizoen er nog even uit? Luxe bungalows met last minute korting. Aankomst 25/06, 02/07. Tevens mini-zomer-kampeerarrangement te reserveren, aankomstdata 25/06, 02/07, 13/08 en 20/08, ƒ 395,- all in. Vraag de info, 01107-4200.

Zonnig weekend?
Midweek? Dan mèt
Aquadelta-voordeel!
APPARTEMENTEN EN BUNGALOWS. Met de kinderen er lekker even tussenuit. Naar Aquadelta op het zonnige Schouwen-Duiveland. Fijne, grote appartementen, gezellige bungalows. Prima voor elkaar. Er is veel vertier op Aquadelta zèlf: restaurants, bowling, winkels, grote speeltuin, manege, gratis zwembad enz. Of bezoek één van de vele Zeeuwse bezienswaardigheden.
Aankomst 21/6 en 28/6: MIDWEEK 2 p. v.a. ƒ 364,- all-in!
Aankomst 25/6 en 02/7: WEEKEND 4 p. v.a. ƒ 518,- all-in!
BEL 01113-1940 AQUADELTA RECREATIE, BRUINISSE.

BOEK NU EEN SUBTROPISCHE HOTELVAKANTIE IN ZEELAND!
Nu met EXTRA GRATIS overnachting als u voor tenminste 2 nachten boekt. Voor slechts ƒ 55,- p.p. p.n. incl. uitgebreid ontbijtbuffet en GRATIS toegang tot subtropisch zwemparadijs SCHELDORADO.
Boek nu subtropische ***hotelvakantie
Bel het Roosevelt hotel: 01150-96660.

ZOUTELANDE app. vrij t/m 9/7, 2-4 pers. 01186-1459

De laatste vak.woningen, 3 tot 10/7 te Vlissingen. ƒ 500,- p.w.! 01184-11048

LIMBURG

VALKENBURG Hotel Berkelpoort, 200m van centr. Bar en terras. LO v.a. ƒ 37,50, HP v.a. ƒ 52,50. 04406-12978.

HULSBERG Hotel/Pension van SOMEREN (Mergelland route). Gezell. bar, biljart, speelt., terras, eigen park.pl., fiets aanw., 2 km van Valkenburg. Info. 04405-1646.

APPARTEMENTEN HOTEL GEULDAL. Rustig landelijk gelegen tussen Maastricht en Valkenburg. Alle kamers met douche, toilet en ktv. Inlichtingen: 04406-40210

EUROTEL VENRAY ***
Gezell. Fam. Hotel in het centr. Eigen park.pl. Div. arr. v.a. ƒ 160,- p.p. Vr. folder. 04780-85777 Fam. H. in 't Holt.

STA-CARAVANS TE HUUR. Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. Nog vrij van 3 t/m 10 juli v.a. ƒ 495,- p.w. Speciale aanbieding van 26 juni t/m 10 juli v.a. ƒ 625,- voor 2 wkn. Vraag folder! Tel 04492-2044

In ZUID - LIMBURG, 2 - 23 pers. app. te huur in verbouwde Boerderij, voorzien van alle comfort. Tel. 045-443296.

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG
v.a. ƒ 515,-. Heen- en terugreis per touringcar, VP of HP, 3 bustochten. Kmrs. toilet en douche + toilet, zonder bus v.a. ƒ 390,- p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 465,- App. 2-6 pers. v.a. ƒ 500,- pw. gratis folder: 3***hotel/pension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg. Tel. 04406-13017.

In het uiterste zuiden van het ZUID-LIMBURGSE HEUVELLAND. Verscholen tussen mooie heuvels aan de oever van het riviertje de Gulp. LA BONNE AUBERGE te SLENAKEN, uitstekende keuken en mooie kamers. Nu met 10% lezerskorting op midweekarrangement. HP reeds v.a. ƒ 107,50 p.p.p.d. L/O v.a. ƒ 55,- p.p.p.d. Bel voor info. Dorpsstr.1, Slenaken Tel. 04457-3541.

HOTEL GROOT WELSDEN ***
Heeft naam om zijn smaakvolle inrichting, vriendelijke bediening, goede keuken en schitterende ligging in de natuur. Uitgebr. ontbijtbuffet. Vraag vrijblijvend onze folder met alle informatie. Margraten Tel. 04458-1394.

WATERSPORT

VERTROUWEN, Varende Zeilschool vanuit Monnickendam. V.a. 6 jaar. Wk/w'end arr. Vr. folder. 02995-3250.

RECR. ONROERENDGOED

NU TE KOOP
RUSTIEKE CHALETS IN EEN PRETTIGE, LANDELIJKE OMGEVING
In Zuidoost Drenthe, in een landschappelijk zeer fraaie omgeving, ligt het 85 hectare grote recreatiepark Ermerstrand. Op dit unieke terrein met volop bos en water zijn een beperkt aantal vier- en zespersoons chalets te koop.

VRAAG MEER INFORMATIE
Wilt u er in de weekeinden en de vakanties helemaal 'uit' zijn. Vraag nu de gratis folder over de aanschaf en de financiering van een chalet op het Ermerstrand in Zuidoost Drenthe of bel voor een afspraak om zelf te komen kijken.

'S ZOMERS EN 'S WINTERS
Een eigen chalet op het Ermerstrand biedt het hele jaar door volop ontspanning en plezier. Op het terrein zelf zijn behalve strand en water allerlei voorzieningen waaronder een café, een restaurant, een tennisbaan, volleybalfaciliteiten en een trimbaan. Daarnaast zijn in de directe omgeving zowel 's zomers als 's winters volop mogelijkheden voor actieve en passieve recreatie.

De luxe, goed geïsoleerde chalets zijn opgetrokken uit eerste klas hout en zijn volledig uitgerust met toilet, badkamer, keuken, afzuigkap, gasstel en wandbekleding.
De chalets zijn vanzelfsprekend aangesloten op gas, water, elektriciteit en riolering, terwijl ook aansluiting van telefoon en kabeltelevisie tot de mogelijkheden behoort.

Ieder chalet is vrij gesitueerd op een perceel met een oppervlakte van circa 225 tot 600 m².

ERMERSTRAND recreatiepark
Recreatiepark Ermerstrand
Steenbakkersweg 37843 RM Erm (NL)
Tel. (0)5915-64014 / fax (0)5915-64013

WATERSPORT

LIGPLAATSEN nabij Braassemermeer. Inl. 01729-8177.

ZEILEN/SURFEN LEREN? Bel voor folder: Almare (bij Giethoorn)05217-1214/1471

Beginnen met zeilen in een OPTIMIST? ANWB erk. zeilsch. HET MOLENHUIS is daarin de specialist!! 9-12 jr. Ook org. wij kano- en zeilzwerfweken voor jongeren door Friesland v.a. 13 jr. Bel voor info en/of gratis folder tel: 05141-1375 fax 1484 Woudsend (FRL)

Vakantie & Recreatie,
elke zaterdag in 42 kwaliteits-dagbladen, verspreid over heel Nederland. Vertrouwde dagbladen, met een hoge lezer-/blad-binding. Wilt u meer informatie,
bel 072-196.596

NOORD-BRABANT

CHAAM IS 'T! Bungalowverh. 't Boswachtertje gelegen temidden van 2400 ha Brabants natuurgebied. Prettige huisjes voor 'n goede doe-vakantie. Inl. 01619-1215.

4**** Camping "Strandbad Oostappen"
7 DAGEN PER WEEK OPEN!
Ideale ANWB-gezinscamping, op de grens Brabant/Limburg. Mooie jaar- en toeristische plaatsen i.d. bossen of aan zwem-/surfwater. Uitgebr. dag-/avondaktiviteitenprogramma, ook v.d. allerkleinsten. Waterglijbanen, speelcombinaties. Modern en komfortabel: elektra, watertappunt, riolering, kabel-TV. Vraag snel de uitgebreide folder: Fam. Gillis, Kranenvenweg 23, ASTEN-OMMEL. 7 dgn per week open! Tel. 04936-92398.

NOORD-BRABANT

KAMPEREN?
Bespreek uw plaats op de gezellige familiecamping van het Ostara Vakantiepark 't Wolfsven te Mierlo. Gelegen in een uniek stukje natuurrijk Brabant.
Elektra-aansluiting, prima sanitair, winkel, wasserette. Overdekt zwembad met "hot whirlpool", groot natuurbad met strand, spannende waterglijbaan, vis- en speelvijvers, tennisbanen, midgetgolf. Gezellige horeca op het park.
Uitgebreid recreatieprogramma in het hoogseizoen.
't Wolfsven
Daar straalt het plezier van af.
Patrijslaan 4, Mierlo.
04927 - 616 61.

LIMBURG

PR. VAKANTIEBOERDERIJ nabij Thorn. 04956-1444.

VALKENBURG, app./hotel De HEEK Rustig gel. met zwembad. kamers met douche/wc/tv. LO p.p.p.n. ƒ 45,- Tel. 04406-15177.

Valkenburg, Pension 'LOUSBERG', LO ƒ 35,- p.p.p.d. Tel. 04406-12624.

VALKENBURG
Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50,- p.p. incl. ontbijt Tel. 04406-12455.

VALKENBURG
8-dgs reizen april t/m okt ƒ 555,- p.p. met halen en brengen per bus + volpension + 3 bustochten + vele extra's. Hotel P.Hermens, Bondshotel A.N.W.B.*** Geen annuleringsverzekering nodig. Bel nu !!! Gratis vakantiepakket. Tel. 04406-13020.

LIMBURG

Valkenburg "BERGZICHT" *** Gezell. 2 pers. app. bosr. omg. 300 m. van centr. Voor inl. of fold. 04406-12119.

BUNGALOWPARK HET BUSSCHELKE in heuvelland. kleischalig, kl. verw. zwemb. 04457-1596 bgg 043-214258

HUIZE HEERKUIL St. Geertruid. T.H aangeb. voor natuurliefhebbers 4 gezell. fam. app. max. 5 p. 04408-2968.

HOTEL DE OUDE HOEVE *** (NRD-L)
Arr. La Santé 2 overn., 2 x ontbijt, 1 x 3 en 1 x 4 gangen diner. Fiets beschikb. + toeg.kaart Thermaalbad Arcen. Vanaf ƒ 299,50 p.p. Kl.folder met div. arr. Tel. 04703-2098.

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon 1 week HP Kamer/douche/toilet voor 2 pers. ƒ 825,-. Vr. onze folder 04459-1518.

SIBBE-VALKENBURG Pens. Huynen. prima keuken, frisse slaapk., ook gelijkvloers, gr. tuin, park.pl. ƒ 47,50 VP, ƒ 42,50,- HP, ƒ 27,50,- LO, kind reduc. 04406-13128.

Gulpen V.V.V. Wijlre
voor een fijne vak. in 't Zuid-Limb. heuvelland, pr. gel. in Geul- en Gulpdal. Geniet van wandel- en fietsmogelijkheden. Vr. de gids. Pb. 27, 6270 AA Gulpen. (04450) 1444.

BELGIË / LUXEMBURG

T.H. aangeb. stacar's op camp. KNOKKE 600 m van zee en ARDENNEN aan zwem- en viswater Tel. 03407-1422.

VAKANTIE IN DE ARDENNEN
T.H vak. app. 4 tot 5 pers. pr. per wk v.a ƒ 324,-, Weekend/midwk v.a. ƒ 190,-. Folder en inl. Country Club Benelux 4720 Lacalamine (Belgie) Tel. 09-3287659702 Ned. spr.

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Bezet van 10-7 t/m 21-8. Inl. 04459-1598.

FRANKRIJK

50% KORTING van 26/6 - 10/7 op onze goedverzorgde woningen in Normandië en Bretagne. Ook nog mog. in hoogs. INTERZON-VAKANTIES 080-241064. Gratis gids.

LAST MINUTE AANBIEDING: 14-8 en 21-8 NU HALVE PRIJS! SEJOUR EN FRANCE. Vakantiewoningen, gites, bungalowparken, stacaravans en mobil-homes. Gratis gids 085-257800. lid SGR.

BETAALBARE KAMPEERVAKANTIES
Nog enkele luxe bung.tenten en caravans in hoogseizoen op fraaie campings inkl. gratis surfplank. Last-minute-tarief t/m 10 juli. EUROSPORVAC: 078-414562.

KAMPEREN MET JONGEREN
KCK-Extra kampeerreizen van de ANWB biedt aan:
een unieke en avontuurlijke drieweekse kampeerreis voor gezinnen met kinderen van 15 t/m 19 jaar! De ouders trekken langs vier verschillende campings, de jongelui volgen een eigen programma (o.a. bergfietsen, bergklimmen, kayakken, raften, berghuttentocht). De organisatie is in handen van een toeristische en een technische begeleider en uitvoerig begeleiders.
● Bestemming: Zuidoost Frankrijk ●
Datum: 29 juli t/m 17 aug.
Telefonische inlichtingen:
ANWB, afd. KCK Extra, 070-3146568.

FRANKRIJK

JONGERENREIZEN bus + camping v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR.

Jongerenkampeervak. v.a. ƒ 175,- incl. busreis. R&M Reizen: 076-200717, SGR.

JONGEREN-CAMPINGS Busr. + Tent a/h strand. BREAK AWAY 033-618600.

TENTSETTERS
De compleet inger. bungalowtent op unieke campings in Frankrijk! Comf. en betaalbaar! Brochure: 071-146431.

Prima bungalows nog plaats in hoogseizoen HAPPY HOME 072-15.11.25.

Met 1 telefoontje 3,5 miljoen geïnteresseerde lezers bereiken!
Bel 072-196595

FRANKRIJK

Volledig ingerichte bungalowtenten en stacaravans
Roan Comfort Camp
05756-4153
Bel voor gratis brochure
SGR

Zorgeloos kamperen in onze luxueus inger. bungalowtenten op één v.d. mooiste campings aan de Franse Westkust. Vlakbij zee. Super lage prijzen.
PALMARES TENTVAKANTIES 05753-1048.

APPARTEMENTEN & HUISJES AAN ZEE in Normandië, Bretagne, Vendée, en de Middellandse Zee. Topic Travel Autovak.-gids: 070-35.033.09 (lid SGR).

St. TROPEZ Criox Valmer, juni en sept. WINSTPAKKER min 50% Te huur luxe studio's 2-3 pers., villa's 4-6 p., tuin, terras, t.v., parking privé. Bel direkt MOMITEL 09.33.94.795577 of 020-6716327 Nederl. gespr. Bij aankomst zelf aanwezig.

FIETSVAKANTIES

FIETSHOTELREIZEN NEDERLAND
v.a. ƒ 199,-
Heerlijk fietsen van hotel naar hotel en uw bagage wordt nagebracht. Ook standplaatsreizen. Van Friesland tot Limburg keuze uit tientallen mogelijkheden van 3 tot 11 dagen. Vraag de brochure!
FIETSVAKANTIEWINKEL
hét reisburo voor uw fietsvakantieplezier!
Spoorlaan 19, 3445 AE Woerden, 03480-21844
(direkt tegenover NS-station. lid SGR)

ACTIEVE VAKANTIES

PROTENNIS Nederland Tennis/trainingsvakanties in Duitsland, Italië en Oostenrijk. Bel voor info. 02246-3500

Avontuurlijke ZEIL- ZWERFTOCHTEN langs zonnige kusten en baaien van Sardinië. Heerlijk helder zwemwater. Bere bruin. 2 weken al v.a. ƒ 450,-. AMFIBIE TREKS 015-623683.

AKTIEVE ZOMERJEUGDVAK DOEKAMP DRENTHE. Ca. 6-15 jr (3 gr.), VP ƒ 245,- 7 dgn. Boekje: 050-719097.

*OUTDOOR SPORTS ADVENTURE CHALLENGE Progr. v. bedrijven, verenigingen en scholen. 072-625530.

Uitdagende en aktieve trektocht door Tunesië. Berbers, grotten, kamelen, fata morgana's, oasen. ƒ 1178,- all-in. CHARACTER: 030-292474 (lid SGR).

ACTION ADVENTURES
Kayak/wandel/klim/ATB etc. kl.brochure:073-570679

JONGERENVAKANTIES

Unieke COMPUTER-, sportieve- en Amerika-kampen in Dr. en Ov. Vanaf 8 jaar. TWEEKEK Inl. 05998-34541.

CIRKEL: de bétere jeugdvakanties in binnen- en buitenland! 8-20 jaar. Volledig verzorgd met begeleiding. Gratis brochure? Bel 08348-2300!

DUITSLAND

Bad Bentheim net over de grens!
Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
HOTEL AM BERGHANG
Schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of ligbad, toilet, kabel tv, mini-bar en telefoon, het binnenbad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en het restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Eigen Fietsverhuur! Vanwege ons 10-jarig bestaan doen wij u 'n aanbod
Jubileum-arrangement (5 nachten) DM 344,- p.p.
Incl. voorstelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu's.
Nieuw: ons Happy-Weekend (2 nachten) DM 184,- p.p. of Luxe Mini-Vakantie (3 nachten) DM 254,- p.p.
U'w gastvrouw en gastheer Tina en Dieter Toffolo
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-48445 Bad Bentheim
Gratis brochure? Bel 09-49-5922-2047, fax 09-49-5922-4867.

WILLINGEN/SAUERLAND. Mod. vak.woningen direct bij bos gelegen DM60,- p.d. Tel. 09-49.5681.2061.

Sauerland, Hotel WALSBACHTAL te Züschen/Winterberg, Nederlands sprekend personeel, mooie ligging. Vraag om infopakket 09-49-29811780.

NEDERLANDS HOTEL
In het mooie Sauerland
ZUM HESBORNER KUCKUCK (18 km van Winterberg)
Comf. inger., ANWB AA-erk. hotel beschikt over: 53 k., lift, gr. verw. zwembad, sauna, sol., kegelb., bilj. Uniek gel. a.d. voet v.d. Bollerberg (758), midden i. d. bergen en bossen van HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit een plezierige ontspannende vakantie bij ons door te brengen! 7 dgn. v.a. DM 420,- HP incl. keuzemenu, ontb.-saladebuffet. Hoge kind.kort. Oelfestr. 22 D-5789 Hallenberg/Hesborn. Tel.: 09-49.2984.475. Ned. gespr. Fax 573.

BOPPARD, HOTEL L'EUROPE*** Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do./wc/telef./ktv met RTL-4. HP v.a. DM 48,- p.p.p.d v.a. 7 nachten. Nieuw nu ook ons Hotel Berg gelegen Hotelschlösschen in het groen, alle kamers met do./wc/ktv/RTL-4. Kamer met ontbijt v.a. DM 33,- p.p.p.n. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder:
HOTEL L'EUROPE***
Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard.
Tel. 09-496742-8020 Fax. 802802. Fam. A. Potharst

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar, telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 3-daags arrangement (2 n.) DM 195,- p.p.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 255,- p.p.
incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Ook luxe 6-daags arrangementen mogelijk.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353246 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224349.

RECR. ONROERENDGOED

Sfeervolle recreatie-landhuizen in 't groene hart van Twente.
Te midden van uitgestrekte landerijen, statige bossen en lieflijke dorpjes, bevindt zich het stijlvolle Landgoed De Elsgraven. Hier worden momenteel karakteristieke recreatielandhuizen gebouwd. Desgewenst compleet met een romantische bedstee, luxe keuken, sauna, whirlpool e.d. Bij eventuele verhuur (via Creatief Vakantieverblijven) kan een uitstekend rendement behaald worden. Bovendien zijn er vele fiskale voordelen, zoals de mogelijkheid om 17,5% BTW over de aankoopsom terug te vorderen. Op een afgescheiden deel van het landgoed (zodat de rustieke sfeer gehandhaafd blijft) worden een overdekt zwembad, tennisbanen e.d. gerealiseerd. Prijzen v.a. ƒ. 189.500,- incl. grond v.o.n. (ƒ. 161.277,- excl. BTW). Voor meer informatie kunt u onze brochure aanvragen. 2 Modelwoningen zijn ieder weekend te bezichtigen. Door de week liefst op afspraak

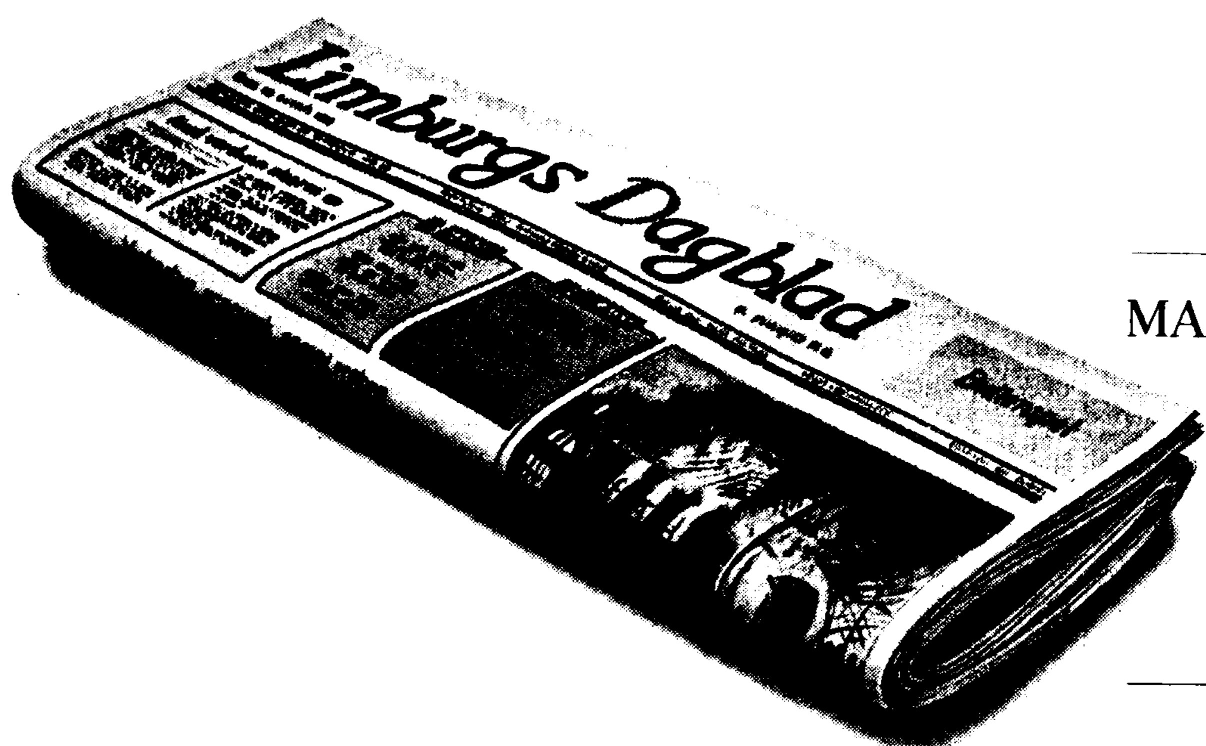
Eversdijk 6a
7468 PV Enter
tel. 05478-3608
fax 05478-3655.

Landgoed De Elsgraven
FISCALE BUITEN-KANS

EEN BUITENVERBLIJF MET ALLURE



Van vader op zoon.



MAAK KENNIS MET DE KRANT VAN LIMBURG.
BEL 06-0229911 VOOR EEN PROEFABONNEMENT.
U ONTVANGT HET LIMBURGS DAGBLAD DAN
4 WEKEN VOOR SLECHTS F. 13,10.
WILT U METEEN EEN VAST ABONNEMENT VUL
DAN DE BON IN OP DE VOORPAGINA.

DE KRANT VAN LIMBURG